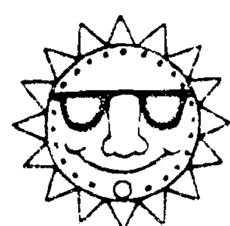
Limburgs Dagblad



Zaterdag 12 augustus 1978.

60e jaargang no 189

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65: maand ƒ 13.98 – Giro 1035100

Het aardige, dat de schrijver van dit stukje zich gisteren veroorloofde over het Britse wedden op de nieuwe paus, is natuurlijk een beetje de mist in gegaan. Wat was het aardige? Dat op de lijsten van de Britse bookmakers als nummer 5 een dignitaris voorkomt met de naam mgr. Will Ebrands, hetgeen aan de ene kant doet vrezen dat de Britse gelovigen onze kardinaal Willebrands slechts beschouwen als een popster of atletiekkampioen, aan de andere kant echter ook de mogelijkheid openlaat te twijfelen aan de kerkelijkheid van de bookmakers. Hoe dan ook: de kerkelijkheid van onze zetters moet aanmerkelijk hoger liggen, nademaal zij terstond van de schemerachtige Will Ebrands een ten onzent zeer bekende Willebrands maakten. Schrijver dezes zou daar overigens niet op terug gekomen zijn, als hij gisteren niet nader had gelezen, dat onze kardinaal Willebrands door niemand minder dan de Franse theoloog Yves Congar wordt gewenst als de toekomstige paus. „Omdat" schreef Congar „Willebrands bescheiden is, nederig, voorzichtig en zwijgzaam, altijd het juiste evenwichtige woord heeft en toch ondernemend en moedig is". Nu is schrijver dezes van nature een man, voor wie altijd geldt dat de beste maar moet winnen (dus niet noodzakelijkerwijs Ajax, het mag ook Real Madrid zijn en hetzelfde vindt hij van het CDA en de PvdA, om maar eens iets te noemen), maar in zijn diepste wezen is hij toch wel gevoelig voor dergelijke lofuitingen, vooral omdat ze iemand gelden die in eigen land wel eens lelijk wordt aangekeken. Goede morgen kritische lezers, nu hoort u het eens van een ander!

Paus Paulus VI in testament:

„Houdt mijn begrafenis vroom en eenvoudig"

VATIKAANSTAD – In het geestelijk testament van paus Paulus VI, dat 13 met de hand beschreven vellen omvat en gisteren werd gepubliceerd, staat dat de zondag overleden kerkvorst al zijn eigendom op enkele na schenkt aan de Heilige Stoel. Hij vraagt zijn begrafenis vroom maar eenvoudig te houden. „Ik ben voornemens arm te sterven opdat op die manier alles eenvoudig kan verlopen". De paus had het voornaamste gedeelte van zijn testament opgesteld in 1965, dat was twee jaar na zijn benoeming.

„Ik wens dat mijn begrafenis een zeer eenvoudige wordt en ik begeer geen speciale tombe of monument". Het testament werd voltooid in 1973, nadat er het jaar tevoren nog enige zinnen aan waren toegevoegd. Toen had hij onder meer geschreven: „vergiffenis te vragen aan diegenen die ik geen goed zou kunnen hebben gedaan". Hij „zegende en groette ook speciaal het Heilige Land, het land van Jezus, waar ik een pelgrim van geloof en van vrede ben geweest".

De paus vraagt zijn „persoonlijke aantekeningen, aantekenboeken, correspondentie en geschriften" te doen vernietigen, zulks met inbegrip van brieven, die hij had ontvangen en die van een „spirituele en voorbehoudende aard waren".

Voor het eind van het Tweede Vatikaanse concilie had de paus geschreven dat de kerk moet luisteren „naar enige onzer woorden, die wij tot haar in ernst en liefdevol hebben geuit". De paus had voorts enige algemene aanbevelingen opgeschreven over de betrekkingen van de r.k. kerk met andere christelijke kerken en met de wereld.

Over de oecumene schreef de paus: „Het werk nader te komen tot de afgescheiden broeders dient met veel begrip, geduld en liefde te worden voortgezet zonder daarbij af te wijken van de ware katholieke doctrine". Over de wereld: „Men moet niet geloven dat het goed is al 's werelds gedachten, gewoonten en smaken te aanvaarden maar men moet ze wel bestuderen, liefhebben en dienen". De paus had tot zijn „universele erfgenaam" de Heilige Stoel aangewezen, maar over de rest van zijn persoonlijke eigendommen, die afkomstig waren van zijn familie „mag mijn broeder (Ludovico) vrijelijk beschikken".

Losgeraakt reservewiel van vrachtauto veroorzaakt ramp

Botsing in Velser tunnel: vijf doden

VELSEN – Bij een verkeersongeval in de oostbuis van de Velsertunnel (rijbaan richting Alkmaar) zijn gistermorgen vijf mensen om het leven gekomen en vijf anderen gewond. Twee van de gewonden liggen nog in het Zeewegziekenhuis in IJmuiden, de andere drie konden, na te zijn behandeld, naar huis. Dit heeft een woordvoerder van de Velser gemeentepolitie gistermiddag meegedeeld.

Het ongeluk vond plaats om tien voor twaalf gistermorgen, toen een vrachtwagen op ongeveer het diepste punt in de tunnel een reservewiel verloor. Op dat moment was het vrij druk in de tunnel. Achter de vrachtwagen ontstond een botsing, omdat verschillende auto's afremden voor het door de tunnel stuiterende reservewiel. Bij de botsing waren twee vrachtwagens, waarvan een beladen met bloemen en de ander met frisdranken, betrokken, alsmede vier personenwagens.

Twee personenwagens raakten daarbij in brand, vermoedelijk doordat de benzinetanks openscheurden. In de ene wagen zaten twee inzittenden, in de andere een vier personen tellend gezin uit Bonn in West-Duitsland. De bestuurder van deze wagen, de 40-jarige H.J. Grommes bleef ongedeerd. Zijn 37-jarige vrouw en twee dochters van acht en vier jaar oud kwamen, evenals de inzittenden van de andere auto, in de vlammen om.

Direct na het ongeval ontstond er een enorme chaos. De politie kampte met ernstige communicatieproblemen, omdat de mobilofoons en de portofoons in de tunnel niet goed konden functioneren.

Aanvankelijk was er tevens sprake van dat bij het ongeval een of meer vrachtwagens waren betrokken, die beladen zouden zijn met gevaarlijke stoffen. Bij nadere controle bleek hiervan echter geen sprake te zijn.

De brand heeft aan de tunnel zelf flinke schade aangericht.

Direct na het ongeval sloot de politie de tunnel voor beide richtingen af. In de loop van de middag kon de westelijke buis (richting Haarlem) weer in gebruik worden genomen voor het verkeer in beide richtingen. De stremming leidde aan beide zijden van de tunnel tot grote filevorming en vertragingen.



● *Brandweerlieden aan het werk bij de wrakken van de uitgebrande auto's, waarin vijf mensen de dood vonden.*

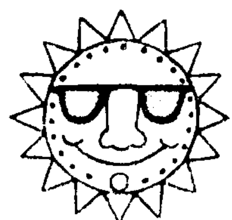
Oud-burgemeester Quint van Brunssum overleden

BRUNSSUM – In zijn woning te Berg en Terblijt overleed donderdagavond om half twaalf de heer Jan Willem Quint, oud-burgemeester van Brunssum en sedert zijn afscheid als burgemeester in 1975 nog steeds werkzaam in vele functies. De heer Quint werd 67 jaar. De plechtige uitvaartdienst wordt dinsdag om 11 uur gehouden in de Brunssumse Gregoriuskerk, waar vanaf 10.30 uur gelegenheid zal zijn om te condoleren.

Als bestuurder heeft de heer Quint niet alleen zijn stempel gedrukt op de door hem bestuurde gemeente Brunssum, maar op de hele Oostelijke Mijnstreek, waarin hij door zijn vele functies op alle terreinen van het bestuurlijk en maatschappelijk leven een vooraanstaande plaats innam.

Vanaf 1938 was hij hoofd van de afdeling financiën in Heerlen. Tijdens de oorlog moest hij onderduiken, omdat de Sicherheitsdienst een prijs op zijn hoofd had gezet. Vanuit zijn schuilplaats bleef hij leiding geven aan het verzet. Na de bevrijding was hij in Heerlen belast met de organisatie en de leiding van de O.D. en werd hij stadscommandant voor Heerlen van de Binnenlandse Strijdkrachten. Tegelijkertijd zag hij kans van 1944 tot 1946 het burgemeesterschap in Brunssum waar te nemen. Toen in 1948 wijlen burgemeester Lempers naar Kerkrade verhuisde werd hij voorgoed burgemeester in Brunssum, waar men in 1975 op grootste wijze afscheid van hem nam.

Tip



Zoals te doen gebruikelijk is er ook dit weekeinde in Limburg geen gebrek aan festiviteiten. Twee evenementen vragen echter vandaag en morgen aparte aandacht. Zo staat Brunssum twee dagen in het teken van het internationaal koningsvogelschieten, een kleurrijk en tegelijkertijd folkloristisch gebeuren, dat de moeite van het bezoek zeker waard is. Niet minder dan veertig keizers en koningen zullen strijden om de hoogste eer. Ook de optocht door de straten van Brunssum naar het feestterrein is ongetwijfeld een aantrekkelijk schouwspel. In Wahlwiller is het feestgedruis vandaag en morgen evenmin van de lucht. De traditionele Luikse jaarmarkt, annex kermis, straattoneel, demonstraties oude ambachten en noem maar op zal zeker weer duizenden naar het gezellige dorp lokken.

Slachting



Een hard bericht uit Zuid-Afrika. Daar is een firma ingehuurd, die gisteren begonnen is met het meedogenloos doodknuppelen van zeehonden, omdat die rond Kaap de Goede Hoop veel schade zouden aanrichten aan de visstand. Het is de bedoeling binnen vijf jaar 27.500 zeehonden af te maken. Hoewel een Zuidafrikaanse vereniging voor natuurbehoud de actie heeft goedgekeurd, is er op veel plaatsen in de wereld heftig verzet tegen de slachtpartij gerezen. Vooral de wijze waarop de dieren worden uitgeroeid wekt algemeen afschuw. Al met al een affaire, die er niet toe bijdraagt veel goede hoop te koesteren voor de toekomst.

Zes dierenparken met sluiting bedreigd



...op kamers wonen!...

LIMBURG
Geleidelijk meer zon, iets warmer, 22 tot 23 graden.

NEDERLAND
Wolkenvelden, ook zonnige perioden, circa 20 graden, morgen iets warmer.

NORDRHEIN-WESTFALEN
Droog, zonnige perioden, 21 graden. Morgen: vrij zonnig, in bergland 20 elders tot 24 graden.

BELGIË
Af en toe wolkenvelden met flinke zonnige perioden, 19 tot 23 graden.

Belgische kust: fraai strandweer met zon, zwakke zeewind, 20 tot 21, zeewater 18. Zuid-Scandinavië: vrij zomers, 20 tot 23. Britse eilanden: plaatselijk regen, daarna weer zonnig, 17 tot 20. Frankrijk: zonnige perioden, 21 tot 25. Duitsland: verbetering met zon, 20 tot 24. Alpengebied, zomers, 20 tot 23. Balkan: warm, 28 tot 32. Italië: zomers, 24 tot 27. Spanje: zomers, 27 tot 30, in het binnenland tot 35 graden.

VANDAAG:	zon op:	6.18	zon onder:	21.11
	maan op:	15.31	maan onder:	0.59
MORGEN:	zon op:	6.20	zon onder:	21.09
	maan op:	16.40	maan onder:	1.00

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.30 Journaal.
15.32 - 17.45 Zomerbios. Filmprogramma voor de jeugd. Het voorprogramma bestaat uit tekenfilms. Verder een verhaal rond de kinderfilmster Shirley Temple en de hoofdfilm van vanmiddag „Het grote avontuur".
17.50 Paus Paulus VI. Rechtstreekse reportage van de begrafenis van de Heilige Vader Paus Paulus VI.
19.25 Leven in Joegoslavië. „Double lives". Eerste aflevering van een nieuwe serie over leven en werken in Joegoslavië.
19.55 Dieren onder elkaar. In deze aflevering wordt het paren en het herkennen van de dieren onder elkaar onder de loep genomen.
20.20 Kojak. „Gevaarlijke liefde". TV-serie.
21.10 Ander nieuws met vakantie. Reportage over leraren en leerlingen van de Christelijke Nationale Schildersschool uit Zwolle die belangeloos een kleine protestantse kerk in Frankrijk, de Eglise Reformé in Moulins opschilderden.
21.37 Journaal.
21.55 Fataal onbegrip. Italiaanse speelfilm onder regie van Comencini uit 1967 met Anthony Quayle, Stefano Colagrande, John Sharp, en anderen. De twaalfjarige Andrea kan niet met zijn vader, de Britse consul in Florence, opschieten. Zijn voorkeur gaat uit naar zijn zes jaar jongere zoon „een egoïstische plaaggeest. Tot op een dag een onschuldig spel in een tragedie eindigt. Dan pas erkent de vader dat hij zijn oudste zoon nooit naar waarde heeft geschat en hem tekort heeft gedaan.
23.40 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 Journaal.
18.59 De Bereboot. Voor de kinderen.
19.05 De familie Robinson. „De schat". TV-jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.28 Avro's Zomerkwis. Spelprogramma waarin leden van twee personeelsverenigingen elkaar de prijzenpot betwisten. Spelleider: Fred Oster.
21.35 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
22.15 Eens een adelaar. TV-serie. Sam Damon wil nog steeds Joe Brand, die ervan beschuldigd wordt een officier een klap te hebben toegediend van alle blaam zuiveren. Maar de kansen zijn klein. Courtney Massengal probeert Sam over te halen zich uit de verdediging terug te trekken, maar tevergeefs. Ook rond Jinny Massengale doen schandaalpraatjes de ronde. Het lijkt er veel op dat zij dezelfde weg als haar moeder zal gaan.
23.05 Avro's sportpanorama. Het Rotterdam AD-Tournooi 1978. Samenvattende reportages van twee voetbalwedstrijden die gisteren zijn gespeeld. Dit in het kader van het AD-tournooi, waaraan wordt deelgenomen door Feyenoord, Everton (Engeland), Benfica (Portugal) en Rever Plate (Argentinië).
23.35 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

14.40 Programmaoverzicht.
15.10 Journaal.
15.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.45 ARD-adviseur: gezondheid. Onderwerpen: 1. Lawaai als bedreiger van het gehoor. 2. Struma zou gemakkelijk kunnen worden voorkomen. 3. Gevaarlijke en ongevaarlijke kosmetica.
16.30 Atletiek. De Westduitse atletiekkampioenschappen vanuit Keulen.
18.15 Advocaten van de hemel en van de hel. Zaligverklaring en heiligverklaring. Documentaire over de nu reeds dertig jaar in studie zijnde zaligverklaring van de na een langdurig verblijf in gevangenissen en concentratiekampen in 1945 overleden Jezuïet Rupert Mayer.
18.45 Journaal.
18.48 Sportjournaal.
19.30 Intermezzo. Programmainformatie.
19.40 Sheriff zonder colt of blaam. „Het grote spel". TV-serie.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.45 Het zevende zintuig.
20.50 Amusement: tekentrucage.
21.00 Journaal.
21.15 Camping, camping. Oostduitse TV-film. Ieder jaar gaat de familie Engel camperen, tot spijt van pa Engel. Hij bedenkt een plannetje en laat een vriend een telegram sturen, zo spoedig mogelijk naar huis te moeten komen. De twee vrienden gaan samen heerlijk op stap. Maar ma Engel verveelt zich ook niet en leert een jonge man kennen.....
22.45 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
23.05 Johnny Halliday. Optreden van deze Franse rockzanger in het Parijse Palais des Sports.
23.15 Apache Uprising. Amerikaanse speelfilm uit 1965 onder regie van Robert G. Springsteen met Rory Calhoun en Arthur Hunucutt. Jim Walker en Bill Gibson melden een dreigende opstand na een tocht door het Apachengebied. De koetsier is erg gesteld op de aanwezigheid van deze twee boys. Maar in de postkoets bevinden zich 80.000 dollar. Twee bandieten loeren op deze buit en al gauw begint een avontuur.
1.20 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

14.00 Programmaweekoverzicht.
14.30 Voor joegoslavische gastarbeiders.
15.15 Voor spaanse gastarbeiders.
15.58 Journaal.
16.00 Babbelgamm. Vrolijke verhalen gepresenteerd door Peter Rapp.
16.15 Theo Lingen presenteert: Lachen met Stan en Ollie. Komische film.
17.50 Paus Paulus VI. Rechtstreekse reportage vn de begrafenis van de Heilige Vader Paus Paulus VI.
19.25 Paul Hindemitt. Klassiek programma.
20.00 Journaal.
20.30 Mir ist so komisch - ob das die Liebe ist? Amerikaansw jeugdfilm uit 1975 met Alfred Lutter, Vicki Dawson, Denby Olcott en anderne. De schuchtere scholier Erik is verliefd op Lisa, die erg populair is. Als hij haar voor zich gewonnen heeft, komt hij tot de ontdekking dat hij een vergissing heeft gemaakt.
21.15 Een moord aan het Lietzenmeer. TV-film. Een vrouwelijke commissaris van politie krijgt te maken met de moord op een oude man. Zij denkt dat de groep „Hell's Angels" in het spel zijn, maar de moordenaar moet in andere kringen worden gezocht.....
22.45 Journaal.
22.50 De actuele sportstudio.
0.05 De commissaris. „Anoniem telefoontje". TV-politieserie. Keller krijgt met een moordzaak te maken waarvan een neef de verdachte is. Bij nader onderzoek blijkt echter, dat de zaken wat anders in elkaar zitten.
1.05 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
20.00 Journaal.
20.05 De geheimen der zee. „De tragedie van de zalm". TV-serie.
20.50 Felix de kat. Voor de kinderen.
21.00 Journaal.
21.15 ■ De hond van de generaal. Satirisch spel met in de hoofdrollen Paul Hoffmann, Werner Hessenland en Karl Meixner. Omdat een soldaat de hond van de generaal heeft doodgeschoten, neemt deze meedogenloos wraak. Als men twintig jaar later de zaak wil onderzoeken, blijkt er te weinig materiaal voorhanden te zijn om een aanklacht in te dienen.
23.05 Noordwand van de Eiger. Documentaire over de geschiedenis van deze berg.
0.00 God zegene je Amerika. Zelfportret van de Amerikaanse satirische schrijver Kurt Vonnegut.
0.30 Kamermuziek uit Spoleto:

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 Kunbinke. TV-film met in de hoofdrol Ernst Jacobi. De levensgeschiedenis van een kappersbediende, die door zijn omgeving wordt geknecht.
21.40 Geheime tip. Muzikaal programma.
22.30 De Shadocks. Tekenfilm.
22.40 Trefpunt Keulen. Praatprogramma.
0.10 Journaal.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

17.50 Paus Paulus VI. Rechtstreekse reportage van de begrafenis van de Heilige Vader Paus Paulus VI.
19.25 De Bereboot. Voor de kinderen.
19.30 Lottotrekking, mededelingen, morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Naar Rome in het Heilig jaar. Reportage over de plechtigheden in het Heilig jaar.
21.05 Opera- en Belcanto-ontmoeting 1978. Rechtstreekse uitzending uit Oostende
22.05 Terloops. Nieuws in de marge.
22.50 Journaal.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.25 Tenuto 78. Optreden van de violist Kuniko Nagato.
17.25 La feuille d'erable. Een serie over de geschiedenis van Canada tijdens de Fransw overheersing.
17.50 Paus Paulus VI. Rechtstreekse reportage van de begrafenis van de Heilige Vader Paus Paulus VI.
19.25 Journaal.
19.55 De wereld van de dieren. „Prairiewolven". TV-serie.
20.25 De „compagnie des galeries" presenteert: „Folle Amanda". Tv-spel.
23.00 Journaal.
23.15 Geschiedenis van de populaire muziek.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

5.35-6.00 Uitgebreid weerbericht. 6.35 Uitgebreid weerbericht en mededelingen. 7.02 ● Zomerkwartaal. Rechtstreekse uitzending vanuit herberg „De Engel" in Dodewaard. (7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw). 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Zomerkwartaal. Nederlandse muziek. Verder informatie op het gebied van politiek, onderwijs en cultuur. Presentatie: Letty Kosterman en Bob Loeven. 15.00 Tony van Verre ontmoet Simon Carmiggelt. 15.33 ● Zomerkwartaal (3). Muzikaal zomerprogramma. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 ● Zomerkwartaal waarin „De Vara feliciteert". Presentatie: Willem van Beusekom. 20.30-0.55 ● Internationaal Jazzfestival Laren 1978.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua. Actualiteitenrubriek. 9.00 ● Coulissen. Kijkje in het theatergebeuren. 10.00 ● De Tien-Om Kindershow. 10.30 ● Wegwezen. Magazine voor vakantie en vrije tijd. 12.49 Vast en zeker. Uitzending van het ministerie van Sociale Zaken en het voorlichtingscentrum Sociale Verzekering. 13.11 Aktua. Actualiteitenrubriek. 13.30 ● Wegwezen. Met om 14.00 De actualiteitenshow van IJf Blokker en Bert Voorthuijsen. 15.00 ● Voorzichtig, breekbaar. Jan Koopman draait 78-toerenplaten. 16.03 ● De Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua-magazine. Actualiteitenrubriek. 19.00 ● Tross-Country. Country-en westernmuziek. 20.05 ● Concert à la carte. Klassiek verzoekprogramma. 21.20 Woorden in de avond. 21.45 ● Reflector. Informatie met het oog op de gemeente. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. Meditatie en gewijde muziek. 22.45 ● Postludium. Klassieke muziek. 23.45-23.55 Goed nieuws.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Popstation. 8.03 ● Happy Sound. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los Vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● De Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Pers-Vers, nieuwe grammofoonplaten. 20.02 ● Peter Blom. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Strictly Country Style. Countryklanken. 23.30 ● Jazztime. 0.02 ● Late date. 2.02 ● Nachtexpress. 6.50-7.00 ● Zondagmorgen. Muziekprogramma.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Reveille. Klassieke muziek. 9.02 ● Leos Janaatsjek. Programma rond deze Tsjechische componist. 9.40 Weer wat wijzer. „De prehistorie van Nederland". 10.00 ● Beethoven-cyclus. 11.30 ● Pistache in de zomer. Lex Braamhorst maakt zijn muzikale voorkeur kenbaar. 14.02 ● 't Is historisch. Programma over geschiedenis. 14.30 ● Brahms voor kleine bezetting. 16.30-17.00 ● Jazz Spectrum.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10-20.00 Het 8e Wereld Muziek Concours te Kerkrade. Overzicht van de concertwedstrijden in de sektie Mandoline met o.a. Edelweisz uit Meers-Elsloo. Opnamen van uitvoeringen in het Wijngrachttheater op 8 juli.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t.m. 18.30 telkens op het halve uur, verder 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Petra. 9.00 Frühstückclub, Achim. 10.30 3 x 30, Haidy. 12.00 Heimatmelodie, Edy. 13.00 Die Luxemburger Unkkantine, Oliver. 13.30 Sport. 14.00 Superclub mit den Super-Acht, Oliver. 16.00 Die Hitbox, Martin. 16.30 Die RTL-Sportparade. 19.00 Superclub. Pop-Nonstop Oliver. 20.00 Stars im Studio. 21.00 RTL-Party, Matthias. 24.00 Country-Coach USA, Achim. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Limburg: 5.30 Welkom weekend met om 7.45: in het spinonetje. 8.10 Muziek in de lucht. 9.00 Vakantievitaminen.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Lichte muzenietjes. 11.25 Waar en wanneer. Toeristische informatie voor het weekeinde. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met BRT Nationale Top-30.
Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow met om 14.00: NJAM-NJAM, met om 15.30: Zand erover.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met De Vlaamse Top-10. 17.55 De boekenmolen. 18.00 Wereldwensen. 18.57 Prikbord, uw agenda. 19.15 De 100 concerten van BRT-2. 19.45 Intermezzo. 19.53 In manus tuas domine.
Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

17.00 Kerkdienst. Uitzending vanuit de Gereformeerde Kerk te Gouda.
18.00 Wilde Ganzen.
19.00 Journaal.
19.05 Borobudur. Documentaire over de boeddhistische Borobudurtempel op Java.
19.35 MASH. „Langzaam af, langzaam op". Komische serie.
20.00 Onze man in Libanon. Amerikaanse speelfilm onder regie van Val Guest met David Niven, Francoise Dorleac, John Le Mesurier, Cyril Cusack en anderen. Dr. Jason Love reist voor de Britse geheime dienst naar Libanon. Hij moet een onderzoek instellen naar de mysterieuze dood van geheimagent Rosser. Als eerste contactpersoon ontmoet hij Vikki die hem totaal in verwarring brengt.
21.50 AVRO's sportpanorama presenteert: het Rotterdam AD-Toernooi 1978. Samenvattende reportage van de voetbalwedstrijden om de derde plaats en de finale in het kader van het AD-toernooi.
22.15 North Sea Jazz Festival. Reportage van dit Jazz-festival gehouden in het Nederlands Congres Gebouw te Den Haag.
22.55 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.00 Journaal.
18.05 Studio sport. Sportrubriek.
18.30 Noddy. Engelse poppenfilm.
18.45 ■ Roodkapje. Amerikaanse klucht. In de hoofdrol Charley Cahse.
18.55 De witte steen. „Den vita stenen". TV-serie.
19.20 Studio-sport. Sportrubriek. Met om ongeveer 20.00 uur: trekking lottogetallen.
20.30 Journaal.
20.35 La Linea. Tekenfilm.
20.38 All in the family. „Teresa moves in". TV-comedyserie.
21.03 Gustav Stresemann. Duitse documentaire naar aanleiding van de honderdste geboortedag van de politicus Gustav Stresemann.
21.45 De Bette Midler special. Amerikaanse show rond deze zangeres. Medewerkenden: de filmacteur Dustin Hoffmann, de clown Emmet Kelly en the Harlettes Singing Group.
22.35 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

10.30 Programma-overzicht.
11.00 Wij mensen. Filmbeelden uit tal van landen over het wapen van de glimlach.
11.30 Het fysica-circus. „Licht, geen probleem", TV-serie van dr. Joachim Bublath. 1. Lichtgevende zandkorrels. 2. Muurverf, die onder spanning licht geeft. 3. Kleuropwekking via een televisieantenne.
11.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
12.15 Info-show. Terug naar de natuur. Steeds meer jongeren benutten de zonneënergie. Dit programma geeft een beeld van de natuur nu en rond de eeuwwisseling.
13.00 Der Internationale Frühschoppen. Gastheer: Werner Höfer.
13.45 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
14.14 Tussenspel. Concert door het Münchner Nonett.
14.45 Weekmagazine.
15.30 Sport. 1. Westduitse atletiekkampioenschappen in het stadion Keulen-Müngersdorf. 2. Autosport. Formule 1-races te Zeltweg om de Grote Prijs van Oostenrijk.
17.55 Odysseus 78. Het Middellandse Zeegebied in de wisseling der tijden. Documentaire over de lotgevallen van ons erfgoed uit de Odyssee.
18.40 All you need. De populaire muziek. Vandaag: „Volksmuziek, made in USA".
19.35 Journaal.
19.38 Sportjournaal. 1. Voetbal. 2. Paardesport: draverijen om de Aral-beker in Gelsenkirchen. 3. Westduitse atletiekkampioenschappen.
20.20 Wereldspiegel. Actualiteiten.
21.00 Journaal.
21.15 Tatort. „Hemelvaart". TV-politieserie. Gezocht wordt naar een wraakzuchtige of geestelijk gestoorde die in het plaatsje Doetersen alle mannen van de vrijwillige brandweer uit de weg ruimt...
22.45 Journaal.
22.50 De uitdaging. Drie predikanten in de DDR. Documentaire over het werk en de situatie van drie Evangelische predikanten in de DDR.
23.35 Vitrine. Nieuws uit de filmwereld.
0.20 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 programma-weekoverzicht.
11.30 ZDF-matinee. Gevarieerd muzikaal programma met medewerking van Alwy Becker, Wolfgang Buttner, Lukas Amann, Arthur Brauss, Hilde Brunninghaus en anderen.
13.00 Het zondagconcert. Het Israëlisch Philharmonisch Orkest.
13.50 Actuele vragen. Deskundigen nemen stelling.
14.00 Journaal.
14.02 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
14.25 Weekkroniek. Actualiteiten.
14.45 Strandpiraten. „Het geheimzinnige vlot". TV-serie. Na een hevige storm ontdekt Relic een onbeheerd vlot. Als hij het gevaarte aan zijn boot wil vastmaken, raakt hij bekneld.
15.10 Heidi. „Drie vrienden". TV-tekenfilmserie.
15.30 De boefjes. „De sterke Billy". Jeugdserie.
15.45 Onze buren, de Fransen. Martin Graff laat de kijkers de Franse taal ontdekken.
16.15 Journaal.
16.20 Danke schön. Nieuws van de Actie Zorgenkind.
16.30 Help. Engelse speelfilm uit 1956 onder regie van Richard Lester met The Beetles, Leo McKern en Eleanor Bron. Trip door de wereld van de film, de popmuziek en de fantasie, zowel boven als onder water.
18.00 Journaal.
18.02 Sport. Sportrubriek.
19.00 Dagboek. Nieuws uit de Rooms Katholieke Kerk.
19.15 Gunsmoke. „De wraak". TV-westernserie.
20.00 Journaal.
20.10 Perspectieven van Bonn.
20.30 Lady Windermeres waaier. TV-spel met Bigi Fischer, Gerhard Friedrich, Ingrid Andree en anderen. Mevrouw Windermere denkt dat haar man een verhouding heeft met een andere vrouw. Zij weet niet dat deze vrouw haar doodgewaande moeder is.
22.30 Journaal.
22.45 Braunfels groet New Braunfels. Tussenbalans van het begrip stedenbanden.
23.30 Lasterlexicon. Satirisch programma rond het thema onderwijs.
0.15 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
20.00 Journaal.
20.05 Aan de start is de dolfijn. Tsjechische speelfilm voor de jeugd.
21.00 Journaal.
21.15 Geschenk van de Nijl. Documentaire over de cultuur van het oude Egypte.
22.00 Washington behind closed doors. TV-serie.
22.45 Hobbytheek. Hoe komen scheppen in glazen flessen?
23.30 Puhdys. Showprogramma met deze popgroep uit de DDR.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 Nieuwtjes voor de kinderen.
20.15 Fawlty Towers. TV-serie.
20.50 Jack Benny Show. Jack in Parijs.
21.15 Reizen in de geschiedenis. Op het spoor van de Phoeniciers".
22.00 Sport.
22.30 Jack of diamonds. Amerikaanse speelfilm uit 1966 onder regie van Don Taylor met Joseph Cotten, George Hamilton, Marie Laforet en anderen. Gezocht wordt naar een inbreker die zich gespecialiseerd heeft in het stelen van diamanten.
0.25 Journaal.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

10.00 - 11.00 Eucharistieviering in de O.L. Vrouw Ter-Linden-Kliniek in Knokke-Heist.
14.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.
15.00 Sesamstraat. Programmaserie voor de jeugd.
15.25 Captain Horation Hornblower. Engelse speelfilm van Raoul Walsh met Peck, Virginia Mayo en James Robertson Justice. Kapitein Hornblower heeft een bondgenootschap gesloten met een Spaanse rebel, maar strijdt tegelijkertijd tegen Frankrijk en Spanje. Hij ontmoet Barbara, raakt verliefd op haar maar wordt door Fransen gevangen genomen...
17.20 Tienerklanken.
18.15 Roots Rock Reggae. Documentaire van Jeremy Marre over de reggae-muziek met o.m. Bob Marley.
18.45 De Bereboot. Voor de kinderen.
18.50 Het geheimzinnige eiland. „De zwarte vlag". TV-serie.
19.43 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend (I).
20.30 De vijf provincies. Vriendschappelijke wedstrijd tussen de Vijf Vlaamse provincies waarin elke provincie probeert een aantrekkelijk schouwspel te maken met mensen uit de showen ontspanningswereld. Vandaag: Oost-Vlaanderen, met Paul Codde, Leen Persijn, Herman Elegast, Walter De Buck, Eddy Wally, John Massis, en anderen.
21.45 Een engel in de nacht. TV-film van G. Weighton. Met George Waight en Dimitri Mina.
22.30 Journaal.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

13.00 - 13.50 Concertissimo. Het Kamerorkest van de RTBF o.l.v. Eric Bauer.
14.50 Autosport. Grote prijs van Oostenrijk, formule I in Zeltweg.
15.30 Roald Amundsen: 1872-1928. Documentaire.
16.20 Autosport: de grote prijs van Oostenrijk, formule 1.
17.10 Film: De schat van de Blue Mountains. Western van Harald Reinl (1964).
18.40 Spel: Le Francophonissime. Internationaal taalspelletje rond de Franse taal. Voor RTBF speelt Paule Herreman.
19.10 Gulp. Voor de kinderen.
19.15 Antenne-soir, regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
20.00 Suggestions. Programma-overzicht van maandag tot donderdag.
20.05 Variétés. Show Nicoletta-Dave. Met Jean Roucas, Arlène, Lady Butterfly en Nicole Rieu.
21.05 Les boussardel. Nieuwe TV-serie.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

5.45 - 6.00 KNMI. Uitgebreid weerbericht. 8.10 Zomerkwartaal. „Vroege vogels". 9.30 Humanistisch Verbond. 10.00 Recreatiedienst. 10.45 Wilde Ganzen. Actienieuws. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. Informatie en muziek. 12.00 Muzikaal onthaal op de plaat. Presentatie: Herman Emmink. 13.11 AVRO-magazine. 14.00 Kruispunt. Achtergrondinformatie. 14.30 De Hutsgeklutste kinderspelen. Kinderprogramma. 15.00 Zin in muziek. 16.00 De avonturen van Anatol. 16.20 Van tijd tot tijd. Jules de Corte. 16.45 Hoe gaat het? 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Sing unto the lord. 18.20 Delen of bedelen. 18.40 Zondagavondzang. 19.10 Orgelconcert. 19.35 Musica Sacra. 20.05 Composities van Olivier Messiaen. 20.30 In de kaart gespeeld. 22.40 AVRO'S Radiojournaal. 22.50 Gevarieerde grammofoonmuziek. 23.10 - 23.55 Midzomernachtsdroom.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. Klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Eucharistieviering. Liturgieviering met Nederlandse gezangen in het Dominicanenklooster te Huissen. 11.00 Da Capo. 12.10 grammofoonmuziek. 12.20 Zorg en hoop. 13.15 Tambu. Nieuws uit de Antillen. 13.45 Voor de buitenl. werknemers. 17.00 Strijkkwartet. Nr. 1 in D op. 11. Peter Tsjaikofski. 17.28 Eerlijk zullen we alles delen (9). Aflevering uit een hoorspelserie van Peter Römer. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dingen van de dag. Actualiteitenrubriek. 18.20 - 23.55 Internationaal jazzfestival Laren

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws.

7.02 Jo de boswachter show. 8.02 Postbus 1966. Verzoekplaten voor de (schoolgaande) jeugd. Presentatie: Krijn Torringa. 9.02 Juist op zondag. Tips voor de vrije (zon)dag door Jan Steeman. 10.02 Muziek Mozaiek. Door Meta de Vries. 11.02 AVRO'S sportpanorama. 11.30 Tony van Verre ontmoet... Ko van Dijk. Eerste deel van een serie gesprekken. (Herh.) 12.02 Kling Klaar. 13.02 Muziek uit Studio 1. 14.02 Langs de lijn. 18.30 Cort en watergruwel. 20.02 Tombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 De oude engh. Programma van Wil van Neerven en Peter de Bie. 0.20 Eldoradio. Door Theo Stokking. 03.02 - 06.00 De week in. Met Winfried Povel.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00 en 14.00 uur.

8.02 Veronica klassiek. 9.00 Vroeg klassiek. 10.00 Musica religiosa. 11.00 Simon Boccanegra. Giuseppe Verdi. Opera in een proloog en drie bedrijven. 13.30 Oxford strijkkwartet. Het Oxford Strijkkwartet speelt het Strijkkwartet in F - Maurice Ravel. 14.02 Radio Kamer Orkest. 15.40 Recital. 16.15 - 17.00 Rostrum of composers.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 Sport, sport, sport, sport. 19.00 Sluiting.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 10.30, 12.30, 14.30, 18.30 en 1.30 uur.

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker, 9.00 Moment Mal, Georg en Petra, 9.55 Auf ein Wort. 10.00 Schlager-Frühstück, Günther, 11.00 Hörergrusz-Lotterie, 13.00 Frühschoppen, Achim, 14.00 Kontakte - Partnersuche, Helga, 15.00 Hitparade, Oliver, 17.00 Das Wunschkonzert, Camillo, 18.00 Sport, 19.00 Immer mit der Ruhe, Günther, 21.00 Gefragt, gespielt, Jörg, 22.00 RTL-Discothek, Jörg, 23.00 Sport, 24.00 Achims Musicbox, 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter, Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen met om 7.30: Peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Autoradio.
Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur. Agenda. 10.10 Brabant op zondag. 12.00 Graag gehoord. Lichte muziek en kabaretfragmenten („Arbeid en werkloosheid"). 12.30 Kort gerockt. 13.10 Met zeven aan de tafel. Chansons en klassieke muziek.
West-Vlaanderen: 14.00 Kustzid'story. Vakantieprogramma uit een badplaats aan de Westvlaamse kust.
Limburg: 17.00 Piek-uur met om 17.15: Het schurend scharniertje, met om 18.30: Familie album. 19.20 Melodissimo.
Antwerpen: 20.00-23.40 Vragen staat vrij, verzoekprogramma.

Het drijvende dorp

Suske & Wiske

Hij verpleegt de gewonden!
Zijn ze er erg aan toe, Suske?
Het valt nogal mee, Wiske.
Ik begrijp echter niet waarom die mensen dit dulden!
Zijn hier dan geen echte mannen zoals ik?!
Die dikke madame met haar snor is zeker niet van hier! Ik zal u vertellen waarom wij ons niet verzetten!

Panda en de spiegelbloemen

OEI.. GRAAF HANNIBAL TE WATER...
PINNEMAN! VLUG! EEN TOUW! JE BAAS IS IN DE VIJVER GEVALLEN!
BLUB BLUB
HET LUKT HIJ KOMT!
...DAT WORDT EEN HEEL ZWAAR KARWEI...
SPAAR JE ADEM... TREKKEN...

vandaag de dag

Terrorist

TURIJN – De Italiaanse politie heeft de hand gelegd op de 34-jarige Umberto Farioli, die tijdens het recente proces tegen leiders van de Rode Brigades in Italië was veroordeeld tot zeven jaar gevangenisstraf. Farioli, die beschouwd wordt als een van de belangrijkste figuren in de Rode Brigades, verbleef wegens zijn gezondheidstoestand onder bewaking buiten de gevangenis en was er op 13 juli in geslaagd te ontsnappen.

Pausnummers

ROME – De Italiaanse staatsloterij heeft gewag gemaakt van het merkwaardige verschijnsel, dat veel Italianen de afgelopen week hun geld hebben ingezet op nummers die op een of andere manier verband houden met de dood van paus Paulus. De meesten zetten hun geld in op de nummers 21 en 40, het uur plus de minuten van het overlijden van de paus afgelopen zondag. Velen ook wedden op eindnummer 85, welk nummer volgens speciale richtlijnen die gegeven worden in boekjes voor deelnemers aan de lotto, betrekking heeft op het overlijden van een paus.

De grond in

SANTIAGO – De Chileense marine heeft in de Stille Oceaan de grootste tanker van het land, de Cabo Tamar, tot zinken gebracht. De tanker was een maand geleden bij San Vicente, 530 km ten zuiden van Santiago, aan de grond gelopen, waarbij een deel van de lading van 62.000 ton olie in zee terecht was gekomen. De Nederlandse sleepboot Smit-Pioneer, op station in Santiago, heeft de Cabo Tamar naar de uitgekozen plaats, 180 km ten westen van San Vicente gesleept, waar een marineschip het vuur opende.

Vrouw in ruimte

WASHINGTON – De 39-jarige Dianne Prinz uit de staat Virginia behoort tot de vier Amerikaanse geleerden die door de Europese ruimtevaarorganisatie ESA zijn aangewezen als kandidaten voor de tweede Spacelabvlucht in 1981. De eerste Spacelab vlucht komt in 1980 en er staan zes vrouwen op de nominatie voor die vlucht, waarbij een Amerikaanse en een Europese geleerden zullen meegaan.

Dr. Meinsma

AMSTERDAM – Dr. L. Meinsma (54) wil rond de jaarwisseling zijn functie van directeur van het Koningin Wilhelminafonds neergleegen, omdat – zoals hij zegt – het directeurschap te veel routine is geworden. Hij wil zich verder als adviseur van het KWF aan allerlei medische en organisatorische zaken van de kankerbestrijding gaan wijden die nu blijven liggen. Daarbij is het vraagstuk van een onderzoek naar de betekenis van een alternatieve geneeskunde bij de kankerbestrijding.

Soebandrio

JAKARTA – Oud-minister van Buitenlandse Zaken van Indonesië dr. Soebandrio, die voor medeplichtigheid aan de communistische staatsgreep in 1965 ter dood is veroordeeld, wil gaan trouwen met de weduwe van kolonel Bambang Soepeno die in leven militair commandant van Oost-Java was. De oud-minister heeft de regering nog geen toestemming gevraagd voor het huwelijk, maar in Jakarta wordt gezegd dat zo'n verzoek op basis van „wet en menselijkheid" zeker in overweging zou worden genomen. Op een verzoek om gratie van Soebandrio heeft het staatshoofd Soeharto nog niet gereageerd.

Mannenblad

CHICAGO – In de Verenigde Staten is een nieuw tijdschrift voor mannen verschenen dat „Male Chauvinist" heet. De uitgever is Ron Fenton, die de stelling huldigt: „De sleutel tot geslaagd mannelijk chauvinisme is ervoor te zorgen dat de vrouw constant in verwachting is, haar aan het invullen van het belastingbiljet te zetten en haar te overreden lid te worden van een vrouwenbevrijdingsbeweging – zodat zij haar energie kwijt kan aan een zaak die verder nutteloos is".

Kabelbreuk

EERSEL – Een dragline heeft vrijdag in Eersel een ondergrondse kabel van de Brabantse elektriciteitsmaatschappij stukgetrokken. Daardoor kwamen in Eersel en Duizel tienduizend mensen zonder stroom te zitten. De storing duurde meer dan twee uur.

Dissident

MOSKOU – Alexander Podrabinek, een 24-jarige dissident, die een boek heeft samengesteld over het misbruik dat er in de Sovjetunie zou worden gemaakt van de psychiatrie om de dissidenten uit te schakelen, zal de volgende week terecht moeten staan wegens belastering van de Sovjetstaat. Vrienden van hem die dit gisteren in Moskou meedeelden, zeiden dat het proces dinsdag zal beginnen in Elektrosal, een stad op 60 kilometer ten oosten van Moskou. Podrabinek kan tot maximaal drie jaar werkkamp veroordeeld worden.

Breuk tussen bonden overheidspersoneel

Ambtenarencentrales schorten gesprek op

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De samenwerking tussen de vijf ambtenarencentrales is op een dood spoor aangeland, nu de FNV-centrale ACOP het overleg heeft opgeschort. Gelijktijdig is het ook tussen de bonden van overheidspersoneel tot een breuk gekomen. In beide gevallen staan de centrales en bonden, die bij FNV en CNV zijn aangesloten, lijnrecht tegenover elkaar. Daarmee is ook de splitsing tussen deze twee overkoepelende vakorganisaties een stap verder gegaan.

Aanleiding tot het opschorten van het overleg tussen de centrales vormde een uitlating van voorzitter Wieringa van de Christelijke Centrale van Overheids- en Onderwijzend Personeel (CCOOP) over de ambtenarenstaking van eind juni. Als voorzitter van de Nederlandse Christelijke Bond van Overheidspersoneel (NCOB) liet hij weten niets in de staking te zien, dat staken voor ambtenaren geen wettig middel is en dat hij verwachtte dat de overheid het ambtenarenreglement zou toepassen. Dit wekte de woede op van de ABVA, de voornaamste bij de ACOP aangesloten bond.

Volgens Acoop-vicevoorzitter van de Scheur stuurde zijn centrale een brief over deze affaire naar de CCOOP. Een antwoord hierop was gistermorgen nog niet binnen. Van de Scheur: „In deze omstandigheden kunnen en willen wij thans niet inhoudelijk over de samenwerking discussiëren. echter zonder meer doorgaan alsof er niets gebeurd is, kunnen en willen wij ook niet. Daarom heeft het Acoop besloten de samenwerking met de CCOOP op te schorten totdat deze zaak diepgaand is besproken om daarna zijn definitieve beslissing te nemen". Hij las deze verklaring tijdens het begin van de vergadering van vrijdagochtend voor en verliet daarna met zijn delegatie het vertrek.

Normaal gesproken vergadert onmiddellijk na de centrales de samenwerkende bonden, ABVA, ARKA, NCOB en KABO. De ABVA-delegatie, onder leiding van van de Scheur, liet echter verstek gaan. Op verzoek van de KABO opende waarnemend voorzitter Wieringa de bijeenkomst echter toch. Daarop zegde KABO-vice-voorzitter P. van Hooff de samenwerking met de NCBO voorlopig op, totdat de zaak „diepgaand" is besproken.

Wieringa verklaarde gistermiddag het een dwaze zaak te vinden dat ACOP, ABVA en KABO „zo'n tendentieuze uitleg" blijven geven aan zijn opmerkingen. „Dat was nimmer onze bedoeling. Zij geven een onjuiste interpretatie", aldus de NCBO-voorzitter. Inmiddels hebben ABVA en ACOP brieven ontvangen, waarin de CCOOP en NCBO nogmaals hierop wijzen. Van de Scheur bevestigde de ontvangst van de brief door de ABVA.



• *Vrijdagmiddag is kardinaal Alfrink van Schiphol naar Rome vertrokken voor het bijwonen van de begrafenis van paus Paulus VI en het conclaaf. Op de foto de kardinaal (midden) in gesprek met kardinaal Julio Rosales van Cebu (links) en kardinaal Jaime L. Sin van Manilla, die op doorreis naar Rome een tusselanding maakten op Schiphol.*

Pseudo-paus Gregorius

MADRID – Een 32-jarige Spaanse ex-verzekeringsagent heeft zichzelf vrijdag uitgeroepen tot de nieuwe leider van de katholieke kerk met de titel van paus Gregorius XVII, aldus het katholieke dagblad. Clemente Dominquez Gomez werd vrijdagmorgen als de nieuwe paus gekozen in een vijf uur durende zitting van zijn eigen college van kardinalen op zijn religieuze hoofdkwartier in de nabijheid van de Spaanse stad Sevilla.

Dominquez, die zegt dat hij visioenen krijgt en conversaties voert met God. heeft reeds verscheidene maanden geleden aangekondigd dat hij de opvolger zou worden van paus Paulus VI. Hij werd op oudejaarsavond 1975 benoemd tot bisschop door aartsbisschop Pierre Ngo Dinh, de broer van de voormalige leider van Zuid-Vietnam. De aartsbisschop verklaarde later dat hij een vergissing begaan had. Sinds zijn benoeming heeft Dominquez evenwel 130 bisschoppen benoemd, 27 monniken en een priesters, een 17-jarige doofstomme. in zijn „Carmelietenorde van het Heilige Gelaat". De orde, die zijn aanhangers voor het merendeel buiten Spanje heeft, helpt Dominquez bij de bouw van een kathedraal van een miljoen dollar in de tarwevelden buiten Sevilla.

Schaatscrack de cel in

LEEUWARDEN – Leeuwarder politierechter heeft vrijdag de 30-jarige schaatsenrijder Hans van H. uit Heerenveen wegens het negeren van een stopteken van de politie veroordeeld tot acht weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf en zes maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Het vonnis was overeenkomstig de eis van de officier van justitie, mr. E.F. Bueno. Tijdens een al eerder opgelopen ontzegging van het rijbewijs werd hij betrapt op te snel rijden.

Gevangenisartsen vrij in handelen

UTRECHT – De Nederlandse gestichtsartsen zouden geen functie bij het gevangeniswezen hebben aanvaard als hun vrijheid van handelen niet was gegarandeerd. Dat de vijf vertrouwensartsen van de drie in Nederland gedetineerde RAF-leden daaraan twijfelen, ervaren zij als „naief" zo niet als beledigend.

Het bestuur van de Vereniging van Gestichtsartsen bij het Ministerie van Justitie reageert met deze uitspraak op een betoog van de vertrouwensartsen in „Medisch Contact" van 30 juni. Die stelden toen, dat de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst een uitspraak moet doen over de vraag, of gedetineerden het recht hebben op een vrije artsenkeus. Ook schreven ze, dat instellingsartsen zich moeten onthouden van behandeling, als de patiënt duidelijk aangeeft dat hij hen niet in vertrouwen wil nemen. In dergelijke gevallen zou de gevangenisarts de behandeling moeten overdragen aan een andere arts.

Volgens het bestuur van de Vereniging van Gestichtsartsen menen de vijf ten onrechte, dat de regels vn de medische ethiek niet gelden voor artsen die zijn verbonden aan het Nederlandse gevangeniswezen. Deze artsen zijn vrij in de wijze waarop ze gedetineerden behandelen. Hun beroepsgeheim tegenover de directie van de inrichting is nadrukkelijk erkend. Ook geldt voor hen het verschoningsrecht tegenover de rechtbank. De regels voor geneeskundig onderzoek en behandeling zijn dezelfde als in de buitenwereld. Er gebeurt geen ingreep tenzij de patiënt daar toestemming voor geeft. „Als de vertrouwensartsen de moeite hadden genomen zich wat beter op de hoogte te stellen, dan hadden zij kunnen weten dat gedwongen voedseltoediening een methode is die door ons niet wordt toegepast", aldus het verenigingsbestuur.

Over polioprik

„KINDEREN ZELF LATEN BESLISSEN"

UTRECHT – De arts F. Wafelbakker, hoofd van de afdeling Jeugdgezondheidszorg van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, zou graag zien dat er een discussie op gang komt over het „trapsgewijs" toekennen van bepaalde rechten aan minderjarigen. In het kader daarvan zou misschien ook passen, zei hij desgevraagd, dat de jongeren van bijvoorbeeld veertien jaar zelf beslissen over de vraag, of ze zich al dan niet tegen bepaalde ziekten laten inenten. Er zijn volgens de heer Wafelbakker aanwijzingen, dat jongeren uit milieus die – onder meer – de poliovaccinatie afwijzen, zich buiten hun ouders om nu toch tegen kinderverlamming hebben laten inenten.

Enschede waakt over TV-ontvangst

ENSCHEDE – De gemeenteraad van Enschede beslist binnenkort over een nieuwe, voor ons land tamelijk ongebruikelijke verordening voor collectieve antenne-voorzieningen. In deze nieuwe verordening is namelijk uitdrukkelijk de plicht van de gemeente vastgelegd om een goede ontvangst van de TV-signalen in de huiskamers te waarborgen. De Enschedese bevolking krijgt bovendien het recht op inspraak en beroep omtrent centrale-antenne-inrichting. De mogelijkheid staat hen open bij verschil van mening met de gemeente naar de rechter te stappen. Gemeentelijke verordeningen rond CAI's in andere plaatsen gaan niet zover als de Enschedese. In de meeste gevallen is in een dergelijke verordening slechts de technische staat van de inrichting vastgelegd.

Basisbeweging demonstreert

„Paus als herder der verdrukten"

UTRECHT – De Christenbasisbeweging in Nederland houdt zondag in Den Haag een manifestatie voor de vernieuwing van de bestuursuitoefning in de kath. kerk en met name voor een nieuw en heilvoller functioneren van het universeel pastoraat van het pausschap. De manifestatie begint om 14.00 uur op het Malieveld vlak bij het Centraal Station. Daar zal pater J. van Kolsdonk SJ het woord voeren. De manifestanten trekken naar de nuntiatuur, waar een verklaring wordt voorgelezen en aan de pronuntius, mgr. John Gordon, aangeboden. Ook de conclaafkardinalen in Rome zullen de verklaring ontvangen.

De uitnodiging voor de manifestatie is verzonden aan een groot aantal katholieken en aan de basisgroepen in Nederland.

Contactpersoon is Fred Keesen in Utrecht, telefoon 030-313158, Pasteurstraat 13. Vandaag worden adhesiebetuigingen verwacht.

Het initiatief uit de Nederlandse basisbeweging is geboren uit de zorg, dat de bestuursvernieuwing in de kerk, ondanks de krachtige aanzet daartoe van Johannes XXIII in haar eerste begin is blijven steken. In een verklaring daarover wordt opgemerkt, dat het beginsel van de collegialiteit zich niet heeft doorgezet noch in het centraal bestuur van de kerk, noch daarbuiten. De bisschoppen beroepen zich daarbij op een geloofsgegeven, namelijk dat de kerk geen op mensen steunende democratische ordening kent. De hiërarchische ordening wordt als van God gegeven beschouwd.

De initiatiefnemers menen dat in het evangelie van een andere ordening sprake is. namelijk de hiërarchie van de geringen. Zij hopen daarom op een herderschap in de kerk, dat de stem van de verdrukten en stemlozen hoorbaar maakt als Gods stem. Luisteren naar de stem van de lijdenden, achten zij een luisteren naar de stem van God.

CARTER ONDER NIXON

WASHINGTON – De helft van het Amerikaanse volk wil niet dat president Carter zich in 1980 opnieuw verkiesbaar stelt bij de presidentiële verkiezingen, vier op de tien Amerikanen willen dat juist wel, zo blijkt uit de resultaten van een gezamenlijke onderzoek van NBC en The Associated Press. Carters image is de afgelopen zes maanden zo sterk achteruitgegaan dat hij zelfs nog lager scoort dan de waardering die het publiek achteraf voor Richard Nixon heeft tijdens diens ambtsperiode.

Minister de Ruiter tegen eroscentra

Van onze correspondent

DEN HAAG – Onze huidige zedelijkheidswetgeving is volgens minister De Ruiter (Justitie) ver van de praktijk verwijderd. „We moeten proberen de wetgeving en de praktijk weer dichter bij elkaar te brengen. In dat opzicht noet de zedelijkheidswetgeving dan ook een hoge prioriteit worden toegekend. Ik heb een gruwelijke hekel aan een wetgeving die er wel mooi uitziet maar die niet functioneert", aldus minister De Ruiter in een interview met het CDA-maandblad voor gemeente- en provinciebestuurders, „Bestuursforum".

De bewindsman vindt dat in de nieuwe zedelijkheidswetgeving artikel 250 bis, dat het „bevorderen van ontucht" strafbaar stelt, gehandhaaft moet blijven. Dit betekent dat gemeenten niet zelf eroscentra mogen gaan exploiteren of bij de exploitatie ervan betrokken mogen worden, zoals onder meer de gemeente Rotterdam wil. „Ik geloof dat je hier grenzen moet stellen. We weten dat – en de overheid heeft het door de eeuwen heen bewezen – men de prostitutie als zodanig niet effectief kan bestrijden".

„We weten dat het menselijk lichaam – en met name het vrouwelijk lichaam – vercommercialiseerd is en wordt. Daar zit voor mij een heel belangrijk element van uitbuiting in. Ik kan niets anders zeggen dan dat een gemeente of de overheid in het algemeen daarin geen actieve rol kan spelen. Ik zie niet gebeuren dat gemeenten zelf een eroscentrum gaan exploiteren. Wel moeten de gemeenten de uitwaaiering van de prostitutie trachten te voorkomen. Ook moeten ze optreden tegen de overlast die met de prostitutie gepaard gaat", aldus minister De Ruiter. Bij die laatste vorm van optreden wil de bewindsman een zekere mate van medewerking niet uitsluiten.

Over het artikel in het CDA-programma, waarin wordt gezegd dat het gezin een onmisbare pijler is in de samenleving, zegt minister De Ruiter dat dit artikel te algemeen gesteld is om er echt voor of tegen te zijn, hoewel hij het wel onderschrijft. De bewindsman vindt dat mensen die niet in het verband van een huwelijk of gezin samenwonen niet zozeer behoefte hebben aan een principiële juridische erkenning.

„Wel willen ze heel concrete zaken geregeld hebben zoals belastingaftrek. successierechten, woonruimte en pensioen". Eén ding zit minister De Ruiter in dit verband echt hoog: „Er zijn mensen die denken dat als je aandacht hebt voor niet-huwelijkse samenlevingsvormen, dat je dan daarmee het huwelijk ondergraaft. Voor mij is het eerder andersom. Als wij krampachtig proberen om mensen die niet gehuwd zijn te laten merken dat ze toch geen deel hebben aan iets heel erg moois en dat zij daar ook het nadeel van ondervinden, dan zijn we juist bezig huwelijk en gezin te ondergraven".

Leegstandswet

Minister De Ruiter kondigt in het interview met Bestuursforum aan dat hij in september samen met zijn collega van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening een wetsontwerp hoopt in te dienen dat iets gaat doen aan de ongerechtvaardigde leegstand van panden. Volgens de bewindsman gaat dit ontwerp verder dan het initiatiefvoorstel van oud-staatssecretaris Schaefer (PvdA). „Het regeringsvoorstel zal ook een regeling bevatten waarbij grote panden zoals kantoren, hotels en bankgebouwen door de gemeente gevorderd kunnen worden. In dergelijke gebouwen zou ruimte door één- en tweepersoonshuishoudens gerealiseerd kunnen worden".

LD commentaar

Indonesië

Het is op zich een winstpunt dat de Indonesische ambassadeur in ons land zich nu eens heeft uitgesproken over de kwestie van de Indische Nederlanders. Maar zijn mededeling aan de Stichting Hulp aan Vergeten Groepen in Indonesië, als zouden degenen die na 1949 geopteerd hebben voor de Indonesische nationaliteit beschouwd worden als Indonesiërs, of zij nu formeel als zodanig geaccepteerd zijn of niet, moet toch enigszins omzichtig benaderd worden.

De ambassadeur heeft er immers bij gezegd – en zijn voorlichtingsdienst heeft dat in een mededeling nog eens benadrukt – dat deze mensen, als zij zich willen aanpassen en hard willen werken, geen armoede behoeven te lijden. Dat zou, aldus de ambassade, opgaan voor het grootste gedeelte van de mensen om wie het hier gaat.

Met andere woorden: wie nu in moede leeft, zich er te veel op heeft laten voorstaan Europeaan of Nederlander van afkomst te zijn, een te geringe opleiding heeft of te lui is om te werken, die heeft het aan zichzelf te danken dat hij nu in een naamloze kampong in een bamboe hutje langzaam mag wegrotten. En dat mogen wij dan ook nog niet vergelijken met wat in Nederland als een redelijke levensstandaard wordt beschouwd.

Dat er van de groep zogenaamde Indische Nederlanders velen zijn die zich tot op de dag van vandaag staande hebben weten te houden, dat er zelfs bij zijn die een goede positie bekleden of bekleed hebben mag best waar zijn. Maar dat neemt niet weg dat ik persoonlijk heb vastgesteld dat er diverse gevallen zijn van mensen die ooit in goeden doen zijn geweest, maar die als gevolg van discriminatie, niet alleen door hun omgeving (waarvoor ik nog begrip zou kunnen opbrengen: wie daargínds niet grabbelt en met de ellebogen werkt loopt gevaar van honger om te komen) maar ook door de overheid.

Het is wel mooi om te beweren dat al deze mensen als gewone Indonesiërs beschouwd worden, maar het feit blijft dat óók mensen die hun Nederlanderschap opgaven en positief stonden tegenover de opbouw van de jonge republiek, of in ieder geval zich onopvallend als Indonesiër wilden gedragen of zelfs niet anders konden dan dat, op zekere dag hun baan kwijt raakten aan een échte Indonesiër, of een hoge militair voor de deur vonden staan die voor de vestiging van zijn hoofdkwartiertje het oog had laten vallen op de woning van de betrokkene, die vervolgens niet veel anders kon doen dan een goed heenkomen zoeken. Namen en toenamen van degenen die deze en dergelijke dingen zijn overkomen hebben in deze krant gestaan en wat dat betreft moeten de uitlatingen van Sutopo Yuwono dus met een lepeltje sambal worden genomen.

Dat discriminatie normaal wordt gevonden blijkt trouwens uit alle opmerkingen van de ambassadeur en vooral uit die, waarin hij er zich over beklaagt dat het geld van de HALIN uitsluitend naar christenen gaat, daarbij implicerend dat de échte Indonesiër natuurlijk mohammedaan is; ook hier mag je dus niet vergelijken, blijkbaar.

Maar, zo redeneert Sutopo verder: wie geen Indonesiër wil zijn heeft daartoe het volste recht. Dat is natuurlijk gemakkelijker gezegd dan gedaan. Om de Nederlandse nationaliteit te (her)krijgen moet men in Nederland woonachtig zijn. En die zogenaamde echte Indonesiërs waar de ambassadeur het over heeft zijn zo „echt" dat het wel eens zevenhonderdvijftig gulden wil kosten om een Indonesische pas te krijgen, te kopen zeg maar. Ook hier is een vergelijking kennelijk uit den boze.

Dat alles bijeen maakt het voor de Nederlandse regering nog veel meer noodzakelijk, eindelijk eens een uitspraak te doen en vooral: een regeling te treffen. Om hoeveel mensen het gaat doet er niet zoveel toe. Sutopo zegt: niet zo vreselijk veel. Des te beter. Maar de Nederlandse regering kan uit de opmerkingen van de ambassadeur niet anders dan concluderen dat Jakarta deze mensen, die door hun omgeving én door de overheid als tweederangs burgers worden beschouwd en behandeld (belanda én christen) gewoon laat verrekken, en dat het een morele plicht is van de Nederlandse regering om een regeling te treffen die definitief een eind maakt aan een situatie die blijkbaar niemands formele verantwoordelijkheid is en die verergerd wordt door een zekere junglementaliteit. Daarmee zou eindelijk eens een streep kunnen worden gehaald door deze laatste rekening van het koloniaal verleden.

S.B.

Prof. Willem Nagel: „In 1949 kwam de barmhartigheid in opkomst"

Opsporingsbeleid van justitie staat kamerleden niet aan

DEN HAAG – Het opsporingsbeleid dat het Ministerie van Justitie op het ogenblik voert, staat de kamerleden niet erg aan. Het weinig actief beleid, dat slechts zichtbaar wordt als door activiteiten van derden, meestal journalisten, oorlogsmisdadigers worden gelokaliseerd, zou best eens onderwerp van een beleidsdebat kunnen uitmaken. De politici vinden dat justitie een onduidelijk beleid voert.

Mevrouw Ineke Haas-Berger (PvdA) die naar aanleiding van de affaire-Wilhelm Bos en Siert Bruins vragen stelde aan de Minister van Justitie, weet nog niet of het tot een beleidsdebat moet komen. Vanwege de vakanties kan er in de kamerfracties niet gesproken worden over de tactiek die de Kamer kan voeren om de minister tot een verklaring van zijn beleid te brengen.

„De centrale vraag is dan ook of justitie al langer iets geweten moet hebben. Er zijn tips naar het departement gegaan. Daar is niets mee gedaan en het schijnt dat dit structureel is. Hoeveel heeft justitie van Bruins en Bos geweten? Als het ministerie er langer van wist is het een vreemde zaak. Opmerkelijk is trouwens dat naar aanleiding van het ontdekken van Klimp wel meteen actie werd ondernomen. Stel dat er geen nieuwe namen komen, dan is nog niet zeker of de actie op het beleid van justitie een vervolg krijgt. Al is het natuurlijk duidelijk dat wanneer in de provincie nieuwe namen worden genoemd er dan juist wat aan gedaan wordt. Ik blijf er tot nu toe van uitgaan dat justitie een passief beleid voert. Ik hoor wel van de minister in hoeverre dat juist is. Maar tot nu toe is mij gebleken dat justitie gegevens over gevluchte misdadigers niet heeft willen natrekken. Ook Klimp was al eerder bij justitie bekend. Weliswaar niet zo vreselijk lang, maar toch ondernam men pas actie nadat zijn naam in de krant heeft gestaan. Mij is gebleken dat in Nederland kennelijk niemand verantwoordelijk is voor de opsporing van die mensen. Dat is natuurlijk een raar verhaal, zeker als justitie weet waar die mensen zitten", aldus mevrouw Haas-Berger.



Marcus Bakker (CPN): „Nieuwe verhoudingen"



Mr. H. Lauxtermann (VVD): „Stuitende vertoning"

Over de opmerking van mr. C. van Oldenbeek, de officier van justitie in Assen, die vond dat die oude mensen in Duitsland geen kwaad deden, zegt mevrouw Haas-Berger: „Als iemand ter dood veroordeeld is, mag je hem juist niet laten lopen". Als dat wat Van Oldenbeek zei, justitieel beleid zou zijn, dan kan ik dat alleen maar slordig beleid noemen".

„Het is een stuitende vertoning", aldus VVD-Tweede-Kamerlid mr. Herman Lauxtermann over het feit dat de oorlogsmisdadiger Wilhelm Bos AOW-uitkeringen geniet na zijn vlucht uit ons land en bovendien justitie aarzelt om de man in ons land te krijgen. „Het is toch wel minstens een zaak die je niet goed begrijpt", aldus de onthutste Lauxtermann over de zaak-Bos. „Ik kan me voorstellen dat je met registers aan de grensposten waar duizenden mensen op en neer gaan niet zo goed uit de voeten kunt. Maar dat een journalist nu al in een aantal gevallen kans ziet om iemand op te sporen en een overheid niet, dat is een vreemde zaak natuurlijk. Nog vreemder is dat wanneer een gevluchte oorlogsmisdadiger bij de Raad van Arbeid pensioen vraagt, dat zomaar gegeven wordt. En justitie reageert dan bijna als in de zaak-Menten. Iemand bijna laten ontsnappen".

Barsten

Over de uitspraak van officier van justitie mr. Vam Oldenbeek in Assen is de VVD'er allerminst te spreken. De officier heeft gezegd dat die oude mensen in Duitsland daar maar moesten „barsten". „Ik hoop dat dat niet het beleid van de Minister van Justitie is. Er zijn nog grote aantallen slachtoffers van die misdadigers in leven. Op zijn minst moet het rechtsgevoel van die mensen verdedigd worden. We leven in een rechtsstaat dus zal iedereen naar die rechtsnormen moeten worden vervolgd en berecht. Men moet niet al te gemakkelijk iemand maar laten lopen".

Lauxtermann zegt dat een heksenjacht voor hem ook niet hoeft. „Maar wat voor de hand ligt, zoals in de laatste gevallen, dat moet je doen. Ik heb de indruk dat een groot aantal zaken op justitie teveel papieren business wordt gevonden. Je krijgt een groot aantal ambtenaren met opsporingslijsten. Dat is moeizaam werk. Het wordt een beetje ambtelijk. Het kan blijkbaar wel door journalisten gedaan worden. Ik kan me dan ook niet voorstellen dat justitie zegt: laat maar, het is een ambtelijke zaak. Wellicht heeft men er nog de kater van de bijzondere rechtspleging. Maar ik weet het niet. Het beleid van justitie is niet bekend. Na het reces zullen we er in de fractie over gaan praten. Want zo hoort het natuurlijk niet te gaan. Het stuitende van deze affaire is dat een groot aantal slachtoffers er geen donder van begrijpt dat dit zomaar mogelijk is. Dat opsporen moet gewoon gebeuren. Als er dan iemand gevonden wordt, dan moet justitie niet aarzelen maar meteen iets doen. Uitlevering vragen. De Bondsrepubliek heeft dan wel uitzoeken, maar in eerste instantie moet justitie acuut reageren. Dit soort dingen moet niet meer kunnen. Ik blijf het een rare zaak vinden", aldus Lauxtermann, die een debat in het parlement over het vervolgingsbeleid van justitie een goede zaak zou vinden.

„Het opsporingsbeleid dat nogal wat laksheid vertoont, lijkt wel degelijk justitiebeleid", aldus het CPN Tweede-Kamerlid Marcus Bakker. „Het lijkt me helemaal in de lijn te liggen die al vroeger is uitgezet. Heel lange tijd is er al de tendens om alles wat met de oorlog te maken had, zo snel mogelijk te vergeten. Dat moet dan gezien de nieuwe verhoudingen met de Bondsrepubliek", aldus Bakker naar aanleiding van de affaires Bos en Bruins.

Vergeten

„Er zijn al jaren geleden pogingen ondernomen om de bevrijdingsdag te vergeten en de herdenking op te heffen. Objectief gezien staat het opsporingsbeleid van de overheid haaks op de politiek die buitenlandse zaken voert, namelijk alles vergeten en vergeven. Het één heeft met het ander te maken. Het is wel een belabberde redenering. We zullen na het reces dan ook wel iets ondernemen dat verder gaat dan alleen maar vragen stellen en vage antwoorden krijgen. We forceren stappen in de richting van een debat. Het is zo dat de huidige minister wat dat betreft niet de allerslechtste is. Hij is opener dan zijn voorganger".

Maar dat justitie zo tam is als het gaat om de oorlogsmisdadigers op te sporen, verbaast Bakker nog steeds niet. „Het is een logisch voortvloeisel uit het gratiëringsbeleid. Sinds de politieke toenadering met Duitsland, vijftien tot twintig jaar geleden, is er een duidelijke ombuiging gaande met als neiging: zo snel mogelijk van het hele zootje af! Als de Tweede Kamer toen niet op zijn strepen was gaan staan, hadden we ook al de vastzittende misdadigers laten gaan".

„Biesheuvel wilde ze toen laten gaan. De Tweede Kamer zei nee. Maar het paste in het beleid om te zeggen: jongens schluss ermee. Daaruit vloeit de houding van nu gewoon voort. Niemand voelt er voor om nieuwe hete hangijzers te scheppen. Justitie is gewoon een verlengstuk van buitenlandse zaken", aldus Marcus Bakker.

„Een kampbeul van Ommen die daar in Duitsland rustig zijn AOW ontvangt. Dat noem ik het summum. Dat kan je niet maken". Dat is de reactie van mevrouw ir. Elida Wessel-Tuinstra van D'66 op de affaire Bos. „Tegen die man is een vonnis uitgesproken. Justitie moet dan een poging doen om die mensen op te sporen. Het feit dat zo iemand dan ook nog een pensioenuitkering blijkt te krijgen doet schrijnend aan. Hij is ook niet de eerste de beste. Het was een echte oorlogsmisdadiger. Dat wordt mij te bar. Ik verwacht dan ook dat van een aantal mensen dat daar woont, afgecheckt wordt hoe het zit met de uitkeringen", zegt dit lid van de vaste kamercommissie voor justitie.



Mr. Henk Zeevalking (D'66): „Beleid is consequent"



Ineke Haas-Berger (PvdA): „Raar verhaal"

Ze wijst erop dat we in Nederland geen „verdelende rechtvaardigheid" kennen. „Als je ziet wie er tegenwoordig wel gepakt worden?

Druggebruikers, die daarna dan ook nog eens een slechte opvang krijgen. Terwijl het daar in verhouding om een zo kleine criminaliteit gaat, vergeleken met wat Bos heeft gedaan".

Iemand die het Ministerie van Justitie niet zo hard wil aanvallen, is Henk Zeevalking, ook D'66-Tweede-Kamerlid. Maar hij was dan ook nog niet zolang geleden zelf staatssecretaris van justitie. „Ik geloof niet dat het beleid passiever is geworden, integendeel", aldus Zeevalking vanaf zijn vakantie-eiland Schiermonnikoog.

Moeilijk

„Na de zaak-Menten is er in zoverre iets veranderd dat justitie er toch op uit is om bepaalde gevallen op te sporen. Ten opzichte van oorlogsmisdadigers is er de laatste twee jaar een verscherpt beleid. Het verbaast me niet dat er nu enkele mensen zijn ontdekt. Het is mogelijk dat er nog meer komen. Justitie is afhankelijk van bepaalde inlichtingen. Het is moeilijk om 350 mensen op te sporen".

Dat Van Oldenbeek, de Officier van Justitie, de gevluchte misdadigers wil laten „barsten", noemt Zeevalking „geen beleid van justitie". „Wat wel meer beleid is, is dat bij aanwijzingen toch wel scherper wordt gecontroleerd, dan twee of drie jaar geleden. Dat kwam door de zaak-Menten. Maar ook nadat er topmensen uit het verzet op het ministerie zijn geweest die kwamen vertellen dat er nog meer van die lieden rondlopen. Er is echt sprake van verscherping van het beleid, er is een kentering gekomen van passiviteit naar actief beleid. Na Philippa is justitie er meer op gaan letten".

Het krijgen van AOW door Bos „kan natuurlijk gebeuren", aldus Zeevalking. „Dat dit gebeurde, neem ik niemand kwalijk. Als je dit wilt voorkomen dan moet je een data-bank hebben en daar wordt ook nog wel eens wat bezwaar tegen geopperd. Als er een aanvraag binnenkomt, is het niet de eerste gedachte bij sociale zaken dat het wel eens kon gaan om een oorlogsmisdadiger".

Of het over dit justitieel beleid tot een kamerdebat moet komen, betwijfelt Zeevalking. Hij blijft van mening dat je ter dood veroordeelden moet opsporen, je kan dan altijd nog het vonnis herzien of gratie verlenen. Maar het opsporen moet beslist. Jammer noemt Zeevalking dat de mentaliteit in Duitsland zo bedenkelijk is ten aanzien van gevluchte misdadigers. „Maar het Nederlandse beleid is echt consequent. Zulke mensen moeten gepakt. Ik heb er alle vertrouwen in dat justitie dat na de zaak-Menten ook doet", aldus het kamerlid.

Behalve politici maken ook deskundigen zich druk over het opsporingsbeleid van justitie. Prof. dr. L. de Jong, directeur van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie zei: „Dit komt bij mij over als een niet erg te waarderen overheidsbeleid". Hij wil dat justitie rekening houdt met het rechtsgevoel van mensen die slachtoffer zijn geweest en de nabestaanden. Het is de taak van justitie alsnog de gevluchte oorlogsmisdadigers te pakken en te berechten. Volgens hem heeft justitie het zich wat te gemakkelijk gemaakt door de opsporing over te laten aan Duitse organen. Volgens hem is de inspanning van justitie niet groot genoeg geweest.

Ambtenaren

Hetzelfde liet prof. mr. C.F. Rueter uit Amsterdam weten. Hij zei dat justitie geen beleid heeft en te laks reageert op tips. De ambtenaren bepaalden volgens hem de politiek en dat had als gevolg dat er geen actieve lijn gevolgd werd.

Prof. mr. Willem Nagel, oud-verzetsman, raadsheer bij de bijzondere rechtspleging in Groningen, Leeuwarden en Assen over het justitiebeleid: „Ik weet het niet, ik heb er geen indruk van omdat ik niet genoeg informatie heb. In het begin was justitie actief genoeg. In de jaren veertig zat men er flink achter aan. Het herinner ik mij. Maar in 1949 kwam de barmhartigheid geweldig in opkomst. Ik heb het gevoel dat die kant de doorslag kreeg. Aristo stond op en het Zwart Front werd niet vervolgd. Ik werd er naar en moedeloos van. Na die periode in het Noorden ben ik naar Leiden gegaan. Dit deel heb ik een beetje uit mijn leven gezet en ik heb ook niet zo gevolgd of de activiteit van justitie verflauwd is. Ik heb er wel – vanuit mijn politieke achtergrond – een verklaring voor. In verband met de wens, met name ook van de Verenigde Staten, om nu maar eens op te houden met die opsporingen en ook om vrede te houden met West-Duitsland die weer „macht" moest worden. Zo wilde men de misdadigers uit de gevangenis. Zo worden Centuriontanks vervangen door Duitse Leopards. Dat hangt allemaal samen met het opsporingsbeleid naar de gevluchte oorlogsmisdadigers".

Toenadering in Nederlands en Duits ontwikkelingsbeleid



● *De Duitse minister voor ontwikkelingsbeleid Rainer Offergeld (links) en zijn Nederlandse collega minister De Koning (rechts).*

DEN HAAG – Ook nu Nederland een centrum-rechtse regering heeft en West-Duitsland een sociaal-democratische, is het Nederlandse beleid op het terrein van de ontwikkelingshulp nog steeds wat „progressiever" dan het Duitse. Dat bleek tijdens de gesprekken die minister Jan de Koning (ontwikkelingssamenwerking) had met zijn Westduitse collega Rainer Offergeld.

Uit de persconferentie, die de beide ministers gaven aan het slot van het officiële bezoek van de Westduitse minister aan Nederland, bleek wel dat er minder sprake is van grote tegenstellingen tussen het Nederlandse ontwikkelingsbeleid en dat van de Bondsrepubliek, dan ten tijde van minister Pronk het geval was. Met name over de noodzaak van compromissen in de dialoog tussen Noord en Zuid en ook over het beginsel dat men het niet eens hoeft te zijn met de politiek van een land, om het toch ontwikkelingshulp te kunnen geven, waren beide ministers het eens.

Minister Offergeld signaleerde echter een verschil van opvatting over de wens van de ontwikkelingslanden om te komen tot de oprichting van een gemeenschappelijk fonds voor de financiering van een geïntegreerde prijspolitiek voor alle belangrijke grondstoffen. Nederland staat daar nog steeds achter, de Bondsrepubliek houdt vast aan de reeds in 1976 tijdens Unctad IV in Nairobi naar voren gebrachte bezwaren. „Van een dergelijke grondstoffenpolitiek zouden allerlei rijke landen meeprofiteren", aldus Offergeld.

Een verschil ligt ook in de wens van de Nederlandse regering, dat een land dat ontwikkelingshulp ontvangt een zodanige sociale en economische structuur heeft, dat er waarborgen zijn dat de hulp ten goede komt aan de armsten in de samenleving. Deze voorwaarde voor het ontwikkelingsbeleid, die maakt dat vooral landen met een socialistisch regime in aanmerking komen voor Nederlandse hulp, wordt niet gedeeld door de Duitse regering.

Ook inzake de nadruk die wordt gelegd op de rol van de mensenrechten in het ontwikkelingsbeleid is een duidelijk nuanceverschil aanwezig tussen Nederland en West-Duitsland. Terwijl minister Offergeld dinsdag benadrukte dat „men aan de staatsinstellingen van een ontwikkelingsland niet dezelfde eisen kan stellen als aan die van een westers geindustrialiseerd land", wil minister de Koning voorlopig nog vasthouden aan de eis dat bij de vernieuwde Conventie van Lomé (ontwikkelingsverdrag van de EG met een groot aantal arme landen) wordt vastgelegd dat landen die op grove wijze de rechten van de mens schenden, verstoken dienen te blijven van bepaalde gunsten van de kant van de EG-landen.

De beide ministers waren het tenslotte roerend eens over de onderlinge afhankelijkheid van de economische vooruitgang in de arme landen en die in de geindustrialiseerde wereld. „De groei in de zich ontwikkelende landen is onlosmakelijk verbonden met positieve gevolgen voor de economische situatie in de Bondsrepubliek en Nederland", aldus het communiqué dat werd uitgegeven na de ministeriële bijeenkomst.

Militaire oorlogsslachtoffers slepen elkaar voor de rechter

UTRECHT – Binnen de Bond van Nederlandse Militaire Oorlogsslachtoffers is een hevige ruzie uitgebroken, die ertoe heeft geleid dat het hoofdbestuur van de bond twee vroegere bestuursleden „onregelmatige handelingen" heeft verweten. In antwoord daarop hebben de beide ex-bestuursleden het hoofdbestuur in kort geding gedagvaard om het te dwingen de beschuldigingen terug te trekken.

Tijdens de behandeling van het geding, voor de president van de Utrechtse rechtbank, blijkt hoe fel de partijen elkaar bestrijden. Eén van de ex-bestuursleden, de heer Westerhof die tegenwoordig in Zwitserland woont, heeft de officier van justitie in Den Haag ingeschakeld om het beleid van het bestuur van de BNMO aan een strafrechtelijk onderzoek te onderwerpen.

Het bestuur heeft gelijktijdig het andere oppositievoerende ex-bestuurslid, van Eeghen, geschorst. Deze is daartegen in verweer gekomen en het zal nog maanden duren eer de ledenvergadering uiteindelijk een beslissing over de schorsing zal hebben genomen.

De aanleiding voor het dort geding is een brief van het hoofdbestuur aan de diverse afdelingsbesturen in het land, waarin van Eeghen en Westerhof onregelmatig handelen wordt verweten. Het gaat om de manier waarop het duo in 1974 regelde waar de directeur van een door het bestuur in het leven geroepen stichting zou worden gehuisvest. De directeur was de vroegere Haagse wethouder mr. dr. van Ommen Kloeke, die door de voorzitter van de BMNO, bankier Van Lanschot, was gevraagd een stichting te gaan leiden, die een nieuw huisvestingsplan voor gehandicapte oorlogsslachtoffers in Doorn zou gaan realiseren. Voorwaarde was dat van Ommen Kloeke, die geen salaris hoefde te hebben, voor die functie in Doorn zou gaan wonen.

Het bestuur zou op zoek gaan naar een woning in Doorn. Na enige tijd viel de keuze op het fraaie landhuis Kamphoeve, dat voor 430.000 gulden te koop was. Omdat de stichting waar van Ommen Kloeke voorzitter van werd nog niet feitelijk beston en omdat er snel beslist moest worden, werd het zo geregeld dat van Ommen Kloeke de villa zelf kocht en hem later zou doorverkopen voor dezelfde prijs. Volgens het huidige bestuur gebeurde dat via een voor van Ommen Kloeke zeer

Keukenmeidentaal bij kort geding

gunstig contract, waarbij het bestuur destijds dermate grote risico's liep, dat van onregelmatig handelen gesproken kon worden. Inderdaad werd de constructie destijds niet door de accountant van de bond geaccepteerd. Uiteindelijk is een elegante oplossing gevonden, die de accountant wel slikte en waarbij van Ommen Kloeke het pand voor 500 gulden per maand huurde, een bedrag dat hij bij zijn benoeming trouwens bedongen had.

De zaak zou vermoedelijk nooit aan de oppervlakte zijn gekomen als van Eeghen niet in ongenade was gevallen en niet in conflict was geraakt met de rest van het bestuur. Van Eeghen, die consul-generaal van Finland in ons land is, zei op zeer geëmotioneerde toon dat het bestuur een stok gezocht had om hem mee te kunnen slaan en dat daarvoor een geval van vier jaar geleden is gevonden. Hij slingerde de meest bizarre beschuldigingen de rechtzaal in. Ook vertegenwoordigers van het bestuur lieten zich niet onbetuigd, waarop beide partijen elkaar van het uiten van keukenmeidentaal beschuldigden.

De president van de Utrechtse rechtbank, mr. V. J. A. van Dijk hoorde het lichtelijk verbijsterd aan en constateerde tenslotte: „Het is toch diep droevig dat in een organisatie met een goed doel dit soort toestanden bestaan".

Op 16 augustus zal hij via zijn uitspraak beslissen over de eis van van Eeghen en Westerhof.

NCRV/Limburgs Dagblad minivoetbalshow

Wij zoeken de beste majorettenkorpsen



● *Voor onze NCRV/Limburgs Dagblad minivoetbalshow zoeken wij de vijf beste majorettenkorpsen van Limburg.*

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN/HILVERSUM – In het kader van de minivoetbalshows die door de NCRV-televisie regelmatig vanuit de Ahoyhallen in Rotterdam op het scherm worden gebracht, kan de kijker in het komende seizoen een complete ploeg van bekende voetbalsterren van destijds uit Limburgse profclubs verwachten. Via het Limburgs Dagblad wordt daartoe een ploeg uit alle eredivisieclubs geformeerd. Dick van Bommel, hoofd gevarieerde programma's van de NCRV-televisie, is daartoe inmiddels in Heerlen in contact getreden met Jos van Wersch (chef van onze sportredactie), Theo Boosten en Harrie Cremers (showpaginaredactie).

OMDAT DE ZUIDNEDERLANDSE ploeg van destijds toch niet dat voorstelde van wat men er van verwachtte, komt Limburg nu volledig „aan de bak" met een eigen ploeg. Deze zal voor de TV-opnamen aantreden in Rotterdam. Om er een complete Limburgse aangelegenheid op de buis van te maken zoeken de NCRV-televisie en het Limburgs Dagblad vijf van de beste majorettenpelotons die Limburg momenteel telt. Zij zorgen voorafgaande aan de wedstrijd met een keur van bekende voetballers van destijds in het veld voor een feestelijke ouverture tijdens een gezamenlijke show.

MAJORETTENPELOTONS die hieraan willen meedoen tijdens de TV-registratie worden uitgenodigd om zich te melden bij de RTV-showpaginaredactie. Dat kan vanaf komende maandag zowel schriftelijk als mondelijk gebeuren. Ons adres: RTV-showpaginaredactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen 6411 EK, telefoon 045-718100 toestel 239.

Supporters die de TV-voetbalwedstrijd in Rotterdam willen bijwonen kunnen zich melden voor de bustochten naar de Ahoyhallen in Rotterdam. Hierover binnenkort meer nieuws op deze en onze sportpagina's.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Wees welkom bij onze showpagina

AAN DE VOORAVOND van het nieuwe radio- en televisieseizoen heet het team van onze showpagina u weer van harte welkom bij onze dagelijkse afleveringen. Weliswaar treft u ons volgende week nog even aan op pagina twee, maar vanaf komende zaterdag is pagina 5 weer de vertrouwde pagina. Met dank aan Roos Hulscher die ons in de afgelopen weken zo voortreffelijk heeft vervangen. Bijzonder attent vonden we, niet te vergeten, de velen die ons in afgelopen weken bedachten met een kaartje vanuit hun vakantiebestemming. Of het nu was dat men deze stuurde naar onze centrale redactie of op de privéadressen in Geleen.

MEER DAN TEVOREN zullen we u als trouwe lezer of lezeres in het komende seizoen betrekken bij een aantal activiteiten die door ons worden ondernomen in coproduktie met de leiding van televisie- en radiostations in binnen- en buitenland. Leidraad daarbij is dat alle groeperingen binnen onze samenleving aan bod komen bij indringende media als krant, televisie en radio. Onze formule is „licht". U wist dat al uit voorgaande jaren. Verstrooiing, veel informatie, interviews. Op één pagina binnen uw dagblad zonder veel problemen of zonder politieke bindingen. Ook dat moet kunnen. En het kán. En dat u ook dat weet te waarderen blijkt uit onderzoeken en enquêtes die regelmatig plaatvinden.

OM TELEVISIE EN RADIO meer tot de verbeelding van een ieder te laten spreken zijn wij in de afgelopen jaren overgegaan tot coprodukties met diverse omroepen. Wij gaan verder op deze ingeslagen weg. Onze „keuken" – om het zo maar eens te noemen – kunnen we nu al melden dat er in samenwerking met collega Jos van Wersch van onze sportredactie samen met de NCRV-televisie bij de minivoetbalshow vanuit de Ahoyhallen in Rotterdam een Limburgs team met alle daaraan verbonden facetten organiseren. De keuze van bekende voetballers, destijds bij Limburgse clubs, wordt gedaan door Jos van Wersch. Die van majorettenpelotons door onze showpaginaredactie.

DE LIEFHEBBERS VAN de Duitse schlager komen al zeer binnenkort aan hun trekken tijdens het jaarlijkse door Harry Thomas in samenwerking met ons en de TROS-televisie te organiseren festival op 8 en 9 september in de Kerkraadse Rodahal.

De blaastest, het TV-concours voor blaaskapellen naar een idee van John Bisschops, viert volgend jaar in Beneluxverband zijn eerste lustrum. De Belgisch BRT- en de Luxemburgse RTL-televisie zullen voor de eerste maal mee van de partij zijn.

DE COLLEGA'S VAN Radio Luxemburg brengen in samenwerking met Limburgs Dagblad voor de tweede maal – en dit in de periode van 16 tot en met 20 oktober – vanuit diverse Zuidlimburgse plaatsen een week lang rechtstreekse uitzendingen onder het motto „Limburgs Dagblad presenteert RTL–12 Uhr mittags", een programma dat vorig jaar een luisterdichtheid van liefst meer dan 14 miljoen had en dat omdat dit programma in heel Europa en aangrenzende werelddelen ook via de kortegolfzender is te volgen. Vanuit de RTL-studio's in Luxemburg en onze showpaginaredactie worden in verband daarmee een aantal nieuwe attractieve programma-onderdelen ingebouwd. Zo is de mogelijkheid zeer groot dat ook onze Nederlandse radio in deze oktoberweek rechtstreeks het programma volgt. Contacten zijn er verder in Amerika met programmadirecteur Gerd Skolmar om een deel van dit programma ook via de radio in Chicago direct in de ether te brengen. Limburg kan dan met Limburgers in Chicago rechtstreeks in contact komen. Een groot aantal gemeenten heeft inmiddels al laten weten tijdens die week gastheer te willen zijn. De inhoud van het programma bij RTL alsmede de samenstelling van de artiestenploeg geschiedt bij onze redactie.



● *JOCHEN*
...die in Luxemburg de regie heeft van RTL-Limburgs Dagblad „12 Uhr mittags"...

REST NOG TE VERMELDEN dat voor een optimale berichtgeving diverse bekende artiesten en TV-persoonlijkheden uit binnen- en buitenland informeren. Onder hen Inca Marina, Krijn Torringa, Elfi von Kalckreuth (vanwege het ZDF in Mainz), Helga Guitton, Frank Elstner, Jochen Pützenbacher (RTL), Joachim Fuchsberger (ARD) en Regine Clauwaert (BRT).

Verder in het seizoen zullen we de lezer en lezeres uitnodigen hun visie op radio- en TV-programma's te geven. Motto: „Leest u het ook eens van eenander!" Wat ons betreft veel kijk- en luistergenot.

HARRIE CREMERS

Schlagerfestival 1978 in Kerkrade 8 en 9 september

Vraag maar raak aan de sterren!

Van onze showpaginaredactie

KERKRADE – Nog maar enkele weken resten ons van het jaarlijkse schlagerfestival dat met een keur bekende sterren op vrijdag 8 en zaterdag 9 september weer in de Rodahal van Kerkrade wordt gehouden. Harry Thomas, de imspirator van dit evenement dat inmiddels ook bussen vol supporters uit België en Duitsland lokt, houdt dit schlagerfestival in samenwerking met de TROS-televisie en het Limburgs Dagblad. Onze abonnees kunnen overigens in de komende weken een extra schlagerkrant in hun bus verwachten.

De sterren die in Kerkrade op beide avonden optreden zijn: Freddy Quinn (tevens presentator), Jürgen Marcus, Rex Gildo, Roy Black, Dennie Cristian, Katja Ebstein, Cindy und Bert, Lena Valaitis, Willy Sommers, Karl Gott, Freddy Breck (alléén op vrijdag), Gerd Baier, Andrea Jürgens, Mel Jersey en Waterloo en Robinson.

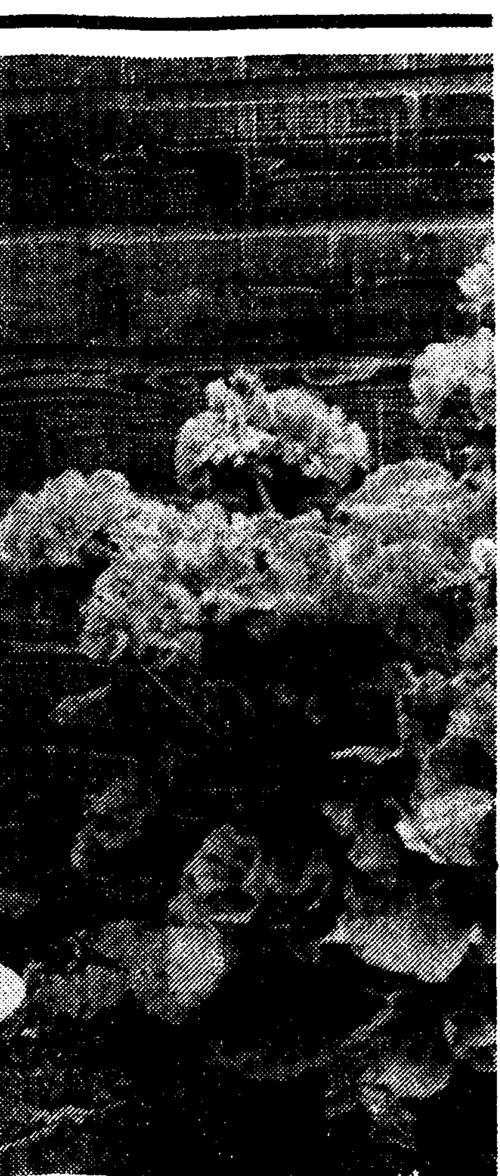
In de afgelopen weken zijn wij belaagd met talloze vragen, mede omdat het Limburgs Dagblad voor de kaartverkoop zorgt. Fans uit het hele land, België en Duitsland willen in direct contact met de sterren komen. Dat was in de voorafgaande jaren al zo en daarom lieten we steeds een groot aantal artiesten handtekeningen uitdelen. Omdat het om organisatorische redenen natuurlijk onmogelijk blijft om iedereen achter het podium of in het Cresthotel in Born (waar de artiesten verblijven) toe te laten, hebben we ditmaal iets anders bedacht. U kunt alles over uw favoriete ster of artiest te weten komen door ons dat per brief of per briefkaart te laten weten. Omdat alle artiesten direct met ons in verbinding staan, spelen we deze vragen door en worden alle vragen tijdens het schlagerfestival gesteld en nadien via deze pagina gepubliceerd. U weet het dus: vraag maar raak! Ons adres RTV/showpaginaredactie, Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen 6411 EK.



● *DENNIE CHRISTIAN*
... op de schouders van organisator en showpaginamedewerker Harry Thomas. Een van de vele artiesten tijdens het schlagerfestival. Van hem komt in de komende weken een Nederlandstalige elpee op de markt. De schlagerfestivalelpee is vanaf 20 augustus in de handel...

Minder misdaadfilms

KEULEN – De Duitse televisie (eerste net) gaat in het komende winterseizoen minder politiefilms op het scherm brengen. Onze medewerkster in Keulen meldt dat dit gebeurt in overleg met de Westduitse justitie. Gebleken zou namelijk zijn dat misdaadfilms in Duitsland er de oorzaak van zijn dat in de laatste jaren het aantal werkelijke misdaden met meer dan dertig procent is gestegen. Een van de series die men heeft geschrapt is die van Kojak, in ons land uitgebracht door de NCRV. Het ZDF noemt de maatregel ronduit belachelijk en gaat door met series als „Derick". „Wanneer TV misdaad in de hand werkt, dan zouden ook boeken uit de roulatie moeten worden genomen. Zoiets is vragen naar censuur en beperkende maatregelen voor de media. Anno 1978 moet zoiets ondenkbaar zijn", aldus het ZDF.



● *WIETEKE VAN DORT*
... „Het Soerabaja van nu is nog steeds dezelfde stoffige stad als uit mijn kindertijd" ...

WIETEKE VAN DORT: weerzien met Indonesië

DEN HAAG – Weerzien met Indië. Voor Wieteke van Dort hebben deze drie woorden een tweeledige betekenis. Ze vormen de titel van haar nieuwste langspeelplaat en ze kunnen wat haarzelf betreft ook letterlijk worden opgevat. De in 1943 in Soerabaja geboren televisie-actrice heeft namelijk kortgeleden op uitnodiging van een bekend damesblad een reis naar Indonesië ondernomen. Wieteke praat zowel over het één als over het ander met veel enthousiasme, nu ze weer terug is in haar zo vertrouwde Den Haag. Het is de stad, die als „de weduwe van Indië" door Wieteke van Dort zo verrukkelijk in het petjok (Indisch dialect) wordt bezongen.

„Arm Den Haag" heet dit veelvuldig op de radio te beluisteren heimweeliedje, dat de melancholieke sfeer van tempo doeloe op een nogal tragikomische wijze weergeeft. Het behoort met vrolijker nummers als „Geef mij maar nasi goreng", „Op de Pasar Malam" en „Meis Suleika" tot de meest opmerkelijke van de pas verschenen plaat, die overal goed wordt verdocht.

Wieteke van Dort is daarom dubbel zo blij dat „toean" (meneer) Philips zo betrekkelijk kort na het verschijnen van „Ot en Sien in Indië" wéér een hartewens van haar heeft willen vervullen. Een plaat vol met Indische liedjes sluit bovendien mooi aan bij de rol van de Indische dame waarin Wieteke de laatste tijd steeds vaker lijkt te stappen.

Haar aandeel in de Seniorenshow van de VARA, die in het vorige seizoen werd uitgezonden, is daar het meest recente voorbeeld van. Langzaam maar zeker is gedurende Wietekes loopbaan als actrice de figuur van tante Lien gegroeid, een figuur die in het komende najaar eveneens op het VARA-scherm duidelijk gestalte zal krijgen in „The late, late Lien Show".

Wieteke van Dort over het succes van deze Indische dame: „Het is ongeveer drie jaar geleden begonnen, toen ik gevraagd werd om voor een groep Indische mensen in Amsterdam op te treden. Uit dat optreden is tante Lien voortgekomen. Ze was kort daarna het dametje in de dokterswachtkamer in een aflevering van de cabareteske televisieserie „Wij en de wereld" en ze keerde later weer terug in de Panorama Woensdagshow als het Indische vrouwtje dat altijd alle pech van de wereld leek te hebben. Onder regie van Walter Kous heb ik tante Lien vervolgens ten tonele gevoerd voor allerlei Indische clubs. Met het grote toneelwerk ben ik overigens acht jaar geleden al gestopt, omdat ik toen trouwde en vooral 's avonds graag wat meer tijd voor me zelf wilde hebben. Ik heb het met al dat televisiewerk ook wel druk, maar meestal wordt er overdag gefilmd. De afstand Den Haag Hilversum is trouwens ook nog wel te overbruggen: een uurtje rijden met de auto".

Wieteke van Dort, pas teruggekeerd van haar reis naar Indonesië, haar geboorteland. Hoe is deze heimweetrip naar het land van herkomst haar bevallen? Wieteke, de stekker van de veelvuldig rinkelende telefoon uit de muur trekkend: „Reusachtig! Ik had me tevoren doelbewust voorbereid op een teleurstelling, dacht althans dat die na een periode van ruim twintig jaar niet uit kon blijven. Maar het is me erg meegevallen. In mijn geboortestad Soerabaja herkende ik meteen alles weer. De huizen waarin ik gewoond heb, ze stonden er nog. De scholen waarop ik gezeten heb, ze waren er ook nog. Evenals de plekjes waar ik als klein kind heb gespeeld. Ik vond alles gemakkelijk terug, een vreemde gewaarwording na al die tijd. Alleen waren er veel oude waringinbomen gekapt en veel hotels bijgebouwd. De ontbossing van heel Java in het algemeen, daar ben ik trouwens heel erg van geschrokken. Maar ze schijnen dat gevaar daar nu gelukkig zelf wel te onderkennen".

Aantrekkelijk

„Het Soerabaja van nu is nog steeds dezelfde stoffige, warme en drukke stad als die uit mijn kindertijd. Mijn eerste vader was er administrateur op de suikerfabriek Tjandi, maar ik heb hem niet gekend. Hij is als belanda (blanke Nederlander, red.) in de roerige periode vlak na de capitulatie van Japan door Indonesische opstandelingen doodgeschoten. Ik moet toen een jaar of drie zijn geweest. Mijn tweede vader was directeur van een rubberfabriek en we hadden het echt wel goed. Tot we er in '57 net als alle andere Nederlanders weg moesten en hier berooid aankwamen. Wat al die Indonesië-reizen van tegenwoordig betreft, niemand kan en mag verwachten er het Indië van vroeger te vinden, alhoewel de charme van het landschap en de gastvrijheid van de bevolking onveranderd zijn gebleven. Indonesië is een nieuw maar aantrekkelijk land voor wie het koloniale tijdperk wil vergeten".

Platen als „Weerzien met Indië", instituten als de Pasar Malam en de talrijke Indische clubs, is dat niet een wat geforceerd in stand houden van heimweegevoelens, een vals soort nostalgie?

Wieteke van Dort met verbaasde blik: „Het bestaan van die Indische verenigingen heeft beslist niet iets kunstmatigs. Natuurlijk moet je zoveel mogelijk zien te integreren in het koude Nederland. Maar wij Indische mensen hebben nu eenmaal een gezamenlijk verleden en gezamenlijke interessen. Er is trouwens ook iets ondefinieerbaars, iets wat Nederlanders uit de West of uit Afrika niet kennen, dat mensen uit Indië samenbindt. Je kunt die clubvorming daarom niet geforceerd noemen. Het is overigens een opmerkelijk feit, dat bijna iedere totokker (volbloed Hollander, red.) aan dat land verknocht raakt wanneer hij er een keer is geweest. Er blijft altijd een verlangen naar die aparte, zo moeilijk te omschrijven Indische sfeer. En aan dat verlangen voldoet ook de Pasar Malam, evenals bijvoorbeeld de Indische Culturele Kring hier in Den Haag".



● *ELVIS PRESLEY*
... ongekroonde koning van de rock and roll. Volgende week driemaal op het TV-scherm .....

Driemaal Elvis

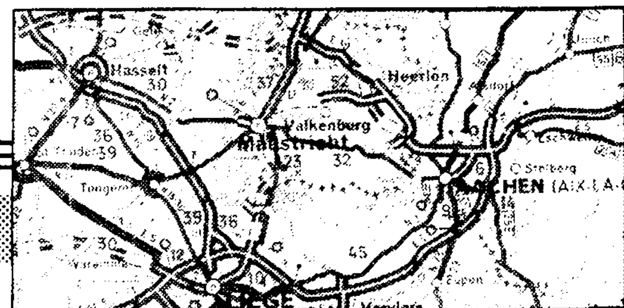
Van onze showpaginaredactie

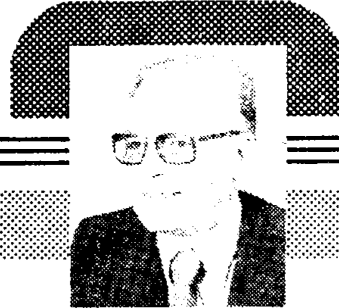
HEERLEN – Het kan niet op voor de Elvis Presley-fans. Liefst driemaal kunnen de kijkers, althans wanneer zij in het grensgebied wonen en daar behalve onze Nederlandse ook de Belgische (BRT) en Duitse (WDR III) televisie ontvangen.

Beperken wij ons tot volgende week (Duitsland III brengt namelijk een hele cyclus) dan komt woensdagavond bij Nederland II (TROS) „Elvis, Aloha from Hawaii" (21.00 uur); donderdag bij WDR II „Viva Las Vegas" (21.15 uur) en vrijdag bij BRT II „Elvis in Memphis" (20.25 uur) op het scherm.

De Luikse markt in Wahlwiller – het plaatsje links van de rijksweg Maastricht-Vaals – geniet een ruime bekendheid. Vandaag en morgen is het gebeuren weer aan de orde en zullen duizenden het dorp bezoeken om iets te proeven van de sfeer, die doet denken aan de bekende zondagmarkt op de Quai de la Batte" in de Waalse „ville ardente".
De faam van het gebeuren in Wahlwiller is reeds vele jaren gevestigd. Vijftien jaar geleden namelijk kwam het plaatselijke comité van missievrienden op het idee om in plaats van een fancy-fair eens een Luikse markt op stapel te zetten. Hoe goed dit idee was bleek later wel, want her en der rezen de Luikse markten als de bekende paddestoelen uit de grond. Nu kunnen de organisatoren in Wahlwiller over hun markt zeggen: „Vaak geïmmiteerd, nooit geëvenaard".

Organisatoren nu over hun „markt": „Vaak geïmiteerd, nooit geëvenaard"





Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN

Twee dagen Luikse sfeer op markt in Wahlwiller

Jaar op jaar blijkt dat het festijn in Wahlwiller een waar verbroederingsfeest is tussen Nederlanders, Belgen en Duitsers. Om dit verbroederingsfeest te accentueren wordt er elk jaar een Europees of Benelux-personage uitgenodigd om de markt officieel te openen. Ditmaal is het drs. Th. Wöltgens, Tweede Kamerlid en lid van de interparlementaire Beneluxraad. Vanmiddag is hij om 16 uur aanwezig voor het verrichten van de ouverture. Uiteraard in gezelschap van diverse eregasten. De harmonie „Excelsior" uit Wahl- en Nijswiller omlijst de ceremonie met muziek en na het spelen van het Nederlandse en Belgische volkslied is het „markten" geblazen.

Antiek

Dit jaar staan er op beide dagen niet minder dan 150 stands. Antiek, curiosa, exotische goederen, kleding, schoenen, meubels, spullen uit grootmoeders tijd, Indische gerechten, nou ja, alles wat op een Luikse markt thuis hoort is er in Wahlwiller te vinden. Maar ook ideële zaken worden aan de man of vrouw gebracht. Dit gebeurt onder andere door het Rode Kruis, Amnesty International, Terre des Hommes, de Vredesbeweging en Youth for Christ. Ook plaatselijke verenigingen, zoals het mannenkoor Lauwerkrans, de wandelsportvereniging en de oudervereniging exploiteren er hun „winkel van Sinkel". Een aparte plaats neemt de serviceclub „De Kiwanis" in door het ontplooien van activiteiten voor projecten in de ziekenhuizen van Heerlen en Maastricht.



● *Zo druk is het steeds op de Luikse markt in Wahlwiller.*

Geen Luikse markt zonder demonstraties van oude ambachten. Dus: ook daarnaar kunnen de bezoekers kijken. Verder laten diverse kunstenaars zien waartoe zij in staat zijn in het kader van hun scheppend vermogen. Dan is er ook nog de omvangrijke kermis met de gebruikelijke attracties voor jong en oud. Temidden van het bonte gebeuren staan er drank- en eetbuffetten, luisteren straatmuzikanten het geheel muzikaal op en zijn sneltekenaars en acrobaten in actie om de aanwezigen te vermaken.

Popgroep

Jeugdige bezoekers kunnen genieten van de popgroep „Bart Smith and the Key", voortgekomen uit „Hole and Corner". Deze groep treedt in de open lucht op. In de feesttent geeft de succesvolle popformatie „The Goldwings" „acte de présènce". In dezelfde tent zijn ook de „Berggalm Kapel". de baladezanger Rick Freemann en het duo Huub Ashmann en Mattie Boels (gitaar, fluit en vocal) van de partij. Als „speaker" fungeert de bekende disc-jockey Lex Nelissen, die samen met andere disc-jockeys zondagmorgen (vanaf 11.00 uur) het „Frühschoppen" voor zijn rekening neemt.



● *Kopen of niet kopen, dat is altijd de vraag die zich de bezoeksters en bezoekers stellen.*

Tenslotte: elke 2000e bezoekster of bezoeker wint een bootreis voor twee personen naar Luik met verblijf aldaar. Verder is er voor elke jarige een leuke attentie. De toegangsprijs voor het gehele gebeuren bedraagt *f* 1,50. Kinderen hebben gratis toegang. De plaatselijke voetbalvereniging heeft een ruime parkeerplaats ingericht en de weg naar het feestterrein is gemakkelijk te vinden. Dit terrein wordt gemarkeerd door Belgische douaniers.



● *Antiek en curiosa, het is allemaal te krijgen op de Luikse markt.*

LD discoshow in Bunde

Aanstaande zondag (13 augustus) gaat de bekende LD-discoshow weer van start. Plaats van het gebeuren is Bunde, waar op die dag de jaarlijkse kermis wordt gevierd. Om deze kermis nog meer luister bij te zetten treden om 20.00 uur in de Expohallen de disc-jockeys GERARDUS en LÉON aan om de zwarte schijven aan elkaar te praten. De bezoekers behoeven geen entree te betalen, maar zij kunnen wel rekenen op een „regen" van talloze waardebonnen en T-shirts. Zij zijn beschikbaar gesteld door de vrijetijdskledingzaak BRUCE DEE, gevestigd in Maastricht en Geleen. Voor meer inlichtingen en boekingen kan men telefonisch terecht onder nummer 043-19836.

agenda - agenda - agenda - ag

ZATERDAG 12 AUGUSTUS

Heerlen: „10 jaar Bekkerveldfestival", feesttent sportpark Bekkerveld aan de Benzenraderweg.

Maastricht: straatpoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur op Amorsplein; vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas; rondleiding wijngaard Slavante, 14.30 uur St. Pietersberg nabij Casino Slavante; 20.00 uur disco-dancing Ford Sint Pieter, Luikerweg 80.

Wahlwiller: Luikse jaarmarkt met kermis, shows, poppenkastvoorstellingen, straattoneel, demonstraties oude ambachten vanaf 14.00 uur.

Margraten: Midsummerfeesten, 14.00-1.30 uur feestmiddag en avond met muziek.

Brunssum: internationaal koningsvogelschieten, 15.00 uur optocht, aansluitend schieten om de Baron de Negribeker en schietconcours.

Nederweert: Brugfeesten, 19.30 uur in gemeenschapshuis blaaskapellenfestival.

Venlo: Watermeulefeesten, 13.00 uur start autoöriëntatierit, 14.30-16.00 uur kinderprogramma, 16.00-17.15 uur quiz met vier scholen, 17.15-18.00 uur show van drum- en brassband „Stella Duce", Beierse avond m.m.v. „Die Dorfsfreunde" uit Neerkant.

ZONDAG 13 AUGUSTUS

Heerlen: „10 jaar Bekkerveldfestival", feesttent sportpark Bekkerveld aan de Benzenraderweg.

Maastricht; handboogschietwedstrijd „op staande wip", 14.30 uur op weide voor Fort St. Pieter, Luikerweg.

Wahlwiller: Luikse jaarmarkt, 11.00 uur „Frühschoppen" m.m.v. „De Goldwings" en „Barrelhouse Jazz Band".

Margraten: Midsummerfeesten, 10.00 tot 13.00 uur „Frühschoppen" met medewerking van Rieslander Muzikanten.

Brunssum: Internationaal koningsvogelschieten, 10.00 uur braderie, 15.00 uur optocht, schieten, demonstratie en koningsbal.

Nederweert: Brugfeesten, 13.00-18.00 uur demonstraties oude ambachten, kunst, hobby's creativiteit muziek en dans op feestterrein.

Venlo: Watermeulefeesten, 11.30 uur „Frühschoppen m.m.v. een twaalftal muziekkorpsen, 20.00 uur dansavond m.m.v. „Vrijbuiters" en de „Venlose fanfarekapel".

Velden: Oberbayernfeesten, 20.00 uur country- en westernavond.

Maasbree: ossebraadfeesten, 14.00-15.45 uur kinderprogramma met „Henk Driessens Jeugdshow", 20.30-24.00 uur optreden van „The Cats".

Velden: Oberbayernfeesten in feesttent bij café Sport.

OP DE KORTE TOER

Op drie plaatsen in Limburg vindt het komende weekeinde een zeskamp plaats. Zaterdag en zondag kan men hiervoor terecht in Heythuysen (noordwestelijk van Roermond) en zondag in Herkenbosch (zuidoostelijk van Roermond) of Stramproy (ten zuiden van Weert).

☆

Zaterdag en zondag staat Nederweert-Eind in het teken van de „Brugfeesten". Op de eerste dag vindt er vanaf 19.30 uur een blaaskapellenfestival plaats en zondag van 13 tot 18 uur een oude ambachten-, hobby- en kunstmarkt.

☆

In het aanstaande weekeinde (vandaag en morgen) kan men voor het laatste kennismaken met de tentoonstelling „Droom van een tunnel". De expositie heeft de plaats in de „Beyerd" te Breda. Films, dia's, foto's en teksten vertellen het verhaal van de pogingen om door of boven Het Kanaal een oeververbinding tussen Engeland en Frankrijk tot stand te brengen. De tentoonstelling is vandaag van 10 tot 17 uur en morgen van 13 tot 17 uur geopend.

☆

De bij en haar gedragingen en de imkerij zijn de onderwerpen van twee tentoonstellingen: een in het documentatiecentrum van de botanische tuin „Jochem Hof" in Steyl bij Tegelen en een in het Natuurhistorisch Museum in Tilburg. De tentoonstelling in Steyl duurt tot en met 8 oktober (dagelijks van 10 tot 18 uur), en die in Tilburg tot en met 19 augustus (op werkdagen van 13.30 uur tot 17.30 uur en in de weekeinden van 14 tot 17 uur.

☆

Bij gelegenheid van het 8e eeuwfeest van Helmond vindt er vandaag een ballonrace plaats. Elk van de ballonnen draagt de naam van een gemeente in het gewest Helmond. De wedstrijd begint om 16.15 uur op een terrein aan de Engelseweg. Voor de start van de race kunnen de bezoekers kijken naar een show met vooroorlogse „Tiger-Moth"-vliegtuigen (12.15 uur), en een demonstratie parachutespringen (14.30 uur).

economie vandaag

Talenpraktikum

VENLO – Talenpraktikum AVOC uit Venlo heeft gisteren in Maastricht een nieuwe vestiging geopend aan de Heugemerweg 2d. AVOC is gespecialiseerd in individuele cursussen, konversatielessen en spoedopleidingen.

Vakopleiding

UTRECHT – De Vervoersfederatie NKV/NVV wil volgens voorzitter J. Berghout een verplichte vakopleiding voor chauffeurs in het beroepsgoederenvervoer, die gevaarlijke stoffen vervoert. Ook moet elke chauffeur lichamelijk worden gekurd. „Momenteel kan vrijwel iedereen gevaarlijke stoffen vervoeren, omdat de omschrijving in de wet veel te vaag is", aldus de heer Berghout.

Kernenergie

WASHINGTON – Iran en de Verenigde Staten hebben een akkoord bereikt over samenwerking inzake kernenergie. VS zal Iran kernstallaties leveren ten bedrage van miljarden dollars. Iran wil twintig kernreactoren bouwen. Iran is akkoord gegaan met de uitgebreide veiligheidsmaatregelen, die de VS aan de levering stellen. Het congres heeft zestig dagen de tijd om bezwaar te maken tegen deze levering aan Iran, die de Amerikaanse betalingsbalans aanzienlijk zou verbeteren.

Concorde

PARIJS – De supersonische Franse Concorde gaat vanaf 20 september twee diensten per week onderhouden tussen Parijs en Mexico-City. De Concorde zal daar 7 uur en 40 minuten over doen. Een niet-supersonische machine maakt de vlucht in 12.20 uur. Een besparing dus van 5 uur en 20 minuten. De prijs voor een enkele reis zal 2500 gulden kosten.

Staking

NEW YORK – De twee grootste Newyorkse dagbladen New York Times en Daily News zijn gisteren niet verschenen als gevolg van een staking van het drukpersoneel. Deze protesteren tegen de invoering van nieuwe arbeidsvoorschriften, die naar hun mening zullen leiden tot personeelsvermindering.

Geen bewijzen

BRUSSEL – De Europese Commissie kan niet bewijzen, dat Rusland tegen afbraakprijzen boter heeft gekocht van het Westeuropese overschot en deze boter met winst vervolgens weer heeft doorverkocht aan Italië. Rusland zou drie jaar geleden een partij boter hebben gekocht, deze twee jaar hebben opgeslagen in koelhuizen en ze daarna hebben verkocht aan Italië. Wel heeft de Europese commissie kritiek op de Italiaanse douaneautoriteiten, die ervoor moeten waken, dat dergelijke onregelmatige handelingen ontdekt worden en dus voorkomen.

Varkensvlees

RIJSWIJK – Varkenvlees kan in de komende tijd goedkoper worden, meldt het productschap van Vee en Vlees. In de gehele EEG-gemeenschap is het evenwicht tussen vraag en aanbod van varkensvlees verstoord. In ons land zijn de prijzen, die de grote inkoopcombinaties aan de varkenshouders betalen al enkele dagen met vijf cent per kilogram omlaag gegaan. Het productschap hoopt op prijsacties van de detailhandel na de vakantieperiode, waardoor het binnenlands verbruik zou worden gestimuleerd.

Skol

BREDA – Skol Brouwerijen NV uit Breda neemt per 1 september het Rotterdamse bedrijf Paul NV over. Paul NV houdt zich bezig met toeleveren van scheepsleverancies in de Rotterdamse haven. Er werken 68 mensen. Bonden en ondernemingsraden zijn akkoord met de overname door Skol, omdat de werkgelegenheid geen gevaar loopt. Paul exploiteert ook een aantal belastingvrije winkels op vliegveld Zestienhoven en de legerplaats Budel.

Philips Tabak

VELDHOVEN – Philips Tabak heeft het door de Veneta-affaire ontstane verlies gecompenseerd door de verkoop van het onroerend goed in Veldhoven (1,55 miljoen gulden), en een herwaardering van het onroerend goed in Maastricht. Het fabrieksgebouw in Maastricht is tot 1983 verhuurd op een vast contract voor ƒ 350.000,– per jaar. De oppervlakte van het onroerend goed in Maastricht bedraagt 11.000 m2 en de waarde ervan wordt getaxeerd op vier miljoen gulden.

Heinz

PITTSBURGH – Het Amerikaanse levensmiddelenconcern Heinz Co heeft Weight Watchers Int. overgenomen, de organisatie, die zich bezig houdt met het stimuleren van de slanke lijn en ook in Nederland actief is. Heinz betaalt voor deze overname 71 miljoen dollar.

Ned. Spoorwegen

UTRECHT – Het aantal arbeidsongevallen bij de Nederlandse Spoorwegen is in 1977 fors gedaald. In dat jaar kwamen er 699 ongevallen voor met 21.728 verzuimdagen. In 1976 waren er 777 ongevallen, waarvan één dodelijk. Bij de oorzaken stond „de misstap" bovenaan.

Foto-ontwikkelcentrales beleven recorddrukte

UTRECHT – Hoewel door het slechte zomerweer de verwachtingen niet hoog gespannen waren registreren de ontwikkelcentrales van foto's, dia's en films dezer dagen na afloop van de bouwvakvakantie een recorddrukte. Navraag bij een aantal grote ontwikkelingscentrales leert dat men daar momenteel 10 tot 35% meer vereeuwigde vakantievreugde moet verwerken dan bij de zomerpiek van vorig jaar. De kiekjes en filmpjes komen ook dit jaar weer met karrevrachten tegelijk binnen maar de verwerking ervan levert geen bijzondere problemen op, aldus de ontwikkelcentrales.

Dat neemt allemaal niet weg dat die ontwikkelcentrales wellicht de vurigste voorstanders zijn van een betere vakantiespreiding. Veertig tot vijftig procent van de jaaromzet nemen de topmaanden juni, juli en augustus voor hun rekening en de rest van het jaar staan de activiteiten op een veel lager pitje, aldus blijkt uit informatie van Kodak, Agfa-Gevaert, Prestoprint en Capilux. In de topmaanden wordt bij een centrale het personeelsbestand zelfs verdubbeld om de stroom te kunnen verwerken. Men zou liever zien dat het werk wat meer gespreid over het hele jaar binnenkwam. Het leeuwendeel van de miljoenen foto's, dia's en films die er per jaar in ons land worden „geschoten" komt terecht bij de ontwikkelcentrales, foto/filmzaken. Maar een relatief gering deel komt in de donkere kamer van de doe-het-zelver „aan het licht", zo blijkt onder meer uit cijfers van het NIPO In 1977 werden er ruim 170 miljoen kleurenfoto's gemaakt waarvan er 150 miljoen bij de ontwikkelcentrales terecht kwamen. Vorig jaar werden er verder 64 miljoen zwart/wit foto's gemaakt en circa 72 miljoen dia's. Een van de grootste ontwikkelcentrales meldde deze week trots dat men een nationaal record op zijn naam had weten te brengen door op een dag een miljoen kleurenfoto's te verwerken. Ondanks de gigantische hoeveelheid materiaal, die met name in het hoogseizoen wordt verwerkt is de hoeveelheid filmpjes en foto's die door verkeerde adressering, vermissing, verwisseling etc. de mist in gaat, betrekkelijk gering. Dat is geen kwestie van procenten maar van promillen, althans volgens de ontwikkelcentrales.

● *Het nieuwe verkoopcentrum van Vencken B.V.*

Garage Vencken opent nieuw verkoopcentrum

HEERLEN – Garage Vencken B.V. opent vrijdag 18 augustus as. een nieuw verkoopcentrum voor de merken Volkswagen en Audi aan de Peter Schunckstraat. Het gebouw kwam tot stand onder toezicht van Planbureau ir. Th. Jongen B.V. Het nieuwe pand is uitsluitend bestemd voor de verkoop. De totale oppervlakte is 5000 m2, waarvan 2000 m2 is bebouwd. Ruime parkeergelegenheid dus. Het complex is in twee delen opgesplitst. Een deel voor de verkoop van nieuwe auto's en een deel voor occasions van vrijwel alle merken, die alle door de ANWB worden gekeurd.

In najaar weer meer vakanties

HAARLEM – Uit een door de Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus (ANVR) gehouden representatieve steekproef onder zowel reisorganisatoren als reisbureaus blijkt, dat er in het komende naseizoen weer meer vakantiebestemmingen in binnen- en buitenland zullen worden geboekt dan in voorgaande jaren. Voorts is dit jaar de vraag naar touringcar- en treinreizen sterk toegenomen, terwijl de reisbureaus meer dan voorheen worden ingeschakeld bij het op vakantie gaan per eigen auto.

In de afgelopen maanden is er ook een sterke toeneming geweest van het aantal „laatste moment" boekingen, hetgeen de administratieve apparaten van reisorganisatoren en agenten flink op de proef hebben gesteld. De organisatoren van riviercruises ondervonden, aldus de ANVR, in juni nogal wat tegenslag van het WK-voetbal en hete slechte weer. Uit de boekingen voor Rijn-, Moezel- en Maasreizen voor augustus, september en oktober blijken echter deze reizen weer erg in trek te zijn. Overigens spreekt het comfortaspect de vakantieganger steeds meer aan. Organisatoren van vlieg- en touringcarreizen constateren namelijk een grote vraag naar luxe hotels, bungalows en appartementen. Het aantal vakantiegangers per eigen auto is dit jaar met gemiddeld ten procent toegenomen en de reisbureaus hebben hierop met succes kunnen inspelen door een groot aanbod van etappe-overnachtingen. Ondanks de hogere prijzen ziet het erenaar uit, dat Spanje in 1978 wederom tot de meest populaire vakantiebestemmingen gaat behoren. Dit land wordt evenwel op de voet gevolgd door Oostenrijk, dat bij trein-, touringcar- en eigen auto-vakantiegangers het meest geliefd is.

Zwartwerkers gepakt

Van onze correspondent

HAARLEM-HELMOND – De sociale recherche van Helmond heeft een bedrijf in plafondbetimmeringen ontmaskerd dat op grote schaal zwartwerkers heeft geleverd aan verschillende bouwplaatsen in Nederland. Bij controle donderdagmiddag in Rotterdam, Roermond en Haarlem zijn de namen genoteerd van circa 20 bouwvakkers die voor deze B.V. werkten, terwijl ze een uitkering genoten.

Het vermoeden bestaat, dat nog meer zwartwerkers bij deze zaak betrokken zijn. De controle van de sociale recherche werd voor een deel doorkruist door het vluchten van een aantal werknemers. Zodra de ambtenaren van de sociale recherche op de bouwplaatsen werden gesignaleerd, verlieten verschillende bouwvakkers het terrein. In Haarlem werd de controle uitgevoerd op de bouwplaats van de Boerhaave-kliniek in Schalkwijk. Volgens de politie waren daar zeven zwartwerkers aan het werk. Hoeveel zwartwerkers er bij de B.V., die is gevestigd in Mierlo, te boek staan, is nog niet bekend. De sociale recherche van Helmond zal het onderzoek in deze zaak coördineren met andere recherche-afdelingen in het land.

FNV kritiseert VNO

Geen sprake van overcompensatie uitkeringstrekkers

UTRECHT – De FNV heeft geen goed woord over voor het plan van het verbond van Nederlandse ondernemers (VNO) om de trekkers van sociale uitkeringen net als werknemers premies over hun inkomen te laten betalen. Het VNO stelde dat op die manier de „scheefgroei" die er zou zijn ontstaan tussen de netto-inkomens van uitkeringstrekkers en werknemers uit de wereld zou kunnen worden geholpen. Het VNO constateerde dat de koopkracht van de uitkeringstrekkers in strijd met de bedoeling van de wet teveel zou zijn gestegen in vergelijking met de koopkracht van de werkgevers. Maar de FNV zegt, dat er helemaal geen sprake is van overcompensatie van de uitkeringstrekkers. De effecten die bij de ontwikkeling van de netto-inkomens zijn opgetreden, zijn niet in strijd met de bedoeling van de wet.

Volgens de FNV is het van het begin af duidelijk geweest, dat het niet betalen van bepaalde premies de uitkeringstrekkers netto in een gunstiger positie zou kunnen brengen dan het uitgangspunt van een bruto-uitkering van 80% aangeeft. Dat berust op een bewust genomen besluit, aldus de FNV. In de vakbondskrant wordt er op gewezen dat de FNV zich in 1976 bereid heeft verklaard, mee te dien aan een studie over de werking van de indexering zoals die wordt toegepast op grond van de sociale verzekeringswetten en de wet op het minimumloon. In het kader van zo'n studie – die zou kunnen worden verricht gezien de groter wordende financieringsproblemen – kan worden bezien of er in de toekomst wijzigingen in het bestaande systeem moeten worden aangebracht. Maar in elk geval, aldus de Vakbondskracnt, zal daarbij voor de FNV niet gelden, dat de uitkeringstrekkers eigenlijk te goed af zijn.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Gedrukt

AMSTERDAM – De reactie in Wall Street en de weer zakkende dollar hebben op de beurs een gedrukte stemming veroorzaakt. Alleen de banken en de scheepvaartfondsen konden zich goed handhaven. Ook de staatsfondsen gaven wat hogere noteringen te zien.

Van de Internationals moest Koninklijke Olie ƒ 1,50 terug naar ƒ 130,60 en Unilever ƒ 0,70 naar ƒ 118,80. Philips was ƒ 0,30 lager op ƒ 25,50, Hoogovens ƒ 0,20 op ƒ 37,50, terwijl Akzo onveranderd ƒ 31,10. KLM was ƒ 2,50 op haar retour op ƒ 152,50. Heineken was twee dubbeltjes lager. Van de cultures zakte Deli ƒ 1,30 naar ƒ 127 en HVA ƒ 0,90 naar ƒ 59,50. In de scheepvaarthoek ging Van Ommeren ƒ 1,– omhoog naar ƒ 145,– Nedlloyd ƒ 0,90 naar ƒ 78,40, terwijl Koninklijke Boot onveranderd op ƒ 85,50 werd verhandeld. ABN was ƒ 0,80 beter op ƒ 365,80, terwijl Amro bank na een dubbetje hogere opening verder omhoog klom.

De gang van zaken op de lokale markt kon het best worden omschreven met geknutsel in de marge. De verschuivingen waren meestal even gering als de animo om zaken te doen. De grote Argentijnse order voor Bos Kalis maakte nog wel enige indruk en de koers kon hierop ƒ 3,– aantrekken tot ƒ 126,–. In verhouding goed in de markt lagen verder fondsen als Van Gelder, Wijers, Audet en Tilburgsche Waterleiding. Aan de andere kant was het verdriet van Reiss nog niet op en opnieuw ging er ƒ 2,50 van de koers af op ƒ 117,50.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,08	2,10
Engelse pond	4,08	4,38
Belgische frank (100)	6,56	6,86
Duitse mark (100)	106,50	109,50
Italiaanse lire (10.000)	24,50	27,50
Portugese escudo (100)	4,35	5,60
Canadese dollar	1,82	1,92
Franse franc (100)	48,25	51,25
Zwitserse franc (100)	127,00	130,00
Zweedse kroon (100)	46,75	49,75
Noorse kroon (100)	39,25	42,25
Deense kroon (100)	37,50	40,50
Oostenr. schilling (100)	14,95	15,25
Spaanse peseta (100)	2,71	3,01
Griekse drachme (100)	5,45	6,70
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	10,00	12,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	31,20	31,60
ABN	365,00	367,50
Amro 20	77,60e	78,60e
Deli-Mij	128,30	127,30
Dordtsche	174,00	171,70
Dordtsche Pr.	172,30	170,20
Heineken	103,50	103,50
Heineken H.	96,00	96,00
Hoogovens	37,70	37,50
HVA-Mijen	60,40	59,70
KNSM	85,50	85,90
KLM	156,00	152,00
Kon. Olie	132,10f	130,90
Nat. Ned.	104,80f	104,50f
Ned. Lloyd	77,50	79,80
Ommeren	144,00	145,00
Philips	25,80f	25,60f
Robeco	176,00	175,00
Rolinco	139,50	139,00
Rorento	122,70	122,60
Unilever	119,50	118,90

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	–	109,50
9.75 id. 74	110,60	110,60
9.50 id. 76-1	106.10	106,20
9.50 id. 76-2	108,20	108,40
9.00 id. 75	106,50	106,60
8.75 id. 75	104,60	104,70
8.75 id. 75-2	104,20	104,20
8.75 id. 76-96	105,30	105,30
8.50 id. 75	103,30	103,30
8.50 id. 75-2	103,10	103,00
8.25 id. 76-96	102,50	102,60
8.25 id. 77-92	102,10	102,20
8.25 id. 77-93	102,10	102,30
8.00 id. 69	101,20	101,30
8.00 id. 70-95	101,20	101,40
8.00 id. 71-96	101,20	101,30
8.00 id. 70 I	102,50	102,50
8.00 id. 70 II	102,00	102,00
8.00 id. 70 III	102,00	102,30
8.00 id. 76-91	100,90	101,10
8.00 id. 77-97	100,70	100,80
8.00 id. 77-87	101,80	102,00
7.75 id. 71-96	99,20	99,40
7.75 id. 73-98	99,20	99,40
7.75 id. 77-97	99,90	100,10
7.75 id. 77-92	99,50	99,70
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	98,20	98,30
7.50 id. 71-96	97,70	97,70
7.50 id. 72-97	97,70	97,70
7.50 id. 78-93	98,20	98,40
7.50 id. 78-88	99,00	99,10
7.50 id. 71-81	101,10	101,30
7.20 id. 72-97	95,60	95,70
7.00 id. 66 I-91	–	96,30
7.00 id. 66 II	96,40	96,60
7.00 id. 69-94	94,90	95,10
6.50 id. 68 I-93	93,30	93,60
6.50 id. 68 II	93,00	93,40
6.50 id. 68 III	92,90	93,20
6.50 id. 68 IV	92,60	93,00
6.25 id. 66-91	93,00	93,20
6.25 id. 67-92	92,70	92,90
6.00 id. 67-92	91,50	91,70
5.75 id. 65 I-90	91,80	92,00
5.75 id. 65 II	91,60	91,90
5.25 id. 64 I-89	89,90	90,10
5.25 id. 64 II	90,50	90,70
5.00 id. 64-94	85,20	85,40
4.50 id. 58-83	95,00	95,30
4.50 id. 59-89	87,90	88,10
4.50 id. 60 I-85	91,90	92,20
4.50 id. 60 II	81,00	86,30
4.50 id. 63-93	84,20	84,50
4.25 id. 59-84	93,20	93,50
4.25 id. 60-90	85,20	85,50
4.25 id. 61-91	84,90	85,10
4.25 id. 63 I	83,20	83,50
4.25 id. 63 II	83,10	83,30
4.00 id. 61-86	90,80	91,00
4.00 id. 62-92	83,10	83,30
3.75 id. 53-93	81,40	81,50
3.50 id. st. 47	77,10	77,30
3.50 id. 53-83		94,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,50	75,00
8.75 ABN	119,30	119,00
6.00 ABN	144,50	145,00
6.75 Amro 73	103,40	103,80
5.50 Amro 8.25	249,75	253,00
8.50 Bos Kal.	113,00	115,00
6.25 Buhr T	103,00b	–
7.25 Furn. 73	93,00	93,20
5.75 Gist-Br.	86,00	86,00
7.25 H'meijer	97,20	97,20
5.25 Hoogov.	76,50	77,70b
7.50 IHC Holl.	87,00	87,00
7.25 Kappa 73	92,80	92,80
8.75 KNSM	101,00	100,50
8.75 KBB	–	–
5.75 KLM	110,25	108,80
7.75 K.N. Pap.	118,50	118,00
7.25 KSH 73	0,70e	0,20
7.00 Lyons N	85,00b	87,00
7.25 M'intosh	90,90	90,90
9.00 Meneba	92,70	92,80
7.00 NBM-B	91,50	92,00b
7.25 Nederh.		–
6.50 NBM	386,00	387,00
7.75 Nutricia	96,50	91,50
8.00 Nijverd.	96,20	96,20
6.50 Océ-Gr.	114,00e	114,00
4.75 Philips	95,20	94,00
10.00 Pont	111,00	111,00
7.50 Proost B.	–	95,20
6.50 Rolinco	82,00	–
6.50 id. 1000	86,50	–
8.00 Sanders	95,40	95,30
7.00 Skol Br.	98,80	98,80
7.00 Slav. Bk.	97,00	97,00
8.75 Stev. Gr.	132.50	129,00
9.00 VMF-St.	77,50e	78,00
8.25 Vih. But	98,50	98,50
7.00 W'sanen	95,00	95,00
8.75 W.U. Hyp	134.00	134,00

Binnenlandse aandelen

ACF	150,00	148,50
Ahog.-Bob	51,00	51,30
Ahold	108,00	107,00
Amas	7,25	7,25
Amev	83.80	83,80
Amfas	108,00	108,50
Asd. Droogd.	70,20	70,00
Asd. Rijtuig	279,00	280,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	205,00b	205,00b
Arnh. Schbw.	134,00	133,00
Asselberg	295,00	285,00
Ass St. R'dam	100,60	100,50
Audet	653,00	658,00e
Aut. Ind. Rt.	1849,00	1849,00
Ballast-N.	117,00	117,00
Bam	87,00e	88,00e
Batenburg	373,00	373,50
Beek van	80.50	77,50
Beers	100,00	99,50
Begemann	80,00	80,00
Bergoss	60,10	61,50
Berkel P.	97,80	96,10
Blydenst. C.	402,00	415,00
Boer Druk	177,50	175,00
Bols	70,80	70,70
Borsumij W	152,70e	151,50
Bos Kalis	123,00	127,00
Braat Bouw	268,00	270,00e
Bredero VG	1185,00	1190,00
id. cert.	1185,00e	1180,00
Bredero VB	286,00	287,00
id. cert.	286,00	287,00
Buhrm. Tett.	70,80	71,30
Calvé-D. cert.	170,50	172,50
id. 6 pct. cert.	1390,00	1400,00
Centr. Suik.	81,50	81,00
id. cert.	76,20	76,50
Ceteco	249,80	248,50
id. cert.	250,00	248,00
Chamotte	27,20	27,20
Cindu-Key	39,80	39,50
Claimindo	1850,00	1835,00
Crane Ned.	1025,00	1020,00
Desseaux	45,20	45,00
Dikkers	58,00	56,00
Dorp en Co	–	185,00
Dr. Ov. Hout	372,00	373,50
Duiker App.	244,50	244,50
Econosto	34,10	34,20
Elsevier	280,00	278,00
id. cert.	279,00	277,00
Emba	213,00	212,00
Ennia	133,00	133,50
Eriks	88,40	88,40
Fokker	31,20	31,90
Ford Auto	943,00	950,00
Fr.Gr.Hyp.	121,10	123,00
Furness	69,50	70,30
Gamma H.	31,60	32,50
id. 5 pct.	17,40	17,10
Gel. Delft c.	200,00	200,00
Gelder cert.	55,00e	55,80
Geld. Tram	400,00	407,00
Gerofabr.	54,00	53,50
Giessen	130,50	130,00e
Gist Broc.	37,40	37,40
id. cert.	37,40	37,40
Goudsmit	110,50	111,00
Grasso	114,80	116,00
Hagemeijer	80,10	80,10
Hero Conc.	93.50	–
Heybroek	190,00a	–
Hoek's Mach.	56.00	56,00
Holec	156.30	159,00
HAL Trust	81,10	81,50
Holl. Bet.	114,50	116,50
Hunter D.	26,00e	26,20
Icu	87,50	86,70
IHC Holland	13,50	13,20
Ind. Maatsch	230,00	235,00e
IBB Konder	88,50	90,00
Interlas	79,50	78,00
Internat. M.	49,50	49,80e
Inventum	692,00	692,00
Kempen B.	114,50	114,50
Key Houth.	–	–
Klene S.	303,00	305,00
Kloos	173,00	174,00
Kluwer	92,80	93,00e
Kon. Volker	150,50	151,00
KBB	–	–
id. cert.	91,80	91,00
id. 6 cum	–	–
KNP	54,00	54,80
Krasnap.	110,00e	110,50
KSH	0,70	–
Kwatta	16,60	16,60
Landre Gl.	198,30	198,50
Leids Wol.	293,50	293,50
Macintosh	60,00	60,00
Maxw. Petr.	171,50	170,50
Meneba	56,50	57,50
Metaverpa	2250,00	2250,00b
MHV A'dam	32,50	32,50
Moeara En.	298,00	297,30
id. 1-10	3780,00	3795,00
id. 1-4	805,00	803,00
Mijnb. W.	595,00	595,00
Naarden	33,30	33,40
Naeff	76,00	77,00
Nat. Grondb	55,60	55,10
NBM-Bouw	29,50b	29,70
Nedap	373.00	375,00
Ned. Bontw.	99,00	–
Ned. Crediet	54,90	55,50
Ned. Dagbl.	260,00e	262,00e
NMB	193,50	194,50e
Ned. SHB	214,00	214,00
Nierstrasz	1190,00	1190,00
Norit	113,00	114,00
Nutricia GB	49,20	49,10
Nutricia VB	49,20	49,10
Nijverdal	59,50	60,20
Oce-Gr.	162,20e	163,00
Ogem hold.	32,00	32,10
Orenstein	242,10	242,20
Otra	155,00	158,00
Oving-D.S.	196,00	–
Pakhoed H.	37,00	36,80
id. cert.	36,50	36,30
Palembang	72,00	72,00
Palthe	48,00a	47,00
Philips	–	–
Pont Hout	247,00	247,00
Porcel Fles	116,00	116,00
Proost en Br.	166,00	165,00
Rademakers	400,00e	405,00
Reesink	194,90	195,50
Reeuwijk	98,00	98,00
Reiss	120,00	117,50
Riva	384,00	384,00
id. cert.	378,00	377,80
Rohte en Jisk	58,00	57,00a
Rommenholl.	293,00	290,00
Rijn-Schelde	79,80	79,50
Sanders	135,00	134,00
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,65	1,65
Schlumberger	970,00	956,00
Schokbeton	1100,00	1100,00
Schuitema	150,00	150,20
Schuppen	354,00	–
Schuttersv.	99,00	103,00
Slavenb. Bnk.	247,70	248,50
Smit Intern.	58,40	56,50
Stevin Gr.	127,00	128,00
Stoomsp. Tw.	80,60	81,00
Tabind Phil.	60,00	61,00
Telegraaf	144,00	144,00
Tilb. Hyp. Bk.	198,50	199,00e
Tilb. Waterl.	346,00	370,00
Tw. Kabelf.	270,00	270,00
Ubbink	190,20	195,50
Unikap	165,50	164,50
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	94,20	94,10
id. 6 pct.	81,10	81,10
Vd. Vliet-W.	96,00	–
Ver. Glasf.	104,70	105,50
VMF-Stork	49,50a	48,40
Ver. Uitg. mij	107,00	107,00
Verto cert.	14,60	14,70
Vezelverw.	99,00	99,00
Vihamij Butt.	80,00	78,50
VRG-GBZ	60.80	63,00
Wegener C.	78,00	–
id. cert.	78,00	77,90
Wessanen C.	75,80	75,80
W.U. Hyp.	385.00	387,00
Wolsp. Ede	88,50	88,00
Wyers	64,50	67,00
Wijk en Her	140,00	142,00e

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	358,00	350,00
Br. Petrol	365,00	367,00
Gevaert Ph.	87,50	87,50
Hoechst	139,50	139,50
Hoesch	51,00	51,00
Imp. Chem.	160,00a	158,00
Petrofina	–	245,00
Pye Hold.	200,00	200,00
Solvay	162,50	162,00
Un. Minier	510,00	510,00
Akzona	30,70	30,20
Alcan	69,50	68,00
Amax Inc.	83,00	85,50
Am. Cyanam	67,00	66,00
Am. Motors	11,40	12,00
Am. Standard	113,40e	111,00
Am. Tel & Tel	132,50	131,30
Ampex Corp.	32,60	33,50
Asarco	32,50	33,00
Bell Teleph.	112,50	111,50
Bethl. Steel	56,50	55,00e
Boeing Corp.	157,00	150,50
Bovis Corp.	1,39	1,39
Burroughs	176,00	173,00
Can. Pacific	40,50	39,50
Carl. O'Keefe	7,80	7,90
Celanese	93.80	93,00
Chrysler	25,80	28,10
Citicorp.	59,10	58,90
Cities Serv.	104.80	104,00
Colgate	46,10	46,30
Columb. Gas	60,00	60,00
Cons. Edison	51,50	51,00
Control D.	80,00	79,00
Curtiss W.	36,50	36,50
Dow. Chem	56,50	57,00d
Eastm. Kod.	142.80	140,10
Exxon (10)	102,50	100,10
Ford Motor.	103,10	101,50
Gen. Cable	40,00	39,00
Gen. Electric	122,00	118,00
Gen. Foods	74,20	72,80
Gen. Motors	141,10	140,90
Gilette	64,00	64,20
Goodrich	47,00	46,30
Goodyear	39,50	39,00
Gulf Oil	55.50	55,50
Husky Oil	75,50	76,00
Imperial Oil	40,00a	38,10
Inco	35.20	35,50
IBM	620.00	618,00
Int. Flavors	56,00	54,80
Int. Tel. en T.	71,00	71,00
Kennecott	49,20	50,00e
Litton Ind.	48,50	47,60
Lockheed	78,50	74,50
Merck Co.	135,50	135,00
National Can	40,20	40,10
Nat. Dist & C	47,50	47,80
NCR Corp.	135,00	134,00
N.A. Philips	63,00	62,70
Occidental	47,60	47,00
Penn. Centr.	3,70b	3,75b
Pepsi Co	69,90	67,10
Ph. Morris	158,50	152,00
Philips P.	69,50	68,50
Polaroid	110,00e	103,00
Procter & C.	200,00	194,50
RCA Corp.	66,50	66,00
Rep. Steel	58,00	57,00
Reynolds I.	125,00	125,00
Sears	53,50	51,50
Shell Can.	27,00	27.00
Shell Oil	143,00	138,50
South Pac.	67.20	67,00
Sperry Rand	101.00	100,50
Standard Br.	60,00	59,50
Sterling Dr.	39,20	38,00
Studebaker	145.00	146,00
Sun Oil C.	94.00	92,00
Tandy Corp.	60.00	57,50
Texaco	56,50	56.30
Texas Intstr.	192,00d	187.50
Transam C.	37,80	39,50
Un. Carbide	88.00	87,50e
Un. Pacific	107,00	106,80
U.S. Steel	65.00	63,00
Warner L.	63,50	63,80
Westingh.	52,00	50,80
Woolworth	45,50	45,50
Dai-Ichi K.	270,00	270,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	177,00	176,00
Sanyo Electr.	131,50	130,50
Sony Corp.	350,00	348,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 12 augustus 1978 ● pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21 TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Zomer

● *Omdat wij vrijdagavond laat nog een glimp van de zon hebben opgevangen kunnen wij niet nalaten u in onze vreugde te laten delen met een zonnige zomerfoto, door Marja Coerver gemaakt op een van de schaarse zomerse dagen in 1978. In het zwembad te Simpelveld nog wel. Daar gaat Marja bij tijd en wijle ook zwemmen. Althans zonnebaden. En misschien wel beide. Als u dit tafereeltje ziet moet u maar denken, dat de zomer van het volgend jaar best eens goed kan worden. En anders die van 1980. Zorg alleen. dat u voor die tijd niet onder een auto komt.*

Groeten

● *Niek Scheps heeft vanuit het noorden zijn groeten verpakt in Vondeliaanse verzen.*
Wij ziteren:
De streecken vol ghewoel heb ick altijd ghemeden
't Ging naer 't zuiden niet, maer tooch naer 't stille Sweden
Ik kwam in Uppsala – een stadt van groten faem
Leefd'hier Linnaeus niet, 'n gheleerde seer bequaem?
En eens kwam hier bijeen de Wereltraet van Kercken.
Maer 'k stop met dit ghedigt en groet wie moeten werken.
Hadt g'uw vacantie reeds. put daeruit moet en kragt
Hebt ghij se noch te goet, wees blij om wat u wacht.

Disco-bier

● *Stamgast Sjef in het café van Jan te Nieuwenhagen wist op een dag te vertellen dat in een café iets verderop twee soorten bier werden getapt. Omdat niemand het wilde geloven ontstond er een weddenschap en toog men op onderzoek uit. „Zie je wel", wees Sjef naar het uithangbord waarop een bekend merk werd aangeprezen met daarnaast het bord „Disco". „Behalve dat ene schenken ze er ook disco". Sjef heeft de weddenschap verloren al had men wel enige moeite hem aan het verstand te brengen, dat Disco geen bier is.*

Postzegels

● *Het gebeurde dezer dagen in een onzer dorpen, dat men ter gemeentesecretarie een brief ontving van een meneer, die inlichtingen vroeg en ter dekking van „eventuele onkosten" enkele postzegels bijsloot. Althans, dat schreef ie. In de brief, waarin de inlichting werd verstrekt, merkte de betreffende ambtenaar op, dat hij geen postzegels had aangetroffen. Enkele dagen later kwam er een brief terug met veel dank en veel verontschuldigingen. De bedoelde postzegels waren alsnog ingesloten. Waarop de briefschrijver van de betreffende gemeente enkele dagen later een brief terug kreeg, waarin de postzegels werden teruggezonden met de mededeling dat het verstrekken van de gevraagde inlichtingen kosteloos was.*

Engels

● *In een ijssalon midden in Heerlen komt een jongeman binnen, die aan de juffrouw achter de toonbank vraagt: „Do you speak English". „Yes sir", zei de juffrouw, die, pas van de havo, blij was de haar geleerde vaardigheid in het Engels te kunnen vertonen. Waarop de jongeman: „Geweldig, mag ik dan een soft ice van u".*

Nic Schoonbroodt zit na pensioen niet stil

HEKSENBERG – In Zuid-Limburg zijn veel mannen die in hun huisvlijt begonnen zijn een tuinkabouter of een molentje te maken en van lieverlede een gehele verzameling aanlegden.

Maar geen enkele is daarin zover gegaan als Nic Schoonbroodt, 61 jaar, metselaar, beeldhouwer, schilder, accordeonist en wereldreiziger. De mensen kregen belangstelling voor zijn werk en hij vervaardigde tuinfiguren in opdracht. Ondertussen vond Nic ook nog tijd om beeld voor beeld het droomkasteel naast zijn huis op de Ganzeweide op te bouwen. Zoon Jan was inmiddels al wat ouder geworden en studeerde in Boxtel voor meester-schilder. In die tijd groeide het droomkasteel uit tot een ware attractie en in 1968 verkocht vader Nic het kasteel aan zoon Jan, die het tegenwoordig runt.

Maar ook na zijn pensionering is Nic Schoonbroodt niet blijven stil zitten. Hij verhuisde van de Ganzeweide naar de Spechtstraat op de Heksenberg, waar hij opnieuw begon met zijn activiteiten. De hele voortuin is er omgeven door een 25 meter lang muurtje. Nic bouwde de ruwbouw van de muur in puinsteen en bekleedde hem daarna met schelpjes. De schelpjes haalde hij met zijn auto van het Zandvoortse strand. Hij nam er 200.000 mee naar Limburg en verwerkte er 156.000 van in zijn muur.

Grofvuil

In deze tijd, die onder meer staat in het teken van het hergebruiken van goederen doet Nic Schoonbroodt daar zeker aan mee. Alles wat hij nog maar even denkt te kunnen gebruiken, bewaart hij. Nic is wel eens te vinden op het stort, of hij rijdt met zijn auto langs de wegen waar even later het grofvuil wordt opgehaald. Zo komt hij onder meer aan het prachtige harde hout, dat hij in zijn werkplaats op maat zaagt om er en mooie lijst van te maken voor een van zijn schilderijen. Naast de spullen die Nic overal tegenkomt, gebruikt hij ook spulletjes die hij meeneemt van zijn buitenlandse reizen. Enkele voorbeelden daarvan zijn de pitten en zaden uit Zuid-Afrika. Ook schroomt Nic er niet voor om bepaalde mooie stenen uit de Zwitserse alpen mee te nemen. In de tuin staat naast de voordeur een grote vaas, die volgens zijn zeggen 250 kilogram weegt. In die vaas verwerkte Nic stenen uit Frankrijk. Er zit zelfs een steentje in dat Nic meebracht uit een goudmijn in Zuid-Afrika.

Domein

Maar niet alleen van zijn voortuin maakte Nic iets aparts. Ook achter zijn huis bouwde hij een geheel uniek domein. Hij bouwde er een soort grotten en er staan enkele beeldjes in de tuin. Het interieur van Nics huis is behangen met schilderijen, allemaal eigen werk. Schilderijen vaak, waarvan hij de schets maakte op een van zijn buitenlandse reizen, om het later thuis uit te werken. „Als ik een idee krijg, begin ik er meteen mee. Daarom hangt in mijn werkplaats het bordje: „Doe iets, doe het nu"!, zegt Nic Schoonbroodt.

● *Nic Schoonbroodt rust even uit op zijn muurtje voor het huis.*

Bekend verenigingsman

Kapelaan Gielen neemt afscheid

TREEBEEK – Na zijn benoeming tot kapelaan in de H. Hartparochie (Mariarade) neemt kapelaan Eligius Gielen na dertien jaar werkzaam te zijn geweest in de gemeenschap Treebeek zondag afscheid. Daarom wordt om 11 uur in de St. Barbarakerk een eucharistieviering gehouden, waarna het kerkbestuur de scheidende priester in het jongerencentrum „In de Kaj" aan de Sterrenstraat een receptie aanbiedt waarop iedereen van harte welkom is.

Gedurende zijn verblijf in Treebeek heeft kapelaan Gielen zich zeer verdienstelijk gemaakt voor de verenigingen als de gidsengroep Marie Adelheid, studentenvereniging Max Kolbe, gymnastiekvereniging St. Paulus, voetbalvereniging De Leeuw en voor het Overlegorgaan Treebeek. Daarnaast was hij werkzaam in de tehuizen van Merkelbeek en Brunssum en gaf hij les aan de mavo St. Franciscus te Treebeek.

Aangehouden na poging tot roof

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft de 19-jarige mej. A. M. en haar 31-jarige vriend A. S., beiden uit Maastricht aangehouden, in verband met een poging tot roof op 6 augustus. Die poging mislukte overigens omdat het slachtoffer, een 83-jarige dame, hard schreeuwde en haar handtasje stevig vasthield. De beide aangehoudenen zijn heroïnegebruikers en hadden geldgebrek.

Vechtpartij in Maastricht

MAASTRICHT – Bij een vechtpartij in Maastricht werden de Sittardenaar W.R. en zijn echtgenote en zijn broer, H.R. uit Maastricht, licht gewond. Het drietal kreeg ruzie met de Maastrichtenaren H.J. en J.N. die de vrouw beledigd hadden.

Burgemeester Quint niet „benoemd" maar „gekozen"

Brunssum – Officieel is de thans overleden burgemeester Jan Willem Quint op voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken wel door de koningin benoemd, maar feitelijk is hij door de bevolking gekozen. Na zijn tweejarige periode als waarnemend burgemeester in Brunssum van 1944 tot 1946 kreeg hij in 1948, toen de zetel vacant was, bezoek van de Brunssumse wethouders, die hem uitnodigden opnieuw burgemeester van Brunssum te worden. De wethouders vroegen en verkregen namens de bevolking van de toenmalige commissaris van de koningin inspraak omtrent de persoon van de nieuwe burgemeester. En dat leidde tot de benoeming van de heer Quint, die 29 jaar zijn uitstekende zorgen aan Brunssum zou blijven wijden.

En niet aan Brunssum alleen. Hij nam een belangrijke plaats in het samenwerkingsbestel van de oostelijke mijnstreek in. Hij bekleedde er tal van functies zoals voorzitter van het Recreatieschap Brunssummerheide, het waarnemend voorzitterschap van het Waterschap Geleen- en Molenbeek, lid van de provinciale planologische commissie Limburg en zo meer. Voor ons ligt een lijst van drie dicht betypte vellen, waarop al zijn functies vermeld staan. Maar op de eerste plaats kwam voor hem Brunssum. Voor zijn afscheid zei hij in een interview tegen onze verslaggever Sante Brun: „Het is voor een gemeentebestuur verbazend moeilijk om los te komen van de voorrang van eigen gemeente". Dat bewees hij in zijn felle verzet tegen de eerste herindelingsplannen, volgens welke Brunssum als zelfstandige gemeente zou verdwijnen. Hij kreeg het toen zelfs klaar om na een extra raadsvergadering 1200 mensen op de publieke tribune aan het bidden te zetten.

Interesse

De heer Quint, die op 18 september 1910 in Lithoijen in Noord-Brabant werd geboren kwam na het behalen van zijn HBS-diploma in overheidsdienst, aanvankelijk als voluntair en naderhand in verschillende functies in Brabantse gemeenten. Zijn inmiddels begonnen studie aan de Katholieke Economische Hogeschool in Tilburg moest hij afbreken wegens de mobilisatie al is hij naderhand zijn hele leven blijven studeren want zijn interesseveld was enorm groot.

Verzet

Het einde van de oorlog betekende niet het einde van de strijd. Hij nam met hart en ziel deel aan het verzet. „Je hebt het gedaan omdat je vond dat het sociaal noodzakelijk was. Je wilde daarnaast de oorlogssituatie beëindigen, afbreuk doen aan de bezetter. Je bent nu eenmaal chauvinist", zei hij in het eerdergenoemde interview tegen Sante Brun. Toen hij moest onderduiken omdat de Sicherheitsdienst hem vogelvrij had verklaard leende hij een toog bij vicatirs Lambert Meertens, toentertijd kapelaan op de Molenberg en eveneens verzetsman, en verschafte zich zo de noodzakelijkebewegingsvrijheid Dat heeft overigens niets te maken met het feit, dat hij later zou worden benoemd tot ridder in de orde van de H. Gregorius de Grote en Commandeur in de Orde van Sint Sylvester. Daaraan lagen zijn verdiensten op sociaal en caritatief gebied ten grondslag. Van Nederlandse zijde viel hem het officierschap in de orde van Oranje Nassau ten deel en de erepenning in goud der gemeente Brunssum. Dat hem bovendien de Parelorde voor humor en gemeenschapszin werd verleend, rondt het portret van deze veelzijdige mens af.

Met zijn vrienden uit het verzet bleef hij samenwerken in de provinciale raad Limburg van de G.O.I.W.N., waarvan hij voorzitter was en in de districtsraad voor de mijnstreek van de L.O., waarvan hij lid was.

● *Burgemeester Quint*

Open

Ondanks zijn drukke bezigheden bleef de heer Quint steeds open staan voor zijn gemeentenaren als ze hem nodig hadden. Dat men in Brunssum op hem gesteld was bleek uit de enorme belangstelling, die er bestond voor zijn afscheid, dat uitgroeide tot een demonstratie van vriendschap. Hij liet dan ook een mooie, zonder stuntwerk gegroeide gemeente achter waarin het goed toeven is al heeft de omslag van de conjunctuur ook Brunssum getroffen. Men zal de overleden oud-burgemeester in Brunssum niet spoedig vergeten.

Inbraken in Heerlen

HEERLEN – Donderdagavond of nacht is ingebroken in een eilandvitrine op de Promenade I in Heerlen. Toegang werd verkregen door het vernielen van het glas van de deur. Ontvreemd werden leren dames- en herenjasjes en een aantal handtassen, samen ter waarde van 7300 gulden.

Uit de garage van de school op het streekwoonwagencentrum aan de Alexisweg in Heerlen zijn donderdagavond of -nacht 22 liter verf en tien kwasten ter waarde van vijftienhonderd gulden gestolen. Men was de garage binnengekomen door het slot van de deur te demonteren. De materialen behoorden toe aan een schildersbedrijf dat in het woonwagencentrum werkzaamheden moest uitvoeren.

Medaille voor M. Sijstermans

HOENSBROEK – De heer M. Sijstermans kreeg vrijdagavond de verrassing van zijn leven te verwerken toen burgemeester Kessen met andere leden van het gemeentebestuur in de feesttent bij de kartingbaan verscheen om hem mede te delen, dat B. en W. hem voor zijn verdiensten in het algemeen en voor de karting in het bijzonder de medaille van verdienste in zilver van de gemeente Hoensbroek hadden toegekend. De burgemeester las hem de bij de medaille behorende oorkonde, waar alles in staat, voor (zie foto) en daarna barstte er ter ere van M. Sijstermans een oorverdovend gejuich los.

Tunnel verbindt Heerlen „met de andere kant"

HEERLEN – Vrijdag hebben enkele ambtenaren van publieke werken de hekken voor de tunnelingang nabij het Royaltheater in Heerlen weggeschoven en daarmee vrij baan gegeven aan het publiek, dat „aan de andere kant" van Heerlen moet zijn of dat met de trein mee wil. Het ligt in de bedoeling om de tunnel te eniger tijd officieel te laten openen, het liefst door minister van verkeer en waterstaat, ir. Tuijnman. Maar nu de doorgang vrij is heeft men het publiek niet langer willen laten wachten (zie foto). De tunnel verbindt onder het spoorwegemplacement door de Stationsstraat met de Spoorsingel. Onder de perrons zijn opgangen om de treinen te kunnen bereiken. Het ligt in de bedoeling om in de tunnel een plaatskaartenkantoor in te richten.

Plaatselijke lijsten geërgerd over landelijke coalitie:

„Hoensbroek vraagt om homogeen college"

HOENSBROEK – De drie plaatselijke lijsten in de Hoensbroekse gemeenteraad, samen goed voor acht van de negentien zetels, slaan met toenemende ergernis de onderhandelingen over een nieuwe coalitie gaande tussen de landelijke partijen CDA, PvdA, PPR en VVD.

„Ik begrijp er niks van", zegt lijsttrekker en zittend wethouder Al Hamers van de Aktiegroep '70.
„Een onbegrijpelijke zaak. Dit roept een hele hoop vragen op", vindt de aanstaande fractievoorzitter van de Hoensbroekse Democraten Heins Geurts.
Lei Grein van de Vrije Arbeiderslijst tenslotte meent: „Ik heb nog niets gehoord. Terwijl de plaatselijke groeperingen volgens mij toch voldoende stemmen hebben behaald om rechten te doen gelden. De verkiezingsuitslag moet gerespecteerd worden".

Buiten schot

De onvrede bij de drie plaatselijke lijsten over het buiten schot blijven bij de vorming van een nieuwe coalitie en de verdeling van de wethoudersportefeuille, is versterkt door de in juni door het CDA schriftelijk aangekondigde uitnodiging voor een gesprek. De plaatselijke lijsten hebben sindsdien, anderhalve maand geleden, niets meer van het CDA gehoord.

Egoïstisch

Met name H.D.-voorman Heins Geurts is laaiend over een eventuele „landelijke" combinatie: „Dat zou een egoïstische samenstelling van B. en W. zijn. Hoensbroek vraagt om een homogeen college. In het verleden is steeds gebleken dat een meerderheid van 10 of 11 raadsleden onvoldoende is".
Waar Geurts zich met name aan ergert is de geheimzinnigheid waarmee de geboorte van de nieuwe coalitie omgeven wordt: „Waar blijft de openheid die vóór de verkiezingen zo gepredikt is? Ik weet nota bene op dit moment niets meer als wat ik op straat hoor".

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The man with the golden gun, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.
Rivoli
Saterday night fever, 18e week, dag. 15.30 en 20.00 uur. Za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur. 12 jr. Jonathan Livingstone Seagull, 5e week, vrij. en za. 24.00 uur, a.l. Stan Laurel en Oliver Hardy als stierenvechters, do. t.m. zo. en wo. 13.30 uur, a.l.
Passage
Het pornorapport, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 16 jr. Vrouwen die voor sex betalen, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 24.00 uur, 16 jr.
H5
Roller Coaster, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr. Ben Hur, 7e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l. Stuntrock, 3e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l. Pinkeltje, 7e week, dag. 13.45 uur, a.l. La Zizanie, 6e week, dag. 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Emmanuelle en de laatste der kanibalen, 7e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr. The Omen, 6e week, do. t.m. zo. 22.45 uur, 16 jr. De wraak van de Hell's Angels, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Vakantieperikelen, vrij. 20.15 uur, za. 17.30 uur, zo. 17.30 uur, a.l. Pikant gevrij in de alpenwei, vrij. 22.45,za. en zo. 22.45 uur, 16 jr. De vrolijke piraten van schateiland, za. en zo. 14.30 uur, wo. 14.30 uur. On her majesty's secret service, za., zo., ma. en di. 20.15 uur, 12 jr. Sissi de jonge keizerin, wo. 20.15 uur, a.l.

HOENSBROEK

Royal
De kaken der verschrikking, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater
Smokey and the bandit, do, za. en zo. 20.30 uur. Elvis in het wilde westen, zo. 16.00 en 18.15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
The big boss, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
zaterdag, zondag en maandag aanvang 15.00 en 20.30 uur, 12 jaar „James Bond: Live and let die"
Dusocoop II
De Guascostraat 6
zaterdag, zondag en maandag aanvang 14.30 en 20.30 uur, 12 jaar „Twee door het dolle heen" 2e week.

MAASTRICHT

Festival
Roller coaster, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jaar.
Palace I
Meisjes die de kop niet laten hangen, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
Palace II
La Zizanie, 6e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur, a.l. The omen, 7e week, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.
Studio
Ben Hur, 7e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l. Lekker op avontuur met Pluto en Mickey, matinee, dag. 13.30 uur, a.l.
Royal I
Emmanuelle in een wereld vol lusten, 4e week, 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr. Rolls Royce baby, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.45 uur, 16 jr.
Royal II
Stuntrock, 3e week, dag. 16.00, 18.15 en 20.30 uur, a.l. Pinkeltje, 7e week, dag. 14.00 uur, a.l. Bloedwraak in Milaan, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.
Mabi
Saturday night fever, 7e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr. De groene baretten, 2e week, nachtvoorstelling, za. en zo.23.15 uur, 16 jr.
Midi
The good, the bad and the ugly, dag. 16.15 en 20.00 uur, 16 jr. Midnight cowboy, 2e week, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur, 16 jr. Dik Trom weet raad, jeugdvoorstelling, do. t.m. zo. 13.45 uur, a.l.
Filmhuis
Ne touche pas a la femme blanche, di. en wo. 20.40 uur, do. 20.30 en 23.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Nor
Kleurenstudies in olieverf op panel van René Berbers. Open wo. t.m. zo. 20.30 uur tot 24 uur, zo. 15-18 uur. Tot en met 19 augustus.
De Vlieger, Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, open di. t.m. za. van 10-18 uur. Tot 26 aug.

MAASTRICHT

Galerie Dejong-Bergers, Grote Staat 65
Schilderijen, tempera's en tekeningen van Henry Lips, van 11 aug. t.m. 3 sept. Dag. van 9-12 uur en van 13-18 uur. 's zondag van 12-14 uur.

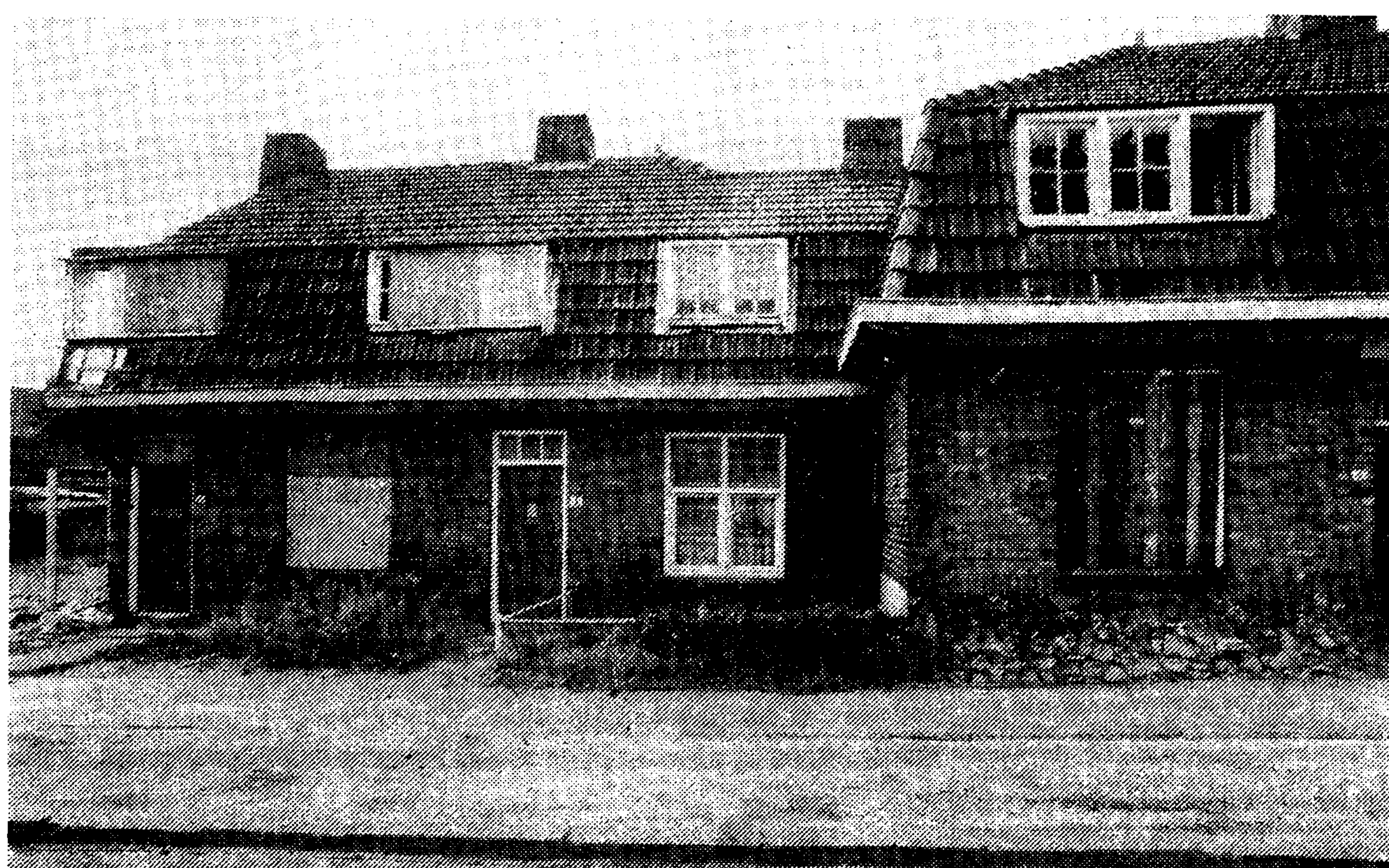
Jaar geleden begonnen vandalen huizen te vernielen

Bewoners Meezenbroek willen snelle afbraak

HEERLEN – De laatste bewoners van de in Mesdagstraat, Rembrandtstraat, Jan Steenstraat en Joseph Israëlstraat in Meezenbroek zijn het zat. „Je durft de deur niet uit, ze halen de hele inboedel uit je woning," zegt de heer Gussen.

Een jaar geleden begon de ellende. Toen vertrokken de eerste bewoners uit de buurt naar elders. Langzaam liep de buurt leeg, en de jeugd begon met het uitoefenen van een vandalisme. Volgens de buurtbewoners stoten de jongeren met stokken de dakpannen van de daken, zelfs van de nog bewoonde woningen. Schuurtjes worden door de jeugd afgebroken, en ratten lopen over het wegdek en door de huizen. Ze hebben vrij spel. De gemeente is al begonnen met het opruimen van de stoepen. „De bouwvereniging Glück Auf hebben we al over deze gang van zaken aangesproken, maar deze zegt dat ze er niets mee te maken heeft. Terwijl we wel elke maand de huur moeten betalen. Ik vind het werkelijk te gek", aldus de heer Gussen. Twee keer al stak de jeugd een brandje aan in een leegstaand pand. De buurtbewoners merkten het voor er ongelukken konden gebeuren, en waarschuwden de brandweer die alles nog binnen de perken kon houden.

Voor de 160 woningen die gaan verdwijnen zijn 28 vervangende woningen gebouwd alsmede de Molewei, een nieuwe flat in de wijk Schandelen. Daar zijn heel wat mensen uit de renovatiebuurt gaan wonen. Maar de slopers laten veel te lang op zich wachten, aldus de achtergebleven buurtbewoners. Drie maanden geleden begonnen enkele slopers met de afbraak van de woningen. Daar de bouwvakvakantie tussen. „Als de slopers de zaak nu eens eindelijk in een korte tijd afbraken en de omgeving egaliseerden, waren we van de ellende af", aldus de heer Gussen.



● *Een van de laatste der Mohikanen.*

Haanrade krijgt filiaal van „bieb" Kerkrade

KERKRADE – In de wijk Haanrade was tot nu toe een uitleenpost van de openbare bibliotheek Kerkrade gevestigd. Deze uitleenpost zal thans worden omgezet in een filiaal. Volgens wethouder Cap Schroeder kan hierdoor 20 procent van de kosten worden teruggevorderd. De gemeenteraad gaf woensdag haar fiat aan een voorstel om de openbare bibliotheek een extra bijdrage te verlenen. De openbare bibliotheek krijgt al een eenmalige rijksbijdrage van ƒ 40.000 voor de aanschaf van boeken. Hieraan is echter de voorwaarde verbonden dat de gemeente Kerkrade zelf een extra bijdrage toekent van ƒ 13.500,- aan deze openbare bibliotheek. De hoofdbibliotheek heeft namelijk een tekort van 34000 banden en het filiaal in Kerkrade-West nog eens 9500 banden. In totaal dus 43.500 banden. De openbare bibliotheek wil voor het komend jaar een bedrag van 250.000 guldens uittrekken voor de aanschaf van nieuwe boeken. In 1978 waren slechts ƒ 159.700,- beschikbaar.

Kippendief

WIJLRE – Tussen vier en zes uur gistermorgen zijn de zes gezonde legkippen van boer V. in Wijlre gestolen. Om vier uur had men ze nog horen kakelen, maar twee uur later was het hok leeg. Een krielhaantje dat in de nok van de stal was gaan zitten heeft de dief over het hoofd gezien.

„Concordia" Treebeek recipieert vandaag

TREEBEEK – Naar aanleiding van het behalen van de tweede plaats en daarmede de hoogste score van alle deelnemende Limburgse harmonieorkesten op het WMC 1978 recipieert het harmonie-orkest Concordia Treebeek vandaag van 18.00 tot 20.00 uur in het Jeugdhuis, Maanstraat 20, Treebeek.

Het geweldige resultaat op het WMC was niet het eerste succes van Concordia. Zo werd in november verleden jaar de kampioenswimpel van de Algemene Nederlandse Unie van Muziekverenigingen in de wacht gesleept en werd een zeer geslaagde concertreis naar Ostrawa in Tsjechoslowakije gemaakt.

Concordia Treebeek heeft, de dertig jeugdleden meegerekend, 115 leden. Deze zijn afkomstig uit elf gemeenten. Hiermee wordt al duidelijk, dat Concordia meer dan alleen een Treebeekse aangelegenheid is. In de bijna 45 jaar van zijn bestaan heeft het harmonie-orkest steeds meer een streekfunctie gekregen. Deze tendens zal door het huidige bestuur onder leiding van voorzitter A. Garretsen voortgezet worden. Alle jeugdleden krijgen in samenwerking met de Heerlense en de Hoensbroekse muziekscholen een gedegen opleiding. Dat de opleiding grondig gebeurt blijkt uit het feit, dat al zestien oud-leden van Concordia beroepsmuzikant geworden zijn.

Onder leiding van dirigent Jan Cober, soloklarinettist van het Residentieorkest uit Den Haag, heeft het Treebeekse muziekgezelschap in de loop der jaren een zeer uitgebreid oeuvre opgebouwd. Onder meer werken van Saint-Saëns, Anderson en Dvorak staan op het programma.

Voor de toekomst heeft het bestuur al bijzonder veel plannen gemaakt. Op grootse wijze zal volgend jaar het vijfenveertigjarig bestaan gevierd worden. Er zullen bijzondere concerten gegeven worden in samenwerking met zeer bekende solisten. Concertreizen naar Frankrijk en Tsjechoslowakije zijn in voorbereiding.

Rectoraat Montfortanen bestaat 60 jaar

Reünie in Hoensbroek

HOENSBROEK – Dinsdag 15 augustus is er een reünie voor alle inwoners van Hoensbroek-Zuid en de Heilige Montfortparochie. Omdat zestig jaar geleden de paters Montfortanen de opdracht ontvingen om in Hoensbroek-Station een rectoraat te stichten. Op de reünie zullen acht missionarissen aanwezig zijn, en ook acht zusters die vroeger in het klooster verbleven. Verder brengen vijf kapelaans en vijf broeders die vroeger in het klooster verbleven een bezoek aan de reünie. Eenentwintig oud-parochianen zullen de reünie bezoeken.

Om 10.00 uur begint er een eucharistieviering in de Christus Koningkerk, gelegen aan het Pius XII-plein. In Ons Trefcentrum begint om 11.00 uur een ontvangst die zal duren tot 12.30 uur. Daarna is er om 14.00 uur een rondrit met een extra bus door de gemeente Hoensbroek, langs de diverse wijken en gebouwen. Vanaf 16.30 uur tot ongeveer 17.30 uur bestaat er voor de mensen van Ten Eschen en Weustenrade de gelegenheid om in café „In het Groene Dal" in Weustenrade herinneringen op te halen. Het diner vindt om 18.00 uur plaats in Ons Trefcentrum, waarna er een gezellig samenzijn is voor alle reünisten, genodigden en leden van de werkgroep die de reünie voorbereidden.

De wijk kent ook een contactblad met de naam „Oos Heem". Mensen kunnen zich steeds als abonnee opgeven bij de heer Hoenen, Stationsstraat 32 in Hoensbroek, telefoon 045-214998, zodat dit blad kan voortbestaan en het nieuws vanuit Hoensbroek van missiepost tot missiepost kan verspreiden.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

VERGADERING

KAALHEIDE – Zondag 13 augustus om 10.30 uur in zaal Hermans door SVK.
BOCHOLTZ – Zondag 13 augustus om 10.30 uur in het clubgebouw door hondenvereniging de Speurder.
SIMPELVELD – De geplande vergadering op zondag 13 augustus door de kanarievereniging Zang en Kleur gaat niet door.
MERKELBEEK – Maandag 14 augustus om 20 uur in lokaal Smeets door voetbalvereniging RKDFC.
SCHAESBERG – Zondag 13 augustus om 19 uur in zaal Prevaes door reisvereniging Ons Genoegen.
VAESRADE – Maandag 14 augustus om 20 uur in het Kelderke door jongerensociëteit.

BIJEENKOMST

BOCHOLTZ – Vandaag, zaterdag houden de Keiridders om 11 uur in het gemeentehuis een bijeenkomst. Er zullen de laatste beslissingen worden genomen over de tentoonstelling „Oud Bocholtz" en over het fotoboek „Bocholtz door de jaren Heen".

PEUTERZAAL

VAESRADE – Dinsdag 15 augustus gaan de deuren van de peuterspeelzaal de Mini-Soos te Vaesrade weer open. Er zijn nog enkele plaatsen vrij. Deze kindersoos is nadien iedere dinsdag en vrijdag van 9 tot 11.30 uur geopend.

CURSUS

BRUNSSUM – Na een vakantieperiode houdt het werkloosheidsprojekt Brunssum een cursus fotografie. Deze vindt plaats op dinsdag 15 augustus voor de beginners en op donderdag 17 augustus voor gevorderden. Beide worden gehouden van 14 tot 16 uur in VJV Vosum en bestaan uit 16 lessen en deelname is gratis. Men kan zich opgeven bij Lilian Hendrix of bij Els Ramekers aan de Merkelbeekstraat 3 te Brunssum, tel. 253846.

ONTSPANNING

VOETBALTOERNOOI

HEERLERHEIDE – Vandaag, zaterdag en zondag 13 augustus houdt de voetbalvereniging Groene Ster een voetbaltoernooi voor B- en C-elftallen. De wedstrijden die op zaterdag om 10 uur en op zondag om 11 uur beginnen worden gespeeld op de terreinen van VV Heksenberg en van Groene Ster. De prijsuitreiking vindt plaats tegen de klok van 16 uur op beide terreinen.

FANCY-FAIR

KAALHEIDE – Zaterdag 12 en zondag 13 augustus houdt het fluit- en tambourkorps Ons Genoegen uit Kaalheide, evenals vorig jaar een fancy fair. Deze vindt plaats op de speelplaats van de basisschool aan de Leliestraat en is op zaterdag geopend van 14 tot 23 uur en op zondag van 11 tot 21 uur. Voor de kinderen zijn er tal van vermakelijkheden zoals bussengooien, enveloppen trekken, hengelen, ringwerpen, touwtrekken, schietten, pijltjes werpen en een rad van avontuur. Zondagmorgen is er frühschoppen muzikaal omlijst door het orkest Los Quadros. Bovendien zijn er eet- en drinkgelegenheden. De entree is vrij toegankelijk.

SPELDAG

HEERLEN – Vandaag, zaterdag, houdt de stichting vrijetijd centrum in de speeltuin aan de Oude Lindestraat een sport- en speldag, waarbij vele leuke prijzen zijn te winnen. Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de speeltuin zal de sport- en speldag muzikaal worden geopend en besloten met een kampvuur. Kinderen die willen meedoen moeten zich hiervoor opgeven aan het loket van het speeltuingebouw.

WANDELEN

SCHAESBERG – Zondag 13 augustus houdt de IVN Schaesberg - Nieuwenhagen een wandeling door de Brunssummerheide. Om 14 uur wordt gestart vanaf de eerste parkeerplaats van de Slingerweg komende uit de richting Nieuwenhagen.

RUILBEURS

BRUNSSUM – Zondag 13 augustus wordt door de vereniging „Forum" van 15 tot 18 uur in d'r Brikke-Aove, aan het Lindeplein een ruilbeurs gehouden. Geruild kunnen worden alle verzamelobjecten. Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer J. Dekkers, Kempstraat 40 te Brunssum.

MUZIEK

REPETITIE

UBACH OVER WORMS – Zondag 13 augustus gaat het mannenkoor St. Joseph om 10.30 uur in het parochiehuis weer van start met de repetities. Belangstellenden zijn van harte welkom in het parochiehuis aan de Kloosterstraat.
SIMPELVELD – Na een welverdiende vakantieperiode hervat de fanfare Eendracht zondag 13 augustus weer de repetities in zaal Kalsbeek.

VOORBEREIDING

KERKRADE – Op maandag 14 augustus zullen de leden van het Kerkraads Symphonieorkest in het Hubertushuis, onder leiding van de heer Harrie Dieteren bij elkaar komen. Het orkest gaat zich dan na een vakantieperiode voorbereiden op het komend concertseizoen 1978-1979. In het begin van deze repetitie zal speciaal aandacht worden besteed aan de werken voor het operaconcert dat in november te Waubach gegeven wordt. Hier zullen uitsluitend verenigingen aan meewerken die onder leiding staan van Harrie Dieterren.

REPETITIE

SIMPELVELD – Zondag 13 augustus houdt de harmonie St. Caecilia om 9.30 uur in de harmoniezaal Frijns een repetitie. Dit is de eerste na het WMC en de vakantieperiode.

JONGEREN

STRAATTEKENEN

VAESRADE – In het kader van de afsluiting van de vakantie houdt het oudercomité van Vaesrade, vandaag, zaterdag voor de kleuter- en basisschool een straattekenwedstrijd. Deze vindt plaats op de Vijf Bunder van 10 tot 12 uur. Als het weer niet meewerkt wordt deze wedstrijd een week uitgesteld. Voor de deelnemers is er bovendien een tractatie.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de handbalvereniging.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 door vv. Rood-Wit.

ZONDAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door vv. Waubach.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door harmonieorkest Brunssum.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv. Coriovallum.
BRUNSSUM – 20.30 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Veld door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
HOENSBOREK – 20 uur in de Raadskelder door de handbalvereniging.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St. Rochus.

MAANDAG

HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door VV Sportclub.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door SVK.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door TWC Bleijerheide.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: dokter L. Snijders, Raadhuisstraat 26, Nieuwenhagen, tel. 312275.
Schaesberg: dokter E. Meyer, Frans Erenslaan 32, tel. 313186.
Voerendaal: dokter M. Wolfs, Hogeweg 29, tel. 1224.
Kerkrade-Oost: dokter W. Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464. Van zaterdag 12 tot zondagmorgen 10 uur dokter H. Limpens, St. Pieterstraat 67, tel. 452630, van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld. Tel. 1470.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Straus, Zandweg 8, tel. 410584. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts Geraeds, Schoolstraat 3, Brunssum, tel. 254246. Alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Dautzenberg, Peschbeemdenstraat 20, Kerkrade-Oost, tel. 457720. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Rijksen, Lindestraat 27, Vaals, tel. 2607. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek zondagdienst om 11.00 uur, ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: Gravenweg, zondagdienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: Dr. Kuyperstraat, zondagdienst om 10.00 uur.
Evangelische CHRISTENEN
Heerlen: Oliemolenstraat 1a, zondag, openbare dienst om 10.00 uur

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: Kruisbergstraat 25, zondag om 10.00 en 16.30 uur dienst ds. H. Feenstra.
Treebeek: Ds. Boumastraat, zondag om 10.00 en 16.30 uur dienst ds. K. Kakes.
Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat, zondag om 10 en 19 uur.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: Kerk Trichterweg, zondag dienst om 10 uur, ds. C. Eijer, 10 uur zondagschool, 18.30 uur bijeenkomst jongere jeugd en om 20.30 uur bijeenkomst oudere jeugd.

WETSWINKEL

Heerlen: Luciushof, Putstraat 3, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Saje Markt, elke maandag van 19.00 tot 21.00 uur, tel. 351931.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS-hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

LEGER DES HEILS
Elke zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, Schildstraat 10, Treebeek, tel. 045-211060.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen
Heerlen - Sittard: voor informatie tel. 04494-42944.
Maastricht: voor informatie bellen, tel. 043-12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, tel. 045-712050.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: Acute hulppost Welterhof 24 uur bereikbaar tel. 045-718180.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 045-713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Blasilla, tel. 456161, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zuster Albers, tel. 414918. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

Nu ook arrestaties in IJmuiden, Beverwijk, Velsen en Den Haag

Politie grijpt brein achter amfetaminezaak

MAASTRICHT – De samenwerkende politieïnstanties zijn er achter wie de grondstoffen en laboratoriumapparatuur hebben geleverd waarmee in een veevoederfabriek annex vetsmelterij in Schaesberrg amfetamine kon worden bereid. Zij hebben daarenboven de hand kunnen leggen op het chemisch-technisch brein achter deze omvangrijke drugzaak. Na eerdere arrestaties in Nederweert, Sittard, Schaesberg en Schinveld zijn de afgelopen dagen aanhoudingen verricht in IJmuiden, Beverwijk, Velsen en Den Haag. In totaal zitten thans negen personen in voorarrest. Niet uitgesloten wordt geacht, dat nog meer aanhoudingen zullen volgen.

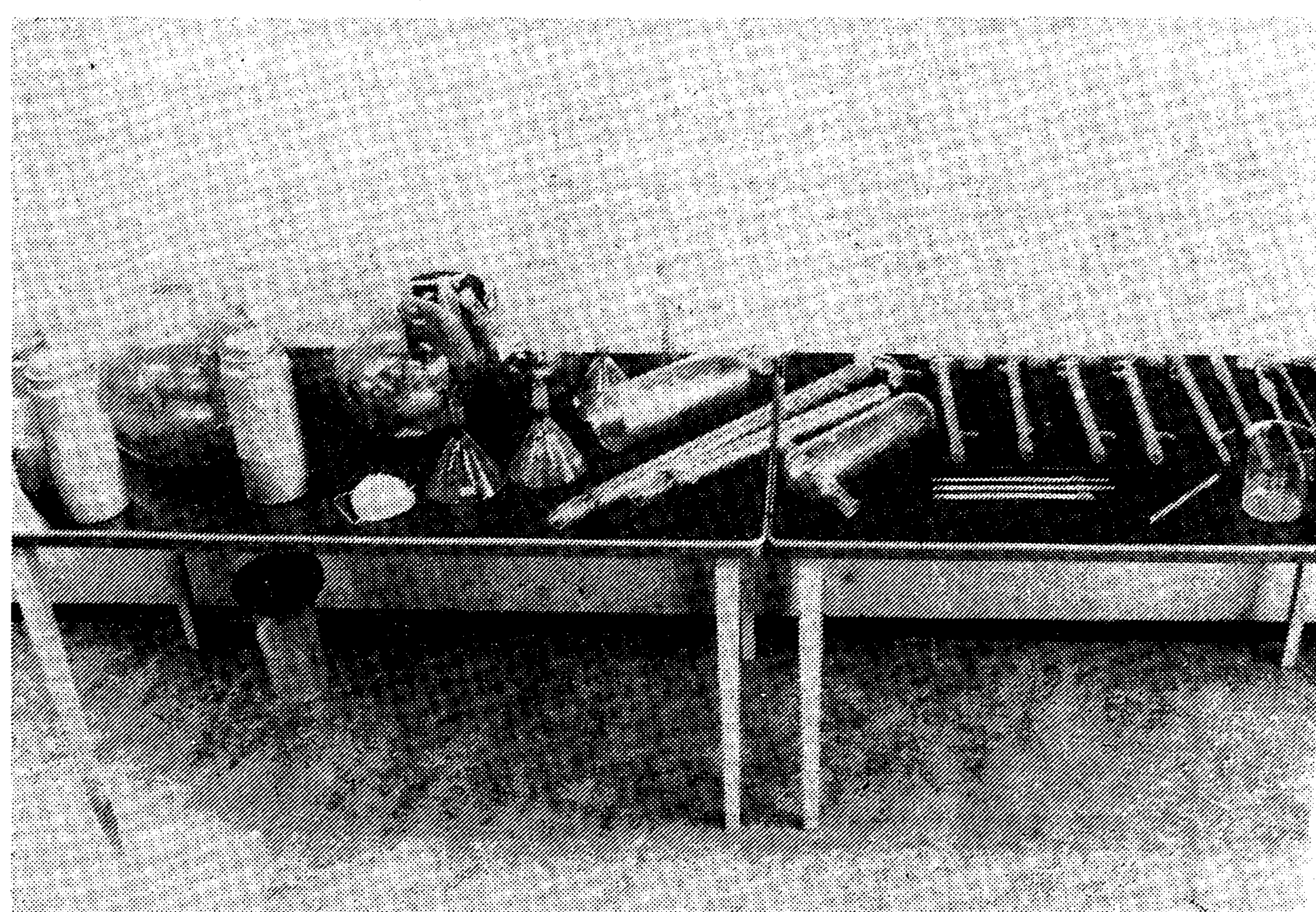
Mede door de verklaringen van twee in Nederweert aangehouden Amsterdammers – Nico van der Z. (33) en Jan N. (27) – was bij de politie het vermoeden ontstaan, dat zich in Zuid-Limburg een amfetaminefabriek moest bevinden en dat Albert („Billy") P. uit Schinveld daarbij betrokken moest zijn. Om te komen tot een gecoördineerd onderzoek werd een speciaal rechercheteam geformeerd uit leden van de recherche van de rijkspolitie Maastricht, de gemeentepolitie Heerlen en de regionale groep Verdovende Middelen, bestaande uit manschappen van rijks- en gemeentepolitie en Koninklijke Marechaussee. Weldra kwam het team tot de bevinding, dat er in de afetaminehandel contactlijnen liepen vanuit Zuid-Limburg door heel Nederland en voorts naar Duitsland, Zweden, Denemarken en België. Tevens werd achterhaald dat met grote regelmaat aan een veevoederfabriek annex vetsmelterij in Schaesberg chemische stoffen werden geleverd, die geschikt waren voor het bereiden van amfetaminen.

Zekerheid

Zekerheid omtrent de praktijken in deze fabriek kreeg men op 18 juni na een aanhouding in Sittard van de 38-jarige Robert S. uit Amsterdam. Deze was in het bezit van ongeveer 700 gram amfetamine en een groot bedrag aan geld. De amfetamine werd aangetroffen in een lege verpakking van het merk hondevoer, dat in Schaesberg uitsluitend wordt geleverd door de bewuste veevoederfabriek. Dezelfde dag nog – tijdens de uitzending van de voetbalwedstrijd Nederland-West Duitsland om het wereldkampioenschap – deed het speciale opsporingsteam samen met de rijkspolitie Schaesberg een inval in het bedrijf. Zoals het Limburgs Dagblad daags daarna reeds uitvoerig berichtte, bleek in de schuur een laboratorium ingericht voor de bereiding van amfetamine en werden in fabriek en schuur grote hoeveelheden grondstoffen gevonden voor deze fabricage. Ter plaatse werd de 35-jarige Wim van de M. aangehouden, die bekende amfetamine te hebben vervaardigd. De politie had toen tevens voldoende aanwijzing om ook Albert P. in Schinveld aan te houden.

Te goeder trouw

In de daarop volgende weken is men uitvoerig nagegaan van waar de in beslag genomen grondstoffen en apparaturen afkomstig konden zijn. De betrokken firma's bleken volkomen te goeder trouw. Via hen kon echter worden vastgesteld aan wie de goederen waren geleverd. Dat leidde tot de aanhouding in IJmuiden van Jacob B (30), in Beverwijk van André van de V. (24) en in Den Haag van Ronald F. (37). Uit door hen afgelegde verklaringen kwam vast te staan, dat Billy P. uit Schinveld een bedrag van 10.000 had uitgeloofd om in het bezit te komen van een beter recept ter bereiding van amfetamine dan hij reeds bezat.

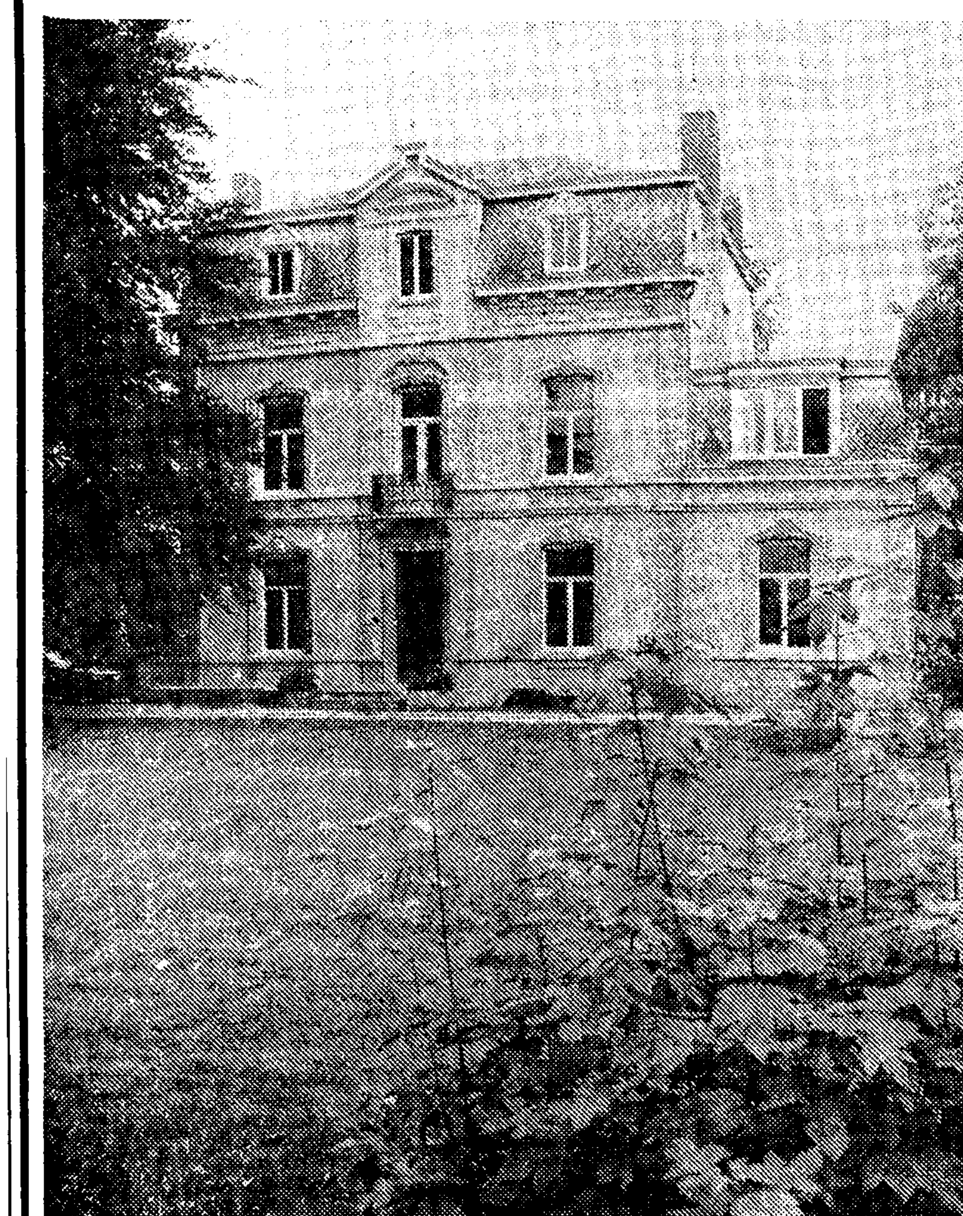


● *Enkele van de in beslag genomen spullen in de amfetaminefabriek.*

André van de V, goed thuis in de wereld van de chemie, bezweek voor dit aanbod.
De politie kon het omvangrijke onderzoek afronden toen bekend werd, dat Jacob B., Ronald F. en de later in Velsen gearresteerde Henk A. (37) de benodigde laboratoriumapparatuur tegen geldelijke vergoedingen hadden geleverd aan Billy P. Op zijn beurt bezorgde deze de artikelen bij Wim van de M. in Schaesberg, die in opdracht van P. amfetamine moest produceren en daarvoor op een forse wekelijkse vergoeding kon rekenen.

Eigenaar wil pand op Monumentenlijst

Touwtrekken rond „Regoutvilla"



● *De Regout-villa waarvan de huidige eigenaar vindt dat zij op de lijst van monumenten thuishoort.*

DEN HAAG – Notaris Smeets, sinds enkele jaren eigenaar en bewoner van de Regoutvilla aan de Mergelweg in Maastricht, wil dat het huis niet opnieuw de kans loopt te verdwijnen, zoals onder de vorige eigenaar, de papierfabriek het geval is geweest. Daarom wil hij dat de villa op de Monumentelijst wordt geplaatst. De minister van CRM heeft dat echter afgewezen. De architectonische waarde is niet groot genoeg.

Gisteren diende voor de Raad van State het beroep dat mr. Smeets bij de Kroon tegen de beslissing van de minister had aangetekend. De staatsraden besteedden er veel aandacht aan. Normaal is, dat bezwaren worden aangetekend tegen plaatsing op de Monumentenlijst. Het was de eerste keer dat thans een omgekeerde zaak speelde.
Vooral mevrouw Smeets deed met verve het woord. Er zijn rond Maastricht geen ongeschonden voorbeelden meer van vorige eeuwse villa's in bijpassende parken. Inderdaad beschermt de Monumentenlijst alleen panden en niet parken. Daarvoor moeten bestemmingsplannen worden gemaakt. Maar ook met het in ontwerp zijnde bestemmingsplan zit het moeilijk.

Waarde

Namens de Monumentenraad, het adviescollege van de minister van CRM, erkende cultuur-architect Geurt Brinkgreve de waarde van de villa in de sociaal-economische geschiedenis van Maastricht. Voor zover hij voor zijn kinderen geen kastelen kon opkopen heeft de oude Regout voor zijn zonen villa's laten bouwen, of verbouwen. Dit is er één van. Niet duidelijk echter is of een oud gebouw is verbouwd, dan wel of er van totale nieuwbouw sprake is. In het kadaster van de vroegere gemeente St. Pieter is daarover niets terug te vinden. Ook de naam van de architect is niet bekend. Mogelijk was het een van de mensen, die Regout in vaste dienst had. Er zijn alleen stukken dat Regout de gemeente een schenking heeft gedaan en een weg heeft opgeknapt. Zo ging dat in die tijd.

In het rapport dat de Monumentenraad heeft uitgebracht staat dat de villa niet voldoende representatief is voor de zogenaamde stijl, die in de tweede helft van de vorige eeuw toonaangevend was voor de burgerlijke architectuur. Het is de stijl waarbij stijlelementen uit verschillende eerdere perioden werden toegepast: renaissance, barok, Lodewijk XIV enz. De stijlen zijn weinig harmonisch samengevoegd. In gemeenten als Arnhem en Den Haag, alsmede in de Utrechtse Heuvelrug en in 't Gooi staan honderden villa's uit dezelfde tijd, die veel beter van stijl zijn.

Bewaren

Mevrouw Smeets herhaalde dat de villa in elk geval voor Maastricht cultuurhistorische waarde heeft, dit dan nog afgezien van de sociaal-economische geschiedenis en de fraaie ligging in een nog ongerept park. Ze vindt dat dat de doorslag moet geven. „Voor ons is niet makkelijker dan de hele zaak door te verkopen aan een projectontwikkelaar en het ziet er niet naar uit dat de gemeente dan dwars zou gaan liggen, maar we vinden dat het geheel bewaard moet blijven, ook als we er niet meer zijn".

Raad van State beslist:

Zigeuners moeten weg uit Brunssum

DEN HAAG – De gemeente Brunssum kan overgaan tot verwijdering van de tien woonwagens, die zonder vergunning standplaats hebben ingenomen aan de Hoogenboschweg. De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State mr. J. van der Hoeve heeft het verzoek van de uit Stein afkomstige gezinnen de aanzegging van B. en W. van Brunssum te schorsen afgewezen. De overwegingen van staatsraad Van der Hoeven zijn nog niet bekend. Ze moeten nog schriftelijk worden geformuleerd.

Donderdag, tijdens de behandeling van het schorsingsverzoek, werd er van de zijde van de gemeente de nadruk op gelegd, dat eventuele moeilijkheden in Stein niet afgewenteld dienen te worden op Brunssum, dat al moet meewerken aan een oplossing voor het overbevolkte kamp in Heerlen.
Een woordvoerder van de gemeente Brunssum heeft laten weten, dat de zigeuners tot dinsdag de tijd krijgen om eigener beweging te vertrekken. Een deputatie van de zigeunergezinnen heeft gistermiddag burgemeester L. Hoogland van Brunssum, tijdens een in goede sfeer verlopen gesprek, laten weten, dat zij inderdaad voor dinsdag Brunssum zullen verlaten.

Minister antwoordt Aantjes:

Toestand Indische Nederlanders niet altijd erbarmelijk

DEN HAAG – Zeker niet alle zogenaamde Indische Nederlanders leven in Indonesië in erbarmelijke omstandigheden. De toestand waarin de armen en armsten onder deze groep verkeren, wijkt bovendien niet veel af van die van tientallen miljoenen andere Indonesische land- en lotgenoten.

Dit is het antwoord van minister Tuijnman, tussentijds optredend als minister van Buitenlandse Zaken, mede namens minister Gardeniers van CRM, op vragen van de CDA-fractieleider Aantjes. Deze wilde meer over de zaak weten na een televisieuitzending over genoemde groep mensen in Indonesië.
Volgens de bewindsman wordt genoemde groep van personen trouwens niet door de Indonesische autoriteiten, maar door de Indonesiërs zelf in bepaalde gevallen behandeld in afwijking van het normale gedragspatroon.
Verder kunnen diegenen, die in het bezit wensen te komen voor het Indonesische staatsburgerschap, rekenen op de hulp van de Nederlandse overheid. Zij kunnen hiervoor aankloppen bij de Nederlandse regering, zo antwoordt Tuijnman verder.
De Nederlandse regering kan de in nood verkerende Indische Nederlanders geen bijstandsuitkering geven, omdat zij niet in het bezit zijn van de Nederlandse nationaliteit. Alleen degenen die Nederlander zijn en in het buitenland leven komen daarvoor in aanmerking. De regering overweegt wat dit betreft dan ook geen maatregelen.

Waterzuiveren kost veel geld

Heffing bijna eens zo hoog

ROERMOND – Het inflatie-effect niet meegerekend zal het jaarlijkse heffingsbedrag van het Waterzuiveringschap Limburg van nu tot 1985 oplopen van ƒ 29,88 nu tot ƒ 54,36 per persoon. Waar in het algemeen gerekend wordt met huishoudens van drie gezinsleden betekent dit over de eerstkomende acht jaren een gemiddelde verhoging van plm. ƒ 90,– tot plm. ƒ 165,–. Deze meerdere opbrengst heeft het Zuiveringschap nodig om zijn programma van zuiveringsinstallaties te kunnen uitvoeren; de bouwkosten daarvan worden geraamd op ƒ 287,– miljoen gulden.

Dit staat te lezen in het „Waterzuiveringsplan 1978-1985" van het Zuiveringschap Limburg. Er zijn thans 23 zuiveringsinstallaties in Limburg aanwezig, waarvan er 21 in bedrijf zijn. Zeven installaties moeten er nog bij komen: te Venray, Wijlre, Roermond, Gennep, Panheel, Wanssum en Susteren. De installaties in Horst, Helden en Stein zullen door nieuwe installaties moeten worden vervangen, die in Maastricht-Limmel zal aanzienlijk moeten worden uitgebreid.

Verbeteren

Van de installaties in Heerlen, Schinveld en Simpelveld zal het zuiveringsrendement moeten worden verbeterd. Wanneer de nieuwe werken zijn uitgevoerd, kunnen de bestaande installaties te Baexem, Maasbracht, Margraten en Vaals buiten gebruik worden gesteld; die van Hulsberg en Stein zijn reeds buiten bedrijf gesteld. Naast de bouwplannen van nieuwe installaties wordt intussen nog voorzien in de bouw van 77 gemalen, het aanleggen van rond 205 km persleidingen en het aanleggen van rond 60 km vrijvervalriolen.
Het plan van het Zuiveringschap voorziet in het terugbrengen van de vervuiling van het oppervlaktewater met zgn. zuurstofbindende stoffen tot rond 200.000 inwoner-equivalenten. Deze restbelasting kan door het zelfreinigend vermogen van deze wateren makkelijk worden verwerkt. Momenteel echter bevinden wij ons nog in een situatie met een vervuilingsfactor van 2.500.000 inwonerequivalenten, bijna de helft afkomstig uit de huishoudens en voor méér dan de helft afkomstig uit de industrie.

Ter verduidelijking diene, dat Limburg een relatief waterarme provincie is in Nederland: slechts 2 procent van het provincieoppervlak (nl. 4.250 ha) bestaat uit water. Gecompliceerd wordt het beeld nog door de omstandigheid dat veel waterlopen in de provincie maar een klein beloop hebben, véél kleiner in het algemeen dan hun beloop buiten Nederland. De laatste halve eeuw is door allerlei oorzaken de hoeveelheid water die er doorheen stroomt, sterk verminderd. De belasting met afvalwater is daarentegen sterk gestegen.

De jaarafvoer van de beken ligt thans op rond 315 miljoen kubieke meter. De jaarafvoer van al of niet gezuiverd afvalwater ligt op 125 miljoen kubieke meter. Dit betekent dat gemiddeld een kwart van al het water in deze beken uit al of niet gezuiverd afvalwater bestaat. Dit leidt op droge dagen onder meer tot de merkwaardige toestand dat de Geleenbeek te Heerlen, de Caumerbeek te Hoensbroek en de Kwistbeek te Helden vrijwel uitsluitend gezuiverd afvalwater afvoeren.

Vergiftiging

Verschillende stromen lijden momenteel een metaalvergiftiging. In de Roer is het zinkgehalte voortdurend te hoog, de oude Maas heeft een te hoog kopergehalte, de Tungelroysebeek te veel cadmium en zink en de Geul eveneens te veel zink. Deze en andere vervuilingen zullen door de bouw van nieuwe zuiveringsinstallaties én door een strak vergunningenbeleid voor lozing van afvalwater tot een fractie moeten worden teruggebracht.

Staatssecretaris met zware delegatie naar Zuid-Limburg

MAASTRICHT – Het reeds enige malen aangekondigde en telkens weer uitgestelde bezoek van staatssecretaris voor Verkeer en Waterstaat mevr. N. Smit-Kroes aan Zuid-Limburg is nu definitief vastgesteld op donderdag 17 augustus. Het gezelschap uit Den Haag, bestaande uit mevr. Smit-Kroes, de RLD-directeuren Raben en Smit, de directeur van economische zaken van het ministerie Fonteyn en de voorzitter van de werkgelegenheidscommissie oud-staatssecretaris Keyzer, arriveert om 9.40 op de luchthaven Zuid-Limburg en zal dan eerst een gesprek hebben met de directie van Eurocontrol-Beek.

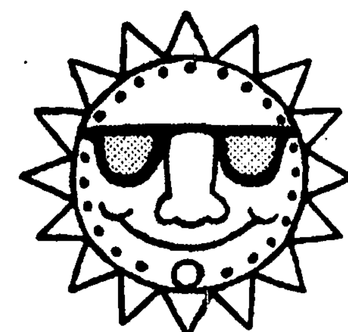
Van de kant van Eurocontrol nemen aan het gesprek deel de directeur van het centrum in Beek, Fr.hr. Von Villiez en de plv. directeur-generaal van Eurocontrol-Brussel G. Trow; ook met een personeelsdelegatie zal worden gesproken. Bovendien nemen aan het overleg gouverneur Kremers deel en de leden van Gedeputeerde Staten. Oorspronkelijk was voor het gesprek met Eurocontrol anderhalf uur uitgetrokken; nu zal het de hele ochtend duren. Onderwerp is: het voortbestaan van Eurocontrol-Beek. Na de lunch wordt het gesprek van de Haagse delegatie verlegd naar de toekomstmogelijkheden en uitbreidingsplannen van de luchthaven Zuid-Limburg. Tenslotte zal nog gesproken worden over de vestiging van een HBO-opleiding „Vervoer en Verkeer" in Venlo.

Vernomen wordt, dat bij Eurocontrol de staatssecretaris uitleg zal geven van haar antwoord op de schriftelijke vragen van het kamerlid P. van Zeil (CDA) over het voortbestaan van Eurocontrol, in het bijzonder over de bereidheid van de regering om de controle van het hogere luchtgebied boven Nederland van het centrum in Amsterdam over te dragen aan Eurocontrol-Beek. De staatssecretaris heeft in haar antwoord „ja" geantwoord, maar dit „ja" met zoveel reserves omkleed, dat zelfs vragensteller Van Zeil geen benul heeft van wat mevr. Smit-Kroes nu eigenlijk heeft willen zeggen.

PROVINCIE vandaag

Benoeming bij Wilma

WEERT – Mr. R. C. van den Heuvel zal op 15 november toetreden tot de raad van beheer van de Wilma Groep. Hij is thans general manager bij een internationale werkmaatschappij van Douwe Egberts. Voorheen was mr. van den Heuvel „treasurer" van Douwe Egberts.



Pleidooi voor stadsvernieuwing

MAASTRICHT – Het bestuur van de CDA-statenkring Maastricht heeft schriftelijk een dringend beroep gedaan op de minister van Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening rijksgelden beschikbaar te stellen voor het realiseren van een aantal projecten van stadsvernieuwing in Maastricht. In een uitvoerige toelichting wordt erop gewezen, dat grote delen van de gemeente zodanig zijn verouderd dat daar geen aanvaardaar woon- en leefmilieu meer aanwezig is. Daarnaast bestaat in Maastricht een ontstellende behoefte aan woonruimten voor één- en tweepersoonshuishoudens en aan geschikte huisvestingsmogelijkheden voor studenten. Het statenkringbestuur heeft zijn pleidooi afgestemd op het werkbezoek dat minister Beelaerts van Blokland op 31 augustus aan Maastricht zal brengen.

Heroïnehandelaar veroordeeld

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie veroordeelde de rechtbank Maastricht vrijdag de Schaesbergenaar J. T. wegens het bezitten van en handelen in heroïne tot een gevangenisstraf van een jaar en drie maanden. De officier had in zijn requisitoir schertsend gesproken van een door T. geëxploiteerd „heroïnewinkeltje". Eveneens conform de eis werd T.'s echtgenote veroordeeld tot 3 maanden voorwaardelijk.

Man stak zijn gewezen vrouw

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht veroordeelde gisteren de 42-jarige J. F. uit Kerkrade tot een gevangenisstraf van 8 maanden waarvan 3 voorwaardelijk wegens het opzettelijk verwonden van zijn gewezen echtgenote. Tijdens een twistgesprek over hun aan heroïne verslaafde zoon had de man plotseling een mes tevoorschijn gehaald en geprobeerd zijn vrouw daarmee in de borst te steken. Deze wist de slag echter af te weren en liep slechts lichte verwondingen aan een hand op. De officier van justitie had zes maanden gevangenisstraf en voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering geëist.

Vier maanden voor reeks diefstallen

MAASTRICHT – De 18-jarige G. Z. uit Sittard hoorde gisteren in Maastricht een gevangenisstraf van vier maanden – de helft van hetgeen tegen hem was geëist – uitspreken voor een aantal door hem gepleegde diefstallen. Nauwelijks uit de gevangenis ontslagen, had de jongeman in twintig dagen tijds dertien inbraken gepleegd.

3 jaar cel voor Frans roofduo

MAASTRICHT – Conform de eis veroordeelde de rechtbank Maastricht vrijdag de in Frankrijk wonende M. L. (32) en J. M. (24) ieder tot drie jaar gevangenisstraf wegens beroving met geweld. Onder bedreiging met vuurwapens hadden zij in Eindhoven een drughandelaar beroofd van ongeveer 12.600 gulden. Nadien werden zij in Heerlen aangehouden met in hun bezit hasjies en amfetamine.

Stroper aangehouden

HEERLEN – Vrijdagmorgen heeft de gemeentepolitie van Heerlen een 71-jarige man uit deze plaats aangehouden wegens het stropen van konijnen met behulp van een fret. Tegen de man zal proces-verbaal worden opgemaakt ter zake overtreding van de Jachtwet. Fret, twee honden, een dood konijn en een aantal netten die de man bij zich had, zijn in beslag genomen.

Natuurwandeling met Geleens IVN

GELEEN/LEUT – Zondag 13 augustus start vanaf de kerk in Leut (België) om half drie een wandeling met het IVN afdeling Geleen.

De wandeling gaat door het kasteelpark van kasteel Vilain XIII, langs de Maas en door het kleine dorpje Massenhoven. De tocht is zeer gevariëerd en voor liefhebbers van bomen zeer interessant. De duur van de wandeling is ongeveer twee en een half uur, en staat onder leiding van natuurgidsen die van alles over de bezienswaardigheden kunnen vertellen.

Goedemorgen opa Jaap

Hartelijk gefeliciteerd met uw verjaardag

Jacqueline en Desiree

Goedemorgen

Hartelijk gefeliciteerd

opa Heussen

wensen uw kleinkinderen

Angelique, Chantal en Veronique

Goeie morgen lieve mam en omi

Hartelijk gefeliciteerd met uw verjaardag.

Leny, Mira en Ed.

R. de Wever J.P.H. Dolhain

huisartsen

afwezig tot 4 sept.

1938 1978

Op 28 juli jl. was het de dag dat wij samen met onze ouders en grootouders

K.J. Schraa

en

G. Schraa-Pastoor

in dankbaarheid herdachten dat zij 40 jaar geleden in het huwelijk traden.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Brunssum, Europalaan 735

Gelegenheid tot feliciteren op 18 augustus as. van 19.00-20.30 uur in het Gereformeerde Jeugdhuis aan de Ds. Boumanstraat te Treebeek.

Enige en algemene kennisgeving

† Tot onze diepe droefheid overleed heden vrij plotseling, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de ouderdom van 77 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Ida Vankan

echtgenote van

HUBERTUS JOHANNES DAMOISEAUX

Schimmert: **H. J. Damoiseaux**
Arensgenhout-Hulsberg: **A. Habets-Damoiseaux**
H. Habets
Rob
Eric
Nuth: **E. Strouken-Damoiseaux**
J. Strouken
Ron
Nancy
Familie Vankan
Familie Damoiseaux

Schimmert, 11 augustus 1978
Hoofdstraat 108.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben dinsdag 15 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Avondmis maandagavond om 19.00 uur. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen van 18.00-19.00 uur.

Ik ben de verrijzenis en het leven. Wie in mij gelooft zal leven in eeuwigheid.

† Blij en dankbaar voor het leven en vervuld van de kracht van Christus' kruis is in de leeftijd van 62 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken, in het licht van de Heer opgenomen

zuster Maria Helena van het Kruis

JOHANNA MARGARETHA HELENA PIJLS

Geboren 18 januari 1916 te Maasbracht.
Sinds 1944 lid van de congregatie van de zusters Passionistinnen
Dankbaar om wat zij voor ons was geven wij u hiervan kennis.

Uit aller naam
Familie Pijls
Zusters Passionistinnen

Sittard, 10 augustus 1978
Leyenbroekerweg 52

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 14 augustus om 11.00 uur in de kapel van het Gemmaklooster.
Heden zaterdag 12 augustus zal de overledene worden herdacht in een avonddienst om 19.30 uur in dezelfde kapel.
Zondagavond 19.30 uur rozenkransgebed.
Gelegenheid tot condoleren na de diensten.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het r.k. ziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Johannes Lebens

echtgenoot van

PHILOMENA HUBERTINA JOHANNA SAVELKOUL

Grevenbicht: **Philomena Lebens-Savelkoul**
Dieteren: **Jacques Lebens**
Truus Lebens-Janssen
Sittard: **Jeanne Luyten-Lebens**
Lou Luyten
Susteren: **Zef Lebens**
Zus Lebens-Eberson
Holtum: **Mia v.d. Klundert-Lebens**
Jacques v.d. Klundert
Susteren: **Wie Peters-Lebens**
Lei Peters
en al zijn kleinkinderen
Familie Lebens
Familie Savelkoul

Grevenbicht, 11 augustus 1978
Kerkstraat 17.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 15 augustus as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen hem herdenken in de avondmis van maandag 14 augustus as. om 10.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 uur-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij heden vrij onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man en vader, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Mathieu Gerards

echtgenoot van

MARIA SCHOONUS

Hij overleed op de leeftijd van 58 jaar, nog tijdig voorzien van het sacrament der zieken.

Sittard: **Mevr. m. Gerards-Schoonus**
Hans
Familie Gerards
Familie Schoonus

Sittard, 10 augustus 1978
Bradleystraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 15 augustus as. om 11.00 uur in de St. Pauluskerk te Limbrichterveld-Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de kerk vanaf 10.40 uur.
Maandag as. om 19.00 uur avondwake in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

GEBOREN

Wendy, dochter van Maria en Thijs Vandewall-Lemeer. Meerssen, Humcoverstraat 34. Tijd. ziekenhuis Sittard afd. 5 kamer 504.

---

† In de vrede van Christus is heden onverwacht tijdens haar vakantie in Oostenrijk uit ons midden weggenomen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 84 jaar

Maria Jozefina Wetzels

weduwe van

FRANCISCUS WILLEME

Wij vragen uw aandachtig gebed voor haar zielerust.

's-Gravenhage: **A.A. Ancion-Willeme**
Finy en Tom
Frans en Monique
Heerlen: **H.J. Willeme**
C.I. Willeme-Bakker
Cecile, Loek en kinderen
Frans en Tilla
Paul
Nieuwstadt: **A.L.G. Willeme-Puts**
Marjo, Ed en kinderen
Jos, Kees en kinderen
Frans en Lieke
Hortense en Ad
Harrie
Geleen: **J.W. Haane-Willeme**
H.G.C. Haane
Finy, Paul, Netty en Petra
Familie Wetzels
Familie Willeme

Haiming-Tirol, 9 augustus 1978
Corr.-adres: Parallelweg 95 Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 15 augustus as. om 11 uur in de parochiekerk St. Franciscus Laanderstraat Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
Rozenkransgebed waarna avondmis maandag 14 augustus as. om 19 uur in de parochiekerk St. Franciscus Laanderstraat Heerlen.

Heden is plotseling van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Filippus van der Laan

echtgenoot van

ANNE MARIE HUBERTINE STIENEN

op de leeftijd van 66 jaar.

Eygelshoven: **Mevr. A.M.H. van der Laan-Stienen**
Nieuwenhagen: **J. Lamers-van der Laan**
M. Lamers
Tieny
Familie van der Laan
Familie Stienen

Eygelshoven, 11.8.1978
Irenestraat 42

De crematie zal in familiekring plaatsvinden op dinsdag 15 augustus 1978 in het Crematorium te Heeze (N.Br.) om 15.45 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.30 tot 18.30 uur, behalve 's zondags.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden, vrij plotseling voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 84 jaren van ons heengegaan

Mevrouw

Maria Baum

weduwe van

HENDRIK BROCK

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie
Familie Baum
Familie Brock

Vaals, 10 augustus 1978
Correspondentie-adres:
J. Brock, Morettistraat 139, Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 15 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen delen wij u mede dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans van der Reijden

weduwnaar van

NEELTJE TAFFIJN

op de leeftijd van 82 jaar.

Heerlen: **H. van der Reijden-Veltman**
en kinderen
Kerkrade: **E. van der Reijden-Arnesen**
kinderen en kleinkind
Heerlen: **W. van der Reijden**
M. van der Reijden-Quekel
en kinderen
Familie van der Reijden
Familie Taffijn

Heerlen, 10 augustus 1978
Huize de Regenboog
Corr.adres: Burg. Waszinkstraat 7

Vader is opgebaard in de rouwkamer van huize de Regenboog, Meezenbroekerweg a13.
Gelegenheid tot bezoek van 15-17 uur.
De teraardebestelling zal plaatsvinden op maandag 14 augustus, omstreeks 14.30 uur op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek. Bijeenkomst en vertrek vanaf huize de Regenboog om 14 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en papa

Pierre Op den Kamp

zal worden gehouden op zondag 13 augustus as. om 10.00 uur in de H. Pancratiuskerk te Munstergeleen.

Riny op den Kamp-Counen
Nancy en Wendy

Munstergeleen, augustus 1978
Kerkstraat 42

OVERLEDEN

† **Annette Mommers,** weduwe in het eerste huwelijk van Johannes Maes, weduwe in het tweede huwelijk van Johan van Gasteren, in de leeftijd van 82 jaar. Maastricht, bejaardencentrum Molenhof. Corr.adres: Majolicastraat 56c. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op maandag 14 augustus as. om 13.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **Trudy Borgman,** echtgenote van Huibert de Jong, in de leeftijd van 59 jaar. Wyck-Maastricht, Hoogbrugstraat 51. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op maandag 14 augustus om 15.45 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **John Wilms,** leeftijd 10 jaar. Heden zaterdag 12 augustus zullen wij hem gedenken in de eucharistieviering om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Maasbracht-Beek, waarna hij ter ruste zal worden gelegd op het r.k. kerkhof aldaar. Samenkomst om 9.30 uur, Steenakkerstraat 32, vanwaar we om 9.45 uur vertrekken naar de kerk. Daar wij ervan overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

† **Walentina Dedosenko,** echtgenote van Jacobus Gerardus Hubertus Coumans, leeftijd 56 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden maandag 14 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Schriftelijke condoleance vanaf 11.00 uur in de kerk.

† **Maria Petronella Smeets,** weduwe van Johannes Hubertus Jacobus Cox, leeftijd 75 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden heden zaterdag 12 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Geen condoleren.

'Voor hen die God liefhebben, leidt hij alles ten goede'
rom. 8

†

Heden overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa na een rijk en veelzijdig leven vol werkvreugde

Johannes Wilhelmus Quint

echtgenoot van

Adriana Petronella Elisabeth de Klijn

Oud-burgemeester en ereburger van de gemeente Brunssum
Officier in de Orde van Oranje Nassau
Ridder in de Orde van de H. Gregorius de Grote
Commandeur in de Orde van St. Sylvester

Berg en Terblijt: **A.P.E. Quint-de Klijn**
Geleen: **Hetty Moran-Quint**
Natascha
Nicole
Krimpen a/d IJssel: **Ineke Peutz-Quint**
Reinier Peutz
Diana
Raymond
Amersfoort: **Hans Quint**
Netty Quint-Spiertz
Sjoerd
Geleen: **Dick Quint**
Monique Quint-Maagdenberg
Musent (Oman): **Margriet Reddingius-Quint**
Reinier Reddingius
Nijmegen: **Wim Quint**
Ans Quint-Lieverse

Berg en Terblijt, 10 augustus 1978
Op de Bies 20

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 15 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de Heilige Gregorius, hoek Kerkstraat/Dorpstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats te Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot persoonlijk kondoleren vanaf 10.30 uur en schriftelijk kondoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen op maandag as. om 19.00 uur in de parochiekerk van H.H. Monulfus en Gondulfus te Berg en Terblijt.
Geen bezoek aan huis.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met leedwezen geven wij u kennis:
Donderdag 10 augustus overleed na een rijk en zinvol leven de oud-burgemeester van Brunssum

Johannes Wilhelmus Quint

Drager van de Erepenning in Goud der gemeente Brunssum

In diep respect houden wij hem in herinnering als een wijs bestuurder, die zich gedurende 30 jaren geheel en al heeft ingezet voor de belangen van de Brunssumse gemeenschap.

Gemeentebestuur Brunssum

---

†

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter en lid van het hoofdbestuur

de Hoogedelachtbare Heer

J.W. Quint

Zijn uitzonderlijke gave van geest en hart heeft hij in meer dan 30 jaar in dienst gesteld van onze verzetslachtoffers en hun nagelaten betrekkingen.

Bestuur en Districtsbureau Limburg van de Stichting 1940-1945

10 augustus 1978

---

†

Met grote verslagenheid ontvingen wij het droeve bericht van het overlijden van de oud-voorzitter van onze Stichting, de heer

Johannes Wilhelmus Quint

Meer dan 25 jaar heeft hij als voorzitter en bestuurslid van onze Stichting zich belangeloos ingezet voor het St. Gregoriusziekenhuis en het Verpleeghuis Schuttershof.
Zijn toewijding aan deze instituten, in het bijzonder bijkend uit een warme belangstelling voor onze patiënten en medewerkers, zelfs tijdens zijn ziekbed, gedenken wij in dankbaarheid.
Onze innige deelneming gaat uit naar zijn echtgenote en familie.

Bestuur, directie en medewerkers van het St. Gregoriusziekenhuis en Verpleeghuis Schuttershof

Brunssum, 10 augustus 1978.

Met groot leedwezen vervullen wij de droeve plicht kennis te geven van het overlijden van de Edelachtbare Heer

J. W. Quint

Hoofdingeland, bestuurslid en waarnemend voorzitter van ons Waterschap

In hem verliezen wij een toegewijd en deskundig bestuurder, wiens grote kwaliteiten wij node zullen missen.
De vele en belangrijke aan het Waterschap en aan zijn medewerkers bewezen diensten en sympathie zullen wij steeds in ere herdenken.

Het bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken

---

† Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter de heer

J. W. Quint

Wij zijn hem dankbaar voor de grote toewijding en inzet waarmee hij onze stichting heeft geleid.

Bestuur, directeur en medewerkers Stichting Huisvesting Alleenstaanden Sittard

---

† Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft delen wij u mede dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjaak J.J. Colberts

echtgenoot van

GERRIDINA VOS

op de leeftijd van 61 jaar.

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie
G. Colberts
kinderen en kleinkinderen
Familie Colberts
Familie Vos

Hoensbroek, 11 augustus 1978
Pr. Mauritsstraat 47

De uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 15 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek 100. Gelegenheid tot begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Maandag om 18.45 uur rozenkransgebed, aansluitend avondmis in genoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 16-18 uur en van 19-20 uur. Zondag van 14-15 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

---

† Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan op de leeftijd van 73 jaar onze geliefde broer en oom de heer

Pierre Marie Julien Leon Jacques Gadiot

weduwnaar van mevr.

BERTHE GADIOT-NADOUD

Zijn broers en zusters neven en nichten

Velp (Gld.), 9 augustus 1978

De eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 14 augustus te 12.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Visitatie aan de Emmastraat te Velp, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium Oosterbeek om 13.35 uur, aula 2.
Gelegenheid tot condoleren na de eucharistieviering.
Correspondentieadres: Joubertweg 31, Oosterbeek.

Algemene kennisgeving

†

Heden overleed in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 74 jaar, onze goede moeder en oma

Wilhelmina Gerarda Schatorié

weduwe van

Jan Hubert Maas

Heerlerbaan: **Ger en Leny Maas-Hermans**
Jolanda
Familie Schatorié
Familie Maas

Heerlen, 11 augustus 1978
Promenade 247

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 14 augustus as. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, om 10.30 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
H. eucharistieviering zondagavond 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.

IN MEMORIAM

Jack Thijssen

HEERLEN

Jij, mijn jongen, was uitverkozen om het kosmische sein te geven tot de aanval. Heb dank en tot spoedig ziens in het wit. Dit leven heb ik je niet in levende lijve mogen aanschouwen. Ik had je zeer lief.

Maria Meijer

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons

gouden huwelijksfeest

heeft ons bijzonder getroffen.
Wij zijn zo overstelpt met gelukwensen, bloemen en cadeaus dat het een onmogelijkheid is iedereen hiervoor persoonlijk te bedanken.
Wij willen daarom ook namens onze kinderen en kleinkinderen middels deze advertentie iedereen van harte danken die op welke wijze dan ook deze dag voor ons tot een onvergetelijke feestdag heeft gemaakt.
Een speciaal woord van dank aan h.h. geestelijken, bewoners van Benzenrade en Harmonie TOG van Welten.

W. Vrösch
H. Vrösch-Heuts
Kinderen en kleinkinderen

Benzenrade 13, Heerlen

Waarneming praktijk door de artsen: Zwanikken, Sijstermans en Siemons, Kasteellaan 108, Heerlen. Tel. 720969.

De echtelieden **Hendrik Jan Jonker** en **Maria Margaretha Op den Camp,** beiden wonende te Stein aan de Drossaard Everhartstraat 20, hebben de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht verzocht de bestaande huwelijksvoorwaarden te wijzigen in het algemeen wettelijke systeem van gemeenschap van goederen volgens een ter Griffie van die Rechtbank ter inzage liggend ontwerp.
Bij beschikking d.d. 27 juli 1978 heeft de Rechtbank bepaald, dat op donderdag 17 augustus 1978 te 12.00 uur de eventuele schuldeisers over dit verzoek gehoord zullen worden.

Mr. P.J. H. Keulers
Advocaat en procureur
Markt 107
Geleen.

---

† **Het bestuur van de Diocesane Limburgse Sportraad** geeft met diep leedwezen kennis van het overlijden op 10 augustus 1978 in zijn woonplaats Sittard van

de heer

Jeu Gerards

lid van het dagelijks bestuur en grote promotor van de D.L.S.-Missieaktie.

Dank zij het streven van de altijd aktieve Jeu bij onze aangesloten sportverenigingen werd zeer veel voor de inlandse priesteropleiding bereikt.

---

† Diep geschokt werden wij door het bericht van het plotseling overlijden van ons erelid

de heer

Jeu Gerards

Door zijn grote kennis van zaken, sympathiek karakter en beminnelijke omgang heeft hij onze vereniging in diverse functies vele jaren op voortreffelijke wijze gediend. Wij zullen hem steeds in dankbare herinnering blijven gedenken.

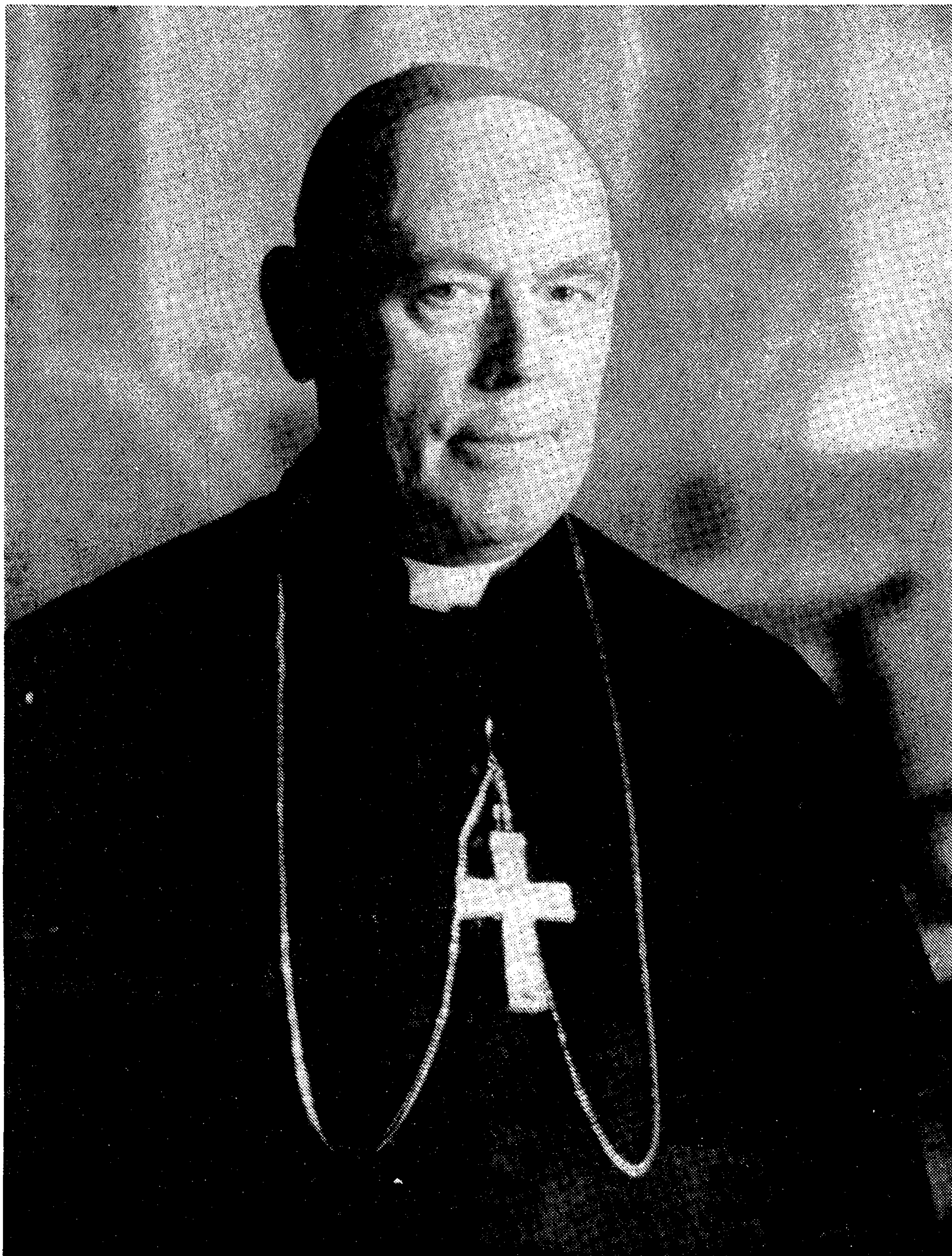
Voetbalvereniging R.K.H.B.S.

Heerlerbaan, 10 augustus 1978

De kapper en de dokter gaan mee in conclaaf

ROME – Het grote lobbyen in Rome is begonnen. Wandelgangen in en rond het Vaticaan zijn er genoeg. Tot en met zondag 20 augustus behoren alle aandacht en gebeden van het gewone kerkvolk en de roomse prelaten officieel nog gericht te zijn op de overleden paus Paulus. Tot die datum wordt er elke dag een plechtige rouwdienst in de Sint-Pieter gehouden. Maar met het arriveren van elke kerkprins – of hij nu uit Seoel, Delhi, München of New York komt – neemt de politieke bedrijvigheid van de kardinalen, toegespitst op de pauskeuze, toe. Men treft elkaar elke dag zeker, want gezamenlijk heeft het college van kardinalen de leiding van het rooms-katholieke kerkgenootschap, zolang er nog geen nieuwe paus is.

Niet dat dat gezelschap eens even flink de klok vooruit of achteruit kan draaien. Alleen de lopende zaken mogen behandeld worden. Wat de pausen in het verleden besloten hebben, mag en kan geen kardinaal veranderen. Dat geldt ook voor de ietwat mysterieuze groepering kardinalen, die de curie – het dagelijks bestuur zou je kunnen zeggen – vormen.



● *Mgr. Van Lierde, vicaris-generaal en koster van de paus.*

Nederlandse Mgr. Van Lierde aanwezig bij keus „vierde" paus

De Italiaanse kardinalen moeten nu al de rijen gaan sluiten om hun pauselijke monopolie te kunnen behouden, want hun numerieke meerderheid is gedund. De „buitenlandse" kerkvaders moeten snel hun man aanwijzen als zij tenminste de kerk in Rome ook een supra-nationaal gezicht willen geven. Maar dat is natuurlijk niet het belangrijkste gegeven, waarmee de kardinalen straks met hun tandenborstel en pyama de pauselijke vleugel van het Vaticaan binnenstappen. Dé grote vraag die ze binnensjouwen is: welke kant gaan we de komende jaren met de kerk uit?

En als die vraag beantwoord is moet de man bij dat antwoord gezocht worden. Dat kan weleens verrassingen opleveren. Zoals in het jaar des Heren dat Johannes de tiara op het vriendelijke hoofd gedrukt kreeg. Want, zo verzekerde mij een conclaafkenner-pur-sang: „Toen ze begonnen dachten de heren bepaald niet aan ene Johannes. Die kwam eigenlijk pas na veel praten uit de Vaticaanse nevels te voorschijn. Dat ging dus langzaam aan. Hij werd bij de elfde stemming gekozen, de middag van de derde dag van het conclaaf". Tussen twee haakjes: Paulus had vijf ronden nodig, Pius XII was na de tweede stemming op de eerste ochtend van het conclaaf al zeker van zijn uitverkiezing. Hij vroeg echter zelf een derde aan, want hij wilde het alleen maar, gezien de oorlogsdreiging, doen als hij unaniem werd gekozen. Hetgeen gebeurde.

Niet ingemetseld

Hoe gaat dat nu met een conclaaf, waarover de vreemdste verhalen de ronde doen? De heren kardinalen – toch meestal wel van aanzienlijke leeftijd – zouden ingemetseld worden in de Sixtijnse kapel, alwaar ze met de H. Geest en de naakten van Michel Angelo en diens collega's de uren moesten doorbrengen. Zij zouden een maaltje eten door een gat in de muur geschoven krijgen (voorganger van onze automaat) en er niet uit mogen voordat ze een nieuwe paus hadden gekozen. Een soort gijzeling avant la lettre dus. Maar hoe is het werkelijk?

Ik heb mijn licht kunnen opsteken bij een Nederlandse bisschop, die vrijwel onbekend voor het vaderland, een belangrijke positie inneemt in de voor leken volslagen ondoorzichtelijke Vaticaanse structuur: mgr. Petrus Canisius (zeg maar Jean, dat is mijn geboortenaam) van Lierde. Hij is officieel de sacrista – de koster – en vicaris-generaal van Vaticaanstad (minus de St. Pieter dan weer) en de paus. Deze uit Nederlandse ouders in het Belgische Hasselt geboren augustijner bisschop heeft onder meer de leiding van het liturgische gedeelte van het conclaaf. Hij was trouwens ook de man, die de laatste absolutie aan de paus in Castel Gandolfo heeft gegeven (deze buitenplaats plus tuinen en villa's vallen weer onder zijn Vaticaanse „diocees") en het stoffelijk overschot van Paulus VI hoogst persoonlijk in de lijkwagen vergezelde naar de Sint-Pieter.

Vierde baas

Deze bisschop Van Lierde nu, wiens appartement vrijwel grenst aan de Sixtijnse kapel en wiens huisdeur te vinden is tussen de schitterende fresco's van de Sala Regia, deze monseigneur nu, heeft al enkele conclaven meegemaakt. De nieuwe paus wordt – na Pius XII, Johannes XXIII en Paulus VI – zijn vierde baas. Van Lierde is een monter man van 69 jaar, waarvan 27 als bisschop en pauselijke huiskapelaan, die goed tiert temidden van die Vaticaanse pracht en praal, van intrigues (als Nederlander moet hij alles zeer wel afwegen bij de Italianen, die ook die post eeuwenlang bezet hebben gehouden), en temidden van zijn verguldkleurige en met rood damast beklede meubeltjes. Maar hij beheerst het politieke spel terdege. Dat is duidelijk.

Toen wij donderdag bij mgr. Van Lierde binnenstapten – na vele malen gecontroleerd te zijn door de Zwitserse garde – was nog niet bekend of de kardinalen in de Sixtijnse kapel in conclaaf zouden gaan dan wel in of boven de nieuwe supermoderne aula in het Vaticaan. De keuze tussen traditie dus met de appetijtelijke artistieke mens-engelen van Michel Angelo, Botticelli, Pinturicchia, Roselli en Signorelli als aangenaam gezelschap om af en toe de zinnen te verzetten of de moderne gladde maar wel ruime congreszaal.

Hoe dan ook: van dat inmetselen is geen sprake. Ik heb speciebakken, noch gewijde troffels ontdekt. Er wordt wel gewoon een forse vleugel van het Vaticaan gesloten; dat deel waar de paus (en mgr. Van Lierde) normaal woont. Dat sluiten gaat met een sleutel. De wacht erbuiten wordt gehouden door Zwitserse gardisten, die consentieus worden aangevoerd door kolonel Fransz doctor von Pfystenhofer, een martiale Zwitser. Zij verzorgen de veiligheid binnen Vaticaanstad. Buiten krijgen ze de duidelijk aanwezige hulp van de Italiaanse politie en militia. Na de moord op Moro neemt men geen enkel risico. Het zou overdreven zijn om te zeggen dat er meer gewapende figuren op en rond het St. Pietersplein drentelen dan toeristen, maar hun aantal mag er zijn.

De 115 kiesgerechtigde kardinalen (uit wiens midden de nieuwe paus te voorschijn komt, hoewel in theorie elke brave katholieke man de opvolger van Petrus en plaatsbekleder van Christus kan worden) mogen als ze dat willen hun eigen secretaris meenemen. Dus er worden niet alleen kardinalen achter slot en grendel gezet. Voorts mogen de kardinalen, die zich niet zo lekker voelen, hun eigen arts meenemen. Die komt dan ook in het afgesloten Vaticaan-gedeelte te zitten samen met de pauselijke medische staf en apotheekdienst, die altijd al ter beschikking staat van de inwoners van de Citta del Vaticano.

In die gesprekken worden de standpunten en meningen gepeild. Het gaat er dan om om stemmenwinst te plukken. De situatie, waarin dit conclaaf van start gaat, kan het best als volgt worden gekarakteriseerd: er is een stroming, die het huidige ritme van bescheiden aanpassing wil aanhouden (o.a. kardinalen die door paus Paulus zijn benoemd en die zijn lijn willen blijven volgen); dan is er de tweede belangrijke stroming die op een andere manier te werk wil gaan, en ten slotte zijn er degenen, die als enige criteriun hebben: als het de Kerk maar goed gaat, hoe dan ook. Men begrijpt dat bij deze laatste groepering de belangrijke „zwevende" stemmen zijn weg te halen.

Stromenland

Wat die eerste stroming betreft: Paulus heeft de Kerk meer naar de mensen gebracht. Hij is zelfs op stap gegaan – men kent zo langzamerhand het lijstje van landen wel, die hij als paus bezocht heeft; hij werd zelfs kort voor zijn dood tot ere-piloot benoemd. Hij richtte zich rechtstreeks tot de mensen, ook in zijn toespraken. Hij wordt, in Rome dan, de paus met het menselijk gezicht genoemd. De tweede stroming – Van Lierde bezweert ons niet van conservatieven en zeker niet van progressieven te spreken in dit religieuze stromenland – wil de kerk meer vergeestelijken. In deze kringen richt men zich intensiever op de innerlijke vorming van de Kerk en haar leden.

Het gaat er nu maar om om zoveel mogelijk kardinalen achter zijn standpunt te krijgen, waarbij dan natuurlijk ook nog andere factoren meespelen als traditie, waardoor vele kerkvorsten toch zullen aarzelen een niet-Italiaan te kiezen, politiek, de opkomst van de derde wereld (Afrika, bijvoorbeeld roept sterk om een paus uit deze omgeving), de oecumene, enz. Geen gemakkelijke zaak dus voor de conclavisten, die onder voorzitterschap van de camerlengo (kardinaal Villot, de staatssecretaris van Paus Paulus) vergaderen. Wat de Fransman Villot betreft: hij is door de dood van de paus automatisch zijn zeer belangrijke status (zoiets als tweede man in het bestuur van de Kerk) kwijt geraakt. Zoals ook de prefect van het pauselijk huis, de eveneens Franse Martin, en de twee prelaten-anti-chambre, de Italiaan Del Gallo en de Pool Petz op slag „brodeloos" zijn geworden.

Mgr. Van Lierde, de tweede belangrijke man in het pauselijk huis, hoeft niet af te treden. Ongetwijfeld zal hij in zijn kamer ook een persoonlijk geschenk van de nieuwe paus kunnen voegen bij de attenties van Pius, Johannes en Paulus.

De kleermaker

Wanneer er een nieuwe paus gekozen is – men blijft net zo lang bijeen tot er een keuze gemaakt is; eerst moet tweederde meerderheid plus één of uiteindelijk uit de twee die de meeste stemmen hebben gehaald een gewone meerderheid plus één. De nieuwe paus ziet onmiddelijk alle kardinalen hun gehoorzaamheid aan hem betuigen. Daarna begeeft hij zich naar een klein zaaltje naast de Sixtijnse kapel, waar de kleermaker al met smart staat te wachten. Hij heeft drie maten witte toga's vervaardigd: één voor een kleine paus (Johannes was er zo een), één voor een middelgrote paus (zoals Paulus) en één voor een grote (zoals indertijd Pius XII). De diakenkardinaal is inmiddels naar het balkon gestapt, waar bij bijzondere gelegenheden de paus altijd zijn zegen geeft. Hij laat het popelende kerkvolk weten – als dat al niet op het schoorsteenpijpje heeft gelet: witte rook, omdat er geen nat stro bij is aangestoken – dat we weer een paus hebben: „Ik verkondig u een grote vreugde: Habemus Papam". De nieuwe paus komt dan zelf naar het balkon en zegent de stad en de wereld: Urbi et orbi.

Als het zover is kan men gaan speculeren, welke kant de rooms-katholieke kerk opgaat, dan wel een pas op de plaats maakt, dan wel de weg terug wil gaan. Dat laatste lijkt trouwens onwaarschijnlijk.

Pericles Felici

Tenslotte voor degenen, die iets over kanshebbers willen weten – de bookmakers zijn ook op dat punt actief – als de Italianen een eenheid vormen in het conclaaf dan zal om te beginnen Benelli van de papabile-lijst zijn afgevoerd. Hij is niet sympathiek bij zijn medebroeders, ook niet bij veel Italianen (ter verduidelijking: Benelli werd aanvankelijk als de kroonprins gezien). Zij zullen kardinaal Felici naar voren schuiven, die zowel bij de Italianen goed ligt als bij veel niet-Italianen. Pericles Felici verwierf als secretaris van het Vaticaans concilie veel achting, goodwill en vrienden. Hij is momenteel hoofd van de hoogste kerkelijke rechtbank.

En de niet-Italianen dan? De traditie zal wel ooit eens doorbroken worden, maar of dat nu zal gaan gebeuren? Daar is een duidelijke kandidaat voor nodig, die de achting heeft van alle stromingen in het college, die boven alle partijen staat. Zo'n man is er schijnbaar (nog) niet. Wellicht groeit dat overzicht nog wel tijdens de discussies in de lobby's. De H. Geest die blijkbaar in het bankwezen aanwezig is – overal in Rome zie je filialen van de Banco di Santo Spirito –, heeft het de komende dagen niet gemakkelijk. Misschien houdt hij kardinaal Willebrands in de gaten. Over hem zegt mgr. Van Lierde diplomatiek: „In niet-Italiaanse kringen wordt hij wel eens als kandidaat genoemd. Hij kan als zodanig groeien tijdens het conclaaf. Oecumene is zijn sterke kant. Maar daar is maar in een betrekkelijk gering aantal landen grote belangstelling voor. Hij heeft natuurlijk wel veel Romeinse ervaring".

Hans Rombouts



ROME – Inwoners van de Italiaanse hoofdstad bekijken hier een aanplakbiljet van de Italiaanse Communistische Partij, waarop het medeleven van de communisten wordt uitgesproken met het overlijden van de paus. Het is voor de eerste maal in de geschiedenis dat de communisten op een dergelijke manier op het overlijden van een paus reageren.

Vrijuit

Moden-Schau

Cüpper zeigt was Mode ist.....

Die neue Mode von Cüpper ist eine Schau für sich! Superchic, voller Schwung und neuen Ideen. Eine Silhouette, die Ihnen gefallen wird: sehr effektvoll in der Linienführung und von Kopf bis Fuß überraschend neu. Kurz eine Mode, die Sie kennenlernen sollten.

Neu ist aber nicht nur die Mode – neu ist auch die Schau an sich. Knisternd vor Spannung, spritzig und jung. Eine Präsentation, bei der einfach alles stimmt: die Mode, die Musik, die Atmosphäre und die internationalen Top Models. Choreographie Helmuth G. Lang, Berlin. Eine Schau, die man einfach erleben muß.

Wann und wo?
Im Eurogress am 6. + 7. September jeweils um 16.00 und 20.00 Uhr. Einlass ist ab 15.30 bzw. 19.30 Uhr mit Sekt zur Stimmung und Einstimmung.

Eintrittskarten für numerierte Plätze erhalten Sie ab sofort zum Preis von DM 8,–, 12,– und 15,– im Vorverkauf an der Kasse im Modehaus Cüpper
Großkölnstraße 14/28, Aachen
Kölnstraße 40, Jülich

Telefonische Reservierungen sind möglich.
Tel.: Aachen 0241/39888
Jülich 02461/51812

Freundliche Präsente aus dem Hause Thomas, Aachen.

Cüpper

AACHEN

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Voor de afdeling **verpleegkundige** opleidingen van ons ziekenhuis vragen wij een

PRAKTIJK-BEGELEID(ST)ER

Taak:
- het begeleiden van de stages van de leerling-verpleegkundigen
- het geven van een beperkt aantal praktijklessen
- het in teamverband meewerken aan de integratie van theorie en praktijk
- het onderhouden van kontakten met de hoofden van de verpleegafdelingen
- het begeleiden van beoordelingsgesprekken

Vereist zijn:
- diploma A ziekenverpleging en enkele jaren ervaring als gediplomeerd verpleegkundige

Kandidaten dienen bereid te zijn tot het volgen van de cursus praktijkbegeleiding.
Zij die de docentenopleiding of de cursus praktijkbegeleiding reeds gevolgd hebben genieten de voorkeur.

Geboden wordt:
- een salaris afhankelijk van opleiding en ervaring
- regelmatige werktijden – weekenden vrij

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door mej. B. Berntsen, hoofd opleidingen. Tel. 045-250666, toestel 329.

Schriftelijke sollicitaties met opgave van referenties kan men richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, 6440 AG Brunssum.

HWB

een meubelboutiek

Meubelstoffeerderij
H. J. Weyden & Zn.
Vroenstraat 54, Kerkrade · TEL. 045-452148

Katholieke Sociale Academie Sittard

Aan de **Katholieke Sociale Academie** te Sittard vaceren **14 lesuren per week** op het terrein der **rechtswetenschappen.** Bij latere indiensttreding dan 1 september 1978 wordt het aantal lesuren uitgebreid.

Voor de afdeling Gezondheidszorgopleidingen:
2 lesuren inleiding en oriëntatie in het sociaal recht, verbijzonderd naar de sektor gezondheidszorg.

Voor de afdeling Kultureel Werk:
4 lesuren voor die aspekten van publiek recht, die in het bijzonder betekenis hebben voor kansarme groeperingen in de samenleving. Hierbij wordt gedacht aan onderwerpen als sociaal recht, ruimtelijke ordening, wet A.R.O.B., huurkwesties e.d.

Voor het gemeenschappelijk basisjaar van de opleidingen Kultureel Werk, Maatschappelijk Werk, Personeel Werk en Arbeidsverhoudingen: **8 lesuren** inleiding in het Nederlandse rechtssysteem, toegespitst op voor welzijnswerkers van belang zijnde hoofdzaken uit staats-, straf-, civiel- en bestuursrecht.

Gesolliciteerd kan worden naar het totale pakket van 14 lesuren of naar een of twee onderdelen van dit pakket.

Sollicitaties te richten aan de direkteur, drs. B.P.M. Prince, Postbus ..., 6130 AB Sittard.

CENTRUM COCARDE
ODAPARK VALKENBURG

RUIM 500.000 BEZOEKERS
komen jaarlijks naar COCARDE waarin o.a. het grootste CASINO van ons land is gevestigd. Voor enkele exclusieve zaken bestaat de mogelijkheid een boutique of wand-vitrine te huren in de COCARDE-PASSAGE.
Inlichtingen: **CENTRUM COCARDE ODAPARK**
Postbus 181, Valkenburg. Tel. 04406 - 41055

Belangrijke internationale ... onroerende goederen ... gronden in Spanje (Costa Blanca)

TOPVERKOPERS

met ervaring in deze branche.
Grote verdienstmogelijkheden ... **reclamecampagnes** ... **strekt). Gelieve te schrijven** ... **vitae. (Geheimhouding verzekerd) aan**

Feeling Publicity PVBA, Tervurenlaan 212, 1150 Brussel, België onder nummer b/8/78

ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE
VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft wegens uitbreiding plaatsingsmogelijkheid voor een

ADMINISTRATIEF ASSISTENTE PERSONEELSZAKEN

Na een inwerkperiode zal betrokken medewerkster, in samenwerking met de reeds twee aanwezige assistentes, worden belast met de uitvoering van een aantal administratieve werkzaamheden.
Haar taak zal o.m. bestaan uit:
- de verzorging en de verwerking van de in- en externe correspondentie
- het bijhouden van het archief en de kartotheek
- de registratie van de personeelsgegevens
- het voeren van telefoongesprekken en het maken van afspraken
- het onderhouden van contacten met een groot aantal in- en externe instanties

Voor deze vertrouwelijke en afwisselende functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die:
- tussen de 18 en 22 jaar oud zijn
- een vooropleiding op HAVO- of Atheneumniveau hebben genoten en die vlot kunnen typen
- zelfstandig kunnen werken en in staat zijn de afdeling vlot en correct te vertegenwoordigen.

Ervaring op gebied van secretariaatswerkzaamheden strekt tot aanbeveling.
Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van personalia, opleiding en ervaring, kunnen worden gericht aan het hoofd personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

DE STICHTING
PEPIJNKLINIEKEN ECHT

De Stichting Pepijnklinieken Echt, instituut voor verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten, heeft plaatsingsmogelijkheden voor een ervaren

MAATSCHAPPELIJK WERKER(STER)

voor 2 dagen per week, bij voorkeur met V.S.I.D.

In samenwerking met de aanwezige maatschappelijk werkster zal hij/zij mede een taak krijgen bij opname en wegplaatsing van pupillen, begeleidingskontakten met ouders, overleg met de extramurale zorg en rapportage m.b.t. pupillen.

Sollicitaties te richten aan de Algemeen-Direkteur, drs. W.H. van der Sluijs, postbus 40, Echt.

Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

OPLEIDINGEN:
- ...jarige cursus mbo, analytische chemie
- ...jarige cursus voorbereiding hbo-A, analytische chemie
- ...jarige cursus hbo-A analytische chemie
- ...jarige cursus hbo-B (na hbo-A) met de richtingen analytische chemie en organische synthese
- ...jarige cursus hbo-B (na hbo-A) klinische chemie microbiologie (uitsluitend tweede leerjaar)

Mannequininstituut IRIS

Kursus
Mannequin (maten 34 t/m 46)
Dressman (maten 44 t/m 50)
Houdingsverbetering

Wij garanderen een vakkundige opleiding.
De kursus omvat o.a. **(make-up, modeadvies en etikette).**
Vrijblijvende informatie, demonstratie en gelegenheid tot inschrijving voor **kursus Heerlen** op maandag 21 aug. as. 20 uur in ... Dr. Emmaplein 1, Heerlen. **Kursus Sittard** op donderdag 31 aug. as. 20 uur in hotel De Prins, Rijksweg-Z. ..., Sittard. Tel. inl. 04402-1732

---

psychisch gezondheidscentrum
'welterhof' heerlen

In overleg met diverse instellingen voor welzijns- en gezondheidszorg ontwikkelt ons centrum ten behoeve van Zuid-Oost Limburg (300.000 inwoners) intra-, semi- en extramurale voorzieningen.

De afdeling creatieve therapie, onderdeel van de dienst activiteiten, vraagt een

Creatief, beeldend therapeut (mnl./vrl.)

De afdeling
Binnen de creatieve therapie worden patienten behandeld op basis van een behandelingsplan, eerst in een observatiegroep, waarbij de patiënten een aantal opdrachten moeten uitvoeren. Hierna volgt eventueel een plaatsing in een behandelingsgroep, waarin zowel individueel als groepsgewijs gewerkt wordt.

Taken
Samen met 2 collega-therapeuten deze afdeling creatieve, beeldende therapie uitbouwen en verder ontwikkelen.

Ervaring
Ervaring in het werken met mensen met psychische problematiek strekt tot aanbeveling.

Opleiding
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van een van de hieronder genoemde diploma's:
- M.O. handenarbeid
- H.B.O. op gebied van beeldende kunst
- MIKOJEL (richting beeldende, creatieve expressie)

Arbeidsvoorwaarden
- ★ C.A.O. ziekenhuiswezen
- ★ salarisvaststelling – afhankelijk van het opleidingsniveau en duur en soort van ervaring, relevant voor de te verrichten taken – tussen bruto ƒ 2.305,00 en ƒ 3.181,43 per maand (basis 1-8-1978)

Inlichtingen
Telefonisch bij de heren C. de Haas en F. Ottenhof, beeldende therapeuten (045-718180 toestel 2071 of 2162) of bij de heer drs. J. Janssen, hoofd Dienst Activiteiten (045-718180, sein 1113).

Sollicitaties
Schriftelijk met pasfoto en vermelding van relevante gegevens, ervaring, opleiding en motivering te richten aan voordrachtscommissie tot aanstelling van creatief, beeldend therapeut (mnl./vrl.) (vac.nr.265), p/a Stafafdeling Personeelszaken J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

– Zij die reeds eerder gesolliciteerd hebben behoeven dit niet opnieuw te doen.

'welterhof'

Drink je fit. M

---

extra inkomen

De N.V. v/h Nederlandse Stichting voor Statistiek Bureau voor Markt- en Opinie-onderzoek te 's-Gravenhage heeft plaats voor

enquêtrices/enquêteurs

voor het voeren van vraaggesprekken over interessante onderwerpen in

HEERLEN en omgeving

Verlangd wordt: minstens enkele jaren middelbare schoolopleiding, belangstelling voor het contact met mensen, representatief voorkomen, minimaal 10 uur (vooral in de avonduren) per week ter beschikking.

Inlichtingen kunt u inwinnen door het invullen van onderstaande coupon.

Als brief sturen aan: N.V. v/h Nederlandse Stichting voor Statistiek, Machtiging nr. 1960, 's-Gravenhage (u kunt deze brief ongefrankeerd verzenden)

Ondergetekende ...
adres ...
te ...
zou graag nader geïnformeerd worden over de mogelijkheid als enquêtrice/enquêteur* werkzaam te zijn.
Hij/zij is ... jaar. Tel. ...
Beroep ...
Opleiding ...
Wel/Niet* gehuwd
Heeft overdag/'s avonds* tijd beschikbaar.
Is wel/niet* in het bezit van een rijbewijs.
Heeft wel/geen* auto ter beschikking.
*) doorhalen wat niet het geval is.
Handtekening

Dr. Kremers: „Zelfvertrouwen aanwakkeren en middelmatigheid uitbannen"

„ER GAAT OOK VEEL GOED IN LIMBURG"

DR. J. KREMERS is een jaar terug in Limburg en een jaar in funktie als commissaris der koningin, als gouverneur. Verwijt hij zichzelf „waar ben ik aan begonnen?" Het tegendeel blijkt waar. Dr. Kremers: „Ik voel mij als een vis in het water. Wel heb ik de indruk dat ik nog nooit zo hard heb gewerkt. Ik heb het idee, dat ik het hele jaar door gerend heb en flink ben bezig geweest. Het provinciaal bestuur heeft het afgelopen jaar veel werk verzet. Denk maar aan de perspectievennota, de kwestie van de herindeling, de afgravingen, de positie van de provincie in Limagas en het uitkopen van DSM, het op gang brengen van een nieuwe lerarenopleiding in Sittard, de grindnota's, het verwerven van bouwgrond voor een nieuw gouvernement, de restauratie van panden waarin onze griffie is ondergebracht, het doorlichten van de organisatiestructuur van de Provinciale Waterstaat en zo kan ik nog wel even doorgaan. Voor mij persoonlijk kwam daar nog eens bij dat ik me moest inwerken, mij moest instellen op een nieuw college van G.S. en daarenboven een flink brok representatie kreeg te verwerken.



Vooral in Limburg komt daar nog al wat bij kijken..." Na zijn gast en toehoorder aldus te hebben bekogeld met wapenfeiten, zakt hij ostentatief weg in zijn stoel en glimlacht: „Maar we gaan onverdroten verder..."

Klankbord

Méér dan zijn voorgangers hier en ambtgenoten elders heeft gouverneur Kremers in de eerste maanden van zijn bestuurlijke loopbaan gespierde taal gesproken en bepaald geen blad voor de mond genomen. Bovenal heeft hij zijn provinciegenoten opgewekt weer geloof in eigen mogelijkheden te krijgen en niet langer rond te dolen in een sfeer van zelfbeklag. Heeft zijn appel een klankbord gevonden en is er iets aan de mentaliteit van de Limburger veranderd? „Weet ik niet", antwoordt dr. Kremers. „Dat kán ik niet beoordelen en dat móet ik ook niet beoordelen. In mijn funktie ontvang ik alleen maar gefilterde informatie. Doorgaans vertelt men mij alleen maar verhalen die op een bepaalde manier gekleurd zijn. Toch meen ik wel tekenen van herkenning te bespeuren. Hetgeen ik zo links en rechts heb gezegd, heeft zeker tot praten en misschien ook wel tot denken bijgedragen. Ik stop daar nu mee. Ik heb het allemaal reeds diverse keren gezegd. Wie de schoen past, trekke hem aan en ik heb er voldoende in voorraad".

De in zijn ogen noodzakelijke mentaliteitsverandering is een proces dat continu is en niet kan (en mag) ophouden. Dr. Kremers: „Iedere Limburger kan daar iets aan doen. Ieder van ons moet de handen uit de mouwen steken en samen moeten we proberen het etiket van probleemgebied kwijt te raken. Van nature hebben vooral de Limburgers de neiging hoofdzakelijk te praten over zaken die fout gaan. Als gemeenschap hebben wij echter ook bevestiging nodig van hetgeen allemaal goed gaat en dat is in deze provincie aardig wat. Hier zijn tal van mensen bezig op een manier die mij sterkt in mijn overtuiging, dat het nieuwe Limburg in belangrijke mate maakbaar is. Daar blijf ik in geloven!"

Respect

Voor een opsomming van positief geladen gebeurtenissen en ontwikkelingen kiest de gouverneur het particulier initiatief als vertrekpunt: „Neem bijvoorbeeld het Wereldmuziekconcours in Kerkrade. Dat heb ik voor de eerste keer van nabij kunnen meemaken en ik heb daar een geweldig respect aan overgehouden. Gewone Kerkraadse mensen doen dingen waar je je hoed diep voor afneemt. Ik ben er in totaal zes keer geweest en steeds weer heb ik mij afgevraagd: hoe is het mogelijk? Dat een beperkt aantal mensen in staat blijkt duizenden anderen te enthousiasmeren, een indrukwekkend programma te kanaliseren en er de financiën voor bij elkaar te brengen. En dan ons LSO. Kort tevoren had ik het bewonderd in Tongeren en toen in Kerkrade. Dan realiseer je je plotseling, dat het datzelfde LSO is dat weekin, weekuit op het toneel van een Limburgs patronaatsgebouw staat, dat we in Maastricht deftig Staargebouw noemen".

Optimisme heeft gouverneur Kremers ook ingeademd tijdens bezoeken aan verschillende ondernemingen. Wanneer hij al pratend acht-minnen en negen-plussen uitdeelt, dan laat hij namen vallen als Laura en Vereeniging, Medtronic Enraf-Nonius, Egidius Janssen en Lommaert, dan roemt hij de ontwikkeling van het Roermondse industriegebied „Heide" („loopt goed, petje af!") en eindigt hij zijn relaas in de Maastrichtse Eurohal: „Na de kunstexpositie Pictura van Europees formaat kreeg je daar op Antiqua een confrontatie met de grootste antiquairs van Europa".

Dal

Van twee kanten heeft Limburg hulp nodig om zijn problemen te kunnen oplossen en weer als een gezond gewest in de pas te kunnen lopen: van Limburg zelf en van de centrale overheid. Gouverneur Kremers persisteert bij zijn uitspraak dat de regering tot aan de grens van het redelijk-mogelijke is gegaan met haar recente toezeggingen aan dit gewest. Dr. Kremers: „Wanneer wij er in slagen de perspectievennota te realiseren, dan kunnen wij in 1985 een heel eind door het diepste dal heen zijn. En ik heb stellig de indruk, dát het wordt gerealiseerd. Neem de lerarenopleiding in Sittard: over een jaar of vijf zullen daar ongeveer duizend full-time studenten bezig zijn. De ontwikkeling van de dienstensector in Zuid-Limburg: de voorbereiding is vrijwel voltooid en over een maand of twee start het onderzoek. Met de komst van nieuwe rijksdiensten haalt Limburg vóór 1985 zo'n 2500 arbeidsplaatsen binnen en dat is ook al niet niks. De financiële paragraaf is evenmin in mineur. In de jongste G.S.-vergadering hebben we gesproken over 25 miljoen aan kredieten die voor 1978 zijn toegezegd voor uiteenlopende extra-aktiviteiten in Zuid-Limburg.



Ook op het terrein van de stadsvernieuwing zitten we niet stil. Zeer binnenkort gaan we daarover praten met de minister van ruimtelijke ordening. Voorop bij de stadsvernieuwing staan het Oostelijk Mijngebied en Maastricht. Samenvattend kunnen we zeggen: het wordt niet slechter in Limburg! We zitten nog steeds op de lijn die we hebben uitgezet. We halen binnen wat binnen te halen is en moeten tegelijkertijd ervoor zorgen in stand te houden en, waar mogelijk, uit te breiden hetgeen er is. Een deel van de maatregelen is daarop ook gericht. Altijd zullen wel bedrijven reddeloos blijken en gedoemd zijn te worden opgeheven. Door tijdige interventie kunnen er echter heel wat boven water worden gehouden!"

Van binnenuit kunnen in Limburg arbeidsplaatsen vrijkomen door vervroegde pensionering van oud-mijnwerkers. Daarnaar gevraagd, zegt dr. Kremers geen zekerheid te hebben over de mate van bereidheid bij voormalig mijnpersoneel en evenmin over het aantal arbeidsplaatsen dat effectief vrij zal komen. binnenskamers is de schatting gemaakt dat 75 procent van de daarvoor in aanmerking komende personen tot vervroegde pensionering bereid zal zijn en dat twee-derde van de hierdoor vrijkomende plaatsen door anderen zal kunnen worden ingenomen. Langs deze weg zouden tot en met 1981 ongeveer 750 lieden aan werk geholpen kunnen worden. „In volgende jaarlichtingen kan dat uitgroeien tot duizenden", constateert de gouverneur hoopvol.

● In het afgelopen jaar heeft niet alleen de problematiek maar ook het protocol veel tijd van gouverneur Kremers gevergd. Hij werd gevraagd lintjes door te knippen en de vlag te hijsen, moest links en rechts visites afleggen (o.m. bij Afcent), zag zich de ene keer omringd door oosterse schonen en een week later door dansmarietjes uit Australië en werd op carnavalszaterag mét de ministers Wiegel en Gardeniers gegrepen door de Mestreechter Geis die hem prompt in „de spekkamer" deed belanden. Met een aangeboren glimlach heeft dr. Kremers zich tot nog toe door deze wirwar van „attracties" heengewerkt...

Opsporen

Verwacht dr. Kremers van de rijksoverheid dat zij zal doen wat in de perspectievennota staat opgetekend ten gunste van Zuid-Limburg en anderzijds een open oor zal hebben wanneer G.S. wensen komen ontvouwen voor het midden en noorden van de provincie (bijvoorbeeld de verdere sociaal-economische ontwikkeling van dat gebied, een nieuwe noord/zuid-verbinding en een vervoersacademie voor Venlo!); van Limburg verwacht hij dat men er individueel en collectief de handen uit de mouwen blijft steken. Maar ook: „dat we mensen die voor het Limburgse iets kunnen betekenen en doen opsporen, hun maximale mogelijkheden bieden en tegelijk daarmee de neiging tot middelmatigheid uitbannen..."

Dat is een volkomen nieuwe exclamatie uit de mond van de man die in deze provincie de koningin heet te vertegenwoordigen, maar in de dagelijkse praktijk de kar van het provinciaal bestuur over dichtgemetselde mijngangen moet trekken. Hij geeft een toelichting op zijn „bevel tot opsporing". Aldus: „Soms bespeur je om je heen een hang naar middelmatigheid. Wil je echter een streek boven-Jan brengen, dan heb je kerels nodig die boven de middelmaat uitsteken en die pit hebben. Dat geldt zowel voor het bestuur als het bedrijfsleven, voor gemeenschapsopbouw, welzijn, gezondheidszorg, geestelijke gezondheid enzovoort. Dat geldt evengoed voor Limburg als voor andere provincies. Trekpaarden in de zin van mensen met creativiteit en ondernemingsgeest moet je vrij baan geven in plaats van hen af te remmen. Een streek en een samenleving hebben ze hard nodig: mensen met ideeën, in staat ook om deze ideeën uit te voeren. Dan moet je geen genoegen nemen met middelmaat, maar de hoogste kwaliteit kiezen die bestaat. Of dat Limburgers zijn of niet, doet in feite weinig ter zake".



Zonder dat met zoveel woorden te zeggen, lijkt dr. Kremers met aijn wens ook in eigen kaart te spelen, getuige even later zijn opmerking: „Op deze plaats ben je sterk afhankelijk van hetgeen anderen doen of nalaten. Wat je als bestuurder nodig hebt, zijn mensen om mee te denken en mee te werken".

Dr. Sjeng Kremers na 26 jaar terug in zijn geboorteprovincie. Een jaar lang reeds. Hij voelt er zich weer thuis, al bekent hij nog moeilijkheden te hebben met de taal van het gewest. „Ik weet dat je door Limburgs te praten vaak een plezieriger en opener sfeer schept. Dat merk je vooral wanneer je in een dorp komt, maar zo nu en dan ook wel in deze kamer.

Ik doe mijn best, maar soms moet ik toch naar woorden zoeken. Vooral wanneer het gesprk een zakelijk verloop krijgt. Dan zit ik binnen drie zinnen weer volop in het „algemeen beschaafd Nederlands"

Gouverneur Kremers wekt niet de indruk daarvan wakker te liggen.

Servé Overhof







ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE HEERLEN

dag/avondscholengemeenschap voor volwassenen verbonden aan het Bernardinuscollege

Avondopleidingen voor de diploma's

ATHENEUM
HAVO
MAVO-4
MAVO-3
DAGMAVO VOOR VOLWASSENEN (of moeder-MAVO)

Op alle afdelingen kan men inschrijven voor een volledig pakket of voor één of meer vakken naar keuze, bijv. talen, wiskunde enz.

De diploma's geven **dezelfde rechten** als die van het dagonderwijs. Rijkssubsidie zorgt voor **laag schoolgeld:** ƒ 145,– tot ƒ 85,– voor een geheel schooljaar, afhankelijk van afdeling en klas.

Het schooljaar begint 21 augustus as. Spreekuren: maandag, dinsdag en vrijdag van 18.30 tot 20.30 uur.

Tevens biedt het Zuidlimburgs Avondcollege gelegenheid tot het ophalen van lagereschoolkennis en tot voorbereiding voor MAVO.

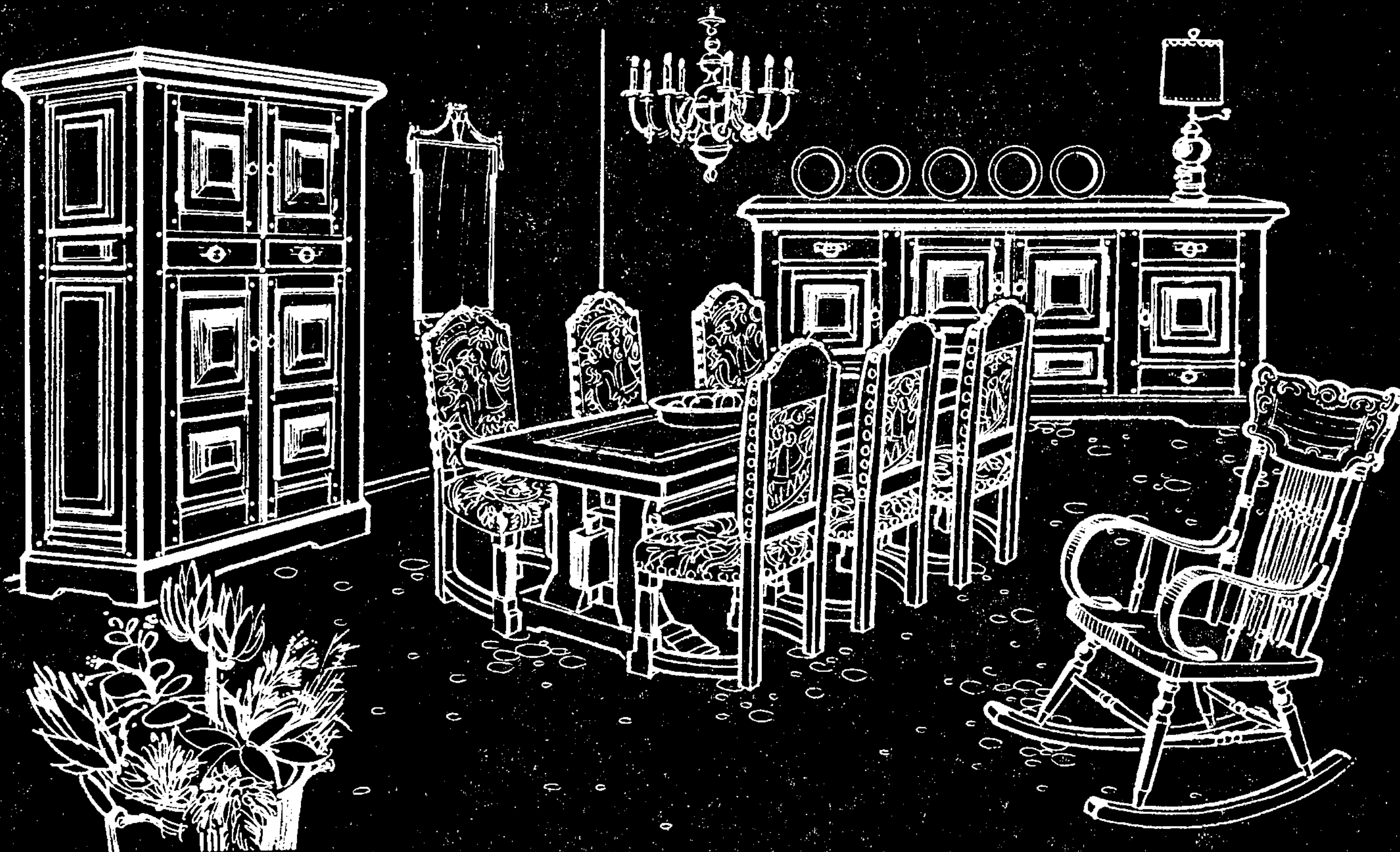
Deze **BIJSCHOLINGSCURSUS** biedt twee mogelijkheden:

A. Bij voldoende belangstelling een **voorbereidend jaar** MAVO met de vakken: **Nederlands, rekenen, Engels en evt. Duits.**
twee lesavonden per week: kosten ƒ 85,– + boeken.

Aanmelden vóór 1 september as., bij voorkeur op spreekuur van 14, 15 en 18 augustus as., tussen 18.30 en 20.30 uur: of per briefkaart aan: Administratie Zuidlimburgs Avondcollege, Akerstraat 95, Heerlen, onder vermelding van **VOORBEREIDEND JAAR.**

B. De reeds langer bestaande **BIJSCHOLINGSCURSUS** voor de basiskennis van de lagere school: gedurende 10 weken:
in totaal 20 lesavonden van 3 lessen **Nederlandse taal, rekenen, geschiedenis en aardrijkskunde.**
De lessen worden gegeven in het Bernardinuscollege op dinsdag- en donderdagavond, eind september-december as.

Aanmelding per briefkaart aan Administratie Zuidlimburgs Avondcollege, Akerstraat 95, Heerlen, onder vermelding van: **Bijscholingscursus.**
De inschrijving staat open tot 10 september as.



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL



woonkultuur zutendaal



Recht t.o. de kerk

AUTOBEDRIJF J. BOGMAN

Het adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte wagen met ANWB-rapport BOVAG-garantiebewijs 100% service

Taunus 1600 L combi	1972
Taunus 1600 L combi	1976
Citroën Dyane	1975
Fiat 127	1973
Fiat 124 D	1976
Peugeot 204	1976
Peugeot 104	1975
Simca 1100 LE	1977
Toyota Corolla	1977
Renault 4 Safari	1976
Honda Civic	1976
Mercedes 240 D	1975

Tevens het adres voor compleet auto-onderhoud.
Weth. Sangersstr. 7, Beek Lb.
Tel.: 04402 - 2191

Benzinemaatschappij biedt ter exploitatie aan:

BENZINELAADSTATION

met mogelijkheid voor L.P.G.-verkoop nabij Venlo.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van:
1. middenstandsdiploma
2. detailhandelsdiploma
3. kapitaal ± ƒ 35.000,–

Reakties van belangstellenden worden ingewacht onder nr. 0807 LD Hrl.

M.T.S.-Roermond

Kasteel Hillenraedtstraat 1, 6043 HA Roermond
Telefoon 04750 - 22093

De Stichting Beroepsonderwijs voor Midden-Limburg te Roermond (M.T.S.) biedt bij inschrijving ten verkoop aan:

6 draaibanken, 1 freesbank, 1 schaafbank, zet- en kantbank, alles met toebehoren, alsmede een bandrecorder, vloeistofduplicator, fotokopieermachines, stencilmachine, bankschroeven en oscilloscoop.

Inschrijvingsbiljetten en verkoopvoorwaarden met kavellijsten zijn op aanvraag aan bovengenoemd schooladres verkrijgbaar. Bezichtiging is mogelijk op 24 en 25 augustus as. telkens tussen 9.00 - 12.00 uur en 14.00 - 16.30 uur.
De inschrijving sluit woensdag 30 augustus 1978 om 17.00 uur.

STICHTING



HEERLEN

S.I.A.O.

Geleenstraat 21
tel. 045-713105

Inschrijving studiejaar 1978/1979

Vanaf heden is de inschrijving geopend voor de volgende opleidingen:

Dag- en avondopleidingen ƒ 27,50 p.m. 8 lesuren p.m.

spreekvaardigheid Nederlands (voor buitenlanders)
spreekvaardigheid Engels (4 niveaus)
spreekvaardigheid Frans (3 niveaus)
spreekvaardigheid Duits
spreekvaardigheid Italiaans (2 niveaus)
spreekvaardigheid Spaans (2 niveaus)

De school beschikt over uitgebreide videoapparatuur en heeft thans
2 talenpraktika
De lessen beginnen in september en worden in ons pand aan de Geleenstraat 21 (naast V&D) 3e verdieping gegeven.

Tevens staat de inschrijving open voor de volgende opleidingen:
dag- en avondopleidingen **maatschappelijke vorming**
Inleiding tot de psychologie: het menselijk gedrag
machineschrijven (met examengarantie ƒ 95,–)

In september begint ook een
spoed-dagopleiding praktijkdiploma boekhouden
20 lesuren per week; examen december 1978

Aanmeldingen dagelijks van 10.00-20.00 u. Spreekuren adj.dir. J. Opheij, dagelijks van 18.00-20.00 u. Spreekuren dir. H. P. J. Witteman, na telefonische afspraak. Geleenstraat 21 (naast V&D), 3e verdieping. Tel. 045-713105.

INFORMATIE BON
Inzenden: Postbus 182 - Heerlen

Stuur mij vrijblijvend informatie over de kursus ....
naam en voorletters: dhr./mevr./mej. ....
adres ....
woonplaats: ....

GEVRAAGD:

VAKBEKWAME TEGELZETTERS en HALFWAS TEGELZETTERS

Hoog loon, goede sociale voorzieningen.
Te bevr. na 18.00 uur. A. Duisings, tel. 04494-47354.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling Onderwijs en Cultuur ter gemeentesecretarie wordt zo spoedig mogelijk gevraagd een

onderwijskundig beleidsmedewerk(st)er

Taak:
De onderwijskundig beleidsmedewerk(st)er zal voornamelijk worden belast met beleidsvoorbereidende werkzaamheden van de afdeling op het gebied van de ontwikkeling en vernieuwing van het onderwijs.

Taakomschrijving:
- een bijdrage leveren in de voorbereiding van een onderwijsdiscussienota;
- meewerken in diverse werkgroepen die tot taak hebben het inventariseren en analyseren van knelpunten in het onderwijs;
- het uitwerken van onderdelen van beleidsvoorbereidende werkzaamheden;
- het verzorgen van sekretariaatswerkzaamheden van de werkgroepen;
- de voorbereiding van vergaderingen en besprekingen en de verslaglegging hiervan;
- het meewerken aan de voorbereiding van beleidsadviezen.

Vereist:
- goede kennis van het Nederlands onderwijs verkregen door studie en/of ervaring (bij voorkeur universitaire opleiding met specialisatie onderwijskunde);
- aantoonbare belangstelling voor onderwijsvraagstukken;
- goede contactuele eigenschappen;
- goede redactionele vaardigheid.

Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salariëring:
Aanstelling zal plaatsvinden – afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring – in één van de gemeentelijke kaderrangen. Het aanvangssalaris zal liggen tussen ƒ 2467,– en ƒ 3874,– bruto per maand. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

Voor inlichtingen kan men zich wenden tot de chef van de afdeling Onderwijs en Cultuur, tel. 043 - 841811, toestel 231.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatie**brief** te vermelden: **„vakaturenummer 2127; Onderwijs".**

CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (C.P.I) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante produkten en heeft in 6 jaar, mede door de ontwikkeling en het produceren van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit.
Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende produktie faciliteit zijn gevestigd te Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Binnen ons bedrijf zoeken wij voor onze afdeling Finance een:

RECORDS CLERK

(Administratieve Assistent(e) A)

Tot zijn (haar) taak zal o.a. behoren:
- Bijwerken van de dagelijkse mutaties in de financiële administratie.
- Handmatige verwerking van de financiële administratie als voorbereiding op de automatisering (computer terminal).
- Regelmatige controle-werkzaamheden van administratieve aard.

Vereisten voor deze functie zijn:
- MAVO/LEAO (adm.) of gelijkwaardig.
- Leeftijd vanaf 18 jaar.
- Enige ervaring op het gebied van financiële administratie strekt tot aanbeveling.

Vac. nr. Fi. 781710

Eveneens voor onze afdeling Finance zoeken wij een:

COSTING CLERK

(Administratieve Assistent(e) B)

Tot zijn (haar) taak zal o.a. behoren:
- Het doorlichten en verwerken van de krediteuren-facturen.
- De controle en administratieve verwerking van binnenkomende goederen alsmede de interne goederenverwerking.

Vereisten voor deze functie zijn:
- MAVO/MEAO (adm.) of gelijkwaardig.
- Leeftijd ca. 20 jaar.
- Kennis van de Engelse taal strekt tot aanbeveling.

Vac. nr. Fi. 781610

C.P.I. biedt hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor verdere doorgroeimogelijkheden. Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariëring aangepaste secundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.

Belangstellenden verzoeken wij uitsluitend schriftelijk, vóór 25 augustus 1978 te solliciteren met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring t.a.v. de afdeling personeelszaken van C.P.I. Europa BV onder vermelding van het bij de functie behorende vacaturenummer.



cpi **CPI EUROPA BV**
Sourethweg 7
6422 PC Heerlen
Industrieterrein "de Beitel"



bob

kader- en ondernemersopleiding bouwbedrijf

Vaktechnische opleiding voor het
diploma uitvoering
Een drie-jarige avondstudie voor LTS-ers met primair leerlingenstelsel en voor hen met 3 jaar mavo, havo etc.

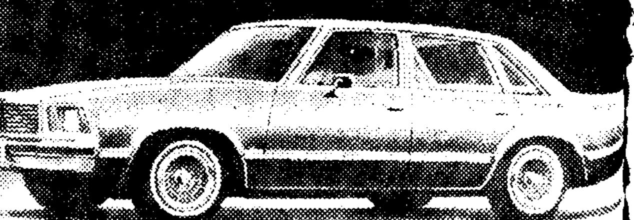
Bedrijfskundige opleiding voor het
diploma aannemer
Een één-jarige avondstudie voor bezitters van het diploma Uitvoering, MTS, bouwkundig opzichter resp. waterbouwkundig opzichter en gelijkwaardig niveau.

De opleiding begint op donderdag 17 augustus as.
Aanmelding voor de opleiding te Heerlen 's avonds tussen 6 en 8 uur of na telefonische afspraak bij de direkteur:
H.G.C. Willemsen, Caumerboord 77
6418 BM Heerlen. Tel.: 045 - 413484

u ziet steeds meer Amerikanen op de weg...

Geen wonder!

'n Amerikaan heeft 'n lang leven, 'n korte levertijd en 'n maximum aan komfort voor 'n minimum prijs



Kom Amerikanen kijken bij Nedam. Konstante ruime voorraad in verschillende typen van alle G.M.-merken

Wettelijk goedgekeurde auto's. Direkte garantie afwikkeling. Enig erkende official GM-dealer voor Amerikanen in Midden-Limburg
Voor Amerikaanse auto's geoutilleerde, moderne werkplaats en onderdelenvoorziening.

Nedam Roermond



Oranjelaan 802, Tel. 04750 - 23351



architectenbureau schinkel-benning b.v.

vraagt op korte termijn een

bouwkundig tekenaar

voor de restauratiesector.

Vereisten:
- Diploma MTS-bouwkunde of een hiermee vergelijkbare opleiding.
- Enige ervaring in de restauratiesector.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeen te komen.
Uitvoerige sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, vóór 19 augustus as. te richten aan:

Architektenbureau Schinkel-Benning B.V.
Wilhelminastraat 30, 6131 KP Sittard.
Telefoon: 04490 - 12700



Ziekenverzorgsters
alle diensten.

CO2-lassers
2-ploegendienst.

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

HEERLEN
Dr. Poelsstraat 16
045-713120

DRIESSEN BUIZEN B.V.
vraagt voor direkt

2 COMMERCIËLE MEDEWERKERS

voor haar buitendienst in de rayons Oost-Brabant, Limburg en gedeelte van Gelderland.

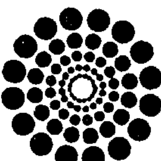
Zij zullen worden belast met de verkoop van stalen buizen met toebehoren en artikelen voor de centrale verwarming.

Vereist wordt een goede algemene ontwikkeling op middelbaar of middelbaar-technisch niveau.

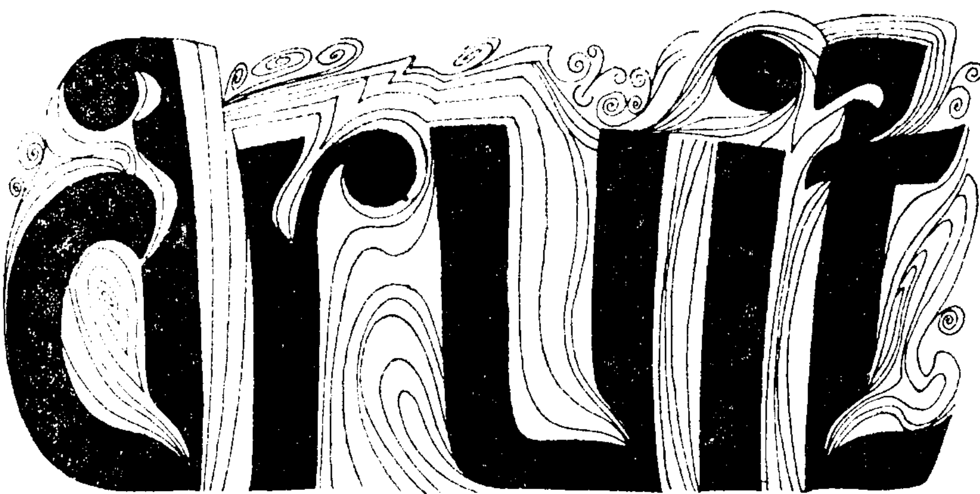
Leeftijd: tussen 30 en 40 jaar.

Bij voorkeur komen in aanmerking zij die in deze branche reeds werkzaam zijn geweest of niet vreemd staan tegenover deze materialen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



DRIESSEN BUIZEN B.V.
Taylorweg 7 Postbus 11
Veghel
Tel. 04130 - 87555



Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, schizofrene mafkezen, fijne meiden, partieel-leerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou.

Samengesteld door:
● Irma van Veen
● Tjeu Seeverens

Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen



● *De Beatles*

Ringo en de stad aan het einde van de regenboog

In de serie Sympathie for the devil as. donderdagavond (Dld. III/WDR, 20.15 uur) een tweede Ringo-film van Horst Königstein, een film die geen kompleet beeld geeft van de Beatles-karrière, maar veeleer de bedoeling heeft ervaringen en overlevingstechnieken te laten zien. Ringo: „Wij waren vier mensen die zich plotseling in een totaal abnormale situatie bevonden, in een situatie waarin tot dan toe niemand verkeerd had. Wat moesten we doen?"

De film maakt duidelijk hoe onzinnig het zou zijn de Beatles weer bij elkaar te willen brengen. Net zoals bij de mythische filmfiguur James Dean heeft de jeugd ook voor wat betreft de muziek idolen nodig die „bevroren" zijn in een bepaald stadium van hun karrière. James Dean en de Beatles kunnen hun fans niet meer teleurstellen – iedere dag die voorbijgaat maakt hen fantastischer. Op de deur van het leegstaande Applegebouw in Londen hebben duizenden fans hun wensen en dankbetuigingen aan de Beatles gekrast. Zoals deze: „Voor de Beatles! Ik dank jullie voor alles wat jullie gedaan hebben. Jullie vriend Pete".

● *Het vijf man sterke begeleidingsgroepje zweept de dansense vrouwen op.*



Kleurrijk schouwspel tussen de bananenbomen van Taita Hills

Kenyagangers vieren groot feest met lokale bevolking

HEERLEN – Ons verblijf in het Tsavo National Park is maar van korte duur. Besloten is in te gaan op het voorstel van Mister Mwachala, de manager van UTC (United Touring Company) om een bezoek te brengen aan Taïta Hils. Zodoende vertrekken we een dag eerder dan gepland uit het Tsavopark. De Kenya Coriovallumgroep heeft er best zin in, want het belooft een interessante ontmoeting te worden met de lokale bevolking daar.

Maar ook nu weer ontstaan er de nodige moeilijkheden, anders zou Afrika Afrika niet zijn. Deze keer vindt het oponthoud plaats bij de poort van het Tsavo National Park. Er moet worden betaald voor de kampeernacht en ook onze vijf Afrikaanse begeleiders moeten betalen volgens de koppige en druk gebarende wachters. De chauffeurs echter proberen er onderuit te komen en zeggen dat ze in de bussen hebben geslapen en niet in een tent. Na veel geschreeuw en gezwaai over en weer komt men dan toch tot een oplossing: de chauffeurs moeten betalen. Onze gids Frederich is ziedend en is gedurende een uur niet te genieten. Wij amuseren ons kostelijk.

De tocht naar Taïta Hills gaat door een prachtig landschap. Telkens als we een uitgedroogde rivierbedding oversteken, houden we ons hart vast. De bussen passen net op de smalle bruggetjes, die trouwens behoorlijk gammel zijn. Na elke goed afgelopen passage tracteert de Coriovallumgroep chauffeur John op een hartstochtelijk applaus. John glundert. Op een gegeven moment wordt de reis onderbroken om langs de weg hout te gaan sprokkelen voor het kampvuur 's avonds.

Frederich geeft zoals altijd de aanwijzingen en de rest loopt zich de benen uit het lijf. Opeens heeft hij in de gaten dat Dries en Jos een paar honderd meter verder op ons staan te wachten om filmopnamen te maken. Hij raakt helemaal overstuur, want volgens hem wemelt het van de slangen en leeuwen in dit gedeelte van het park. „Het is levensgevaarlijk om verder dan vijftig voet van de bus af te gaan", roept hij. De motor wordt snel gestart en het tweetal dat zich van geen gevaar bewust is, wordt vlug opgepikt.

Tekst LUC SOMERS
Foto's: DRIES LINSSEN

In de loop van de middag bereiken we tenslotte Taiita Hills. We worden opgewacht door een enthousiaste Mwachala die alles al voor ons heeft geregeld. Het landschap heeft volgens Loek wat weg van Java, alleen de bekende maïsvelder ontbreken uiteraard. De grillige hellingen zijn bedekt met de meest weelderige vegetatie. Overal zie je bananenbomen. De weg gaat steil omhoog en het uitzicht is werkelijk prachtig. Aan je voeten zie je als een soort breiwerk de bewerkte stukjes land, waar thee, koffie, sisal en allerlei soorten groenten worden verbouwd. Mwachala vertelt ons over de geschiedenis van zijn volk, de Taïta's Het zijn hele bijzondere mensen. Men doet nog aan voorouderaverering en de bevolking van Taïta heeft in Kenya een reputatie machtige tovenaars en medicijnmannen voort te brengen.

Geheimzinnig

Mwachala is duidelijk trots op het roemrijke verleden van zijn volk en wil ons van alles laten zien. Eerst brengt hij ons naar een plek waar voor ons de kleurrijke en mysterieuze lokale dansen zullen worden opgevoerd. Al voordat we de plek bereiken, horen we het geluid van trommels en blaasinstrumenten. Een vreemd gevoel bekruipt ons. Het doet ook allemaal wat geheimzinnig aan. We dalen af in een soort arena. Midden in die grote kuil zien we een kleurrijk schouwspel van dansende, voor het merendeel oude vrouwen, begeleid door een vijftal woest uitziende kerels die op trommels en tantams slaan.

De trommel wordt op een heel bijzondere manier bespeeld. De spelers maken hun linkerhand met hun tong nat en glijden daarmee over het vel, waardoor een zeer speciaal geluid ontstaat.

Profeet

Tussen de dansende vrouwen die in een kring rondlopen, staat een oude man. Deze leidt het hele groepje. Later vertelt Mwachala ons dat deze grijsaard in de omgeving wordt gezien als een soort profeet. De man wordt door iedereen geëerd en zijn aanwijzingen of adviezen worden ook door iedereen opgevolgd. Na het dansen wordt hij door zijn vrouwen (een stuk of acht) naar een stoel gevoerd waar hij de rest van de tijd dan ook lekker blijft zitten. Ook hij geniet van het optreden van onze dans- en muziekgroep, die overal veel succes oogstte. Maar wat een verschil, die swingende, ritmische Afrikaanse klanken en daarna ons droge, lieflijke Hollandse geluid! Gelukkig dat ieder van ons zich dat terdege bewust is.

Feest

Na het dansen wordt aan ons een geitebok getoond die 's avonds als avondmaal zal dienen. Njama, een van onze chauffeurs is Mohammedaan en zal het dier volgens de riten van zijn geloof slachten.

Maar eerst moet er worden gevoetbald. Ook in Kenya is het bekend dat Nederland in Argentinië een tweede plaats heeft behaald en onze tegenstander gaat er alleen daarom al stevig tegen aan. Niet iedereen van ons blijkt een volleerd voetballer te zijn, hetgeen resulteert in de nodige val- en struikelpartijen. De Kenyanen daarentegen blijven altijd heelhuids overeind, ondanks keiharde charges van onze kant. Het wordt uiteindelijk 3–3, een mooie stand. Bezweet en vermoeid keren we terug naar het kamp waar tot laat in de avond samen met de Taïtamensen feest wordt gevierd. Als we in onze tenten liggen, horen we de lokale bevolking nog tot diep in de nacht aan het kampvuur zingen, dansen en lachen. Alleen de mannen overigens, want de vrouwen hebben niets te vertellen. Die moeten de mannen verzorgen. De volgende dag staan we vroeg op, want we worden 's middags ten huize van de Nederlandse ambassadeur in Nairobi verwacht. We hebben nog een lange tocht voor de boeg.



● *De oude profeet, zittend tussen zijn vrouwen.*



● *Mwachala bij de schedels van zijn voorouders. Als hij met problemen zat, daalde hij af naar deze spelonk om met de geesten van zijn voorouders te praten.*

TALKING HEADS en MAGAZINE wijzen waar het met de ROCK naar toe moet

„Psycho Killer". Dat is voor Jan Hitpubliek het stopwoord voor de Amerikaanse new wave-formatie TALKING HEADS.
Wie deze kolom regelmatig leest én een goed geheugen heeft weet dat ik eind vorig jaar, en dus een hele tijd voor de reclamespots in Toppop, uiterst gecharmeerd was van deze toen volslagen onbekende formatie en in het bijzonder van zanger/componist David Byrne.

Nu na negen maanden (.....) de tweede elpee verschenen is – **„More Songs About Buildings And Food"** (Wea Records) – is de band met de groep alleen maar versterkt, ook al heeft Talking Heads de lijn van de debuutelpee slechts gedeeltelijk op het nieuwe album doorgetrokken.
Daar is overigens een logische verklaring voor, nl. de inbreng van de nieuwe man: Eno. Hij doet op „More Songs ..." wat van hem verwacht mag worden. Het album is muzikaler, beter van geluid dan de debuutelpee en daardoor waarschijnlijk toegankelijker voor een breder publiek. De consequentie is echter dat de stem van Byrne niet altijd even goed tot zijn recht komt.
De elpee valt in drie stukken uiteen. Op kant 1 wordt vanaf het nummer „Warning Sign" gekozen voor de sfeer van Psycho Killer, overigens zonder dat het nivo van de hit bereikt wordt. Op kant 2 staan diverse nummers die al tot het oude Talking Heads-repertoire behoren en die ik daarom ook al in de live-versies gehoord heb. Soms is het ritme, vergeleken met de oorspronkelijke versies, wat te langzaam, maar met name „The Big Country" en „Take me to the River" zijn een lieve lust om te horen.

De Talking Heads-songs nieuwe stijl zijn ook stuk voor stuk het beluisteren waard. Je wordt er bij het beluisteren van het eerste nummer al mee geconfronteerd. Sterker nog: „Thank you For Sending Me An Angel" is tevens al het hoogtepunt van de elpee. Het is een compositie die je steeds weer wilt draaien en dus een potentiële hit. Het mag daarom iedereen duidelijk zijn wat ik bedoel met het typische vakantieslot: Talking Heads is er niet bijna, maar helemaal!

MAGAZINE: REAL LIFE

Een andere groep die het in een recordtempo aan het maken is – is punk dan verdorie toch nog ergens goed voor geweest? – heet Magazine, geformeerd rond zanger, en net als Byrne óók componist Howard Devoto.

Die Devoto vormde samen met Shelly de kern van Buzzcocks, een van de eerste punkgroepen die serieus genomen werd dankzij nu al klassieke punksongs als „Breakdown" en „Boredom". Devoto verliet na een conflict met Shelley de groep en richtte Magazine op. Na twee zeer aardige singles, waarvan de Devoto/Shelly (.....)-compositie „Shot By Both Sides" ook op de elpee staat, is dan nu de debuutelpee **„Real Life" (Ariola)** verschenen.

„Quite simply. „Real Life" is the best and most exciting album I've heard this year", schreef collega Chris Brazier in Melody Maker. Zover wil ik niet gaan. Daarvoor zijn dit jaar al te veel bijzondere lp's uitgekomen. Wat ik echter niet kan ontkennen is dat Magazine ook mij overrompeld heeft door de 9 composities die op „Real Life" staan. Devoto maakt muziek zoals muziek anno 1978 behoort te zijn: teksten, die inhoud hebben (ook al zijn ze soms te intellectualistisch) in een muzikale verpakking van verrassende, ongekunstelde, in een hoog tempo gespeelde rock. Zo word je automatisch gedwongen om samen met Devoto tot de kern door te dringen.

Magazine geeft de weg aan, die de liefhebber van echte rock nu en in de nabije toekomst zal bewandelen.
„Real Life" is daarom méér dan een zeer opmerkelijk debuut!

Daar komen de prijzen. Alweer 130.000 winnaars

Dit zijn ze, de gironummers en eindcijfers waarop de prijzen zijn gevallen van de giroloterij

f 100.000.- postgironummer	1.581.067	f 10.000.- postgironummer	3.794.431	f 2.500.- postgironummer	1.478.553
f 75.000.- postgironummer	2.950.484	f 10.000.- postgironummer	3.860.836	f 2.500.- postgironummer	2.051.476
f 50.000.- postgironummer	1.438.049	f 5.000.- postgironummer	160.123	f 2.500.- postgironummer	2.311.028
f 25.000.- postgironummer	1.223.224	f 5.000.- postgironummer	451.468	f 2.500.- postgironummer	2.365.916
f 25.000.- postgironummer	1.868.940	f 5.000.- postgironummer	1.639.678	f 2.500.- postgironummer	2.508.561
f 25.000.- postgironummer	3.897.893	f 5.000.- postgironummer	1.805.120	f 2.500.- postgironummer	2.934.099
f 10.000.- postgironummer	477.993	f 5.000.- postgironummer	1.821.175	f 2.500.- postgironummer	3.091.636
f 10.000.- postgironummer	522.091	f 5.000.- postgironummer	2.039.632	f 2.500.- postgironummer	3.256.802
f 10.000.- postgironummer	1.286.398	f 5.000.- postgironummer	2.147.733	f 1.000.- op eindcijfers	0.629
f 10.000.- postgironummer	1.708.636	f 5.000.- postgironummer	2.729.468	f 1.000.- op eindcijfers	2.991
f 10.000.- postgironummer	1.999.920	f 5.000.- postgironummer	3.060.330	f 200.- op eindcijfers	991
f 10.000.- postgironummer	2.174.065	f 5.000.- postgironummer	3.694.653	f 100.- op eindcijfers	276
f 10.000.- postgironummer	2.212.659	f 2.500.- postgironummer	937.536	f 60.- op eindcijfers	22
f 10.000.- postgironummer	2.606.090	f 2.500.- postgironummer	981.080	f 10.- op eindcijfer	1

Aantal deelnemers aan deze loterij: 1.179.094

EXTRA PRIJZEN:		EXTRA PRIJZEN:		EXTRA PRIJZEN:	
f 10.000.- postgironummer	377.177	f 5.000.- postgironummer	63.974	f 2.500.- postgironummer	679.071
f 10.000.- postgironummer	444.076	f 5.000.- postgironummer	303.101	f 2.500.- postgironummer	1.042.190
f 10.000.- postgironummer	494.152	f 5.000.- postgironummer	827.263	f 2.500.- postgironummer	1.157.747
f 10.000.- postgironummer	564.780	f 5.000.- postgironummer	899.815	f 2.500.- postgironummer	1.167.445
f 10.000.- postgironummer	858.191	f 5.000.- postgironummer	1.029.869	f 2.500.- postgironummer	1.780.472
f 10.000.- postgironummer	1.500.506	f 5.000.- postgironummer	1.151.355	f 2.500.- postgironummer	1.854.890
f 10.000.- postgironummer	2.165.169	f 5.000.- postgironummer	1.350.057	f 2.500.- postgironummer	2.096.087
f 10.000.- postgironummer	2.861.578	f 5.000.- postgironummer	1.502.661	f 2.500.- postgironummer	2.440.402
f 10.000.- postgironummer	3.325.015	f 5.000.- postgironummer	2.455.402	f 2.500.- postgironummer	2.638.981
f 10.000.- postgironummer	3.390.127	f 5.000.- postgironummer	3.585.146	f 2.500.- postgironummer	3.650.848

De post is weer onderweg. Met zo'n 3 miljoen aan prijzen. Naar circa 130.000 winnaars uit de giroloterij. Naar umisschien? Wat... speelt u nog altijd niet mee? Daar kunt u wat aan doen. Stuur meteen de machtiging in. Dan wordt uw gironummer uw lotnummer. En bent u elke 2 maanden kanshebber. Zo'n 5 weken voor iedere trekking wordt er automatisch een tientje van uw postgirorekening afgeschreven. Notaris mr. M. J. Meijer uit Amsterdam trekt 6 keer per jaar de prijsbepalende gironummers. Binnen één week na de bekendmaking worden de prijzen overgemaakt op de postgirorekeningen van de winnaars. Alleen gironummers van deelnemers loten mee. Prijswinnaars behoeven zich niet te melden. Vul de machtiging hieronder volledig in en stuur 'm in een envelop zonder postzegel naar SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB Rotterdam. Heeft u nog geen postgirorekening? Schrijf naar 't zelfde adres en SUFA zorgt er dan in samenwerking met de Postcheque- en Girodienst voor dat ook u een postgirorekening krijgt.

Prijzen boven f 1.000,- zijn belastbaar met 25% kansspelbelasting.

Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer L.O. 700/088/207, d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur. Informatie verkrijgbaar bij: SUFA, Zomerhofstraat 68, 3000 VB Rotterdam.

POSTCHEQUE- EN GIRODIENST — MACHTIGING

De ondergetekende verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA Zomerhofstraat 68 Rotterdam, houder van postgirorekening nummer 210700 om van zijn ondervermelde postgirorekening ten hoogste éénmaal per 2 maanden te doen afschrijven f 10.- wegens abonnement op loterijen van de Stichting Algemene Loterij Nederland.

Houder van postgirorek. nr. — Gaarne uw postgirorek. nr. vermelden

INVULLEN MET BLOKLETTERS

Naam:

Adres:

Woonplaats:

de ... 19 ...

Handtekening rekeninghouder

BENT U REEDS ABONNEE DAN DEZE BON NIET INZENDEN



ALN Algemene Loterij Nederland

Voor 'n tientje verandert uw gironummer in een lotnummer.

Voor 'n echte ANWB-gekeurde occasion met garantie is AUTO CAUBO 't juiste adres!

Personenauto's

VW 1300	1972	f 131,61
VW 1302	1972	143,28
VW 1200	1974-75	v.a. 117,19
VW Polo	1976	210,71
VW Golf S	1975	v.a. 215,06
VW Golf Ex	1975	v.a. 199,84
VW Golf Ex	1976	v.a. 233,55
VW Golf L	1976	248,78
VW Golf LS	1976	270,53
VW Golf Extra	1977	266,18
VW Golf D	1977	303,15
VW Golf LD	1977	331,43
VW Scirocco L	1975	285,75
VW Scirocco TS	1975-76	v.a. 331,43
VW Scirocco GT	1977	398,46
VW Passat L	1973-74-76	v.a. 178,09
VW Passat LS	1974	159,60
Audi 80 L/LS	1973-74-75-77	v.a. 145,46
Audi 100 GL aut.	1976	285,75
Audi 100 GLS	1977	512,62
Opel Rekord	1972	107,51
Mazda 818	1973	107,51
Renault R4	1974	151,63
Citroën Dyane	1974	164,99
Mini 1000	1974	118,28
Simca 1000 LS	1974	141,61
Renault R12	1974	159,60
Daf 44	1974	143,28
Fiat 133	1975	118,28
Volvo 244 L	1975	351,45
Mazda 929 Combi	1975	204,19
BMW 1802	1975	266,13
BMW 520	1975	376,07
Simca 1308 GT	1975	213,98
Simca Rally	1976	145,46
Peugeot 304	1976	231,38
Mazda 1300 (gas)	1977	204,19

Bovenstaande prijzen zijn per maand.

Bovenstaande auto's zijn in prima staat en worden met garantie verkocht.
Koop uw occasion waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt.
Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend.



auto caubo



Audi

Vaals 04454-1166 — Mechelen 04455-1592 — Valkenburg 04406-15041

KOOP industrial

ontwikkelt en bouwt speciaal apparatuur voor het automatisch CO_2-lassen. Moderne apparatuur waarmee grote kostenbesparingen kunnen worden bereikt.
Wij zoeken een

frezer/bankwerker

die de verantwoording krijgt over een drietal freesmachines terwijl hij tevens de bankwerkerij moet assisteren bij de assemblage.
Gaarne telefonische kontakt met onze hr. Berkhoff 045-411831.



QUADFLIEG GMBH

ROHRLEITUNGSBAU

vraagt voor haar Baustelle in Wezel (langdurig projekt)

STUCADOORS METSELAARS STEIGERBOUWERS

Geboden wordt: hoog loon, kindergeld, goede sociale voorzieningen enz.
Aanmeldingen dagelijks van 9 tot 17 uur, zaterdags van 9 tot 14 uur.
Hoensbroek, Koestraat 1, tel. 045-218595.



Pedagogische Academie Roermond
Burg. Geuljanslaan 16
Tel. 04750-18149

Opleidingen L.O.-akten:
Duits
Engels
Lichamelijke Opvoeding
Wiskunde
Handenarbeid

Inlichtingen en aanmelden bij de administratie.

---

opleiding makelaar o.g.

nu ook in Heerlen

2-jarige avondopleiding gericht op het NFM-examen.
Voor diegenen die voor zichzelf willen beginnen of die werken op een makelaarskantoor, een exploitatiemaatschappij van onroerend goed, een assurantiebedrijf, een bouw- of aannemingsbedrijf e.d., of als gemeente-ambtenaar bij b.v. afd. onroerend goedbelasting, stadsvernieuwing.
Veel perspectieven!
Uitvoerige documentatie ligt bij ons klaar.

Bel voor inlichtingen (070) 26 40 81 of zend deze bon naar het ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. Postzegel hoeft niet. Invullen met blokletters s.v.p.

Naam:

Adres:

Postcode + plaats:

BLD-157

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, Den Haag, Tel. (070) 26 40 81.

AVONDSCHOOL VOOR MEAO - HEERLEN

Opleidingen:
administratieve richting
(niveau MBA)
commerciële richting
bestuurlijke richting
secretariële richting
(niveau directiesecretaresse)

Opleidingen per vak:
handelswetenschappen
Nederlands
Engels, Frans, Duits
algemene economie
commerciële economie
statistiek
steno en machineschrijven

Overige opleidingen:
praktijkdiploma boekhouden
MBA

Lesgeld voor alle opleidingen f 180,– per jaar. De lessen worden gegeven in het Coriovallumcollege te Heerlen, Klompstraat 30. Aanmeldingen dagelijks van 18.00-20.30 uur, Klompstraat 30 te Heerlen, tel. 712045 of na telefonische afspraak met de direkteur H. P. J. Witteman, Bousberglaan 4, Schaesberg, tel. 717052.

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieprodukten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.



In onze organisatie zijn dit jaar een aantal nieuwe projecten gestart. Waardoor ons produkt kan worden afgezet in nieuwe markten.
Voor deze projecten willen wij - ter ondersteuning van de commerciële activiteiten - een afdeling
Verkoop Binnendienst
formeren.

Voor deze nieuwe afdeling willen wij gaarne in contact treden met geïnteresseerden voor de functie van

commercieel medewerker

die het een uitdaging vindt bij te dragen in de opbouw van deze nieuwe groep.

De functie die wij bieden.

Deze functie is gericht op de ondersteuning van de commerciële activiteiten van de buitendienst en de commerciële contacten met onze relaties in de nieuwe markten, activiteiten die daar mede samenhangen zijn:
- orderverwerking en de daarvoor noodzakelijke interne contacten;
- telefonische contacten met relaties over leveringstijden, prijzen, condities, offertes en produktinformatie;
- verzorgen c.q. verzenden van documentatie-informatie en monsters;
- archivering van produktinformatie.

De persoon die wij zoeken:

zal een opleiding hebben genoten op HEAO-niveau aangevuld met ervaring in een commerciële binnendienstfunctie.
Daar de projectmanagers veel op reis zijn dient hij over een grote mate van zelfstandigheid te beschikken.
Het onderhouden van goede contacten, zowel in- als extern, vanuit een duidelijke commerciële instelling is uiteraard een voorwaarde.

Verdere informatie:

Uiteraard hebben we niet alle bijzonderheden van de functie kunnen weergeven maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij de afdeling Personeel & Organisatie.
Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto kunnen worden gericht aan

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek
ROCKWOOL-LAPINUS
afd. Personeel & Organisatie,
Postbus 160 - 6040 AD Roermond
tel.: 04750 - 9 88 88.



Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieprodukten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

Wij maken een expansieve groei door en de afdeling **Intern Transport/Produktie** zal hierdoor worden uitgebreid met enkele

medewerkers
Afd. Intern Transport/Produktie

Taakaspecten:
- het in volcontinudienst verladen van vrachtauto's en wagons met steenwolprodukten
- intern transport van steenwolprodukten van afd. Produktie naar Magazijnen
- her verrichten van werkzaamheden aan de produktielijnen.

Persoonsaspecten:
- leeftijd 18 tot 40 jaar
- goede rekenvaardigheid
- goede beheersing Nederlandse taal
- bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke functie.

Verdere informatie:
Uiteraard hebben we niet alle bijzonderheden van de functie kunnen weergeven maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij onze afdeling Personeelszaken op dinsdag 15-8-78, of na telefonische afspraak met onze afdeling Personeelszaken, tel.: 04750 - 9 88 88, toestel 132.
B.V. Nederlandse Steenwolfabriek Rockwool-Lapinus,
Industrieweg 15 - 6040 AD Roermond.
Telefoon 04750 - 9 88 88.







Iedere woensdag t/m zondag van 20.00 tot 02.00 uur met: DJ René Boonstra

Mobilay

zaterdag life in:

Bar-Dancing BARBAROSSA

Bloemendalstraat 32 Vaals

zijstraat Maastrichterlaan

D.J. Ben Salden

Dancing Manuela

-DANCING **CIAO**

TENTSTRAAT 47, VAALS

IEDERE

RIJDAG - ZATERDAG - ZONDAG

DISCO-TIME

met

D.J. Manolito

NIEUW

nu ook iedere woensdag open!

CIAO met TWAN

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met

The Gaurds

BLAUEN BOCK

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

NCING KISS

Nationaal)

week orkest - geopend tot 3.00 uur

Heden zaterdag

MIDNIGHT

„SUNSHINE"

Geen entree

Disco De Bokkerijder Hulsberg

ZATERDAG EN ZONDAG

disco met

disk-jockey Jo-Jo

Dancing Housmans

Montfort 12 aug.

zaterdagavondbal GAME

ZONDAG 13 AUGUSTUS

K.P.J.-Bal

in zaal De Mechel te Mechelen

orkest Lee Sound

Uitnodigend KPJ Gulpen

Iedere zaterdag gezellig dansen in

BAR-DANCING MIO

Speciaal voor oudere jeugd en gehuwden

Aan de micro: disco-dancer MATHIEU

HEERENWEG 241 - HEERLEN

Hoofdweg Heerlen - Brunssum

BAR-DANCING GEMEENSCHAPSHUIS ST. GEERTRUID

dansavond

m.m.v. **The Hippy's**

aanvang 20.00 uur.

Beleefd uitnodigend

Voetbalclub Geertruidse Boys.

KERMIS

ZATERDAG 12 AUG. en ZONDAG 13 AUG.

Orkesten:

NON STOP, LOS PAJAROS

ZONDAG: **THE BLACK DEVILS en Doxa**

Onze zaak heeft air-conditioning.

Dancing-Bistro Lotus

Zaterdag 12 en zondag 13 aug.

THE VALENTIA'S

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag, 16, 18, 19 en 20 aug.

THE STRIPE

BARRY M.T. PARKER

Dancing-Bistro LOTUS

LABERINTO

SCHINVELD

LIMBURGS MOOISTE DANCING

IEDERE ZATERDAG en ZONDAG

TOP D.J. LAMBERT EGGEN

Iedere week alle nieuwe platen

Dansschool Pauline en Leo Kersten

Gediplomeerd FDO, IDTA en ISTD

Aanvang nieuwe kursussen

Beginners, gevorderden en vergevorderden, scholieren, tieners, twens en gehuwden

Maandag 21 aug.	**Café 't Centrum** Rozenstraat 11, Geleen
Dinsdag 22 aug.	**'t Chalet** Komeetstraat 25A, Treebeek
Woensdag 23 aug.	**Dancing Nieling** Beekstraat 7, Schinveld
Donderdag 24 aug.	**Romantica** Hoek Anjelierstraat, Heerlen
Donderdag 24 aug.	**Bar Benelux** Beekstraat 22, Meerssen
Vrijdag 25 aug.	**'t Kaar, Geldersestr.** Overhoven, Sittard

Aanmelden en informatie telefonisch 04402-3657 of schriftelijk Scharberg 1, 6181 GS Elsloo.

WAHLWILLER

Tijdens

LUIKSE JAARMARKTFEESTEN

Heden, za. 12 en morgen, zo. 13 augustus

VRIJ DANSEN

in de feesttent

Orkest: **„THE GOLDWINGS"**

Zaal Berg en Dal

heden zaterdag 12 augustus:

Jubileumoptreden Mergelland-kapel

o.l.v. F. Kool

zondag 13 augustus:

Belgse avond met de Original Wurmtaler Musikanten

o.l.v. John Quaedflieg

Aanvang 20.00 uur

BAR DANSPALEIS EXTASE PEY-ECHT

Zaterdag

dansen met REMEMBER

Zondag

dansen met RETURNS

BAR DANSPALEIS EXTASE - HET TREFPUNT VOOR ECHT EN OMSTREKEN

VRIJ ENTREE VRIJ ENTREE

Schimmert gemeenschapshuis

Zaterdag en zondag

DISCO

Trim Bourgogne

Emmastraat 2 Nieuwenhagen

Wij bieden u 'n sfeervolle zaal met gezellige bar tot 200 personen voor het houden van:

- ☆ bruiloften
- ☆ partijen
- ☆ recepties
- ☆ koffietafels
- ☆ diners
- ☆ koude buffetten

Ruime parkeergelegenheid.

Tel. 045 - 312320

DANSEN

met orkest **LOS KAMAJOS**

in café het Zadeltje

Sittarderweg 118 Heerlen

BAR-DANCING LE CAVEAU GELEEN

zaterdag en zondag

SUNSHINE

Elke zaterdag

DANSEN

Onze disk-jockey

WINANDO

zorgt voor aangepaste dans- en stemmingsmuziek.

Akerstraat 36 Spekholzerheide.

Tel. 045-412465

Iedere woensdag gezellig kopen op de markt (Gasboonplein) achter onze zaak. Bezoekt na gedane inkopen ons sfeervol ingericht restaurant. Grote parkeerplaats achter onze zaak, tevens ingang.

JONGEREN-ONTMOETINGSCAFÉ DE TAPPERY HEERLEN

BONGERD 5

MIDSUMMERFESTIVUS

MARGRATEN

in feesttent bij Happy Home

Zaterdag 12 aug.

DUTCH RHYTHM STEEL & SHOWBAND

Zondag 13 aug.

Ochtendconcert door de

RIESTELÄNDER MUSIKANTEN

Aanvang: 11 uur

's avonds:

HOBO STRING BAND

Aanvang: 19.30 uur

Zondag 27 aug.

INTERN. SKELTERWEDSTRIJDEN

DE NOTENBALK ULESTRATEN

Heden **DANSEN**

orkest **SPIRIT**

ZATERDAG DICK AMON EN SYLVIANO

ZONDAG JOEMIE

LA DILIGENCE

26 aug. The Tumbleweeds

6 september Pussycat

---

katholieke leergangen

Opleidingen handelswetenschappen

Begin september vangen in Heerlen nieuwe cursussen aan voor **S.P.D.-I**

Inlichtingen en aanmelding bij de Onderwijsadministratie van de Katholieke Leergangen, St. Josephstraat 137, 5017 GG Tilburg telefoon: 013-436000 of bij de heer W. Janssen, Ambachtstraat 15, 6411 CN Heerlen, telefoon 045-716678.

Mannequin Instituut „NATHALIE"

start met haar nieuwe opleiding voor

mannequin fotomodel dressman

Tevens kunt u bij ons ook een charmecursus - houdingsverbetering volgen.

Informatieavond: woensdag 23 augustus as. Aanvang 20.00 uur, tevens gelegenheid tot inschrijving.

Informatie: Lucie Ferdinandus 045 - 315917.

Kakertsweg 25, Schaesberg.

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN"

Op 5 sept. as. begint de opleiding voor het eerste deel voor de cursus

S.P.D.

Ook zijn er mogelijkheden voor instap in het tweede leerjaar.

Prospecti en aanmeldingen bij:

A.H.M. v. Mierlo, Schoutstraat 8, Klimmen, Tel. 04459-1782

B.K. Jansen, Kribslaan 7, Sittard, Tel. 04490-12264

Bouw- en aannemingsbedrijf INSTABO B.V.

vr. vakbekwame

METSELAARS

TIMMERLIEDEN

STRATENMAKERS

OPPERLIEDEN

HANDLANGERS

voor diverse werken.

Tel. 04494 - 47294.

KSV

DE KATHOLIEKE SCHOOLVERENIGING HEERLEN e.o.

vraagt voor het schooljaar 1978/1979 voor de onder haar bestuur ressorterende scholen:

PROF. COBBENHAGENCOLLEGE (MEAO)

Ruys de Beerenbroucklaan 29, Heerlen, directeur: de heer P.H. Krutzen, tel. 045-718229

EEN BEVOEGDE DOCENT(E)

± 14 lesuren bedrijfseconomie/bedrijfsadministratie

Combinatiemogelijkheden

- met enkele uren assistentie van het dekenaat aan de MEAO-school
- met ± 6 lesuren economische vakken aan de Scholengemeenschap Wachtendonck te Heerlen.

(vacaturenummer 402/B/5)

SCHOLENGEMEENSCHAP ST. ANDREAS (LEAO)

Heldevierlaan 2, Heerlen, directeur: de heer J.M.J. Diederen, tel. school 045-721010 - privé 045-252680

EEN LERA(A)R(ES)

voor 29 lesuren

Vereist:

- volledig bevoegde onderwijzer(es)
- onderwijservaring

Gewenst: akte LO Engels

(vacaturenummer 401/B/5)

Voor enkele scholen voor Buitengewoon Onderwijs

LOGOPEDIST(E)S

in part-time baan

(vacaturenummer 209/E/1)

Sollicitatiebrieven uiterlijk tot 16 augustus as. te richten aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen, onder vermelding van het vacaturenummer.

Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv

Postbus 200 6430 AE Hoensbroek

Telefoon 045-214949*

Aannemersbedrijf Hobu-Hoensbroek b.v. is een modern, snelgroeiend, provinciaal opererend bouwbedrijf, dat met gebruik van moderne bouwtechnieken in bouwteamverband projekten voorbereidt en uitvoert in de sektoren woningbouw, utiliteitsbouw en renovatie.

Eveneens is er aanwezig een afdeling, die zich heeft gespecialiseerd in de uitvoering van alle soorten verbouwingen, restauraties, particuliere bouw enz.

Hobru Hoensbroek b.v. vraagt op korte termijn in verband met toeneming van het aantal werken in voorbereiding en uitvoering in de provincie Limburg:

M.T.S.-ers Bouwkunde

ter ondersteuning van de uitvoerders. (werkvoorbereider)

Bij voorkeur met enige jaren ervaring in het bouwbedrijf.

Hun taak zal voornamelijk bestaan uit de dagelijkse werkbegeleiding op de bouwwerken, het voeren van de bouwadministratie, het samenstellen en bijhouden van materiaal- en materieelschema's, produktiestaten, afroeporders enz.

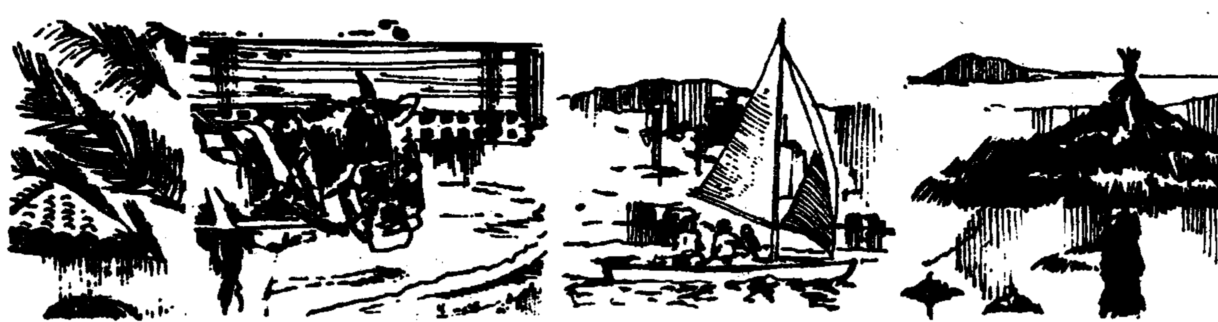
Het ligt in de bedoeling bij gebleken geschiktheid bovengenoemde kandidaten op te leiden tot zelfstandige uitvoerders.

Voor een oriënterend vertrouwelijk gesprek nodigen wij u uit bij voorkeur schriftelijk kontakt op te nemen met de direktie van Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek b.v.

Telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Habets, directiezaken tel. 045-214949, toestel 15.

Nieuwstraat 154, Hoensbroek

Postbus 200 Tel. 045-214949* Telex 56478







HET ZUIDEN

BIEDT MEER VOOR UW VAKANTIEGULDEN
HET ZUIDEN, DE BESTE REIZEN.

PARIJS

WEEKEND
2, 3 dg. v.a. ƒ 115,-
elke vrijdag en zaterdag.

de mooiste hotels * — de grootste super touringcars * — de gezelligste reizen * — én deskundige begeleiding *

LONDEN — **BERLIJN**

WEEKEND, 3 dg. ƒ 185,- elke vrijdag.
Tours door West- en Oostberlijn. Een ervaring rijker. Berlijn moet u zien. 'n Gezellige reis!

KOPENHAGEN — **WENEN**

VRAAGT GRATIS FOLDER!

HET ZUIDEN TOURINGCARS
04406-15252* en 13482
VALKENBURG, PLENKERTSTRAAT 44
Dagelijks geopend van 9-20 uur, ook in 't weekend.

ebatours
toerwagenreizen

Bestemming	dagen	prijs vanaf:	Bestemming	dagen	prijs vanaf:
FRANKRIJK			**OOSTENRIJK**		
Parijs	4.5	ƒ 338,-	Fieberbrunn	10, 13, 17	ƒ 527,-
Lourdes	10	ƒ 755,-	St. Johann	10, 13, 17	ƒ 518,-
ENGELAND			Leogang	10, 13, 17	ƒ 550,-
Londen	5	ƒ 588,-	Saalbach	10, 13, 17	ƒ 531,-
DUITSLAND			Seeboden	13 en 14	ƒ 639,-
Aschaffenburg	5	ƒ 420,-	Wenen	10	ƒ 815,-
Goslar	7	ƒ 538,-	**ZWITSERLAND**		
Linz a/d Rijn	8 en 15	ƒ 355,-	Lugano	10, 13, 17	ƒ 797,-
Altenahr	8 en 15	ƒ 391,-	Alpnach	10, 13, 17	ƒ 580,-
Enzklösterle	9 en 16	ƒ 456,-	Alpnach	10	ƒ 370,-
OOSTENRIJK			**ITALIE**		
Telfs (Tirol)	10, 14, 17	ƒ 535,-	Vipiteno	13 en 14	ƒ 617,-
Zillertal	10, 14, 17	ƒ 515,-	Torbole	13 en 14	ƒ 642,-
Hopfgarten	10, 13, 17	ƒ 463,-	Rome	14	ƒ 1125,-
Kirchberg	10, 13, 17	ƒ 562,-	Europa-rondreis	13	ƒ 1050,-
Kitzbühel	10, 13, 17	ƒ 585,-			

Vraag gratis geïllustreerde prospektus!

Beek L., Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333

Prospektussen eveneens verkrijgbaar bij de meeste A.N.V.R.-reisbureaus, alsmede bij de Rabobanken.

anvr **ebatours**

Beleef de Big City, met de NLM Cityhopper en het Limburgs Dagblad.



Echt gezellig zo'n dagje of weekend met het vliegtuig naar Amsterdam.
Speciaal voor abonnees heeft het Limburgs Dagblad in samenwerking met de NLM een aantal verrassend fijne trips gearrangeerd.
Dagtrips zijn er al v.a. ƒ 105,– (kinderen tot 12 jaar: ƒ 25,– korting), weekendtrips met overnachtingen in het Amstel-, American- of Victoria-Hotel v.a. ƒ 165,– (kinderen tot 9 jaar ƒ 85,–; tot 14 jaar ƒ 125,–). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.

SURPRISE PASPOORT

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.
Inlichtingen: telefoon 045-718100 toestel 224.

Gratis paspoort met talloze verrassingen.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

ebatours dagtochten

PERIODE ZONDAG 13 AUG. t/m ZONDAG 2 SEPT. 1978

Reis-no.	REIS NAAR:	Volwassenen	Kinderen beneden 14 jaar
	ZONDAGS		
61	Dagtocht naar Antwerpen (inkl. entree ZOO)	ƒ 25,—	ƒ 18,—
	DINSDAGS		
67	Stad en Hertogdom Luxemburg	ƒ 27,50	ƒ 20,—
77	Moezeltocht (Cochem-Koblenz)	ƒ 27,50	ƒ 20,—
	WOENSDAGS		
65	Ardennen-Spa-Coo-Remouchamps	ƒ 22,50	ƒ 16,50
69	Vierlandentocht (Trier-Echternach)	ƒ 27,50	ƒ 20,—
	DONDERDAGS		
66	Luxemburg (Vianden-Clervaux)	ƒ 25,—	ƒ 18,—
76	Keulen-Königswinter-Rijn- en Ahrdal	ƒ 25,—	ƒ 18,50
	VRIJDAGS		
79	Sauerland (Altena-Sorpesee-Attendorn)	ƒ 27,50	ƒ 20,—
	ZATERDAGS		
56	Amsterdam-Volendam	ƒ 22,—	ƒ 16,50
70	"Phantasialand" te Brühl (inkl. entree en diverse attrakties)	ƒ 24,—	ƒ 19,— t/m 11 jr. ƒ 21,— 12 + 13 jr.

Inlichtingen en aanmelden:
BEEK L. 'Ebatours', prins mauritslaan 47 tel. 04402-2333
MAASTRICHT 'Ebatours', stokstraat 1 tel. 043-54761
HEERLEN homerus passage 13a, winkelcentrum tel. 045-711660
SITTARD limbrichterstraat 59 tel. 04490-19841
SITTARD 'Keysers', markt 32 tel. 04490-12355
GELEEN Snijders', rijksweg c 44 tel. 04494-42409

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.

ebatours

Vakantie

Te k. 5-pers. CARVAN Bergland '76, m. verw. en voortent, Luxemburgstraat 9, Geleen.

Te k. CARAVAN merk Kip Cavalier '72 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Limbrichterweg 47, Sittard, tel. 04490-21198.

Te k. goed onderhouden TOURCARAVAN merk Yvonne Mostard met lantaarndak, nw. ijskast, kachel en voortent, 6 -pers. Te bevr. Haagstr. 12, Ophoven-Sittard.

Te k. VOUWWAGEN merk Erka, pr. n.o.t.k. 2 jr. oud. Horenweg 40, Nuth na 18 uur.

V. part. te k. of te h. in ZUID-SPANJE appartement aan Zee Del Mar. 045-316607.

Te k. Tabbert COMTESSA 5-pers. ƒ 5000,–. Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

Te k. CHRYSLER 120 pk buitenboordm. 6 mnd. oud, pr. ƒ 7500,–, inl. na 18 uur, 045-212999.

Te k. 4- à 5-pers. CARAVAN type 450 k. Kip, i.z.g.st., tevens caravanstalling. Te bevr. na 18.00 uur, tel. 04451-883.

VOUWKAMPEERWAGEN te koop. Merk Cadis (2-pers.). Te bevr. Jan Steenstraat 169, Kerkrade-Haanrade.



Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een week... of vakantie. Uw hond o... bij ons ondergebracht. ... kundige verzorging. ... traal verwarmd. Tijdig ... serveren.
Vogelzankweg 230 ... 317217 Ubach ... Worms.

Béter uit met Moonen's Cars

PARIJS 3 dagen
ieder weekend — prijs 160,–

LONDEN 3 dagen
vertrek 18 aug. en 1 sept. — prijs 205,–

NAJAARSREIZEN naar FULPMES in het Stubaital Tirol
Het gehele jaar skimogelijkheden.
8 dagen 450,–
kinderen korting
Vertrek 9 sept. en 14 okt.

U kunt ook boeken bij: Reisburo v. Hulst in Maastricht, Heerlen, Sittard, Geleen.

Moonen's Cars bv
Grendelplein 8 Valkenburg
Telefoon 04406-13861

Keller Touringcarbedrijf B.V.

15 t/m 26 augustus
12 dagen **EMMETTEN Zwitserland** — ƒ 570,–

11 t/m 24 september
14 dagen **CATTOLICA Italië** — ƒ 560,–

25 t/m 30 september
6 dagen **ROTENBACH Schwarzwald** — ƒ 315,–

26 september t/m 14 oktober
19 dagen **POREC Joegoslavië** — ƒ 675,–

Reizen zijn incl. volledige verzorging voor wat betreft maaltijden, verzekering (reis, bagage en ongevallen) en excursies.

23 t/m 27 oktober
5 dagen **BERLIJN** incl. slapen en ontbijt.
rondrit door Berlijn, dagtocht Oost-Berlijn
afscheidsdiner, verzekering — ƒ 295,–

Hoogstraat 88, telefoon 045-311020
Nieuwenhagen

Rust en ontspanning

die u zo hard nodig hebt, in uw eigen Zwitsers chalet in de **Belgische Ardennen**. Daar kunt u heerlijk genieten van de prachtige natuur, wandelen en in de winter aan wintersport doen (skipistes vlakbij).

• Grond ± 1000 m² • Chalet met grote living • 3 Slaapkamers • Zolder • Terras • Ingerichte keuken en badkamer • Elektriciteit en water • Garage of speelruimte : 70 m²

Alles inbegrepen tegen slechts **91.400 fl. k.k**

euro-chalet
rechtstreeks fabrikant
Molenbaan 29, 2240 Zandhoven (B)
Tel. 09-32-31/84.37.90
of : 09-32-86/47.72.74

bon voor gratis dokumentatie
Naam : ....
Adres : ....
....
Gemeente : ....



Glasmaatschappij

Glasmaatschappij Leufkens BV
Kissel 2/Postbus 62
Heerlen
Telefoon (045) 717321

"Glasmaatschappij" is een toonaangevend bedrijf op het gebied van import, export, groothandel, bewerken en plaatsen van vlakglas.

Voor onze inkoopafdeling zoeken wij op korte termijn

een medewerker

die beschikt over:
- een voltooide meao- of gelijkwaardige opleiding
- de bereidheid om in een team een hoge inzet te geven
- enig technisch en commercieel inzicht
- een leeftijd van ca. 22 - 25 jaar

Voor één van onze verkoopafdelingen vragen wij een

commercieel medewerker

die beschikt over:
een voltooide middelbare opleiding
- goede contactuele eigenschappen
- commerciële eigenschappen en ervaring
- enig technisch inzicht
- bereidheid tot een hoge inzet
- een leeftijd van ca. 25 - 30 jaar.

De voornaamste taken van de commerciële medewerker liggen, voorlopig in de verkoop-binnendienst, op het gebied van de verkoop en verkoop-bevordering.

Schriftelijke sollicitaties graag zo spoedig mogelijk naar bovenstaand adres t.a.v. de afdeling personeelszaken.

SEP NEDERLAND B.V.
te Kerkrade-West
vraagt

PRODUKTIEMEDEWERKERS voor 3-PLOEGENDIENST

Het betreft hier een Nederlandse dochtermaatschappij (± 100 personeelsleden) van een Amerikaanse Multinational, producenten van o.a. kunststofverpakkingsmateriaal.
Onze gedachten gaan uit naar personen met lager- of lager technisch onderwijs.
Leeftijd tussen 20 en 35 jaar.
Betaling geschiedt volgens C.A.O.
Kandidaten die menen op grond van bovenstaande in aanmerking te komen worden verzocht contact op te nemen met de personeelsafdeling van SEP NEDERLAND B.V., Spekhofstraat 16 Kerkrade-West. Tel. 045-411844.

Bouw- en aannemingsbedrijf
INSTABO B.V.
voor alle

metselwerken
timmerwerken
verbouwingen
dakreparaties
bestratingen
sierbestratingen

04494 - 47294, postbus 347.

DE JUISTE PARTNER nog niet gevonden?

Probeert u het dan eens via onze Stichting.
Als grootste instelling op ideële basis telt ons Centrum nu ongeveer 2500 ingeschrevenen. Mannen en vrouwen uit alle kringen. Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagd contact.
Ons inlichtingenboekje kan ook u de weg wijzen.
Vraag het aan - gratis.

STICHTING LANDELIJK CENTRUM VOOR HUWELIJKSCONTACTEN
Prinsenlaan 1, De Bilt. Telefoon 030 - 760630*
(Erkend door de Raad van Toezicht)

Leuke bijverdienste

Wie wil voor ons vraaggesprekken voeren in Zuid-Limburg. U hoeft niets te verkopen. Alleen vragen stellen en antwoorden noteren. Vergoeding per gesprek en reis- en km-geld.
U doet dit op doordeweekse dagen op door u zelf te bepalen uren. De vergoeding is belastingvrij (wanneer u geen andere bijverdienste heeft).
Heeft u een middelbare opleiding gevolgd en beschikt u over een vervoermiddel?

Bel of schrijf dan binnen één week aan:

R en M, Research en Marketing BV
Deutzenbergstraat 8, Heerlen
Tel. 045-713471.

Het Centraal Bureau voor de Statistiek vraagt

enquêtrices/enquêteurs

Taak: verrichten van enquêtewerkzaamheden in de eigen woonomgeving bij personen en gezinnen. Werktijden, goeddeels in te richten naar eigen keuze en in overleg met de respondenten. Avondwerk zal soms onvermijdelijk zijn.

Vereist: tenminste diploma MULO/MAVO-4 en enige administratieve ervaring.

Standplaatsen: Prov. Groningen: Vlagtwedde, Bellingwolde, Noord-West Groningen; Prov. Friesland: Sneek, Gaasterland, Lemsterland, Wonseradeel; Prov. Overijssel: Dalfsen/Ommen; Prov. Gelderland: Wageningen, Maurik/Lienden, Nunspeet; Prov. Utrecht: Wijk bij Duurstede, Loenen/Loosdrecht, Willeskop, Benschop; Prov. Noord-Holland: Schagen, Schermer, Zaanstad; Prov. Zuid-Holland: Naaldwijk, Noordwijk, Alphen a/d Rijn, Barendrecht; Prov. Noord-Brabant: Vierlingsbeek, Breda; Prov. Limburg: Echt, Hoensbroek/Brunssum.

Honorering geschiedt op grond van het aantal interviews.
Dit aantal kan per regio en per maand sterk verschillen.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het Hoofd van de Hoofdafdeling Personeelszaken, Centraal Bureau voor de Statistiek, Kloosterweg 1, 6412 CN Heerlen.

imburgs agblad

Zaterdag 12 augustus 1978 ● pagina 21

HENNIE KUIPER

vijfentwintig dagen na zijn val op de Col du Granier



'Alsof ze me een been hadden afgezet'

„Het viel goed tegen. Echt!"

PUTTE – Vijfentwintig dagen nadien. Hennie Kuiper is vrijwel hersteld van zijn val op de Col du Granier. Het genezingsproces is buitengewoon snel verlopen. Er is, sedert die vervloekte derde dinsdag van juli '78, géén dag voorbij gegaan zonder dat Hennie herinnerd werd aan dat ongelukkige momentje ergens in de Savoie. In een oogwenk toen klapte Kuiper in elkaar, verloor de karavaan van de Tour de France haar wellicht temperamentvolste knokker. Hennie nu:

„Het was een rotafdaling. Draaiend rondom de berg. Met lange, flauwe bochten. Geen echte hairpins. Ik was als eerste boven gekomen. Ik dacht, laat Hinault maar terugkomen. Laat hem maar rijden. Kijken wat-ie doet. Ik liet ook Zoetemelk passeren. Die wilde per se bij Hinault blijven. Ik ging er niet tussen schaatsen. Ik dus in derde positie. Als tuinhagedissen naar beneden. Hinault reed vrij rap. Joop zat vlak op z'n wiel. Ik dacht nog: nou, als hier maar niks gebeurd. Ik zei tegen me zelf: neem afstand! Want als die twee vallen.....".

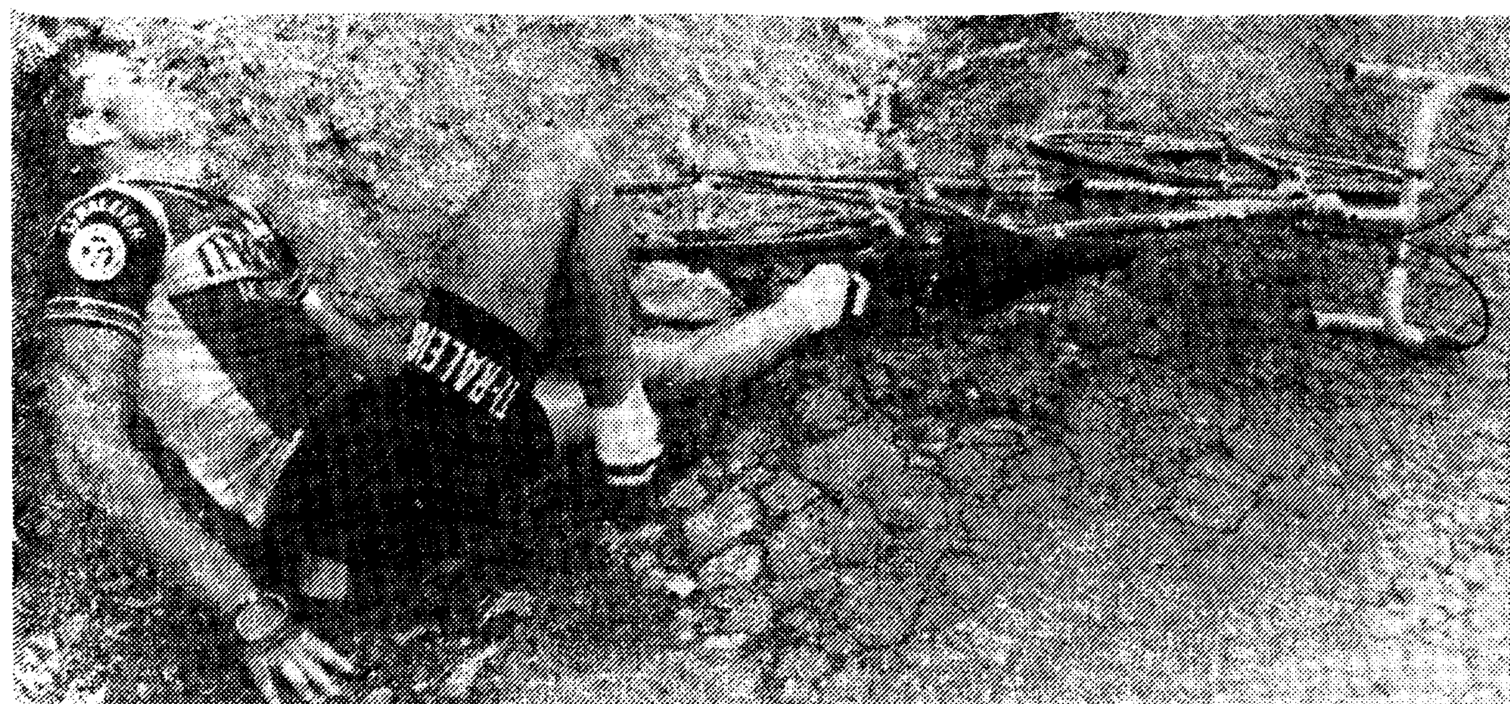
„Ging dat werkelijk door je hoofd"?
„Eerlijk waar! Ik weet het nog precies. Misschien was ik wel te overmoedig. Ik reed geweldig goed. Er lagen twee steentjes op de weg. Vlak achter een putje. Ik wilde ze ontwijken, er omheen rijden. Ik remde iets bij, op een stuk glad asfalt. Ik slipte, kwam in losse steenslag terecht. Ik probeerde nog op de weg te springen, maar dat ging niet meer. Ik schoot voorover, met mijn schouder tegen een rotsblok. Met zo'n klap dat er wel iets moèst breken. Een val is altijd dom, natuurlijk. Toch was het mijn eigen schuld. Het klinkt raar, maar het is gewoon zo. Ik kon wel janken van woede.....".

„In de ambulance op weg naar het ziekenhuis van Chambéry. Je moet het toen bijzonder moeilijk gehad hebben".

Bijgeloof

„Ja... je kunt hoog of laag springen. Dat helpt allemaal niks. Maar af en toe wil je, als je in zo'n auto ligt, de hele boel wel uit elkaar trekken. Ik geloof dat ik nog niet op de grond lag toen ik al besefte dat het gedaan was. Als je later alles terugdraait, als je je nog eens herinnert hoe slecht Zoetemelk en Hinault in die rit zijn geweest en je nog eens beseft hoe goed je zèlf was. Echt, ik speelde met ze. Niet te geloven. Romero sprong weg voor een tussensprint. Niemand reed hem na. Goed, dacht ik. Dan vlieg ik er zèlf maar in. Ik begon te rijden. Ik hoorde ze roepen: Kuiper! Kuiper! Rustig aan. Groepje houden! Ik dacht: jullie kunnen me wat. Zoek het maar uit. De hele koers was gelijk nerveus. Ik keek op een gegeven moment om. We waren nog maar met zeven man. Achter de eerste Col al. Met zeven man nog maar... Ik begon rustig te eten. Normaal heb je er tussen twee Cols vlak na elkaar bijna geen tijd voor. Maar ik kon iedereen op het gemak bijhouden. De avond tevoren had ik alles klaargelegd. Nieuwe broek, nieuw shirtje. Schoentjes gepoetst. Vraag het maar aan José de Cauwer. Bijgeloof, kun je zeggen. Alles op en top voor die rit. Na de eerste klim zijn ze in de afdaling niet zo rap gegaan. Een stuk of twintig renners kwamen terug. Die derde tussensprint op de Granier. Ik ben gewoon van ver af gegaan. Ik heb later de filmbeelden nog gezien. Hoe ze allemaal losten, niet te geloven. Ik zélf voelde me geweldig sterk. Een paar kilometer verder lag ik in een greppel....."

Tekst: NINO TOMADESSO
Foto's: ROEL CUSTERS en ANP



● „..... lag ik in een greppel"

Geploeter

„Het einde van wat jouw grote dag had moeten zijn".
„Dat ik uit de Tour was. Het was net alsof ze me een been hadden afgezet. Verschrikkelijk gewoon....." Die dag werd een vechter uit de strijd geworpen. De strijder likt zijn wonden nu. Bijna hersteld van de eerste fractuur in zijn carrière als wegrenner. Het verlies van geldelijk gewin accepteert hij lakoniek. „Niks aan te doen. Je kunt het toch niet terugdraaien. Het zijn de slechtste weken van het jaar om uit de roulatie te zijn. Als renner raap je nu op waarvoor je het hele seizoen geploeterd hebt....."

Reactie

Alpe d'Huez. Voor Kuiper een naam met een bijna magische klank. Verleden jaar won hij er een formidabele bergetappe. Dit jaar bereikte hij er als tweede achter Michel Pollentier de finish. En werd, na het delict van Pollentier, tot winnaar uitgeroepen. Hennie: „Ik heb al lachend tegen Knetemann gezegd: volgend jaar win ik hier met vijf minuten voorsprong. Als er weer een aankomst in Alpe d'Huez is, zal ik aan me zèlf veel verplicht zijn....."

„Je kwam in Alpe d'Huez over de streep. Terwijl je bezig was de toeclips los te trekken, viel je met fiets en al om. Een reactie op de geleverde krachtsinspanningen of méér dan dat alleen"?
„Alpe d'Huez was op voorhand al voor mij een moeilijke dag. Zo zag ik het zelf namelijk. Iedereen verwachtte er veel van mij. Toen ik in een zeer goede positie over de streep kwam, viel de spanning van me af. Ik liet me effe gaan. Daarbij kwamen natuurlijk ook de gedane krachtsinspanningen....."

Knuppel

„En de ijle lucht"?
„Neen, die lucht merk je pas een half uurtje later. Dan word je zo slecht, man! Had ik verleden jaar ook last van. Mijn poriën leken wijd open te staan. Alpe d'Huez. Verleden jaar gewonnen. Machtig gereden. Voor de start dit jaar zei ik nog: jongens, staar je er niet blind op. Verleden jaar was het een hele lastige etappe met drie Cols. Het voordeel is nu dat zij tweehonderdveertig kilometer lang is. Maak de koers lastig vandaag. Ik zal het ook doen. Daarom demarreerde ik ook halfkoers. Iedereen dacht: hij heeft een gaatje in z'n hoofd. We gingen een dorpje in en dan links omhoog. Weet je het nog? Ik demarreerde er met opzet. Om flink aan de boom te rammelen, om ze nerveus te maken. We gingen richting Grenoble. Er werd weer rustig gereden. In één keer ging de knuppel in het hoenderhok. De Gitanes begonnen te attaqueren. Ik dacht: dat gaat de goeie kant op. Fedor den Hertog sprong, met Martens en Teirlinck. Vlak voor de Col du Luitel. Joop Zoetemelk overigens maakte een fout door achter die drie te gaan rijden. Die waren toch niet gevaarlijk voor het klassement.



● *Duizenden en duizenden brieven, kaarten, telegrammen uit binnen- en buitenland werden in de afgelopen weken met karrevrachten ten huize van HENNIE KUIPER afgeleverd. „Er waren ontroerende dingen bij", herinnerde zich Kuiper terwijl hij met zoontje PATRICK in de uitvoerige fanmail grasduinde. „Om al die mensen persoonlijk een briefje terug te schrijven, is werkelijk niet te doen. Mag ik ze via het LIMBURGS DAGBLAD bedanken"? Bij deze dan. Graag gedaan, Hennie.....*

Uitvechten

We gingen de Luitel op. Ik heb altijd van voren gereden. Nooit in moeilijkheden. Pollentier demarreerde. Ik kon makkelijk mee. Nog een paar keer. En toen, helemaal boven, is Pollentier weer gegaan. Ik had met hem mee kunnen gaan. Nou ja, je kunt nu wel zeggen: waarom heb je het dan niet gedaan? Maar, ik wilde gewoon niet. Ik dacht: laat Hinault en Zoetemelk maar achter Pollentier rijden. Dat was goed voor mij. Laten zij het maar uitvechten. Toen kwam de beklimming van Alpe d'Huez. Pollentier had bijna vier minuten voorsprong. Hij viel terug naar anderhalf. Ik dacht: die gaan we straks pakken. Op een gegeven moment ging Hinault weg. Met zò'n versnelling, zeg. Niet te geloven. Ik zei tegen me zèlf: hier gaat het dan gebeuren. Ik keek naar Joop. Die zag er niet meer al te best uit....." (Herinnering: boven in Alpe d'Huez bereikte Kuiper acht seconden voor Hinault en éénenveertig seconden voor Zoetemelk de eindstreep).

Lynchen

Een middag praten met Hennie Kuiper. De Tour '78 passeert in vele variëteiten de revue. Uiteraard óók de staking. „Ik heb er met grote ogen naar zitten kijken. Ik zie ons nog, vlak voor Valence d'Agen, de brug over gaan en het viaduct inrijden. Vervolgens de rode vlag die de laatste kilometer aangaf, de borden van de laatste drie- en tweehonderd meter. Jongens, riepen ze. Rustig, rustig. Afstappen! Nou, daar stonden we dan. En toen te voet over de meet. Dat publiek, zeg! Diezelfde mensen die ons anders hadden bejubeld en bezongen, die wilden ons wel lynchen. En toen we, na twee uren, weer vertrokken. Hoe ze naar ons sloegen en ons van de fiets wilden sodemieteren. Ik zei nog tegen de Kneet: kijk, dat is nou sportroem....."

„Het publiek had gelijk. Ik zèlf was op de hand van de renners. Maar hun vorm van protest was absoluut verkeerd, een slag in het gezicht van het publiek".

Vechten

„Neen, neen..., de oorlog breekt uit in '40, maar in '38 was het al aan het rommelen. Zo was het bij ons ook. Een opeenhoping van feiten die ons dwars zaten. Op een gegeven moment werd er gezegd: en nu passen we! Dan barst de bom, krijg je revolutie. Op weg naar Valence d'Agen demarreerde Oliva. Hup, Hinault pakte hem onmiddellijk terug. Oliva was terug. De Kneet sprong weg. Hij dacht, misschien laten ze mij wèl gaan. Daar kwam niks van in. Toen raakten ze in het peloton aan het vechten. Met Oliva. Niemand had nog veel trek om rap te rijden. Het ging langzamer en langzamer. Lévitan kwam naar ons toe en zei: er wordt vandaag geen geld uitbetaald. Toen was het hek helemaal van de dam....."

Stenen

„Een Tour de France heeft een reglement. Er staat in te lezen dat beneden een gemiddelde snelheid van tweeëndertig kilometer per uur geen prijzen worden uitbetaald. Jullie zijn profs, moeten dat reglement kennen.
Als jullie zo slim waren geweest net boven dat reglementair minimale moyenne te rijden, dan waren jullie kien geweest. Dan hadden jullie Lévitan liggen gehad. Niet hard gereden maar toch uitbetaald".
„Ik zeg ook niet dat wij het die dag zo goed gedaan hebben. Ik zie ons nog uit Valence d'Agen wegrijden. Lévitan zwaaide vanuit zijn wagen naar het publiek. Zijn chauffeur moest vol gas geven, anders waren hem de stenen om de oren gevlogen. Die Hinault, zeg. Hij kreeg een stomp van iemand. Hij sprong van de fiets en riep: blijf staan, als je durft! Hij wipte over het hek en ging die vent achterna. Wat een kerel is hij toch, die Hinault....."

Pijn

De kans bestaat dat Hennie Kuiper de succesvolle stal van TI Raleigh-McGregor verlaten zal. Een vorstelijke aanbieding van de Franse ploeg Peugeot, interesse in België en in Italië..... „Hennie, wat doe je? Blijf je"?
„Ik weet het niet. Kan er momenteel niet veel over zeggen. Na Glasgow-Londen gaan Peter Post en ik praten. In een rustige sfeer. Als ik bij Raleigh weg zal gaan, zal het in vriendschap zijn. Dat hebben we bij voorbaat al afgesproken. Mijn positie in de ploeg, de financiën spelen een rol".
Hennie Kuiper loste links en rechts startschoten. Van criteria na de Tour. Het bracht hem wat geld op. „Ik vertrok er vrij vlug weer. Als ik die jongens zag rijden, deed me dat toch wel pijn. Het viel goed tegen. Echt"!

„...Raakten ze in het peloton aan het vechten"

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t/o Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Jonge, goed uitziende MEISJES gezocht voor sauna in Maastricht. Tel. 043-16981.

Leuke BIJVERDIENSTE Ogilvie-marktonderzoek B.V. vraagt dames en heren voor het houden van vraaggesprekken. Schrijf of bel naar: Sarphatikade 8, 1017 WV Amsterdam Tel. 020-235400 of 245315 Ook tijdens het weekend.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Bouwbedr. Niva vrgt. m. spoed METSELAARS en aftimmerlieden en stellers. Eurenderweg 50, Hrln., tel. 412593.

HANDLANGERS gevr. Aann.bedr. J. Waulthers, Rijksweg Zd. 6, Sittard, 04490-12608.

Gevr. omg. Aken-Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, dakdekkers a.r., steigerbouwers a.r., grondwerkers. 045-312909, 045-420049, 045-710268.

Welke vrouw wil er komen BABY-SITTEN van 16.00 tot plm. 21.00 u bij kind van 5 jr. een paar maal in de week. Tel. 04494-45234.

Voor dir. gevr. leuk uitziende BARDAMES Bar Ma Chérie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Gevr. beslist 19 jr. WERKSTUDENT(E) voor souvenierszaak M. Hendriks, Grendelplein 18, Valkenburg. Hoog loon voor aug. en begin sept. 04406-12485.

1ste KAPSTER of part-time gevr. Dames- en Herenkapsalon Jos Heumen, Wilhelminastr. 76, Hoensbroek, tel. 045-211324 na 18 uur, 221646.

Net MEISJE gevraagd voor hulp in de huishouding, in Fed. rijschool bij Holl. familie. Leeftijd 18 jaar. Melden bij mevr. J. Ramaekers, Bad Münstereifel (5358) Hotel Pension, tel. 0949-2257-7141.

Gevr. net. vrouwelijke persoon v. WERKZAAMHEDEN in friture Italiaander. Schandelerboord 7, Hrl. Tel. 045-722243.

Enkele leuke BARDAMES gevr. met garantieloon. Tel. 045-717340 en 045-721759.

Eelctriciens gevr. v. en BEDRADINGSMONT. v. div. werken dichtbij Breda. Mont. bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

PIJPFITTERS gevr. v. of c.v.-monteurs gevr. Voor div. werken dichtbij Breda. Mont. bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

Goed betaalde, vaste BIJVERDIENSTE. Paar leuke jongens en meisjes 17-18 jr. voor huis-aan-huisverkoop van o.a. posters, stickers en kaarten. Je wordt gehaald en gebracht. Wij werken van 16 u. tot 21.30 uur (event. van 10 tot 18 uur). Inl. dagelijks 15 uur precies hotel Kras, vragen naar dhr. de Jong.

BARMEISJE gevr. Bar Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, 04490-10595.

Gevr.: leuke DAME voor buffetwerk, tevens jong stel of echtpaar voor showprogramma in besloten club. Hoge verdiensten. Tel. 043-51040. Na 12 uur.

POETSVROUW gevr. 6 dag. per week, 9-12 u. Tel. 04407-1290.

Besloten club vraagt nog leuke ASSISTENTES. Zeer hoge verdiensten. Tel. 043-51040, na 12 uur.

Opgelet org. KIENAVONDEN, wij zijn importeur van enkele unieke H.H. artikelen en zoeken via verenigins-samenkomsten deze artikelen te propaganderen. Wilt u meer weten bel of schrijf ons: Jean Kallen b.v. Heerlen, Zomerstraat 6, tel. 045-717856.

Wij zoeken in prov. Limburg FREELANCE consultants die op Freelance basis zelfstandig in het verkoopproces kunnen worden ingeschakeld bij de presentatie van unieke H.H. artikelen van solide gehalte. Honor op basis van gerealiseerde transacties. Importeur Jean Kallen b.v. Heerlen tel. 045-717856.

BETONTIMMERLIEDEN en metselaars gevr. Hoog loon. Uiverstraat 13, Heerlen, tel. 045-217431.

UITBENERS, zaterdags vrij. Vleesgroothandel Borghans, Nuth, tel. 04447-2100.

Werkwillige JONGEMAN voor alle voorkomende werkzaamheden genegen te leren vlees uitbenen. Vleesgroothandel Borghans, Nuth, tel. 04447-2100.

Weekend-KAPSTER gevr. Kapsalon Daniëlle Plein 21 Kerkrade-West. Tel. 045-411505 (zonder erv. onnodig te solliciteren).

Voor direct part-time CHAUFFEUR gevraagd. Pers. voorstellen Taxi Vos, Groenendaal 23, Ubach over Worms.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. omg. Maastricht. Goed op de hoogte van de ambachtelijke broodsoorten, 5-dgs. werkweek. Netto loon plm. *f* 525,– p. week. Br.o.n. MA 319 LD-Mstr.

Jaarbetrekking rest.kelner/serveerster. „De POSTILJON" Honigmanstr. 49, Hrl. aanm. na 15 uur.

Gevr. v. nw. te openen bar BARDAMES erv. vereist. Hoge prov. verv. vrij. Inl. na 14 uur. Tel. 045-317378 - 045-221118.

Nette WERKSTER gevraagd voor 3 avonden in de week van 6-9 uur. Apotheek Hardy, Kerkraderweg 52, Heerlen, tel. 416374. Aanmelden ma. 14 aug. v. 10-5 uur.

BARDAMES gevr. voor België. Tel. 04495-4423.

Leuke BARDAMES gevr. v. 's middags en/of 's avonds. Hoge verd. weekend vrij. 04498-2150.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZEL. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. 456435, na 18 uur, 457284.

Enkele goed uitziende BARMEISJES gevraagd voor middag- en avonduren. Zeer goede verdiensten, intern mog. evt. halen en brengen, aanmelden: Blue Bell Club, tel. 045-413608.

Gevr. v. direkt BARDAMES. Vervoer vrij. Inw. mog. Hoge provisie. Inl. v.a. 14.00 uur. Tel. 045-317378.

Wij zoeken een bekwaam VAKMAN, die zo nu en dan overdag onderhoudswerk kan verrichten. Brieven postbus 125, Hoensbroek.

Wij zoeken een part-time MEDEWERKER(STER) voor doorschrijfboekhouding, ca. 12 uur per week. Brieen postbus 125, Hoensbroek.

Flinke jongeman gevr. voor venten met aardappelen. W. Raven, Hoofdstraat 65 AMSTENRADE na 17.00 uur.

Nette HULP gevr. voor friture, werktijd in overleg. Friture 't Wieltje. Kloosterlaan 12, Schinveld, tel. 045-255846.

BARMEISJES gevr. evt. intern. Flamingo-bar, Kerkrade, tel. 045-455074.

KINDERMEISJE gevr. v. zo spoedig mogelijk, tel. 04499-2242.

HULP in huishouding gevr. bij werkend jong echtp. in flat, voor 2 halve dagen p.w. Inl. Eisenhowerstr. 73, Sittard.

In groot gezin, flinke ZELFST.HULP in de huish. gevr. voor 3 dagen p. wk. v. 9-3 uur. Aanmelden tussen 4-6 u. Mevr. Logister-Ruiters, Welterlaan 13, Hrl., tel. 717366.

Gevr. CHAUFFEUR voor weekends en uithulp, liefst WAO-er. Taxibedrijf Hans v. Hugten. Ovidiusstr. 34, Hrl.

Autorijschool „Diemant" vr. RIJINSTRUCTEUR. Vrij gebr. van auto. Tel. 722570.

Voor in onze moderne supermarkt vragen wij jonge actieve VERKOOPSTERS. Dgl. aanmelden bij Spar, Supermarkt, Ritt, Swentiboldstraat 6, Susteren, tel. 04499-2325.

Ervaren STRATENMAKERS gevr. Tel. 04446-1554, na 18 uur.

Bakkerij Coumans vraagt voor spoedige indiensttreding BANKETBAKKER, 2e bediende, brood- en banketbakker, geen wisseldiensten. Kouvenderstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

VERKOOPSTER, cassière gevraagd voor keurslagerij van Melik, Winkelcentrum Zuidhof Geleen. Leeftijd ca. 18 jaar. Bent u geïnteresseerd, kom dan even langs of bel voor 'n afspraak. Keurslagerij v. Melik, Winkelcentrum Zuidhof, tel. 04494-42044.

Aannemersbedr. Zijlstra vrgt. m. spoed div. ploegen METSELAARS. Tel. 318154.

De Telegraaf vraagt met spoed BEZORGER/STER voor de wijk Op de Vos te Brunssum. Te bevr. 045-219534.

BASSIST gevr. voor rockgroep. Tel. 04405-2267.

Gevr. part-time AUTORIJINSTRUCTEUR. Autorijschool Wetzels, tel. 04404-1712.

Café-restaurant-KELNER en leerling-kelner gevraagd tot einde seizoen. Parkhotel Rooding, Valkenburg, tel. 04406-13241.

Ervaren nette HULP gevr. part-time, Friture 't Smulhuis, Akerstraat 162, Hoensbroek, tel. 045-211855 b.g.g. 04446-1537.

Slegers bouwbedrijven vraagt voor zijn werken in Duitsland vakbewkame BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters, fijntimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden N.Pleuger. Tel.: 08859-2487 of 045-216241.

TAXICHAUFFEUR gevr. part-time en in vaste dienst. Melden tussen 16-18 uur, Akerstraat 132, Hoensbroek.

BARDAMES gevr. Garantieloon, tel. 04493-2590.

CONFECTIEATELIER Ger Brouns vraagt voor direct naaister met atelierervaring leeftijd plm. 20 jr. Aanmelden Akerstraat 40, Spekholzerheide.

Nette WERKSTER voor de vrijdag gevr. Melden na 6 uur. Leyenbroekerweg 79, Sittard.

'n Ervaren KRAANMACHINIST op hydraulische graafmachines, vast werk, (zonder ervaring onnodig zich te melden). Autotransport „St. Pieter" B.V., Observantenweg 25, Maastricht, tel. 043-11551.

Voor direct BAKKERS-Leerjongen te bevr. Dorpstr. 82, Brunssum.

TIMMERLIEDEN gevr. Aannemersbedrijf Reinartz, Aldenhofstraat 2, Neerbeek, tel. 04402-3204.

VERKOOPSTER gevraagd voor voedingscentrum Vers één afdeling slagerij Promenade 52, Heerlen, leeftijd ca. 18 jaar. Bent u geïnteresseerd, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Tel. 045-710257.

Met spoed gevr. HULP voor hotel (alle werkzaamheden), tel. 04406-40905.

METSELAARS, betontimmerl. en ijzervlechters gevr. v. langdurige projecten, aanm. bedr. Zijlstra, tel. 318154.

Gevr. voor 2 dagen per week een WERKSTER voor halve dagen. Huyn v. Rodenbroeckstr. 45 Heerlerheide, tel. 045-720708.

WERKSTER gevraagd, moet beslist zelfstandig kunnen werken in gezin met 2 schoolgaande kinderen voor enkele uren per dag van ma. t/m zat. Inl. onder tel. 045-317215 te Ubach over Worms.

Erv. vr. friture-HULP gevr. enkele dagen p. week. Jacky op de Heksenberg, pers. melden. Heerenweg 51.

HULP in de huishouding gevraagd voor 3 halve dagen per week. Mevr. Kurnig, Dr. Poelsstraat 19, Heerlen, tel. 045-716757.

Wie wil op onze kinderen (3 jr. en half jr.) PASSEN, 2 dg. p. wk. in Hrl. Inl. 04405-1831.

Boma GmBh. vraagt voor direct voor Duitsland C.V.-MONTEURS, loodgieters, bankwerkers (rep.), inschalers, metselaars, autospuiters. Melden zaterdags van 10.00-20.00 uur en zondags van 12.00-20.00 uur en dagelijks van 9.00-17.00 uur. Tel. 080-555990/559330/555754.

Nette POMPBEDIENDE gevr. voor middagdienst, leeft. 17-18 jr. Jo Knops, Rijksweg Z 195, Sittard.

Gevr. MAN of vrouw voor de afwas in ochtend- en avonduren, zelfstandig werkende kamerwerkster. Hotel Wilgenhof, tel. 04406-12182 en 12183.

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal, porselein en luxe artikelen vragen wij een VERKOPER of verkoopster in de leeftijd van 17-18 jaar. Met diploma MAVO, HAVO, LDS of MDS. Sollicitaties na telefonische afspraak met mevrouw Spliet het Porseleinhuis Hoensbroek, Kouvenderstraat 45, tel. 212639.

HULP in de huishouding gevr. voor ma., wo. en vr. morgen. Aanmelden na 18 uur. Heigrindelweg 43, Heksenberg.

Hotel Hermens vraagt voor direct tot eind seizoen aankomend SERVEERSTER. Soll. na tel. afspraak. Tel. 04406-13020.

Valkenburgs Grottenaquarium heeft nog 4 à 5 weken leuk VAKANTIEWERK voor meisjes en jongens v.a. 17 jaar, s.v.p. melden aan kassa.

Dames en heren! *f* 400 à *f* 500 p. w. NETTO. Inl.: vandaag 10.30 uur precies. Hotel Garni Hendriks, Stationstr. 15, Heerlen. Vragen naar dhr. Koussen.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Allr. BOEKHOUDER heeft nog tijd v.h. verzorgen v. kompl. administratie/boekh. of een deel daarvan. Achterst. en afst. geen bezwaar. Tel. 04492-1981.

Technisch commercieel MEDEWERKER met kandidaats natuurkunde en brede ervaring zoekt werkkring. Hans Weijden, H. H. M. L., Hugo de Grootstr. 23, 6445 CG Brunssum.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Accountants- en ADMINISTRATIE-kantoor. J.J.M.P. Wolfs, Sibbergrubbe 30, Valkenburg, tel. 12838.

Fa. Schäfer, voor al uw stukadoor-, sierpleister- en METSELWERK, tevens voor al uw vernieuwingen 414813, en na 17 uur 045-456404.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. Bleijerheiderstr. 103.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw stuc-SIERPLEISTERWERK, fa. L.J. Smeijsters, Oude Kerkstr. 27-29, Heerlen desk.advies tel. 045-717431.

Voor tegel- en STUCWERK, even bellen naar 045-216530 Heerlen.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

LOODGIETER vraagt om samenwerking met erk. installateur. Postbus 2423, Maastricht.

OPRITTEN in klinkers, keien, sierklinkers, grindtegels, ook voor materialen, tel. 045-216147.

Voor al uw opdrachten SCHOONMAAK en glazenwassersbedr. b.z.n. Beneluxstraat 38, Heerlen. Tel. 045-219421.

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn. Wij verzorgen ook uw subsidiepapieren. Kerkstr. 28, tel. 045-313510, Nieuwenhagen.

Voor gas, water, sanitair en verwarming. Tel. 04490-19726, erk. install.

Zoek passende werkkring in horecasector als zelfst. MEDEWERKER. Evt. als kelner. Jarenlange erv. Br. o. no. 511 LD Vaals.

GEVELREINIGING Renova-bouw b.v. Gevels reinigen onder hogedruk, stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie, het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr. garantie, sierpleisters met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920 na 18 uur 457788.

Gevr. BANKWERKERS, pijpfitters, E-lassers, argonlassers, c.v.-monteurs, plaatwerkers. Tel. 04750-29420.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, ook verb. v. binnen en buiten. Ook 's avonds goed: postbus 2505, Heerlen.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle daken met 40% RIJKSSUBSIDIE. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor nieuw en RUWBOUW en verbouwingen. Postbus 1098. Schaesberg.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN met garantie gratis offerte. Tel. 045-216151.

PEDICURE aan huis? Tel. 211562, na 18 uur.

Voor BOUWKUNDIG tekenwerk, kalkulaties en techn. omschrijvingen voor verbouwingen en nieuwbouw. Tel. 04498-2432.

MONTEUR met Bovag- en middenstandsdiploma zoekt passende werkkring of eventueel deelname in autobedrijf. Klein kapit. aanwez. Tel.: na 18.00 uur 314268.

VOEGWERK gevraagd. Tel. 045-417026. Na 18.00 uur.

Erv. BOEKHOUDER heeft nog tijd v. enige administraties bij te werken. Br.ond.nr. H 259, LD Heerlen.

Erv. MODEVERKOOPSTER zkt. part-time werk en coupeuse werk voor modezaak. Omg. Hrl. Br.ond.nr. M 258, LD Heerlen.

Wand- en TEGELWERK, tel. 045-218477.

Wij zijn gespecialiseerd in verbouwingen en afwerkingen van nieuwbouwwoingen o.a. stucwerk, tegelwerk, houtwerk tegen sterk concurr.prijzen. Tel. 09-3211769241.

Voor TUINAANLEG, metselwerk, afrastering, oprit of terras (enz.) Tel. 045-216722.

Wij maken van zolder en kruiprruimte, hobby- of WOONRUIMTE. Tel. 045-216722.

Biedt zich aan hulp i.d. huish. v. halve dag. in beslist beschaafd gezin en gezin moet woonachtig zijn in Hrl. Br.o.n. G 259 LD-Hrl.

Jonge man, 26 jr. zkt WERK, alle werkz.heden in horecavak ben sinds 3 jr. werkloos. Hoopt op deze manier aan werk te komen in horecasector, als portier, barkeeper of kelner. Veldstr. 25, Roermond, H. Stevens.

GITARIST-zanger zkt. aansluiting bij trio. Br. o. nr. Ge 469 LD Geleen.

Charmante GASTVROUWEN gevraagd v.a. 18 jr. voor de middag en/of voor de avond. Hoge verdiensten, intern mogelijk, vrij vervoer. Wiener Bar Club Kerkweg 1, Maria-Hoop, Echt 04743-551.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, anti-vocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. *f* 350; zwart-wit tv. v.a. *f* 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf *f* 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats ook politoeren. Elke dag open Houben Kerkplein 2, Geulle. Tel. 04461-1355.

Te k. hele of halve VARKENS, panklaar. Slagerij Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch, tel. 04743-216.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. *f* 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

ORGELS: steeds inruilorgels met garantie vanaf *f* 800,–. Ook verhuur, reparatie en stemmen. Wij demonstreren u graag onze nieuwe instrumenten, speciaalzaak voor uw orgels en piano's muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg, o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Wij hebben een echt OPENHAARDVUUR, waar u geen hout voor nodig hebt. Graus Open Haarden, Kruisstraat 52, Heerlen.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dames grijp de winst!! Alléén augustus, bontmantels 20% korting; m. garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 a.s. Winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste, goedkoopste bontzaak v. Nederland: De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdagavond tot 9 uur geopend!

Te koop tropisch volglas AQAURIUM, half jaar oud, afm. 150x50x50 cm met onderstel en lichtkap. Eheim filterpomp, thermost. enz. Met ca 50 vissen, planten, tropisch wortelhout enz. Vraagprijs *f* 900,–, Te bevr. Elisagracht 8 (Gracht) Kerkrade-West.

Vers VLEES, vers vlees, vers vlees! voor uw diepvries vlees in groot of klein aan cash en carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant Sittard bel even 04490-20566 wordt aan huis bezorgd.

Te k. z. mooie antieke KASTEN en eethoeken. Strak of gestoken tegen zeer gunstige prijs. Baneheide 25, Bocholtz.

Philips KLEUREN-T.V. weg. vertrek n. bejaardenh. t.k. Tel. 04406-12875.

Te k. aangeboden KOELTOONBANK boven en onder koeling, lengte koeling 15 m. Te bevr. na 19.00 u. Diependaalstr. 2, Stein, tel. 04495-1908.

Te k. ORGEL Eminent „Grand Theatre 2000". Nw.pr. *f* 17.000. Overn.pr. n.o.t.k. Levering franco thuis. Inl.: 03408-5465.

Houten DEURKOZIJNEN in vuren en merantie uit voorraad leverbaar. „Scheku" Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te k. a. zeer voord. geh. gerevis. gebruikte piano's af industriehal met eigen servicedienst en schrift. gar. Klavier, Fort Willemweg 30, Maastricht, 043-51921.

Te koop stoppenbiljarts z.g.a.n. vanaf *f* 300,– gesch. v. ompetitie. Fa. Wijnen-Leers, Ganzeweide 87, Heerlerheide, tel. 045-212257.

Te k. ZONNEBANKEN teg. groothandelsprijzen in Duitsland. Tel. 09-4924561351.

Zoekt u een BUREAU? Interart heeft op dit moment een grote keuze in o.a. cilinderbureaus m. hoge en lage cilinders, mooie schrijftafels of met leer op het blad in eiken, kersen, en notenhout. Dubbele en enkele werkbur. in eikenh. Interart, Irmstr. 22, Simpelveld. Tel. 04442-3161

Geloogde kasten, eethoeken en slaapkamers. HENRI II, Mechels, Jachtstijl en Louis Philippe. Mooie halspiegels en consoles. Dorpstraat 1, Oirsbeek. 's Zondags van 14–18 uur open.

Te k. MORELLEN, gele en blauwe pruimen, *f* 1 p. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Mstr., tel. 043-622517.

Te k. TOYOTA Celica 1600 LT, nieuw model 1978, Honda Accord 1977, Datsun 120Y coupé 1977, VW Polo 1976, Simca Rally 1972. Koenens' autobedrijf Koestr. 77, Koningsbosch, tel. 632.

Te koop 250 stuks Tull de noir DAKPANNEN *f* 0,40 per stuk kl. antraciet, Hulsberg zelfdragende chataignier parket incl. B.T.W., leggen nu *f* 47,50 tel. 04405-1423.

Te k. mooie kwaliteit nieuwe AARDAPPELEN, H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

PERZEN, halve prijs Bouchara 30x35 *f* 15, 100 soorten tafelmaten, o.a. Kaukasier-Bouchara, Hamadan voor *f* 85 tot *f* 195, Bouchara 300x200 *f* 1195. Pauli N. Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

Te k. Reetsma KINDERWAGEN, kl. blauw. Wilhelminaplein 3, Schinveld.

Te k. diverse maten KARREWIELEN, Wilhelminaplein 3, Schinveld.

Te k. D plus HERENFIETS met en zonder versnelling *f* 75,– p.st. shopper *f* 55,–, kinderfietsjes 3-12 jr. *f* 35,– p.st. Eurolaan 107, Brunssum-Nrd. na 17 uur.

Occasion ORGELS, vanaf *f* 595,–, in prima staat met garantie. Jacobs Music b.v., Kerkstraat 111 a/b, Brunssum.

Te k. Dralon STOFFEN *f* 18,50 p. mtr. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Te k. BOOTTRAILER z.g.a.n. *f* 1200,– en berkelvleessnijmach. model 834 winkelw. en standaards v. rekken na 18 uur, tel. 04446-1569.

Te k. leren RIJLAARZEN m. 37, ruiterjasje m. 38, ruiterbroek m. 38, cape, zweepje Marktstr. 33, Hoensbroek.

Te k. ronde keukent. plus 4 st. kl. bruin weg. verh. en draaibare TV-ant. m. klok. Kinderbedje en comm. kl. wit. Cluysenaerstr. 21, Schaesberg-Eikske.

Te k.a. 3-wielige BAKFIETS, 04446-2908.

Te k. BANKSTEL donk.rood, klas. Zw. marmeren salontafel, mooi smeedijzeren 1-pers. bed. Adamstr. 4, Geleen.

Te k. wortelnoten SALONVITRINE. Br. 110 en bankstel. Tel. 045-213368.

Te k.a. antieke noten KAST, fijn snijwerk, puntgaaf. *f* 2000,–, Holzkuilenstraat 21, Eygelshoven, tel. 352992.

Te k. moderne KAST, eethoek, salontafel en bankstel, totaal *f* 1100,–, Novacgrill Nova grill TV chromen poot *f* 60,–, Boschd Bosch *f* 375,–, Korenbloem 8, Brunssum, 18 na uur.

Te k. PIANO-accordeon z.g.a.n. Pr. Hendrikstr. 44, Eygelshoven. Na 18 uur.

Te k. moderne SALONKAST lengte 2.70 m. Te bevr. Eydemsstr. 5, Eygelshoven.

Te k. AANHANGWAGEN 1,65x1,10 m. Schuifwand 3,50x2,60. Wolfsmelk 85, U. o. Worms, tel. 317304.

Te k. WANDMEUBEL, modern, televisiekast, zelfgeknoopt Smirna spreidje z.g.a.n. Hereweg 81, Nieuwenhagen. Koopje!.

Te k. DIEPVRIESKIST met 5 laden, merk Bauknecht pr. *f* 500,–. Kem 11, Schinveld, tel. 045-251668.

Te k. INBOEDEL weg. verhuizing naar bejaardentehuis. Europaplantsoen 6, Obbicht.

Te k. AANRECHT met r.v.s. blad. Nieuwstr. 171, Hoensbroek na 18 uur.

Te k. wegens omst.h. nwe. massief eiken SALONKAST, 4-d. spotkoopje! *f* 975,–. Wilhelminastr. 17, Brunssum.

Te k. oude massief eiken SLAAPKAMER. Maastrichterstraat 22, Brunssum.

Voor opleggen BILJARTLAKENS, grote keus 2, 3 en 4-delige biljartkeuen. Alle reparatie, super Aramith ballen *f* 85,–, incl. BTW. Alles uit voorraad leverbaar. Bruls jr., Brunahildestraat 25, Schuttersveld-Brunssum, tel. 045-253684.

Heren handelaren, horecahouders te koop antieke MANGEL. Na 17 uur, tel. 04492-3137.

Te k. GARAGE van betonplaten. Te bevr. De Mullender 44 Heerlen-Welten.

Te k. weg. verhuizing 1 SALONKAST lang 2,80 m. Prijs n.o.t.k. Te bevr. na 19 u. Berghofstr. 163, Eygelshoven.

Antiekhandel KROUSEN Nieuwstr. 109 Kerkrade tel. 045-453502 o.a. meubels, porselein, tin, brons, koper, spiegels, klokken, opastoelen enz. Geopend van 9 tot 18 uur. Ook zaterdags.

Te k. van part. antieke 17e eeuwse KAST hoogte 2.20 m, 2.00 m breed. Deze kast is een echt museumstuk tev. 2 antieke halkisten. Haagstr. 12 Ophoven-Sittard.

Te k. antiek HANGKLOKJE, koperen vazen enz. weg. overcompl. Rosastr. 5, Munstergeleen.

Complete SLAAPKAMER te koop, tel. 04494-47685.

Te k. Indesit IJSKAST met diepvriesvak. Rozenstr. 16, Vaesrade.

Te k. 1 Fender BASGITAAR *f* 800,–, 1 Ibanez basgitaar *f* 400,–, 1 Dynacord echo. Prof. Lorenzstr. 29, Hoensbroek, tel. 045-221170.

Te k. ANTIEK. Mech. tafel, eiken *f* 375,–. Kampstr. 22, Schinveld, tel. 045-252227.

Te k. gr. eiken gebeeldh. KERKCONSOL uit jaar 1890. Tel. 045-251844.

H.H.-HANDELAREN. Doorlopend grote voorraad Frans antiek (gaaf) tegen interessante prijzen. Wilms, Maasbrachterweg 54, Echt, tel. 04754-2435.

Te k. BANKSTEL *f* 100,–, wasemkap *f* 75,–, electr. fornuis *f* 150,–, wasautomaat *f* 200,–, stofzuiger *f* 100,–, salonkast *f* 100,–, 1-pers. ledikant *f* 50,–, eethoek *f* 150,–, gaskacheltje Buta *f* 100,–, toonbank *f* 200,–, piano *f* 795,–, telmachine *f* 100,–, salontafel *f* 50,–, staande schemerlamp *f* 75,–, opklapbed *f* 150,–, zware schommelstoel *f* 150,–. Limatic Akerstraat 22, centrum Heerlen.

Te k. DIEPVRIESKIST 210 ltr. z.g.a.n. *f* 250,–. Dr. de Weverl. 10, Hrl., tel. 045-410152.

Ant. 1-drs. SPIEGELKAST, 2-drs. spiegel- en dichte k. Mech. kast, zilv. zakhorl. Schandelerstr. 21A, Hrl., tel. 712332.

Gunstig en mooi gelegen HOEKHUIS aan Provincialeweg M'tricht-Vaals met achtertuin, verkeert in goede staat van onderh. c.v. en boiler. Aanv. en prijs in overleg. Tel. 04450-1523. Na 19 uur.

Zw.-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt *f* 50,–, *f* 75,–, *f* 100,–. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 213432.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf *f* 345,–. Radio Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te k. VELDBRANDSTENEN, grote maat ca. 2000 stuks. Tel. 04494-42300.

Te k. aangeb. 2,1 ha mais plus 800 balen hooi. Kemper, Kinkenweg 1, Schinveld.

Een SLAAPKAMER ter waarde van *f* 1000,– zo maar gratis. Feest aanbiedingen bij Theo Stikkelbroek, maken dit mogelijk. Bij aankoop aan *f* 6000,– in een of zijn gezamenlijke zaken, mag u bij het overhandigen van deze bon de slaapkamer ontvangen. Wenst u een duurdere kamer, bijvoorb. van *f* 1300,– betaald u gewoon *f* 300,– bij. Deze feestaanbieding geld ook bij aankoop van reclame o.a. nijlontapijt van *f* 35,–, eiken bankstel *f* 1875,–, moderne wand *f* 675,– in Mooimeubelland, Julianastr. 11. Let op grote hallen, geen etalage De Tapijtkoning, Het Gordijnenhuis, Rumpernerstraat 2b en 104, Brunssum, tel. 045-254897.

Te k. diepvries BONEN v.a. *f* 1,– p. kg, tuinbonen 65 cent p. kg, bloemkool 10 stuks v. *f* 5,90, spitsk., rooie witte kool *f* 0,35 p. kg, p. kist. Andijvi, spinazie en rabarber *f* 4,50 p. kist, aard. 25 ct. p. kg. Handperen en appels 4 kg v. *f* 2,–, sinaasappels 4 kg v. *f* 4,50, pruimen *f* 4,– p. kistje, kersen *f* 2,– p. kg. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. lichte BROMFIETS en herenrijwiel als nw. Wasautomaten v.a. *f* 150,– tevens onderdelen van alle merken. Kleikoelenweg 24, N'hagen.

Te k. ant. eiken SLAAPK. Tel. 045-713706.

Te k. partij VELDBRANDSTENEN plm. 500. Eisenhowerstr. 73, Sittard voor 12.00 uur.

Weg. plaatsgebr. te k. skai leren BANKSTEL m. salontafel v. spotprijs. Alb. Thijmpl. 4, Molenberg-Heerlen.

ORGEL merk Elgam mog. nw. *f* 500,- voordeel tel. 045-413222.

Kleuren TV Philips *f* 345,–, *f* 475,–, *f* 520,–, pr. spelend met garantie, Grundig kl. TV 66 cm grootb. vol transistor, tiptronic, 12 kan. teruggen. v.d. bank *f* 1000,–, Blaupunkt 67 cm grootb. zeer smal *f* 695,–, Grundig 61 cm zw.-wit z.g.a.n. *f* 195,–. Fa. Curvers. Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Voordelig te k. wandmeubel, salonk. BANKSTEL, rotan bankstel, st. kapstok, ijskast, 2-pers. bed. Pastorijstr. 17, Wijnandsrade, tel. 04447-1752.

Te k. SPOORBIELS. Hermesweg 28, Hoensbroek (steenberg).

Te k. aangeb. weg. omstandigh. tegen zeer aantrekk. prijs, een nw. aanbouwk. m. koelk., wasemk. en electr. oven m. kookpl. (alles merk AEG) franko thuis incl. plaats. Keuze uit 3 kl. Te bevr. H. Herbergs, Schaesbergerweg 137, Hrl. Tel. 045-711264.

Te k. STEREOÏNSTALLATIE en videorec. Philips. Tel. 045-410213-716797.

Te k. aangeb. antieke U.S. KASSA National nog in bedrijf, tel. bevr. tussen 9–16 uur 045-212079.

Te k. AANHANGWAGEN 6 mnd. oud i.st.v.nw. maten 92x155 cm met nw. dekzeil compl. *f* 500,– en org. platenrek v. 120 platen *f* 25,– een mnd. oud Bouwbergstr. 72, Schinveld, tel. 254471 na 17 uur.

Veel en goede ANTIEK op Luikse jaarmarkt in Wahwiller.

Te k. aangeb. BRUIDSJURK m. 38, z.g.a.n. v. halve prijs. Rennemigstr. 19, Heerlen.

Te k. SPEEDBOOT merk Bell Air m. 25pk motor, merk Bundy Marie pr. *f* 3000,–, Senden, Kouvenderstraat 197, Hoensbroek.

Te k. modern WANDMEUBEL, bankstel en eethoek, enz. t.e.a.b. Harmoniestr. 36, Hoensbroek.

Te k. KINDERSPORTW. Vasco Da Gamastraat 11, Heerlerheide, na 16.00 uur.

Te k. 100 st. TAFELS, 30 barkr., 10 kapstokk., autom. kegelb., tel. 04446-2413 en 04459-1931.

Te k. aangeb. volautomatische wasmachine Zanussi A35TC weg. verh. z.g.a.n. tev. dubbele ijzeren spijlen poort h. 1,50 m, br. 2x1,20 m. Tel. 04446-3115.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36-38. Gouverneurstr. 22, Heerlen, tel. 710961.

Te k. WANDELWAGEN, ledikantje, box, baby-sit en autostoeltje na 18 uur. Schubertstr. 1, Geleen, tel. 48461.

Te k. antique victorian walking stickglass-with coloured motif *f* 180,– plus r.v.s. inbouw 4-pits elec. KOOKPLAAT, nw. *f* 165,–. Inl. tel. 045-413282.

Te k. v. part. antiek. KLOKKEN, beelden, kl. meub. Tel. 045-317958.

Te k. CHEMICALIËN en laboratoriumglaswerk. Chrysantstr. 13, Kerkrade, tel. 045-420563.

Te k. aangeb. twee 16 din BALKEN 5.50 lang. Pr. *f* 200,–. Vogelzangweg 206, Ubach over Worms.

Te k. gr. partij prima VELDBRANDSTENEN, vloerplanken, balken, kepers en tuingrond. Kan bezorgd worden, tel. 045-717028 en 721450 na 18 uur.

Algehele INBOEDEL te koop aangeboden. Als nieuw, te bevr. Verzetstraat 14, Simpelveld, tel. 04402-1626.

Te koop REGULATEURKLOK, een Biedermeier antieke bank, Mechelse eethoek compleet. Delareu, Geenstr. 55 Geleen, tel. 04494-43710.

Te k. eiken BIERVATEN en regentonnen, Roosterderweg 22 Dieteren.

Te k. complete SLAAPKAMER en hometrainer roeiapp. Randenborgweg 30 Nieuwstadt 04499-1993.

Te k. complete KEUKEN 3.20 mtr. incl. vaatwasser, kookplaat, ijskast en afzuigkap Randenborgweg 30 Nieuwstadt 04499-1993.

Te k. Queen Ann BANKSTEL, i.z.g.st. Ridderhoenstr. 17 Hoensbroek.

Te k. ACCORDEON, royal standaard, 96-bas. m. koffer, Treebeekstr. 113, Treebeek na 19.00 uur.

Wist u al dat wij een massa KLEINGOED hebben binnengekregen zoals :klokkenstellen, kandelaars, tinnen borden en maatbekers, Imari porselein enz. enz. Verder zoals iedere week nieuwe aanvoer van jachtkasten, Bretonse kasten, bruidskasten, dichte kasten en weer verschillende eethoeken vanaf *f* 750,–, uw adres is zoals bekend Antiekgroothandel Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-218386, geopend donderdag en vrijdag van 13.30-18.00 uur en van 20.00-22.00 uur, zaterdag de gehele dag.

ANTIEKIMPORT, Mariabergstraat 9, Schinveld, tel. 045-211976, na 19.00 uur 045-253024 heeft voor u in voorraad: Mechelse kast *f* 1850,–, Henri II kast *f* 1250,–, eethoeken, tafel en 6 stoelen *f* 750,–, 2 mooie dekenkisten, 3 jachtkasten, 1 vossekoptafel, 2 Gobelins en div. spiegels. Geopend donderdag en vrijdag van 20.00-22.00 uur, zaterdag van 11.00-18.00 uur.

Klassiek BANKSTEL *f* 125,–, pr. eethoek *f* 125,–, modern bankstel op chroom voet *f* 195,–, Grundig stereo combi *f* 295,– apart, mooie salonkast *f* 195,–, verder luidspr. boxen, bandrec., cassettedek enz. Alles spotprijs O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen (vlakbij markt en Alb. Heyn).

Massief eiken oud Holl. BANKSTEL *f* 495,–, schitterend gebeeldh. Breughelse kast *f* 795,–, oud Holl. eiken eethoek *f* 395,–, bijz. royaal hoekbankstel iets aparts *f* 1295,–, verder kussenkast 2-zits bankjes, aparte clubs, ook in echt leer, massief eiken bankstellen en eethoeken aan ongekend lage prijs, inruil van uw oude meubels mogelijk. Rest. betaling in termijnen. O.K. Hal. Agnes Printhagenstr. 22, Geleen, (vlakbij markt en Alb. Heyn).

Te k. gebruikte dames en HERENRIJWIELEN. Akerstraat 52, H'broek, tel. 045-216818.

Te k. SPEEDBOOT met trailer en ski's 40 pk motor. Prijs *f* 2900,–. Kerkveldsweg West 37, Echt.

Te k. dames- en heren- en JONGENSFIETS ★12 jr. Martin Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. KLEERKAST, dressoirkast en oude Singer naaimachine, Rijksweg Zd. 13, Susteren.

BALKEN, planken, stenen, trottoirtegels, puin etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Queen Anne EETHOEK bestaande uit: kast, tafel plus 3 stoelen, z.g.a.n. Vr.prijs *f* 500,–. Te bevr. tel. 045-712628.

Te k. aangeb. VAUXHALL Viva bjwr. '71, t.e.a.b. tussen 18-20 uur, Schepenbonk nr. 3, Klimmen.

Te koop MOTORGAZONMAAIERS 3 pk. m. vangbak *f* 330,–, elektr. lasapparaten v.a. *f* 195,–, compressors v.a. *f* 690,–, luxe tafelcirkelzagen verstelbaar 220V, 2,5 pk v.a. *f* 380,–, schaafmachine 20 cm br. 0,75 pk *f* 550,–, vlak en vandikte bank *f* 1500,–, nw. betonmolens v.a. *f* 330,– (licht besch.) div. elektromotoren b.v. 220v 990W *f* 190,–, lintzagen, waterpompen, dubb. slijpblokken v.a. *f* 125,–, widiazag 31 cm *f* 95,–. Prijzen incl. BTW, 's zaterdags van 10 tot 18 uur of tel. afspraak, Peelveldlaan 57, Swalmen, tel. 04740-2557.

Voor uw DIEPVRIES: bloemkool *f* 0,99, boontjes *f* 1,50 p. kg, snijbonen *f* 1,50 per kg, per kist *f* 15,–. Diamantstraat 7, Heerlen, tel. 045-722786.

Te k. oude gietijzeren STRAALANTAARNS, compleet met kap. Elandstr. 7, Hrl.-Heksenberg.

Te k. 550 Poriso-BREUKSTENEN en 250 veldbrandstenen. Tel. 04405-2458.

ANTIEK v. gunstige prijzen. Div. regelateurs, vrijslingers, klokkenstellen, pendules vanaf *f* 200,–, bisqui- en porseleinen beeldjes, melkbussen, paardehamen voor *f* 150,–, schilderijen van J. Smits, grote porseleinen vazen, zeemanskist *f* 200,–, boerenkastjes *f* 450,–, bronzen- en legering beelden biederm. en eiken nachtkastje. Columbustr. 67, Heerlerheide-Wieër, tel. 045-212678.

ANTIEK: grote eiken 2-deurs kast, Beidermeier spiegel 120x22, Engelse broodkast, Vrouenraetslaan 3ç, Nieuwenhagen.

Te koop moderne EETHOEK *f* 300 (tafel met teakblad en 6 stoelen), tel. 045-312283.

Te k. grene WANDMEUBEL half jaar oud, 04490-20434.

KEUKENBOUWBEDRIJF ROYAL. Het adres voor uw keuken, parket of andere timmerwerken. Gratis inf. tel. 04404-1709.

Te k. ETNA gasfornuis met oven, *f* 250,– tel. 045-315390.

ANTIEK. Geloogd eiken, zwaar eiken kasten strak, 2-deurs hangkasten, leuk bewerkt, commodes, nachtkasten, bedden, boerenkasten, Mechelse kasten. Gratis thuisbezorgd spotgoedkoop. Veldschuurweg 1A Meers-Stein 04495-4427.

LUIKSE VITRINEKAST, Bretonse bordenkast, eiken. Ant. eiken slaapkamer, 2 eiken commodes. Lage Kanaaldijk 79, Maastricht, tel. 043-17917.

Te k. BRABANTSE kachel. Dalenstraat 16 Banholt, tel. 04457-253.

Te k. Limb. SACRESTY kast 50x130x180 cm., *f* 2500,– tel. 713486.

Fabriekverkoop: leren en suede dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf *f* 98,–, lange leren en suede jassen vanaf *f* 198,–, ook extra grote maten. Nieuw: leren broeken en motorkleding. Dankers, Willem Prinsestraat 190, Helmond, 04920-22923-34374.

Te k. gebruikte dames- heren- en KINDERRIJWIELEN. Aantrekk. prijzen inr. mog. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Heren- en JONGENSFIETS te k. 14-16 jr. Als nw. *f* 90,–, Einderstraat 46a, Heerlen.

Dam.-, her-, meisjesfietsen, JONGENSRACEF. De Wendelstraat 56, Schaesberg.

KEUKEN m. roestvrijstl. blad m. dubb. spoelb. Lengte 2.20m, boven- en onderk., ijsk., afzuigk., en electr. forn. en oven. 045-315243.

VW PASSAT S Variant, bj. '74. Parkstr. 34, Voerendaal.

Te k. aangeb. van part. pr. onderh. Queen Ann AMEUBELEMENT (Compl.). Inl. plus afspr. ma. t/m vr. 9-12 u. Tel. 045-783039.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 04455-1729.

Te k. aangeb. BANKSTEL en 2 fauteuils, eiken. Corisbergweg 179 Heerlerbaan.

Te koop WANDMEUBEL, z.g.a.n., tel. 04459-1886, Grachtstraat 86, Schin op Geul.

Te k. gevr. GASFORN. met vloerverw. Schrieversheideweg 38, Hrl. tel. 045-219201.

Wegens gevorderde leeft. moet alles weg, centrif., 2 pits electr. kookst., mooie moderne eeth., uittrekt., oude houten ledik., ant. woonkamerk. ijzeren ledik., 2 gr. Maria- en Christusbeelden, oude ant. klokken, veel kleing. enz., Onderstestr. 9, Palemig Hrl.

Te k. 1 kast 1.55 mtr. hoog, 50 cm breed. Bruynzeel met toebehoren voor een zachte prijs. P.J. de Hof, Dr. Beckerstraat 44, Beek, tel. 04402-3671.

Ant. v. part. juk. weegsch. oliematen, TREINLAMPEN, strijkb., koffiekan, limb. 5-arms kand. limb. kruisje, kop. klokkenst. e.a. kleing. Beersdalweg 1, Hrl.

Te k. compl. 2-pers. OPKLAPBED met matrassen. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Waubach.

Te k. jongens RENFIETS *f* 60,–. Dr. Nolenstr. 17, Kerkrade-West.

Te k. modern mass. geloogd eiken DRESSOIR van plm. 2x1xP,5 mtr. kantoortel. 045-713800 na 19 uur 045-710252.

Te k. pracht BRUIDSJAPON m. toebeh. mt. 40. Te bevr. Dr. Kuijperstr. 5, Hrl.-Meezenbroek.

Te k. aangeb. houten DIRECTIEKEET. Afm. 8-10 mtr. t.e.a.b. tevens te k. een oliekachel met tank *f* 150,– te bevr. Frederikagracht 43, Kerkrade-West.

Aangeboden: plm. 2000 Tuile du Nord nord PANNEN rood, plm. 4000 oudholl. handvorm pan. rood, O. Puth 90, Puth, tel. 04494-43468 na 18.00 uur.

1 onderstel v. AANHANGER *f* 225,–, 5 regulateurklokken zeer mooi vanaf *f* 175,–, 3 oude koperen ketels vanaf *f* 65,–, oud klein eiken barkastje *f* 100,–, 25 geloogde kl. karrewieltjes, vanaf *f* 25,–, 2 eiken nachtkastjes 50+ *f* 95,–, 1 marm. klokkenst. *f* 125,–, 1 kl. kruiwagenwiel als lamp *f* 125,– kompl. m. kapjes. 1 Franse tel. zw *f* 125,–, 3 oude koffiemolens vanaf *f* 45,– en nog veel div. kleingoed. Ant. Hereweg 90, Nieuwenhagen.

Totale verkoop van ANTIEK. Weg. sterfgeval is er v.a. zaterdag 12 augustus t.m. maandag 14 augustus dagelijks van 10 tot 18 uur een algehele verkoop van prachtige antieke meubelen, schilderijen, koperen en ijzeren voorwerpen tegen zeer scherpe prijzen. Thuis bezorgen mogelijk. Kasteel de Witte Villa, Hoofdstraat 104 Budel, Dorpsplein Nr. Br. bij de zinkfabriek. Tel. 04950-18230.

Te k. oefen GITAAR-VERSTERKER 10 Watt, 2 electr. gitaren orgel. Kerkstraat 24, Grevenbicht 04497-1230.

Te k. AANRECHT, wit 1.70 m, r.v.st. blad, bak midd. als nw. 04490-11878.

Te k. KINDERKOPJES v.a. *f* 33 m2. Tel. 09-4924561387.

Te k. AEG turnamat halfaut. *f* 175. Centrifuge *f* 25. TOYOTA Crown 70 Mark II *f* 350. Kempstraat 6, Brunssum (Schuttersveld) 045-250702.

Te k. nieuwe grote JONGENSRENFIETS en Batavus damesfiets. Tel. 045-215829.

GARAGE te k. l. 4.60 m br. 2,80 m. pr. in overleg. Wilhelminastr. 74, Hoensbroek.

Te k. eiken WANDMEUBEL t.e.a.b. Dr. M.L.Kinglaan 121, Hoensbroek.

Te k. van afbraak, STENEN, balken, betonplaten en palen, planken, deuren m. kozijnen, ramen div. maten 2de soort stenen, schoolbankjes. Tel. 045-212191.

Te k. v. part. LUXAFLEX kleur ivoor br. 95 lang 2.05 *f* 75,– br. 1,50 lang 1,62 *f* 75,– badkam.spiegel *f* 10,– telefoonkastje v. aan de muur velours beige-bruin *f* 40,– staand klokje *f* 50,–, TV-antenneklok *f* 25,– winterbanden 5,50-13 *f* 25,– toiletfonteintje wit *f* 25,–, tel. 04450-1911.

Te koop pr. DAMESFIETS, minifiets m. mandje. Te bevr. Paadweg 67a, Mariarade, Hoensbroek, tel. 210163.

Te k. polyester ZEILBOOT, Seahorse 6x2x0,90-0,30 met trapeze, spinaker, genua, kanteltrailer, 5 pk, b.b.m. en dekzeil *f* 7500,– tel. 045-215068.

Te k. GASFORNUIS 136, Hoensbroek.

Te k. Gazelle DAMESRIJWIEL met trommelremmen Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. Grundig vol. transist. KTV 66 cm beeld, 12 kan. *f* 650. 2 Lenco draait. L76 v. inbouw samen *f* 200. MEISJESFIETS t.m. 10 jr. *f* 45. Veldstr. 42, Brunssum.

Te k. wegens verbouwing rationaal zandkl. AANRECHT met Atag inb. gasoven en 4 pits gasstel, afzuigkap, pr. *f* 300. Te bevr. 045-252940.

Te k. WANDELWAGEN merk Stochemühle, ook te gebruiken als autozitje *f* 75. Laurastr. 1, Kerkrade (Vink).

Te k. OPEL Kadett, licht blauw, 9 jr. oud *f* 500. Tevens kolomradiator 1,50 br. en 70 hoog *f* 50. Renierstr. 5, Kaalheide.

Te k. 2-deurs Mechelse SPIEGELKAST 2,45x1,35x0,65 m, buitenmaats. Te bevr. Gerard Doustr. 9, Haanrade Kerkrade.

Te k. antieke leren Cleopatra LIGBANK *f* 950. Tel. 045-312101.

Te koop KINDERWAGEN en wandelwagen, wieg, babyzitje, babykleding. Tel. 045-317442.

Te k. van part. antieke Henri II EETHOEK (kast, tafel en 6 stoelen) *f* 1750, antieke eiken hoekkast *f* 3200. Mechelse kast *f* 1250, 4 Mechelse stoelen *f* 300. 04490-19293.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood koper en geel KOPER tev. alle andere materialen teg. abnorm. hoge prijzen. H.H. Menten, Tudderderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

POSTZEGELS te koop gevraagd. Postbus 27, Voerendaal.

LANDBOUWGROND te k. gevr. in omg. Heerlen. Br. o. no. C 256 LD Hrln.

Te koop gevraagd oude eiken KLEERKAST, brieven met prijsopgave onder nr. H 257, LD Hrl.

Te k. gevr. 2 GEVELKACHELS ±8000 cal. Tel. 04459-1276.

Te k. gevr. HERENFIETS m. versnellingen Tel. 04459-1237.

Ter overname gevraagd TAXIBEDRIJF. Br.ondernr. Br 292, LD Brunssum.

Te k. gevr. Brabantse KACHEL. Tel. 045-254213.

Voor verzameling: oud mechanisch SPEELGOED van voor 1950. Treinen, auto's, boten, stoommachines, defect geen bezwaar, schrijf een kaartje of bel. Tel. 04459-1261, Kerkplein 15, Schin op Geul.

Te k. gevr. defecte kleuren TV's. Tel. 045-455074.

Limburgse SCHILDERS te k. gevr. Goovaerts, Eberhard Hollmann, Graaflandt, Jonas Jellinger, Dumoulin e.a. Br.o.nr. Z 258 LD-Hrl.

Te k. gevr. oude ZAKHORLOGES, oude klokken, uurwerken en eventueel all. onderd. Hereweg 90, Nieuwenhagen, tel. 045-316166.

Te k. gevr. Atheneum-BOEKEN, 5e klas en tevens eerlijk rijpaard m. pap. 04490-17476.

Te k. gevr. KNOPACCORDEON, rechts 5 rijen, liefst 12 bassen. Tel. 04403-4425.

Te huur aangeboden

Te h. gem. BOVENWONING te Kerkrade, 3 à 4 kamer plus moderne aanbouwkeuken plus bad en w.c. plus schuur Tel. aanwezig. Br.o.n. KE 41[illegible] LD-Krd.

Te huur BAR-CAFE in omg. Ned. grens, tel. 09-32117139[illegible] of 09-3211359881.

KAMERS te huur, met alle comfort. Landgoed Lotbroek Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

2 gemeubileerde KAMERS t[illegible] h. Akerstr. 144, Kerkrade-W.

Te huur comf. BOVENWONING in Selfkant Tüddern Ind.: 2 w.k., aanbouwkeuken badk. met ligb., 2 slpk., douche ruimte, garage, c.v., tuin Huurpr. *f* 500.– per mnd. Br.o.nr. S 365 LD-Sittard met vermelding van beroep en inkomsten.

Te h. mooi gem. zit-SLAAPKAMER m. str. water, douche tel. c.v., ap. ingang. Vanaf [illegible] uur. Nieuwstr. 181, Kerkrade-de-Holz.

1 en 2 pers. KAMERS. Te bevr. Schoolstr. 16, Hrl., tel. 045-712032 na 18 uur.

Te h. centr. Hrl. ruime mid. st. BOVENWONING, c.v. eigen ing. v. rustige mensen. Br.o.n. B 258 LD-Hrl.

Gem. KAMERS te h. Hoofdstraat 160, Eygelshoven.

KAMERS te huur met volpension. Nieuwstr. 106, Kerkrade.

Te HEERLEN kantoorruimten te huur aangeb. Totaal ca 150 m2. Goede stand, huur *f* 1250,– p. mnd. Br.o.n. 50[illegible] LD-Geleen.

Te h. op goede stand in Geleen gemeub. 1-pers. KAMERS Tel. 04494-40711-45585.

Te huur aangeboden 2 KAMERS, tel. 045-310706 [illegible] Nieuwenhagen.

Te h. aangeb. gemeub. KAMERS. Locht 141, Kerkrade-W. Melden van 18 tot 19.30 uur.

Te h. gem. KAMER eigen opgang koud plus w.-water *f* 300,–, tel. 045-212755.

Te h. gem. KAMERS m. douche, keuken en c.v. Coriovallumstr. 51, Hrl.

In GULPEN te huur ruim landhuis, direct te aanvaarden Tel. 077-30957.

Te huur aangeboden WOONKAMERS met c.v. douche, w.c.. Voor 2 nette jonge dames of heren Hoogstr. 127, N'hagen b.g.g. achterom.

Te h. per 1/9 '78, in centr. Heerlen een ETAGEWONING (1e verd.). Grote L-vorm. eet- en zitk., 4 slpk., keuken, badk. gr. balkon. Te bez. na tel. afspr. 045-714524.

Te h. vrijgelegen BOVENAPPARTEMENT te Welten-H[illegible] *f* 500,– p.mnd. Br. on. nr. A 2[illegible] LD Hrl.

HULP in de huish. gevr. v. ochtend. p.wk. v. 9-12 u. Mevr. Verhaak, Molenbergl. 21, Hrl. tel. 045-710808.

Te huur te Sippenaeken pr. gelegen in grensstreek HUIS met c.v., badkamer, garage en tuin Huurprijs n.o.t.k. Tel. 093[illegible] 87588671.

Te h. gemeub. ZIT-SLPK. [illegible] ook event. m. voll. pension Tel. 04494-43488.

Te huur te BUCHTEN half vrijst. gestoff. woonh. m. garage en c.v. Opp. 300 m2, parterre, Z-kamer, open keuken gasfornuis, koelkast en afzuigkap, toilet en berging Eerste etage 3 slpks., badk. m. ligb. en toilet, vaste trap naar 2e etage met berging, slk. m. vaste wast. Dir. te aanv. [illegible] n.o.t.k. Tel. 043-51583, na 13.[illegible] uur.

Te huur BRUNNSUM-Centrum. Brunssum-centrum KAMER rustig persoon. Tel. 045-255176, zat. en zondag.

EYGELSHOVEN te huur halfvrijst. woonhuis, rustige ligging vrij uitzicht met garage en c.v., 4 slaapkamers. In okt. vrij te aanvaarden. Huurprijs *f* 750,– per maand. Br. on. nr. NI 7215 LD Nieuwenhagen.

Te huur 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS met c.v., bad en keuken. Te bevr. Holzstr. 10[illegible] Kerkrade.

Mooie KAMERS te huur, in Kantstr. 35, Ubach over Worms.

Te h. gem. KAMER m. gebr. douche en keuken aan per boven 30 jr. Tel 045-711683.

Te huur aang. te Eys-Wittem halfvrijst. WOONHUIS. slaapk. met c.v. en garage. Tel. 04451-248.

Klein bejaardenoord heeft een KAMER beschikbaar. Tel. 04406-12202.

Gemeubileerde KAMER te huur aangeboden, van alle gemakken voorzien. A. V[illegible] maak, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg tel. 045-313088.

Te huur gevraagd

Jong echtpaar zoekt BOVENWONING of woning te huur, omg. Kerkrade-Heerlen Huur tot *f* 450,–. Tel. 455[illegible] vrijdags en zaterdags tussen [illegible] en 21 uur.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING op z. korte termijn liefst omgeving Spekholzerheide. Br.o.n. SP 231 LD Spekheide.

WOONRUIMTE te h. gevr. t.e.a.b. omgev. Geleen - Sittard. Marktpad 12, Geleen Thijssen E.

Strafschoppen deden Fortuna de das om

Beerschot bereikt finale in Sterrentoernooi

door hans rooijackers

MAASTRICHT – Vier benutte strafschoppen door Beerschot tegenover drie door Fortuna SC (Hutting en Colombain misten) deed de Belgische ploeg de finale bereiken in het MVV-Sterrentoernooi. De wedstrijd was na de reglementaire speeltijd in een 1–1 gelijkspel geëindigd. Beerschot had voor rust het beste van het spel, maar na rust was het tegen een fris spelend Fortuna SC duidelijk uitgeblust.

Fortuna SC startte attractief. Een knappe omhaal van Peter Prauser was echter te zacht om Jan Tomaszewski, de Poolse international in het doel van Beerschot, te passeren.

Weinig later kropen de mannen van Rik Coppens door het oog van de naald. Een afstandschot van Hutting ging via de rug van Titaley net naast de paal.

Toch zou Beerschot een voorsprong nemen. Een grove verdedigingsfout strafte Paul Lambert goed af: 0–1. Nog in diezelfde minuut ontsnapte Fortuna aan een grotere achterstand. Van Opdorp zag zijn schot door de schoenpunt van Geilman gestopt. Peter Prauser tilde Fortuna SC tien minuten na rust naast Beerschot. Een voorzet van Jaap van de Berg schoot de lange Fortunaspits ineens achter Tomaszewski: 1–1.

Rob Hutting vond bij een 25-meter schot Tomaszewski op de juiste plaats. Inmiddels had Konings na een grove overtreding tegenover Hutting van scheidsrechter Geurds de gele kaart ontvangen. Een moment van onoplettendheid in de wankele Fortunadefensie bracht Beerschotaanvaller Mücher vrij voor Geilman. Zijn schot ging echter hoog over. Tiny Ruys had 2–1 op zijn schoen toen Tomaszewski een knal van Hutting niet onder controle kon krijgen. Ruys schoot vrij voor de Beerschotgoalie over. Mücher presteerde het tot opluchting der Fortunezen voor een leeg doel naast te schieten.

De strafschoppen voor Beerschot werden genomen door Lambert, Kleton, Tolsa, Mücher en Van Landegem. Alleen Mücher miste.
Voor Fortuna SC scoorden: Zuidersma, Van de Berg en Van Daele.

Feyenoord won voor 18.000 toeschouwers de openingswedstrijd met 2–0 van Benfica.



● *Strijd in de lucht. Duel in hoger sferen. Tiny Ruys laat er geen twijfel over bestaan hoe zijn sprongkracht is en geeft zijn tegenstander geen schijn van kans.*

Tennisfinales Brunssum

Van onze sportredactie

BRUNSSUM – Vandaag en morgen de eindfase van het B- en C-tennistoernooi in Brunssum. De hele Limburgse top (uitgezonderd uiteraard Marc Albert) is present. Finales morgen vanaf 12.00 uur.

RIVER PLATE: geen zin in AD-toernooi

ROTTERDAM – River Plate rebelleerde tegen het AD-voetbaltoernooi. De Argentijnen maakten misbruik van de omstandigheden, veroorzaakt door de stiptheidsacties van de Franse luchtverkeersleiders en hanteerden het excuus niet tijdig in Rotterdam te kunnen arriveren.
Tot tweemaal toe echter werd hen een charter aangeboden, waarvoor alle formaliteiten in orde waren. River Plate stelde toen de eis alleen vanavond te willen spelen. Voor de organisatoren echter onaanvaardbaar.
Er werd een beroep gedaan op Ernst Happel. De coach verklaarde zich, na een haastig onderhoud met zijn directeur Delbaele, bereid met Club Brugge de plaats van River Plate in het toernooi in te nemen.

Leo van Zandvliet, Feyenoords voorzitter, was des duivels toen duidelijk werd dat het niet komen van River Plate op onwil en niet op overmacht was gegrond. Feyenoord zal proberen schadeloosstelling te krijgen en in ieder geval het geld van de vliegreis der Argentijnen.
Van Zandvliet: „Wij weten dat River Plate de komende week in Bilbao, Rome en Engeland speelt. Via de UEFA of de FIFA zullen wij proberen geld terug te krijgen. Het is een schandalige handelwijze van River Plate".

Volgens voorzitter Wim Meuleman van de KNVB kan het terugvorderen van geld een zeer langdurige affaire worden. „De contracten zullen boven water moeten komen. Eerder durf ik er niets over te zeggen. Feyenoord zal natuurlijk wel op onze steun kunnen rekenen".

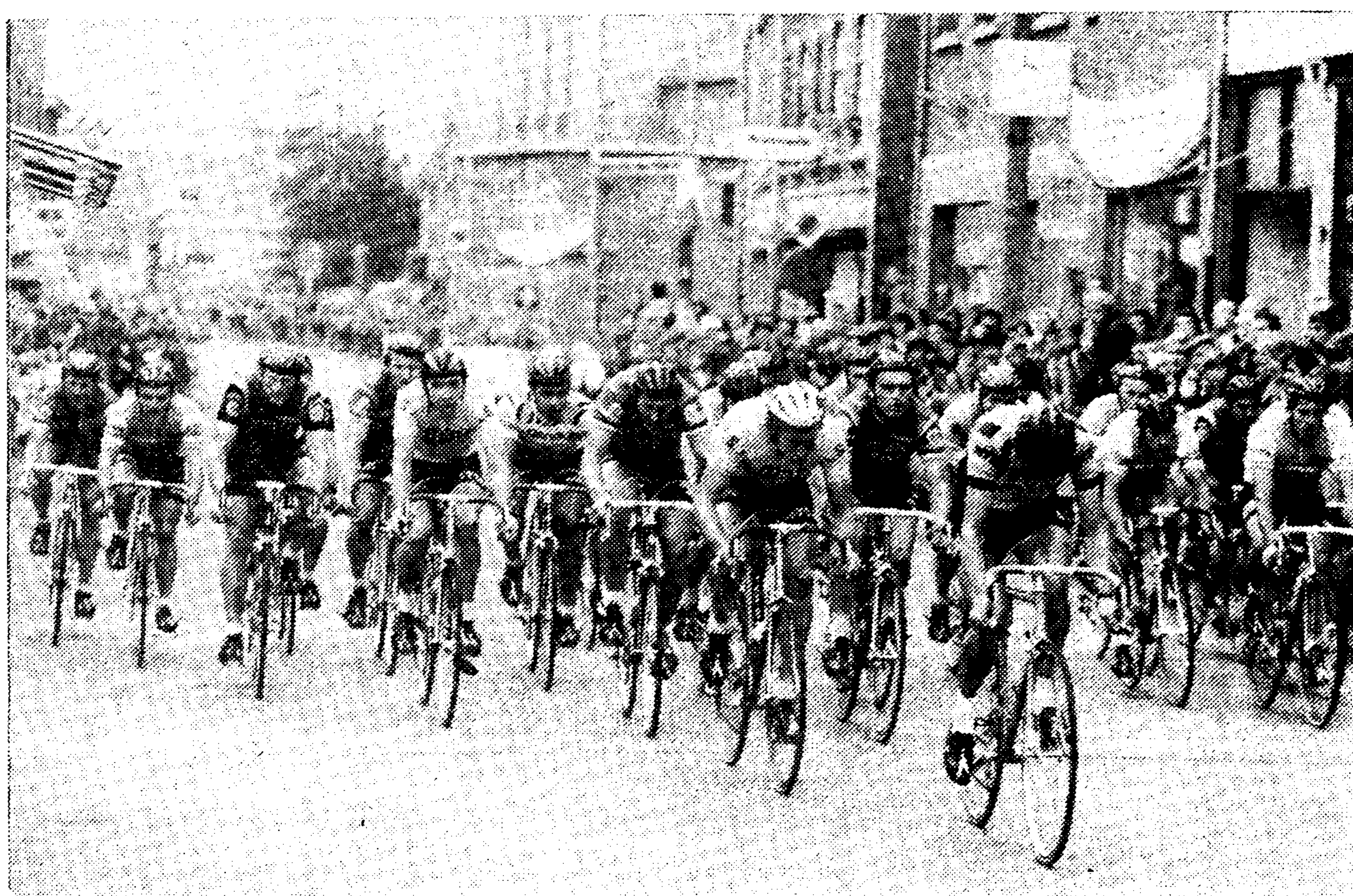
● ROTTERDAM – In het centrum van Rotterdam werden twaalf supporters van Everton wegens wangedrag en openlijke geweldpleging door de politie aangehouden. Zij hadden, in leeftijd variërend van 16 tot 31 jaar, moeilijkheden veroorzaakt op caféterrassen, meubilair vernield en een jonge Rotterdammer het ziekenhuis in geslagen.
De Engelsen, allen woonachtig te Liverpool, mochten het politiebureau verlaten nadat zij de aangerichte schade hadden betaald.

● PEKING – In het internationale basketbaltoernooi heeft de Nederlandse ploeg die van het Chinese leger, De Eerste Augustus, verslagen met 64-58 en daarmee de eerste plaats bereikt in groep A.

ROTTERDAM – Sparta heeft zonder succes geprobeerd de grillige Deense rechterspits Arne Skipper, die twee jaar geleden ondanks een lucratief aanbod Spangen verliet, weer naar Rotterdam te halen. Skipper, die had laten weten best bereid te zijn over een nieuwe verbintenis te praten, bleek bij nader inzien toch geen trek te hebben in een nieuw Nederlands avontuur.

Skelteren in Hoensbroek

HOENSBROEK – Het Karting Comité Hoensbroek bestaat 10 jaar. Ter gelegenheid van dit feit worden o.a. onder auspiciën van de I.S.B.L. groots opgezette skelterwedstrijden georganiseerd. Vandaag om 11.30 uur start een zeslandenskelterrace in 7 klassen, met 150 deelnemers uit Engeland, Duitsland, België, Luxemburg, Frankrijk en Nederland. De buitenlanders zorgen voor ruim de helft van de deelnemers. Start en finish: hoek Nieuwstraat-Singel. Morgen komen 130 rijders, aangesloten bij de I.S.B.N. aan de start met een aantal uitgenodigde rijders uit België en Duitsland. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur. Vanaf 12 uur is mogelijkheid tot trainen.



● *Beeld van de afvalrace in de Nacht van Simpelveld. Wie het laatst over de streep ging....*

In de Nacht van Simpelveld

'Alles' voor Jan Raas

door bennie ceulen

SIMPELVELD – Jan Raas liet er geen twijfel over bestaan wie de sterkste (slimste) was in de afvalwedstrijd in de tweede Nacht van Simpelveld. Met groot machtsvertoon won hij het eerste programma-onderdeel over 29 ronden(een criterium van 50 kilometer volgde nog).

Ruim tienduizend toeschouwers omzoomden het 1200 meter lange parcours. Zij zagen een boeiende strijd van de 29 deelnemers. Frans van Looy, Cees Stam en Roy Schuiten waren niet op komen dagen. Na elke ronde diende de laatste over de streep passerende renner de strijd op te geven.
Nadat er tien renners waren overgebleven, koos Jan Raas het hazenpad. „Om het risico van een val te vermijden, want in elke ronde was de sprint verschrikkelijk gevaarlijk. Er werd flink met de ellebogen gewerkt. Ook van rappe jongens als Smit en Schutz wilde ik afkomen", aldus Jan Raas. Math. Dohmen en Johan van der Meer, in gezelschap van veteraan Herman van Springel, probeerden het gat te overbruggen, doch vogel Raas was gevlogen.

Uitslag: 1. Jan Raas, 2. J. v.d. Meer, 3. M. Dohmen, 4. H. van Springel, 5. Klaus-Peter Thaler, 6. Th. Smit, 7. H. Schutz, 8. M. Jacobs, 9. J. Krekels, 10. J. Zoetemelk, 11. T. Tabak, 12. C. v.d.Wereld, 13. R. Groen, 14. R. v. Linden, 15. K. Bohnen, 16. B. Koken, 17. H. Ponsteen, 18. R. Bockart, 19. W. Wesemael, 20. G. Karstens.

Zoals in de afvalwedstrijd lieten de renners ook in het criterium veel spektakel zien. Door talrijke demarages lag het tempo bijzonder hoog. Fred Rompelberg werd na 10 kilometer al het slachtoffer. Hij werd gewoon uit de wielen gereden en staakte vervolgens de strijd.

Na een premiesprint (ongeveer half koers) raasden Zoetemelk, Raas, Jacobs, Van Springel, Thaler, Van den Haute en Groen van de anderen weg. Binnen de tien kilometer lapte deze sterke groep het peloton. Met nog vier ronden te gaan reed Jan Raas, zoals hij dat al in de afvalwedstrijd had gedaan, van de anderen weg. Onder luid applaus behaalde de Zeeuw zijn 17de overwinning van het seizoen.
Uitslag: 1. J. Raas 50 km in 1.07.30 uur; 2. K. Thaler; 3. M. Jacobs; 4. J. Zoetemelk; 5. H. van Springel; 6. R. Groen; 7. F. v.d. Haute; 8. op 1 ronde: G. Karstens; 9. R. van Linden; 19. K. Bohnen.

SOUTHEND – Johan van de Velde heeft Ad Gevers op de voorlaatste dag van de Ronde van Groot-Brittannië onttroond als leider in het algemeen klassement. Van de Velde won gisteren de vierde etappe in de sprint van een vijf man sterke kopgroep.

Ongeveer vijftien kilometer voor het einde van de rit ontsnapten de Britten Dean, McQuaid en Smith met Van de Velde en de Zwitser Schmutz. Aan de streep had het vijftal meer dan anderhalve minuut voorsprong. Gevers werd in het klassement niet alleen door Van de Velde, maar ook door Smith en Schmutz gepasseerd. De ronde wordt vandaag voltooid met een criterium over tachtig kilometer in Londen.

Advocaat nog niet in De Koel...

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – Dick Advocaat is gisteravond niet op de training van FC VVV verschenen. Zoals bekend is Advocaat meteen na afloop van de vorige competitie naar Noord-Amerika vertrokken om er drie maanden voor de profclub Chicago Sting uit te komen. FC Den Haag is in de slag geweest om hem te contracteren.
Hub van Aken, manager van FC VVV: „Dick Advocaat speelt komend seizoen voor VVV. Hij zal zich dit weekeinde in Venlo melden en een helft meespeelen van de oefenwedstrijd tegen Paris St. Germain mogenavond, welke om 18.00 uur begint".

Roda JC houdt MVV uit de eindstrijd

Koster stal de show



Beeld uit MVV-Roda JC. Confrontatie van Peter de Wit (links) en mister Child, MVV's nieuwste aanwinst.

door bobby vosmaer

MAASTRICHT – De „achtervolging" van MVV werd niet met succes bekroond. Een tijdens de eerste helft van de „derby" tegen Roda JC opgelopen achterstand – een doelpunt van Dick Nanninga – werd in het tweede bedrijf niet meer genivelleerd. MVV haalde de eindstrijd in het Sterrentoernooi dus niet. In de finale (morgenmiddag om 17.30 uur) staan Beerschot en Roda JC tegenover elkaar.

Zeer agressief en gevarieerd spelend Roda JC hield MVV in de eerste helft volledig in bedwang. Het zoeken naar combinaties bij MVV stak schril af tegen de snelle en open aanvallen van het elftal van Kerkrade. Vooral via de rechterwing wist Roda JC vele openingen te creëren. Het doelpunt dat Roda verdiende kwam dan ook snel. Vermeulen bracht de bal via een hoekschop bij Theo de Jong, die in het zestien-metergebied een sublieme een-twee aanging met Nanninga. Dick scoorde beheerst met het hoofd: 0-1. Met Lacroix voor Hulshoff begon de tweede helft feller. Om Roda JC, dat Nanninga uitwisselde voor Kolding, meer onder druk te zetten. De uitvallen van Roda JC, vooral via Adri Koster, bleven echter gevaarlijk. Janssen en Bonfrère kogelden net naast het doel van Jongbloed, maar de gelijkmaker bleef uit.

Anneloes Schothorst bleef steken

SCHEVENINGEN – Anneloes Schothorst is er niet in geslaagd de finale van de nationale kampioenschappen te bereiken. Elly Vessies, de regerende kampioene, bleef Anneloes op alle fronten de baas.

In de eerste set mocht men spreken van een superieure Elly. Anneloes maakte in totaal zes punten. Ze verloor deze set met 6–0. In de tweede set pakte Anneloes de eerste game op eigen service en forceerde direct daarna een break op de service van Elly. De Beverwijkse kwam toen terug en tot 3–2 voor, waarna Anneloes nog een game mocht maken. Ze verloor de wedstrijd (6–0, 6–3) en haar illusies op een nationale titel.

De andere halve finale was aanzienlijk interessanter. Marijke Schaar en Tine Zwaan stonden drie sets tegen elkaar in de baan. Uiteindelijk won Marijke Schaar met 6–3, 4–6, 6–4).

De herendubbelfinale zal gaan tussen Martin Koek/Fred Hemmes, die Nick Fleury/Maarten Keunen versloegen met 6–0, 6–3, 6–1 en Louk Sanders/Wouter Fok die een walk over hadden omdat het dubbel Marian Laudin/Frits Don zich moest terugtrekken door een griepaanval van de Tsjech.

Vandaag om 12.00 uur ontmoet Marc Albert op het centre court van de Metzbanen in de halve finale Frits Don.

Te huur gevraagd

Jongedame zoekt FLAT of etage in omg. Hrl. Br.o.n. 259 LD-Hrl.

Te huur gevr. Jonge man zoekt KAMER in Sittard m. douche en kookgel. 05970-12132.

Te h. gevr. WONING, 3 slp.kamers, keuken, living. Prijs ƒ 400,– tot ƒ 500,–. Lunastraat 12, Roermond.

Te h. gevr.: TWEEKAMER-WONING met keuken, badk., toilet. Lunastraat 12, Roermond.

Onderwijzer zoekt WOONRUIMTE in Maastricht. Br.o.n. RO 205 LD-Roermond.

Gevr. betaalbare KAMER in Heerlen voor rustige HTS-er. Tel. 04407-1988 na 18 uur.

Ouders zoeken in Heerlen nette KAMER voor hun zoon, leerling van de MHS. Weekends doorgaans afwezig. Tel. 077-13011.

Te h. gevr. BUNGALOW of vrijst. huis tel. 043-13838, vragen naar dhr Mulder.

Leerling stadsacad. zkt. KAMER in M'stricht. Tel. 04750-25103.

Arts zoekt te huur groot HUIS (drie verdiep), in Kerkrade-Noord-Haanrade. Tel.: 045-416611.

HUIS te huur gevr. in Schimmert of naaste omg. Br.o.n. VA 249 LD-Valkenburg.

Te h. gevr. APPARTEMENT of bovenhuis Hoensbroek - Maastricht - Geleen. Huurpr. tot ƒ 350,–. Br.o.n. HO 450 LD-Hoensbroek.

Jong ECHTPAAR met kind, zoekt woning 2 à 3 slp.kamers. Omg. Brunssum of Hoensbroek, Heerlen. Huur tot ƒ 450,–. Pr. Hendriklaan 159, Brunssum.

Jongeman zkt. ongem. gr. KAMER of etage liefst in centrum Heerlen. Max. pr. ƒ 350,– p.mnd. Tel. 04750-12790.

Op goede stand in Nieuwenhagen te huur gemeub. KAMER met aparte 2-pers. slpk. gebr. van bad, keuken en wc, geen buitenlanders. tel. 045-317215.

1e jaars studente M.H.S. zoekt KAMER in Heerlen C. Stroet, Groenekanseweg 56, Groenekan, tel. 03461-1881.

Te h. gevr. halfvrijst. WOONHUIS of vrijst. in omtr. v. 8 km v. Hrl. Pr. tot ƒ 750,– p. mnd. Br. o.n. D 259 L.D. Hrl.

Te h. gevr. door jongeman m. hond redelijke WONING m. redelijke huur. Euterpelaan 42, Hrl. Tel. 045-717767.

Te h. gevr. WOONHUIS Born, Nieuwstadt of omgeving. Tel. na 18.00 uur 045-412325 b.g.g. 411695

Met spoed te huur gevr. WOONHUIS in Sittard. Huur tot ƒ 560 p. m. Br. ond nr. S 373 LD Sittard.

Kl. BUNGALOW m. 2 slp.kamers en gar. te huur gevr. Aanb. onder tel. 045-215130.

Ruilen

WONINGRUIL te Stein-Nieuwdorp, 3 slpk., zonder tuin, huurpr. ƒ 165,–, tegen woning te Brunssum, tel. 04495-4171.

Ruilen FLAT te Heerlen tegen eengezinswoning te Kerkrade, tel. 045-420604.

Ruil HOEKWONING met c.v. en gar. en tuin tegen soortgelijke woning, liefst m. gr. zolder. Brunahildestr. 25, Schuttersveld-Brunssum, tel. 045-253684.

Te ruil WONING Vrieheide tegen eengezinswoning. Br.o.n. BR 294 LD-Brunssum.

Aangeb. Nieuwegein/bij Utrecht WONING gr. kamer, open keuken, 3 sl.k., douche, 2 toiletten, centrale verw. huur ƒ 380,– p. mnd. Gevr. huis of flat in Hrl. v. won.bouw de Volkswoning Hrl. tel. 03402-40550.

Te ruil FLAT te Heerlen, 3 slaapk. tegen flat te Kerkrade. Br.o.nr. KE 4137 LD Krd.

Bouwvak

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

STEENSTRIPPEN. Diverse kleuren, handvorm vanaf ƒ 27,– per m2. Ook veldbrand steenstrippen, plavuizen, vloertegels, wandtegels, grote keuze, moderne tinten, uit voorraad leverbaar. Tevens direkt af fabriek inbouw openhaarden veldbrandstenen, sierpleister eiken balken. Van Hees B.V. Buyzertweg Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms naast Durox. Geopend v. 8 tot 17.30 uur, zaterdag tot 16 uur.

Frepa Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294. Leverbaar in diverse kleuren 32,75/m2. Lijm gratis.

Voor alles op het gebied van OPEN HAARDEN moet u bij de vakman zijn. Installatie van alle type open haarden. Ook aanleg Prefabrookkanalen. Vraag vrijblijvend advies. Graus Open Haarden, Kruisstraat 42, Heerlen, tel. 045-713755/415382. Showroom geopend: di./vr. 13.30-18.00 uur, en 's zaterdags of volgens afspraak

Er is al een VOORZETOPENHAARD voor ƒ 745,–. Voorzethaarden zijn: verhuisbaar, simpel te monteren, geven meer warmte, en passen op ieder rookkanaal, plm. 50 modellen. Kom kijken bij Graus, Open Haarden, tel. 045-713755/415382.

Verkoop - montage - verhuur Hörmann KANTELDEUREN, alle maten uit voorraad vanaf ƒ 299,– evtl. met houtvulling of ingebouwde draaideur, betonmolens 120, 140, 160 ltr., Atika lasapparaten, geschikt voor 220 en 380 Volt, 150 Amp., traploos regelbaar ƒ 299,– bouwschijnwerpers, kruiwagens, bouwliften enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Frepa handvorm STEENSTRIPPEN in diverse kleuren geel, rood, roodbruin, veldbrandgrijs. Nu extra voordelig. Hogeweg 10, Voerendaal, 04446-2294.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkoppen, div. soorten. Tel. 04402-4392.

Hardhouten KOZIJNEN vraag vrijblijvend offerte. 04442-3395 na 18 uur.

SCHAFTWAGENS (ook te huur). Tevens schuurtjes en bouwketen. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 045-351252.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

BOUWMACHINES verhuur, tevens steiger en elektr. handgereedschap. P. Boels B.V., Amstenrade. 04492-1807. Sittard 04490-16010.

Te k. oudhollandse DAKPANNEN Grevenbicht tel. 04497-1836.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

PAPEGAAIEN met spraakgebr. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Dank aan duizenden die KINDERBOERDERIJ Vylen reeds bezochten. Iedere dag geopend vanaf 10 uur, kom ook eens kijken, u zult verrast zijn.

Te k. jonge HENNEN. W. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. EZEL (merrie). Lief v. kinderen. Tel. 04459-1237.

Prachtige zilvergr. DWERG-POEDELTJES m. stamboom. Het Kempke 25, Borgharen, tel. 043-19819.

Wilt u zich een Gordon setter of Ierse SETTER aanschaffen, vraag dan eerst inl. betreffende deze rassen, u mag ook met ze komen kennismaken na tel. afspr. 04446-2477.

Nest Engelse FOXJES kamerzind. goedkoop, tel. 04451-280 b.g.g. na 20 uur.

Te k. RASKRIELEN: Sussex, langshan, Antw. baard en Holl. krielen in div. kleurslagen. 045-216228. Heerlerweg 152, Hoensbroek.

Te koop HANGOORDWERGEN en dwergkonijnen. Potgieterstr. 51, Molenberg-Heerlen.

Te k. jonge COCKERS-Spaniels, goudkleur, bonte en zwarte en dwergpoedeltjes, iets aparts, goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleur. m. stamb. en ingeënt. „V. Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. BLAUWSCHIMMEL stokmt. 1,38, tel. 045-212327.

Gediplomeerd HONDENTRIMSTER Nicole Berger Jonasstr. 17 Geleen tel. 04494-43727.

Te k. 3 POEDELTJES, 5 wk., Beekstraat 4, Rennemig. Heerlerheide.

Yorkshire TERRIERTJES en dwergtekkeltjes, kennel van Monlito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

ROTWEILERPUPS van H.D. vrije ouders m. stamb. lief v. kinderen. Alleen v. goede tehuizen. Walem 11, Schin op Geul.

Jonge HONDJES, gratis af te halen. Oranjelaan 7, Geleen.

Te k. GREYHOUND, teef 3 jr., kleur licht-bruin. Truytstr. 18, Eygelshoven.

Te k. mandarijn en carolien EENDJES, fazanten en fretten. Frisostr. 68, Hoensbroek.

Te k. Duitse HERDER, teef met stamboom, 2 boxers, teven met stamboom. Tevens nest Duitse herders pups met stamboom. Locht 70, Heerlen.

HONDENLIEFHEBBERS: Wij hebben te koop; nest dwerg teckels, dwerg poedels, Malt. leeuwtjes, pekineesjes, cocker-spaniels, Ierse setters, Schotse collies, fox terriers, heide wachtels enz. Alle hondjes met inentingscertificaat, ontwormd en met garantie. H. Aerdts, Gening 31, Afferden-Limb. Tel. 08853-1452.

Te k. aangeb. jonge Duitse HERDER, lief voor kind. Tevens kleine hond te koop. Na 15.30 uur. Merwedestraat 25, Stein.

Te k. jonge BOUVIER, 3 mnd. m. stamb. Café De Zwarte Berg, St. Odiliënberg.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERTJES en pekineesjes met stamboom. Nachtegaalstr. 40, Geleen, na 13 uur.

Nest jonge D. HERDERS, Dr. Kuyperstr. 6, Urmond.

Te k. met stamb. mooie pers. Angora POESJES. Te bevr. Raadhuisstraat 75, Hulsberg, tel. 04405-1905.

Te k. Perzen en Siamees, en gratis af te halen HUISPOESJES. Pfaffen, Rarenderstr. 46, Vaals, tel. 04454-2513.

Te k. dwerg SCHNAUZER m. st.boom, 1 jr. oud, teef. Narcissenstr. 25, Bocholtz.

Te k. Tex. SCHAPEBOKKEN en krielkippen. Wolfhagen 6, Schinnen.

Te koop hanggoordwergen en dwerg-KONIJNEN. Potgieterstr. 51, Molenberg Heerlen.

Te k. EZEL met ezelinnetje iets moois 1-1 Kroppers, Tuddernderweg 170, Sittard, tel. 04490-15951.

Te k. pracht BOXER reu 11 w. m. stamb. ƒ 425,–, Molenbergl. 25, Hrl. tel. 710172.

Te koop JACHTHONDJE, ingeënt en ontwormd, 9 weken, ƒ 100,–. Gravenweg 13, Ubach over Worms.

Te k. half. keur. stamb. MERRIE, 5 jr. Hoogstr. 18, Grevenbicht.

Te k. Rothweiler PUPS. Stuytstr. 2, (in de Slak) Hoensbroek.

RASHONDJES: prachtige jonge Ierse setters, diverse kleuren cocker-spaniels, Duitse herders, Airdale terriers, diverse kleuren dwergpoedeltjes, pekineesjes, chow-chows, Maltheser leeuwtjes, korth. teckeltjes, pinchertjes en Yorkshire terriertje. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open. 's Dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot. (Achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. jonge draadh. FOXTERRIERS m. stamb. Op de Beek 4, Voerendaal.

Te k. 5 jr. RUIN m 160. Ber. en jonge parelhoenders. Steinweg 5a, Voerendaal, tel. 04446-1537.

Te k. Yorkshire TERRIERS, Putstr. 81, Sittard, tel. 17759.

Jonge D. DOGGEN te k. m. stamb. kleur zw.-w. erkend Clubfokker v.d. NDDC. Te bevr. Janssen, Geneinde 117, Itteren, tel. 04461-1107.

Te k. lief YORKSHIRE terrier, 8 mnd. m. stamb., teef. Europalaan 485, Brunssum-Nrd.

Fond-duiven en HOK te k. weg. ziekte van J. Wolffs, Gulicksestr. 63, Sittard.

Te k. pracht. BOUVIER-pups, m. stamb. Te bevr. Negristr. 32, Brunssum.

Te koop jonge EENDEN, tel. 045-311531.

Te k. OOI met lam en 1-jarige bok te k. of te r. Kerkstr. 48 Doenrade.

PEKINEESJE te k. weg. omst. 9 wk. met papieren. Tel. 04498-1968. Na 17 uur.

Leuke jonge HONDJES gratis af te halen. Mgr. Feronstr. 4, Geleen, tel. 04494-47902.

Te k. bonte KANARIES. Chopinstraat 7, Brunssum.

Jonge HONDJES en G. Roodruggen te koop. Begoniastraat 7, Schinveld.

Wie wil het nieuwe baasje van onze zeer mooie Ierse SETTER worden (18 mnd., teef). Een goed tehuis is voor ons belangrijker dan een hoge prijs. Reeweg 60, Waubach.

Te k. 1-paardstrailer (1-asser) goedgek. RDW, moet opgeknapt worden, tel. tot 18.00 uur 712121.

Blauwe Duitse DOGGEN, pups voor ser. liefh. Tel. 04446-1980.

Te k. blauwe Duitse DOG m. stamb., teef, z. mooi, 7 mnd oud. Inl. Kantstr. 35, Ubach over Worms.

Te k. jonge pr. acht en Stanley ROSELLA's Maastrichterlaan 149, Vaals. Na 17 uur.

Jonge d. HERDERS m. stamb. apart mooi Hoogstr. 124, N'hagen, tel. 311460.

Gratis afhalen 2 PARKIETEN Ir. Bogaertstr. 14, Heerlen. Zondagmo. na 9.00 uur.

Te koop bruine POEDEL 3 jaar oud reu. Parklaan 12, Nuth, tel. 04447-1325.

Leuke RASTECKELTJES, Dircks, Oranjestraat 13, Echt, tel.: 2420.

Te k. BOUVIER 11 mnd. oud teef zwart/grijs half afgericht met inentingspap. zeer lief weg. plaatsgebrek. Raambouwstr. 20, Hoensbroek tel. 045-210749 (flat)

Te k. PAPEGAAI met kooi ƒ 400,– Laurierstr. 253, Passart-Heerlen tot 19 uur.

Mooie jonge DWERGGEITJES te k. Kerkstraat 119, Ubachsberg.

Koopje! BOKKEN en geiten. Hereweg 85, Nieuwenhagen.

Auto's en motoren

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,– inkl. voor 12- en 14 1300,–, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,–. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen-West, tel. 045-711700.

Te k. FORD Escort, pr. ƒ 350. Eisenhowerstr. 3. Brunssum.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Geponste NUMMERPLATEN, geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth tel. 04447-2323. RUILMOTOREN Mercedes 200D-22D-240D. Verder alle voorkomende revisie-werk aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Van 1e eig. te k. MAZDA 616 LN '75, 50.000 km metallic bruin, radio, trekhaak, nwe. banden, i.z.g.st. ƒ 6000,–, tel. 045-217065.

Te k. of te r. DATSUN 120A 1976 sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12975.

Dassen AANHANGWAGENS. Autotransporters ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. ALFETTA 2000GT USA kl. met. bruin bwjr. '77. ƒ 10.000,– onder nw. prijs. Gravenweg 64, Eygelshoven.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Doe-het-zelf GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat. tot 15.00 uur.

Te k. of te ruil DATSUN 120 A 1976, sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te k. RENAULT 4 '72, i.z.g.st. met laatste diagnoserapport. Kerkstr. 152, Brs., tel. 045-251380.

Te koop VW GOLF LS '76, groen, km-stand 29.000, i.z.g.st. Prijs ƒ 9.900. Teggert 59, Voerendaal.

Te k. MERCEDES 220 D '72, Opel Kadett Automatic '75, Ford 2300 GXL 4-drs. automatic '73, BMW 1802 '73, Cunsul 1700 Coupé '73, Morris 1800 TL '72, DAF 66 '73, DAF 55 Coupé '71, Ford 1300 L '73, Volvo 144 S 4-drs. overdr. '71. Auto Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlen. 045-216475.

HONDA 500 Four, bjr. aug. '78, zeer mooi, z.g.a.n. Te bevr. Stampstr. 70, Simpelveld.

Te k. SCHADEAUTO'S: Manta 1900SR '77, Manta 1600 S Berlinetta '76, Manta 1200 S '75, Ascona SR '77, Audi 80 '76, City '77, Audi 50 LS '77, Sud '75 Alfetta GTV, Landgraaf 1A Nieuwenhagen. Tel. 045-312081.

LPG inbouw v.d. meeste auto's v.a. ƒ 795,–, excl. BTW. Garantie: 1 jaar 100% Bovaggarage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen tel. 045-313744.

AMERICAN Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden de dealerprijs te koop aan. Alleen bij ons koopt u auto's met echte GM-garantie (1 jaar). Wij zijn op het gebied van Amerikaanse wagens geheel ingericht voor service en onderhoud. Steeds doorlopende show. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Volvo 245 DL Stationwagen met schuifdak, 1975-05, oranje, automatic. Volvo 343 DL, bruin, 1977-01. In prima staat en conditie. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Geweldig mooie BMW 518, groen, 1976-01, met trekhaak. Metalliekbruine Honda Civic 1500 cc, 4-deurs, bouwjaar 1977-01 met maar 20.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Volvo 244 DL met gas en schuifdak, in prima staat, kleur oker, 1975-05. Zilvermetalliek Honda Civic in perfecte staat en conditie, 1977-02. Triumph Spitfire 1977-05, 1500 cc, 8.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. rijklare mooie TAUNUS. Redelijke prijs. Gringelstr. 8A, Hrln., tel. 045-714772.

Te k. OPEL Caravan ƒ 350,–, na 18 uur. Anselderlaan 19, Eygelshoven. Tel. 045-352636.

Te k. TOYOTA 1000 Special, type '73 met radio. Auto verkeert in nieuwe staat. Vr.pr. ƒ 1950,–. Ambachtstr. 4, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, zilver grijs met., vinyl dak, 11 mnd. oud. Tel. 04490-19644.

KADETT Spec. '77 pr. ƒ 8700,–, Renault R5 L, pr. ƒ 7300,–, Golf LS '75, pr. ƒ 7200,–, Toyota Corolla 30 de luxe '75 pr. ƒ 6700,–, 3 mnd. of 10.000 km. Garantie, financiering binnen 1 dag geregeld. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus staioncar, bj. '75 evt. te ruil teg. Toyota Celica of Corina. Te bevr. zat. tussen 9-16 uur. Pr. n.o.t.k. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te k. 2CV4 dec. '74 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Kempstraat 55a, Born, tel. 04498-2254.

Zeldzaam ISO Rivolta Lele 1973 8 cil. 5.8 l. autom. electr. schuifd. en ramen, aircond. leren bekl. techn. 100% te bevr. Hommerterweg 104 Hoensbroek, tel. 045-220978 na 14 uur.

Te h. HONDA Civic 1976, Yserweg 32, Trintelen-Eys, tel. 04451-827 na 18 uur.

Te k. HONDA Civic 3-drs., bj. sept '76, kmst. ca. 22.000 km. Dr. A. Schweitzerstr. 3, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. DATSUN 100A Cherry, bj. '71, vr.pr. ƒ 1500,–. Te bevr. Kampstr. 60, H'heide.

Te k. MERCEDES 206 D, personenbusje bouwj. '75 verlengd chassis, oranje orig. 77.000 km in prima staat. Fin. mog. Slanghenstr. 5, Hoensbroek bij zwembad Dem.

Te k. OPEL K '70, 4-drs. pr. n.o.t.k. Rukkerweg 45, Heerlen-Zuid na 18 uur.

Te k. excl. TRIUMPH 2500 pi '71 schuifd., leren bekl., radio-cass. Wolfrace wielen 100% in orde, inr. mog. Dorotheagracht 8, Kerkrade-West, tel. 045-414327.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. 1969. Te bevr. na 18 uur. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. YAMAHA XS 500 z.g.i.st. nov. '77. A. Verbruggen. Den Haagstr. 17, Hrl.

LANCIA Flavia te koop in perfecte staat met boxer-motor. Kleur bordeaux-rood. 71.000 km gelopen. In Lanciagarage onderhouden. Prijs n.o.t.k. Tel. 04750-14604.

Te k. OPEL Ascona 1900 S '76, met veel accessoires van part. Reeweg 84, Ubach o. Worms.

Te k. LANDROVER 109 Stationcar bwj. '71, i.z.g.st. met trekhaak radio. Vr.pr. ƒ 8000,–, tel. 045-414322.

Te k. Ford Taunus '76 met gasinstall. Ford Granada coupé '73, 2300 GXL venyl dak, Ford Granada '73, 2300 GXL venyl dak, Toyota Corolla '74, Simca 1100 '75, Datsun 1200 L '72, Fiat 127 '74, Ford Escort '73, Ford Taunus 1600 L coupé '72, Peugeot 504 met gasinstall., Volvo amazone, Honda 1000, Goldwing motor. Inruil en financ. mogelijk. Autohandel G.H. van Kessel Oude Heerlenerweg 12 Leyenbroek-Sittard. 04490-17548.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '74, Ford Escort 1300 sport bwj. '73. Te bevr. Nummer II-straat Kerkrade.

Te k. Opel ASCONA 16 S bwj. juli '76 kl. groen, km.st. 20.000, Abdissenlaan 71 Ubach over Worms.

Te k. wegens aanschaf van auto SUZUKI G.T. 550, i.z.g.st. bwj. juni 1976, km.st. 16.000, met 3 in 1 en spec. spuitwerk. Vr.pr. n.o.t.k. koopje! Te bevr. bij W. Eidems Groenstraat 143 Ubach over Worms tel. 045-315395.

Te k. van part. RENAULT 16 TL 1971, i.z.g.st. Prijs ƒ 1600,– op 't Bergske, 2 Nieuwenhagen tel. 045-315312.

Te k. MAZDA 323, als nw. 5 versn. Bel na 18 uur, 043-17573.

Te k. R 4 COMBI (geen bestel) 1100 cc. 1977 km.st. 17.000 elke keuring toegest. tel. 04447-1685.

HARLEY Davidson electra Glide 1976, Wijnandsrade tel. 1685.

Als nieuw VW Variant type '72 voor liefhebber ƒ 975,- Petrusstr. 14, Sittard (bij Philips).

Voor snelle beslisser PONTIAC Firebird Formule 350 type 70 technisch 100- inruil Amerikaan mogel. tel. 04490-18094.

Te k. DUKATI 860 GTS met renverkleding en extra's Brugstraat 12 Rimburg, tel. 045-352780.

Te k. AUSTIN HEALEY Sprite MK II bj. 1964. Met zomer- en winterkap. Zéér gaaf. Vaste pr. ƒ 2750,–, te bevr. Prof. Mentenlaan 7, Limbricht, tel. 04490-15343.

MANTA 16S dec. '71, Ascona 1600 '71, Treebeekstraat 77, Treebeek.

Te k. FIAT 133 bj. '76, 24.000 km. pr. n.o.t.k. Tel. 045-716039.

Te k. DAF 44 '72 ƒ 1300,– na 18 uur. Kerkplein 24, Schaesberg. Tel 045-310865.

Te k. OPEL Ascona 1600 S, vierdeurs, kleur metalic groen, bj. '71, vr.pr. ƒ 1650,–, inr. mog. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen, tel. 045-418320.

Te k. MAZDA 1300 '73, vr.pr. ƒ 2200,– v.d. Schreurstr. 58, Hrl. Tel. 720130.

Te k. OPEL Commodor, bj. '71, autom. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te DAF 44, bj. '71 te bevr. tel. 419110 na 13.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 16S, bj. '76 als nieuw. ANWB-keur. mog. ƒ 10.400,–, Heidestr. 131, Susteren.

Te k. FORD Escort, bj. '75, geel 40.000 gel. Chrysler 180 m. trekh. plus radio, bj. '73, pr. ƒ 1250,–. Beatrixlaan 12, Munstergeleen, tel. 13089.

AUSTIN Allegro 1300 super, 34.000 km, 1976. Auto National. P. Beatusstr. 30, Heerlen, tel. 711470, 715330.

LANCIA Beta 1600 a.n. beige, 36.000 km. 1977. Auto National. P. Beatusstr. 30, Heerlen, tel. 711470 - 715330.

PEUGEOT 504 autom. met.groen bj. dec. '74 m. gasinst. Tel. 045-317958.

Te k. HONDA Civic '77, versnelling, wegens bedr.auto. Tel. 04498-2723, Heerenlandstr. 13, Guttecoven.

Te k. Morris MARINA TC coupé, bwj. '75, oranje m zwart venyldak 04499-1397.

SPEEDBOOT 60 pk b.b electr. start radio enz. zeer licht, zeer snel. Met trailer er dekzijl. Pr. ƒ 4750,– inr. auto mog. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek tel. 045-211071.

Te k. TOYOTA Carina, bj. '74, pr. ƒ 3800,–, Vauxhall Viva '71 ƒ 800,–, Kadett Stationcar '69 ƒ 650,–. Vogelzangweg 206, Ubach over Worms.

OPEL Ascona 1600 S de L '76 en '75, Kadett spec. '77 en '76. Kadett coupé '75, Fiat 128 CL type '77, Renault R5 '77, Toyota 1200 de L '74, Ford Capr 1500 XL '71, Simca 1100 '71 ƒ 800,–, VW 1300 met sportwielen '69 ƒ 500,–. Auto's zijn me ANWB-keuringsrapport. Garantie, fin. en inruil. Autobedr P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Hrl. tel. 721406.

Te k. BMW 518 bwj. '75 kl rood, vr.pr. ƒ 13.000,– Bergstr 35 Geleen.

Ford MUSTANG 6 cyl ƒ 1350,– Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k. FORD Escort 10 mnd. oud, km.st. 7500, alle keur. tgst. 3 mnd. gar. en fin. mog. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. OPEL Kadett '76 skai dak, trekh. ƒ 8500, 3 mnd. gar. en fin. mog. Eindstr. 58. Schinveld.

Te k. TOYOTA Carina bj. '71. i.z.g.st. ƒ 1750,–. Voorterstraat 475, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. TOYOTA Celica met schuifdak en div. access. type '72, of Mark II bj. '73, Hoofdstraat 151, Eygelshoven.

Te k. MAZDA RX 2 Coupé bj. '72, pr. ƒ 1950,–, Opel Rekord II 1900 bj. '73, pr. ƒ 4250,–, Ehrensteinerstraat 5, Kerkrade.

MOTORS: Suzuki 750cc GS '78 3 mnd. oud 4-takt. Suzuki 750cc '78 nieuw, Honda 350cc '76, Kawasaki 750 H '77, Yamaha 500 XE '77, Bultaco Trial 350cc '77, Husqvarna 500cc '77 cross, Renmotor Honda 350cc voor wegraces 2 jaar. Jawa 350cc '76 ƒ 1000,–, Jos Sparla automobielen Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade-West, t.o. de kerk, tel. 045-411874, inruil en fin. mogelijk. Ook motors inruil op auto's.

Te k. DATSUN 1200 de Luxe bj. '70, veel acc. ƒ 850,–, Opel Kadett bj. juni '71 veel acc. ƒ 975,–, Fiat 124 Spec. '71, koopje! Irenestraat 35, Kakert-Schaesberg, inr. mog.

Te k. MINI 850 met schuifdak bwjr. '72, ƒ 600,–, Rumpenerstraat 124, Brunssum.

Te k. MERCEDES 200 D met gerev. motor, bj. '71, Mazda 1000, bj. '74, kl. rood. Nummer II-str. 166, Kerkrade.

Te k. ASCONA 16, eind '74, gasinst. z.g.a.n. Poyckstr. 31, Kerkrade.

Te k. OPEL Com. GS, type '70 met LPG-inst., radio, oliedrukmeter, toerenteller, trekhaak. Auto is 100% ƒ 1250,–. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

VW pers.-bus te k., bj. '73 met AD-motor, trekhaak, VW pers-bus '69 met B-motor. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

Te k. aangeboden CITROËN 2CV4, bj. febr. '77 in zeer goede staat. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-312320.

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV i.z.g.st. ƒ 5000,–. Rothkransl. 6, N'hagen, alleen zondag en maandag tot 5 uur.

Te k. FORD Escort 1100, bj. '69 te bevr. tussen 10.00 en 12.00 u. Zaterdag. Akerstr. 111, Kerkrade-West.

Te k. TOYOTA 2000 i.z.g.st., bj. '72 met gasinst. Te bevr. v. Wachtendonckplein 35, Wijlre.

Te k. HARLEY Davidson SS 250, bj. '76. Moet weg. Vraagprijs plm. ƒ 2400,–. Tel. 04752-3484.

Te k. SAAB 99 LS in prima staat van onderhoud. Te bevr. Past. Pinckerstr. 34, Asselt.

Te k. CITROËN Mehari-Jeep i.z.g.st. Prijs ƒ 4100,–. Te bevr. Janssen. Heuvelstr. 2, Herkenbosch.

Te k. OPEL Kadett '77, Stegelstr. 6, Nuth.

Te k. MANTA L nov. '75, 35.000 km, i.z.g.st. nw. banden, radio-cassette. ƒ 7000,–, o. nw.prijs. Te bevr. 221033.

MERCEDES 200 Diesel 60.000 km, als nieuw 1977. Zeer mooie auto. American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. PRINCESS als Sedan met gasinstall. '77, American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

TOYOTA Corolla 30 als nieuw '77. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Van part. te koop TOYOTA Corona coupé Hardtop de Luxe, kmst. 28000, bj. 1976. ANWB-keuring toegestaan, radio, brede banden enz. Te bevr. 045-316390.

Weg. aanschaf auto HONDA CB 250, 2 jr. 19.000 km z.g.a.n. Romeinenstr. 28, Kerkrade-W. Tussen 19.00 en 21.00 uur.

Te k. KADETT 75, zeer mooi en besl. als nw., ƒ 6750. Past. v. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. FORD Capri 2300 GT met radio en cassette, bj. 73. Goselingstraat 6, Heerlen, tel. 715173.

Te k. HARLEY Davidson Shopper 1200 cc, iets aparts. Te bevr. Willemstr. 69, Hrl.

Te k. FIAT 127, jan. '78, kmst. 5100 ƒ 7500,–. Boompjesweg 8, Klein Doenrade.

Te koop wegens plaatsgebrek AANHANGWAGEN 1 m br., 2 m lang, ziet er nog goed uit. Vr.pr. ƒ 325,–. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg, tel. 045-316227.

Te koop zeer mooie Ford Taunus 1600 L, kl. metallic blauw, bj. '71 met radio en trekhaak, auto verkeert nog in goede staat. Vr.pr. ƒ 1750,–. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg, tel. 045-316227.

TOYOTA Corolla coupé '74 kmst. 60.000 in puike staat, schadevrij auto. pr. ƒ 3500,– evt. inruil andere auto. Op Gen Steen 29, Schaesberg.

PEUGEOT 504 coupé automatic '73, injection, 4 cill. topsnelh. 210 km/h orgin. 65.000 gel. rek. ter inzage electr. ramen, radio, echt leder stoel enz. enz. Vr.pr. ƒ 7800,–. Op Gen Steen 30, Schaesberg.

VOLSWAGEN 1303 T '75, inruilmotor pas 20.000 km gelopen, radio enz. Deze auto is door fin. omst. gunstig in pr. ƒ 3700,–. Op Gen Steen 29, Schaesberg.

Te k. Ford CORTINA met trekh. motor en plaatw. 100% bwj. eind '69 ƒ 350,–, trekh en spiegel, Austin Allegro 6 mnd. helem compl. ƒ 90,–. Bouwbergstr. 72 Schinveld tel. 254471 na 17 uur.

Te k. PORSCHE 911 coupé i.z.g.st. met turbo-spoiler, bj. '69. Hulserstr. 31, Geulle.

Jos Sparla AUTOMOBIELEN en motoren. Datsun 120Y coupé '77 kl. groen, Citroën CX 2200 '77 kl. blauw, BMW 3.0 C Si '74 coupé Sport iets aparts. Alfasud ti '76, kl. groen, Mercedes 200 D '74 kl. blauw m. nieuwe motor, Toyota Corolla '76 kl. groen coupé, Fiat 128S '76 kl. groen, Citroën GS Club '73, Simca 1100 ti '76 '74, BMW 2500 automaat '74 '72 kl. groen blauw, Mazda 1300 L '76 '74 kl. blauw rood, Peugeot 504 '76 kl. bruin, Opel Kadett Caravan '74, Opel Ascona 1600 S '76 kl. rood, Datsun 240 ZK GT coupé '75 kl. blauw. BMW 320 '76 kl. blauw, R16TS '74 kl. groen, Mercedes 220B '74 '72 kl. geel rood. Daf 66 L '76, '74 kl. wit groen, Ford 1600 L '74 '72 '71, VW 1300 L '73 kl. geel. Toyota Corolla Coupé '74 kl. geel, MGB '74 kl. wit Cabriolet. Ford Granada automaat '74 en Consul '73 kl. wit. Ford 2000 XL '76 nieuwe type, Fiat 132 S '75 kl. groen, ongeveer 25 inruilauto's van ƒ 500 tot ƒ 3000. Motors: Suzuki 750cc GS '78 3 mnd oud 4-takt. Suzuki 750cc '78 nieuw. Honda 350cc '76, Kawasaki 750 H '77, Yamaha 500 XE '77, Bultaco Trial 350cc '77, Husqvarna 500cc '77 croos, Renmotor Honda 350 cc voor wegraces 2 jaar. Jawa 350cc '76 ƒ 1000. Jos Sparla Automobielen, Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade-West t.o. de kerk, tel. 035-411874, inruil en fin. mogelijk. Ook motors inruil op auto's.

Te k. i.z.g.st. PEUGEOT 504 GL, bouwjr. '74, Venweg 5, Brunssum, tel. 045-253346.

Te k. MAZDA 1300 bwjr. '76, km.st. 20.000, vr.pr. ƒ 7000,–, te bevr. Tel. 045-455591.

Te k. FORD Capri goudkl. zwart vinyldak, Joes Jongenstraat 32, Schaesberg, tel. 315851 of 311114.

Ingeruild: BMW 3.0 CX '74, BMW 2500 aut. 1975, BMW 520 1973, BMW 525 1974, BMW 320 1977, BMW 316 1976, BMW 1502 1976, BMW 2002 1972 1971, BMW 1602 1973, Toyota Corolla 1976, Ford Escort 1300 A 1977, Mercedes 230 1970, Simca 1100 Spec. 1975, Peugeot 504 I 1976. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. CITROËN Dyane '72 i.pr.st. ƒ 900, Italiëlaan 107, Vrieheide-Heerlen.

Te k. OPEL Manta 1600S '76, tel. 04492-3115.

Te koop w.o. MITSUBISHI Galant 2000 GLX, bj. mei 1977, kmst. 10.000. Te bevr. Geleenstr 51, Puth-Schinnen na 18 uur. Tel. 04493-2665.

Te k. AUDI 100 LS op gas 1972, ƒ 2300,–, zeer mooi. Rijksweg Zuid 26, Echt.

Te k. PORSCHE 911 T Targa, zeer mooi met acc. en sportvelgen. ƒ 9500,–. Dross. de Limpensstr. 5, Elsloo (L). Tel. 04402-4044.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '73 i.z.g.st. Koopje! Putstr. 31, Born.

Te k. RENAULT 4TL, bj. '76 i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 5.750,– ook ruilen voor grotere. Putstr. 31, Born.

Te k. CITROËN Dyane, bj. '74 i.z.g.st. te bevr. Haverterweg 11, Nieuwstadt.

Te k. PEUGEOT 504 GL '73. 1ste. eigen. inruil mogel. R. van Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

MERCEDES 200 en 240 diesel 1974 en Mercedes 280 S 1973 1974. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

CITROËN CX als nieuw 1977, CX 2000 Super uitvoering. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

CHEVROLET Camaro 1974 1975 1976 met gasinstall. Pontiac Firebird Esprit 1976 1975 1970. Chevrolet Impala met gas 1977 als nieuw. Chevrolet Malibu Classic 1977 zeer mooi, Oldsmobile Cutlass Supreme 1974. Oldsmobile Omega met gas 1977 zeer mooi. Chevrolet Malibu 1978 met gas klein model. Ford Mercury Monarch 1975. Javelin 1972. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

TE k. MERCEDES 200 D met schuifdak. 8 mnd. oud. Km.st. 24.000. In het diepe Broek 68, Gulpen, tel. 2413.

Te k. HONDA Goldwing K2 z.g.a.n. wegens aanschaf auto. Te bevr. Aande Noot 62, Vaals.

GM en ALFA Romeo automobielen. Autocentrale Limburg BV, „Voor auto's en alles wat erbij hoort". ANWB-gekeurde OK inruilauto's, geleverd met de bekende 3 mnd. OK-garantie. Inruil en financiering mogelijk. In onze gezellige verkoophal, staan ca. 60 OK-inruilauto's welke stuk voor stuk uw vertrouwen waard zijn. Opel Kadett 1976, Opel Kadett City 1976, Opel Kadett Coupé 12S 1975, Opel Rekord 1975, Vauxhall Viva 1972 1974 1976, GM Chevette 1975 1976, Chevette GLS 1977, Simca 1000 1972, Simca 1301 1976, VW PAssat 1975, VW Gofl L 1975, Daf 66 1973, Morris Marina Coupé 1974, Princess 1800 HL 1976, Peugeot 304 met gasinstallatie 1977 1976, Citroën 2CV6 1975, Citroën 1220 Confort 1973, Fiat 131 S Mirafiori 1976 1977, Audi 80 S 1974, Morris Mini 1975, Mini Cooper 1300 1974, Renault R6 1974, Renault R16 1976, Ford Escort 1600 Sport 1976, AMX Javelin 1974, Pontiac Firebird met gasinstallatie 1974, AMX Pacer Automatic 1975, Ford Taunus 1600 GL 1976, Simca Chrysler 1307 S 1976, Alfasud L 1975, Alfasud ti 1.3 1978, Alfetta 1.6 1976, Alfa Berlina 2000 1974 1975, Alfetta GTV 2.9. 1977, Speciale aanbieding van de week: Opel Kadett 2-drs. Grand Luxe automatic 1976 met radio, ML-tectylbeurt en nog veel meer extra's. Geheel vrijblijvend voor u te bekijken bij: Autocentrale Limburg BV, Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-455990.

FORD Taunus 16 GT te k. Bj. 1973, m. leren dak, trekh. en radio. ƒ 4.250,–. Te bevr. Prinsenstr. 41, Hoensbroek.

Te k. BMW R75/5. Goed onderhouden, prima banden, prijs ƒ 3500,–. Tel. 045-213920.

Te k. BMW 3.0 CS coupé i.g.st. bj. '72 te bevr. na 17 u. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. weg. omst. DATSUN 120A coupé F11, 3 mnd. oud. ƒ 2500,– onder nieuwprijs. Na 17 uur. Theresiastr. 12, Kerkrade.

Te k. MORRIS Mini 1000, bj. '72, koopje! Jac. Schreurstr. 18, Haanrade.

Te k. aangeb. PASSAT Variant LS '74, Landrover 109, bj. '70 t.e.a.b. inruil Ford Mustang II mog. Hereweg 50, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Escort 13 GL met schade, bj. 1976. St. Jozefstr. 84, Sittard.

Te k. weg. overcompl. FORD Capri bj. '70, 100% in orde, papieren v. gar. ter inzage ƒ 1250,–. Verdistr. 14. Sittard, tel. 04490-14787.

SCHADEVRIJE Alfa Romeo Berlina 2000, zeer snel, 5 versn., stereo, trekh. enz. enz, bj. 1975, pr. ƒ 7200,–. Op Gen Steen 31, Schaesberg.

SAAB te koop 12 jaar oud, rijklaar. Te bevr. Teggert 138, Voerendaal.

Te k. OPEL Olympia, bj. '72 ƒ 1500,–, Wachtendonckstr. 45, Voerendaal.

KADETT automatic, eind '73 z.g. ƒ 4500,–, **Mercedes 220 D** '72 met nw. motor slechts ƒ 5500,–. BMW 518 '75 koopje! Simca 1308 GT '77 ƒ 9500,–, Traction Avant ongerest. ƒ 2500,–. Inr. fin. plus garantie Heiluststr. 63, Kerkrade-West. Tel. 045-413222.

Te k. z.g. onderhouden FORD 1600 GXL, bj. '72, kl. wit, met zwart vinyl dak Rozenstr. 3, Bocholtz.

Te k. KAWASAKI Z 400 weg. z. kmst. 6600. Pr. Mauritsstr. 25, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA 250 DT '78, 1800 km met cross-kleren ƒ 3500,- Alexanderlaan 187, V'burg.

CHRYSLER Simca dealer Coumans, DSM-straat 7, t.o. de parkeerplaats van Makado te Beek, tel. 04402-1243 biedt met Bovag-garantiebewijs te k. a. Simca 1308 GT '76, Simca 1308 GLS '78, Simca 1307 GLS '76, Simca 1301 Spec. '73, Simca 1100 TI '75, Simca 1100 spec. '73, Simca 1100ES '74, Simca 110 LE '77, '75, '74 '73. Simca 1000 '77, '75, Honda Civic '77 en '75, Toyota Corolla 30 '75, Fiat 131, '75, Mini 1000 '76 en '74, Morris Marina 1300 coupé '75, Datsun Cherry '76, Datsun 120Y Stationcar '77, Mazda 818 S '77, Mazda 1300 '76. Ren 4 Safari '76, '74, Ren. 14 '77, BMW 3.0S '71. Inr. en fin. mog. zaterdag, gehele dag geopend.

Te k. HONDA 750cc bj. '77, pr. ƒ 5000,–, Hermelijnstr. 7, Heksenberg-Hrl.

FIAT 128 Sport te k. bj. '73, te bevr. Arendstraat 52, Hrl.

SIMCA Rally te k. bj. '73, Vraagpr. ƒ 900,–, Citroën GS Break bj. '73, vr.pr. ƒ 3200,–, ANWB-keuring toegest. te bevr. Eymaelstraat 26, Heerlen.

Alleen bij FIAT Kolenburg, nu rijden en later betalen. Met 3 mnd. Bovag- en 6 mnd. Fiat-omruilgarantiebewijs. Fiat 133 '75 '76 v.a. ƒ 110,– per mnd. Fiat 127 Special 3d. '75 ƒ 145,– p. mnd. Fiat 127 3d. '73, '74 '75 v.a. ƒ 78,– per mnd. Fiat 127 '74 ƒ 110,– per mnd. Fiat 128 3P Coupé '76 '77 v.a. ƒ 208 per mnd. Fiat 128 Special '75 '76 v.a. ƒ 78,– per mnd. Fiat 131 1600 Sp. '75 '76 v.a. ƒ 198,– per mnd. Lancia Bêta 1300 '76 ƒ 250,– per mnd. Fiat 124 '74 ƒ 102 per mnd. Fiat 132 1800 Aut. '75 ƒ 220,– per mnd. Fiat 1/9 Sportcoupé '76 ƒ 264,– per mnd. Mini Bestel '75 ƒ 76,– per mnd. Daf 66 '75 ƒ 120 per mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur, 's zaterdags tot 17.00 uur, magazijn ook 's zaterdags geopend tot 13.00 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te koop: FIAT X 1/9 Sport-Coupé, bouwjaar 1976. Km.st. slechts 5600 km, Fiat Kolenburg, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. ALFA romeo, Giulia, Lusso Super 1600 v. part. i.pr. st. kl. blauw, licht met. velgen, aantrekkelijke pr. Te bevr. Tel. 04403-2552.

Te k. RENAULT 12 TL, bj. '71 en bromfiets merk Vespa Boxer, beide in zeer goede staat. Einderstr. 8, Puth-Schinnen.

Te k. EEND bj. '70, i.g.st. Pr. n.o.tk. Emmastraat 10, Waubach.

Te k. BMW R 90 S en koffers, bj. 1976, kl. oranje/geel gevlamd. Te bevr. na 16 uur, Panhuisstraat 32, Voerendaal.

Te k. CITROËN 2CV, bj. '73 i.z.g.st. Tel. 045-253748.

Te k. v. part. FORD Escort 1300 L, bj. '73 nieuw gespoten, n. banden, radio. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort ƒ 850,–, Simca 1100 ƒ 500,–. Alles in g.st. J. v. Maerlantstr. 59, Hrl. (Molenberg).

Ingeruild op Honda Accord 3-drs. HT, Civic 3-drs. autom., Civic 3-drs autom., 2x Civic 4-drs. autom., Toyota Corolla '75 en '77, Toyota 1000 '75, Ford Capri 1600 '76, Renault R 4 '74. Enige goedk. inr. o.a. Citroën DS 70 gave auto ƒ 1950,–. Austin 1300 '72, VW autom. ƒ 550,–, Simca 1000, Fiat 128, Peugeot 204, DAF 55 en 33. Auto Heral B.V., Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. SIMCA 1000 GLS '76, Chrysler 2.0 L aut. '75, Ford Escort coupé '75, Fiat 128 '70 ƒ 650,–. Garage Streep Op den Heugden 87, Schaesberg.

Te k. Opel KADETT, bwj. eind '69 pas gespoten, Eglantierstr. 5, Kaalheide-Kerkrade-West.

Te k. BW-BUSJE, i.z.g.st. voor personenvervoer. 04743-673.

Te k. aang. van aprt. MERCEDES 200 D bj. '74, tel. 04405-2015.

Te k. CITROËN Ami Super op gas. Bj. '73, ƒ 1200,–, Emmastr. 36, Hoensbroek.

Te k. 2CV Special, bj. '76, i.z.g.st. Pr. Hendriklaan 48b, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. g.o.h. stationcar VW-PASSAT Variant bj. '76. Pr. n.o.t.k. Te bevr. na 18 uur, Uranusstraat 7, Treebeek.

Auto DIRKS occassions: Allegro 1300 '76 '75, Citroën GS Club 1220 '73, Datsun Cherry '75 '74, Fiat 127 '74, '73, Honda Civic '76, Marina 1300 '76 '75, Mazda 1300 '74, Mini 1100 Special '77, Mini 1000 '76 '75, Opel Kadett '73 '72, Renault 12 TL '72, Renault 5 RL '74, Toyota Corolla '74 en nog enkele goedkope inruilwagens voor de doe-het-zelver. 's Zaterdags tot 16.00 uur geopend, 3 mnd. volledige Bovaggarantie. Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Te k. BMW type 2002 bj. '74, i.z.g.st. Smeets, Koeweide 17a, Meers-Elsloo.

INRUILAUTO'S: Ford Granada 2300 L rood 1977, Ford Capri 1500 XL bruin 1972, Ford Capri 1700 GT bruin 1972, Ford Taunus 1600 rood 1973, Ford Escort 1100 L geel 1975, Toyota Corolla 30 Hardtop geel 1976, Toyota Carina 1600 ST wit 1974, Toyota Carina 1600 Luxe rood 1973, Fiat 127 geel 1975, Fiat 127 rood 1972, Fiat 128 rood 1973, Renault R6 geel 1975, Renault R6 groen 1972, Alfasud grijs 1973, Simca 1100 LX bruin 1975, Morris Marina 1.8 TC coupé beige 1975, Mazda 616 Coupé bruin 1975, Datsun 160 J geel 1974, Volvo 244 GL bruin 1976, Volvo 142 L okter 1974, Volvo 343 DL goud 1977, Volvo 343 DL groen 1977, Volvo 343 DL beige 1976, Volvo 343 L bruin 1976, Volvo 343 L bruin 1976. Volvo 66 GL geel 1976 1975. Daf 66 7 stuks 1975 1974, Daf 46 luxe staion groen 1976, Daf 55 station groen 1976, Daf 44 station geel 1975. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een VW-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. ALFA Romeo Berlina bj. '72, Bergerstraat 38, Nattenhoven.

Weg. zakenauto te k. DATSUN 100A F11 te bevr. Jeneverbes 5, Kerkade-West, na 19.00 uur.

Tek. SUZUKI GS 1000 3 mnd. oud, vaste pr. ƒ 8000,–, Pagestraat 5, Limbricht, tel. 04498-1383.

OPEL Rekord II, bj. '76, kmst. 60.000. Servaashof 17, Berg en Terblijt, tel. 04406-41033.

Te k. mooie FORD Capri 1700 GT '72 met schuifd. i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Henry Dunantstr. 287, Brunssum, tel. 256050.

Te k. weg. omst. zeer mooie BMW 1802, bj. '71, vr.pr. ƒ 2800,–, te bevr. Torenstr. 8, Oirsbeek.

Te k. goede FORD 1600 L coupé, type '72 met trekh. i.z.g.st. pr. ƒ 2250,–. Prof. v.d. Waalstr. 16, Hoensbroek.

Te k. BMW 2002 bj. 1975, 65.000 km, kleur blauw. I.z.g.st. Tel. 04459-2146.

Te k. CITROËN Dyane 6 bj. '72, goed onderh. H. Hermansl. 362, Geleen.

Te k. FIAT 600 bjr. '70, te bevr. na 18.00 uur, tel. 04493-2347.

Te k. a. weg. omst. RENAULT 5 TL rood 1978 t.e.a.b. te bevr. Belgiëstraat 4, Geleen, tel. 48585.

Te k. RENAULT 4 bj. '72 '73, i.st.v.nw. Putstraat 31, Born.

08Te k. 750cc HONDA bj. '75, i.z.g.st. Putstraat 31, Born.

JAN VAN CRUCHTEN voor betere gebruikte auto's van auto's eigenaar, eerste eigenaar, geen ingevoerde, Schadelersstraat 2-4, Heerlen, tel. 045-722844, b.g.g. 045-714849, ook 's zaterdags.

Te k. FORD F100 Am. Jeep met voorwieldrive, hoog en laag 6 cil. nieuwe banden. Tevens Opel Kadett 1200 S coupé '75 met schade. Gatestraat 66, Nieuwenhagen.

Te k. TRIUMPH Spitfire '76 rood km.st. 48.000, vr.pr. ƒ 10.500,–, H. Schoonbeek, Klingbemden 181, Brunssum.

Te k. FIAT X/9, 128 Spider-Sport. Bwjr. '76, Ringoven 4, Brunssum (Klingbemden), na 19 uur.

Te k. FIAT 128 bwj. '72, ƒ 1650,–, met garantie, tel. 045-255176, zat. en zondag.

Te k. BMW 1802, bj. '72, Opel Ascona 16S, bj. '72. Inr. mog. Omstr. 5, Born, tel. 04498-2810.

Van part. te koop OPEL Kadett, bj. '77, tel. 045-316118.

Te k. FIAT 128 i.z.g.st., bj 1971, 4-drs. Bergenhuizen 1 Noorbeek.

OPEL Manta '75 met gas, i uitst.st. Genzon 1, Ulestraten Tel. 04403-2909.

OPEL Kadett coupé '73 in ui st.st. Genzon 1, Ulestraten, te 04403-2909.

HANOMAG F20 pers.vervoe '71. Genzon 1, Ulestraten. Te 04403-2909.

JAWA Californian vr.p ƒ 1000,–. Kasteelstr. 15, Rijck holt, tel. 04408-1301.

Koopje! Weg. omst. R6 T i.z.g.st. Zeer zuinig, bj. '74. T bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Te k. CITROËN 2C4, bj. '7 kmst. 45.000, kl. blauw. P n.o.t.k. Te bevr. Rembrandt Rhijnstr. 9, Haanrade.

Te k. OPEL Rekord, bj. ' i.g.st. ƒ 400,– met trekhaak e radio. Laurastraat 19, Eygel hoven na 18 uur.

Te k. van part. wegens omst. MAZDA 929 stationcar, ju '75, rood, kmst. 87000 i.g.st. p ƒ 6500,–. Te bevr. Woendersh 1, Brunssum.

Te k. VOLVO 242 DL, dec. '7 kmst. 55000, ƒ 17500,–, te 045-255524 na 18.00 uur.

Te k. FORD Transit bestelbu bj. 1971 en motor van For transit. Tel. 045-252773. Tusse 9-18 uur.

Te k. VAUXHALL Viva ST ' i.pr.st. Vr.pr. ƒ 1125,–. Have weg 40A, Buchten-Born n 17.00 uur.

Renault 5TL '76, Renault 4T '76, Honda Civic 1500, 4-d '77, Honda Civic 1300 '77, Pe geot 504 '73, Peugeot 204 ' Golf LS '76, Golf S '76, Golf '75, Golf LS 4-drs. '75, Polo '76, Passat L Variant '76, Au 100 LS '75, Audi '100 GL ' Audi 100 L '73, DEMO STRATIEAUTO'S te koop, mnd. oud, Audi 100 GL 5 Avant, Golf LD, Derby L Autobedrijf F. Klijn, Econ miestraat 47, Hoensbroek, te 045-220955. Off. VW en Au dealer. Zaterdags geopend va 10.30 tot 17.00 uur.

MERCEDES 200 D autom. k wit '78, Opel Manta 1900 S kl. oranje/zw. '77, Fiat sport 1/9, kl. groen/zw. '75, Ford E cort 1300 L, kl. groen/zw. '7 Opel Kadett 1200 auto 4-drs., kl. geel '74. Autohand C. Kwarten. Chr. Quixstr. 3 Hoensbroek, tel. 045-21417 Hoge inr. en goede fin. mog m d. schrift. gar. en elke e keur. toegest.

Te k. OPEL Ascona 1600 S, '72 i.g.st. Pr. Irenestr. 77, Ker rade.

Te k. MERCEDES 220 D, gasinstall. bj. '69, m. rad nieuwe banden, goed ge trekh., zeer mooie au ƒ 2250,–. Ringstr. 28, H'broe (steenberg), tel. 045-213570.

Te k. Am. sportwagen PO TIAC Firebird, bj. '70, nieu type, m. radio, all.velgen en nw. banden maat 205, zijuit ten onder deur ƒ 3750,–. Spe voor liefhebber. Ringstr. H'broek (steenberg), tel. 04 213570.

Auto SIMA B.V., biedt te ko aan, een collectie eerste kl automobielen. Directe fina ciering mogelijk. Garantie eigen serviceafdeling. Hier e greep uit plm. 100 auto's. Pe geot 604 SI autom. '75, Citro GS Pallas '75, Mercedes 240 3 ltr. 5 cil. '76, Pontiac Firebi Esprit '75, Ford Granada '75, Simca Matra '75, Merced 200 D '75, Alfetta 1,8 (gas) Chevrolet Camaro LT '74, Fo Taunus 20 S '77, Citroën C 2200 '76, Mercedes 280 SE LT '72, Ford Taunus 2000 G autom. '75, Audi 80 SL ' Golf S '76, Jaguar XJ 12 '73 a tom., Ferrari Dino '72, Hon Civic '76, Chevrolet Mon Coupé '75, Fiat X 1-9 sport ' Oldsmobile Cutlass '75, C troën 2CV4 '74, BMW 525 (g '76, Simca Rally I '75, Sim 1000 SL '74, Ford Taunus 16 GXL '74, 2x Ford Taunus 16 L '73, Ford Capri 2600 GT ' Ford Taunus 1600 Coupé ' Chevrolet Camaro '72, Fo Capri GT '70, Renault R16 '73, 2x Alfa Romeo Giulia ' '72, BMW 2002 '72 GAS. B 2002 '70, Fiat 128 '74, BM 2002 autom. gas. Sunbe 1300 TC '74, Opel Kadett 12 ' VW Buggy '74, 2x NSU RO '73, 2x Audi 100 LS '72, Audi LS '76, Chevrolet Vega Auto '74, 2x Peugeot 304 '72, Cab olet, Renault 157S '72, VW '70, '72, '71, Fiat 127 '72, 1302 '71, Rover 2000 TC '72 g Citroën GS '71, VW 1302 ' Citroën 2CV4 '78, Passat Luxe '74, Peugeot 504 ' Toyota 1000 '71, Toyota C rolla de Luxe '73, Morris M rina, Ford 2000 GXL '71, Fo 1600 L '70, Fiat 600 '71, Fiat Coupé '71, plm. 50 inruilw gens v.a. ƒ 500,– tpt ƒ 5000 Fiat Sport Cabriolet '71. G zeweide 153-155, Heerlerhei tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

Autobedrijf G. Simons biedt koop aan: OPEL Manta 19 luxe, geel '77, Manta 16S sig bluw '76, Manta 1900 Luxe a tomatic, groen '73, Manta 1 '72 groen, Ascona 16N '76, en '71, Ascona 12S '72, Kad City signal blauw '76, Kad coupé rally '75 blauw, Kad coupé luxe '75 brons, Kad special '75 blauw. VW G Extra '75, groen; Toyota 10 geel '75, Datsun 100A luxe ver type '77. Renault R groen '74, Fiat 128 '73 gro Daf 55 wit '72. Inr. en fin. m 3 mnd. garantie eigen servi dienst. Autobedrijf G. Simo Nieuwstr. 127, Hoensbro Ook 's zaterdags de gehele d geopend.

Te k. OPEL Kadett bouwja '70, i.z.g.st. ƒ 800,–, Parallelw 76, Hoensbroek.

Wegens aanschaf grote au van part. te k. MAZDA 8 Coupé, geel, aug. 1975, sch devrij, auto verkeert in pr. 38.000 org. km, elke keuri toegestaan. 045-212248, zat dag afw.

Te k. OPEL Kadett 1100 bwjr. '70, i.z.g.st. Grachtweg Schinveld.

Te k. motor BMW R 50 Landsheerstraat 1b, Bru sum-Noord, tel. 045-254652.

Te koop: OLDTIMER, Op Olympia 1951. Rijklaar. 4 v gen, motorblok voor Citro Rosalie. Vauxhall Viva 19 i.g.st. Schepersweg 6, M rum-Herten, tel. 04750-12934.

Te k. RENAULT 4 bwj. ei '72 i.z.g.st. Pr. ƒ 1250,- Ou Baan 23 Buchten.

Leon Melchior zorgde voor de paarden op Zangersheide

Johan Heins aast op wereldtitel

door George Taylor

LANAKEN – Johan Heins – vorig jaar Europees kampioen springruiter – aast op de wereldtitel. Hij kan natuurlijk geen enkele voorspelling doen, „want", aldus Heins, „de eerste tien-vijftien van de wereldtop zijn zo aan elkaar gewaagd, dat deze ruiters in Aken volgende week, allemaal als wereldkampioen geëerd kunnen worden".

Johan Heins rekent zichzelf wel tot die vijftien. Terecht natuurlijk. Zijn vorig jaar behaalde Europese titel – toen nog met Seven Valleys Z – draagt hij als een dik verdiende eretrofee met zich mee. Maar Johan Heins is bescheiden genoeg om te constateren, dat er zoveel factoren zijn, die alle prognoses omver kunnen werpen. Meer dan in andere sporten, speelt de geluksfactor een rol. Blijft de balk liggen, of gaat hij eraf. Precies het verschil tussen de titel en een plaats onder de naamlozen".

In alle rust

Johan Heins (31 jr.) heeft zich deze week in alle rust kunnen voorbereiden op de strijd om de wereldtitel, die komende woensdag in het Reitstadion van Aken ontbrandt. Op de schitterende stoeterij van Leon Melchior, Zangersheide, bij het Belgische Lanaken, even over de Nederlandse grens, heeft hij de beschikking over alles wat hij nodig heeft. Johan Heins... een leven tussen de paarden. Geboren in Havelte, van zijn derde tot zijn 20ste jaar getogen in Meppel, waar hij elke minuut van zijn vrije tijd besteedde aan de paarden van de boeren uit de omgeving en waar hij op zijn 19e jaar zijn eerste wedstrijd reed. „Ik heb daarvoor wel drie dagen niet geslapen", herinnert Johan Heins zich nog.

Na Meppel kwam West-Duitsland. Alwin Schockemöhle ontfermde zich over hem. „Dat was de beslissende periode in mijn leven", zegt Johan Heins. „Daar heb ik ontzaglijk veel geleerd. Het klikte tussen Alwin en mij, een nog piepjonge ruiter, erg goed. Ik woonde bij Alwin thuis en dat betekende dagen hard werken en nachten lang praten. Over paarden, paarden, paarden".

Johan Heins, een gelouterde Johan Heins, werkte daarna in Almelo samen met Jan Maathuis. Dat was paarden opleiden en als ze goed waren, verkopen. Je schoot er als ruiter natuurlijk niet veel mee op. Het beste materiaal verkopen. In de prijzen rijden met minder materiaal gaat nu eenmaal niet in de top", aldus Heins. „En toen" – Johan Heins ging er eens extra voor zitten – „toen kwam de heer Melchior. Ik kende hem al van vele concoursen en hij zei tegen mij: „Johan, kom bij mij. Kom naar Zangersheide; ik zal zorgen voor goede paarden". Ik kwam hier in Zangersheide medio februari 1977. Ik kreeg de goede paarden. Ik werd Europees kampioen en kwam achter Eddy Macken en David Broome als derde op de wereldranglijst".

Dressuur

Johan Heins is een rustig mens. Zijn geduld is haast onuitputtelijk. Niet alleen thuis, waar hij in een gezellige houten bungalow midden op de stoeterij, samen met zijn vrouw Josje en zijn twee zoontjes Robert (4 jr.) en Hans (ruim 1 jr.) een harmonieus gezin vormt, maar ook in de manege, in de ring, waar hij zijn springpaarden aan de dringend nodige dressuur onderwerpt.

„Want", zegt Johan Heins met nadruk, „de dressuur is altijd de basis voor een topprestatie, voor een toppaard. Daar vorm je de tweeeenheid met je paard. Daar leer je elkaar kennen. Die samenwerking tussen paard en ruiter, die je in de dressuur gekweekt hebt, moet bevestigd worden in de wedstrijden".


● *Johan Heins en Pandur Z. De voorbereidingen verlopen optimaal. Aken staat voor de deur. Wordt de Europese titel gevolgd door een wereldtitel?......*
FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

Karakter

„Paarden hebben karakter. Een paard is op zichzelf erg ijverig en altijd bereidwillig om iets te doen. Veel intelligentie bezitten paarden niet, maar ze hebben een goed geheugen. Daar werk je mee. Eindeloos herhalen. Eindeloos één-worden met je paard. Uren, dagen, weken, maanden trainen. Daar tussendoor wedstrijden. Dit seizoen heb ik mijn voorbereidingen geheel geënt op het wereldkampioenschap. Wat laat begonnen, weinig resultaten, veel slecht weer, drassige parkoersen. Een Seven Valleys Z., die daar niet van houdt en geen vorm toonde.. Neen, het was niet allemaal, zoals het moest. Toen kwam toch weer de vorm. Dat voel je".

„Ik was met Pandur Z. in de slag gegaan. Een sterk paard, dat veel dressuurwerk nodig had om hem beter te leren kennen. Ik ging er mee op pad. En de resultaten logen er niet om. Tweede in Fontainebleau, tweede in Aken, vijfde in Wolfsburg, vijfde in Geesteren. Slechts dat kleine beetje geluk – nodig om eerste te worden ergens – ontbrak nog".

Bezeten

Johan Heins zit ontspannen een biertje te drinken. Hij is bezeten van de paardensport. Hij is in deze moeilijke sport doorgebroken, waarin er veel komen, maar slechts weinigen blijven.

Johan Heins weet hoe moeilijk het is de top te bereiken. Die top is zeer stabiel, een gesloten gemeenschap van sterke ruiters en beste paarden. Je verlies vaker dan je wint en niet iedereen kan daartegen. Dan moet er teruggevochten worden. Anders is het gebeurd. Johan Heins heeft teruggevochten. „Als ik een fout maak", lachte hij, „verwens ik bij mezelf de hele wereld, maar ga toch door".

Terecht

De Europese kampioen vindt de Nederlandse ploeg een terechte keuze. Hij is blij dat stalgenoot Dick Wieken met Sil Z. als vierde man het kwartet is binnengeslopen. Hij erkent de grote kracht van routinier Anton Ebben met Jumbo Design en Henk Nooren met Pluco. „Vier goede combinaties hebben we", zegt Johan Heins. „We kunnen het ook ditmaal in de landenwedstrijd en in het individuele klassement een eind schoppen".

De beste

Johan Heins is content met de manier, waarop in Aken gereden wordt. „Er komen na allerlei kwalificaties uiteindelijk vier finalisten. Die rijden elkaars paarden. Het gaat bij dit kampioenschap dan ook niet om de beste combinatie, maar om de beste springruiter. Je krijgt twee minuten en de mogelijkheid van twee sprongen om je wat te gewennen aan zo'n vreemd paard en dan is het starten geblazen".

„Uit zo'n competitie komt gegarandeerd de sterkste ruiter naar voren. Het wordt wel een hele zware zaak. Maar het is dan ook een wereldkampioenschap. Voor zo'n titel mag je gerust wel wat doen"......

● *Jo Maas: „Nu kan ik alles afstemmen op de wielrennerij".*



Jo Maas: „In die Limburgse rondjes word je geen renner..."

door Bennie Ceulen

MAASTRICHT – Onder de vijftien amateurs die bondscoach Riny Wagtmans heeft geselecteerd voor het wereldkampioenschap op de weg op 26 augustus in Duitsland, bevinden zich twee Limburgers: Jo Maas en Ad Wijnands, beiden uit Maastricht.

Gezien zijn leeftijd (23) en ervaringen in het grotere werk (Tour de l'Avenir, Ronde van Schotland en Rijnland-Pfalz) maakt Jo Maas een goede kans op deelname aan dat WK op de Nürburgring. Maas' vorm toont duidelijk een stijgende lijn.

Verleden week werd hij nog derde in het eindklassement van de sterk bezette Ronde van Rijnland-Pfalz nadat hij eerder in de Ronde van Schotland (9e), de Ronde van Oost-Zwitserland (2e) en het kampioenschap van Nederland (8e) had bewezen recht te hebben op een plaats in de selectie.

Hoop

Jo Maas: „Zéker heb ik goede hoop op deelname in Duitsland. Meer kan ik niet zeggen. Wagtmans maakt twee dagen vóór de Omloop van de Mijnstreek (20 augustus), waaraan de nationale ploeg zal deelnemen, de definitieve selectie bekend. Ik heb er ook vrede mee als ik niet afgevaardigd word. In de Tour de l'Avenir, die 7 september start (Maas werd verleden jaar tiende in deze ronde) ben ik wel zo goed als zeker van de partij".

Jo Maas won dit jaar vier wedstrijden waaronder de Belgische semi-klassieker Romsée – Stavelot – Romsée. Zijn vorm begon in juni pas te groeien omdat Maas toen zijn studies aan de MTS beëindigde. Hij behaalde het diploma werktuigbouwkunde.

„Dat papiertje is voor mij erg belangrijk. Nu kan ik tenminste alles afstemmen op het wielrennen. Ik ambieer een profloopbaan, mits ik in november niet mijn wielerkleding moet wisselen voor het soldatenpakje, want dat is voor mij een groot probleem. De KNWU heeft ervoor gezorgd dat ik uitstel heb gekregen tot 1 november.

Mijn vader heeft inmiddels een verzoekschrift bij de koningin ingediend om vrijstelling van dienst te krijgen.

Als dat lukt, vraag ik in januari een proflicentie aan. Een contract heb ik nog niet, maar dat zal wel lukken. In ieder geval wil ik ooit de Tour rijden, want daar ligt voor mij de toekomst als ik slaag als prof".

België

Opvallend is dat de Driessen-Optilonrenner bitter weinig in Limburgse criteria aan het werk is. Volgens Maas heeft dat meerdere redenen.

Maas: „Ik volg een bepaald trainingsschema dat gericht is op het WK en de Tour de l'Avenir. Dinsdags, donderdags en een dag in het weekend ga ik koersen. Criteria in Limburg passen niet in dat schema, dat al duidelijk vruchten heeft afgeworpen. Bovendien als je als Limburger goed rijdt, plakken ze allemaal aan je wiel tot je er de balen van krijgt. Nee, laat mij maar naar België gaan; daar maak je dat niet mee. Overigens zijn de parcoursen daar altijd groter dan vijf kilometer tegen in Limburg hooguit twee. In die kleine rondjes word je geen renner".

Het zware parcours van het WK lijkt geknipt voor een renner als Maas.

Een etappe van Rijnland-Pfalz voerde over Nürnburgring en Jo Maas is optimistisch over de kennismaking met dit circuit.

De juiste man

„Als ik naar Duitsland ga, denk ik zelfs een kansje te hebben om de regenboogtrui mee naar Limburg te nemen. Het ontbreekt me alleen nog aan een goed wedstrijdinzicht, maar daarvoor hebben we Riny Wagtmans.

Wat is dat een goede coach! Van zijn ervaring als renner hebben wij al veel geprofiteerd. Zowel op het menselijke als op het tactisch en technische vlak is hij dé man om Nederland aan een nieuwe wereldkampioen te helpen".

Een eerste vereiste is dat Jo Maas door de KNWU inderdaad uitgezonden wordt. Zaterdagavond 26 augustus zal er dan meer duidelijkheid zijn over zijn echte klasse.

Meisjes waterpoloën mee in Glanerbrook

Van onze medewerkster
ANITA KEYDENER

GELEEN – Voor de tweede achterpolotoernooi, vanmiddag 12 Geleense zwem- en poloclub Glana in het openluchtzwembad Glanerbrook het jaarlijkse waterpolotoernooi, op zaterdag 12 augustus (aanvang 10.00 uur). Voor de eerste maal zullen meisjesteams dit toernooi opfleuren.

De jongensaspiranten strijden om de Glanerbrookwisselbeker. De vorige winnaar van deze wisselbeker was HZPC Horst.

De pouleïdeling is: poule A: GZPC (Geleen); HZPC (Horst); KZPC (Kerkrade); De Rog (Weert); RZ (Roermond) en ZON (Heerlen). Poule B heren: Becha (Beek); GZPC 2 (Geleen); HZPC (Horst); NOAV (Susteren); De Rog 2 (Weert). Poule C aspiranten jongens: Delphin (Eschweiler, West-Duitsland); Eszet (Swalmen); GZPC (Geleen) en HZPC (Horst). Poule D aspiranten meisjes: Eszet (Swalmen); HZPC (Horst) en GZPC (Geleen).

Auto's en motoren

TOYOTA type 1000 spec. '74 rood, als nw. ƒ 2950,–, Fiat 128 '72 rood ƒ 1250,–, Hamerstr. 16, Hrl. (bij ambachtschool).

MERCEDES type 230 B bwj. '73, i.z.g.st., Hamerstr. 16, Hrl. tel. 716592.

Te k. VW 411 E 1970, Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig.

MERCEDES 206 bestelbus, groot type bwj. '77, i.z.g.st. Stationstr. 30 Voerendaal, tel. 04446-2633.

Te k. CAPRI 1600 '76 ƒ 12.500,–, Kadett '76 ƒ 9.000,–, Toyota Corolla 30 coupé '75 ƒ 7650,–, Ascona '73 ƒ 5.000,–, Kadett coupé '70 ƒ 850,–, VW '66 ƒ 350,–, gar. finc. en inr. Garage Martens, Kerkstraat 92 Ubach over Worms.

Wegens omstand. te k. FORD 1600 coupé GT kleur rood met zwart leren dak en sportwielen. Bouwjaar 1971. Te bevr. Koninginneplein 3 Schaesberg Op de Heugden, na 15 uur.

Te koop PEUGEOT 504 GL, bouwjaar 1974. Vraagprijs ƒ 5700,–, tel. 045-312959.

Te k. van 1e eigen. ASCONA 16S bwj. '76. Laurentiusstr. 56 Terwinselen.

Te k. FIAT 131 S Mirafiori 1300 bwj. eind '77 km.st. 12.800 i.st.v.nw. Hyacintstr. 51 Kerkrade-W. tel. 415379.

Weg. aanschaf nw. auto te k. MERCEDES Diesel 220 bwj. '73 met radio en cassette. Pr. ƒ 7500,– St. Corneliusstr. 3 Gracht-Kerkrade-W.

SUNBEAM 1500 CT i.pr.st. met kleine blikschade bwj. '73. Vraagpr. ƒ 1800,– Kasperenstraat 176 Kerkrade-W.

Te k. excl. TRIUMPH 2500 PI '72 schuifdak, leren bekl., radio, cass., Wolfrace wielen 100% in orde. Inr. mog. Dorotheagracht 8 Kerkrade-West, tel. 045-414327.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West, Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 128 3P '78, Fiat 1300 Special 2-drs. '75, '77, Fiat 131 1300 Special 4-drs. '75, Fiat 131 Spec. 1300 2-drs. '77, Fiat 127 '72, '73, '74, '75, '76, Fiat 128 '71, '72, '73, '74, '75, '76, '77, Fiat 132 GLS 1600 '75, Fiat 133 '76, Fiat 124 '73, Fiat 128 CL 1100 4-drs. '77, Fiat 127 Special '75, Autobianchi A112 '77, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2CV '71 '73, Simca 1000 '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, Vauxhall Viva '73, VW K 70 '72, VW Golf '76, VW 1300 '71 '72, Golf GLS '78, Opel Kadett '72, Ford Escort '72, Audi 80E '73, Audi 100LS '71, Mazda 818 4-drs., Mazda 1300 '76, Mazda 1300 '73, Toyota Celica ST '75, Daf 33 '73. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 127 2-deurs ƒ 221,43 per maand. Voor een Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 242,62 per maand. En voor een Fiat 131 1300 Sport 2-drs. ƒ 307,– per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk (en gasinstallaties).

Te k. FORD Taunus 1600 L Coupé 45.000 km bwj. '74, radio, halogeen, verw. achterruit. Pr. n.o.t.k. H. Schütt, Bronnenbergstr. 6, Vaals, tel. 04454-2335.

Jules Otten Automobielen biedt aan: PORSCHE Targa 911 bwj. '71, geel; Porsche 911 Coupé Turbo-uitvoering '71, Pontiac Firebird '75 roodmetall.; BMW 2002 '74 oranje; BMW 2,8 L '76 roodmetall. autom. met elektr. schuifdak en gasinst.; BMW Bavaria '73 blauwmetall.; Mercedes 250 Coupé bwj. '70 goudmetall.; Toyota Corolla '75 geel; Mini 1000 '76 blauwmetall.; Simca 1100 Special '75 goudmetall.; Opel Commodore autom. '74 blauwmetall.; Datsun 120Y Coupé '74 oranje; Ford Capri 16GTR '73 wit; Mini 1000 '73 geel; Autobianchi '73 groen; Peugeot 504 '73 rood; Alfa Romeo Guilla 1600S '73 rood; R16TS '72 groen; Toyota Corolla 1200 bwj. '70; BMW 2002 '69 voor ƒ 800,– 2x. Verder nog diverse inruillers vanaf ƒ 350,– Honda motor 750 cc bwj. '72. Garantie 3 mnd. of 10.000 km Financ. in 1 dag klaar. Ook zonder eigen geld. Jules Otten, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, aan de kant van ventweg. Tel. 045-452916 b.g.g. 456330.

Te k. FIAT 125 Polsky i.g.st. bwj. aug. '73 Pr. ƒ 1500,– tel. 04490-18558.

Te k. BMW 1600, bj. 1970 incl. schuifd. Te bevr. v. Goudoeverstr. 15, Geleen.

Te k. SIMCA 1308 S aug. '77, 15000 echte km, bruin metall. Showroom nieuw. Schoenmakersstr. 14, Geleen, tel. 04494-44130.

Te k. wegens vertr. n. huitenl. FORD Capri II 1.6 GT '75, Pst. Savelbergstr. 70, Brunssum, tel. 253689.

AUDI S 90, liefhebber wagen ƒ 650,–, keuring toegest. Grevenstr. 56, Schaesberg, tel. 314472.

Te k. motor SUZUKI T 250 i.z.g.st. ƒ 1000,– Belenweg 7, Merkelbeek.

Te k. VW Kever 1200, bj. '72, Suzuki GT 380, bj. '73, Huskensweg 62, Hrl.

Te k. CITROËN Ami 6 grand de luxe. Laanderstraat 123, Heerlen, tel. 713578.

Door inr. te k. aangeb. FORD 1300 L '75, Fiat P '76, Simca 1501 S Combi '74, Datsun 1200 L '73, Renault 12 TL Combi '74, Mini 850 L '73, Wartburg 353 Combi '73, tevens nieuwe en slooponderd. voor Skoda en Wartburg. Piet de La Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer voor Skoda, Polski, Fiat, Dacia en Wartburg.

Te k. OPEL Kadett '70 z.g.st. t.e.a.b. Te bevr. Nic. Beetsstraat 2, Hrl.

Te k. OPEL Kadett '71 i.z.g.st. ƒ 295,–. Te bevr. Jan Campertstr. 24, Hrl.

Te k. SIMCA 1100 bj. '74 ƒ 3250,– 60.000 km Caldenbornstr. 10, Voerendaal, tel. 04446-3015.

Te k. BMW 316 bj. 76 Aardaker 11, Kerkrade-West (oud-Julianaterrein).

Te k. DYANA 6 bj. '76 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Kmst. 38.000 tel. tussen 17 en 19 uur, 045-412970.

Te k. OPEL Rekord car. 5-drs. 1975, Datsun 120Y 1974, Simca 1100 LS 1975, Opel Ascona 4-drs. 1975. Gar. Feyts, Prov. weg 31, Vaesrade-Nuth.

Te k. OPEL Rekord 1968 goede banden ƒ 500,– tel. 045-713605 De Kommert 40, Welten-Hrl.

Te k. BMW 520 i.st.v.nw. vr.pr. ƒ 8500,– Keuring toegestaan Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. electro VENTWAGEN met acculader i.pr.st. Te bevr. Grachterstr. 91 Kerkrade-West.

Te k. weg. aanschaf nieuwe wagen, bijzonder mooie OPEL Rekord 2, 4-deurs '74. Vr.pr. ƒ 3900,– Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. v. 1e eigenaar zeer goed onderhouden MERCEDES 280 S '74 electr. schuifdak, getint glas, stereo enz. Vr.pr. ƒ 16.750,– St. Nicolaasstr. 36, Simpelveld.

Te k. weg. omst. in pracht staat van onderhoud OPEL Rekord '73 nieuw model vaste prijs ƒ 2850,– Bernadettestr. 46, Kerkrade-West Gracht.

De nieuwste top 20 van automobielbedrijf Havé AUDI 100 GLS dec. 76 nw. model, Opel Rek. 1700 en 1900 van 75 73, Opel Kadett Holliday autom. 73, Opel Kadett nw. model dec. 73, Chrysler 180 73, Renault R 6 TL 73, Renault R 12 TL 75, VW Golf 75, Ford 1600 stationwagen 75, Datsun 180 B Hardtop 75, Ford Esc. 1100 70, Ford 1600 L 75, Ford Escort 1100 L 76. Kies zelf uw topper nr. 1 en kom kijken in onze goed verlichte en verwarmde garage, inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring, 3 mnd. Bovag-garantiebewijs. Automobielbedrijf Havé Industriestraat 3 Sittard. Tel. 04490-15195.

CANTON REISS waar u gebruikte auto's met service koopt. Wij hebben voor u in voorraad: o.a. Kadett '75, '77, Rekords '74, '75, Ascona '76, '77, Manta '76, Viva's '74, '77, Victor '75, autom., Chevettes '75, '77, VW Golf L '75, Simca's 1100 '74, '76, Simca 1501 '74, Fiats 127 '74, '77, Fiats 128 '74, Fiats '77, Alfetta 1.6 ltr. '76, Guiletta '76, '77, Renault R16 TX '75, Datsun Cherry '73, '76, Austin 2200 6-cyl. '74, Mini 1100 Special '77, Peugeot 504 diesel '77, Peugeot 204 '76, Citroën 2CV4 '75, Mitsubishi Galant '77, Mazda 1300 autom. '76. Diverse Amerikanen onder andere AMC Pacer '75, AMC Matador '76, Pontiac Firebird '74, Pontiac Grand Le Mans. ANWB-keuring Buick Regal '75, Buick Skyhwak '75, alle auto's met ANWB-keuring. Met volledige GK-garantie. Dus 2 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. gebruikte auto's. Honigmanstraat 63, Heerlen. Tel. 045-714441.

Te k. goed onderh. R5, bj. '75 te bevr. na 18.00 uur. Vossekuil 394, Hrl.

Voor liefhebber motor HONDA Dream 300 i.z.g.st. t.e.a.b. tev. zw. brommer '73. Beersdalweg 1, Hrl.

FORD Capri met magn. sportvelgen en nw. motor te k., ook losse onderd. Tel. 04450-2262.

Te k. GOLF, kmst. 28.000 v. ƒ 8300,–. Kantoortel. 045-713800.

Te k. VW 1300 ƒ 350,–. Achter de Winkel 195, Schaesberg.

Te k. SIMCA 1501 Spec. 11 mnd. '73 met trekhaak ANWB-keuring toegest. Pr. ƒ 1450,–. Heiluststr. 82, Kerkrade-West.

OPEL Kadett SR coupé mei '76 kmst 75.000. 1e eigen. schadevrij en in pr.st. v. onderh. Tel. 04442-3137. Simpelveld na 19.00 uur.

Te k. SIMCA 1308 S, kmst. 23.000. Koopje! Tel. 045-416535 mag. gek. worden.

Te k. AANHANGWAGEN merk SAris afm. 250x125x150 met zeil tel. 045-413550. Kl. Graverstr. 25, Kerkrade-West.

Te k. OPEL GT TYPE '70 i.z.g.st. Kupstr. 25, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett 1900 Rally bj. '70 met nw. motor ƒ 1750,–, Datsun 1200 L bj. '71 ƒ 950,–. Litscherveldweg 4, Heerlerheide. 045-214341.

Te k. 1 SLOOPFIAT 128, 1 Fiat 128 bj '71 ƒ 350,–, 1 Ford Taunus 1600 bj. '71 zonder motor ƒ 300,–, 1 DAF 55 bj. '70 ƒ 450,–, Hereweg 90, Nieuwenhagen, tel. 045-316166.

Af te halen tegen kleine vergoeding DAF 44 (diverse goede onderdelen). Zondagmo. na 9 uur, Ir. Bogaertstr. 14, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona bj. '71 i.z.g.st. 4-deurs, groen. Dyana bj. '71. Coelgroevestr. 14a, Eygelshoven.

Te k. SIMCA 1100 bj. '74, 5-deurs ƒ 3500,–. Pricksteenweg 24, Kerkrade. Tel. 045-455770.

Te koop van particulier, i.z.g.st. JAGUAR 77 4.2 C, autom. donker m. zw.-lederen dak, airconditioning, stereo m. cassette enz. Slechts 14000 km gelopen. Nieuwprijs ƒ 57000. Simca 1301 Spec., 73, olijfgroen, 51.000 km gelopen, moet weg. Tel. 04746-2092.

Te k. CITROËN GS, dub. type 72, i.z.g.st. Putstraat 31, Born.

Te k. FORD Taunus 1600 XL Coupé, type 73, licht groen met vinyl dak, i.st.v.nw. Putstr. 31, Born.

YAMAHA RD 400, 72 met acc. Spronck, Bergstr. 17, Sibbe. Tel. 04406-12607.

Te k. aangeb. van part. AUDI 100 GLE 5E inspuit, mett. groen, kmst. 17.500, bj. juli 77. Inl. tel. 04406-12058, na 18 uur.

Opel Ascona 19 SR Luxe 76 met gasinstall. KADETT Coupé 74. Kadett 74 2x. Renault R5 TL 74. VW Golf extra 75. Datsun Cherry 76. Audi 80 LS 74. Inr. en finc. mogelijk. Volledige garantie. Autobedr. Jos Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. zeer mooie CITROËN Dyane 73, metallic bruin. Vr.pr. ƒ 1500. Canisiusstr. 29, Kerkrade Bleijerheide.

Te k. FORD Granada, bj. 76, 2 deurs, 2000 cc, kmst. 20.000 als nieuw. Tel. 04406-12947.

Te k. RENAULT R5 TL, bj. 73, vr.pr. ƒ 2750. Akerstr. 88, Kerkrade-West.

Te k. weg. omst. FIAT 127 Speciaal 77 met derde deur. Vr.pr. ƒ 5400. Canisiusstr. 27, Bleijerheide Kerkrade.

Te k. MERCEDES 280 S, Am. uitvoering op gas, veel extra's, bj. 70. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

HONDA Accord Automaat 12.000 km, 8 mnd. oud Golf L 75, Sunbeam 1600 GLS 75. Opel Manta 1600 75, BMW 320 6 cylinder groen metallic kleur glas 2 mnd. oud. Golf diesel met schuifdak 77, Mercedes 240 D 75, Mercedes 200 D met schuifdak 73, Datsun Cherry 100 A de Luxe 76, Volvo 144 de Luxe 73, Ford Taunus 1600 L 5-deurs combi 76, BMW 3.0 CS sportcoupé automaat met schuifdak 74, BMW 2002 74, Toyota Crown 2600 de Luxe 76, Toyota Celica ST 75, Toyota Corolla 77 en 71, Toyota Carina 1600 ST 75, Citroën DS 23 5-versn. schuifdak en gasinstallatie 73, Peugeot 104 L 75, Austin Allegro 75, Opel Ascona 1600 S 74 en 73, Simca 1100 LS 72, Austin Mini 1100 Clubman 77, Mini 1000 en 850 76 en 74, Citroën 2CV6, Eend 75 en 72, Renault R12 TL 75, TS 73 en R17 Sport 72, R16 72 en 71, Audi 80 L 4-deurs 74, Audi 80 S 74, Toyota 1000 72, Daf 44 de Luxe 74 en 72, Opel Kadett Fastback Coupé LS 70. Div. inruilauto's vanaf ƒ 250. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km vanaf ƒ 3500. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen Geopend van 9.00 tot 20.00 uur. Tel. 045-720536.

Te koop DAF 55. Sloterstraat 2, Ubach over Worms, tel. 045-310869.

Particulier biedt te koop aan wegens aanschaf grotere auto DAF 46, Super de Luxe in staat van nieuw, kmst. 20.000, bouwjaar 76. Prijs ƒ 4500. Moet weg! Ringstraat 7, Hoensbroek, tel. 045-219510 na 18 uur.

Te k. zeer mooie ALFA 1600 Super, bouwjaar 72. Kleikoelenweg 16, Nieuwenhagen.

Te k. CHRYSLER Simca 2 ltr. autom. dec. 74 i.z.g.st. ƒ 3350. Groenendaal 73, Waubach, tel. 312101.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. 74. Geleenstr. 83, Puth en te k. Alfa Romeo 1300 Junior bj. 71.

V. part. prachtige CITROËN GS Palla metall. grijs met keur.rap., eind juni 77, kmst. 30.000, m. schuifd. en cass.rec. Vaste prijs ƒ 12.350, na 14 uur. 04494-43630.

Koopje v. part. weg. overcompl. REKORD 1900 in st.v.nw., eind 76, 35.000 km, radiocass.rec. 100% in orde. Keur. toegest. Vaste prijs ƒ 10.350 na 14 uur. 04494-43630.

Te k. SIMCA 1000 GLS, bj. 75, i.z.g.st., kmst. 39.000. Te bevr. Broekhem 46, Valkenburg.

Te k. SAAB 99, bj. 72, kl. groen, 2 drs. Vrangendael 2, Sittard.

Te k. MINICOOPER 69 met defect. Eisenhowerstraat 20 (flat) Beek.

Te k. PEUGEOT 504, bj. 78, Opel Manta 1600 77, Kadett bj. 78 77. Ascona 4 deurs 77. Renault R5 76. Ford Esc. autom. 77. Inruil en financiering mogelijk. Molenstraat 23A, Born, tel. 1614.

Te k. MAZDA 1300 75. Sunbeam GLS 75. Datsun 120 Y 76. Datsun 160 B 75. Opel Kadett aut. 76. Corolla 30 75. Corolla bruin met. 75. Vauxhall Viva 73. Fiat 128 73. Datsun Stationcar 73. Simca 1000 75. VW Golf 77. VW Golf 75. Kadett 75. Fiat 127 73. Jansiam b.v. Mgr. Mannestraat 43, Merkelbeek, tel. 045-253270.

Te k. OPEL Kadett Coupé de Luxe 69, puntgaaf ƒ 650, vr.pr. ƒ 650. Voorstr. 4, Brunssum.

Te koop PONTIAC Le Mans, bj. 73, vr.pr. ƒ 2000. Te bevr. na 18 uur. Kuppelkovenderstr. 16, Grevenbicht.

Te k. mooie VOLVO 144 de Luxe 71 m. gasinst. en vele access. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 4 73, Renault 6 73, Fiat 128 73. Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. TOYOTA 1000 72. Renault 6 dec. 72. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. BMW 2500 bj. '70 i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2800,– inr. kleine auto mog. Harmoniestr. 51, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 250 automaat bj '71 i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4600,– Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 1700 bj. '71 vr.pr. ƒ 1350,– i.z.g.st. Raambouwstr. 108, Hoensbroek bij steenberg.

Te k. 2 AANHANGERS z.g.a.n. pr. ƒ 550,– en ƒ 1350,– tel. 045-214560, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. OPEL Kadett 1976, nw. banden, trekhaak, mistlampen v. en a., radio, bruinm. ƒ 7700,– Amstenraderweg 20, H'broek, tel. 045-210546.

Te k. VW DERBY GLS 1977 Byrdstr. 25, De Wieër, Heerlen.

Voordelig te k. BMW 1602 bj. nov. '70, motor en lak in pr. konditie. Pr. ƒ 1650,– tel. 04408-1439.

DATSUN Cherry Combi 75, mooi en goed onderh. ƒ 4500. Past Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. pracht FORD Escort, laatste nieuwe model ƒ 7250. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. pracht FIAT 128 Sport bj. maart 73, nieuwe banden enz. Pr. ƒ 2850. Hoogstraat 100, Nieuwenhagen, tel. 045-311424.

Te koop MERCEDES 240 D, bouwjaar 74, kleur lichtgeel. Vr.pr. ƒ 16.500. Tel. 045-317442.

Te k. VOLVO 121 Amazone bj. 66 B18 S, 4 deurs, kleur goudmetallic, i.g.st. Steenweg 12, Sittard, tel. 04490-14612.

Te k. ALFA Romeo Julia 1600, bj. 73, kl. rood. Tev. Fiat 500, kl. geel. Te bevr. zondag na 9 uur. 04490-14260.

Jan van Cruchten voor betere gebruikte auto's van eerste eigenaar, schadevrij, geen ingevoerde. Mercedes 280 S 77, donkerbruin. MERCEDES 280 S 77 lichtblauw. Mercedes 280 S 75 zeer mooi. Mercedes 280 S 74 prachtige auto. Mercedes 280 76 klein model. Mercedes 220 D 78 gloednieuw. BMW 528 76, 57.000 km. Jaguar 4.2 77 als nw. Jaguar 4.2 76 zilver metalic. Mustang V 8 77 zilver metall. Mustang V 8 77 9.000 km. Alfasud 77 18.000 km ingeruild. Alle auto's met veel access. Schandelerstraat 2-4 Heerlen, tel. 045-722844 b.g.g. 045-714849 ook 's zaterdags.

FORD Taunus 1600 Coupé te k. bj. '71 motor '77 met trekhaak ƒ 2500,– Te bevr. Schout Franssenpl. 8, Hoensbroek.

Te k. MINI Cooper 1000 pr. ƒ 500,– tel. 045-721448.

Te k. HONDA 750 slechts 10.000 km gel. niet van nw. te onderscheiden pr. ƒ 4200,– te bevr. Akerstr. Nrd. 95, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000 LS bj. '72, te bevr. Kloosterbosstr. 47, Kerkrade, tel. 453930.

MERCEDES 280SE '78, demonstratiewagen met alle extra's met 16.000 km 300 D fabrieksnieuw wit, 240 D fabrieksnieuw groen, 240 D '78, 11.000 km rood 300 D '77 groen metall. extra's 200 D '76 nieuw model beige, 200 D automaat blauw '75, 280 S '72 oud model i.z.g.st. blauw. Ford Ghia 2000 '77, 1e eig. rood, Audi 100 GLS '77, 1e eig. goud-metall. Alfasud '73 wit. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstraat 73, tel.: 045-452570.

Te k. JAGUAR XJ 6 4,2 ltr., autom. kl. Havana bruin, kmst. 75.000, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 6250. Anjeliersstr. 34, Sittard.

Bromfietsen

Te k. FLORETT ƒ 650,–, Vespa Ciao ƒ 275,–. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. MOBYLETTE ƒ 100,–. Vossekuil 359, Hrl.

Te k. PUCH 3 versn. 4 jr. en verz. en helm, ƒ 250,–, Batavus automatiek 2 jr, en verz., en helm ƒ 500,–, Habets Nieuwstr. 72 Hoensbroek.

Te k. BENELLI metall. rood, bwj. '76, km.st. 6600, i.z.g.st. veel acc. enz. met gr. of kl. materiaal en verz. veel chroom pr. ƒ 850,–, Kochstr. 30 Geleen. Tel. 47079.

Goedkoper kan het niet. PEUGEOTS 103 en 104 z.g.a.n. per stuk ƒ 250,– en ƒ 350,– 2 Vespa boxers ƒ 240,– en ƒ 225,– en dan nog een half jaar gar. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

ZÜNDAPP KS 50, 3900 km gel. ƒ 1995,–, nwp. ƒ 2998,–, Florett v.a. ƒ 690,–, Puchs v.a. ƒ 280,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 450,–, Vespa Bravo v.a. ƒ 390,–. 6 mnd. gar. Grond Schaesbergstr. 51A, Terwinselen.

Te k. PUCH brommer m. verz. en helm. Gulikstr. 14, Munstergeleen tussen 5-7 uur.

Te k. bromfiets CIAO Vespa in z.g.st. Unescostr. 15, tel. 215152.

Te k. ZÜNDAPP ƒ 400 en Gogo ƒ 350,–. Amerstr. 1, Beersdal.

Te k. ZÜNDAPP, Yamaha en Puch Maxi Nostalgie. Martin Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 super sport, bj. '76, 13.000 km als nieuw. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

PUCH te k. i.g.st. Siffierstr. 10, Hrl.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, Tel. 045-313228.

PEUGEOT trimfiets te koop z.g.a.n. 10 versn. plus uitvalnaven. H. Leblanc, Pater Vaessenstr. 27, Hoensbroek, tel. 045-219701.

Te k. SUZUKI als nieuw. Veeweg 41, Ubach o. Worms.

Te k. PEUGEOT. Leeuwerikstr. 30, Hoensbroek, tel. 045-217419.

Te k. YAMAHA m. schijfr. '77, goed onderh. Oranjelaan 246, Geleen.

Te k. BROMFIETS Kreidler 4-gang, Gregoriuslaan 62, Brunssum, tel. 045-253550.

ZUNDAPP te k. ƒ 350,–. Tel. 045-213226.

Te k. PUCH Maxi bwj. '77, z.g.a.n. met verzekering ƒ 695,–, Ir. Lelystr. 162 Heerlen-Welten.

Goed onderhouden PUCH te koop i.v.m. aanschaf van auto. Pontstr. 4 Voerendaal, tel. 04446-2623.

Te k. PEUGEOT 103. Spaubeeklaan 55, Geleen.

BROMMER te k. Suzuki i.st.v.nw., Margrietstraat 15, Bocholtz.

Te k. ZÜNDAPP, 73 i.g.st. Putstr. 18A Born, tel. 2520.

Te k KREIDLER met 5-gang superbreidtwand Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek inr. mog.

Te k. ZÜNDAPP KS50 bwj. 1977, Corneliuslaan 145, Heerlerheide.

Div. gebruikte RIJWIELEN en brommers vanaf ƒ 75,– tot ƒ 2500,– Willy Meijs, Groenstraat 136, Ubach over Worms.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

GELDLENINGEN voor elk doel. In één dag rond. Ook overname lopende leningen. ƒ 800: v.a. ƒ 129 p.mnd. ƒ 9000 v.a. ƒ 144 p. mnd. ƒ 12.500 v.a. ƒ 196 p.mnd. ƒ 17.000 v.a. ƒ 263 p.mnd. ƒ 20.000 96x ƒ 308 en ƒ 30.000 96x ƒ 457 en ƒ 50.000 96x ƒ 755. Als u een eigen huis bezit, lees dan verder: 2e hypotheken 240 maanden. ƒ 20.000 = 200 p.mnd. ƒ 30.000 ƒ 300 p. mnd. ƒ 45.000 = ƒ 450 p.mnd. ƒ 60.000 = ƒ 600 per mnd. ƒ 80.000 = ƒ 800 p.mnd. ƒ 200.000 = ƒ 1000 p.mnd. Alle andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk. Bel. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Onderwijs

ORGELLES: wij beginnen 1 september weer met onze orgellessen. U kunt zich nu reeds aanmelden. U krijgt „alleenles" dus geen groepsles. Muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Dansschool Degenkamp tel. 045-714665 of 418365. Dagelijks van 14-19 uur inschrijvingen voor de DANSCURSUSSEN voor beginners, gevorderden en oudere personen op het privéadres. Kloosterkoolhof 71, Heerlen.

SPORTINSTITUUT Krystek: voor judo, ju-jutsu met karate, aikido elegance tegen kracht en dames grond gymnastiek. Diepenbrockstr. 18, Heerlen, tel. 045-712353.

Leer zelf uw kleren NAAIEN en patroontekenen. Opl. v. eigen gebr. t.m. coupeuse of hoger modevakschool. Mevr. M. Janssen, Veldjen 6, Heerlen, Douve Weien, tel. 045-416291.

Autorijschool „DIEMANT" vr. rij-instrukteur vrij gebr. van auto tel. 722570.

Cursus SPAANS voor beginners bij particulier in Kerkrade-W., start op 4 sept. as. ƒ 7,50 p. u. Inl. V. Sanchez, tel. 415965.

Landbouw

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

Ruime keuze in rij- en SPRINGPAARDEN. Zowel grote als kleine maat. Inruil mogelijk. W. Janssen, St. Catharinastraat 42, Ulestraten, tel. 04403-2141.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

Dassen AANHANGWAGENS, paardetrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Te k. gevraagd 10 ton HOOI, tel. 04454-2621.

BIGGEN t.k. gevr. Gebr. Jetten, Sittard, 04490-17029-12938.

Te k. of te h. 1100 m2 BOSWEILAND te Schinveld 045-212327.

Te k. volbloed Arab. HENGST, 1,5 jr. bruinschimmel. Brouns. Gr. Genhout 04402-1014.

Voor al uw onderdelen naar Landbouw Onderdelen Bank, groothandel in originele en niet-originele ONDERDELEN v. machines en werktuigen. Breinder 99, Schinnen.

RENAULT tractoren, een vertrouwen op wielen. Div. inruil-tractoren met en zonder voorwielaandrijving. Schouteten, Ulestraten, tel. 04403-3210.

Zeer voordelig te koop: 2 rijïge Amac D2 AARDAPPELROOIER. 1 Hagedoorn-Wisent bunkerrooier, i.z.g.st. Mechanisatiebedrijf J. Hermans, Op de Bies 6, Schimmert, tel. 04404-1224 - 1333. Vert. V. van Kan, Hulsberg, tel. 04405-1727.

Te k. gereviseerde PLOEGEN m. garantie 1 Lemken, 3 sch. m. koker en schijven, 1 Rumpstadt, 3 sch. met koker en schijven, 1 melotte 2 sch. voor lichte trekker. 1 Rumptstadt 2 sch. met schijven. 1 Goudland 2 sch. super vitesse m. koker en schijven nw. voor spec. pr. 15 st. ploegen als ingeruild. Enkele Lemken demonstratie ploegen, Collé Limbricht 04490-15813 of 11913. Verkoop Herfs tel. 04498-2418, verkoop Kamps tel. 04451-739.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND of weiland 1 tot 3 ha. Midden of Zuid-Limburg. Br. ond.nr. Va 250, LD Valkenburg.

Te k. dragende ZEUGEN. Tel. 04459-1323.

Te k. perceel BOSGROND, 1750 m2, in recreatie gebied. Tel. 045-252773.

Te k. 2 MELKKOEIEN en veekar z.g.a.n. Tel. 04446-1539.

Te k. eenrijïge aardappelrooier, rooi en zeefbanden als nieuw. Trekker-capaciteit vanaf 25 pk, pr. ƒ 3200,– met garantie. Gebrs. SNIJDERS. Brommelen 1, Wijnandsrade, tel. 04447-1659.

Gevr. Brouwers gietijzeren GRUPROOSTERS en drinkbakjes. Gebrs. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade, tel. 04447-1659.

Te k. i.g.st.: 1 ZAAIMACHINE driepunts, 2 meter, 1 zaaimachine getrokken, 2,5 meter; Miedema stortbak 2,5 ton, 1Miedema boxenvuller bv. 50, 1 transporteur 7 meter, 1 spijkstaal kipper 6 ton, 1 Welger pers ap 51, 1 Welger pers ap 71, 3 Rumpstad 2-schaarploegen 76 cm, 1 Krone 2-schaarsploeg 80 cm, 1 Niemeyer 2-schaarsploeg 80 cm, 1 Goudland 2-schaarsploeg 80 cm, 1 Lemke 2-schaarsploeg 80 cm, 1 6-schaarstoppelploeg. Mech.bedr. Frissen B.V. Vroenhof 92, tel. 04406-40338, Valkenburg-Houthem.

Te koop: met volledige garantie en gespoten. 1 Massey Ferguson 185, 77 pk; 2 Massey Ferguson 165, 65 pk; 1 Massey Ferguson 155, 56 pk; 2 Massey Ferguson 135, 45 pk; 2 Massey Ferguson 133, 38 pk; 1 Deutz 6006, 62 pk. Mech.bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, tel. 04406-40338, Valkenburg-Houthem.

Te k. AKKERLAND, vrij van pacht, 2145 m2, gelegen tussen Ubachsberg en Welten, tel. 045-713800 's avonds, tel. 04446-1251.

KALVEREN gevr., bet. ƒ 650 v. r.b., ƒ 550 v. zw.b., extra kwal. ƒ 25 bov. not. Brouwers, Nieuwstadt 04499-1207.

Te k. 1 rijïge AARDAPPELROOIER Bergman K60, ƒ 1600, wegens aanschaf 2-rijïge. UTB tractor 60 pk goed in de banden ƒ 2000. E. Kuipers, Klein Haasdal 60, Schimmert. Tel. 04404-1268.

Te k.a. Shetland-PONY, tuig, 4-wielige en 2-wielige ponykar, 04446-2908.

Gevonden/verloren

Weggevlogen tamme blauwe PARKIET tegen hoge beloning terug te bezorgen Kennedystr. 70, Ubach o. Worms, tel. 045-314518.

Vakantie

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstraat 80, Heerlen.

CARAVANSHOW toer-, sta-, vouwcaravans Kip Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Lincoln, Silverline, voortenten, opberghuisjes, Henk Cortie, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Nieuw lichtgewicht en vouwbare caravans.

Een goede reis en/of een prettige vakantie. Vraag eerst deskundig advies. Dit kan u geld besparen. Komt u even langs bij OZEK-reizen, Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

VADAH's Caravan Center Vouwcaravans: Paradiso de snelste in- en uitvouwbare caravan ter wereld. Tourcaravans: Ever de Roeck en Bergland Stalling en financiering mogelijk. Houtstr. 105, Pey-Echt, tel. 04754-1584.

Vakantiewoning: kom naar het SAUERLAND in ons nieuw vakantiehuis met overdekt zwembad, sauna enz. Vanaf 15 aug. naseizoenprijzen. Inl.: fam. W. Slechter, Kirchberg 2, 5790 Brilon-Messinghausen, tel. 09-492963387, in Ned. Limb. 04442-3798.

Te h. vanaf sept. 2 BUNGALOWS á 6 pers. dir. a. strand. Vinaroz Sp. inl. tel. 09-3287589040.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

CARAVANHUUR: Caravans 5 pers. compl. ingericht. Vaststaand in de Eifel en Ardennen. Dassen, tel. 045-455088.

CARAVANHANDEL „De Bergjes" Impala tourcaravans licht in gewicht. Grootste sortering van nieuwe en gebruikte sta- en tourcaravans van Midden-Limburg met 100% service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

JACHTWERF Somers St. Jacobskade 15, R'mond 04750-15972, nieuwbouw, reparatie, onderhoud zomer- en winterberging. Regelmatig occassions.

T.E.-CARAVANS. Types: King, Sprinter, Mallorca, Weltbummler. 19 modellen, wintergeïsoleerd, standaard koelkast en kachel, dubbel getint glas, lichtgewicht, betaalbare TOPKWALITEIT. Limburgse Caravancentr., Steenweg 12, centr. Sittard, tel. 14612.

Te k. CARAVAN-onderstel 8 mtr. lang Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Spanje Alicante FLAT langs zee al. comf. 400 p.m. va. sep. Br.o.n. MA 316 LD-Mstr.

Te k. SPEEDBOOT m. buitenboordm. 20 pk Mercuri m. alle toebeh. zwemv., skieën, m. trailer. Schroederstr. 33, Schaesberg.

Te k. VOUWWAGEN merk Walker bwjr. '78, 14 dagen gebruikt, met veel accessoires, Reeweg 84, Ubach o. Worms.

Caravanbedrijf Cremers biedt te koop aan enkele nieuwe TOURCARAVANS met 10% korting, zolang de voorraad strekt, Reeweg 84 Ubach over Worms, tel. 045-312558.

Te koop inter de luxe KRUISER m. 50 pk Mercury electr. start. motor en kanteltrailer. Het geheel z.g.a.n. Gekost ƒ 22.000,– nu ƒ 12.500,–, Vilgert 22 Neer.

Te k. TRAVELSLEEPER, 4-pers., met toebeh. (zondag v. 14–16 uur) Kasteelstr. 44, Brunssum. (Roozengaard).

T.k. Kip de Luxe 6-pers. met gr. v. tent in st. van nieuw, v. sl. ƒ 6750. Margrietstr. 23, EIJSDEN na 16 uur.

Te huur in Spanje vanaf sept. BUNGALOW, omg. Alicante, tel. 04495-3089.

Te h. 3 à 4 pers. CARAVAN, lichtgewicht. Parkstr. 34, Voerendaal.

Te k. CARAVAN Sprite 400 3-à 4-pers. 3 jr. oud met ijskast en voortent. Bj. 1978. Beatrixstr. 12, Munstergeleen, tel. 04490-13089.

Te k. CARAVAN Meibro Sahara '74, 4-pers. Vr.pr. ƒ 3200,–. Rennemigstr. 29, H'heide.

Te k. zware 6-pers stacaravan plm. 9 mtr. compl. inger. aangesl. water en licht en verw. gr. slpk. met 2 1-pers. bedden salon eeth. aparte keuken chemisch toilet staat op mooie camping de Boesberg in Schaesberg pr. ƒ 10.000 tel. 04490-15723.

Te k. stalen KAJUITBOOT 8 meter lang en 2.75 m br., 65 pk dieselmotor, radiocass, toilet en ijskast, slaapplaatsen 5 volw. en 2 kind. ƒ 32.900,–, tel. 045-310143.

Koopje! Kip Cavalier CARAVAN 6-pers. Als nieuw. Geh. compl. Prof. Cobbenhagestr. 25, Kerkrade, tel. 457777.

Te k. mooie STACARAVAN L 12.50, br. 3.07. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Vakantie in het zuiden. SCHWARZWALD. Heerlijke dagen 700 m boven zeespiegel 28 inw. vrijbad 2 km waternatuurgeb. met mooie wandelwegen. Geen doorgaans verkeer. Slapen met ontbijt 15 DM t/m 18DM. Halfpension 22 DM t/m 25 DM. Vol pension 28 DM t/m 30 DM. Gasthaus-Café-Pension „Zum Sternen". Fam. Kunibert Loick 7869, Schönenbergh-Schönau, tel. 07673-335.

Uw adres voor BUITENSTALLING van uw caravan op afgesloten binnenterrein. Tel. 045-412698.

Te k. gevr. CARAVAN 4 à 5 pers, tevens te k. bungalowtent 6 à 7 pers. Te bezichtigen vr., zat. en zond. Camping Sonnevijver plaats 206 Rekem, tel. 045-720952.

Te k. SPEEDBOOT polyester merk Vega 4–6 pers. met 50 pk Mercury b.b. motor, dekzeil, trailer, pr ƒ 8500,–, tel. 04459-1743 of 045-313067.

Te k. polyester KAJUITKRUISER 6,40 m met 55 pk b.b.-motor, 4 slaappl., keuken, w.c. Inl. tel. 045-721537.

Te k. nieuwe TENT, 6-pers., 3 slaapk., 14 dagen gebruikt. Pr. ƒ 800,– Inl. na 18 u. tel. 045-212999.

Te k. verplaatsbaar ZOMERHUISJE, chaletvorm, 6 pers. 3,20x8 mtr. event. op plaats gebracht. Kamer, keuken, w.c. en 2 slaapk. compl. ingericht. Te bevr. Swier 53, Wijnandsrade.

Te k. TOERCARAVAN 4 à 5 pers. Merk Monza met mooie voortent, tent, zeer goed onderhouden. Tel. 04754-1278.

Ruime 6 pers. KAMPEERAUTO, bj. '78 op chassis van Ford Transit diesel, bj. '72. Geheel compleet ook geschikt voor Wintersport. Prijs ƒ 30.000,–, tel. 04756-2137.

Om gezondheidsred. te k. ADRIA, 3-4-pers., 6 mnd. oud, verw. plus voort. PVC. Nw. pr. ƒ 8.350,– v. ƒ 7.250,–. Tel. 045-419502.

Te k. VOUWWAGEN '77 merk Travelsleeper 1x gebr. 04451-775.

6 pers. KIPCARAVAN te k. met ijskast en verwarming, voortent met jaarplaats op camping Sonnevijver (België). Pr. n.o.t.k. tel. 045-415079.

Te huur ZOMERHUISJE 4 à 6 pers., nabij zwembad, Bosrijke omg. Dilsen (B). 04490-17838 of 045-417046.

Te k. 3 pers. Para Dieco VOUWWAGEN met voortent, 2 kastjes, 2-pits gasstel en aanrecht. Pr. n.o.t.k. Beekstr. 24, Brunssum.

Te koop z.g.a.n., 4-pers. bungalowtent en een WASTAFEL met ombouw. Te bevr. Strijkersstr. 10, Stein, 04495-3281.

Te k. VW KAMPEERBUS geh. ingericht, verh. dak, koelk. zonneluifel. Tel. 043-627251 na 18 uur.

Te k. pol. KAJUITMOTORJACHT Shetland 6.40x2.60 m 10 mnd oud, stahoogte 1,85 m, 5 sl.pl. binn.b. motor 120 pk onderw. wc. gasfornuis met grill, zwemplateau, dieptemeter enz. tel. 045-214990

Te k. g. zomerhuisje of BUITENHUISJE in Midden- of Zuid-Limburg. Wilhelminastr. 18, Geleen.

Te k. goed onderh. TOURCARAVAN merk de Reu 3 à 4 pers., bj. 71, vr.pr. ƒ 2200. Dorpstraat 106, Buchten Born, 04498-1752.

Huwelijk

Stichting Trait-d'Union biedt als stichting zonder winstdoel aan ieder die een levenspartner zoekt: zekerheid, bemiddeling tot slagen zonder extra kosten. Deskundigheid, samenwerking van 24 consulenten, onder wie 10 erkende huwelijksconsulenten. Ruime PARTNERKEUZE: door talrijke ingeschrevenen in het gehele land. Vraagt u eens onze uitv. inl. in blanco enveloppe! Hoofdadm. Postbus 122, Ede. Afd. Maastricht Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Wie zoekt wie? Ruim 300.000 mannen en vrouwn in Nederland zoeken een levenspartner, een vriend of vriendin. Voor allen is er nu een eigentijdse instelling met lage kosten huwelijksbureau): huwelijksbureau: het PARTNERCENTRUM. Stichting zonder winstdoel. Modern, vertrouwelijk. Voor uitv. inl. in blanco envelop: Postbus 300, Ede. Tel. 08380-19745.

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

Nette JONGEMAN vast werk, 25 jr. met auto, zoekt beslist net meisje. Br. liefst met foto worden beantw. ond. nr. S 368 LD-Sittard.

DANSEN voor de oudere jeugd. Iedere vrijdag. Het Brouwershuis (v/h Bus), Pr. Hendriklaan 40, Brunssum.

Rk. vr.gez. AKKERBOUWER oud midd. 40 wnt. all. op een boerderij in bez. van auto zkt. langs deze weg kennm. m. rk meisje niet gesch. v. 28-40 jr., dat hart heeft voor het boerenl. en houdt van humor gezelligheid enz. Br.o.n. E 258 LD-Hrl.

WEDUWNAAR 39 jr. 3 kind. zkt. vrouw. Br. on. nr. Ge 503 LD Geleen.

Wed. 63 jaar van gewezen zakenman, intelligente nette verschijning, zeer goed karakter en huiselijk, niet afhankelijk, met woning, wenst KENNISMAKING met dito nette serieuze man om rustig de eenzaamheid op te lossen. Br. on. nr. NI 7210 LD Nieuwenhagen.

Weduwe 65 jaar zkt. goeie VRIEND van plm. dezelfde leeftijd, met auto. Br. on. nr. KE 4134 LD Krd.

LANDBOUWER 51 jr. r.k., zoekt kennism. met dame die liefde heeft voor het bedrijf. Br. ond. nr. S 360 LD-Sittard.

Duitse DAME 51 jr. spreekt Nederl., verpleegster, i.b.v. eigen woning, zoekt ser. kennism. met heer met goede positie, liefst i.b.v. auto. Tot 56 jr. Alleen ser. br. m. foto worden op erew. beantw. ond. nr. S 369 LD-Sittard.

RK WEDUWE, 55 jr, geen kinderen meer thuis, zoekt kennismaking met rk heer uit goed milieu om de eenzaamheid op te lossen, niet gesch., ongeveer de zelfde leeftijd. Graag met foto, deze worden op erewoord teruggestuurd. Br.o.n. NI 7214 LD-Nieuwenhagen.

ZAKENMAN, 33 jr. i.b.v. eigen huis plus auto, huiselijk z.k.m. j. vrouw, gesch/kinderen g. bezw. alle br. m. voll. adr. w. beantw. Br.o.n. SP 232 LD-Spekhaide.

Beschaafde HEER, 54 jr. goed uitz. gescheiden, zoekt keurige dame, wed. of gesch. zonder kind., besl. niet ouder dan 50 jr. Brieven graag met foto, leeftijd en evt. tel. nr. ond. nr. 0802 naar LD-Heerlen, geheimh. verzekerd.

Alleenst. nette wed. slank z.s.k.m. nette HEER liefst tussen 53-57 jr. Liefst met auto. Br.ond.nr. K 258, LD Heerlen.

Jongedame 31 jr. 1.76 lang r.k. zkt ser. KENNISMAKING m. nette jongeman, tot 40 jr. vr. liefst m. foto o.e.r. Br. on. nr. P 258 LD Hrl.

JONGEMAN 23 jr. zkt. ser. kennism. m. leuk intel. meisje van 20 t.m. 23 j. omg. Sittard-Geleen. Br.ond.nr. Ge 506, LD Geleen.

Slanke eenv. j.m. 39 jr. gesch. m. vaste betr. en eig. won. zkt. ser. kennism. m. meisje of j.vrouw, 1 kind geen bezw. om samen nog iets van het leven te maken. Alle ser. br. m. adres l.m. foto en event. tel.nr. worden o.e.w. beantwoord. 258L.D. Hrl.

Goed ontw. ser. j.man 28 jr., rk met werk en auto zoekt langs deze hem zeer onsympathieke weg kennis met een leuk eerlijk meisje met goede bedoelingen. Geheim. verz. Br.m. foto en evt. tel.nr. op erew. ret. onder nr. B 259 LD-Hrl.

MAN 46 jr. schuldl. gesch., 3 schoolg. kind., z.k.m. vrouw. Br.o.n. MA 321 LD-Mstr.

WEDUWNAAR 54 jr. zkt. k.m. alleenst. vr. of wed., gen. om bij hem te komen wonen. Br.o.n. HO 451 LD-Hoensbroek.

WEDUWNAAR 63 jr. in bez. v. auto en eigen huis, zoekt ser. kennism. met weduwe of vrouw lft. ongev. 60 jr. Br.o.n. HO 453 LD-Hoensbroek.

HEER, 41 jr. met dochter zoekt kennismaking met jonge vrouw of meisje tot 38 jr. Kind geen bezwaar. Op ser. symp. wijze een goede toekomst op te bouwen. Ben i.b.v. woning en auto. Br. liefst met foto op erew. retour en beantw. Br. onder no. 0809 LD Heerlen.

All.st. DAME wed. 61 jr., rk m. eigen won. z.k.m. besl. nette heer of weduwn. om eenzaamh. op te lossen. Tel. aanw. br.m.opg. Br.o.n. H 259 LD-Hrl.

Sportieve vrouw 40 jr. schuldl. gesch. zkt. ser. kennism. m. HEER tot 45 jr. Br. m. foto o.nr. C 259 L.D. Hrl.

Nette heer, 55 jr. z.k.m. alleenst. DAME, 48-50 jr., liefst niet gesch. en geen kinderen. Huis aanw. Br. m. foto o. nr. Ro 200 LD Roermond.

WEDUWE 65 jr. niet onvermogend zoekt ser. kennismaking met lieve man of weduwnaar tot 65 jr. is het alleenzijn moe. Br.o.nr. H 454 LD-Hoensbroek.

Jonged., 25 jr. 1.70 m, z.k.m. ser. alg. ontw. J.MAN met prettig karakter. Geen avont., alle br. met foto op erew. ret. Br. o. nr. Ge 507 LD Geleen.

Alleenst. WEDUWE 56 jr. zoekt kennism. met heer tot 62 jr. Discr. verz. Br. o. no. NI 7216 L.D. Nieuwenhagen.

Contacten/clubs

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-2808.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Privé relaxen: 3 charmante GASTVROUWEN. Intieme sfeer. Alleen op afspraak, behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

Privéclub Boszicht vraagt nog een of twee leuke MEISJES intern mog. Hoge verd., verv. aanw., geopend v. ma t/m vrijdag. Bakelsedijk 264, Helmond. Tel. 04920-34990.

VRIJHEID, blijheid. Dagelijks geopend van 14.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

Leuk ECHTPAAR zoekt ander leuk echtpaar tot 47 jaar bij sympathie p.r. Br.o.n. B 278 LD-Brunssum.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

Een van Nederlands grootste clubs met internationale GASTVROUWEN nodigt u uit. Ontspanning op niveau. Geen entree. „Madson Club" Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

CONTACTBURO Limburg privéadressen in Limburg. Geen ber. Keuze d.m.v. foto's. Rijksweg Zuid 178B, Geleen 11-23 uur. Tel. 04494-46884.

Tot ziens bij intieme sfeervolle filmservice met onze hele nieuwe LA PALOMA GIRLS, Angela, Anne, Inge en Tanja verwachten u ma-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Zaterdag van 14 tot 21 uur. Kom even langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-Centrum.

Discreet privé bij SYLVIA. Leuke assistente aanwezig. Tel. 045-420375.

Jongeman, 35 jr., zkt. modern echtpaar tot 40 jr., geen fin. bed. Br. o. no. MA 312 LD Mstr.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers videofilms. Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

CONTACTBUREAU Eureka voor serieuze kennismaking. Vrijblijvend inl. tel. 04166-2534.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

Jongeman van 23 jaar zkt. kennismaking met leuk MEISJE van 18-20 jaar. Br. o. nr. Va 251 LD Valkenburg.

ELSJE en Karin. Tel. 04[illegible] 419071.

Wie onze GASTVROUWE[illegible] kent, weet waar de Ponderos[illegible] is. Wie niet weet waar de Po[illegible] derosa is, kent onze gastvro[illegible] wen niet! Wij verwachten u [illegible] onze vrij en privé gelegen ba[illegible] met gr. park.gel. in het bo[illegible] Tel. 045-252499. Ook zaterdag[illegible] v.a. 19 uur.

De PRIVÉSFEER begi[illegible] reeds v.a. 14 uur bij het park[illegible] ren van uw wagen bij ons afg[illegible] legen pand midden in de bo[illegible] sen. Alleen de vogeltjes zien[illegible] komen en gaan. Is dat niet ve[illegible] waard? Kom toch eens kijken doch temper uw vaart. Te[illegible] 045-252499.

HEREN! Vanaf 14 uur n.[illegible] kunt u terecht in onze gezel[illegible] ge en afgelegen Ponderosa-ba[illegible] Heringsbos 14, Schinveld. Ee[illegible] nieuw team dames verwacht om u eens goed te verwennen.

Op veelvuldig VERZOEK zi[illegible] wij ook iedere zaterdag g[illegible] opend vanaf 16 uur. Ponderos[illegible] Bar, Heringsbos 14, Schinvel[illegible] Tel. 045-252499. Charman[illegible] damesbediening.

Braziliaanse charm. BRU[illegible] NETTE ontvangt u van 11 t[illegible] 23 uur, tel. 045-420072.

Privater Freizeit-Club, nur fü[illegible] PAARE. Tel.: Aache[illegible] 0241/500771. Mittwoch, Fre[illegible] tag, Samstag ab 15 Uhr.

Echtpaar 45 en 47 jaar mi[illegible] mil. zoekt gelijk echtpaar [illegible] vriendsch. en MODERN[illegible] omg. Br.o.n. K 257 LD-Hee[illegible] len.

2 nette echtp. 25-35 jr. zoeke[illegible] andere echtp. uit goed milie[illegible] v. VRIENDSCHAP. Br.o.n. [illegible] 258 LD-Hrl.

Net echt. 30-35 jr. zkt. and[illegible] echtp. uit goed milieu [illegible] VRIENDSCHAP. Br.o.n. [illegible] 258 LD-Hrl.

NIEUW! Bij Suzanne en Jack[illegible] privé en ongedwongen verto[illegible] ven met de nieuwste gro[illegible] beeldvideokleurenfilms! Te[illegible] 045-256670.

Doorlopende FILMVOO[illegible] STELLINGEN tussen 11.00 [illegible] 22.00 uur. Shop Privé Statio[illegible] straat 31, Sittard, 04490-1252[illegible]

CONTACTBURO Privé vo[illegible] discrete relaxadressen Sta[illegible] onstraat 31, Sittard, 0449[illegible] 12526 b.g.g. 04498-2222.

BARDAMES gevr. Hoge ve[illegible] diensten. Intern mog. Bar Pa[illegible] Pam Nieuwstr. 148 Kerkrad[illegible] Tel. 452929.

CANDLELIGHT: der exkl[illegible] sive Privatclub in Mook/Lim[illegible] burg (Holland). Wir suche[illegible] Junge charmante Hostesse[illegible] (e.v.t. mit Fremdsprache). W[illegible] bieten: Hohe Verdienstmö[illegible] lichkeiten. Luxus-Apart[illegible] ment, möbl., mit Badezi. u[illegible] Sonnenbank. Freie kost u[illegible] verpflegung im Hause. Sa[illegible] stags und Sonntags geschlo[illegible] sen, (Fahrtkosten werden e[illegible] stattet). Reaktion erbeten a[illegible] Herr de Bruyn, Adanpad no. Eindhoven/Holland. (Ihre Brief möglichst mit Passbi[illegible] und telefonangabe).

Bar „La Chandelle" EXCLU[illegible] SIEF en gezellig, geopend va[illegible] 19 uur. Nieuwstr. 134 Hoen[illegible] broek, naast onze friture.

J.sl. ZAKENMAN, 31 jr. [illegible] 1.89 zkt. int. kontakt m[illegible] vrouw of echtp. tot 35 jr. N[illegible] gew. 100% diskr. Adres en[illegible] tel nr. verm. G. f.b. Br.m.f.o.[illegible] Onder BR 293 LD-Brunssu[illegible]

JONGEMAN redelijk ink[illegible] men 36 jr., wil vriendscha[illegible] met jongedame, woonadr[illegible] Burg. Lemmensstr. 88, Geleer[illegible]

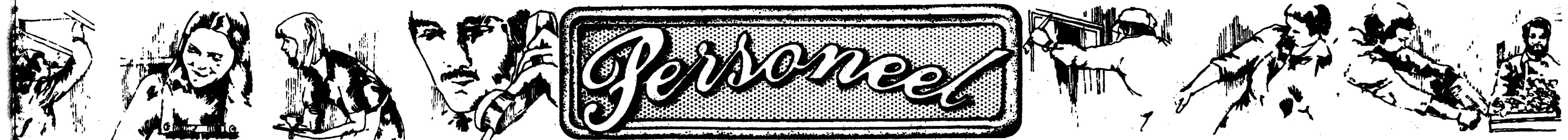
Alleenst. sport. j. vr. met kind zoekt dito VRIENDIN [illegible] gezelsch. en af en toe uit[illegible] Leeft. 30-40 jr. Br.ond.n[illegible] S 370, LD Sittard.

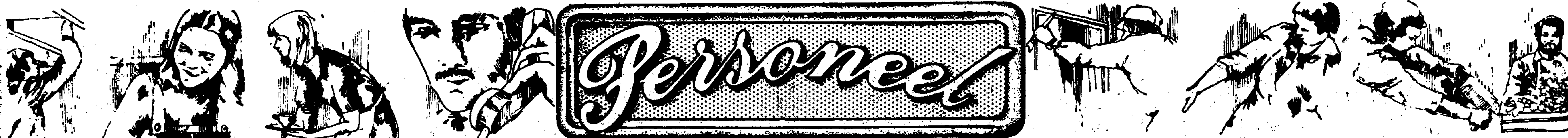
WEDUWNAAR 52 jr. zoek[illegible] vrouw van 40-50 jr., liefst zo[illegible] der kinderen voor gezelschaf[illegible] Br.o.n. S 372 LD-Sittard.

Alleenstaande of eenzam[illegible] DAMES, nette heer verwent bij u thuis, gezellig en diskreet[illegible] Brieven met opg. v. tel. o.[illegible] MA 320 LD-Mstr.

Leuk MEISJE zoekt bijve[illegible] dienste. Br.o.n. HO 452 L[illegible] Hoensbroek.

Komende week verschijnt [illegible] Maastricht HARTENKONIN[illegible] in uw stadsdeel. Stel hem vr[illegible] gen. Hij kan helpen, vrede e[illegible] vriendschap.


Personeel



biochemicus (m/v)
bij de Capaciteitsgroep Algemene Heelkunde

taak Onderzoek op het gebied van aminozuurmetabolisme, speciaal met betrekking tot insufficientie. Ook zal het onderzoek verricht worden naar hormonen uit de tractus digestivus. Het onderzoek zal verricht worden in samenwerking met de capaciteitsgroep biochemie.

vereist Een voltooide academische opleiding biochemie. Ervaring met weefselincubaties, weefselkweken en radio-immunologische technieken strekken tot aanbeveling.

arbeids-voorwaarden De aanstelling zal voor maximaal 4 jaar plaatsvinden. Inpassing geschiedt in het rangenstelsel voor wetenschappelijk ambtenaar. Het onderzoek kan in principe tot een dissertatie leiden.

Zij die belangstelling hebben voor de aangeboden functie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, telefoon 043-88 88 88, toestel 310.

Vacaturenummer LID 8060

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief èn envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Limburg

WESTROM BEDRIJVEN

De WESTROM BEDRIJVEN te ROERMOND

zoeken voor hun
industriële toeleveringsbedrijven contact met sollicitanten voor de functie van

WERKMEESTER M/V

Hij/zij zal nader belast worden met het leiding geven aan en het begeleiden van een groep van ca. 15 lichamelijk en/of verstandelijk gehandicapte werknemers.

Voor mannelijke kandidaten is een voltooide MTS-opleiding werktuigbouwkunde een vereiste.
Vrouwelijke kandidaten dienen naast een vooropleiding op middelbaar niveau een voltooide opleiding in textiele werkvormen te hebben (o.a. Na/Ns.).

Voor het goed kunnen begeleiden van de groep zijn pedagogische kwaliteiten eveneens onmisbaar. Ervaring in een leidinggevende funktie is een vereiste.
Kandidaten moeten in het bezit zijn van een EHBO-diploma, dan wel bereid zijn dit te behalen.

Salarisaanpassing zal – afhankelijk van leeftijd en ervaring – geschieden binnen de grenzen van ƒ 1939,– tot ƒ 2800,– per maand.
De rechtspositieregeling van de gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing.
Men moet bereid zijn om zich na de proeftijd metterwoon te vestigen in het stadsgewest Roermond.

Leeftijd 30 à 35 jaar.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie – met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens – binnen 10 dagen richten aan de algemeen directeur van de Westrom Bedrijven, Heinsbergerweg 178a te Roermond.

De Westrom Bedrijven te Roermond zijn bedrijven ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het Stadsgewest Roermond en omvatten twee industriële toeleveringsbedrijven, een bouw- en kultuurtechnisch bedrijf en een centrum voor administratieve en externe dienstverlening met in totaal ca. 750 werknemers.

Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen

Regio Sittard - Swentibold, Deken Tijssenstraat 4 te Sittard.

Onze Stichting wil graag in kontakt komen met belangstellenden voor de functie van

hoofdwijkverpleegkundige

Het gaat hier om de opvolging en een nieuwe vacature in onze basiseenheid.
Ons werkgebied omvat een 9-tal gemeenten, te weten:
Born, Grevenbicht, Limbricht, Munstergeleen, Obbicht, Nieuwstadt, Roosteren, Sittard en Susteren.

De uitvoering van de maatschappelijke gezondheidszorg wordt bij ons behartigd door een team van 19 wijkverpleegkundigen en 5 wijkziekenverzorgenden.

Van de te benoemen hoofdwijkverpleegkundigen verwachten wij onder meer:

– werkbegeleiding en coördinatie in het team;
– begeleiding en uitbouw van bestaande en nieuwe aktiviteiten en kontakten in de wijk in gezamenlijk overleg;
– het stimuleren van samenwerking in de eerste lijn; in een deel van ons werkgebied is een geïntegreerde samenwerking met een viertal huisartsen en een maatschappelijk werkende;
– als staflid: een aandeel in de coördinatie van het uitvoerende werk en de beleidsontwikkeling.

Voor een goede vervulling van de functie achten wij bereidheid tot samenwerking op verschillende niveaus, organisatievermogen, wijkervaring, inventiviteit, vaardigheid in de omgang individueel en met groepen en een kaderopleiding dan ook noodzakelijk. Zij, die geen kaderopleiding hebben genoten, doch bereid zijn deze te volgen, kunnen eveneens reflecteren.

De Rechtspositieregeling voor personeel van kruisorganisaties is van toepassing. De Stichting kent een afzonderlijke goede autokostenvergoedingsregeling.

In de sollicitatieprocedure is een gesprek met bestuur, de staf en een team van de basiseenheid opgenomen.

Informaties over de functie kunnen worden ingewonnen bij dhr. J. Langermans (04490-15026) en mejuffr. A. v.d. Voort, verpleegkundige algemene dienst (04490-16161).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Stichting.

GEMEENTE MAASTRICHT

Ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting bestaat de vacature van

PLAATSVERVANGEND CHEF

De afdeling bestaat uit de sectoren ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en stadsvernieuwing.

Voor het vervullen van deze functie wordt een medewerker gevraagd met goede leidinggevende en contactuele eigenschappen.
Van de functionaris wordt verwacht dat hij mede leiding geeft aan deze belangrijke beleidsafdeling en dat hij in staat is beleidsadviezen te schrijven op genoemde terreinen.
Kandidaten moeten beschikken over een veelzijdige ervaring op het gebied van ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en stadsvernieuwing en een bijzondere belangstelling hebben voor de organisatorische en bestuurlijke aspecten met betrekking tot bovengenoemd taakveld en zij dienen voorts te beschikken over een goede redactionele vaardigheid.

Vereist is een voltooide universitaire juridische opleiding dan wel het bezit van het diploma G.A.-II.

De salariëring is, afhankelijk van leeftijd opleiding en ervaring, in de rang van referendaris I of administrateur.
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden voor deze functie worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot Burgemeester en [illegible] de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
„Vacaturenummer 2124; R.O.V.".

Door sterk toegenomen belangstelling voor

MOIRA BUDGETFONDSEN

zoeken wij met spoed

FUNCTIONARISSEN

die in staat zijn zelfstandig [illegible] in-zake de

MOIRA BUDGETFONDSEN

Wij bieden een positie bij een gerenommeerd bedrijf met aantrekkelijke honorering en goede secundaire voorzieningen (o.a. een bedrijfsauto).

Indien u beschikt over een middelbare opleiding, goede contactuele eigenschappen, een representatief voorkomen en niet jonger bent dan plm. 30 jaar verzoeken wij u telefonisch een afspraak te maken met onze districtsleider, de heer R.M.G.J. Willems, telefoonnummer: 09-3211715288 tussen 12.00 en 14.00 uur en tussen 17.00 en 18.00 uur.

MOIRA BUDGETFONDSEN

Plompetorenbrug te Utrecht.

Gevraagd voor direct

part-time medewerkster

voor productieafdeling, gecombineerd met het schoonhouden van onze kantoren.

Bij automobielbedrijf

A. CAUBO B.V.

is de functie vacant van

monteur

Onze gedachten gaan uit naar een persoon, die bewezen heeft over de benodigde technische capaciteiten te beschikken en die geheel zelfstandig op leidinggevend niveau kan functioneren. Het spreekt vanzelf, dat goede contactuele eigenschappen voor deze functie onontbeerlijk zijn.

Met de hand geschreven sollicitaties te richten aan de direktie van:



MAZDA
AUTOMOBIELBEDRIJF A. CAUBO B.V.
Eygelshovergracht 65
Kerkrade.



Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv

Postbus 200 6430 AE Hoensbroek
Telefoon 045-214949*

Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv is een dochteronderneming van Hobru Beheer bv.
De totale omzet van Hobru Beheer bv bedraagt meer dan 50 miljoen per jaar, waarvan het bouw- en aannemersbedrijf het grootste gedeelte voor haar rekening neemt.

In Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv zijn ondergebracht de aktiviteiten:
- Utiliteitsbouw
- Algemene woningbouw
- Renovatie
- Individuele bouw en restauratie
- Klantenwerk

De afdeling Algemene Woningbouw realiseert een omzet van ca. 18-20 miljoen per jaar in de meest voorkomende moderne bouwmethodieken.
In verband met de toename van de bouwaktiviteiten door het uitbreiden van het werkgebied en een zeer duidelijkere verdeling van de werkzaamheden van de sektoren, zoeken wij kontakt met de belangstellenden voor de funktie van

BEDRIJFSLEIDER
ALGEMENE WONINGBOUW

Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit de algehele werkbegeleiding en een strakke kwaliteits- en voortgangskontrole op de onder hem resulterende bouwwerken.
Daarnaast zal hij ook belast worden met het onderhouden van de kontakten met o.a. opdrachtgevers, architekten en overheidsinstanties, voor het optimaal laten funktioneren van de uitvoering.

Opleiding en ervaring in een soortgelijke funktie wordt vereist.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.
Salariëring en sekundaire voorwaarden worden geboden in overeenstemming met opleiding en ervaring.

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie. Een strikt vertrouwelijke behandeling wordt uiteraard gegarandeerd.
Telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Habets, direktiezaken, tel. 045-214949, toestel 15.

In verband met de opvolging van de huidige funktionaris zoeken wij op korte termijn kontakt met gegadigden voor de funktie van

AFDELINGSCHEF
AFVULLING EN VERPAKKING

Funktie-inhoud:

De te benoemen funktionaris is rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan het Hoofd Produktie.
Hij is belast met de planning, organisatie en in het bijzonder met de algehele leiding van de bottelarij, fustenafdeling en de filterkamer.

Funktie-eisen:

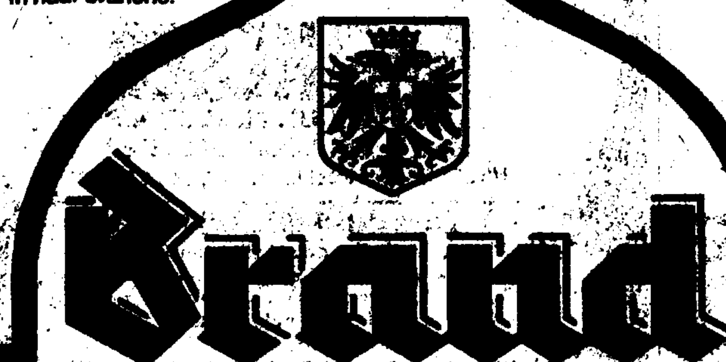
Opleiding op het niveau van het hoger technisch beroepsonderwijs bijvoorbeeld Hogere Agrarische School; leeftijd ± 35 jaar.
Door de aard en omvang van de onderneming zal het goed kunnen funktioneren binnen teamverband noodzakelijk zijn.

De kandidaat dient naast leidinggevende en kontaktuele eigenschappen te beschikken over een goed inzicht in de bedrijfseconomische en organisatorische aspekten, welke inherent zijn aan deze funktie.
Ervaring in een vergelijkbare funktie is gewenst.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan:

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij BV
Postbus 1
6320 AA WIJLRE

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. is een van ouder, gerenommeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche.



Voor de commercieel technische sectie van onze afdeling BEDRIJFSECONOMISCHE ZAKEN EN ORGANISATIE zoeken wij een

technisch commercieel medewerker

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1450 personeelsleden dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De bovengenoemde sectie is o.a. belast met het geven van adviezen met betrekking tot het tarievenbeleid en verzorgt de contracten met en de fakturering aan de grootverbruikers. Tevens voert zij een vastrechtadministratie.

Tot de taak van de aan te trekken functionaris zal behoren het voeren van besprekingen en het behandelen van de correspondentie met de grootverbruikers inzake te berekenen aansluitkosten en toe te passen tarieven en leveringsvoorwaarden.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die aan de volgende eisen voldoen:
- opleiding HTS (electrotechniek);
- enige jaren ervaring in vergelijkbare functie;
- duidelijk gevoel voor de bedrijfseconomie;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- leeftijd: 30 tot 40 jaar.

Standplaats: Maastricht (hoofdkantoor).

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk BZO, kunnen worden gericht aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij
Postbus 1220 6201 MP Maastricht

Limburgs
WOONBLAD

Luv-tijd

Zaterdag 12 augustus 1978 ● pagina 29

„Twee Duitsers zijn vrijdag in Amsterdam gewond geraakt door de ontploffing van een kampeergasflesje. De ontploffing gebeurde op een camping aan het IJsbaanbad. De oorzaak is onoordeelkundig gebruik van de gasfles".

Een bericht dat dezer dagen via de persbureautelexen werd verspreid. Een van de in deze zomermaanden vele berichten over kleine en grotere ongelukken met containertjes met vloeibaar gas.

Dat vloeibare gas komt ons op veel terreinen te hulp. Het is niet meer te missen. Maar het brengt gevaar met zich mee. Groot gevaar. Daardoor hoeven we nog maar even terug te denken aan de verschrikkelijke ramp door een exploiderende gastank op de kampeerplaats aan de Spaanse kust. Een Amerikaans onderzoekteam heeft laten weten dat bij een ongeval met vloeibaar gas tot op 18 kilometer van de plaats van de explosie slachtoffers kunnen vallen. Het is met dat spul – ook in kleinere hoeveelheden – dus uitkijken geblazen.

Er hoeven geen ongelukken te gebeuren. Als ieder die met zulk gas omgaat – of dat nu thuis, op de camping of in de auto is – de veiligheidsregels in acht neemt en als de leveranciers, vervoerders en de exploitanten van de vulstations ook op geen enkele manier concessies doen aan de voorzichtigheid. Als iedereen zijn eigen verantwoordelijkheid voor de veiligheid van ellemaal draagt kunnen ons rampen en ongelukken bespaard blijven.

Overvulling kan leiden tot ernstige explosies

BIJ FLESSEGAS LOERT GEVAAR

HEERLEN – De laatste tijd zijn er nogal eens problemen ontstaan rond het vullen en het gebruik van gasflessen en de daarbij behorende apparatuur. Lang niet iedereen is zich bewust van de gevaren die zulke flessen en de inhoud ervan bij onoordeelkundig gebruik met zich mee kunnen brengen. Kleine lekjes kunnen in een beperkte ruimte al leiden tot brand of ontploffing. Overvulling kan leiden tot het bezwijken van de gasfles met als gevolg de kans op een ernstige ontploffing.

- **wegwerpgastankjes gevuld met butaan van maximaal 1 liter (officieel heten die gaspatronen voor eenmalig gebruik)**
- **kampeergasflessen, hervulbaar met butaan en van maximaal 6 liter inhoud.**
- **hervulbare flessen voor butaan en propaan met verschillende inhouden tot maximaal 44 liter**
- **LPG-tanks voor auto's die op gas rijden.**

Alle tanks en flessen worden gekeurd en staan onder toezicht van de Dienst voor het Stoomwezen van het Ministerie van Sociale Zaken. Behalve de LPG-tanks voor auto's mogen geen houders gevuld worden met LPG omdat dat een mengsel is van butaan en propaan en bovendien 's zomers anders van samenstelling is dan 's winters.

Wegwerptankjes

Deze moeten na eenmaal gebruikt te zijn worden weggegooid. De goedkeuring van het stoomwezen geldt voor bepaalde typen en is drie jaar geldig. Dat moet op het flesje gedrukt staan. Op de flesjes moet ook de gebruiksaanwijzing staan voor de verschillende manieren waarop er apparatuur kan worden aangesloten. Na elk gebruik is het raadzaam door even schudden te controleren of er nog gas in zit. De reservetankjes moeten op een koele plaats bewaard worden en vooral nooit in een in de felle zon geparkeerde auto. Voorzichtigheidshalve moeten ook lege flesjes nooit in de nabijheid van vuur worden bewaard.

Afzepen

Ook de categorie kampeerflessen wordt als type goedgekeurd. De nummers van de goedkeuring moeten in de voet van de fles worden ingeslagen. Het vullen van de flessen mag alleen gebeuren bij „vulstations". Dat moet naar gewicht gebeuren (op een geijkte weegschaal). De inhoud en het gewicht daarvan moet op de fles staan aangegeven. Na het vullen moet in de fles nog voldoende ruimte voor het uitzetten van het vloeibare gas overblijven. Voor en bij het aansluiten is het raadzaam de afdichtingsring van de fles en de gasdichtheid van de apparaten te controleren. Dat kan gebeuren door „afzepen". Apparaat en afdichting worden daarbij ingestreken met zeepsop Waar belletjes ontstaan is een lekje.

Keur

De grotere hervulbare flessen worden stuk voor stuk door het stoomwezen gecontroleerd. Het „keur" wordt in de fles geslagen evenals het volume, leeg gewicht en een fabricage-serienummer. Flessen tot 14,3 liter moeten worden gekocht, de grotere flessen blijven eigendom van oliemaatschappijen. Het vullen geschiedt met propaan of butaan naargelang voor welk gas de apparatuur is gemaakt. De inhoud staat ook weer precies op de fles aangegeven. De grotere flessen worden na gebruik meestal gewoon geruild tegen volle.

Auto's

De autotanks worden door het stoomwezen ook stuk voor stuk gecontroleerd. Bovendien moet de auto met de complete gasinstallatie voor keuring bij de rijksdienst voor het wegverkeer worden aangeboden. In toenemende mate wordt het zelf tanken van gas mogelijk gemaakt. De dienst voor het stoomwezen acht dit evenwel bij de huidige stand van zaken niet wenselijk. Enkele voorzichtigheidsregels die er bij in acht genomen moeten worden zijn:

- **niet tanken in de nabijheid van open vuur en niet roken.**
- **de tank slechts voor 80 procent vullen.**
- **niet vergeten de slang af te koppelen**
- **zorg voor voldoende ventilatie in de auto zodat gasresten kunnen verdwijnen.**



● LUV

Inzendingstermijn verlengd

Acht camera's te winnen in zomerfotowedstrijd

In het Limburgs Woonblad van zaterdag 22 juli werd aangekondigd dat de inzendingen van de in die krant gepubliceerde zomerfotowedstrijd van L.D./Polaroid binnen twee weken na die dag moesten zijn ingezonden naar de redactie van het Limburgs Dagblad in Heerlen. Omdat heel veel lezers van onze krant juist in die twee weken in het buitenland hun vakantie genoten – en dus geen weet hebben gehad van de wedstrijd met de kans een van de acht polaroidcamera's in de wacht te slepen – is het redelijk de inzendingstermijn nu nog met een week te verlengen. Oplossingen kunnen dus worden ingestuurd tot en met zaterdag 19 augustus naar de redactie van het Limburgs Woonblad (Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen)
Hieronder volgen nog eens de aanwijzingen wat gedaan moet worden om een van de acht prijzen te kunnen winnen.

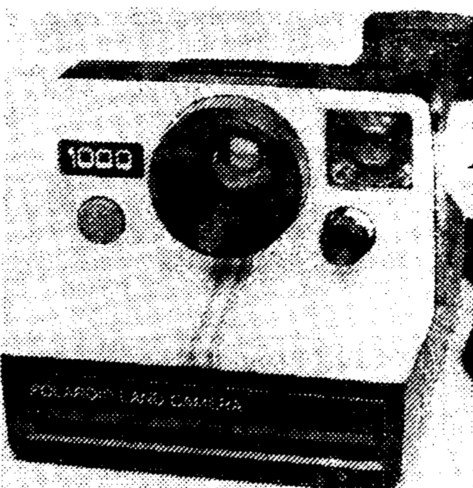
Ergens op deze pagina staat Luv' afgebeeld. De meisjes van Luv' zijn dol op Polaroid maar daardoor zijn ze niet bekend geworden. Ze hebben een keer een lied gezongen en de titel van dat lied willen wij graag weten. Daarnaast moet u raden wat het getal is van de bij elkaar opgetelde leeftijden van Marga, Patty en José. Dus bijvoorbeeld 23 + 24 + 22 = 69. Het getal 69 moet ingevuld worden.

Slagzin

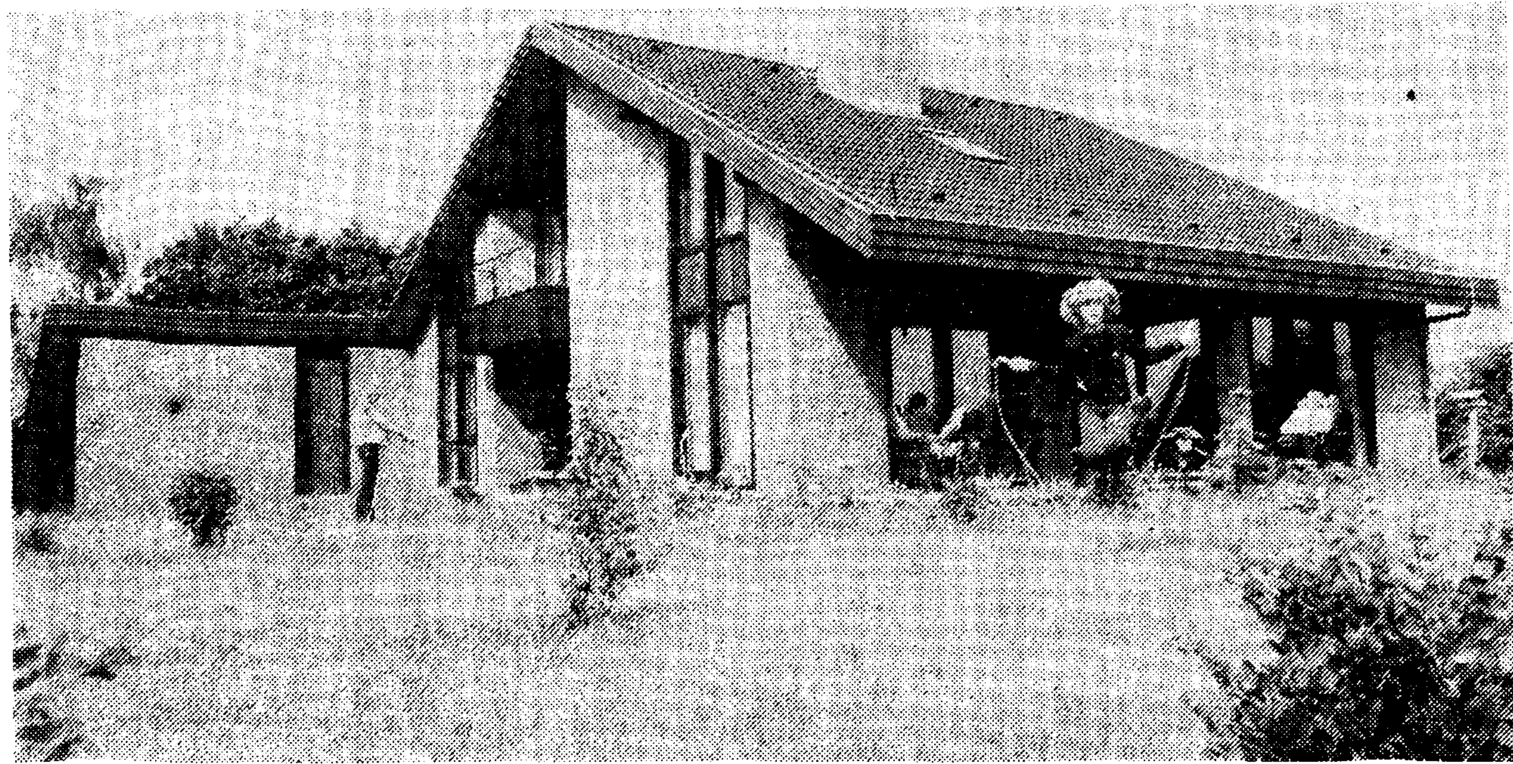
Hebt u de oplossing gevonden? Dan heeft u zich geselecteerd tot de groep die verder mag spelen. U hebt nu zelf in handen of u tot de gelukkigen zult behoren. Want hier komt de tweede opgave. Maak een slagzin, kernachtig, dus niet veel langer dan 2 regels waarin óf de krant óf Polaroid voor komt. Beide mag natuurlijk ook!
De acht beste slagzinnen worden door een deskundige jury, samengesteld uit de redactie, geselecteerd en die inzenders zijn de gelukkige winnaars van de Polaroid 1000 camera met film en flits, tenminste als de puzzel goed werd opgelost.

Inzending

Stuur een briefkaart naar de redactie van het Limburgs Woonblad met op de adreszijde naast uw naam en adres de oplossing van de puzzel. De achterzijde kunt u volledig gebruiken voor de door u bedachte slagzin. Vermeld aan de linker bovenkant op de adreszijde „Polaroid-puzzel".



● *Met een goede oplossing is een van de acht Polaroid 1000 direct klaar camera's te winnen. Ze staan bij de redactie klaar en het zijn werkelijk ongelooflijke tovertoestellen. U drukt op de knop en de rest gaat vanzelf. De foto schuift automatisch uit de camera en is schoon en droog. Afstand instellen hoeft niet, diafragma en belichtingstijd worden automatisch op elkaar afgestemd. En ..... de foto ontwikkelt zich in het volle daglicht tot een prachtige kleurenfoto, in 4 minuten tijd.*



● *In Sleeswijk-Holstein werd dit uit porotonsteen opgetrokken huis tot 'huis van het jaar' gekozen.*

De stijgende tendens in de hypotheekrente blijft voortduren. Weer hebben diverse banken hun percentages verhoogd. De RPS vraagt nu voor leningen met gemeentegarantie en een vijf jaar vaste rentevoet 8.25%. Bij enkele kleinere plaatselijke banken kan men onder gelijke voorwaarden nog terecht voor 8%, o.a. Bouwfonds Limb. Gemeenten in Geleen en St. Pancratius in Heerlen.

Hypotheekrente per 8-8-1978

Naam Bank:	rente vast gedurende:	afsluit-provisie in %:	rentepercentages met/zonder gemeentegarantie:	
ABN	5 jaar	1,5	8.5	8.5
	1 jaar	1,5	8.25	8.25
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8.5	8.5
	variabel	1,5/2	8.25	8.25
Bouwfonds Limb. Gemeenten Geleen	30 jaar	1,5	8,5	8,5
	5 jaar		8,0	8,0
Levensverz.maatschappijen aangesl bij NBVL	5/10 jaar	–	8,1	8,1
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	3 jaar	1,5	8,25	8,25
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,25	8,25
Rabo hypotheekbank	5 jaar	1,25	8,75	8,75
RPS	5 jaar	1	8.25	8.25
Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo	5/3/variabel	1,5	8.25	8.25
Sint Pancratius Heerlen	5/variabel	1,5	8.0	8.25
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	8.3	8.5
no-risk	5 jaar	2	8.7	8.9
budget	variabel	2	7.8	7.8

Door Kerkraadse onderneming op Nederlandse markt gebracht

Keramische binnenmuursteen heeft isolerend vermogen

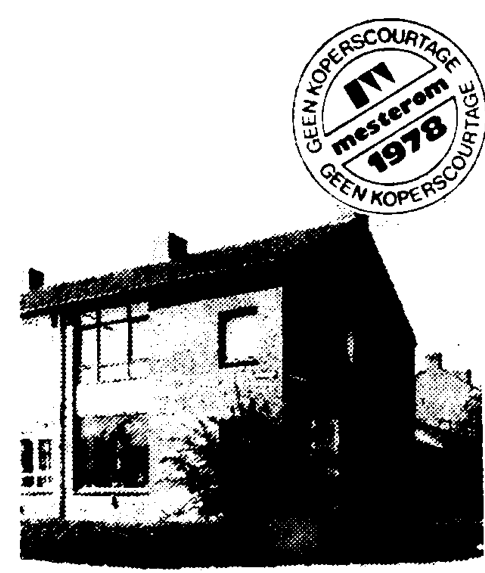
Op de Nederlandse bouwmarkt is een binnenmuursteen bijgekomen waarmee welhaast van een revolutionair produkt gesproken kan worden.
Kende men vroeger alleen de baksteen – in de loop der jaren kwamen mede door nieuwe inzichten en fabricagetechnieken diverse produkten op de markt, zoals Bims- en Betonblokken Gasbeton – Kalkzandsteen – Fimonsteen en Poriso. Ook het zoeken naar goedkopere bouwstoffen en het toepassen van grotere en economischere formaten speelt een belangrijke rol.
Al deze produkten hebben naast goede eigenschappen ook bepaalde nadelen omdat zij vaak slechts voor een bepaald gedeelte van een bouwwerk kunnen worden toegepast.
In Duitsland werd enkele jaren geleden een nieuw produkt ontwikkeld onder de naam „Poroton". Deze steen werd nadien nog verbeterd. Dit keramisch produkt is op het ogenblik ook in Nederland te koop.
Dat Poroton bij onze oosterburen in enkele jaren tijds bijzonder populair geworden is, blijkt uit het feit dat in de periode 1973 - 1977 de produktie en afzet van Poroton stegen met 102.7% -
De verbeterde Poroton Briljant is een naar Duitse vorm gepatenteerd produkt vervaardigd uit klei waarin Polystyreenkorreltjes zijn gemengd. Bij het bakproces van meer dan 1000 graden Celsius vergassen de korreltjes en door de ontstane poriën krijgt de steen niet alleen een lager gewicht maar ook een uitstekende isolatiewaarde.
De architekt kan ontwerpen met een bouwsteen waarvan de waarden constant zijn, waarvan het geringe gewicht besparend doorwerkt in de hele constructie en hij de keuze heeft uit een groot aantal formaten.
De aannemer kan sneller en daardoor economischer werken door toepassing van grootformaatstenen. Bijvoorbeeld 49 x 24 x 10 cm waarvan er slechts 8 stuks voor 1 kwadraatmeter metselwerk nodig zijn. De stenen zijn goed te kappen, te freezen, te boren en te bepleisteren. Er behoeft geen speciale mortel gebruikt te worden. Ook voor de doe-het-zelver die naar de troffel grijpt, hoeft Poroton Briljant geen probleem op te leveren.
Voor de bewoner geldt dat Poroton Briljant een behaaglijk woonklimaat schept en door de hoge isolatiewaarde jaarlijks een aanzienlijk bedrag aan stookkosten zal kunnen besparen.
De importeur van Poroton Briljant is Euro Steenhandel B.V. in Kerkrade.
Het nieuwe kantoor van Waterschap Zuiveringschap Limburg in Roermond is in zijn geheel in Poroton uitgevoerd. Ook de sportaccommodatie van het nieuwe politieburo in Kerkrade zal met dit materiaal worden gerealiseerd.

Vrijblijvend informeren...

In deze advertentie staat weer veel aanbod. Verschillende huizen en nieuwbouwprojekten in verschillende prijsklassen. Als u wilt verhuizen is het noodzakelijk dat u zich goed oriënteert. Dat u alle advertenties naleest en dat u de juiste makelaar kiest. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. is een grote makelaar. Een makelaarskantoor met deskundige adviseurs die u geheel zonder verplichtingen kunnen inlichten over uw financiële mogelijkheden. Ervaren onroerend goed mensen die u geheel vrijblijvend informeren over het huis van uw keuze. Ook vandaag staat zij voor u klaar, van tien tot een. Bel, of kom even langs.

OIRSBEEK (Drossaertweide)
Ruime terras-woning m. garage en c.v. Ind.: hal m. splijttegelvloer en schrotenplafond, toilet, woonk. ± 32 m² met splijttegelvloer, schrotenplafond, één wand schoonmetselwerk en groot balkon. keuken m. wasemkap en schrotenplafond. 3 flinke slaapk's. badk. m. ligbad. v.w. en schrotenplafond. Voor- en achtertuin. Ramen en kozijnen uitgevoerd in aluminium. Bwjr. 1974.
Kooppr. ƒ 150.000.— k.k. incl. louvredrapes in woonk., vloerbed. glas- en ged. overgord. in gehele pand. Aanv. in overleg, desgewenst direkt.

ECHT
In aanbouw zijnde, uitstek. afgewerkte, halfvrijst. herenhuizen m. gar. en c.v. Ind.: hal. toilet. werkkast, woonk. m. open haard en open keuken (totaal ± 43 m²) luxe Amerik. keuken-install. 1e verd. 3 ruime slpk's. badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. 2e verd. via vaste trap. c.v. ruimte. berging, hobbykamer c.q. 4e slpk. Hardhouten kozijnen en gekleurd sanitair.
Kooppr. ƒ 180.000.— k.k. Aanv. medio augustus 1978.



STEIN
Aan groenvoorziening gesitueerd halfvrijst. woonh. Ind. entree, toilet, ruime open keuken, woonk. (± 30 m²) serre, berging. 1e verd. 4 slaapk's. badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder, betegelde achterplaats (8x4) achterom bereikbaar. Aanv. medio maart 1979.
Vraagpr. ƒ 125.000,—. K.K.

MUNSTERGELEEN
Goed gel. woonh. m. berging en centr. verw. Ind.: kelder, hal m. natuurstenenvloer. toilet, ruime woonk. (10.50×3.75/3.00) met open haard, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk. ged. plavuizen vloer en ged. houtendelen plafond, open keuken m. eetbar en div. inbouw-app. 2 bergingen, 1e verd. 3 slaapk's en badk. Zolder. Voortuin. achtertuin (30×6m) Perc. opp. 369 m²
Kooppr. ƒ 125.000,– K.K.Aanv. medio sept. 1978.

HOLTUM-BORN
Uitstek. onderh. ruim vrijstaand herenhuis m. garage en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en sierpleister wanden, toilet, keuken 4x3.10, woonk. 1e verd. 3 slaapk's (3.05x2.91 - 4.01x3.71 - 6.75x2/3.26 met schroten plafond), m. div. muurk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, 2e verd. zolder over geh. pand. Voor-, zijtuin, grote achtertuin met terras. Perc. opp. 405 m², Bwjr. 1974.
Koopprijs ƒ 175.000,– k.k. Aanv. evt. direkt.

GUTTECOVEN
Ruim, rustig gel. uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. Ind. hal m. decortegelvloer, toilet, keuken, woonk. m. parketvloer en één wand ged. schroten, serre 5,9x3 m. wanden in sierpleister, deco-wal en schroten. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Pand is achterom bereikbaar. Bwjr. 1972.
Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Aanv. medio dec. 1978.

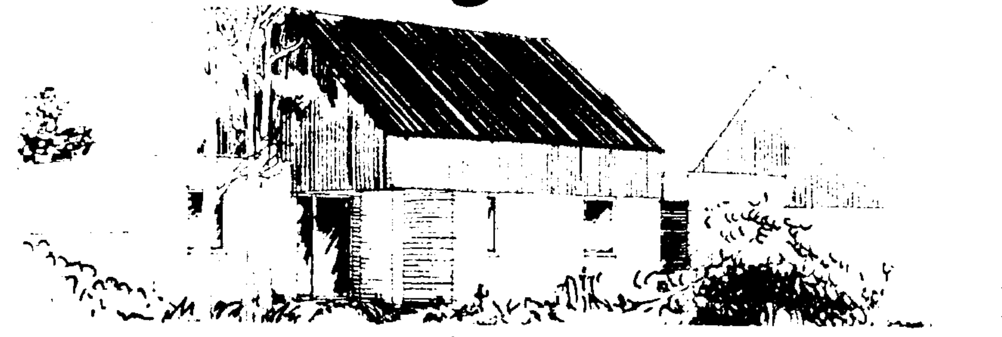
Bocholtz

met rijkspremie



In het bestemmingsplan „Quelle" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. een aantal comfortabele drive-in woningen. Woningen met een zee van ruimte voor een gezellige bewoning. Op de begane grond bevindt zich de entree en een grote garage met berging, de eerste verdieping heeft een grote woonkamer, een aantrekkelijke eethoek en een open keuken. De tweede verdieping herbergt drie grote slaapkamers en een luxe betegelde badkamer met ligbad. Op deze woningen wordt rijkspremie verstrekt.
Prijzen vanaf ƒ 139.500.– v.o.n. (exclusief bouwrente).

Nieuwenhagen



In het aantrekkelijke bestemmingsplan „Hoefveld" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 10 luxe landhuizen met garage. Het zijn aantrekkelijke, geschakelde woningen met een zee van ruimte voor creatieve bewoning in stijl. Type D (zie afbeelding) heeft vier slaapkamers, een luxe badkamer op de begane grond en een aparte douche op de verdieping.
Prijzen vanaf f 299.239,- v.o.n. (Type D).

Munstergeleen



In een landelijke omgeving, op steenworp afstand van Sittard, wordt gebouwd aan 10 exclusieve schakelbungalows met garage. Een woon-eetkamer van zo'n 55 m², een open haard binnen én buiten, drie ruime slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad én douche en bovendien nog een aparte doucheruimte; dat zijn de ingrediënten voor compleet woongenot.
Prijzen vanaf ƒ 269.000.– v.o.n. (excl. bouwrente).

La Calamine (België)



Op korte afstand van de grenspost Vaals zijn een aantal zeer exclusieve vrijstaande villa's gebouwd. De villa's zijn zeer luxe uitgevoerd met thermopane beglazing, een ingebouwde moderne keuken, een woonkamer van zo'n 37 m² met open haard, vier grote slaapkamers, een complete badkamer met luxe betegeling, ligbad en douche en een zeer grote kelderruimte. De villa's zijn gebouwd als „split-level" woningen met aantrekkelijke niveauverschillen en hebben een totaal oppervlak van ca. 180 m². Het residentiële park „Im Hof", waar deze luxe villa's gebouwd zijn, ligt aan de rechterzijde van de provinciale weg La Calamine-Eupen (Aachener Strasse). Bezichtiging van de volledig, door V & D ingerichte modelwoning op woensdag van 18 tot 20 uur, op zaterdag van 14 tot 16 uur en op zondag van 11 tot 13 uur, of na afspraak.
Prijzen vanaf ƒ 205.000,— v.o.n.



SITTARD
In leuke architektuur uitgev. vrijst. woonh. m. garage voor 2 auto's, berging en c.v. Ind.: kelder, hal m. parket, toilet, keuken, bijkeuken, woonk. m. parketvloer, 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. zitbad. Voor- en achtertuin. Perc. opp. 477 m². Gehele pand voorzien van p.v.c. rolluiken.
Kooppr. ƒ 180.000.— k.k. Aanv. medio nov. 1978.



NIEUWENHAGEN
Halfvrijst. woonhuis m. gar. en c.v. Ind.: hal. toilet. ruime open keuken (4x3) m. L-vormig aanrecht m. 2 spoelb., wasemkap. 6 bovenk. staande kast en tegelvloer. Woonk. (± 32 m²). 1e verd. overloop. 3 flinke slaapk's. badk. m. ligbad. v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1977.
Vraagpr. ƒ 142.000.— k.k. Aanv. direkt.

GELEEN (HAESSELDERVELD)
Goed gel. uitstek. onderh. drive-in woning m. garage en c.v. Ind.: beg. gr. entree m. schoonmetselwerk, keuken, toilet, garage. 1e verd. woonkamer en studeerkamer. 2e verd. 3 slaapkamers, badk. m. douche. v.w. en 2e toilet. Voor- en achtertuin.
Vraagpr. ƒ 130.000.— k.k. Aanv. mei 1979.

HOLTUM-BORN
Goed gel. uitstek. onderh. woonh. m. centr. verw. en berging. Ind.: hal m. schrotenplafond, toilet, keuken m. schroten wand, woonk., berging, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche en v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Bwjr. 1970. Voortuin en achtertuin. Aanv. evt. direkt.
Vraagpr. ƒ 127.500.— k.k.

KERKRADE (DE MAAR)
Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. centr. verw. en carport. Ind.: beg. gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad. v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1978. Aanv. 1-9-1978.
Vraagpr. ƒ 140.000.— k.k.

BOCHOLTZ
Aan plantsoen gel. drive-in woning m. centr. verw. Ind.: parterre: hal, toilet, garage, berging, hobby-kamer c.q. 4e slaapkamer, 1e verd. keuken, L-vormige woonk. m. balkon. 2e verd. 3 slaapk's badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1971.
Koopprijs ƒ 128.000,— k.k. Aanv. direkt.

URMOND
In bungalowpark gel. degelijk gebouwd landhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en wanden in sierpleister, toilet, open keuken m. eetkamer met o.a. eetbar, L-vormige aanrecht, ingeb. gasfornuis, oven, koelkast, wasemkap en div. bovenk., woonk. m. open haard partij. plavuizenvloer en wanden in sierpleister, verwarmde garage 8x3 m. spouw-muren, 1e verd. overloop in sierpleister. 3 slaapk's (3.94x3.12 - 6.40x3.5 - 3.31x2.01) badk. m. ligbad, douche, vaste wastafel op zuil en 2e toilet, 2e verd. zolder. Ramen en kozijnen uitgev. in hardhout. Bwjr. 1976.
Kooppr. ƒ 255.000.– k.k. Aanv. medio nov. 1978.

NIEUWSTADT
Uitstek. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en centr. verw. Ind.: hal m. bergkast, toilet, woonk. open keuken m. ingeb. kookplaat, ingeb. koelkast, wasemkap, 4 bovenk. prov. kast, serre, verwarmde garage 6.4 × 3 m. 1e verd.: 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet (gekleurd sanitair). 2e verd.: vliering. Voor- en achtertuin (22×7/10) fraai aangelegd met o.m. vijver en waterput. Perc. opp. 375m² Pand ligt à.d. achterkant geheel vrij en is achterom bereikbaar.
Vraagpr. ƒ 162.000,– k.k. incl. vloerbed, glas- en overgord. in geh. pand. Aanv. 1-9-1978

Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636* Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: bestaande bouw 04461 - 5352; nieuwbouw 04404-1810/04760-3117.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.

32LD/LZ

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen etc.

EYGELSHOVEN
Te koop halfvrijst. woonhuis uit 1974 met c.v. en garage, prachtige Z-kamer 38 m², keuken, hal, 3 slaapk., badkamer, 2e toilet, voor- en achtertuin. **Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k.** Bezichtiging zaterdag 1 juli

HOENSBROEK
Te koop drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huiskamer, gr. keuken, 3 slaapk., ligbad, 4 jr. oud. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k.

SIMPELVELD (Houbiersstraat 32)
Te k. halfvrijst. landhuis met c.v., pracht. gel., mooie woonkamer, grote complete keuken met gasfornuis, afzuigkap, ijskast enz., 4 slaapk., badkamer, kelder, terras, ingebouwde garage onder het woonhuis, fraai aangelegde tuin, bouwjaar 1968, oppervl. 2,60 are. Incl. vloerbedekking, gordijnen en vitrage. Koopprijs ƒ 191.000 k.k. Bezichtiging zondag 13 augustus 1978 tussen 14 en 16 uur en maandag 14 augustus 1978 tussen 14 en 15 uur.

NIEUWENHAGEN
Te koop riant vrijstaand hoekhuis met c.v., carport: 22 m2 en berging, prachtige Z-kamer: 55 m2 met parket, open haard en schrootjeswanden, direct in contact met patio: 45 m2 met grot. overloop, 4 slpk., fraaie badkamer, 2e wc., kelder met betegelde vloer en wanden. Vrpr. ƒ 275.000,– k.k.

KERKRADE
Te koop woonhuis in woonerf uit 1975, riant ingedeeld: ruime hal, fraaie woonkamer met bar: 36 m2, open keuken met berging, 4 slaapk., badkamer met zitbad en vaste wastafel, 2de w.c., vrij te aanvaarden. Kostprijs ƒ 120.000 k.k.

KERKRADE (W)
Te koop halfvrijst. terraswoning met c.v. en carport gelegen in woonerf. Fraaie kamer met open keuken 45 m2, hal, 1e verd.: 4 slaapk., badkamer, 2e w.c., 2e verd.: prachtige kamer 25 m2 met dakterras van 25 m2, opp.vl. 2 are, bouwjaar 1973. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k.

HOENSBROEK
Te koop woonhuis met c.v., woonkamer 15 m², zitkamer 15 m², keuken 8,5 m², bijkeuken 8 m², douche, 1e verd.: 2 slaapk. 2e verd.: 2 slaapk. met zolder, kelder. Oplevering in overleg. Koopprijs ƒ 80.000,–

HOENSBROEK
Te koop halfvrijstaand herenhuis, rustig en bij centrum gelegen, garage met inrit, c.v., 2e w.c., woonkamer met niveauverschil, open haard 41 m², open keuken met bergruimte, ruime hal, 4 slpk., waarvan 1 met balkon, ruime fraaie badkamer met ligbad, wasruimte, grote zolder, voortuin met terras en achtertuin met terras. Vr.pr. ƒ 200.000 k.k.

Assurantiën H. M. GEURTS b.v.
Afd. onroerend goed - Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek.
Tel. 045-211668.

VOERENDAAL
Tenelenweg 148 aantrekkelijke
schakelbungalow
(hoekhuis)
Indeling: bet. hal met toilet, gr. living m. openh. trap, ruime keuken, gr. slaapk. m. v.w. dubb. gar. Boven 3 slaapk. (1 m. v.w), badk. m. ligb. en 2e toilet, c.v. (gas), alles z.g. onderh. Mooie tuin voor en achter, plants. opzij. Aanv. 1 okt. '78, Pr. n.o.t.k. Tel. 04403-3570.

TE KOOP
vrijstaande villa
met mooi aangelegde tuin, houten tuinhuisje, huiswei en paardenstal. Tot. grondopp. plm. 1000 m². Interieur is oudhollands met veel oud eiken. Living 9x4 m voorzien van grote open haard, vloer van eetkamer en keuken antieke plavuizen. Kantoor, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder met mansardekamer. Geheel onderkelderd, waarvan gedeelte als garage wordt gebruikt. Prijs ƒ 355.000,–. J. Stalman, Hommerterweg 230, Amstenrade, tel. 045-213312.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Schaesberg
Retersbeekstraat

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 354 m2 grond. **Indeling:** souterrain met garage en werkruimte, hal, toilet, woonkamer (10 x 3,5) met tuindeur naar terras, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche. Het pand is mooi gelegen in een besloten tuin die optimale privacy geeft. **Aanvaarding:** direkt. **Vraagprijs:** f 200.000,- k.k.

Gulpen
Parallelweg

Ruime **VILLA** op gunstige ligging met **680** m2 grond. **Indeling:** souterrain-ingang met zeer ruime garage, stookkelder, provisiekelder, studeerkamer, hal, toilet, woonkamer met open haard en parket (45 m2), eetkamer (35 m2), keuken met keukeninrichting, 2 werkkamers, 6 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, diverse muurkasten en bergingen, terrassen (dakterras 42 m2), mooi aangelegde tuin. Het geheel is geschikt als praktijkwoning. **Aanvaarding:** direkt. **Prijs:** op aanvraag.

Schinnen-Puth
Molenweg

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v. en garage en schuurtje op 260 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., wasruimte, zolder. De woning is twee jaar geleden gerenoveerd. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f 155.000,- k.k.

Geleen-Zuid
Schumanstraat

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en c.v. op 244 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vliering. De woning bevat veel luxe o.a. hal met goud zalm leisteen, woonkamer met parket en open haard en de drie slaapkamers met eveneens parket. De keuken met een luxe uitgevoerde inbouwkeuken met o.a. een vaatwasmachine. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f 170.000,- k.k.

Susteren
Christinelaan

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 243 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, berging, 2e toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar grote zolder. Door zijn ligging biedt de woning een ruim uitzicht op zijn omgeving. **Aanvaarding:** 1 nov. 1978. **Vraagprijs:** f 160.000,- k.k.

Urmond
Odalaan

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en c.v. op 298 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergruimte. De woning is van recente datum met veel luxe o.a. woonkamer met parket, hal, keuken en badkamer zijn met luxe tegels belegd. De keuken bevat volledige keukeninstallatie. **Aanvaarding:** tussen 1 okt. 1978 en 1 jan. 1979. **Vraagprijs:** f 170.000,- k.k.

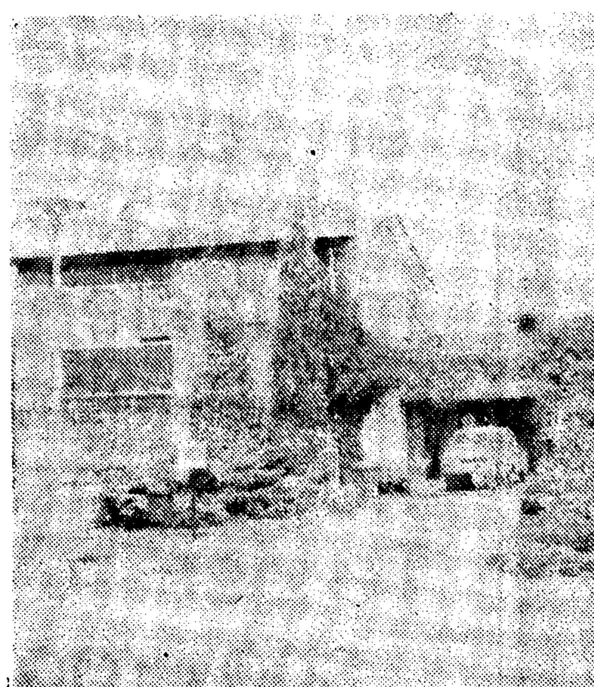
Heerlen
Sittarderweg

TUSSENWONING met c.v. en erf op 96 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet, douche, 4 slaapkamers, zolder. **Aanvaarding:** direkt. **Vraagprijs:** f 80.000,- k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Stein



Diependaalstraat

VRIJSTAAND WOONHUIS op 418 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, ruime woonkamer met parketvloer, grote keuken, overloop, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., vlierzolder. De woning bevat eveneens twee ruime praktijkruimten met de afmetingen 5m x 3m en 4,5m x 4,5m (betegeld). De woning bevindt zich in een prima staat van onderhoud, is voorzien van c.v. en heeft een mooi aangelegde tuin. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f 235.000,- k.k.

Vijlen-Vaals
Rott

Indeling vakwerkwoning: woonkamer (70 m2, open haard, leistenen vloer), garderobe, toilet, keuken met mooie aanbouwkeuken, bijkeuken (met c.v.-olie), berging, garage, overloop, eerste slaapkamer met balkon, tweede en derde slaapkamer, badkamer met ligbad, bidet, 2e toilet, v.w., kelder. **Indeling tweede woning:** hal, woonkamer, keuken, badkamer met douche, toilet en v.w., eerste slaapkamer met balkon tweede slaapkamer. **Indeling appartementen:** woonkamer, open keuken, badkamer met douche, toilet en v.w., 2 slaapkamers. De gebouwen zijn zo gesitueerd dat er een sfeervol binnenerf is ontstaan. Aangezien het geheel ligt op een zeer groot grondoppervlakte is dit unieke complex voor velerlei doeleinden geschikt. Uitgestrekte bossen met ruiterpaden liggen in de onmiddellijke omgeving. **Aanvaarding:** 1 november 1978. **Vraagprijs:** f 600.000,- k.k.

Buchten-Born
Klein Holtum

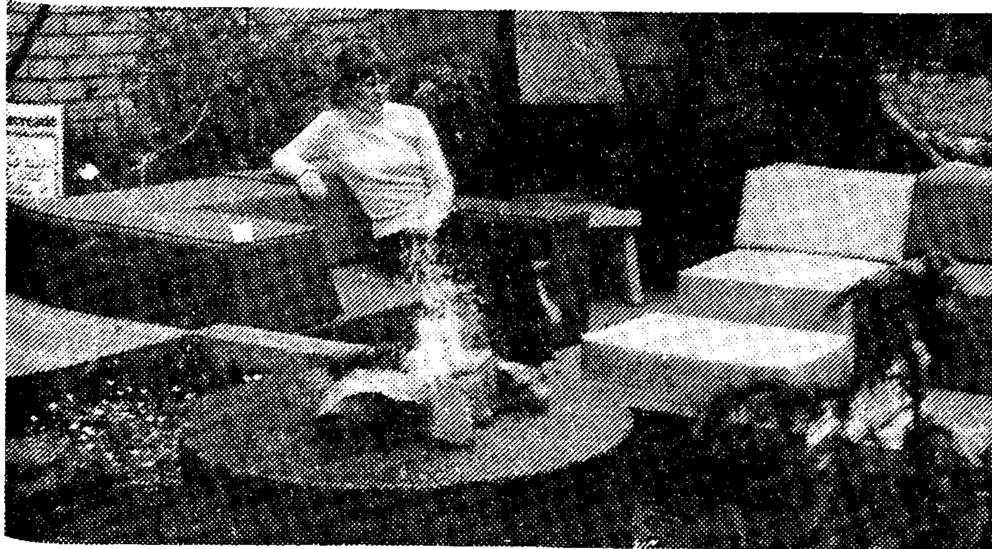
Riant onder architectuur gebouwd **HERENHUIS** op 550 m2 grond met heteluchtverwarming en grote garage. **Indeling:** 3 souterrainruimten, hal, toilet, zitkamer, speelkamer, eetkamer, keuken, bergruimte, studeerkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, en 2 wastafels, wasruimte, diverse bergkasten. Het pand heeft diverse niveau-verschillen, de afwerking is degelijk en luxe o.a. parket, alu-ramen, open haard, veel tegelwerk, marmeren vensterbanken. Bouwjaar 1975. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f 350.000,- k.k.

Eysden
Pastoor Debetstraat

HALFVRIJSTAANDE WONING op 237 m2 grond. **Indeling:** hal, woonkamer met open haard, open keuken, ruime verranda, overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w., vaste trap naar zolder, berging. De woning bezit een grote garage met bijkeuken. De woning is voorzien van c.v.-gas en in diverse kamers ligt parket, o.a. in de hal. **Vraagprijs:** f 187.000,- k.k. **Aanvaarding:** in overleg.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

Volop materiaal voor naadloze wandbekleding



MEENEEMMEUBELEN

Tijdens lange of kortere vakantie- en weekendtrips zijn meubelen die zich makkelijk laten meenemen erg praktisch. Er zijn speciaal voor dit doel zit- en slaapelementen, die volkomen weer- en windbestendig zijn. Het materiaal blijft op water drijven en ondervindt dus ook geen nadelen in caravans of tenten van regenachtig weer of het opstellen op een nog vochtig gazon. Losse bouwelementen kunnen in alle mogelijke vormen worden geplaatst. Men maakt er een knus zitje van of een compleet bed.
De meubelblokken zijn vervaardigd van zachte vormvaste kunststof. De vochtbestendige stof maakt het makkelijk vuil te verwijderen. Kinderen kunnen er ongestoord op spelen en stoeien, zij zien er ook niet tegenop de lichtgewicht meubelelement te helpen verplaatsen. In geval van nood kan zo'n combimeubel zelfs nog als reddingsmatras dienst doen. Meer informatie geeft Recreado B.V. in Baarlo

Vloerbedekking moet aan heel wat eisen voldoen

Hoe lang iets meegaat, hangt samen met het gebruik ervan. Als iets erg vaak wordt gebruikt, zal het zeer slijtvast moeten zijn om een tijdje mee te kunnen. Harde vloeren zijn zeer slijtvast. Een wollen vloerbedekking in een woonkamer zal na enkele jaren een duidelijke slijtage op die plaatsen laten zien, waar veel wordt gelopen. Voor een keuken en badkamer moet de vloerbedekking tegen water zijn bestand. Een woonkamertapijt moet tegen indrukken van stoelpoten kunnen .

Als een vloerbedekking voetwarm is, lekker loopt en gemakkelijk is in onderhoud, dan is ze behaaglijk. Een tapijt is behaaglijker naarmate het dikker is. Hardere vezels, als kokos, zijn minder behaaglijk. Tegelvloeren daarentegen zijn erg koud en slechts in hete zomers aangenaam.

Geluidsisolatie

We kennen het geluid dat ontstaat door praten, muziek, televisie, dat door lucht wordt voortgeplant en daarna door kamerwanden en vloer wordt doorgegeven aan de ernaast gelegen vertrekken of woningen. Maar ook kennen we het contactgeluid dat ontstaat door lopen op een vloer. Dit geluid kan worden verminderd door een zachtere vloerbedekking te nemen.

De dikte van een woningscheidende muur bepaalt de eventuele hinder die buren van elkaar ondervinden. Het dempen van dit geluid via de vloer gaat heel goed met tapijt, goed met vinyl, kurk op schuim, maar ook met kurk en rubber. Een zwevende dekvloer is de allerbeste oplossing. Als de ondervloer bestaat uit een 3 cm dikke steenachtige laag, die is gelegd op een mat van verend materiaal (vezelachtig) of plastic schuim, spreken we van een zwevende dekvloer. De loopgeluiden smoren in de isolerende tussenlaag en dringen niet door tot de eigenlijke draagvloer en het eronder gelegen vertrek of de woning.
Het plezierige effect van de zwevende dekvloer gaat verloren als een vloerbedekking erop wordt gespijkerd en de spijkers tot in de draagvloer reiken. De vloerbedekking op de zwevende dekvloer is het best met lijm aan te brengen. Is de ondervloer vlak of vlak gemaakt dan kan tussen deze drager en de definitieve bedekking nog ondertapijt worden gelegd. Dit geeft een extra warmte-isolerende werking aan de vloer.
Gladheid is een van de meest vervelende eigenschappen die een vloer kan hebben. Vooral kinderen en bejaarden hebben en veel hinder van. Harde steenactige materialen zijn het meest slipgevoelig. Er zijn echter mogelijkheden om deze te verbeteren, door ze met een slipwas te behandelen. Tegels zijn er ook met een wat ruwer oppervlak. De badkamer blijft echter een probleem, dat niet helemaal kan worden opgelost. Het beste is, tegels met gekorrelde bovenlaag of kleine tegels met veel voegen te nemen.
Bij de beslissing om een nieuwe vloerbedekking te kopen, staan we voor een grote keuze. Een keuze die veelal door het oog wordt gemaakt. Iets mooi vinden is heel belangrijk. Maar ook moet een vloerbedekking aan heel wat andere eisen voldoen. Het materiaal en de ruimte waarin deze komt te liggen spelen een grote rol. Een keuken stelt heel andere eisen dan een woonkamer.

Op duurzaamheid bekeken

Materiaal	Bestand tegen:		
	Slijtage	Water	Indrukken
Viltzeil	5	4	5
Linofelt	2	4	4
Linoleum	1	4	2
Kurklinoleum	2	4	4
Kurktegels	1	2 en 4	4
Rubber	1	2	2 en 4
Vinyltegels	2	2	4
Vinyl in banen	1 en 3	1 en 3	2
Parket	1 en 3	4	2 en 3
Tegels	1	1	1
			weerstand tegen pletten
Kokos	2	2	2
Sisal	2	2	2
Biezen	4	3	3
Wol	3	3	2
Haar	2	3	2
Rayon	3	3	3
Nylon	2, 3, 1	1 *)	2
Acryl	2	1 *)	1

1) uitstekend; 2) goed; 3) matig; 4) slecht; 5) zeer slecht.
*) als jute de onderlaag vormt.

Tegels in badkamer, toilet, gang en keuken, behang in de woonkamer. Dat is het traditionele wandpatroon in heel veel huizen. Terwijl er toch veel meer mogelijkheden zijn om muren in de salon af te werken. De keuze uit sierbepleisteringen is de laatste jaren bijvoorbeeld bijzonder groot geworden.

Wie de voorkeur geeft aan naadloze wandbekleding waarmee men voor jaren van behangen en plakken af is, vindt een uitgebreid assortiment stucmaterialen en pleisterprodukten. Structuurverven en pleisters zetten de wand als het ware steviger neer door hun spel van licht en schaduw op het oppervlak. En het materiaal is ook meestal simpel te gebruiken.
Verkrijgbaar zijn onder meer diverse structuurpleisters. Hierbij vindt men Sigma-Schors, een gebruiksklare pleister voor binnenwerk. Het geeft een decoratief schorseffect en is kras-, slag- en stootvast. Reinigen gaat moeiteloos met een huishoudelijk schoonmaakmiddel. Men heeft per vierkante meter ongeveer 2,5 kilo nodig, dat komt op ƒ 4,62. geleverd worden bussen van 25 kilo. Het produkt wordt op de muur verwerkt met een roestvrijstalen spaan.
Zelf structureren met een kunststof spaan is attractief omdat men er de eigen creativiteit mee kan uitleven. Het materiaal is te koop in naturelkleur en elf standaardtinten.
Duurder dan deze structuurmaterialen zijn de echte sierpleisters. Die zijn geschikt voor zowel binnen- als buitenmuren. De Sigma-Stonekwaliteit is geschikt voor drie millimeter dikke wandlagen en kost per kilo ƒ 3,20, waarbij men van ruim 5 kilo per vierkante meter moet uitgaan.
Een zeer voordelige manier om het effect van ruw gestucte muren te krijgen is de volgende. Wanden, die gescheurd zijn en waarvan het pleisterwerk hier en daar is verdwenen, worden met een steenbeitel afgestoken. Alleen dat wat los zit zit wordt verwijderd. Stenen met enigzins slordig lijkende voegen komen dan tevoorschijn. Ga erg voorzichtig te werk om geen leidingen te beschadigen. Elektrabuizen die in het zicht komen, kan men in een contrasterende kleur schilderen. Gebruik dan bussen vulmiddel om de wanden hier en daar nog wat ruwer te maken.
Als de muur de gewenste structuur heeft verkregen, kan deze worden gereinigd met water en ammonia. De wand moet om geschilderd te kunnen worden eerst volkomen droog zijn. Twee lagen gewone latex worden met een roller opgebracht. Op plekken waar men moeilijk bij kan komen kan de tampon worden gebruikt. Het resultaat is een fraaie en vooral voor oude panden niet te prijzige afwerking.

Voor gevorderden

Er zijn ook materialen die alleen gevorderde doe-het-zelvers kunnen toepassen. Steengaas is daar een voorbeeld van. Toch kan dit een goede hulp zijn bij allerlei soorten pleisterwerk. Door de open, maar vrij sterke structuur is het een ideale ruggegraat voor stucwerk. Zeer goed functioneert steengaas op plaatsen waar nog geen muur aanwezig is, maar wel gewenst wordt. Het enige wat men daar als basis nodig heeft is een houten skelet, waartegen het gaas met gegalvaniseerde roestvrije krammen wordt vastgezet. Een rol gaas van vijf meter lengte heeft een breedte van een meter.

En hoe grillig de vorm van de te maken muur ook is, het materiaal kan er altijd met gemak omheen worden gevouwen.
Zeer geschikt is het vooral bij het maken van een gebogen toogvorm. Breng het losjes op en zorg dat het vooral niet strak gespannen staat. Zou het te stijf worden gemonteerd dan ontstaan later scheurtjes in de afwerking. Gebruik bij het pleisteren met specie alleen cement en zand. Kalk, gips en mortel lijken handig, maar ze tasten het metaal van het steengaas aan.


● *Sierpleister wordt steeds vaker in woningen toegepast.*

Fantasie

Daarna wordt de muur met een specielaag bestreken in een mengsel van één deel cement op drie delen zand. Deze laag kan men net zo dik aanbrengen als men zelf wil. Met de troffel zijn fraaie effecten in het pleisterwerk te verkrijgen. Fantasie kan hier nooit kwaad. Het resultaat zal een exclusief wandje zijn of een gezellige toog die een monotone kamer kan onderbreken.

Lezers vragen

Aanslag op tegels

Het tegelpad naast het huis en de bielzen in de voortuin zijn bedekt met een groene aanslag. Hoe kan die worden verwijderd?
Deze aanslag wordt veroorzaakt door wier en alg.
Het groen kan men laten verdwijnen met Aglukon tegen algen. Dit middel kan men ook preventief gebruiken. Na een behandeling zal de begroeiing maanden wegblijven. Het wordt geleverd in een plastic flacon met een inhoud van 135 ml. Dit is voldoende voor 18 liter gebruiksoplossing.

Haardrogen

De ligging van onze badkamer maakt het nogal omslachtig na het douchen het haar in de slaapkamers met een electrische fohn te drogen. Is het mogelijk in de natte ruimte ook het droogapparaat te gebruiken?
Er is een wandhaardroger in de handel die zonder risico kan worden benut in natte ruimten, zoals badkamers, douchecellen, sauna's en zwembaden. Alle electrische delen bevinden zich in het inwendige van het apparaat dat aan de muur wordt bevestigd. De haardroger wordt stekkerklaar verkocht, is radio-ontstoord en kan makkelijk worden gemonteerd. Twee schroeven met bijpassende pluggen worden bijgeleverd. Als men een vaste electrische aansluiting wil hebben, moet dit door een vakman gebeuren. Het toestel schakelt in zodra de lichtgewicht handgreep uit het kastje wordt genomen. Als de handgreep wordt teruggehangen gaat de droger automatisch uit. Inlichtingen geeft Dijkstra en Tukker in Amsterdam (020-354038).


● *Jan van der Zwaard wat kleintjes uitgevallen in zijn fruitwei met de grote vijver op de voorgrond en de heesterwal op de achtergrond.*

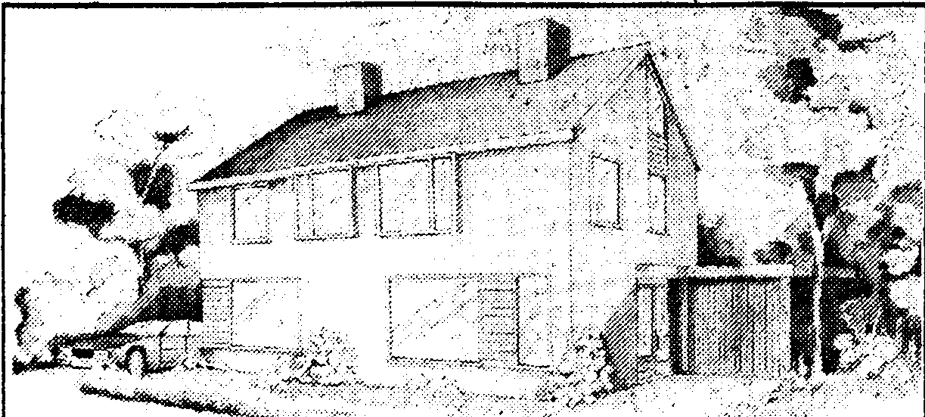
De tuin schrijft je eigen geschiedenis



TUINEN in Limburg door **Sante Brun**

Als om de bewering van Jan van der Zwaard te bewijzen hippen tijdens het half uurtje dat we op zijn terras van de bosachtige sfeer van zijn tuin genieten eerst een zanglijster en later een winterkoninkje voorbij – de laatste geeft ook nog even een kort concert. En toch zitten we op slechts enkele tientallen meters van het drukke kruispunt van de Akerstraat-Trichterweg in het grensgebied van Treebeek, Hoensbroek en Amstenrade.
Van der Zwaard, die zich bij DSM o.a. met het transport van gevaarlijke stoffen bezig houdt (en tennismedewerker is van deze krant, maar dit terzijde) is een fervent liefhebber en meer dan gemiddeld kenner van de natuur. Hij woont nu bijna twintig jaar in het huis aan de Trichterweg en vanaf 1964 is het voornaamste doel van de tuin: het aanlokken van vogels. Gestadig heeft hij door aankopen het grondgebied uitgebreid tot de huidige 2600 vierkante meter en een zeer grillige vorm, en bij de beplanting steeds met onze gevederde vrienden rekening gehouden: forse bomen en heesters, compacte beplantingen, veel besdragers en andere vruchtbomen. Het resultaat liet niet lang op zich wachten; geregeld broeden nu de spotvogels, de fitis, de tjiftjaf, roodstaarten, roodborsten, staartmezen, winterkoninkje, uiteraard hele legioenen merels in de tuin en nog veel meer. Vlaamse gaaien hebben er in de winter een tijdlang gebivakkeerd.
De kern van de beplanting van de tuin wordt gevormd door een reusachtige goudreinet en een helaas stervende sterappel, benevens een aantal kersebomen, die helemaal voor de vogels zijn. Markant zijn ook een treur-es die een rustieke koepel vormt en een heesterwal (die op de foto de achtergrond vormt).
Ook de echte plantenliefhebber komt hier aan zijn trekken: in de heesterwal hebben Van der Zwaard en zijn vrouw kans gezien met behulp van heel gewone bomen en heesters en enkele minder bekende varianten op gewone planten zowel het doel – vogels lokken – te dienen, als een boeiende afwisseling van silhouetten en bladvormen te krijgen; er staat een Rhus, een Ribes odoratum, enkele Loganberrystruiken, vlierstruiken met zwarte bessen en rode bessen, welke laatste al rijp zijn, en diverse andere opgaande gewassen.
Vogels hebben ook water nodig. Vandaar dat er maar liefst drie vijvers in de tuin zijn, waarvan de grootste de meeste indruk maakt. Daarin staan behalve gewone waterplanten als riet, waterlelie, pijlkruid en dergelijke ook de blauwe bloemen van Pontederia en er staat kalmoes, krabbescheer en kikkerbeet. Met de oeverbegroeiing van Achillea en andere duizendblad, kaardebol, Matricaria, helmkruid, kattestaarten, boerenwarmkruid, wilgeroosje en vele andere inheemse planten, die trouwens aan de andere kant van de fruitweide ook een wonderlijke border vormen; de hele tuin maakt hier en daar een wat verwilderde indruk en die is niet onjuist; een dergelijke grote tuin laat zich niet heel precies onderhouden en Van der Zwaard en de zijnen beperken zich dus tot het „in de gaten houden".
Alle tot nu toe besproken onderdelen liggen in een gedeelte dat Van der Zwaard pas enkele jaren in bezit heeft, er is een grote weide en ook nog een groentetuin die ietwat te lijden heeft van het feit, dat er niet gemest wordt. En waarin gelukkig ook enkele bijzondere zaken groeien, zoals „Stiense bonen, die heerlijk zijn met spek en zoete appetjes. En tenslotte is er een groot stuk verwilderde kruidentuin, waarvan alle „produkten" niettemin nog behoorlijk te onderscheiden zijn.
Het voorste stuk van de tuin, het oudste, lijkt op een duister bos waarin een wat geheimzinnige sfeer heerst en waar de wind niet doordringt. Hier is spontaan een wespenorchis opgekomen, wat erop duidt dat er een mooie sfeer heerst, zal ik maar zeggen. Er staat een bosandoorn, een moerasandoorn en een gevlekte andoorn, Van der Zwaard probeert wilde planten aan te trekken en soms worden ze ook wel gewoon geplant, eventueel uit Frankrijk waar hij geregeld komt. „Ik zie elke dag iets nieuws", zegt hij. „Dat is een goed tegenwicht tegen allerlei dingen die je zo meemaakt overdag".
In deze tuin kun je, door de eigenaardige vorm, zeer ver „van huis" komen. Ondanks die vorm maakt het geheel een zeer ruime en toch intieme indruk. „Het is een uitdaging van dit eigenaardig geval toch iets te maken", zegt de eigenaar. „Maar pas op: een tuin beïnvloedt je leven – hij relativeert jou en een heleboel dingen om je heen". En hij schrijft je geschiedenis zou ik eraan toe willen voegen – dat zie je in deze tuin die vóór aan de straat begint met gecultiveerde jeneverbessen en via een bos en een wilde border eindigt in een fruitwei en een groentetuin annex vogelbos. Een mensen(tuin)leven in een notedop.

Landelijk wonen in Echt - Maria-Hoop



SITUATIE

Aan de Diergaardestraat-West, aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden door aannemersbedrijf Sondermeijer bv. 8 riante halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op royale bouwterreinen van 45 meter diep, alle tuinen op het zuiden.

INDELING:

- hal met open spiltrap tot op zolderverdieping
- grote L-vormige woonkamer met aansluitende open keuken, totaal 46 m2
- bijkeuken met aansluiting wasautomaat
- garage met kantelpoort
- 3 grote slaapkamers en royale badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet
- op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van ruim 20 m2 cv-ruimte en berging

AFWERKING

deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt:

- hardhouten buitenkozijnen, buitendeuren en binnenkozijnen
- Keller keuken in kleur met koelkast, gaskookplaat en afzuigkap
- sanitair in eurokleur naar keuze
- oldenstijn hoek open haard in schoonmetselwerk
- hef-schuifdeur naar terras
- terras en oprit in uitgewassen grindtegels
- gasboiler 115 liter
- geïsoleerde spouwmuren

KOOPSOM: 194.000,– v.o.n.

MULLENERS VASTGOED BV
dr. duysenslaan 33 - 6127 cv grevenbicht - tel. 04497-1763

Bespaar stookkosten: isoleer nù!

OMDAT:
* de gasprijzen sterk stijgen
* de nieuwe rijkssubsidie-regeling is verhoogd naar 30%
* tot een max. van f 1.200,- belastingvrij!
* nu ook woningen zonder c.v. onder deze subsidie vallen

DAAROM:
Laat isoleren door Isoplan - want déze organisatie biedt u het komplete isolatie-pakket!
Vul de bon in en stuur deze naar onderstaand adres!

isoplan® Voor behaaglijk en veilig wonen

Ja! Ik wil graag geld besparen. Ik wil met uw adviseur vrijblijvend praten over de mogelijkheden die u mij kunt bieden.
Ik heb belangstelling voor:

- ☐ Thermopane beglazing
- ☐ Spouwvulling met minerale wol
- ☐ Spouwvulling met UF-schuim
- ☐ Isover brandveilige dak-isolatie
- ☐ Subsidie-mogelijkheden
- ☐ Financieringsmogelijkheden

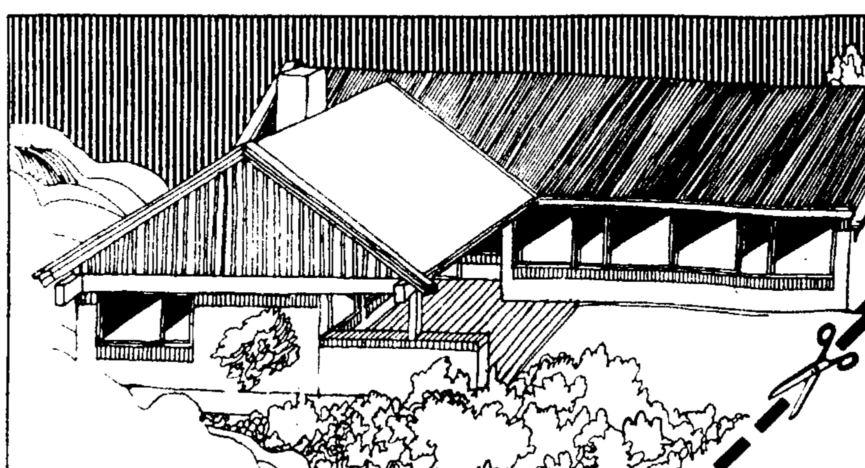
Naam: ______
Adres: ______
Plaats: ______ Tel.: ______

m. botterweck & zn. b.v.

kerkrade-west Tunnelweg 110
postbus 1055, tel. 045-457818
antwoordnr. 1004, Kerkrade-West

Vochtweringsbedrijf Fons van der Heyden

Tomelweg 17 - Sittard - Tel. 04490-49035
Antwoordnummer 57



Scanhuis — BON

staat in drie maanden voor U klaar. Comfortabel, luxueus en praktisch, tegen een vaste prijs. Door het duurzame metselwerk aan de buitenzijde, de zeer dikke isolatielaag en hout aan de binnenzijde, worden de verwarmingskosten zeer beperkt. Zes verschillende woningtypen, naar keuze, met varianten. Vraag daarom een brochure over dit fijne huis! Een Scanhuis staat borg voor jarenlang wooncomfort en weinig zorgen voor onderhoud.

bon inzenden aan Laeven BV, postbus 242, 6400 AE Heerlen, tel. 045-718333

Stevin bouw

MEUBELFABRIEK M. WABER

RIJKSWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04408 - 1382

Handgebeeldhouwde rankenkasten ● gebeeldhouwde schouwen ● boekenkasten.

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.



Rolluiken in aluminium en PVC
Alle soorten zonweringen
zonneschermen, knikarmzonneschermen, korfmarkiezen, jalouzieën, vertikale jalouzieën.
SPECIAAL! Ramen, deuren en voordeuren uit kunststof en aluminium. (ook bijkomend stucwerk kan uitgevoerd worden)
zeer lage prijzen . 5 jaar garantie . korte levertijden .
vrijblijvende offertes

advies, levering en montage
Akerstraat 152, Kerkrade-W, Tel. 045 - 411922
Bleijerheiderstraat 160, Kerkrade
Voor Brunssum e.o. Tel.: 045 - 253785

Showroom geopend: ma - vrij van 9 - 17 uur
's zaterdags van 10 - 13 uur.

Meulenberg met Philips Diepvrieskisten: IJskoud de Beste!

Philips Diepvrieskist
type AFB 007.
Inhoud 320 ltr.
Nu **599,-**

Philips Diepvrieskist
type ADFB 009.
Inhoud 260 ltr.
Nu **549,-**

Philips Diepvrieskist
type AFB 011.
Inhoud 210 ltr.
Nu **499,-**

Meulenberg:
Wanneer het om meer gaat dan de prijs alleen.

MEULENBERG
Heerlen / Akerstraat 19 Geleen / Rijksweg C54

Voor uw nieuwbouw of verbouwing

- Bouwtekeningen
- Bestek
- Subsidieregelingen
- Bouwkostenopstelling
- Financieringsadviezen
- Toezicht

MEKAL
adviesburo voor bouwcoördinatie.
Postbus 8031, Heerlen, 045-711475

TE KOOP:

BEDRIJFSHAL MET KANTOREN

direkt aan de autobaan.

Hoogte 6 meter, oppervlakte 300 m², opp. kantoren 85 m², oppervlakte grond 1580 m², parkeerterreinen, grote poorten 4x4 meter, Demagtakel elektrisch, c.v. en sanitaire voorzieningen. Prijs ƒ 325.000,– excl. BTW.

Te bevragen: GLASDAM B.V., Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen. Tel. 045-311897/317230, tussen 8.30 en 17.00 uur.

MAAK UW LASTEN ZO LAAG MOGELIJK

1e HYPOTHEKEN

met enkel rentebetaling à 8,4%

30.000,— kost ƒ 210,— per maand
40.000,— kost ƒ 280,— per maand
50.000,— kost ƒ 350,— per maand
75.000,— kost ƒ 525,— per maand
100.000,— kost ƒ 700,— per maand

enz. En: bij ons hoeft u géén verzekeringen te sluiten (dus ook géén levensverzekeringen).
Het is nu tijd om uw duurdere hypotheken af te lossen en bij ons een gunstige nieuwe af te sluiten. Vrije besteding, snel geregeld.

2e HYPOTHEKEN

met enkel rentebetaling à 9½%

20.000,— kost ƒ 158,00 per maand
25.000,— kost ƒ 197,50 per maand
40.000,— kost ƒ 316,00 per maand
75.000,— kost ƒ 592,50 per maand
100.000,— kost ƒ 790,00 per maand

enz. En géén bijkomende verzekeringen.

Ook kunt U leningen ontvangen met ingebouwde aflossing.

	60 x	96 x	120 x	180 x	240 x	360 x (1e hyp.)
5.000,-	113,-	–	–	–	–	–
8.000,-	182,-	128,-	110,-	–	–	–
10.000,-	217,-	156,-	137,-	113,-	108,-	–
12.000,-	261,-	187,-	165,-	136,-	129,-	–
15.000,-	326,-	231,-	206,-	170,-	153,-	–
20.000,-	430,-	310,-	270,-	221,-	203,-	–
25.000,-	537,-	382,-	337,-	276,-	253,-	193,-
40.000,-	860,-	604,-	539,-	442,-	392,-	308,-
50.000,-	1074,-	880,-	674,-	552,-	490,-	385,-
75.000,-	1612,-	1188,-	1012,-	829,-	736,-	577,-
100.000,-	2149,-	1560,-	1349,-	1105,-	981,-	769,-

60 en 96 maanden zijn persoonlijke leningen, dus verstrekbaar aan iedereen.

Langere looptijd is enkel voor bezitters van een eigen huis.

Graag verzorgen wij u vrijblijvende, kosteloze offerte. Bel of schrijf, of kom langs op ons kantoor in centrum-Heerlen (maandag tot vrijdag van 9 tot 17 uur)
Naar wens komen wij op dag en uur naar uw keuze (ook 's avonds) bij u thuis langs

Bel nu: 045 - 710806
maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

MOONEN

Uw intermediair voor alle credieten. Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen. Tel. 045 - 710806 en 710698

Joop Schoonwater Massief Parket

Ons nieuwe telefoonnummer is: 41604.
Op de Vey 61 b.g.g. 48100, GELEEN

KUNSTSTOF KOZIJNEN

rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Schaesberg

huis te koop

met c.v. Ind.: woonkamer plm. 25 m², keuken 10,5 m², 3 sl.kam. en kamertje, badkamer, zolder, kelder, garage, voor- en achtertuintje. Over enkele weken te aanvaarden. Tel. 045-316388.

Een woning van Ruijters, vast goed!®

Te koop:

BEEK
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met vrij uitzicht, c.v., garage en tuin. Ind.: hal met marmerenvloer, toilet met fonteintje, werkkast, Z-vorm. woonkamer (plm. 43 m2), gedeeltelijk betegeld, schoonmetselwerk, luxe ged. open keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolderberging te bereiken middels vliezotrap. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 175.000,– k.k.

BOCHOLTZ
Degelijk halfvrijstaand woonhuis met flinke tuin. Pand is grotendeels gemoderniseerd. Ind.: ruime hal, doorzonkamer met veldbrandstenen muur en open haard, keuken. 1e verd.: 2 grote slaapkamers. Luxe badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet (4x2.40 m), 2e verd.: 2 mansardekamers, zolder met vaste trap bepl. en besch., grote kelder, berging (6x2.50 m), c.v.-gas. Opp. 270 m2. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 143.000,– k.k.

BRUNSSUM
Aantrekkelijk gelegen vrijstaand wit landhuis nabij ziekenhuis en groenvoorzieningen. Ind.: ruime hal met leistenenvloer en schrootjesplafond, L-vorm. woonkamer met strokenparket en eiken wandkast, aanbouwkeuken met schrootjesplafond, zonneterras pal op zuiden, 3 slaapkamers met mk. en een met v.w., badkamer met douche en v.w., beplankte en beschoten zolderberging, kelder, garage en c.v. Opp. 450 m2. Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k.

ELSLOO, van Oldebarneveldstraat
Mooi gelegen vrijstaande bungalow. Tot. opp. 831 m2. Het geheel bevat o.m. begane grond: garage (6x4.2/3 m), c.v., ruime hal met marmervloer, L-kamer ca. 40 m2 met tegelvloer en aansluitend beschut terras met open haard, gelegen op het zuiden, keuken (3x3.6 m), badkamer en 2 ruime slaapkamers (3.7x5.1 en 3.7x3.1 m). Het pand is geheel onderkelderd met daarin provisie- en wijnkelder, grote hobbykelder, 3e slaapkamer en studeerkamer. Aanvaarding medio september. Vraagprijs ƒ 310.000,– k.k.

GELEEN
Winkelcomplex bestaande uit o.m. 1.050 m2 vloeroppervlakte begane grond, 290 m2 souterrain en complete bovenwoning. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 780.000,– k.k.

GELEEN
Vrijstaande villa, voorheen burgemeesterswoning, bouwjaar 1936, tot. perc. opp. 910 m2. Het geheel bevat o.m.: c.v., 2 kelders, ruime hal, keuken 4,5x4, bijkeuken 4x3.6, woonkamer (56 m2). Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met v.w., bidet, ligbad en douche. Tweede verd.: 2 slaapkamers en zolderruimtes met aansluitend aparte kamer. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 369.000,– k.k.

GENK (België)
Ideaal gelegen bungalows in nieuwbouwproject, op 8 min. van Ned. grens, nabij autosnelweg. 5 verschillende types, op ruime, speels opgezette verkaveling. Luxueus en verfijnd afgewerkt met duurzame materialen zoals gemoffeld aluminium schuiframen, met dubbele beglazing voor thermische isolatie, edelhouten schrootjesplafonds, gekleurd sanitair. Verder met indirecte verlichting, wandbekleding, betegeling, ontluchtingssysteem. Varianten met o.m. ruime garage, living, eethoek, keuken, bijkeuken, badkamer, douche en 1 tot 4 slaapkamers, met vrijwel allemaal een badkamer met vaste wastafel, ligbad en douche. Keuken met zeer luxe uitrusting met o.m. inbouwkookplaat, braadoven, koelkast, diepvries en vaatwasmachine en verder kasten en voorraadkamer. Bezichtiging van compleet ingerichte modelwoning na afspraak. Prijzen vanaf ƒ 210.000,– v.o.n.

HEERLEN, Bekkerveld-hoek Leon Stassenstraat
Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Pand moet worden gemoderniseerd. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer en suite met erker, keuken, serre. Eerste verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met mk., ruime badkamer. Tweede verd.: zolder met vaste trap en mansardekamer, kelder. Aanv.: direkt. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

HOENSBROEK
Gunstig gelegen woonhuis met voor- en achtertuin en dubbele garage. Ind.: kelder, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar zolder met prachtige grote kamer. Achtertuin plm. 20 m diep. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k.

HOENSBROEK
In het centrum gelegen groot winkelpand met eigen parkeerplaats tot. opp. perceel 3355 m2 waarvan ongeveer 2500 m2 bebouwd bestaande uit winkelruimte plm. 1100 m2 met aansluitend ca. 90 m2 magazijnruimte met aan- en afvoermogelijkheden, 300 m2 kantoorruimte en een loods van 21x30 m met een vrije hoogte van 5 m. Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

HULSBERG
Riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en flinke tuin. Ind.: hal, toilet met fontein, L-vormige woonkamer met open haard, sierpleisterwanden, ged. parketvloer en thermopane beglazing, moderne aanbouwkeuken met schrootjeswand, 4 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet, vaste trap naar zolder, garage met smeerput en kelder. Tot. opp. 433 m2. Aanv. direkt. Koopprijs ƒ 215.000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Zeer ruim woonhuis met c.v., berging, voor- en achtertuin. Bouwjaar 1975. Ind. begane grond: betegelde hal met schrootjes en sierpleister, betegelde open keuken (5x4.5/3 m) met open trap en werkkast, betegelde toilet met fonteintje, woonkamer met ged. sierpleisterwand. Eerste verd.: grote overloop met berging, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.

MAASTRICHT-Daalhof
Mooi gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met achtertuin op zuiden. Ind.: ruime hal met toilet en mk., woonkamer moderne keuken, halwoonkamer- en keukenvloer betegeld met plavuizen, achterzijde woonkamer voorzien van zonnescherm. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers waarvan 2 met dubb. mk., apart tweede toilet, badkamer met douche en v.w. Tweede verd.: ruime vierde slaapkamer, c.v.-ruimte en wasruimte. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 173.000,– k.k.

MEERSSEN
Riante vrijstaande villa uitstekend onderhouden. Totale opp. 1960 m2. Het geheel bevat o.m. c.v., 2 garages, 2 paardestallen, zadelkamer, grote hooizolder, zwembad 10x5, 2 kelders, ruime zonnige woonkamer plm. 70 m2, ruime keuken met bijkeuken, 3 overdekte terrassen waarvan 1 met open haard. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met douche en v.w., aparte badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 650.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Ravetsmaer
Gelegen in uniek bungalowplan, modern, onder architectuur aangelegd vrijstaand landhuis met blijvend vrij uitzicht op bos. Ruime hal met garderobe en verlaagd plafond, toilet met fontein, grote living plm. 64 m2 met open haard, opengewerkte kap en niveauverschil welke een open verbinding heeft met moderne keuken (4x3,60 m). De wanden van de hal, living en keuken zijn uitgevoerd in schoonmetselwerk en vloer van splijttegels (doorlopend), vide (4,80x4 m) met open contact met de living, 3 zeer grote slaapkamers met bergruimte, badkamer met ligbad, douche en v.w., berging en grote kelder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 430.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Ravetsmaer
Aan rand Brunssummerheide gelegen riant landhuis te midden van een bosrijke omgeving op 2135 m2 grond. Het geheel bevat o.m. souterrain, garage 6x9, waskelder en c.v.-ruimte. Begane grond: hal 20 m2, garderobe, woonkamer 9x5 met open haard, studeerkamer, zeer luxe woon-eetkeuken 7x4 met eetbar, badkamer met ligbad, 2 vw's, tweede toilet en douche, 4 slaapkamers 3.4x4.7/3x4/3x5/4.5x5 m. Tweede verd.: 3 ruime slaapkamers 8x4/8x8/3x3 m en div. kofferruimtes. Bouwjaar 1974. Vraagprijs ƒ 685.000,– k.k.

SCHINVELD
Ruim halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin. Ind.: hal met garderobe, grote L-vormige woonkamer met open haard, ged. parketvloer/marmeren vloer, schoonmetselwerk (ca. 50 m2), keuken met afzuigkap en schrootjesplafond, 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., berging, c.v.-gas. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

SITTARD, Begijnenhofstraat
In beschermd standscentrum gelegen woonhuis. Aantrekkelijke subsidiemogelijkheden voor verbouwing. Ind.: kelder, woonkamer, keuken, berging, douche, 2 grote slaapkamers en zolder. Achteringang via oude stadswal. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 79.000,–

SITTARD, Kolleberg
Prachtig gelegen patiobungalow met c.v., carport en o.m. compleet ingerichte luxe keuken, L-vormige woonkamer (plm. 45 m2), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, berging. Het geheel is afgewerkt met schrootjesplafond en luxe betegeling. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 239.000,– k.k.

SITTARD
Nabij de E9 gelegen ruime industriehal, totale opp. 1040 m2 waarvan 100 m2 kantoor. De vrije hoogte van de hal is 4 m en de nokhoogte 6 m. Het geheel wordt verwarmd d.m.v. c.v. en heathers. Opp. totale perceel 3060 m2. Aanvaarding spoedig. Koopsom ƒ 475.000,– k.k. Het geheel is ook te huur.

SITTARD, Leyenbroekerweg
Zeer goed onderhouden geheel gemoderniseerde halfvrijstaande villa. Bouwjaar 1936. Ind.: 2 kelders, ruime betegelde hal, toilet, L-vormige woonkamer (plm. 50 m2) met open haard, parketvloer en rustiek plafond, luxe eiken keuken met apparatuur en bijkeuken. Eerste verdieping: 4 ruime slaapkamers waarvan enkele met v.w., badkamer met ligbad en dubbele v.w., apart tweede toilet. Tweede verd.: 2 slaapkamers en speelkamer. Gehele pand is c.v. verwarmd. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 320.000,– k.k.

SITTARD
Nabij markt geheel gerenoveerd café-woonhuis met voor- en achtergevel onder toezicht monumentenzorg. Pand is zeer luxe afgewerkt. Begane grond: café-bar met veldbrandstenen, schoonmetselwerk, plavuizenvloer, ged. verlaagd eiken balkenplafond en sierpleisterwanden, totaal plm. 54 m2, luxe d.- en h.-toiletten en grote berging. Eerste verd.: grote woonkamer met oudholl. plafond, parketvloer, schoonmetselwerk en open-haardpartij, compleet ingerichte luxe keuken, toilet en dakterras plm. 46 m2. Tweede verd.: 2 zeer grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet. Derde verd.: grote slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte. Bouwjaar 1978. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Rijksweg
In het centrum gelegen groot, goed onderhouden, winkel-woonhuis direkt aan bushalte. Pand is voor velerlei doeleinden geschikt. Beg. grond: winkelruimte, kantoor, magazijn, toilet. Bebouwd vloeropp. plm. 160 m2 waarachter flinke tuin (plm. 15 meter diep). Eerste verd.: 3 grote slaapkamers. Tweede verd.: 2 grote slaapkamers waarvan 1 met v.w., zeer grote moderne badkamer met ligbad, dubbele v.w. en toilet en zolderkamer. De achterbouw bevat een grote living welke een geheel vormt met de open keuken, tevens direkte verbinding met atelier welke niveauverschil heeft. De opengewerkte kap, het rustiek plafond en de open haard geven de woonruimte een speels karakter. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 280.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Prachtig halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en ruime achtertuin. Ind.: kelder, hal (5.50x2 m), woonkamer met aansluitend serre (plm. 45 m2), keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap, met grote beplankte en beschoten zolder over gehele pand. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.

SITTARD
Luxe afgewerkt herenhuis met prachtig aangelegde tuin met gegarandeerde privacy. Tot. opp. 411 m2. Het geheel bevat o.m. kelder, hal, woonkamer met parketvloer en aansluitend keuken met complete inbouwapparatuur (4.30x2.70 m) en tegelvloer, speelkamer, aparte berging. Eerste verd.: badkamer met ligbad en v.w., aansluitend op dakterras en 3 slaapkamers. Tweede verd.: 2 ruime slaapkamers welke eveneens voorzien zijn van parketvloer en zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanv. ca. december 1978. Prijs ƒ 295.000,– k.k.

SITTARD
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Tot. opp. ca. 410 m2. Bouwjaar 1965. Begane grond: geheel betimmerde hal, toilet, L-vorm. woonkamer (44 m2) met open haard, leistenen vloer en niveauverschil, open keuken met schrootjeswand. Eerste verd.: 4 slaapkamers en douche met v.w. Tweede verd.: begaanbare zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanvaarding medio september 1978. Vraagprijs ƒ 169.500,– k.k.

ULESTRATEN
Riant gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: ruime hal met marmeren vloer, woonkamer met open haard en schrootjesplafond, eetkamer, moderne keuken, studeerkamer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w., grote garage en wasruimte. Opp. ca. 545 m2. Aanvaarding augustus/september 1978. Koopprijs ƒ 265.000,– k.k.

Te huur:

HEERLEN-Centrum
234 m2 kantoorruimte gelegen op tweede verdieping nabij het station. Het geheel bestaat o.m. uit 2 toiletten en 12 kamers en is voorzien van c.v. Aanvaarding 1 januari 1979. De huurprijs bedraagt inclusief stookkosten ƒ 1700,– per maand.

MAASTRICHT
Te huur diverse woningen met centrale verwarming en garage. Ind.: hal, woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Huurkontrakt minimaal 3 jaar. Huurprijs ƒ 650,–

SITTARD, Kastelenweg
Zeer gunstig gelegen winkel- c.q. bedrijfsruimte van plm. 350 m2 b.v.o. Nabij Ringweg Heerlen-Roermond, met eigen parkeergelegenheid. Uitermate geschikt voor een groot materialencentrum. Huurprijs op aanvraag.

VOERENDAAL



Prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime betegelde hal, toilet met fonteintje, luxe betegelde aanbouwkeuken, grote L-vormige woon-/eetkamer met open trap. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar tweede verdieping. Aanvaarding direkt. Huurprijs ƒ 850,– per maand (geïndexeerd).

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

**taxaties
verzekeringen
hypotheken
financieringen**

Op zaterdag geopend van 9.00 tot 13.00 uur

RAPID-PANE
Voor thermisch isolerend

DUBBELGLAS

(met 10 jaar garantie en KOMO-keur, levertijd max. 3 weken, subsidieaanvraag)

en al uw andere glaswerken (ook reparaties)

BOSCH GLASWERKEN BV

Voltastraat 4, Industrieterrein Strijthagen, Schaesberg. Tel.: 045-314863*.

BON Neem zonder verdere verplichtingen mijnerzijds voor vrijblijvende offerte kontakt op.

Naam ....

Adres ....

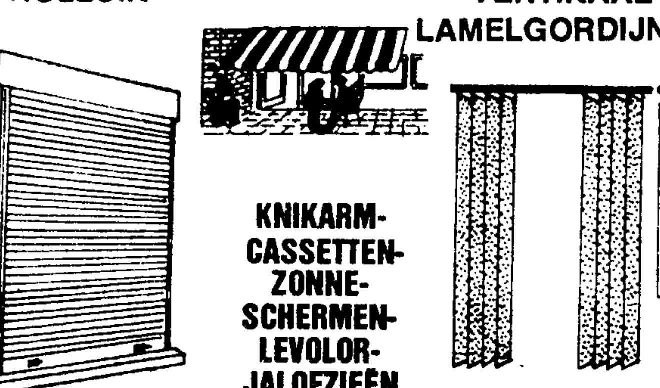
Plaats ....

Tel ....

Bosch Glaswerken BV, Postbus 31060, 6370 AB Schaesberg

KOMFORTA INTERNATIONAL B.V.

ROLLUIK — VERTIKAAL LAMELGORDIJN



KNIKARM-CASSETTEN-ZONNE-SCHERMEN-LEVOLOR-JALOEZIEËN

VOUWWANDEN EN VOUWDEUREN

Maastricht, Beatrixhaven
Galjoenweg 79, tel. 043-12700

Fabrikant van:
OPEN HAARDEN STEENSTRIPPEN

Importeur van:
VLOER- en WANDTEGELS

uitgebreid sortiment.

BUIZERDWEG,
INDUSTRIETERREIN ABDISSENBOSCH
UBACH OVER WORMS Naast DUROX
VAN HEES BV

TE KOOP
te UBACH OVER WORMS
winkel-woonhuis

winkelruimte groot ca. 80 m² binnenplaats ca. 80 m² met garage ca. 26 m².

Woonhuis bestaande uit: woonkamer, keuken met aanrecht en vaste kast, badkamer met ligbad en vaste wastafel, slaapkamer, toilet, beschoten zolder met mansardekamer.

Voorzien van c.v.

Koopprijs ƒ 175.000,– k.k.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243

wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

TE KOOP

BOCHOLTZ
Drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: entree, tuinkamer, L-vormige woonkamer 25 m² en eethoek, beide met eiken parketvloer, open keuken met eiken inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Goed onderhouden schakelwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: complete keuken, woonkamer 34 m² met splijttegelvloer en plankenplafond met ingebouwde verlichting, inpandige garage, 3 slaapkamers, badkamer en royale bergkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 133.000,– k.k.

HEERLEN
Heerlerbaan tussenwoning met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 32 m², keuken, bijkeuken, terras, tuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. aug./sept. 1978. Vraagprijs ƒ 134.000,– k.k.

Eikenderweg woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: kelder, royale hal, toilet, woonkamer 31 m² met open haard, keuken, bijkeuken, tuin ca. 23 m diep, 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche, vaste wastafel en bidet, zolderruimte en nog 1 slaapkamer. Aanvaarding ca. september 1978. Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k.

HOENSBROEK
Centrum vrijstaande villa met c.v., garage en fraaie tuin met veel privacy. Indeling o.a.: 4 kelders, studeerkamer, living 70 m², royale compleet ingerichte keuken, overdekt terras, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Oppervlakte 775 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

KERKRADE
Kaalheidersteenweg 2 bungalows met winkel en diverse bedrijfsruimtes en broeikas. Indeling o.a.: bungalow 1: woonkamer, ruime keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Bungalow 2: woonkamer 43 m², keuken, bijkeuken, 1 slaapkamer, badkamer. Verkoopruimte, broeikas en bedrijfsruimtes. Totale oppervlakte 223 m². Dubbele garage. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

LIMBRICHT
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Oppervlakte ca. 265 m². Woonkamer, keuken met eetbar, ingebouwde servieskast, 3 royale slaapkamers, badkamer en 2e toilet. Vaste trap naar slaapkamer en berging. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 166.000,–

Guttecoven tussengebouwd woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: betegelde entree, verdiepingstrap, woonkamer 28,5 m² met aparte eetkamer 16 m², keuken. 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, douche en vaste wastafel. Zolder via vliezotrap te bereiken. Aanvaarding sept/okt. 1978. Vraagprijs ƒ 133.000,– k.k.

OIRSBEEK
Bachstraat geschakeld herenhuis met c.v. en garage, voorzien van luxe stoffering. Indeling o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer, keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k.

SCHAESBERG
Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Provisiekelder, woonkamer met open haard, woon-eetkeuken met kunststof-aanrecht, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet, zolderkamer. Aanvaarding 1 september 1978. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Afwerking in duurzame materialen. Diverse wanden in sierpleister, houten plafonds etc. Indeling o.a.: sfeervolle woonkamer met open haard, open keuken met complete inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder. Aanvaarding on overleg. Vraagprijs ƒ 247.500,– k.k.

SITTARD
Halfvrijstaande luxe nieuwbouwwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: aparte entree, toilet, garderobenis, woonkamer 8.40x4.50x3.30 met open haard, open keukenverbinding. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar verdieping, 2 slaapkamers. Kozijnen in grenehout. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 220.000,– k.k.

SLENAKEN
Vrijstaande bungalow met dubbele garage en tuin. Indeling: kelder 52 m², garage 47 m², diverse bergkelders, royale hal, grote woonkamer met splijttegelvloer, eiken plafond en open haard, open keuken, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 1000 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

STEIN
Vrijstaand woonhuis met garage en berging. Grote woonkamer in L-vorm 36 m², prachtige eetkeuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 229.000,– k.k.

URMOND
Goed onderhouden halfvrijstaande woning met c.v., garage en mooi aangelegde tuin op het zuiden. Bouwjaar 1974. Oppervlakte 280 m². Entree met betegelde vloer en garderobehoek, keuken met rvs-aanrecht, wasemkap, elektrische kookplaat, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, vaste trap naar 2 bergzolders en mansardekamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 179.500,– k.k.

makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

6411 ET heerlen — tempsplein 25 — tel. 045-712255
6224 JJ maastricht — scharnerweg 108 — tel. 043-628888

STIENSTRA

'n Dikke 40% korting!
Bent u ook zo'n geluksvogel die net nú een keuken kopen wil!

Horn doet u een fantastisch aanbod. Drie komplete aanbouwkeukens uit de allerhoogste kwaliteitsklasse mogen de deur uit met een dikke 40% korting. Zo'n formidabele aanbieding kan nooit lang duren. Kom...kijken kan nooit kwaad!





W 150
Luxueuze mahonie keuken, uitgevoerd in gedistingeerde klassieke vormgeving. Een keuken die hoge ogen gooit in zowel het klassieke als moderne interieur door de strakke belijning en de warme donkere kleur. Inklusief 150 ltr. inbouwkoelkast, afzuigkap, elektrische oven, en elektrische kookplaat.

Van 5748.- nu 3187.-

Wist u..
...dat Horn rechtstreeks af fabriek levert aan u? Dat het geld dat normaal naar de tussenhandel vloeit ten goede komt aan u. Dat u daarom op elke keuken een fikse importeursvergoeding ontvangt. Dat scheelt honderden guldens op uw keuken!

INBEGREPEN — In warmbruin uitgevoerde afzuigkap met 2 snelheden en verlichting
INBEGREPEN — 150 liter inbouwkoelkast op ooghoogte met vriesvak, inklusief decorplaat
INBEGREPEN — elektrische kookplaat in roestvrijstaal met 4 kookpunten, waaronder een voor snelkoken
INBEGREPEN — roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte
INBEGREPEN — elektrische oven met bruin front in hardglas thermostaat. bak-, braad-, grill-roosters en bakblik

Prachtige keuken in dekoratieve groene kunststof-uitvoering, met fraai kontrasterend wit werkblad en roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte. De keuken is, ondanks de sensationeel lage prijs, volledig ingericht met kwaliteitsapparatuur, zoals elektrische oven met grillrooster roestvrijstalen elektrische kookplaat, 150 ltr. koelkast en afzuigkap.

Van 4.123,- nu 2287.-

INBEGREPEN — In warmbruin uitgevoerde afzuigkap met 2 snelheden en verlichting
INBEGREPEN — 150 liter inbouwkoelkast op ooghoogte met vriesvak, inklusief decorplaat
INBEGREPEN — elektrische kookplaat in roestvrijstaal met 4 kookpunten, waaronder een voor snelkoken.
INBEGREPEN — roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte
INBEGREPEN — elektrische oven met bruin front in hardglas thermostaat bak-, braad-, grill-roosters en bakblik.

Tijdloos mooie rustiek eiken lamellen-keuken in komfortabele hoekkombinatie. Gezellig groen kunststof werkblad. Een zeer voordelig aanbod, inklusief elektrische oven, elektrische kookplaat, afzuigkap 150 ltr. koelkast met vriesvak en spoelbak met afdruipgedeelte.

Van 6.971,- nu 3798.-

VENLO Roermondsestr. 7
HEERLEN Akerstraat 14
ROERMOND Markt 33

HORN keukens

MAASTRICHT Brusselsestraat 134
WEERT Stationsstr. 7
SITTARD Stationsplein 10

Rolluiken in ALUMINIUM en KUNSTSTOF (P.V.C.)

22 jaar ervaring in fabrikatie en service.
P.V.C. rolluiken, super, mini, max. afm. 180 x 180 cm, 15% korting.
Nu ook levering van verticale zonweringen buiten met glasvezeldoek (Screens). Vraagt vrijblijvende offerte. En nieuw: Verosol binnenzonwering.
Snelle en vakkundige levering door geheel Limburg.
5 jaar volledige schriftelijke garantie.
Nu, bij de zaak met de meeste ervaring sinds 1956. Venetian-Blinds, Kerkrade.
Kipstraat 30 - 32 (bij de oude schacht).
Rolgordijnen - Gordijnjalouzieën.

Luxaflex

Beslist geen dealers op andere adressen
Tel. 045-453416

Rolluiken — **„Isolatie"**

ZONNESCHERMEN - ZONNESCHERMEN

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen). Deze kredieten zijn binnen enkele uren te realiseren.

Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500.–	ƒ 171,80	ƒ 122,86			
ƒ 5.500,–	ƒ 264,41	ƒ 187,56	ƒ 149,13	ƒ 126,08	ƒ 91,48
ƒ 8.000,–		ƒ 268,44	ƒ 212,57	ƒ 179,05	ƒ 128,76
ƒ 12.000.–		ƒ 397,85	ƒ 314,08	ƒ 263,82	ƒ 188,42
ƒ 17.500.–		ƒ 575,87	ƒ 453,63	ƒ 380,36	ƒ 270,44

GUNSTIGE 2de HYPOTHEKEN

Eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000.–	ƒ 337,–	ƒ 275,–	ƒ 248.–	ƒ 50.000,–	ƒ 672,–	ƒ 548,–	ƒ 494.–
ƒ 30.000,–	ƒ 404,–	ƒ 330.–	ƒ 297,–	ƒ 60.000,–	ƒ 805.–	ƒ 657,–	ƒ 591,–
ƒ 40.000,–	ƒ 538,–	ƒ 439,–	ƒ 395.–	ƒ 100.000,–	ƒ 1338,–	ƒ 1092,–	ƒ 983,–

Bovengenoemde bedragen krijgt u NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN v.a. 7,6%.

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.
NIEUWSTRAAT 22-24 HOENSBROEK
eigen parkeerplaats achter ons kantoor.
Tel.: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

Onroerend goed

BLANKENBERGE
(Belgische kust)
PENTHOUSE

In residentie Terlinde op 200 meter van strand in het hartje van deze gezellige badplaats naast Noordzeebad. Oplevering volgens formule „sleutel op de deur". Prijs: ƒ 119.000,– excl. BTW en overdrachtskosten (plm. totaal 17%).
Modelwoning na afspraak dagelijks te bezichtigen.
Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12, Maastricht, tel. 043-11737.

BLANKENBERGE
(Belgische kust)
LUXE APPARTEMENT
met 2 slaapkamers

In residentie Terlinde op 200 meter van strand in het hartje van deze gezellige badplaats naast Noordzeebad. Oplevering volgens formule „sleutel op de deur". Prijs: ƒ 150.000,– excl. BTW en overdrachtskosten (plm. totaal 17%).
Modelwoning na afspraak dagelijks te bezichtigen.
Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12, Maastricht. Tel. 043-11737.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Graag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

MAASTRICHT. Te koop in nieuwbouw zijnd geschakeld luxe herenhuis met garage en tuin (opp. grond 320 m²). Ind.: hal met travertin-vloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m²) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met complete apparatuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, douchebak en wastafel; apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: medio november 1978. Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12 te Maastricht. Tel. 043-11737 b.g.g. 04409-2578.

Te k. grote **12-KAMERWONING**, 2 douches, 2 toiletten, zolder, geh. onderkeld., gr. tuin, ±100 mtr. v. Duitse grens Kerkrade, rustige ligging. Tel. 045-717518, na 16 uur.

KERKRADE-WEST te k. mooi eengezinswoning, grote eet-woonkamer, 4 slaapkamers, terras en tuin. Tel. 045-412953.

KERKRADE-WEST: te k. mooie eengezinswoning, grote woonkamer, 4 slp.kamers, terras en tuin, Tel. 045-412953.

Aan part. te k. **BOUWGROND** voor vrijst. woning. 325 m² in Schaesberg. Inl. iedere dag tussen 18 en 20 u. Tel. 04495-1908.

MUNSTERGELEEN/NANDSRADE: te k. ruim halfvrijst. hoekwon. met gar. en mooi aangel. tuin. living en keuken 53 m², 3 ruime slpk., zolder. Vr.pr. ƒ 179.500 k.k. Aanv. n. overl. tel. 04447-2146 na 18 uur.

HULSBERG. h. vr. st. herenhuis met c.v. Ind.: souterrain, garage en kelders. Beg.gr.: ruime entree, toilet, gr. woonk. (9.40 x4.20/3.60) en keuken. 1e verd.: 3 gr. slpk. (9,5 2, 14,5 m2, 16 m2) waarvan 1 met balkon, badk. met ligbad. 2e verd.: zeer grote slpk. (21 m2) en bergingen. Mooi aangel. tuin met vrij uitzicht, berging en terras. Vr.pr. ƒ 227.000,–. Tel. 04405-1687.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

SCHAESBERG. In het plan Dr. Calsstraat landhuizen met c.v. en garage. Indeling o.a.: garage, ruime hal met toilet, L- of Z-vormige woonkamer, open keuken met installatie, 3 of 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 182.310,– tot ƒ 204.376,– v.o.n. De verkoopprijzen zijn excl. eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS: gunstig gelegen bungalow, aan een zijde aangebouwd, met berging, terras en tuin, tot. opp. plm. 540 m2, centr. verwarming. Indeling: hal, toilet, ruime eet-woonkamer met betegelde vloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vrij te aanvaarden september 1978. Vraagprijs ƒ 225.000 k.k. Roebroek Makelaardij BV, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, lid NMB, tel. 04405-1707.

GREVENBICHT. Grond te k. Kerkstr. 14, Grevenbicht.

Goed lopende **FRITURE** met groot woonhuis te k. ƒ 240.000,–. tel. 045-212755.

Ruime **WONING.** Ruime entree, kamer en suite, 4 slpk., do. zolder. Gelegen in cent. des lands. Tel. 's avonds na 8 uur, tel. 04180-2789.

GREVENBICHT. Te k. gr. halfvrijst. won. m. c.v., gr. gar. en tuin. Opp. plm. 500 m2. Pr. ƒ 157.000,– k.k. H. Kruisstr. 33, Grevenbicht.

HOENSBROEK. Door part. te k. aangeb. zeer luxueus halfvrijst. woonh. Ind.: woonk. 40 m2, tegelvloer, veel schoonmetselwerk, massief eiken keuken, 3 slpk., badk., gr. gar., tuin op zuid. Kooppr. ƒ 225.000,– k.k. uitsl. na 18 uur. 045-214049.

Te k. mooi **WINKELPAND** met c.v., gelegen Akerstr. Hoensbroek, redelijke prijs, event. direct te aanv. Br.o.nr. HO 451 LD-Hoensbroek.

UBACH OVER WORMS. Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, entree, L-vorm. woonkamer 32 m2 met open haard, eetkamer 22,5 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

OIRSBEEK. Bachstraat goed gelegen geschakeld herenhuis met c.v., garage, tuin en voorzien van luxe stoffering. Indeling o.a.: hal, L-vormige woonkamer, keuken met luxe aanbouwkeuken, overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Royale garage met bergruimte. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Zuid. halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, royale hal, toilet, woonkamer ca. 47 m2 met open haard, zitkuil, en ged. parket en ged. leisteenenvloer, keuken 15 m2, terras en tuin ca. 15 m diep, garage 18 m2, 4 slp.kamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, beplankte en beschoten zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding ca. oktober 1978. Vraagprijs ƒ 310.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: Pronsenbroek te k. aangeb. van part. drive-in-woning met c.v. en tuin. Indeling o.a. souterrain: entree, hal met toilet, garage, berging en c.v.-ruimte. Parterre: L-vormige woonk. 1e verd.: 3 slaapk., badk. en 2e toilet op overl. Vr.pr. ƒ 131.000 k.k. Aanvaarding in o. Te bevr. Leenhoeestr. 37, Hrl.

Te k. in **ELSLOO** vrijliggend hoekhuis met gr. omlig. tuin. Tot. opp. 1060 m2. Eigen parkeerpl. Ind.: 1e verd.: 2 gr. woonk. open haard, gr. keuken, bedrijfsruimte, w.c., gang en. 2e verd.: 5 slpks., douche, 3e verd.: 4 slpks., alles voorz. van c.v. Gesch. voor pension. Pr. n.o.t.k. Inl. 04461-5676.

ELSLOO. Rustig gel. vrijst. woonhuis, Veestr. 25, Catsop. Ind.: woonk., hal, keuken, veranda, bijkeuken, douche met w.c. en vaste wastafel, kelder, 4 slpks., vaste trap naar zolder, c.v. 2 garages, gr. tuin. Vr.pr. ƒ 179.000,–.

Te k. **APPARTEMENT,** Henri Hermanslaan 268, Geleen, gr. kamer, 9.15 lang, 2 slpks., v.- en a.-balkon, en gr. kelder ƒ 74.000,–. aanv. okt.

Te k. **BORGHAREN:** halfvrijst. huis met gar. en berg. Grote tuin (perc. opp. 325 m2), 3 slpks., badk. bad, v.w. 2e toilet. Zolderk. vaste trap, parket, open haard. Tel. 043-18640, na 19 uur.

Te koop vrijst. **VAKWERKBOERDERIJTJE.** Met weiland en stallen. Tel. 04493-1502.

KERKRADE-WEST. Tussengel. woonhuis. Grondopp. 315 m2. Ind.: hal, toilet, woonkamer 45 m2, eetkeuken. Verd.: 4 slpk., badkamer met douche en vaste wand pan binnen. Direct te aanv. Prijs ƒ 130.000,– k.k. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

TE KOOP
nabij meer van ROBERTVILLE (omgeving Malmédy)
3 NIEUW GEBOUWDE GESCHAKELDE CHALETS
(steen met leien dak)

Indeling: ruime hal, compleet ingerichte badkamer met ligbad en douche, aparte w.c., 2 slaapkamers. Grote living met aansl. compleet ingerichte keuken, terras. Eigen grond en privé toegangsweg. Pracht uitzicht.
Prijs: ƒ 109.000,– v.o.n.
Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12, Maastricht. Tel. 043-11737.

Te koop te Brunssum luxueus landhuis

met overdekt zwembad, dubb. gar., 4 slp.k., 2 badk., luxe keuken, woon/zitk. 85 m², saunakelder, wijnkelder. grote tuin. Bouwjr. 1978. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 675.000,– k.k.

Exclusieve bungalow

nabij centrum Brunssum, met grote tuin, dubb. gar., luxe keuken, 3-4 slp.k., geheel onderkelderd. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 475.000,– k.k.
Informatie en tekening op aanvraag: H. Schoonbeek, Klingbemden 181, 6441 KX Brunssum.

Te k. aangeb. te Hrl.-Noord: **WOONHUIS** met o.a. begane grond: sl.kamer, keuken, gr. kelder, woonk., stal. 1e etage: gr. woonk., badk., gr. keuken, 2e etage: 2 gr. slaapk. en 1 kl. Alle k. c.v. Pr. n. o. na 19 uur. Tel. 045-215664.

Te k. mooi vrijst. huis met garage en c.v., hal woonkamer, eetk., keuken compl. ing. kelder, 3 sl.kamers, studeerkamer, zolder, tot. opp. 640 m2. vr.pr. ƒ 265.000,– k.k. Spaanse Singel 21 **NEERBEEK.**

Te k. gevr. **WOONHUIS** Born, Nieuwstadt of omg. Tel. na 18.00 uur 045-412325 b.g.g. 411695.

Nabij **MAASTRICHT** uniek gelegen, goed onderhouden villa annex zakenpand met 2520 m2 park waarin ruime parkeergelegenheid. Pr. ƒ 585.000,– k.k. Pand is eventueel ook te huur. Inl.: 04490-18105.

KERKRADE-WEST tussenliggend woonhuis voor 2 gezinnen. Beg. gr. 3 kamers 5x4 elk gr. woonk. apend, keuken 4x3, w.c., binnenhof: geh. onderkelderd. 1e verd.: 1 kinderk. 4x2.50, 1 sl.k. 4x4, woonk. 5x4, keuken 4x4, douche en w.c. 2e verd.: zolder m. gr. sl.k. 5x4. Verw.: gas. Vr.pr. ƒ 120.000,– inl. 045-316383.

BRUNSSUM. Zeer mooi vrijst. goed gel. woonhuis met c.v., berging en kantoor met aparte ingang. Grondopp. 400 m2. Ind.: zeer mooi betegelde hal, woonkamer met openhaardpartij, betegelde vloer eetkeuken met open trap naar verdieping, en niveauverschil, keuken met massief eiken aanbouwkeuken, voorzien van alle keuken apparatuur. Verd.: 3 zeer ruime slaapkamers, zeer luxe badkamer met ligbad, douche, dubbele wastafel, bidet, zolder bereikb. via vlizotrap. Aanv. in overleg. Prijs op aanvraag. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

ELSLOO halfvrijstaand woonhuis met garage Drossaert van Zuenestr. 12. Vr.pr. 150.000 k.k. rustig gelegen.

BOCHOLTZ: te k. zeer goed onderh. drive-in woning bwj. '72. Ind.: parterre, grote garage, entree, w.c., bergruimte, speelk. en voorraadruimte. 1e verd.: keuken, bijkeuken, grote hoekvormige kamer met aan voorkant balkon en achterkant terras, 2e verd.: 2 grote slpk., 1 kl. badk. met c.v.-ketel, w.c. en bergruimte. Voor verdere inlichtingen tel. 04442-3753.

Taxaties onr. goed
Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

LIMBRICHT – In Einighausen exclusieve landhuizen met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met luxe inrichting, terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 257.830,– v.o.n. De vermelde prijs is excl. eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

NEERBEEK: te huur mooi woonhuis met garage en c.v. en tuin, grote living, Amerikaanse keuken, 4 slpk. direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ 890,– p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK. Schuureik, uniek, riant onder architect., modern gebouwd semi-land. gel. herenhuis te k. tot.opp. 1300 m2, verd. geg. op aanvr. Tel. 045-216298.

STEIN, op eerste stand, rustig gelegen en luxueus afgewerkt herenhuis best. uit ruime woonkamer, geheel geïnstall. keuken/vaatwasmachine e.d., 4 ruime slaapkamers, grote badkamer met ligbad en 2e toilet, garage met berging en mooie aangelegde siertuin, waarin veel privacy. Pr. ind. stoffering, zonnescherm e.d. ƒ 158.000,– k.k. Inl.: 04490-18105.

NIEUWENHAGEN. Te koop groot woonhuis voor verschillende doeleinden geschikt. L-vormige woonkamer 50 m2. 6 slaapkamers Vraagprijs ƒ 137.000,– k.k. Inl. Tel. 045-314282.

Te k. vrijst. **WOONHUIS.** Bellenkampweg 16, Oirsbeek. pr. ƒ 177.500,–.

KERKRADE te koop woonhuis met c.v. en carport, bj. 1974, ind. gang, berging, woonk. open keuken, terras, tuin; 1e verd.: overl., berg., c.v.-ruimte, 4 slpk. badk. Koopprijs ƒ 149.900,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

HOENSBROEK (centrum): te koop nieuwbouw luxe etagewoning met c.v., berging, 2 slpk, woonk., keuken, balkon, badk. prijs ƒ 130.000,– v.o.n. excl. renteverlies. gelegen aan de hoek Kouvenderstraat/Amstenraderweg. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. tel. 045-256161.

Te k. Centrum Hoensbroek
WINKEL-WOONHUIS
met garage. werkplaats en tuin.
Inl. L. van Oost Assurantiën B.V. Verl. Wilhelminastr. 36, 6431 XP Hoensbroek. Tel. 045-217490. Zaterdag tussen 10 en 12 uur.

Bouwterreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente. directe afhandeling voor geschikte percelen.

Aanbiedingen:
Mulleners Vast Goed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

Heerlen/Heerlerbaan: rustiek **LANDHUIS.** Aangenaam en geheel vrijstaand gelegen op ca. 700 m2 grond met tuin/terras. Ind.: royale hal. Grote woonkamer in L-vorm met parketvloeren, mooie eetkeuken met betegeling, kompl. inrichting, bijkeuken, grote kelder. 4 slaapkamers, voll. badkamer, zolder, grote garage met hobbycomp. Voorts: veel kasten, thermopane beglazing, c.v. rolluiken. Pr. op aanvr. Alle inl.: Ing. Van Cromvoirt. Klasse in WoonGoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor: tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1). Sportlaan 1 Herkenbosch.

Maastricht/Eben-Emael (B.) kapitale **VILLA** met tuinen. Zeer riante vrijstaande ligging op ca. 1000 m2 grond/tuinen met souterrain en uitzicht op St. Pieter/Observanten en ca. 7 km van Maastricht. Indeling: grote hal en gang, rustieke woon/zitkamer (65 m2) met open haard, schoonmetselwerk, parket, spantenplafond. Luxe keuken met inbouwacc. Hal II met aanliggend terras. 3 gr. slaapkamers met balkenplafond. luxe badkamer met betegeling, ligbad, toilet, bidet, wastafels. souterrain met garage voor 2 auto's, berg- en c.v.-kelder. Alle inl.: Ing. Van Cromvoirt. Klasse in WoonGoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor: tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1). Sportlaan 1 Herkenbosch.

Aan rand van Born: zeer fraai **WOONHUIS.** Geheel vrijliggend met rondom mooie tuin in gebied Buchten. Indeling: grote rustieke hal. zeer luxe woon/zitkamer in L-vorm met parket, schoonmetselwerk- en sierpleisterwerk. balkjesplaf.. glas-in-lood. zonwerend glas. open haard aansl. komplete inger. keuken (ook zeer luxe) met bijkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer (ligbad, douche, 2e toilet wast.), zolder, mansardekamer, grote garage, c.v. Pr. op aanvr. Alle inl.: Ing. Van Cromvoirt. Klasse in WoonGoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Kantoor: tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1). Sportlaan 1 Herkenbosch.

HOENSBROEK, goed gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m2 weiland. Landelijke omgeving. Pand is goed onderhouden. Direkt te aanvaarden. Voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. ƒ 195.000,– k.k. Ev. ook te huur. Inl.: 04490-18105.

Te k. in **BRUNSSUM** hoekhuis Haansberg. 4 slpk. c.v. 243 m2 tuin. inf. tel. 045-252701, Brunssum.

ƒ 174.000,– k.k.
Vr.pr. Nieuwenhagen halfvrijst. herenhuis met garage en tuin, tot. opp.vl. 307 m2, hal, ruime living, keuken, 3 slpk., badk. m. ligb., gr. zolder.

ƒ 154.000,– k.k.
vr.pr. Ubach o. Worms halfvrijst. herenhuis m. tuin, Tot. opp.vl. 445 m2. ruime living, m. parketvl., keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. zolder en gr. kelder, c.v.

ƒ 128.000,– k.k.
vr.pr. Kerkrade-Gracht tussengeb. woonh. m. tuin bl. vrij uitzicht, hal, ruim keuken, royale living, plm. 55 m2, 1e verdieping: 4 slpk., badk., ligb. 2e w.c. berging c.v.

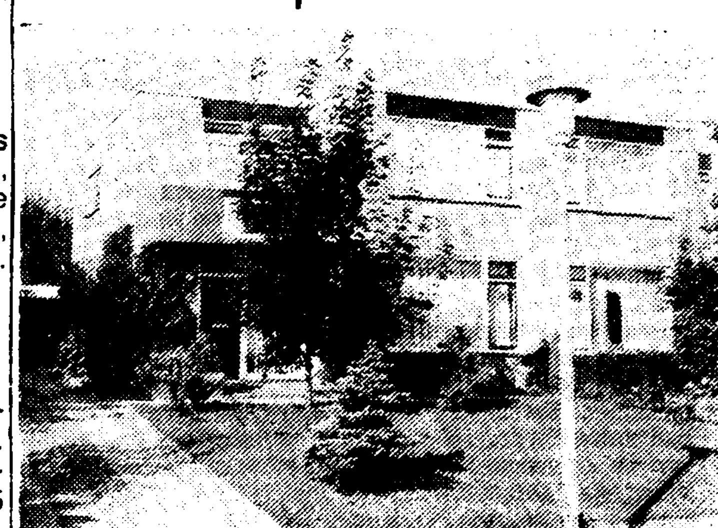
ƒ 315.000,– k.k.
vr.pr. Ubach o. Worms lux. vrijst. bungalow gel. aan bosrand m. gar. en gr. tuin tot. 1200 m2. ruime hal m. w.c., L-vorm. living m. open haard (42 m2) keuken m. mod. aanb., 3 sl.k. 2x17 m2, 1x11 m2, m. v.w. en ruime badk. m. ligb. ap. douche en 2e w.c., gr. logeervertrek m. badk. en w.c. gr. zolder. prov.kelder c.v. (olie).

ƒ 138.000,– k.k.
vr.pr. Haanrade tussengeb. splitlevel woonh. m. tuin, garage en blijvend vrij uitzicht, c.v., ruime hal, living, gr. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c. Veel bergruimte.

ƒ 188.000,– k.k.
vr.pr. Nieuwenhagen halfvrijst. herenhuis m. garage en tuin, tot. grondopp. 474 m2, hal, ruime living, kompl. inger. keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. Gr. zolder.

Bruckner Makelaar Annastraat 28, Aken '64. Tel. 09 4924132692 na 19 uur. tel. 045-713627.

Laat zien wat u te koop heeft ...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef u advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad zo vast als een huis elke zaterdag in het Limburgs Dagblad

Te k. **ZAKENPAND.** Gunstig gelegen aan de Markt 40 te Nieuwenhagen. Voor veel doeleinden gesch. Inl. v. gegadigden na tel. afspr. 045-312351.

BINGELRADE. In pr. landbouwgeb. vrij gel. landhuis m. voll. vr. achteruitz. Ind. links: voll. woonh. 40 m2, 1e verd.: 1 slpk. en berging plus douche en toilet. Ind. rechts: werkk. toilet en w.k. en keuken, do. opp. ±80 m2, boven 4 slpks., badk. m. bad en douche en toilet, kelder, tot. opp. 80 m2, 2 gasstookketels. Vr.pr. ƒ 395.000,– k.k. Viel 1. tel. 04492-2479.

SITTARD. Halfvrijst. woning (tot. opp. plm. 800 m2), met garage. Woning voorz. v. c.v. en boiler. Ind.: hal, w.k. (30 m2), keuken, bijkeuken, kelder, berging (7x3), 4 slpks., douche en zolderruimte, inl. 04490-15746.

Te k. of te h. halfvrijstaand **WOONHUIS** bwjr. '73, pr. n.o.t.k. Te bevr. na 19.00 uur, Calbertsweg 37, Kerkrade-West.

OIRSBEEK. te k. riant gel. ruim geschakeld herenh. ind.: gr. hal, toilet, woonk. ±36 m², m. schoonmetselw. en sierpleister, keuken, hele benedenverd. plavuizen vloeren en houten plafonds, inp. gar. 8x3.15. 1e verd.: overl., 3 slpks., ruime badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd. 4e slpk. c.q. hoobyk., en zolder, voor- en achtert., perc.opp. 303 m². Gehele huis zeer goed afgew. Vr.pr. ƒ 210.000,–, k.k. Te bevr. tel. 04492-3223.

Te koop **BEEK** (L) halfvrijst. woonh. bj. '73, tot. opp. 335 m2. Vrijbl. uitz. woonk. 32 m2, ben.verd. geh. beteg. 45 m2, 4 slpk., badk. m. ligbad, 2e toilet. Garage 10x3. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 169.000,–, tel. 04402-3661. Dr. Schaepmanlaan 21.

Gedeelte van Lim. **BOERDERIJ** te k. (oud-vakwerk). Inl. 04493-1683.

EYGELSHOVEN goed onderhouden drive-in woning met voor- en achtertuin. Souterrain: ruime hal, garage, 10.10 x 4.00, berging. Beg. gr.: toilet, L-vormige kamer met parketvloer en deur naar tuin, keuken met schrootjesplafond, verd.: c.v.-ruimte, badkamer met douche, 2e toilet en v.w., 4 slaapkamers, waarvan één met muurkast. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 168.000,– k.k. Inl. Stroom, Lenting en v. Gangelen B.V., makelaardij onroerend goed. Tel. 043-11737. Zaterdags open van 10 tot 12 uur.

KERKRADE-WEST drive-in woning met c.v. Ind. beg. gr.: hal, garage, toilet en hobbykamer. 1e verd.: keuken en woonkamer met parketvloer. 2e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, toilet, v.w. en aansl. wasautomaat Te aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. Inlichtingen Stroom, Lenting en v. Gangelen B.V. Makelaardij Onroerend Goed Tel. 043-11737 zaterdag open van 10 tot 12 uur.

ARENSGENHOUT. (Hulsberg) mooi landhuis met c.v. en garage voor 2 auto's, zeer riant gel. met goede verbinding t.o.v. Heerlen, Maastricht en Sittard. Grondopp. 650 m2, Ind.: hal, toilet, keuken met aanb.keuken, woonkamer 11x4,5 meter met mooie open haard, 3 ruime slpk., badkamer met ligbad, dubbele wastafel en 2e toilet, zolder bereikb. via vaste trap, op de zolder 4e slaapkamer en grote berging en c.v.-ruimte. Aanvaarding direct. Prijs n.o.t.k. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

WONING. Te k. gevraagd met behoorlijk wat tuin. Mag oudere woning betreffen tot ƒ 125.000,–. Br.o.n. GE 497 LD-Geleen.

Te koop gevraagd

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.-Limburg tot ƒ 300.000,–.
Bruckner makelaar Aken
Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

BUNGALOW landh. bouwgr. gevr. Sungem. of Voerend. Tel. 045-410118.

ELKENRADE gemeente Wijlre boerderij te k. rustig en landelijk gelegen met pachtvrij bijbehorend weiland 1,5 ha. groot pr.n.o.t.k. Inl. 04442-3061.

Te k. halfvrijst. **HERENHUIS** te Heerlen. Rukkerweg, bj. 1968, 3 slpk., mod. keuken, zolder via vliezotrap, gr. badk. douche, gar., c.v. vóór- en gr. achtertuin. Inl. Ass. kant Mekro te Hrl. Tel. 045-712016.

LANDHUIS. Te k. Kerkrade-West, inl. tel. 045-415399.

GELEEN: te k. weg. omst.h. goed onderh. woning met c.v. voor huur. Flat m. lift moet aanw. zijn. Eikenlaan 16.

SCHAESBERG te koop. verbouwd ruim hoekhuis. Vraagprijs ƒ 125.000,–. aanv. 1 okt. '78. Pieterstraat 39.

WOONHUIS te koop te Kerkrade-West, Elisagracht 84. Indeling: grote woonkamer met open keuken (60 m2). Eerste verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligb. en vaste wast. Spoedige aanvaarding. Prijs n.o.t.k. Voor inl. tel.: 045-414242.

Te k. v. part. klein **BOERDERIJTJE** met plm. 2500 m2 grond, mooi aangelegde tuin, Horenweg 76, Nuth.

MAASTRICHT te koop 4,5 ha boomgaard met koelhuis voor 40 ton appels en woonhuis met garage. Tel. 043-627451.

GEULLE te koop vrijstaande bungalow met dubbele garage en tuin met veel privacy. Tot. opp. 900 m2. Woonkamer met balkon, keuken met eetkamer, 5 slaapkamers en studeerkamer, c.v. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 390.000,– Inlichtingen 043-19157.

MAASTRICHT Ezelmarkt, te koop klein woonhuis zonder tuin. Monument. Entree, eetkamer, keuken, berging, 1e verd. woonkamer, badkamer, 2e verd. slaapkamer, logeerkamer, berging, c.v., kelder. Aanvaarding vrij. Vraagprijs ƒ 200.000,– Inlichtingen 043-19157.

MAASTRICHT, Frankenstraat, mooi en goed gelegen winkel/woonhuis met aparte ingan. Indeling: winkel ruimten plm. 59 m2. Toilet, kamer en badkamer met ligbad. Aangelegde tuin. Berging en ruime kelder. 1e verdieping: L-vorm. woonkamer, parketvloer plm. 39 m2, open haard, overdekt balkon, gr. geïnstalleerde keuken. Toilet en grote slaapkamer. 2e verdieping: 2 gr. slaapkamers, 1 kleine slaapkamer. Toilet en vaste trap naar beplankte zolder met eventueel nog een kamer. Keuken 1,5 jaar oud, water licht gas en c.v. plm 3 jaar oud. Perceeloppervlakte 280 m2. Prijs nader overeen te komen. Tel. 043-624954.

HUSLBERG halfvr. herenhuis, ruim, mooi afgewerkt, flinke tuin, bj. '73. Prijs ƒ 215.000,– k.k. Inl. 04405-1845.

HEERLEN (Centrum). Te k. goed verbouwd en gerenoveerd halfvrijst. woonhuis, bj. 1926 met c.v. en garage. Grondopp. 640 m2. Inh. 600 m3. Ind.: hal met toilet, grote doorzonkamer met open haard, keuken met aanb.keuken, 5 slpk., badkamer met douche en vaste wastafel en 2e toilet. Prijs incl. stoffering ƒ 169.000,– k.k. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

SCHAESBERG. Mooie tussengel. woning met c.v., tuin en carport. Ind.: hal, toilet, woonkamer 32 m2 met open keuken, 4 slpk., badkamer met douche en toilet, ruime berging. Dit pand is echter alleen te koop voor mensen die wonen of (gaan) werken in de gemeente Kerkrade. Prijs ƒ 118.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

AMSTENRADE. Halfvrijst ouder woonhuis op zeer goede ligging en zeer solide gebouwd. Ind.: mooie entree met toilet en ingang naar kelder, 2 zeer grote woonkamers, keuken, bijkeuken, 7 slaapkamers, badkamer, mooie grote voortuin en kleinere achtertuin, direct te aanv. prijs op aanvraag. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

ULESTRATEN – BUNGALOW

Te koop, geheel vrijstaand, grote tuin op zuiden. Veel privacy, 3 slaapkamers waarvan 1 annex badkamer, dubb. wastafel, ligbad, toilet, aparte douche met v.w., 2e toilet, grote keuken. Inpandige garage voor 2 auto's, c.v., geh. in goede st. v. onderh. Vraagprijs ƒ 310.000,– k.k. Inl.: 04403-3256.

EYGELSHOVEN
Gravenweg 20

te k. halfvrijst. riant herenhuis hoekpand, vrij uitzicht. Ind.: sout., gr. garage, c.v. en prov.kelder; part.: gr. woonkamer, gr. hal, eetkeuken, toilet; 1e verd.: 4 sl.kamers, badk. m. ligb. 2e toilet, mooie tuin, optimale privacy. Geh. ond. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. Tel. 045-351850.

BLANKENBERGE
(Belgische kust)
LUXE APPARTEMENT
met 3 slaapkamers

in residentie Terlinde op 200 meter van strand in het hartje van deze gezellige badplaats naast Noordzeebad. Oplevering volgens formule „sleutel op de deur". Prijs: ƒ 167.000,– excl. BTW en overdrachtskosten (plm. totaal 17%).
Modelwoning na afspraak dagelijks te bezichtigen.
Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12, Maastricht. Tel. 043-11737.

BLANKENBERGE
(Belgische kust)
LUXE NIEUWBOUW STUDIO

in residentie Terlinde op 200 meter van strand in het hartje van deze gezellige badplaats naast Noordzeebad. Oplevering volgens formule „sleutel op de deur". Prijs: ƒ 79.000,– excl. BTW en overdrachtskosten (plm. totaal 17%).
Modelwoning na afspraak dagelijks te bezichtigen.
Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12, Maastricht. Tel. 043-11737.

STEIN
Te koop pastorie

comf. verbouwd 960 m3, grote achtertuin met volledige privacy en zwembad opp. perceel 2000 m2. Aanv. desgewenst onmiddellijk.
Tel. 04495-2426.

te koop

VOERENDAAL
Vrijstaand degelijk gebouwd woonhuis met c.v.-gas, aangebouwde garage en in totaal 750 m2 grond. Ind.: hal met tegelvloer, schoonmetselwerkwanden L-vorm. woonkamer met parketvloer en openslaande deuren naar terras, toilet, prov.kelder. Verd.: 4 slaapkamers, douche, balkons, grote fraai aangelegde tuin met veel privacy. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden. Koopsom nader overeen te komen

UBACHSBERG
Mooi gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage en tuin (totaal 460 m2). Bouwjaar 1973. Ind.: hal met tegelvloer, keuken met tegelvloer, woonkamer (9.27 x 4.00), overdekt terras. In totaal 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en dubbele wastafel. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden. Koopsom: ƒ 227.000,– k.k.

KERKRADE-HAANRADE
Halfvrijstaand herenhuis voorzien van c.v.-gas en inpandige garage. Bouwjaar 1970. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, L-vorm woonkamer met parketvloer (35 m2), keuken, met komplete eiken inrichting en aangrenzende eetkamer (23 m2) met tegelvloer. Verd.: 3 royale slaapkamers met kasten, badkamer met zitbad. Totale grondopp.: 250 m2. Diverse extra's. Aanvaarding binnen enkele maanden. Koopsom: ƒ 198.000,– k.k.

MERKELBEEK
Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en grote tuin (340 m2). Ind.: hal, toilet, woonkamer met open haard (38 m2), ruime keuken met luxe komplete inrichting. Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met bad en toilet, zolder met vliezotrap. Keurige staat. Koopsom: ƒ 169.000,– k.k.

MEERSSEN - Emmaweg 4
Oudere hoekwoning met voor- en achtertuin. Ind.: gang, kelder, 2 kamers, keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slaapkamers. Aanvaarding terstond. Vraagprijs: ƒ 110.000,– k.k.

SCHAESBERG - Röntgenstraat
Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas en tuin. Bouwjaar 1961. Uitstekend onderhouden. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer, keuken/eetkamer (21 m2). Verd.: 3 slaapkamers, douche, vliering. Ruime tuin met veel privacy (totaal 290 m2) Koopsom ƒ 135.000,–

KERKRADE - Graverstraat 4
Ouder geheel gemoderniseerd woonhuis voorzien van c.v.-gas en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, luxe keuken, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

MERKELBEEK - Kerkstraat 34
Knus woonhuisje voor klein gezin. Ind.: hobbyruimte, prov.kelder, zitkamer, keuken. 2 slaapkamers, douche, 50 m2 tuin. Vraagprijs: ƒ 76.000,– k.k.

WEUSTENRADE
Vrijstaande bungalow voorzien van c.v. en inpandige garage. Bouwjaar 1966. Redelijk goede staat. Grote tuin met vrij landelijk uitzicht. Ind.: hal, toilet, zitkamer, woonkamer, keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers, badkamer, prov.kelder, overdekt terras, grondopp.: 700 m2. Vraagprijs ƒ 288.000,– k.k.

VOERENDAAL
240 m2 opslagruimte, zeer gunstig gelegen. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag. Inl. op zaterdag tussen 10.00 en 13.00 uur onder nummer 04446-2610.

van de pas b.v. makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel 04446-2610. Lid N.B.M., lid M.C.C. alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend.

TE KOOP VAN PARTICULIER
groot woonhuis te Nieuwstadt
3 km van Sittard (Limbrichterstraat 20). Ind.: woonk. met open haard 64 m². keuken, bijkeuken, 1ste etage 3 slpk., badk., zolder, geh. onderkelderd, apart bijgebouw, 2 kamers, toilet en hobbyruimte. Geh. voorzien van c.v. Gr. tuin met boomgaard, tot. opp. 2360 m². Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 325.000,– k.k. Tel. 04499-2033.

TE KOOP

GEULLE
Vrijstaand landhuis met garage/carport en grote tuin, opp. 2.860 m2, veel privacy en mooi uitzicht. Indeling: hal, garderobe, toilet, woonkamer (70 m2) met open haard en parketvloer, keuken 25 m2. Verdieping: 2 slaapkamers, badkamer, garderobekamer. In aparte woonruimte 4 slaapkamers, badkamer en zitkamer. Het pand is zeer speciaal ingedeeld, voorzien van c.v. en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 565.000,– k.k.

WIJNANDSRADE
Riante vrijstaande moderne villa met dubbele garage en fraai aangelegde tuin. Tot. opp. ca. 1300 m2. Indeling: hal, garderobe, toilet, L-vormige woonkamer met open haard en overdekt terras. Keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers met vaste wandkasten, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en apart toilet. Souterrain: dubbele garage, slaapkamer, apart toilet, berging en c.v.-ruimte. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voorzien van veel vaste kasten, gasgestookte c.v. en warmwatervoorziening. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 615.000,– k.k.

ULESTRATEN/SCHIETECOVEN
Vrijstaande verbouwde boerderij met 2800 m2 grond, gelegen op het zuiden. Indeling: hal, toilet, keuken, woonkamer met vide en openslaande deuren naar groot terras, eetkamer. Verdieping: studeerkamer, 4 slaapkamers, badkamer. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd, voorzien van c.v. en verkeert in uitstekende staat van onderhoud.
Vraagprijs ƒ 510.000,– k.k.

VOERENDAAL/UBACHSBERG
Ruim halfvrijstaand landhuis met ruime tuin, tot. opp. 13,50 are met panoramisch uitzicht. Indeling: representatieve hal, toilet, ruime woonkamer (ca. 65 m2) met tegelvloer, open haard en zitkuil. Moderne keuken met diverse apparaten en eetbar. 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en 2 vaste wastafels. Verdieping: 3 ruime slaapkamers, zolderkamer. 2e verdieping: zolder. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd, voorzien van c.v. en verkeert in uitstekende staat van onderhoud.
Vraagprijs ƒ 420.000,– k.k.

BUNDE/KAZEN
Mooie vrijstaande bungalow met garage voor 2 auto's en aangelegde tuin met verwarmd zwembad, tot. opp. ca. 1500 m2. Indeling: hal, garderobe en toilet, ruime woonkamer met schuifdeuren naar terras, eethoek en keuken. 4 slaapkamers, badkamer en douchekamer. Het pand is voorzien van c.v. en gedeeltelijk onderkelderd. (provisie-, c.v.- en wijnkelder). Het geheel verkeert in goede staat en is in overleg te aanvaarden.
Prijs n.o.t.k.

TERWINSELEN
Grote vrijstaande bungalow met ruime garage en tuin met veel privacy, tot. opp. 1300 m2. Indeling: hal met garderobe en toilet, ruime woonkamer met open haard en eethoek met openslaande deuren naar zonneterras, moderne keuken en bijkeuken, studeerkamer, 4 slaapkamers. Het pand is geheel onderkelderd, verdeeld in hobbyruimte, speelruimte, c.v.- en wijnkelder. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voorzien van een uitgebreide c.v.-installatie. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 550.000,– k.k.

TE HUUR

MAASTRICHT nabij station
Showroom met werk- en opslagplaats. Tot. opp. ± 500 m2. Ook te gebruiken als winkel. Grote bovenwoning, voorzien van c.v. Aanvaarding in overleg. Huurprijs n.o.t.k.

MAASTRICHT Brusselsestraat
Winkelruimte met bovenwoning, opslag- en kelderruimte. Aanvaarding op korte termijn.
Huurprijs n.o.t.k.

Maastricht-CENTRUM
Woonhuis met garage, volledig gestoffeerd en gemeubileerd. Indeling: entree, hal, wasruimte, garage en kelder. 1e verdieping: woonkamer, keuken, balkon. 2e verdieping: 2 slaapkamers en badkamer. 3e verdieping: 2 slaapkamers en douche. Het pand is voorzien van c.v. Aanvaarding in overleg.
Huurprijs ƒ 1400,– p.m.

MAKELAARSKANTOOR Drs. SCHREINEMACHER
Het adres voor aankoop en verkoop van woningen en bedrijfspanden.
Brusselsestraat 55 Maastricht 043-19157
B.g.g. 043-16822

TE HUUR OF TE KOOP GEVRAAGD

winkelruimte

ter grootte van 600 à 700 m² met parkeerruimte te BRUNSSUM - HEERLEN - KERKRADE - MAASTRICHT - ROERMOND - SITTARD - VENLO.
Uw vrijblijvende aanbiedingen aan:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm



TE KOOP

EIJSDEN: Mooi gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin rondom. Indeling: provisiekelder, hal, eetkeuken, woonkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, grote zolder via vaste trap. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

MARGRATEN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin, L-vormige woonkamer met open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, bidet en 2 vaste wastafels. Zolder te bereiken via een vaste trap. Vraagprijs ƒ 213.000,– k.k.

VALKENBURG-BROEKHEM: Vrijstaand woonhuis met hal, toilet, keuken, L-vormige woonkamer, garage en tuin met overdekt terras. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, bidet en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Prijs ƒ 450.000,– k.k.

BORN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v-gas, garage en tuin, 4 slaapkamers, ruime badkamer met douche, 2e toilet en vaste wastafel. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

HOLTUM-BORN: Halfvrijstaand hoekpand met c.v.-gas, garage, living in L-vorm (38 m2), luxe keuken met complete installatie, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vliezotrap naar zolder. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

TE HUUR

EIJSDEN: Op een hoek gelegen herenhuis met c.v.-gas, ruime indeling met o.a. grote woonkamer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche, 2e toilet.

VALKENBURG: Gunstig gelegen winkelpand (40 m2) met bovenwoning met o.a. 2 kamers, keuken, 2 slaapkamers, badkamer en toilet. Prijzen en nadere informatie op aanvraag.

Op zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
Lid NBM

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven.

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,–	145,82	103,88	70,32	–
4.000,–	192,70	136,79	92,07	–
5.000,–	239,14	169,28	113,40	–
6.000,–	285,58	201,77	134,73	–
8.000,–	378,46	266,75	177,38	–
10.000,–	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,–	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,–	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,–	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,–, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z 211, tel. 04494-45870

TE KOOP GEVRAAGD

in Heerlen-Zuid of naaste omgeving een

BOUWTERREIN

van 5.000 m2 of meer voor het bouwen van een bedrijfshal.
Brieven onder nr. 0813 L.D. Heerlen

Ter overname in Heerlen

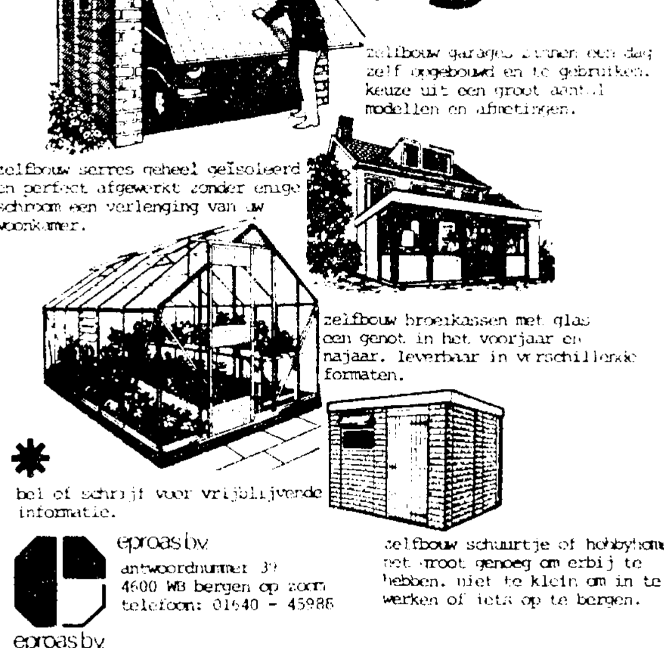
ORIGINEEL ANTIEK INGERICHT BRUIN CAFÉ

Annex ruime bovenwoning. Het gehele pand is voorzien van c.v. Eventueel geschikt als pension.

Ind.: bedrijfsruimte ± 60 m2, dubbele keuken, grote berging, waskeuken, douche, geheel onderkelderd.
Ind. woonhuis: grote living, 5 slaapkamers, ruime zolder.
Brieven onder nr.: 0811 L.D. Heerlen.

PARKETVLOEREN... GER BLOEMEN
NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, nabij Pleistraat.
Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik.
LAMELPARKET om zelf te leggen vanaf ƒ 50,– per m² incl. BTW.
Showroom geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 - 18.00 uur. 's Zaterdags van 10.00 - 17.00 uur.
Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.
Wij zijn tijdens de vakantie geopend.

ZELFBOUWERS opgelet



Nu 30% rijkssubsidie max. ƒ 1200,–
die wij voor u aanvragen = op =
thermopane dubbele beglazing

glasdam b.v.
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Tel.: 045-311897-317230
stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

BON
naam ....
adres ....
plaats ....
tel. ....



WIJLRE (KEUTENBERG): weekendhuisje:
Op een van de mooiste plekjes van Z.-Limb. ligt op een ondergrond van 820 m2 een weekendhuis, geheel voorzien van centrale verwarming, aangesloten op electr. en waterl. met de navolgende indeling: kamer voorzien van ingebouwd keukentje, met openslaande deuren naar de tuin, 2 slaapkamers en 1 slaapkooi met stapelbed, badk. met douche, v.w. en w.c. entree, aparte berging w.i. c.v.-ketel en geiser, vliering. Vanuit de tuin, w.i. een kinderzwembad staat, heeft u een panoramisch uitzicht op Schin op Geul, het Geuldal en het natuurreservaat „het Gerendal". Aanvaarding direct - vraagprijs incl. compleet inventaris ƒ 125.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS:
In een rustige straat ligt dit verbouwde halfvrijstaande woonhuis, voorzien van c.v. en grote garage, met gerieflijke indeling: entree met mooie grote hal voorzien van tegelvloer, balkjesplafond en glas-in-looddeuren, L-vormige living met prachtige openhaardpartij, heraclietplafond met balkjes, keuken, bijkeuken, achterliggende zeer ruime oudersslaapkamer met schrootjesplafond; op 1 verd. bevinden zich de 2e en 3e en 4e slaapkamer, allen voorzien van schrootjesplafond en de badkamer met zitbad en v.w. in gekleurd sanitair; de geheel beplankte en beschoten zolder is bereikbaar d.m.v. een vliezotrap. Het onderhoud en de afwerking van het pand zijn uitstekend. Aanvaarding op korte termijn. De vraagprijs is ƒ 145.000,– k.k.

OIRSBEEK
Halfvrijstaande woning met extra vergrote Z-vorm. living en ingebouwde zeer kostbaar uitgevoerde open keuken, geheel plavuizen van voor tot achter, grote garage met extra verbinding tot woning w.o. 2e hal en w.c., c.v. op gas. Boven 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder geheel beplankt en beschoten bereikbaar d.m.v. vliezotrap. Leuk aangelegde voor- zij- en achtertuin. Bouwtekeningen op ons kantoor aanwezig. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

HULSBERG
Karakter- en sfeervol woon/winkelpand, zeer pitoresk in dorpskern gelegen, voor vele doeleinden geschikt: zaak met aparte ingang – opp. totaal 52 m2 - voorzien van tegelvloer, verbinding met woonhuis en onderliggende garage, woonhuis met separate voordeur, hal, trappenhuis, kelder, living met aangrenzende open eiken keuken met compl. inbouwapp. - opp. plm. 47 m2 totaal, plavuizen vloeren en veel schoonmetselwerk, eiken stijldeuren; 1e verd.: 3 slaapkamers, dakterras, alsmede badkamer met ligbad en 2e w.c. 2e verd.: zolder met mansardekamer, vaste trap, geheel beplankt en beschoten, het pand is voorzien van centrale verwarming alsmede glas-in-loodramen en verkeert in goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg - vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

VOERENDAAL
Onder architectuur – in landhuisachtige stijl – gebouwde villa, op prima stand met een omringende aangelegde tuin van 700 m2, uitgevoerd in uitsluitend 1e klas materiaal. Van alle luxe voorzien o.a. c.v., boiler, thermopane-beglazing, isolatie, schuifraam naar tuin met aansluitend terras e.d. De globale indeling is als volgt: ruime hal met vide, L-vorm. living van 54 m2 met open haard, keuken met eiken inbouwkasten en app., veel schoonmetselwerk en plavuizen, houten plafonds, garage inpandig, op de 1e verd. bevinden zich 4 slaapkamers alsmede badkamer met ligbad en 2e toilet, overal gekleurd sanitair. Het pand is verder geheel onderkelderd met diverse gebruiksmogelijkheden. Bouwtekeningen op ons kantoor aanwezig. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 400.000,– k.k.

In verschillende andere plaatsen in Zuid-Limburg hebben wij woonhuizen in de verkoop in diverse prijsklassen. Voor nadere inlichtingen etc.:

MAKELAAR J.J.M.G. SMEETS
Keerberg 90 Voerendaal
Tel.: 04446-3066
Zaterdag 12 augustus '78 de gehele dag geopend.

TE KOOP

Maastricht - Koning Clovistraat 7 - Goed gelegen zakenpand met royale bovenwoning en inpandige garage. Ind. begane grond: winkelruimte plm. 32 m2 (met keuken en apart toilet), bergruimte en garage plm. 86 m2 en kelder plm. 35 m2, 1e verdieping: grote hal, woonkamer, zitkamer, keuken, dakterras (8 x 8 m); 2e verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, beschoten zolder over gehele pand. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

Munstergeleen - Marijkestraat - halfvrijstaand woonhuis met grote garage en berging, siertuin, kelder, en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonkamer met open haard, pr. open aanbouwkeuken met appar. en eetbar, bijkeuken. Verd.: overloop, 3 slpk., badk. en ruime zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

Camerig (gem. Vaals) - Prachtig gel. (nabij Epen Klein Zwitserland) boerderijtje met boomgaard en goedgekeurde tekening voor eventuele verbouwing. Totale oppervl. plm. 2080 m2. Ind.: hal, woon-zitkamer, keuken, gewelfde kelder 3 slpk., badkamer en zolder. Vraagpr. ƒ 215.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

Hoensbroek - Emmastraat - mooi verb. halfvrijst. woonhuis met gar., c.v., gr. kelder en tuin. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonk. Plm. 48 m2, aanb.keuken met appar. o.a. afzuigk., koelkast, kookpl. en oven, etc. Ben.verd.: luxe badkamer met ligbad en toilet. 1e verd.: 4 slpk., vaste trap naar beschoten zolder. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k. Aanv. direct.

Born - Graaf v. Loonstr. - rustig gelegen halfvrijstaand woonh. met gar., siertuin, c.v. en serre. Ind.: hal met kelderk., L-vormige woonk. (plm. 40 m2), met oudholl. balkenplaf., massief eiken open aanbouwkeuken met appar. o.a. met afzuigk., koelk., kookpl., oven etc., woonk. en keuken zijn voorzien van Quartz tegelvloeren. Verd.: overloop met muurkast, 3 ruime slpk., badk. en beschoten zolder. Luxe afwerk. Prijs op aanvraag.

Beek - Irenestraat - Leuke flatwoning op 1e etage met c.v. Ind.: entree, grote woonk. (plm. 35 m2), keuken (12 m2), 2 slpk., badk. met douche. Vraagpr. ƒ 85.000,– k.k. Aanv. direct.

Neerbeek - Cartylshofstraat - mooi gel. vrijstaand woonhuis met gar., siertuin en c.v. Ind.: gr. hal met kelderkast, doorzonkamer, mod. keuken, 1e verd.: ruime overloop, 4 slpk., badk. met ligb., douche en 2e toilet. Degelijke en luxe afwerking. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

Munstergeleen - Gouv. Houbenl. - halfvrijst. woonh. met c.v., gar., berging en aangel. siertuin. Ind.: hal met garderobe, keuken, ruime woonk. met parketvl., 3 slpk., badk. met ligb., vliezotrap n. beschoten zolder met ruimte voor evtl. 4e slpk. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k. Aanv. direct.

Kerkrade - Elisagracht - leuke ééngezinswon. met tuin, berging en c.v., bwjr. '74. Ind.: hal, gr. woonk., keuken, 1e verd. gr. overloop, 3 ruime slpks., badk. met ligb. en 2e toilet. Boven- en benedenverd. zijn geheel voorz. v. parketvl. Vraagpr. ƒ 128.500,– k.k. Aanv. direct.

Houthem - Valkenburg - zeer royale luxe geheel vrijst. bungalow/landhuis met alle privacy (omschermd door hoge begroeiing) tot. opp. plm. 2.000 m2. Dubbele open type garages en c.v. Ind.: bet. hal met garderobe, grote rustieke woon- en zitkamer met marmer vloeren, open haard en aanliggend zitterras. Moderne ingerichte en geheel betege. eetkeuken m. was/bijkeuken, luxe badk. met ligb., 2 wastafels en aparte douche, studeer/slpk. Verd.: 3 ruime slpk. waarvan één met kastenwand, verder ruime vide/speelk. De woning is degelijk uitgevoerd met veel hardhout en schoonmetselwerk. Vraagpr. ƒ 475.000,– k.k. Aanvaarding direct.

Geleen - Hendriklaan - Rustig gel. nabij park. Halfvrijst. woning met gar., tuin, c.v. en kelder. Ind.: hal, doorzonkamer met open haard, open keuken met afzuigkap, etc. Verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligb., vaste trap naar beschoten zolder waarop 4e slpk. Vraagpr. ƒ 172.500,– k.k.

België - Rekem - Camping Sonnevijver - Vrijstaande stacaravan met complete inventaris. Staanplaats gereserveerd. Vraagpr. ƒ 21.000,–

TE HUUR

Brunssum - Koutenveld nabij centrum - prachtig vrijst. herenhuis met inpandige garage, c.v. en tuinen. Ind.: hal, mod. keuken met o.a. wasmachine, droogmachine, koelkast etc. Grote woonk. met ingebouwde kasten, 2-4 slpkrs. Badkamer. Vraagprijs ƒ 1.200,– per mnd.

Gronsveld - Rustig gel. vrijst. bungalow met verw. zwembad, aangel. siertuinen, inpandige garage met ruimte voor 2 auto's, kelder en c.v. Bwjr. '74. Tot. opp. plm. 900 m2. Ind.: grote beteg. hal, woonk. (plm. 50 m2) met open haard, mod. keuken, 3 grote slpkrs., badk. met ligbad. Het pand is geheel voorzien van zonneschermen en groot overdekt terras. Prijs op aanvraag. Aanvaarding 1 september 1978.

TE KOOP EN/OF TE HUUR GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur. Ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren.

assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
DE BRUIJN
NACHTEGAALSTR. 91 GELEEN TEL. 04494-40955

Te koop:
MODERN COMMERCIEEL KOMPLEX,
bestaande uit werkplaats (2000 m2) en burelen plus twee woningen, eveneens dienstig als burelen, grote parking.
Totale oppervlakte: 3130 m2
Bebouwde oppervlakte: 2690 m2.
Zeer gunstig commerciële ligging langs grote ringlaan in de industriezone van Hasselt in Belgisch Limburg.
Verkoop wegens uitbreiding. Vrij eind oktober.
Inlichtingen:
N.V. Van Cleven,
G. Verwilghensingel 14,
B 3500 Hasselt. Telf.: 011-225757.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken.
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
Heerlen, tel. 045-711504.

Ladderfabriek
ZEEGERS
Ulestraten. Tel. 04403-2077
Hout en alum. industrieladders 2x12
Korting op ander alum. van 10-20%
Vliezotr., steigers, hangbruggen, brand- en vluchtladders, verhuur.
Alles uit voorraad.
Desgewenst kan aan huis bezorgd en aangepast worden uit drie of vier uitv.

TEGELS
een heel huis met tegels
niet alleen voor de badkamer
maar ook voor keuken, hal, woonruimte
honderden kleuren en dekors
de een mooier dan de ander
150 praktische voorbeelden
1000 m² showroom
voor nieuwbouw of verbouwing
men moet het gezien hebben

Alle bouwstoffen - sinds meer dan 70 jaar!

U bereikt ons gemakkelijk:
Autobaan Aken, afrit Herzogenrath
Douane Pannesheide - Roermonderstr. richting Aken

FLIESEN-STUDIO
Gottfried Hollands
GROSSHANDEL
Weberstraße 2
5120 Herzogenrath 3
Stadtteil Kohlscheid
Telefon 02407/3028
Geschäftszeit: NL - Sommerzeit
Mo. - Fr. 9.00 - 13.30 Uhr
14.30 - 19.00 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
fliesen studio

Te koop in Neerbeek:
prachtig verbouwde boerderij
Op 1360 m2 met zonnige binnenplaats.
Indeling: kelder, beg. grond: ruime hal met w.c., zitkamer 6[illegible] m2, met grote open haard en vide, studeerkamer 20 m2, eetkeuken 24 m2, bijkeuken 7 m2. 1e verd.: 5 slaapkamers, badkamer, aparte doucheruimte, 2e toilet, zolder. Schuren.
Prijs n.o.t.k. Tel.: 04402-4803.

Te koop gevraagd
Geef de hoogste prijs voor een
BOUWGRONDSTUK
liefst aan het bos gelegen.
Niet onder 2000 m2. Kapelweg 64, Heerlen of telefonisch 09-4924128583.

ter overname aangeboden
LEVENSMIDDELEN-BEDRIJF
met goede toekomstmogelijkheden in verzorgingscentrum in een plaats in de Oostelijke Mijnstreek.
Omzet ƒ 500.000,– tot ƒ 550.000,–
Br. o. no. K 259 L.D. Heerlen.

Gevraagd:
ERVAREN BOUWKUNDIG CALCULATOR
voor burgerlijke en utiliteitswerken in de regio Midden- en Zuid-Limburg.
Hoog salaris en goede sociale voorzieningen. Geheimhouding verzekerd.
Br. o. nr. 0808 LD Hrl.

De echtelieden Hendrik Jan Jonker en Maria Margaretha Op den Camp, beiden wonende te Stein aan de Drossaard Everhartstraat 20, hebben de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht verzocht de bestaande huwelijksvoorwaarden te wijzigen in het algemeen wettelijke systeem van gemeenschap van goederen, volgens een ter Griffie van die Rechtbank ter inzage liggend ontwerp.
Bij beschikking d.d. 27 juli 1978 heeft de Rechtbank bepaald, dat op donderdag 17 augustus 1978 te 12.00 uur de eventuele schuldeisers over dit verzoek gehoord zullen worden.
Mr. P.J. H. Keulers
Advocaat en procureur
Markt 307
Geleen.

DE BELANGRIJKSTE VOORDELEN VAN EEN RPS HYPOTHEEK.

1. LAGE RENTE.

Vergelijk de percentages in dit staatje eens met het landelijke gemiddelde. En reken dan eens uit wat u dat per jaar scheelt.

HYPOTHEEKRENTE (5 JAAR VAST!)	
met Gemeente Garantie: tot 100% hypotheek mogelijk	8¼%
zonder Gemeente Garantie: tot 75% hypotheek mogelijk	8¼%
tophypotheek tot 90% hypotheek mogelijk	8½%

2. BETALING ACHTERAF.

Bij sommige instellingen betaalt u de verschuldigde aflossing en rente "vooruit". Zo niet bij de RPS. Daar betaalt u achteraf. Dat scheelt aanmerkelijk in uw hypotheeklasten.

3. GERINGE AFSLUITPROVISIE.

Bij de RPS maar 1% van de geleende som. Elders betaalt u al gauw 1½% à 2%.

4. GOEDKOPE OVERLIJDENSRISICOVERZEKERING.

Tegen een zeer lage premie wordt de hypothecaire schuld bij onverhoopt overlijden kwijtgescholden.

5. VOORDELIGE OVERBRUGGINGSLENING.

Wanneer u een ander huis gaat kopen maar uw oude huis nog niet kwijt bent, zorgt de RPS voor een overbruggingslening tegen de rente zoals die geldt voor tophypotheken. Géén afsluitprovisie.

MEER INFORMATIE EN DESKUNDIG ADVIES.

Wilt u exact weten waar u aan toe bent met een RPS hypotheek? Ga even naar het postkantoor en vraag naar de hypotheekadviseur.

U krijgt dan in alle discretie antwoord op al uw vragen: wat betreft de voor u meest geschikte hypotheekvorm, het bedrag dat u maximaal kunt lenen, fiscale aspecten etc. Ook uw makelaar of assurantieadviseur kan u inlichten over de interessante hypotheekvormen van de RPS.

Hebt u minder haast, dan kunt u met onderstaande bon een folder aanvragen, waarin u alle mogelijkheden van een RPS hypotheek aantreft.

BON LD

Stuur mij de folder "Hypotheken"

Naam: ___________________________

Adres: ___________________________

Postcode/Woonplaats: ___________________________

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar de Rijkspostspaarbank, afdeling Hypotheken, Postbus 41900, 1009 CD Amsterdam.



EEN HYPOTHEEK VAN POSTGIRO EN RIJKSPOSTSPAARBANK IS IN UW VOORDEEL.

F6

U stelt toch zeker prijs op kwaliteit en service?

Wij verkopen de beste wereldmerken. Daarom staan wij borg voor kwaliteit. Met daarbij de onovertroffen TVC Weijden service:

Systeem gratis service: 1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijdkosten, recht op afsluiten TVC service verzekering tot 6 jaar, kosten ƒ 65,- per jaar, ook hierna nooit doorberekening van arbeidslonen en voorrijdkosten. **Systeem berekende service:** 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijdkosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare TVC service.

De TVC Weijden service verlengt de levensduur van uw kwaliteitsapparatuur voor een absoluut minimum aan kosten.

NOU DAN!



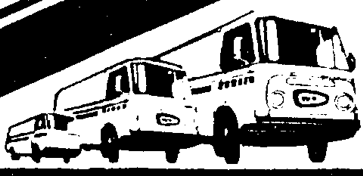
Philips kleurentelevisie

	syst. gr. serv.	syst. ber. serv.	bet. p/week
14 c 825 37 cm	ƒ 1198,–*	ƒ 998,–*	ƒ 11,90*
18 c 636 46 cm	ƒ 1695,–*	ƒ 1495,–*	ƒ 17,32*
26 c 655 66 cm Hibri	ƒ 2245,–*	ƒ 1945,–*	ƒ 18,76*
26 c 857 66 cm Hibri	ƒ 2545,–*	ƒ 2245,–*	ƒ 21,96*

incl. afstandsbediening.

*Alle prijzen netto kontant.







Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade

Kerkstr. 55-59 tel. 045/252342 Annastr. 2 tel. 04494/42605 O. Nassaustr. 38-40 tel. 045/715484 Theaterpassage 9 tel. 045/452765

TE KOOP

Einighausen no. 715.

Mooie halfvrijstaande woning met garage voorzien van centrale verwarming gas. Bouwjaar 1977. Indeling: woonkamer met open haard en eetkamer met parketvloer en open luxe keuken met compl. app., bijkeuken, hall, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met vaste trap en gasboiler, raam en deurkozijnen zijn van donker alluminium. Incl. aanw. stoffering. **Totale opp. 400 m². Prijs op aanvr. Direkt te aanvaarden.**

Sittard **no. 724**

Te koop fraaie vrijstaande woning met luxe uitvoering en grote loods 24x42. Gunstig gelegen op het nieuwe industrieterrein te Sittard. Totale grondoppervlakte 3870 m². Spoedig te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

Spaubeek no. 727

Fraai vrijstaand landhuis, L-woonkamer met parketvloer en open haard, luxe eiken keuken, kantoorvertrek, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met kastenwand, badkamer met douche en 2e toilet, ruime hal met garderobe. Garage, berging, prov.kelder en c.v.-kelder en gasboiler. Geheel voorzien van c.v. gas. Inhoud 600 m³. Oppervlakte groot ±600 m². Prijs ƒ 350.000,– k.k.

TE HUUR

Brunssum no. 709.

Plm. 165 m² winkelruimte met etalages. Gunstig gelegen in het winkelcentrum. Huurprijs ƒ 1500,– per maand. Spoedig te aanvaarden.

Schaesberg no. 717.

Op het industrieterrein aan de Edisonstraat te bouwen loods met kantoren. Medio september 1978 te aanvaarden.
±600 m². oppervl. lood.
±1800 m² oppervl terrein.
Huurprijs ink. BTW ƒ 2600,– per maand.

Te koop en te huur gevraagd voor onze relaties: bungalows, woonhuizen en huurpanden.

OFFERMANS
Financieel Bemiddelings Bureau BV
Rijksweg Zuid 170b - afd. O.G.
Geleen. Tel. (04494) 40525 - 41615

2e HYPOTHEKEN
Dit zijn onze tarieven voor bezitters van eigen woningen

	72	84	96	120
20.000	370.07	330.21	300.31	258,45
30.000	549,56	489.78	444.94	382.17
40.000	729,06	649,36	589.58	505.89
50.000	908,56	808.93	734,21	629,60

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CLAESSENS
assurantiën ◦ financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430
bij geen gehoor 04494-45870

---

te koop

BORN, Dorpstraat
Vrijstaand herenhuis met gar., c.v.-gas, tuin, op rustige en riante ligging, bj. '74. Ind.: kelderkast, woonk. met schrootjes plafond, keuken met houten plafond en afzuigkap, entree met marmeren vloer en toilet, trappenhuis in schoonm.werk. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad, vaste trap n. zolder, berging met 2 slaapk. Aanv. nov. '78. Vraagpr. ƒ 195.000,–.

GELEEN, Einthovenstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, gas-cv, tuin met privacy, bwj. '64, op zeer goede stand en mooie ligging. Ind. 2 kelders, woonk. 8x3.80 m, met deur naar terras, geh. bet. keuken, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 4 ruime slaapk., bet. badkamer met douche, vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 169.500.

HEERLEN, Jan Olieslagersstraat
Goed onderhouden, halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met garage-berging, c.v.-gas, mooi aangel. tuin, op zeer rustige ligging. Spouwmuur geïsoleerd, begane grond ged. dubb. beglazing. Bwj. '56. Opp. 309 m2. Ind.: prov.kelder, L-woonk. met open keuken 45 m2 met massief eiken aanbouwkeuken met o.a. kookplaat, oven, afzuigkap, koelkast en eetbar, royale entree met zitbad, bet. terras. 1e verd.: 4 slaapk. waarvan 1 met kastenwand, vliezotrap n. zolder. Aanv. aug. 78. Vraagpr. ƒ 179.500,–.

NIEUWBOUW
SCHINNEN, Moutheuvellaan
Vrijstaand luxueus herenhuis met garage, centrale verwarming en grote tuin op zeer rustige ligging en goede stand met blijvend vrij uitzicht (achterzijde). Ind.: L-vormige woonkamer (48 m2) met open haard, keuken (3.50x3.30 m) met luxueuze inrichting, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en wastafel (geh. betegeld), overloop met 2e toilet, vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Het pand is uiteraard volledig geïsoleerd en voorzien van een luxe afwerking met o.a.: schroten plafonds, hardhouten kozijnen e.d. Persoonlijke inbreng mogelijk. Inhoud 650 m3. Opp. 750 m2. Koopprijs ƒ 298.500,–. Oplevering medio oktober '78. Verdere gegevens op aanvraag verkrijgbaar.

UBACH OVER WORMS
Uitstekend onderh. halfvrijst. woonhuis, bj. '57, volledig gemoderniseerd, met garage, c.v.-gas en tuin. Ind.: prov.kelder. woonkamer 54 m2 met open haard, wanden ged. edelstuc, marmeren vensterbanken, keuken 4.50x2.50 m, met afzuigkap en koelkast, royale entree met marmeren vloer, wanden ged. schroten en bet. toilet (gekl. san.). 1e verd.: 3 slaapk. waarvan 1 met schroten plafond, bet. badkamer met douche, vliezotrap naar zolder. Aanv. aug. '78. Kooppr. ƒ 149.500,–.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Goed onderh. vrijstaand herenhuis met garage, c.v.-gas op gunstige ligging, bj. '38. Opp. 379 m2. Ind.: 2 kelders, woonkamer 9x4 m met erker en open haard, keuken met aanbouwkeuken en o.a. koelkast, afzuigkap, kookplaat en oven, bijkeuken 4x3 m, met bet. toilet, bijzonder royale entree, badruimte met douche, berging 4x3 m. 1e verd.: 3 ruime slaapk., vaste trap naar zolder met mansardekamer 4x3.50 m. Aanv. 6 mnd. Vraagpr. ƒ 225.000,–.

BORN-BUCHTEN, Klein-Holtum
Uitstekend onderh. halfvrijst. woonh. (landhuis type), bwj. '73, met garage, c.v.-gas en tuin, op rustige ligging. Ind.: woonk. 8x3.80 m, ged. schoonm.werk, open trap n. verd., open boog verb. naar grote woon-eetkeuken 6x3 m, met aanbouwkeuken en o.a. koelkast en afzuigkap, bijkeuken, entree en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, vliezotrap n. zolder. Aanv. aug. '78. Koopr. ƒ 179.500,–.

GELEEN, Brounsstraat
Zeer goed onderh. rustig gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, tuin op het zuiden 13 m diep, garage (magazijn 42 m2), bwj. '63, verbouwd '66. Ind.: prov.kelder, L-woonk. 38 m2 met open haard, ged. parket en ged. leistenenvloer, ged. houten plafond, keuken met apparatuur en veel kastruimte, entree met marmeren vloer en toilet, trappehuis en hal in lambrizering. 1e verd.: 3 slaapk. waarvan 2 met kastenwand, badkamer met ligbad, vliezotrap n. zolder. Aanv. juli '78. Kooppr. ƒ 137.000,–.

STEIN, Brederodestraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage, royale tuin (ca. 20 m diep) alles gelijkvloers. Bj. '48. Opp. 423 m2. Ind.: prov.kelder, entree en toilet, woonk. 8.20x4.40 m, keuken 4x2.25 m, 3 slaapk., badkamer met ligbad. 1e verd.: vliering. Aanv. spoedig. Vraagpr. ƒ 125.000,–.

ELSLOO, Winandusstraat
Uitst. onderh. vrijstaand woonhuis, bouwj. '68, met olie-c.v., 2 grote garages, tuin, opp. 430 m². Ind.: prov.kelder, entree met leistenen vloer, geh. in schoonm.werk en schrootjesplafond, bet. toilet, keuken, bijkeuken, mooie serre 5.50 x 3.10 m in schoonm.werk, L-woonkamer met bet. vloer en open haard, kompl. inger. sauna met douche en c.v.-verwarmd. 1e verd.: 3 ruime slaapk., waarvan 1 met kastenwand en balkon, bet. badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. 1 okt. '78. Kooppr. ƒ 210.000.

GREVENBICHT, Mauritsstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, berging, c.v.-gas, bj. '56. Ind.: prov.kelder, entree, L-woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk., bet. badkamer met zitbad, vliezotrap naar zolder. Direct te aanv. Vraagpr. ƒ 125.000,–.

OBBICHT, Ankerlaan
Zeer landelijk gelegen luxueus halfvr. woonhuis met blijvend vrij uitzicht, c.v.-gas, met garage. Bj. '77. Inh.: 375 m3. Opp.: 265 m2. Ind.: kelderkast, entree met bet. vloer, bet. toilet, woonk. 7.50x4 m met schoonmetselwerk, open keuken 5.04x2.70 m met aanbouwk., koelkast, gascomfort plus oven, wasemkap en kasten. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk. met douche en v.w. excl. bet. gekl. sanitair, vliezotrap n. zolder. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs ƒ 158.000,–.

STEIN, Dross Kampstraat
Vrijstaande bungalow met garage, c.v.-gas, op rustige ligging en goede stand en aangel. tuin, praktijkruimte met aparte ingang best. uit: 2 kantoren, keuken en toilet. Ind.: souterrain, garage en prov. kelder. Part.: woonk. 40 m2 met open haard en dubb.deur n. terras, keuken met aanbouwk. en apparatuur, zeer royale entree met marmeren vloer, wanden in edelstuc., bet. toilet, 2 slaapk. met muurkasten, bet. badkamer met ligbad. Direct te aanv. Kooppr. ƒ 269.000,–.

ELSLOO, Oldenbarneveldstraat
Halfvrijstaande middenstandswoning met hete-luchtverwarming (gas), garage, zeer rustig gelegen op goede stand en tuin met privacy. Ind.: provisiekelder, woonkamer, keuken (compl. bet.), entree met betegelde vloer en toilet. 1e verd.: 4 sl.kamers, badkamer met douche, vliezotrap naar beschoten- en beplankte zolder. Bj. '66. Opp.: 258 m2. Aanvaarding: aug. '78. Kooppr. ƒ 161.500,– v.o.n.

EYGELSHOVEN, Leliestraat
Riant uitstekend onderhouden halfvrijstaand herenhuis (hoekpand) met grote garage en centrale verwarming op bijzondere ligging en stand. Ind.: souterrain: garage, c.v.-kelder, provisiekelder, parterre: woonkamer met parketvloer, bijzondere royale hal met parket en toilet (bet.), eetkeuken 3.70x3.60 m compleet bet. 1e verd.: 4 sl.kamers (4.50x3.82), (3.82x3.50), 3.82x2.05), 3.20x2.80 m), badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet (bet.), open trappen met hardhouten treden. Spouwmuur geïsoleerd, ged. thermophane begl. Bouwjaar 1972. Ing. 550 m3, opp. 389 m2. Aanvaarding april '79. Vraagprijs ƒ 195.000,–.

SUSTEREN, Rijksweg Noord
Vrijstaand herenhuis met c.v.-olie, garage-berging en grote mooi aangel. tuin, bj. '67. Ind.: prov. kelder, woonk. met dubb. deur n. terras, keuken, entree en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., waarvan 2 met muurkast en 1 met balkon, badkamer met douche, vliezotrap n. zolder. Aanv. aug. '78. Kooppr. ƒ 179.500,–.

SCHINNEN, Hegge
Landelijk gelegen, vrijstaand, uitstekend onderhouden herenhuis met garage en centrale verwarming met grote mooi aangelegde tuin met optimale privacy. Ind.: kelderkast, woonkamer, ged. schoonmetselwerk en granol marmeren vensterbanken, keuken (3.50x3.00 m) schroten plafond en afzuigkap, entree bet. vloer en schoonmetselwerk, toilet met fontein (bet.), groot ged. overdekt terras. 1e verdieping: 4 sl.kamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w., gekleurd sanitair, excl. bet. Vliezotrap naar beschoten zolder. Opp.: 485 m2. Bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 219.000,–.

GELEEN, Spoorstraat
Groot woonhuis met centrale verwarming en zeer grote tuin op rustige ligging t.o. plantsoen. Ind.: 2 kelders, woonkamer met directe verbinding naar eetkamer (totaal 40 m2), keuken (5.00x4.00 m), buitenberging (4.00x3.50 m) ged. betegeld, douche, betegelde binnenplaats. Garage (5.50x4.00 m) met inrijpoort. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste trap naar zolder boven woonhuis en achterbouw. Bouwjaar 1938. Opp.: 1000 m2. Vraagprijs ƒ 159.000,–.

SPAUBEEK, Vermeerstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, gas-c.v. en tuin, bwj. '73. Ind.: kelderkast, woonk. met parketvloer en dubb. deur n. terras, eetkeuken, entree met parketvloer en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Aanv. 1 sept. Vraagpr. ƒ 139.500.

GELEEN, Pietersplein



Riant halfvrijst. woonhuis, bj. '74, uitstekend onderh., met c.v.-gas, garage en tuin, gelegen aan plantsoen. Ind.: kelderkast, woonk. 7.50x3.80 m, royale hal met bet.vloer en geh. in schoonm.werk, bet. toilet, modern bet. keuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk. waarvan 2 met muurkast, modern bet. badkamer met douche en 2e toilet, vaste trap n. bergzolder en 1 slaapk. 4.80x3.80 m, met 2 dakramen. Direct te aanv. Kooppr. ƒ 169.000,–.

HEERLEN - NIEUWBOUW
Nog 2 moderne woonhuizen met garage en centrale verwarming, voorzien van vele extra's, zoals een volledige isolatie. Ind.: ruime living met aantrekkelijke open keuken, voorzien van een afzuigkap. Op de 1e verdieping: 3 slaapkamers, alsmede een royaal betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. De grote zolder (in te richten als uw 4e slaapkamer) is bereikbaar met een vaste trap. Een tuin maakt uw woongenot kompleet. De woningen zijn direct te aanvaarden, derhalve géén renteverlies. De koopprijzen bedragen ƒ 149.400,– v.o.n. all-in. 100% financiering mogelijk.

HEERLEN - NIEUWBOUW
Riante split-level drive-in woningen met centrale verwarming, volledig geïsoleerd. Ind.: royale entree, grote provisiekelder (4.66x3.15 m), royale eetkeuken 4.65x3.15 m) met moderne installatie en dir. verbinding naar tuin. Royale living met groot balkon, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direct, derhalve géén renteverlies. Koopprijs ƒ 159.5000,– v.o.n. all-in. 100% financiering mogelijk.

SITTARD, Plakstraat
Zeer goed onderhouden gemoderniseerde tussenwoning met c.v.-gas, gelegen in centrum Sittard. Ind.: prov. kelder, woonkamer 8x4.20 m met open trap naar 1e verd., oud-holl. plafond, keuken, badruimte met zitbad en toilet, betegelde binnenplaats en grote berging. 1e verd.: 2 ruime slaapkamers, overloop, vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 1 of 2 slaapk. Direct te aanv. Kooppr. ƒ 85.000,–.

SCHINVELD, Brunssummerstraat
Degelijk vooroorlogs winkel-woonhuis. Bouwj. '26. Inhoud 1000 m3. Opp. 1045 m2. Ind.: 2 prov. kelders, woonkamer met schuifdeuren naar keuken, winkel (6.50x4.65 m), magazijn (4.65x4.60 m), werkplaats (4.65x3.40 m), hal, toilet, grote achtertuin. 1e verd.: 5 slaapkamers, overloop en erkerkamertje, vaste trap naar grote bergzolder. Direct te aanv. Vraagpr. ƒ 210.000,–.

TE HUUR

GELEEN, Groenstraat
Nog één nieuwbouwwinkelpand met centrale verwarming, ter grootte van 118 m2. Volledige inspraak huurder m.b.t. afwerking mogelijk. Huurprijs ƒ 125,– per m2 per jaar, excl. 18% BTW. Eveneens bovenwoning beschikbaar. Direct te aanvaarden.

GELEEN, Op de Vey
Magazijnruimte, gelegen direct nabij centrum, met gebruik van oprit. Ind.: magazijn beg.grond ca.50 m2, toilet, magazijn. 1e verd.: ca. 50 m2, incl. kantoor. Direct te aanv. Huurprijs ƒ 400,– per maand.

COMPUTER

Met onze computer kunnen wij voor u alle financieringsmogelijkheden berekenen alsmede uw fiscaal voordeel bepalen.

Te koop gevraagd!!!

De vraag naar woningen stijgt nog steeds. Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente. Meer weten?

Neem tel. kontakt op met makelaardij Peters B.V., voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor u. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.



Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*

LidNBM

Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur
's Zaterdags van 10-13 uur.

GEMEENTE SITTARD

Met ingang van maandag 14 augustus is het gedeelte van de Wilhelminastraat tussen de Parklaan en Rijksweg Zuid in de gemeente Sittard, voor alle verkeer in beide richtingen gesloten.

Deze verkeersafsluiting zal ongeveer 4 weken duren of zoveel langer als noodzakelijk is voor de uitvoering van de werkzaamheden.

Diversen

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND

Schouw der Waterlossingen

Burgemeester en wethouders van de gemeente Roermond brengen ter kennis van belanghebbenden, dat in 1978 schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daar achter vermelde dagen.

Legger A. Roermond

nr. 1	Muggenbroeklossing	op 21 augustus 1978

Legger A. Voormalige gemeente Maasniel

nr. 1	Eerste zijtak Maasnielderbeek	op 22 augustus 1978
nr. 2	Tweede zijtak Maasnielderbeek	op 22 augustus 1978
nr. 3	Boszichtlossing	op 22 augustus 1978
nr. 4	Zijtak Boszichtlossing	op 22 augustus 1978
nr. 5	Gekkengraaf	op 22 augustus 1978
nr. 6	Leigraaf van Maalbroek naar de toren	op 22 augustus 1978
nr. 7	Straatlossing	op 22 augustus 1978
nr. 8	Oude Leigraaf	op 22 augustus 1978
nr. 9	Zijtak Leigraaf in de Vuilbemden	op 22 augustus 1978

Legger B Roermond

nr. 1	Roer	op 21 augustus 1978
nr. 2	Hambeek	op 21 augustus 1978
nr. 3	Leigraaf Guttecoven	op 21 augustus 1978
nr. 4	Maasnielderbeek	op 22 augustus 1978
nr. 5	Leigraaf langs de Molengriend	op 22 augustus 1978

Legger B Voormalige gemeente Maasniel

nr. 2	Maasnielderbeek	op 22 augustus 1978
nr. 3	Leigraaf van Weijershof naar Asselt	op 23 augustus 1978
nr. 4	Leigraaf in de Vuilbemden	op 23 augustus 1978
nr. 5	Spickerbroeklossing	op 23 augustus 1978

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichting opgenomen in het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Roermond, 20 juli 1978

Burgemeester en wethouders van Roermond
De burgemeester
N. Th. A. Engels, loco-burgemeester
G. H. Verlinden, loco-secretaris

GEMEENTE ROERMOND

HERIJK DER MATEN EN GEWICHTEN

Burgemeester en wethouders van Roermond, maken bekend: dat op onderstaande dagen en uren de herijk van maten, gewichten en meetwerktuigen in de gemeente Roermond voor het jaar 1978 zal plaatsvinden in een der lokalen van het verenigingsgebouw van de fanfare St. Cornelius, Bisschop Lindanussingel 13

Dagen	Uren
maandag 14 augustus	10.30-12.30 en 13.30-16.30
dinsdag 15 augustus	10.00-12.30 en 13.30-16.30
woensdag 16 augustus	10.00-12.30 en 13.30-16.30
donderdag 17 augustus	10.00-12.30 en 13.30-16.30
vrijdag 18 augustus	10.00-12.30 en 13.30-16.00

Belanghebbenden worden er opmerkzaam op gemaakt:
- dat aan de herijkplichtigen door de dienst van het ijkwezen zoveel als mogelijk is oproepingen zullen worden toegezonden, vermeldende de plaats en het tijdstip, waarop de maten, gewichten en meetwerktuigen ter herkeuring aangeboden kunnen worden. Men houde zich, in zijn eigen belang, aan dit [illegible] wezen, dat de verplichting tot herkeuring [illegible] oproeping ontvangen;
- [illegible] werktuigen vóór 1 januari 1979 gestempeld [illegible] gevat in een vierkant of in een zeshoek;
- [illegible] de zitting gebruik te maken, nog gelegenheid [illegible] te Den Bosch, Jacob van [illegible] 12.00 en van 13.30-16.30 uur;
- [illegible] meetwerktuigen keurloon [illegible] verschuldigd is, dat bij het [illegible] moet worden voldaan.

Roermond, [illegible] juli 1978

Burgemeester en wethouders van Roermond,
N. T. A. Engels, loco-burgemeester
mr. H. E. R. J. Janssen, secretaris.

schoon water, bron van leven

Inleiding

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg (W.Z.L.) heeft in onze provincie de taak om een goede hoedanigheid van het oppervlaktewater te bevorderen.
Dit gebeurt - in hoofdlijnen - op twee manieren:

1. Door de bouw en exploitatie van zuiveringstechnische werken (dat zijn: rioolwaterzuiveringsinstallaties, gemalen en rioolwatertransportleidingen). Op deze wijze wordt het afvalwater gezuiverd, voordat het op oppervlaktewater wordt geloosd.
2. Door een verbod van lozingen van afvalwater zonder de vereiste vergunning. Het W.Z.L. onderzoekt en beoordeelt of al dan niet een lozingsvergunning kan worden verleend.

Sinds haar oprichting (1973) heeft het W.Z.L. bijna alle voordien in onze provincie gebouwde zuiveringstechnische werken overgenomen. Het W.Z.L. heeft inmiddels ook zelf diverse projekten tot stand gebracht. Met betrekking tot het te voeren beleid in de komende jaren heeft het W.Z.L. een ontwerpplan opgesteld;

Waterzuiveringsplan 1978-1985

Algemeen

Limburg is van oudsher een waterarme provincie. Slechts 2% van het provincieoppervlak, 4.250 ha., bestaat uit oppervlaktewater.
De produktie van watervervuilende stoffen binnen het beheersgebied van het W.Z.L. is in 1975/1976 berekend op 2.500.000 inwoner-equivalenten (onder 1 inwoner-equivalent wordt verstaan: de gemiddelde watervervuiling door 1 inwoner). Deze vuiltoevoer betekent een veel te grote belasting voor het zelfreinigend vermogen van de Limburgse riviertjes, beken en andere watergangen; hierdoor laat de kwaliteit van deze oppervlaktewateren thans (nog) op vele plaatsen te wensen over.
Het W.Z.L. bemonsterde de beken en rivieren in de jaren 1974-1976 gemiddeld 4 x per jaar op 206 punten; op 136 punten bleek de gemiddelde kwaliteit matig tot (zeer) slecht te zijn.
De natuur dient dus een handje te worden geholpen!

Aan welke eisen dienen de oppervlaktewateren in Limburg te voldoen?

Het programma van eisen voor de kwaliteit, waaraan de oppervlaktewateren moeten voldoen, is vooral afgestemd op de bestemming van de betreffende wateren.
Hierbij wordt onder meer het volgende in overweging genomen:

1. de provinciale oppervlaktewateren zijn in hoge mate van belang voor landbouw, tuinbouw, veeteelt, recreatie en vissport;
2. volgens de huidige inzichten zullen de provinciale oppervlaktewateren, met uitzondering wellicht van enkele Maasplassen, niet als direkte grondstof voor de drinkwatervoorziening worden benut;
3. het water van de grotere provinciale oppervlaktewateren moet in de nabije toekomst kunnen worden benut voor industriële doeleinden;
4. vrijwel alle oppervlaktewateren in Limburg wateren uiteindelijk af op de Maas; deze is van belang voor bevolking, industrie, en de benedenstrooms gelegen gebieden (bijv. drinkwatervoorziening Rotterdam).

De huidige schade aan deze belangen wordt in Limburg in hoofdzaak veroorzaakt door de belasting van de wateren met organische, biologische, afbreekbare en zuurstofbindende stoffen.
Het waterkwaliteitsbeheer van het W.Z.L. zal dan ook in de jaren 1978 t/m 1984 primair gericht zijn op de bestrijding van dit soort vervuiling. Dit gebeurt, zoals gezegd, door het realiseren van zuiveringstechnische werken en door middel van het vergunningen-beleid.

Zuiveringstechnische werken

Het W.Z.L. heeft thans in bedrijf: 21 rioolwaterzuiveringsinstallaties, 22 gemalen, en vele tientallen kilometers rioolwatertransportleidingen. Het Waterzuiveringsplan geeft aan dat vóór 1985 de volgende voorzieningen moeten worden getroffen:

- de bouw resp. afbouw van 7 nieuwe rioolwaterzuiveringsinstallaties c.a., en wel te Venray, Wijlre, Roermond, Gennep, Panheel, Wanssum en Susteren;
- de vervanging van de 3 rioolwaterzuiveringsinstallaties te Horst, Helden en Stein door nieuwe (of door combinatie met andere);
- een aanzienlijke uitbreiding van de rioolwaterzuiveringsinstallatie te Maastricht-Limmel;
- een uitbreiding van de rioolwaterzuiveringsinstallatie te Weert (reeds in uitvoering);
- een verbetering van het zuiveringsrendement van de rioolwaterzuiveringsinstallaties te Heerlen, Schinveld en Simpelveld;
- de bouw van 77 gemalen; en
- de aanleg van ± 265 km rioolwatertransportleiding, waarvan ca. 205 km persleiding en ongeveer 60 km vrijvervalriool.

Omdat ze niet meer voldoen, en mede tengevolge van voornoemde nieuwe werken, kunnen 4 bestaande rioolwaterzuiveringsinstallaties (te Baexem, Maasbracht, Margraten en Vaals) buiten gebruik worden gesteld.
De kosten van al deze nog uit te voeren werken zijn geraamd op ƒ 287.000.000,- (kostenpeil 1-1-1978).

Vergunningen

Het is niet altijd mogelijk of efficiënt om alle lozingen op zuiveringstechnische werken van het W.Z.L. aan te sluiten.
Het W.Z.L. onderzoekt in dit soort gevallen of er dan een vergunning voor lozing direkt op oppervlaktewater kan worden gegeven, of dat een vergunning moet worden geweigerd. Meestal wordt alleen een vergunning onder strenge voorwaarden verleend. In bepaalde gevallen leidt dit ertoe dat vergunninghouder zelf zuiveringstechnische maatregelen moet treffen zoals de bouw van een eenvoudige septic-tank, maar soms ook van zeer grote bedrijfsafvalwaterzuiveringsinstallaties.
De toegestane lozingen moeten uiteraard steeds door het W.Z.L. worden gecontroleerd, zoals ook de oppervlaktewateren permanent op de kwaliteit moeten worden onderzocht.

Heffingen

Ten gevolge van de uitvoering en exploitatie van de zuiveringstechnische werken en de overige aan het W.Z.L. opgedragen taken voorziet het Waterzuiveringsplan in een geleidelijke, noodzakelijke stijging van de kosten per inwoner-equivalent tot 1985.
Het heffingsbedrag zal - afgezien van de inflatie - per inwoner-equivalent oplopen van ƒ 29,88 nu tot ƒ 54,51 in 1985.
Limburg wijkt daarmee niet af van het landelijk gemiddelde.

Resultaten

Met de bovengenoemde maatregelen kan de vervuiling van het oppervlaktewater in Limburg worden teruggebracht tot rond 200.000 inwoner-equivalenten. Deze restbelasting wordt met het oog op het zelfreinigend vermogen van het oppervlaktewater aanvaardbaar geacht.

Inzage van het plan / Mogelijkheid voor bezwaarschriften

Het ontwerp van het Waterzuiveringsplan ligt met de bijlagen vanaf 14 augustus 1978 gedurende 30 dagen voor een ieder ter inzage op het kantoor van het Zuiveringschap, op de sekretarieën van alle Limburgse gemeenten en op de kantoren van de andere waterschappen in Limburg.

Iedere belanghebbende kan gedurende deze termijn van 30 dagen schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp van het Waterzuiveringsplan indienen bij het Zuiveringschap in Roermond.

Een uittreksel van dit plan wordt door het W.Z.L. op verzoek toegezonden.

GENNEP
SIEBENGEWALD
VENRAY
WANSSUM
IJSSELSTEYN
HORST
VENLO
MEIJEL
HELDEN
WEERT
ROERMOND
PANHEEL
SUSTEREN
STEIN
SCHIN-VELD
HOENSBROEK
RIMBURG
HEERLEN
KERK-RADE
LIMMEL
BOS-SCHER-VELD
SIMPELVELD
WIJLRE
HEUGEM
MHEER

= rioolwater zuiveringsinstallatie
= toevoerleiding van afvalwater



Dit is een publikatie van het
Waterschap Zuiveringschap Limburg
[illegible] 19, Postbus 314, 6040 AH Roermond, Tel. 04750-17394

VOETBALKRANT

Seizoen '78-'79

imburgs agblad

Los mer joa

Avé,Avé,Avé



Hup geel en greun

Nao väöre

Wij staan voor U klaar

● *De zevenkoppige sportredactie, startklaar voor het nieuwe voetbalseizoen. Achter het bord Limburgs Dagblad v.l.n.r.: Bennie Ceulen, Hans Rooijackers en Wiel Verheesen. Op de voorgrond v.l.n.r.: Bobby Vosmaer, Harry Muré, Nino Tomadesso en Jos van Wersch.*

FOTO: DRIES LINSSEN

Wij, sportredactie van het Limburgs Dagblad, zijn gereed. Gereed voor een nieuw voetbalseizoen. Gereed om u dagelijks informatie te geven over het Limburgse prof- en amateurvoetbal, nieuws en reportages over het nationale voetbalfront.
Het betaald voetbal is *niet* op sterven na dood, zoals pessimisten beweerden. De patiënt is wel een beetje ziek, maar met een paar goede medicijnen wordt hij binnen de kortste keren uit de ziekenboeg ontslagen. Die medicijnen zijn de spelers zelf, het publiek en de pers. Wanneer deze drie zich samenbundelen, is genezing van het (betaald) voetbal op redelijk korte termijn te realiseren.
Publiek, koop een kaartje aan het loket van uw favoriete ploeg.
Spelers, biedt de kijkers iets aan. Presenteert die mensen aanvallend voetbal. Het gaat om die doelpunten.
Wij, als sportredactie, doen ons best. Wij geven elke club, afhankelijk van het niveau waarop die vereniging speelt, ruimte in onze sportkolommen. Interviews, nieuws, verslaggeving, elke dag, elk weekeinde.
Wij blijven het voetbalgebeuren kritisch volgen. Maar wel op faire wijze. Als het even kan: positief, hoewel uit een wanprestatie weinig opbouwends te produceren valt. Daarvoor moet begrip bestaan bij het publiek en de spelers die het moeten waarmaken.
Wij, als zevenkoppige sportredactie, kijken uit naar de eerste aftrap van de gloednieuwe competitie. Wij willen wel. Voetbal is en blijft volkssport nummer één. Hou dat zo.
Wij, als sportredactie, vinden voetbal in Limburg verschrikkelijk belangrijk. Deze voetbalkrant is daarvan een bewijs. Deze editie bevat een brok informatie waaruit u, als lezer, een heel seizoen lang kunt putten. De sportredactie heeft via deze uitgave voor de eerste symbolische aftrap gezorgd. Het woord is nu aan de kijkers, aan de spelers en ... aan die trainers die een tactisch concept uitstippelen.
Wij willen wel. Als ook u meedoet, komt het ook komend seizoen dik voor mekaar.

JOS VAN WERSCH

● *De sportredactie van het Limburgs Dagblad is bereikbaar op nummer 045-718100 (toestellen 235, 236 en 253).*

VOETBALKRANT

Limburgs Dagblad

Een produktie van sportredactie en medewerkers van het Limburgs Dagblad.

Lay out:
Willy Gubbels

Eindredactie:
Harry Muré

Theo Boosten kaart aan



Ik herinner me die man nog goed. Ik ontmoette hem een paar maanden geleden in het stadion van Roda JC. Toen ik de tribune verliet kwam hij naar me toe en zei: „Meneer Boosten, als u volgend jaar weer in het Limburgs Dagblad schrijft, wilt u dan wat sportiever zijn? U zou er veel mensen een plezier mee doen"!
Ik heb nog even met die man staan napraten en daaruit bleek dat hij een schromelijke hekel heeft aan kritiek. „U moet de scheidsrechters geen trap nageven", liet hij zich steeds weer ontvallen. Ik kan het daar helaas niet mee eens zijn. Ook komend seizoen blijft deze columnist zich eerlijk, fair maar óók kritisch opstellen ten aanzien van de arbitrage op de vaderlandse voetbalvelden. Kijk, het feit dat ik in mijn toptijd vaak werd bekritiseerd – en heel vaak niet terecht – heeft daar niets mee te maken. Een scheidsrechter maakt inderdaad fouten, maar het is toch – anno 1978 zo dat daarover iets gezegd mag worden? Ik heb Charles Corver afgelopen seizoen wel vijfmaal geprezen vanwege zijn prestatie op de velden. Ik heb diezelfde Corver ook een veeg uit de pan gegeven toen hij in Argentinië lag te mekkeren over het feit dat hij slecht was bedeeld met WK-wedstrijden.
Ik heb thuis tientallen telefoontjes gehad naar aanleiding van deze kolom. Ik heb van de sportredactie van deze krant gehoord dat er wekelijks ingezonden brieven ter redactie neerdwarrelen waarin „Boosten wordt verguisd omdat hij alles zo recht voor zijn raap zegt". Ja sorry mensen, dat is mijn stijl nu eenmaal. Ik hou niet van strooplikkerij. In mijn loopbaan heb ik daar vaak genoeg mee van doen gehad. Ik mag een eigen mening hebben op grond van de ervaring die ik in zovele jaren toparbitrage heb opgedaan. Ik wil ook helemaal niet natrappen, maar wel de zaak kritisch belichten.
Ik vind namelijk dat mensen die „hoog" fluiten, die in het miljoenenbedrijf voetbal beslissen over goals van duurbetaalde profs, óók kritiek moeten aanvaarden. Mensen, een heel prettig seizoen. Ik volg het voetbal op de voet. En ik hoop dat ik bij de eerstkomende thuiswedstrijd van Roda JC die ene man op de tribune mag ontmoeten. Dan zal ik hem proberen uit te leggen waarom ik vind dat ook komend seizoen deze kolom een kritisch tintje mag hebben.

Roda JC, laat zien wat je waard bent

KERKRADE – Wat heeft het publiek genoten; wat hebben de toeschouwers zich geërgerd! Roda JC heeft véél goed te maken. Dat staat als een paal boven water. Bert Jacobs belooft: „Effe 'n balletje stoppen en plaatsen is er niet meer bij. Geen leukigheidjes meer. Tempo, mentale ontwikkeling en optimale instelling. Dáár komt het op aan”.

De kentering is opvallend. Een vlijmscherp oefenprogramma, een trip naar Italië als hartig hors d'oeuvre en verder een heel seizoen „afzien”. Roda JC heeft leergeld betaald; te veel wegblijvers en een tekort op de begroting. Bert Jacobs: „Slechter kon niet. Geen excuses. Neen, ook niet het uitvallen van Nanninga. We hebben het achterste van onze tong niet laten zien. Dat gebeurt dit jaar. Afgelopen, punt, uit!”

Bert Jacobs weigert in de glazen bol te kijken. „Ik kan geen fabeltje vertellen. We zitten in Limburg goed met drie eredivisieclubs. Mijn enige hoop is dat we boven MVV eindigen. We zullen vechten om de erkenning van het publiek terug te winnen”.

Feyenoord dood?

Er zijn in het betaald voetbal veranderingen op til. Bert Jacobs observeert: „De clubs bezinnen zich op de dingen die komen gaan. Een gezonde zaak. Hopelijk leidt het tot inpassen van jongere spelers. Niet alleen bij ons. Wie zegt mij dat Feyenoord dood is? Zo'n jonge groep zal zich helemaal geven, al worden ze niet meteen kampioen”.

Nanninga is de tovernaam; de doelpuntenproducent en de kameleon die zich volledig aanpast aan het collectief. Een versleten woord, maar het is wél de manier waarop Roda JC zich gaat manifesteren. Bert Jacobs: „De tendens van het wereldkampioenschap zullen we terugzien in de competitie. Er is veel eer te behalen voor een club die collectief wil spelen. Dat betekent dat niemand meer vies mag zijn van rommelklusjes. Gemakkelijk naar een wedstrijd toegaan, dat is voorbij. Lekker vrijuit voetballen, kun je vergeten. Elke week buffelen. De tegenstander komt óók met concrete opdrachten het veld op”.

„Het wordt elke week buffelen”

Er is klasse voldoende in Nederland, maar de sterren verbleken in de slinkende ruimte. De vedetten moeten de borst bloot maken. Bert Jacobs: „Anders worden ze van de wei gespeeld”. Scepsis bij Roda JC? Ja, maar ook de overtuiging dat er klasse genoeg is.



● *Roda JC's nieuwe aanwinst. Chris Riemens, swingend het seizoen in?*

Bert Jacobs: „Daar ben ik niet bang voor. Defensief zitten we goed in elkaar. Al klopte daar ook niet alles. Probleemgebied was vooral het middenveld, maar zo'n linie is altijd sterk afhankelijk van de voor- en achterhoede”. En in de aanval neemt de herboren Dick Nanninga het laatste restje ruimte dat nog over is op de Nederlandse velden, voor zijn rekening.

Naam

De Uefacup blijft hoofddoel, al bazuint Bert Jacobs dat niet rond. „Toch hebben we met onze twee WK-gangers Jongbloed en Nanninga weer een stukje naam gemaakt. Nu zijn we uitgenodigd voor een toernooi in Italië. Dat zat er andere jaren niet in”.

Bert Jacobs: „Ik hoop dat we boven MVV eindigen”

De selectiegroep is praktisch ongewijzigd. De Zeeuw Chris Riemens is de enige nieuwkomer. Een groep met pit: een collectief met een scheut extra discipline. Roda JC, laat zien wat je waard bent!

HARRY MURÉ



● *Aantrekkelijke datum op een pittige (voetbal)kalender. Bert Jacobs: „Roda JC-MVV op 27 augustus. Komt dat zien”*

FOTO: MARJA COERVER

Roda JC: Gemeentelijk Sportpark Kerkrade (26.000)

Wat kost 'n kaartje? Overdekt zitten: *f* 14,–; onoverdekt zitten: *f* 12,–; overdekt staan: *f* 10,–; onoverdekt staan: *f* 6,–; jeugd t/m 12 jaar: *f* 2,–) t/m 15 jaar *f* 4,–

Voorverkoopadressen: Kantine sportpark; Sig.magazijn Meertens Zonstr. 75 Kerkrade; sig.magazijn Janssen Hoofdstr. 54, Kerkrade; Buck Bleijerheidestr. 126, Kerkrade; sig.magazijn Vinders Akerstr. 168 Kerkrade-West; kapsalon Fohler Industriestr. 28, Kerkrade-West; Vondenhoff Heistr. 14, Terwinselen; sig.magazijn Hueber Kerkraderweg 95, Molenberg; boekhandel Winants, Raadhuisstr. 2, Heerlen; drogisterij Hollanders Caumerboord 19, Heerlerbaan; Huth Kanststr. 5, Ubach over Worms; Wante Schaesbergerweg 50, Heerlen. Zaterdagwedstrijd: kassavoorverkoop vanaf 16.00 uur; zondagwedstrijd kassa open vanaf 10.00 uur.

Het wordt weer leuk in de Geusselt

MAASTRICHT – Het wordt weer ontzettend gezellig in het Maastrichtse Geusseltstadion; reken daar op. Want het maakt toch wel even verschil of je FC Dordrecht, FC Vlaardingen, SVV, SC Amersfoort op bezoek krijgt óf PSV, Ajax, Feyenoord, AZ'67, FC Twente of Roda JC.

Het worden weer ouderwetse smulpartijen voor het chauvinistische Maastrichtse publiek, dat meer dan wie ook heeft uitgekeken naar de eredivisie. Twee jaar lang kwamen de supporters trouw kijken. Tienduizend aanhangers voor een ordinaire eerste divisiepartij was geen uitzondering. Het is daarom dat de leiding van MVV – trainer Leo Steegman en manager Nico Jongen – veel vertrouwen heeft in het komend seizoen.

Steegman over de sportieve kant: „Wij hebben een team dat best in de middenmoot kan meedraaien. We hoeven niet ongerust te zijn, want het materiaal is immers aanwezig. En als de topploegen naar het zuiden afzakken, ach, daar verheugen we ons met z'n allen op...".

Inkomsten

MVV is een gezonde club. Niet dat het geld er voor het oprapen ligt (dat is nergens meer zo), maar de grote schulden die een paar jaar geleden waren gemaakt, zijn

„Alle gaten zijn gestopt"

vrijwel betaald. Alle „gaten" zijn gestopt. MVV hield zelfs nog een kleine winst over en dat is in het hedendaagse vaderlandse profvoetbal een unicum.

Manager Jongen, vroeger masseur van MVV maar in de loop der jaren omgeturnd tot een sluwe zakenman, heeft veel geld kunnen „maken" uit reclame. De spelerscontracten zijn verlengd zonder noemenswaardige ophef (met uitzondering van Bobby Vosmaer die voor profvoetbal werd afgekeurd) en even geruisloos was de vervanging van trainer George Knobel door Leo Steegman. MVV heeft met het aantrekken van deze Noordhollandse oefenmeester een goede zet gedaan. De Maastrichtse profs hebben een „Westerse" trainer nodig, een vent die los van Limburgse sentimenten en bourgondische inslag keihard kan werken. In 't verleden, twee jaar geleden bij de degradatie, ontbrak het aan discipline en wederzijds vertrouwen tussen trainer en spelers. Uit die fout heeft men lering getrokken.

Optimaal

Het eerste seizoen in de eredivisie zou voor een gepromoveerde club het moeilijkst zijn. Het is echter zeer de vraag of dit ook voor MVV geldt. De ploeg is immers twee jaar lang op eredivisiepeil, met nu en dan een inzinking blijven spelen.



● *Leo Steegman: „Kijk Barry, zo plaats je de bal met de binnenkant van de voet"*

FOTO'S: FRITS WIDDERSHOVEN



● *Nico Jongen... „Zakelijk zitten we goed"*

Leo Steegman is 34 jaar. Jong, dat wel, maar hij heeft een flinke portie ervaring in zijn bagage. Hij was 25, 26 jaar en toen trainde hij al Sparta, destijds een team met louter persoonlijkheden. Steegman promoveerde met Volendam naar de eredivisie. Afgelopen seizoen trainde hij amateurclub De Zilvermeeuwen. Steegman: „Ik kon geen afstand nemen van het betaald voetbal. Ik zou en moest terug in die wereld. Ik heb die wekelijkse voetbalspanning gewoon nodig. Met alle ups en downs die er bij horen".

De begeleiding was steeds optimaal, er werd goed verdiend, de accommodatie mag er wezen en de meeste spelers kennen het eredivisievoetbal. Mannen als Hulshoff, Kowalik, Lacroix, Dijkstra, Bonfrère, Kerstges, Schrijnemakers en Quaden weten er alles van.

't Ziet er gezond uit, daar in Maastricht. Leo Steegman: „De jongens hebben er enorm veel zin in. En met ons publiek achter de hand, zal het wel loslopen. Ik weet 't bijna zeker".

JOS VAN WERSCH

MVV, stadion: De Geusselt (20.000)
Wat kost 'n kaartje? Overdekt zitten: ƒ 15,– en ƒ 12,25; onoverdekt zitten: ƒ 9,–; overdekt staan: ƒ 10,–; 65-plussers: ƒ 7,–; jeugd: ƒ 6,– onoverdekt staan: ƒ 4,–; jeugd: ƒ 1,75.
Voorverkoopadressen: Stadion Geusselt; sig.magazijn Meijer Platielstr. 22 Maastricht; sig.magazijn Schoenmakers Nieuwstr. 24, Maastricht; Kuijpers St. Annalaan 19a Maastricht; sig.magazijn Rouenhorst Frankenstr. 118 Maastricht; VVV-kantoor Vissersmaas 4b Maastricht; Meertens Rijksweg 84 Gronsveld; Schoutese Diepstr. 16 Eijsden; café Modern Markt 22 Meerssen; seizoenskaarten: stadion Geusselt; seizoenskaarten staanplaatsen: bij elke bondsspaarbank in Maastricht.

Fortuna SC wil (voor elfde maal) proberen eredivisie te bereiken

Eéns moet het lukken

SITTARD – Om financieel quitte te spelen heeft Fortuna SC komend seizoen gemiddeld 5000 kijkers per thuiswedstrijd nodig. Dat is maar op één manier te realiseren: zorgen voor spektakel. En dus zegt trainer Joop Castenmiller:

Club heeft 5000 mensen per wedstrijd nodig om quitte te spelen

„Het afgelopen seizoen hebben wij maandenlang voor opzienbarend voetbal gezorgd. Daardoor kregen wij duizend mensen per wedstrijd méér. Logisch dat we nu op dezelfde voet verder willen gaan".

Trainer Castenmiller en manager Boekhorst, het „duo Joop & Joop", hadden de afgelopen weken graag nieuwe spelers willen aantrekken. „Maar", zegt Boekhorst berustend: „Daarvoor was geen geld aanwezig. En wij gaan niet investeren met risico's. Volgens mij is het materiaal voldoende om in die top van de eerste divisie mee te draaien en eventueel kans te maken op....". Men durft het woord „promotie" in Sittard haast niet meer hardop uit te spreken. Tien (!) jaar lang al probeert men in die eredivisie te komen. Even zo vaak is dat ook mislukt. Castenmiller: „Ik ga dit seizoen niet meer rekenen. Als die ploeg dat.... dát team zus en zo... dan hebben wij een kansje om enzovoorts. Ik doe daar niet meer aan mee. We gaan gewoon beginnen. Met nul punten. Maar ik zie het wel zitten. Dat praat niemand mij uit het hoofd".



● *Hans Engbersen de goalgetter... nú al een punthoofd?*

Fianciën

Het huishoudboekje van Fortuna SC ziet er gezond uit. Er was het afgelopen seizoen weliswaar een exploitatietekort maar dat is volgens Boekhorst „best te overzien". Er waren hier en daar nog wat financiële gaatjes te vullen en die zijn inmiddels gedicht. De Sittardse club betaalt – voor eerste divisiebegrippen – goede salarissen. Dat kan, mede dankzij een aantal sponsors en sympathisanten die Fortuna SC een warm (financieel) hart toedragen. „Anders was het allemaal niet te realiseren", zegt Boekhorst veelbetekenend. „Betaald voetbal kost enorm veel geld. Maar wij komen er wel uit. Maar daarom maken we geen bokkesprongen. We kennen onze limiet".

Gevoeligheid

De Sittardse club zit desondanks nog met één probleem, dat niet zo een-twee-drie is op te lossen. De gevoeligheid die nog steeds bij een aantal mensen (met name in Geleen) ligt na de fusie tussen Fortuna '54 en Sittardia. Boekhorst weet dat drommels goed. „Ik hoop dat de voetballiefhebbers uit de Westelijke Mijnstreek zich samenpakken. Fortuna SC vertegenwoordigt die hele groep mensen in dat gebied. Ik begrijp 't allemaal best, maar het wordt de hoogste tijd om met z'n allen achter die club te gaan staan. Wij presenteren ons als dé club van de Westelijke Mijnstreek. Dat houdt én Sittard én Geleen en al die omringende plaatsen in. In Maastricht kan het ook, in Kerkrade idem dito. Daarom hoop ik op de steun van onze aanhang. Wij zullen het publiek iets bieden en dat hebben we het afgelopen seizoen al getoond"!

Selectiegroep

Fortuna SC heeft een goede accommodatie, een degelijke commerciële, technische en medische staf. Het heeft er wel alle schijn van dat de selectiegroep te klein is.
Zowel Boekhorst als Castenmiller geven dat volmondig toe. „We moeten het met deze groep zien te redden. We blijven uiteraard uitkijken naar versterking, maar als je met één gulden uit moet komen kun je geen vijf kwartjes besteden".

JOS VAN WERSCH

Kassa!

Fortuna SC, stadion De Baandert (20.000)
Wat kost 'n kaartje? ereloge: *f* 15,–; overdekt zitten: *f* 11,–; onoverdekt zitten: *f* 8,–; overdekt staan: *f* 7,–; onoverdekt staan: *f* 5,–; jeugd: *f* 2,50.

Voorverkoopadressen. Stadion De Baandert; sig. magazijn Keijsers Markt 22, Sittard; restaurant De Baandert Hemelsley, Sittard.

Castenmillers voetbalkolom



Voortaan zult u mijn column, als vaste gastschrijver van het Limburgs Dagblad, in de maandagkrant terugvinden. Dit in tegenstelling met vorig seizoen, toen ik 's vrijdags (vóór de wedstrijd) mijn visie op het voetbalgebeuren gaf. Een en ander is besloten omdat veel lezers lieten weten meer belangstelling te hebben voor een nabeschouwing dan in een prognose. En per slot van rekening zijn wij er voor ú, de lezers.

Het uitgangspunt van Fortuna SC zal het komend seizoen echter ongewijzigd blijven. Wat dat betekent, zal iedereen duidelijk zijn!! Onze A-selectie onderging weinig verandering. Jan Benen vertrok en Jan Wetzels, gehuurd van Tongeren en woonachtig in Sittard, gaat zijn plaats innemen.
Slechts de voetbaltoekomst van Riny Verstraeten is wazig. Ik vermoed dat we hem niet meer terug zien bij Fortuna SC. Zijn financiële eisen zijn voor ons niet haalbaar. Jammer, maar het is niet anders.

Al met al betekent dit dat ik slechts över 'n kleine selectie kan beschikken waarvan tweede doelman Jo van Sintfiet voor zes maanden uit de roulatie is. Een gebroken handwortelbeentje maakt operatief ingrijpen noodzakelijk. Een harde klap voor een speler die verleden seizoen ook door een blessure praktisch niet aan voetballen toekwam.

Aanvulling van de selectiegroep is dus noodzakelijk, maar zoals bij de meeste clubs ontbreekt daarvoor het geld. We blijven echter attent. Bovendien gok ik op Jong Fortuna SC. Daar zitten misschien knapen bij die naar de A-groep kunnen doorstoten.

Ons doel blijft: prestaties leveren! Met voetbal....waarvoor het publiek warm loopt. Wij moeten in staat zijn om opnieuw in de top van de eerste divisie mee te draaien, dáár waar de prijzen worden verdeeld. Als we geen blessures krijgen – Vrouwe Fortuna moet ons daarbij helpen – dan moeten we méér punten kunnen verzamelen dan afgelopen seizoen. Wij zullen ervoor knokken. Maar alleen kunnen wij het niet. Uw steun is voor mijn spelers van ontzettend belang! Ik hoop dat u, publiek, meedoet.



● *Joop de manager: „Wij nemen geen financiële risico's".*



● *Joop de trainer: „We beginnen gewoon met nul punten".*

FOTO'S: PETER ROOZEN EN DRIES LINSSEN

De Koel, oase in Nederland



VENLO – Stevan Kurcinak jongleert in slowmotion op een uithoek van het speelveld. In zijn eentje soleert hij ogenschijnlijk zinloos met een medizinbal. Hij legt regelmatig rustpauzes in zijn speelse aktiviteiten. De overige A-selectiespelers krijgen spelsituaties gedoceerd door Hans Croon. Is het „enfant terrible" van de Venlose eredivisieploeg, die (te) vaak in onmin leefde met Croons-voorganger Rob Baan, alweer op het verkeerde pad?

Kurcinak reageert driftig, maar goedlachs: „Nee hoor. Tijdens de vakantieperiode in Joegoslavië niets anders gedaan dan lekker eten en drinken en dan krijg je dit". En hij wijst naar zijn rechterkuit. „Gaat wel weer over". Kurcinak ziet het helemaal zitten met Croon: „Die man brengt er tempo en snelheid in en zijn persoonlijke benadering is heel anders, persoonlijker. Let op, die Croon gaat het met ons maken!"

Irritaties

De VVV-ers worden behoorlijk afgeknepen. Al na een vijftal trainingsbijeenkomsten moest Croon met zijn groep uitwijken naar een zachtere grasmat, 500 meter van de Koel verwijderd, pal aan de Duitse grens. De verslapte vakantiekuiten bleken nog niet bestand tegen het trainen op de te harde grasmat van het nieuwe trainingscomplex in de Koel en ook enkele pittige bosloopjes hadden hun uitwerking op het spierstelsel niet gemist.

Croon spaart zijn manschappen echter niet. De basisconditie moet zo rap mogelijk op „wedstrijdniveau" komen en de optredende fysieke mankementjes worden door Croon afgedaan als lichte irritaties van tijdelijke aard".

Hans Croon is realist genoeg om de kwalitatieve mogelijkheden van FC VVV niet te overschatten. Twee jaartjes draait de Noordlimburgse formatie nu mee in de eredivisie en beide keren prolongeerde men pas op de voorlaatste speeldag het eredivisieschap. Een prestatie die nagenoeg uitsluitend tot stand kwam in thuiswedstrijden. Op vreemde bodem boekte VVV in die seizoenen slechts zes respectievelijk acht puntjes.

Toch neemt Croon de uitdaging aan met de erfenis van Rob Baan - alleen Leushuis van Willem III werd aangekocht - zulks te verbeteren. Croon: „We moeten beslist meer punten halen. Mogelijk heeft VVV in uitwedstrijden te aanvallend gespeeld. Mijn taak is VVV uit te bouwen in de richting van de subtop. Vanaf de vijfde plaats is alles mogelijk. De organisatie hier is voortreffelijk. Er is een unieke binding met het publiek. De Koel is een oase in Nederland!"

Thuis spektakel met vier spitsen

„Bovendien prijs ik me gelukkig nog zoveel geroutineerde spelers ter beschikking te hebben. Die „ouwe hap" moet in de eindfase van zijn carrière nog zo eerzuchtig zijn om nog een paar seizoenen optimaal te presteren. Via de weg van de geleidelijkheid zullen vanuit de onderbouw jongere spelers beslist hun kans krijgen, zoals vorig seizoen Frans Nijssen en Henk Janssen. Met die oudere garde (Kurcinak, Jovanovic, Rettkowski, Sobczak, Van de Weide, Hermans, Advocaat) is FC VVV een der meest geroutineerde ploegen van de eredivisie. Kijk maar om je heen!"

Kurcinak: „Die Croon gaat het maken bij FC VVV!"

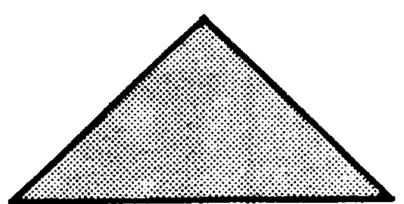
Croon zal wel moeten verjongen want FC VVV „gebruikte" de jongste seizoenen 26-27 spelers om de slijtageslag van 34 competitiewedstrijden te overleven. De huidige A-selectie telt slechts 19 man, inclusief drie doelverdedigers (Sobczak, Vieten, Honings).

Croon: „Het mes gaat van twee kanten snijden. Ik zal de jeugd hard nodig hebben. Op aankopen via investeringen van kapitaalkrachtige super-supporters zoals bij AZ hoeft VVV vooralsnog niet te rekenen. FC Twente is ons voorbeeld: een continuïteit op zichzelf".

Aan een prognose voor de competitie waagt Croon zich niet. In uitwedstrijden gaat VVV noodgedwongen met de gangbare trend in heel Nederland meedoen: primair op resultaat (punten) spelen, maar thuis in De Koel wordt spektakel geboden; bij voorkeur met vier spitsen, zo luidt Croons credo.

Croon tenslotte op de psychologische toer: „Weet je dat elk mens op zich maar zes procent van zijn kunnen presteert. Als ik in de relatie met de groep deze curve tot 30 procent kan opvoeren, dan zijn we aan de top van onze mogelijkheden. Dat zal ik stimuleren in een gezonde persoonlijke benadering die hopelijk ook wederkerig zal zijn!"

HENK HAFMANS



„Inbreker" Croon

● *Na het tijdperk-Baan heeft Hans Croon blijkbaar moeite binnen te komen in De Koel. De terreinknecht was onvindbaar of de sleutel van het hek was zoek. Daarom moest FC VVV's nieuwe man zich „illegaal" toegang verschaffen tot het trainingsveld.*

Foto: LÉ GIESEN



● *FC VVV'ers op een drafje het seizoen tegemoet. Tweede van rechts de (ex-Nieuwenhaagse) ausputzer Peter Franken*

Kassa!

FC VVV, stadion De Koel (24.000)

Wat kost 'n kaartje? Overdekt zitten: ƒ 14,50; overdekt staan: ƒ 9,–; onoverdekt staan: ƒ 7,75; jeugd t.m. 12 jaar; overdekt: ƒ 2,50; onoverdekt: ƒ 2,–.

Voorverkoopadressen. Stadion De Koel; sigarenmagazijn Klaassens, Parade 53 Venlo; sigarenmagazijn Bongarts, Leuterweg 187 Venlo; sigarenmagazijn Ophelders, Kalkenderkerweg 111 Venlo; sigarenmagazijn Schouren Straelseweg 229 Venlo; cafébar Brands Quelle Kloosterstraat 34 Blerick; sigarenmagazijn Probst Grote Straat 43 Tegelen.

Rijvers wil vast werk

EINDHOVEN – PSV is – naar Nederlandse maatstaven – de club van de onbegrensde mogelijkheden en Kees Rijvers lijkt er op fluweel te zitten. Toch is de kleine, grote man niet tevreden. Ondanks alle successen in de afgelopen zes jaar voelt hij zich bedreigd in zijn bestaan.

Kees Rijvers is 52, maar hij heeft de schaapjes nog lang niet op het droge. Daarom wil hij voor de komende acht jaar vast werk. Zeker is zeker.

„Ik moet me nu veilig stellen voor de toekomst. Ik ben niet van plan om over een jaar of twee, als PSV eventueel op mij uitgekeken is, ergens anders helemaal opnieuw beginnen", aldus Rijvers. „Ik wil een achtjarig contract. Ik krijg nu vier jaar, plus de toezegging dat er „zo goed als zeker" nog eens vier jaar bij komen. Dat vind ik echter onvoldoende. Ik wil het zwart op wit hebben".

Daarnaast heeft Kees Rijvers nog andere noten op zijn zang. Hij wil een scoutingapparaat in het leven roepen waardoor hij meer armslag krijgt zich intensiever met de veldtraining te bemoeien.

Engels systeem

Slim als Rijvers is, heeft hij goed geschoten dat zo'n Engels systeem meer mogelijkheden biedt om op latere leeftijd naar een andere functie in het technisch apparaat over te stappen. Als coach of technisch directeur.

En de nieuwe competitie? De kleine voetbalstrateeg ziet er wel wat in. „PSV blijft een club met mogelijkheden".

HUUB BEENS



● *Willy van de Kerkhof kijkt het voetbalseizoen nog wat sceptisch tegemoet...*

FOTO: PAUL DIJKSTRA

PEC pakt uit met tien fullprofs

ZWOLLE – Vier jaar geleden verkeerde Fritz Korbach in een soortgelijke situatie. Ook toen mocht hij het als trainer van een ex-eerstedivisievereniging gaan proberen in de hoogste voetbalafdeling. Ook toen predikte Korbach de aanval en liep de thans 33-jarige oefenmeester over van ambitie en zelfbewustheid. Echter, daarmee houden de overeenkomsten tussen toen en nu wel op. Op voorhand al lijkt de uitgangspositie van de tegenwoordige PEC een stuk rooskleuriger dan de omstandigheden waarin het Wageningen anno '74-'75 verkeerde.

Werden de pupillen van Fritz Korbach toentertijd beschouwd als „een zooitje dat niets in de eredivisie te zoeken had", de entree van PEC-Zwolle is alom vergezeld gegaan van goedkeuring en optimisme.

Fritz Korbach lijkt met de jaren wat voorzichtiger in zijn uitspraken te zijn geworden. Je zal hem niet horen zeggen dat zijn vereniging dit voetbaljaar wel eventjes in de middenmoot zal eindigen.

Niettemin verbergt Korbach niet dat hij de kansen op handhaving van het eredivisieschap hoger inschat dan vier jaar geleden: „Ik zei toen dat we, met het oog op de nivellering in de top van het betaalde voetbal, een behoorlijke kans zouden maken. Datzelfde standpunt huldig ik nu met PEC opnieuw. Bovendien is nu de verhouding tussen routiniers en jeugdigen in de selectiegroep beter op elkaar afgestemd. Ik moest bij Wageningen trouwens ook werken met beperktere mogelijkheden, met louter semiprofs. Hier in Zwolle heb ik de beschikking over tien fullprofessionals".

GOVERT VAN VEEN



Fritz Korbach ... voorzichtig ...

FOTO: LOUIS DRENT

Kohn en z'n oudjes

Van onze sportredactie

ENSCHEDE – FC Twente heeft een nogal roerige transferperiode achter de rug. De onzekerheid duurt even voort. In de troubles rond Arnold Mühren komt pas volgende maand meer licht. Toch maakt Spitz Kohn zich niet erg druk. „De basis is wel erg smal, maar ik ben niet ontevreden".

Dankzij de befaamde „Club van Tien" – elk lid daarvan stortte een ton in de pot – kon FC Twente Bert Strijdveen (voor 2,5 ton) en Heini Otto (voor 5,5 ton) binnenloodsen.



Spitz Kohn ... niet ontevreden ...

Tweede keus

Bert Strijdveen is eigenlijk tweede keus. Spitz Kohn had liever Zondervan of Brard aangetrokken. Heel voorzichtig heeft FC Twente ook naar Van Staveren gekeken, maar dat bleek meteen een onhaalbare kaart.

Spitz Kohn verwacht niet dat FC Twente de sterren van de hemel zal spelen. Dat zit er niet in. Veel zal weer afhangen van de oudjes Cees van Ierssel, Kick van de Vall en Epi Drost. Spitz Kohn: „Je weet niet hoe die zich houden. Het is afwachten".

De Limburgse "kanonnen"

		Vertrokken	Nieuw
Roda JC	Jan Jongbloed, Leo Degens, John Pfeiffer, Sten Ziegler, Leo Ehlen, André Broeks, Theo de Jong, Terry Lees, John Meuser, Adrie Koster, Johan Toonstra, Jens Kolding, Dick Nanninga, Chris Riemens, Pierre Vermeulen, Michel Mommertz, Peter de Wit, Joop Dacier.	geen	Chris Riemens (Serooskerke)
MVV	Peter Gerards, Chrit Baetsen, John Webb, Barry Hulshoff, Johan Dijkstra, Gerrie Schrijnemakers, Noud Janssen, Jo Quaden, Jo Bonfrère, Leo Kerstges, Jo Mulkens, Frans Roosen, Gerard van Berlo, Janusz Kowalik, Jos Lacroi , Paul Child	Bobby Vosmaer (gestopt), Huub Smeets (AZ'67)	Paul Child (San Jose)
FC VVV	Jochen Vieten, Eddy Sobczak, Anton Honings, Frans Nijssen, Rob Monnée, Kurt Rettkowski, Peter Franken, Gerrie van Rosmalen, Hay Schreurs, Piet Pala, Sjaak Hermans, Dick Advocaat, Albert van der Weide, Hans Leushuis, Stevan Kurcinak, Mikan Jovanovic, Henk Janssen, Willy Bothmer, Lorenz Hilkes, André Oostrom, Cees van de Boogaart	Gerrie de Jonge (Cambuur), Harry Wolter (Wilhelmina '08)	Hans Leushuis (Willem II)
Fortuna SC	Bram Geilman, Jo van Sintfiet, Erich Merken, Jo Bux, Joop van Daele, Huub Pfennings, Jean Colombain, Hans Zuidersma, Jaap van de Berg, Jan Wetzels, Rob Hutting, Peter Prauser, Joop Titaley, Tiny Ruys, Theo Geenen, Hans Engbersen, Kick Seegers.	Jan Benen (Gulpen), Frits Smeets (EHC), Max Bereklauw (Helmond Sport), Riny Verstraeten (?) Tonny van den Donk (Limburgia), Eddy Hendriks (Limburgia)	Jan Wetzels (SK Tongeren) Kick Seegers (Heerenveen)

Piet de Visser: geen grapjes



DEN HAAG – FC Den Haag ziet er een stuk jonger uit. Toch blijft de aanval dezelfde. Oeki Hoekema: „Henk van Leeuwen en ik zullen weer met z'n tweeën in de spits lopen. Geen vaste posities. Gaten trekken voor de opkomende middenvelders en uiteraard proberen zelf te scoren. En dat moet, als alles naar verwachting gaat, een stuk beter lukken dan vorig jaar. Met onze achterhoede en middenveld zie ik het niet somber in voor Henk en mij. Steun van achteruit is onontbeerlijk voor een spits die, als hij geïsoleerd komt te staan, een veel te makkelijke prooi is voor zijn tegenstander. Ik geloof dat we meer aan de bak zullen komen".

Oeki Hoekema: „De mentaliteit bij ons was vorig seizoen ver te zoeken. Dat zal radicaal anders moeten. Piet de Visser is geen demagoog, maar hij tolereert ook geen grapjes. Gelukkig beseft iedereen dat het hoog tijd wordt voor een serieuze aanpak. De groep ziet De Visser helemaal zitten; niet verwonderlijk want tenslotte stond hij bovenaan ons lijstje. Het bestuur kwam eerst nog wel met Rob Baan aanzetten, maar toen wij wat bezwaartjes uitten ging de leiding gelukkig overstag. We hebben veel vertrouwen in De Visser".



● *Een gezicht dat boekdelen spreekt. Piet de Visser, trainer zonder grapjes.*

AD VAN KAAM

„Sterkte, Leen!"

NIJMEGEN – NEC moet met vrijwel hetzelfde materiaal als vorig seizoen aan de slag. „Sterkte, Leen!" wenste de vertrekkende Hans Croon de tot hoofdtrainer gebombardeerde Leen Looyen dan ook toe.

Leen Looyen zal het nodig hebben. „Toen, ik aangesteld werd, wist ik dat de financiële situatie niet bijster rooskleurig was. Achteraf is het zelfs erger gebleken dan ik had kunnen voorzien. Met twee of drie versterkingen zou ik toch hebben durven gokken op een hogere rangschikking in de middenmoot.

We zullen echter moeten roeien met de riemen die we hebben. Twee jaar achtereen hebben we onderaan gebungeld en ons pas in de slotfase veilig gesteld. Met het huidige spelersmateriaal dat er echt wel iets van kan, moeten we hogerop kunnen komen. Gemakkelijk zal dat zeker niet zijn, vooral als je bedenkt dat er wel zo'n tien ploegen in aanmerking komen voor de onderste plaatsen. Elk punt zal daarom belangrijk zijn".



Leen Looyen ...nog erger...

TON SCHIPPER



● *Barry Hughes ...záálig ...*

Barry Hughes heeft „zalige problemen"

HAARLEM – De loopbaan van Barry Hughes in de eredivisie is gelardeerd met moeilijkheden. Meestal werden die veroorzaakt door gebrek aan kwaliteit binnen de ploeg of het gemis van goede wisselspelers. Voor het komende seizoen heeft Barry Hughes opnieuw problemen. Dit keer zijn het echter, zoals hij het zelf uitdrukt, „zalige problemen".

Wat is namelijk het geval? Haarlem zit vrij plotseling redelijk ruim in zijn spelers die op eredivisieniveau kunnen meekomen. Van de ploeg, die aan het einde van de vorige competitie Haarlem voor de eredivisie behield, is alleen Beer Wentink afgevallen.

Door de nodige aanvullingen beschikt Barry Hughes nu echter over een selectie die breder lijkt dan ooit tevoren. Omdat Piet van den Berg leek te vertrekken, trok Haarlem Dick Beek van FC Vlaardingen aan.

Van den Berg bleef echter. Daarnaast is Joop Bockling definitief doorgebroken, wordt van Frank van Leen het nodige verwacht en mag aangenomen worden dat Frans Reuser – overgekomen van het Amsterdamse Rood-Wit – een serieuze gooi gaat doen naar een plaats in de basis. Voeg daarbij Duncan Pratt en de groep „blijvers", en de zestien man sterke selectie is compleet.

Barry Hughes: „Het is voor een trainer natuurlijk een prettige zaak als hij ruim in zijn spelersmateriaal zit. De selectie is moeilijker, maar het is tevens een zalig probleem".

JAN VAN DER NAT



● *FC Utrecht, handballend het voetbalseizoen tegemoet. Han Berger (links): „Miskleunen nemen we op de koop toe".* **FOTO: GER DIJKSTRA**

Utrecht zal Jopie missen

UTRECHT – FC Utrecht zonder Joop van Maurik: dat wordt wennen voor het legioen, vooral aan de East Side waar „Jopie" een ongekende populariteit genoot.

Trainer Han Berger is zich terdege bewust van de gok die hij heeft genomen. „Natuurlijk hadden we Van Maurik voor een laag contract bij de selectie kunnen houden. Maar dat had toch wel tot gevolg gehad dat de jongere spelers krampachtig aan het nieuwe seizoen zouden beginnen. Ik weet precies hoe het gaat: bij de eerste mislukte pass komen de eerste spreekkoren om „Jopie, Jopie" los. En dan hebben die jonge knapen het helemaal niet meer".

Geen Van Maurik (31) dus meer op Galgenwaard. En ook geen Ries Coté (32) meer: de verdedigende middenvelder die de laatste jaren achtervolgd werd door spierblessures, gaat afbouwen bij afdelingsclub DSO.

„Ik was ook niet zo gemotiveerd meer als Van Maurik die ten koste van een lager contract had willen doorgaan bij de FC. Ik heb eruit gehaald wat erin zat. De jongeren mogen het nu van me overnemen", zegt de voormalige aanvoerder van FC Utrecht.

Han Berger: „We hebben bewust gegokt op de jeugd en nemen daarbij de eventuele miskleunen die nu eenmaal aan zo'n beleid vastzitten, op de koop toe. FC Utrecht is financieel niet in staat grote transferbedragen neer te leggen voor aankopen: we zullen nu uit stad en regio jonge talenten moeten ontdekken en opkweken, zodat de toekomst van FC Utrecht is gegarandeerd".

HANS VAN ECHTVELD

Voetbalkalender 78/79

EREDIVISIE

26/27 augustus:
NAC-Ajax, FC Twente-PEC Zwolle, Volendam-FC Utrecht, Roda JC-MVV, Vitesse-Sparta, FC VVV-FC Den Haag, PSV-AZ '67, GA Eagles-Haarlem

30 augustus:
PEC Zwolle-NAC, FC Utrecht-FC Twente, MVV-Volendam, NEC-Roda JC, Sparta-Feyenoord, FC Den Haag-Vitesse, AZ '67-FC VVV, Haarlem-PSV, Ajax-GA Eagles

2/3 september:
Ajax-PEC Zwolle, FC MVV-FC Twente, Mvv-FC Twente, NEC-Volendam, Sparta-Roda JC, FE Den Haag-Feyenoord, AZ'67-Vitesse, Haarlem-FC VVV, GA Eagles-PSV

6 september (return van 2/3 september:
PEC Zwolle-Ajax, NAC-FC Utrecht, FC Twente-MVV, Volendam-NEC, Roda JC-Sparta, Feyenoord-FC Den Haag, Vitesse-AZ '67, FC VVV-Haarlem, PSV-GA Eagles

9/10 september:
FC Utrecht-PEC Zwolle, MVV-NAC, NEC-FC Twente, Sparta-Volendam, FC Den Haag-Roda JC, AZ '67-Feyenoord, Haarlem-Vitesse, GA Eagles-FC VVV, Ajax-PSV



16/17 september:
FC Utrecht-Ajax, PEC Zwolle-MVV, NAC-NEC, FC Twente-Sparta, Volendam-FC Den Haag, Roda JC-AZ '67, Feyenoord-Haarlem, Vitesse-GA Eagles, FC VVV-PSV

23/24 september:
MVV-FC Utrecht, NEC-PEC Zwolle, Sparta-NAC, FC Den Haag-FC Twente, AZ '67-Volendam, Haarlem-Roda JC, GA Eagles-Feyenoord, PSV-Vitesse, Ajax-FC VVV

30 sept./1 oktober:
MVV-Ajax, FC Utrecht-NEC, PEC Zwolle-Sparta, NAC-FC Den Haag, FC Twente-AZ '67, Volendam-Haarlem, Roda JC-GA Eagles, Feyenoord-PSV, Vitesse-FC VVV

7/8 oktober:
NEC-MVV, Sparta-FC Utrecht, FC Den Haag-PEC Zwolle, AZ '67-NAC, Haarlem-FC Twente, GA Eagles-Volendam, PSV-Roda JC, FC VVV-Feyenoord, Ajax-Vitesse

21/22 oktober:
NEC-Ajax, MVV-Sparta, FC Utrecht-FC Den Haag, PEC Zwolle-AZ '67, NAC-Haarlem, FC Twente-GA Eagles, Volendam-PSV, Roda JC-FC VVV, Feyenoord-Vitesse

28/29 oktober:
Sparta-NEC, FC Den Haag-MVV, AZ '67-FC Utrecht, Haarlem-PEC Zwolle, GA Eagles-NAC, PSV-FC Twente, FC VVV-Volendam, Vitesse-Roda JC, Ajax Feyenoord

4/5 november:
Sparta-Ajax, NEC-FC Den Haag, MVV-AZ '67, FC Utrecht-Haarlem, PEC Zwolle-GA Eagles, NAC-PSV, FC Twente-FC VVV, Volendam-Vitesse, Roda JC-Feyenoord

11/12 november:
FC Den Haag-Sparta, AZ '67-NEC, Haarlem-MVV, GA Eagles-FC Utrecht, PSV-PEC Zwolle, FC VVV-NAC, Vitesse-FC Twente, Feyenoord-Volendam, Ajax-Roda JC



● *Willy van de Kerkhof*



● *Dick Nanninga*

25/26 november:
FC Den Haag-Ajax, Sparta-AZ '67, NEC-Haarlem, MVV-GA Eagles, FC Utrecht-PSV, PEC Zwolle-FC VVV, NAC-Vitesse, FC Twente-Feyenoord, Volendam-Roda JC

2/3 december:
AZ '67-FC Den Haag, Haarlem-Sparta, GA Eagles-NEC, PSV-MVV, FC VVV-FC Utrecht, Vitesse-PEC Zwolle, Feyenoord-NAC, Roda JC-FC Twente, Ajax-Volendam

9/10 december:
AZ '67-Ajax, FC Den Haag-Haarlem, Sparta-GA Eagles, NEC-PSV, MVV-FC VVV, FC Utrecht-Vitesse, PEC Zwolle-Feyenoord, NAC-Roda JC, FC Twente-FC Volendam

16/17 december:
Haarlem-AZ '67, GA Eagles-FC Den Haag, PSV-Sparta, FC VVV-NEC, Vitesse-MVV, Feyenoord-FC Utrecht, Roda JC-PEC Zwolle, Volendam-NAC, FC Twente-Ajax

13/14 januari:
Ajax-Haarlem, AZ '67-GA Eagles, FC Den Haag-PSV, Sparta-FC VVV, NEC-Vitesse, MVV-Feyenoord, FC Utrecht-Roda JC, PEC Zwolle-Volendam, NAC-FC Twente

20/21 januari:
Return van 26/27 augustus.

EERSTE DIVISIE

23 augustus:
Vlaardingen-Telstar, Wageningen-Helmond Sport, Groningen-Amsterdam, Excelsior-Cambuur, Dordrecht-Den Bosch, Heerenveen-Willem II, Fortuna SC-Veendam, Heracles-Amersfoort, De Graafschap-SVV. Eindhoven vrij

26/27 augustus:
Helmond Sport-Eindhoven, Amsterdam-Vlaardingen, Cambuur-Wageningen, Den Bosch-Groningen, Willem 2-Excelsior, Veendam-Dordrecht, Amersfoort-Heerenveen, SVV-Fortuna SC, De Graafschap-Heracles. Telstar vrij

30 augustus:
Eindhoven-Telstar, Vlaardingen-Helmond Sport, Wageningen-Amsterdam, Groningen-Cambuur, Excelsior-Den Bosch, Dordrecht-Willem II, Heerenveen-Veendam, Fortuna SC-Amersfoort, Amersfoort, Heracles-SVV. De Graafschap vrij.

2/3 september:
Telstar-Vlaardingen, Helmond Sport-Wageningen, Amsterdam-Groningen, Cambuur-Excelsior, Den Bosch-Dordrecht, Willem II-Heerenveen, Veendam-Fortuna SC, Amersfoort-Heracles, SVV-De Graafschap. Eindhoven vrij

9/10 september:
Vlaardingen-Eindhoven, Wageningen-Telstar, Groningen-Helmond Sport, Excelsior-Amsterdam, Dordrecht-Cambuur, Heerenveen-Den Bosch, Fortuna SC-Willem II, Heracles-Veendam, De Graafschap-Amersfoort. SVV vrij

16/17 september:
Eindhoven-Wageningen, Telstar-Groningen, Helmond Sport-Excelsior, Amsterdam-Dordrecht, Cambuur-Heerenveen, Den Bosch-Fortuna SC, Willem II-Heracles, Veendam-De Graafschap, Amersfoort-SVV. Vlaardingen vrij

23/24 september:
Wageningen-Vlaardingen, Groningen-Eindhoven, Excelsior-Telstar, Dordrecht-Helmond Sport, Heerenveen-Amsterdam, Fortuna SC-Cambuur, Heracles-Den Bosch, De Graafschap-Willem II, SVV-Veendam. Amersfoort vrij

30 sept./1 oktober:
Vlaardingen-Groningen, Eindhoven-Excelsior, Telstar-Dordrecht, Helmond Sport-Heerenveen, Amsterdam-Fortuna SC, Cambuur-Heracles, Den Bosch-De Graafschap, Willem II-SVV, Veendam-Amersfoort. Wageningen vrij

7/8 oktober:
Groningen-Wageningen, Excelsior-Vlaardingen, Dordrecht-Eindhoven, Heerenveen-Telstar, Fortuna SC-Helmond Sport, Heracles-Amsterdam, De Graafschap-Cambuur, SVV-Den Bosch, Amersfoort-Willem II. Veendam vrij

21/22 oktober:
Wageningen-Excelsior, Vlaardingen-Dordrecht, Eindhoven-Heerenveen, Telstar-Fortuna SC, Helmond Sport-Heracles, Amsterdam-De Graafschap, Cambuur-SVV, Den Bosch-Amersfoort, Willem II-Veendam. Groningen vrij

28/29 oktober:
Excelsior-Groningen, Dordrecht-Wageningen, Heerenveen-Vlaardingen, Fortuna SC-Eindhoven, Heracles-Telstar, De Graafschap-Helmond Sport, SVV-Amsterdam, Amersfoort-Cambuur, Veendam-Den Bosch. Willem II vrij

4/5 november:
Groningen-Dordrecht, Wageningen-Heerenveen, Vlaardingen-Fortuna SC, Eindhoven-Heracles, Telstar-De Graafschap, Helmond Sport-SVV, Amsterdam-Amersfoort, Cambuur-Veendam, Den Bosch-Willem II. Excelsior vrij

11/12 november:
Dordrecht-Excelsior, Heerenveen-Groningen, Fortuna SC-Wageningen, Heracles-Vlaardingen, De Graafschap-Eindhoven, SVV-Telstar, Amersfoort-Helmond Sport, Veendam-Amsterdam, Willem II-Cambuur. Den Bosch vrij

25/26 november:
Excelsior-Heerenveen, Groningen-Fortuna SC, Wageningen-Heracles, Vlaardingen-De Graafschap, Eindhoven-SVV, Telstar-Amersfoort, Helmond Sport-Veendam, Amsterdam-Willem II, Cambuur-Den Bosch. Dordrecht vrij

2/3 december:
Heerenveen-Dordrecht, Fortuna SC-Excelsior, Heracles-Groningen, De Graafschap-Wageningen, SVV-Vlaardingen, Amersfoort-Eindhoven, Veendam-Telstar, Willem II-Helmond Sport, Den Bosch-Amsterdam. Cambuur vrij

9/10 december:
Dordrecht-Fortuna SC, Excelsior-Heracles, Groningen-De Graafschap, Wageningen-SVV, Vlaardingen-Amersfoort, Eindhoven-Veendam, Telstar-Willem II, Helmond Sport-Den Bosch, Amsterdam-Cambuur. Heerenveen vrij

16/17 december:
Fortuna SC-Heerenveen, Heracles-Dordrecht, De Graafschap-Excelsior, SVV-Groningen, Amersfoort-Wageningen, Veendam-Vlaardingen, Willem II-Eindhoven, Den Bosch-Telstar, Cambuur-Helmond Sport. Amsterdam vrij

13/14 januari:
Heerenveen-Heracles, Dordrecht-De Graafschap, Excelsior-SVV, Groningen-Amersfoort, Wageningen-Veendam, Vlaardingen-Willem II, Eindhoven-Den Bosch, Telstar-Cambuur, Helmond Sport-Amsterdam. Fortuna SC vrij

20/21 januari:
Heracles-Fortuna SC, De Graafschap-Heerenveen, SVV-Dordrecht, Amersfoort-Excelsior, Veendam-Groningen, Willem II-Wageningen, Den Bosch-Vlaardingen, Cambuur-Eindhoven, Amsterdam-Telstar. Helmond Sport vrij

27/28 januari:
Fortuna SC-Heracles, Heerenveen-De Graafschap, Dordrecht-SVV, Excelsior-Amersfoort, Groningen-Veendam, Wageningen-Willem II, Vlaardingen-Den Bosch, Eindhoven-Cambuur, Telstar-Amsterdam. Helmond Sport vrij

3/4 fabruari:
Return van 26/27 augustus

14 april:
Fortuna SC-De Graafschap, Heerenveen-SVV, Dordrecht-Amersfoort, Excelsior-Veendam, Groningen-Willem II, Wageningen-Den Bosch, Vlaardingen-Cambuur, Eindhoven-Amsterdam, Telstar-Helmond Sport. Heracles vrij

16 april:
De Graafschap-Fortuna SC, SVV-Heerenveen, Amersfoort-Dordrecht, Veendam-Excelsior, Willem II-Groningen, Den Bosch-Wageningen, Cambuur-Vlaardingen, Amsterdam-Eindhoven, Helmond Sport-Telstar. Heracles vrij

De "zoo" van Bert, Joop en Leo

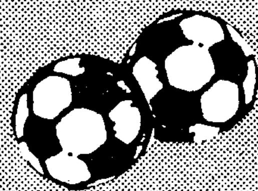




● **Trainers zijn avonturiers, maar ook vaak zeer huiselijke mensen. Waarom ook niet. Bert Jacobs heeft twee prachtige herders, Leo Steegman koestert zijn geitjes en de Castenmillers vertroetelen hun poes.**



Michel Valke, de 'Kromme' van Sparta



ROTTERDAM – Realiteitszin overheerst bij Sparta. Niet alleen bij de leiding van de club, die het ieder seizoen met de eigen beperkte middelen probeert te redden, maar ook bij de spelers die met dat gegeven hebben leren leven. „Vandaar dat hier maar zelden over geld wordt gepraat", weet Michel Valke. „Want wat er niet is, kun je niet vragen".

Waar elders de contractgevechten op weg naar de nieuwe voetbaljaargang vaak worden omgeven door conflicten rond de financiën, daar domineert de rust bij Sparta. Een club die steevast waardig wil handelen en die zeker niet ruziënd in de slag zal gaan als werknemers hun positie kunnen verbeteren. De toch waardevolle krachten Clarke, Meutstege en oefenmeester Brom konden dan ook zonder meer vertrekken naar Ajax, dat ook graag Valke had ingelijfd.



Michel Valke
..spelbepaler...

Spelbepaler

De middenvelder, die zijn ploeg niet al te zeer verzwakt acht, was erdoor gevleid, maar liet zich door de „nog steeds grote naam Ajax" het hoofd niet op hol brengen.

„Het streelde me natuurlijk wel", zegt hij nu, „maar ik had nog een contract voor twee jaar. En zelfs als ik dat niet zou hebben gehad, had ik nog niet geweten of ik wel mee had gewild. Voor mijn gevoel zou dat te vlug zijn geweest. Ik zou het niet direct hebben gered".

Het is de opvallend nuchtere visie van een 19-jarig talent, dat het snel heeft „gemaakt" in de voetbalwereld. Zo snel zelfs dat Valke, ondanks zijn jeugdige leeftijd, automatisch uitgroeide tot de spelbepaler binnen de ploeg die vorig seizoen zo verraste. „Dat is eigenlijk onbewust gebeurd. Er is nog nooit door de trainer tegen me gezegd dat ik de man moest zijn bij wie alle ballen moesten worden ingeleverd. Dat is gewoon gegroeid", meent Valke, die door zijn uiterlijk en zijn speelwijze vaak een tweede „Kromme" Van Hanegem wordt genoemd.

Lijn doortrekken

Dat Sparta de prestaties van het vorig seizoen kan prolongeren, lijkt vooralsnog twijfelachtig na de geduchte aderlatingen. Valke heeft daar echter andere gedachten over. Hij: „Clarke was natuurlijk erg belangrijk voor ons, maar als het klikt met de nieuwe spits (Stuart Parker), moeten we de lijn toch door kunnen trekken. Ik vind ook niet dat Sparta verder zoveel zwakker is geworden: er staat genoeg talent klaar om de vertrokken spelers op te volgen".

PAUL DE TOMBE



HENK WULLEMS
... stroef ...
FOTO: LOUIS DRENT

Vitesse en 't beruchte tweede jaar

ARNHEM – Vitesse, dat het vorig seizoen zijn eredivisiedebuut met een niet verwachte negende plaats bekroond zag, wil in de nieuwe competitie deze prestatie op z'n minst evenaren. De technische staf van de Arnhemse club mikt dus duidelijk op een middenmootpositie, maar trainer Henk Wullems loopt al lang genoeg in het betaald voetbalwereldje mee om te weten dat het tweede jaar in de eredivisie over het algemeen stroef pleegt te verlopen.

Het verrassingselement dat in het eerste eredivisiejaar tal van gerenommeerde tegenstanders op het Monnikenhuizense gras deed struikelen, kan niet meer als een geheim wapen worden gehanteerd. Bovendien is het nieuwe er voor de Arnhemse spelers af, zodat de heilige bezieling aan sterkte heeft ingeboet.
Henk Wullems: „Ik vertel niets nieuws als ik zeg dat ons een zwaar jaartje wacht. Sla de statistieken er maar op na. Toch geloof ik dat we met nagenoeg dezelfde spelersgroep een redelijk figuur moeten slaan. De jongens hoeven in ieder geval niet meer te acclimatiseren".

DWIGHT LOBRI

Vaclav Jezek op avontuur in De Kuip

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Vaclav Jezek, de nieuwe trainer van Feyenoord, weet dat de komende voetbaljaargang geen gemakkelijke zal worden.

De Tsjechisch ex-bondscoach, die na zes jaar in Nederland is teruggekeerd, voelt dat hij het moeilijk zal krijgen. „Feyenoord moet helemaal opnieuw beginnen. Toen begin dit jaar de eerste contacten gelegd werden, is mij precies gezegd waar ik aan toe zou zijn. De heren Brox en Stephan hebben mij verteld dat ik er rekening mee moest houden dat drie geroutineerde krachten uit de basisopstelling zouden kunnen vertrekken. Kreuz, Rijsbergen en Nico Janssen zijn inderdaad weg".
Jezek betreurt dat vertrek uiteraard, maar hij is realistisch genoeg om te erkennen dat zulke zaken nu eenmaal inherent zijn aan het betaalde voetbal. „Je kunt spelers die weg willen, beter niet tegenhouden. Ze zijn dan niet meer gemotiveerd".

Jezek weet óók dat Feyenoord geen topclub meer is. „Ik moet een hele nieuwe ploeg opbouwen. Dat kan natuurlijk niet in een jaar". Vaclav Jezek staat voor een jaar onder contract. De Rotterdamse club heeft echter nog een optie van twee jaar op de Tsjech.

Uitdaging

Vaclav Jezek kent de problemen waar Feyenoord mee kampt. „Ik heb in Tsjechoslowakije het Nederlandse voetbal na mijn Haagse tijd op de voet gevolgd. Ik kreeg van Nederlandse vrienden kranten opgestuurd en daardoor wist ik hoe de situatie in Rotterdam was. Het is voor mij een uitdaging. Vijftien jaar geleden heb ik met Sparta Praag hetzelfde meegemaakt".

Jezek realiseert zich dat zijn selectie geen toppositie kan innemen. „Ik gok op een plaats in de subtop. Ik wil aanvallend voetbal gaan spelen. Het publiek moet weer terugkomen".

● *De Feyenoorders beginnen in elk geval met een goed gevulde maag aan voetbalhap 78-79.*

Foto: PAUL DIJKSTRA



„Mijnheer Brom" deelt de lakens uit

AMSTERDAM – Sfeergevoelig als hij als Mokummer-van-huis-uit is, hoopt Cor Brom bij Ajax hetzelfde werkklimaat te kunnen creëren als bij Sparta, waar hij de afgelopen twee jaar zowel de stemming als de prestaties op een redelijk peil heeft weten te brengen.

De 45-jarige oefenmeester verliest daarbij de hiërarchie overigens niet uit het oog. Hij gaat er vanuit dat er in de conversatie met de spelers geen plaats kan zijn voor het gebruiken van zijn voornaam, omdat hij van mening is dat dat alleen maar gezagsondermijnend kan werken. Tegelijkertijd wil hij echter niet te veel afstand nemen en wil hij „naast de baas een vriend zijn voor de spelers".

Vriend én baas van Ajacieden



Vanzelf

Een dualistische opstelling, waarover de nogal eens met een norse blik en met een tongval à la Rinus Michels uitgeruste Brom zelf zegt: „De spelers moeten je zien als een collega en een chef. Hoe ik dat evenwicht weet te vinden, is moeilijk uit te leggen. Zoiets gaat vanzelf. Dat had ik bij Vitesse en Fortuna SC óók. Je praat met de spelers, je vraagt soms hun mening, luistert, maar je laat je niet tutoyeren. Als je dat zou doen, zouden de spelers over je heen lopen.

In de twee jaar dat de Joegoslaaf Tomislav Ivic in De Meer als docent heeft gewerkt, trapte Ajax een negatief gat in de begroting.

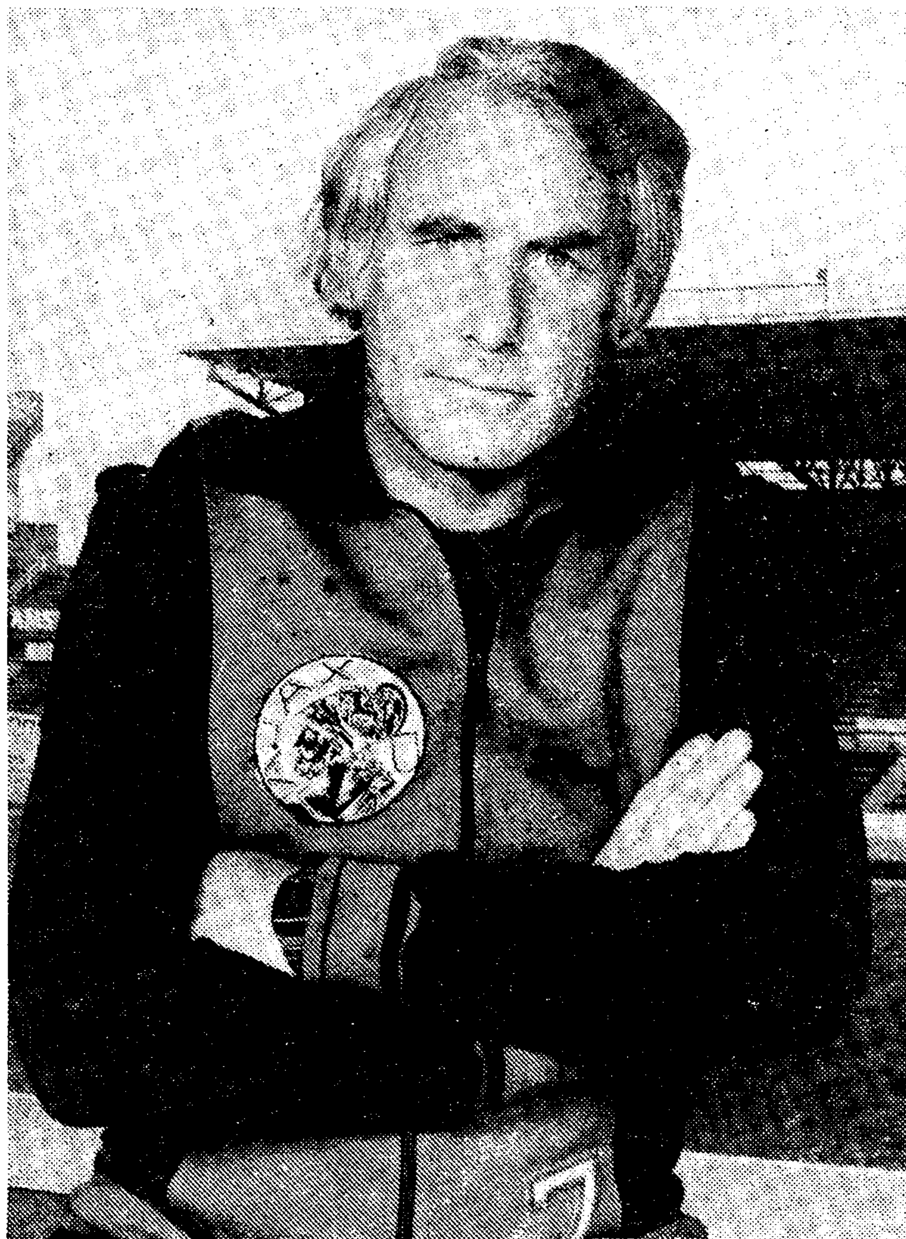
Ivic, bepaald niet vertrouwd met het Nederlandse voetbal, ging van start met een speelwijze, waarin voorzichtigheid centraal stond en waardoor de tribunes aardig werden schoongeveegd. Die saneringsacties onder de toeschouwers werden pas verminderd toen Ivic de moed had te bezuinigen op vrije verdedigers en geleidelijk aan weer een echte voorhoede formeerde.

„Als het maar enigszins mogelijk is, zal ik het aanvallende voetbal propageren", kondigt Cor Brom aan.

Avontuur

„Het zal echter moeilijk worden de spelers om te turnen. In de loop der jaren is een bepaald stempel op hun spel gedrukt. Toch zullen ze moeten overschakelen, omdat je het voetbal moet spelen dat het publiek aanspreekt. Maar misschien valt het allemaal nog wel mee. Je wordt toch geen voetballer om alleen een afwachtende houding aan te nemen? Iedereen wil aanvallen. Zoiets moet je niet met allerlei systemen onderdrukken. Een speler beleeft veel meer vreugde aan zijn sport als hij meer vrijheid heeft. Als hij op avontuur kan en niet met een harnas over het veld hoeft te lopen".

JAN PREENEN



● *Cor Brom, voor de Ajacieden een gestrenge „Mijnheer Brom".*
FOTO: GER DIJKSTRA.

AMSTERDAM – Ajax heeft komend voetbalseizoen tweemaal zoveel toeschouwers nodig als in de voetbaljaargang 1977-1978 om quitte te spelen. In de vorige competitie bedroeg het gemiddeld aantal bezoekers niet meer dan 8000 à 9000, wat een tekort op de begroting tot gevolg had van een half miljoen gulden. Penningmeester Brandsteder van Ajax: „Dat was dan nog een meevaller ten opzichte van een jaar daarvoor, toen we een miljoen te kort kwamen. Met het aanvallende voetbal dat ik van Ajax verwacht, moeten we nu dicht bij het vereiste gemiddelde van 18.000 à 20.000 bezoekers kunnen komen".

20 september: Nederland-IJsland
11 oktober: Zwitserland-Nederland
15 november: Nederland-Oost-Duitsland
20 december: West-Duitsland-Nederland
24 februari: Italië-Nederland
28 maart: Nederland-Zwitserland
2 mei: Polen-Nederland



Eerste ronde Europacup 1 en 2 en Uefacup: 13 en 27 september
Tweede ronde: 18 oktober en 1 november
Tussenronde Uefacup: 22 november en 6 december
Kwartfinales: 7 en 21 maart
Halve finales: 11 en 25 april
Eerste finale Uefacup: 9 mei
Finale Europacup 2: 16 mei
Tweede finale Uefacup: 23 mei
Finale Europacup 1: 30 mei



Eerste ronde: 20 augustus
Tweede ronde: 15 oktober
Derde ronde: 19 november
Kwartfinales: 21 februari en 14 maart
Halve finales: 4 en 18 april
Finale: 24 mei

'Titel kan ik niet garanderen'



● *Georg Kessler, wat ouder, wat grijzer, wat voorzichtiger. „Wij zullen ons best doen"...*
FOTO: GER DIJKSTRA

ZAANDAM – De opdracht van Georg Kessler, de nieuwe trainer-coach van AZ'67, luidt: de Noordhollanders bij de eerste vier van de eredivisie brengen.

Over een kampioenschap wenst Georg Kessler niet te praten, omdat „een dergelijk groot succes van zoveel factoren afhangt".

In feite hebben de AZ-bazen Molenaar de oefenmeester van Wacker Innsbruck direct al een meerjarig contract willen aanbieden, maar hiervoor voelde Kessler niets.

„Ik wilde zelf een eenjarig contract. Dat is een normale zaak. Mocht het een goed huwelijk met AZ worden, dan ga ik in december een meerjarig contract aan. Misschien blijf ik wel drie jaar in Alkmaar", aldus Georg Kessler.



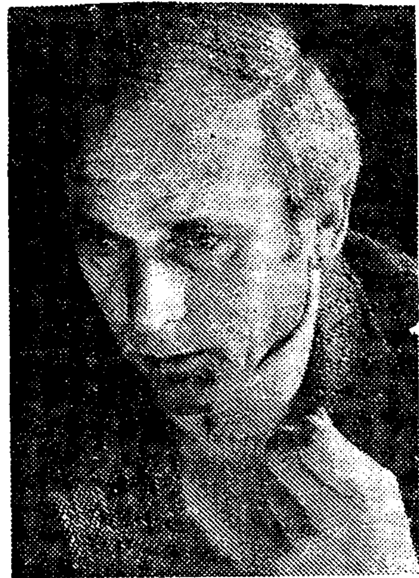
Georg Kessler laat duidelijk blijken dat hij bij AZ alleen verantwoordelijk is voor de technische gang van zaken en dat hij met manager Hans Kraay een goede samenwerking verwacht.

„Een kampioenschap met AZ kan ik niet garanderen. Wel zullen we ons best doen, dat AZ een toppositie behaalt zowel in nationaal als Europees opzicht. Als je elk jaar bij de eerste vier zit, wat de competitie betreft, dan maakt dit wel indruk", aldus Kessler.

PIET BRAND

BORUSSIA MG GEKORTWIEKT

De beuk erin op De Bökelberg



Udo Lattek
...moeilijke tijden...
FOTO: DRIES LINSSEN

MÖNCHENGLADBACH - Udo Lattek is'n realist. Hij beseft dat „zijn" Borussia Mönchengladbach een zwaar seizoen tegemoet gaat. Zwaar omdat de ploeg een geduchte aderlating heeft ondergaan. Rainer Bonhof immers is gezwicht voor het „grote geld" en verdedigt vanaf nu de kleuren van Valencia. Een andere sterspeler van weleer, Jupp Heynckes, fungeert als assistent van Lattek.



● *Paul Breitner: voor 1,85 miljoen terug naar Bayern München.* **FOTO: COR EBERHARD**

„Der Jupp" had nog graag een jaar gevoetbald, maar manager Grashof stelde Heynckes voor de keuze: óf vertrekken, óf een driejarig contract als tweede oefenmeester. „Ik koos voor het laatste omdat anders in 1979, als ik mijn voetbalschoenen had willen opbergen, de post van assistent-trainer bezet zou zijn geweest". Wimmer en Wittkamp behoren evenmin nog tot Latteks formatie. Daarbij gevoegd de blessureplaag waarmee men op Bökelberg kampt, en het is duidelijk dat de vooruitzichten niet bepaald rooskleurig zijn. Het is aanpakken geblazen! Zeker nu Berti Vogts uitgeschakeld is.

Bundesliga vlakbij

Thuisprogramma 1FC Köln, Fortuna Düsseldorf en Borussia Mönchengladbach.

19 augustus: FC Köln-Darmstadt, Borussia Mönchengladbach-Borussia Dortmund; 26 augustus: Fortuna Düsseldorf-Stuttgart; 2 september: FC Köln-Nürnberg, Borussia Mönchengladbach-Schalke; 9 september: Fortuna Düsseldorf-FC Köln; 16 september: FC Köln-HSV, Borussia Mönchengladbach-Arminia Bielefeld; 30 september: Fortuna Düsseldorf-Kaiserslautern; 7 oktober: FC Köln-MSV Duisburg, Borussia Mönchengladbach-Braunschw.; 14 oktober: Borussia Mönchengladbach-Werder Bremen; 21 oktober: FC Köln-Frankfurt; Fortuna Düsseldorf-HSV; 28 oktober: Borussia Mönchengladbach-Stuttgart; 4 november: FC Köln-Bayern München, Fortuna Düsseldorf-MSV Duisburg; 11 november: Borussia Mönchengladbach-FC Köln; 18 november: FC Köln-Werder Bremen, Fortuna Düsseldorf-Eintracht Frankfurt; 25 november: Borussia Mönchengladbach-Kaiserslautern; 9 december: FC Köln-Stuttgart, Fortuna Düsseldorf-Bayern München; 16 december: Borussia Mönchengladbach-Fortuna Düsseldorf.

Bundesligakampioen FC Köln heeft zich, zoals de meeste clubs in Duitsland, erg rustig gehouden op de transfermarkt. Schuster, die voor minder dan honderdduizend mark van FC Augsburg gekocht werd, is de duurste aanwinst. FC Köln doet het voor de rest met dezelfde ploeg en dezelfde trainer waarmee de titel werd behaald. Met zijn 59 jaren is oefenmeester Weisweiler overigens de oudste trainer in de Bundesliga. De verjonging van het trainerskorps heeft er toe geleid dat er liefst zeven ploegen aan het seizoen beginnen met een oefenmeester die niet ouder is dan 40 jaar. Van deze zeven is Werner Kern (FC Nürnberg) de jongste. Hij is 32 jaar.

Ivica Horvath behoort als 52-jarige tot de ouderen in het legertje van Bundesligatrainers. De technisch directeur van Schalke'04 zal zijn routine trouwens erg goed kunnen gebruiken.

„Schalke heeft geen spielmacher meer", is een uitspraak waarmee Horvath het vertrek van Bongartz naar FC Kaiserslautern accentueert. Enkele jaren vervulde Bongartz, eerst in gezelschap van Oblak, die rol van spielmacher. Hij is overigens niet de enige die Schalke'04 de rug heeft toegekeerd. Ook Wim Suurbier immers pakte zijn biezen. Hij koos voor FC Metz.

Harde woorden werden gesproken in München. Voorzitter Neudecker van Bayern gaf zijn spelers te verstaan dat zowel voor hén als voor de club „het jaar van de waarheid" is aangebroken. Neudecker: „Ik verwacht tenminste één titel: het kampioenschap of de beker. De investeringen moeten rendement opleveren". Bayern heeft 2,5 miljoen mark uitgetrokken voor versterking. Daarvan moest 1,85 miljoen neergeteld worden om Paul Breitner (Eintracht Braunschweig) terug te krijgen op het oude nest. Ruim een half miljoen kostte FC Den Haagspeler Maarten Jol. Op de tranfermarkt was daarnaast Hamburger SV opvallend actief, hetgeen onder andere resulteerde in de aankoop van Horst Hrubesch, die voor 900.000 DM bij Rot Weiss Essen vertrok.

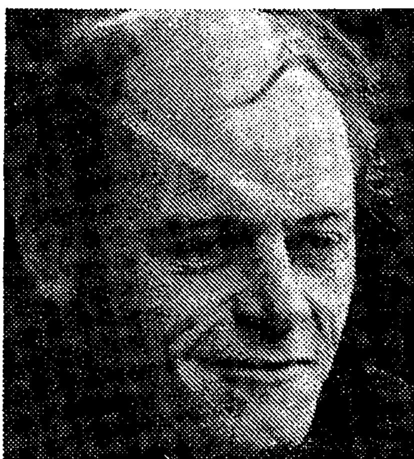
De strijd in het zestiende Bundesligaseizoen zal duidelijk maken óf die aan- en verkopen inderdaad rendement opleveren. Maar wat dát betreft vormt de Bundesliga geen uitzondering in het rijk van koning voetbal.

WIEL VERHEESEN

Weinig handel in België

BRUSSEL – Ook de Belgische clubs hebben zich opvallend kalm gehouden op de transfermarkt; er waren weinig schokkende transfers. De geldbuidels raken blijkbaar leeg. Anderlecht kocht er twee Nederlanders bij, Ruud Geels en de van Sporting Charleroi afkomstige Mathy van Toorn. Peter Ressel vertrok naar de States.

Wat de andere Nederlanders in de eerste nationale betreft: Beerschot nam Gerrie Kleton over van FC Brugge, FC Beringen haalde RKC-doelman Ton Verkerk uit Waalwijk en Kortrijk pikte Ronny van Poucke weg bij Anderlecht.



Pummy Bergholz
...nog altijd...

Een nieuw gezicht bij FC Luik is Hendrik Medik van Telstar. Kareltje Bonsink vertrok uit Luik naar RWDM, het toevluchtsoord van Feyenoorder Nico Janssen.

Jan de Koning (Lokeren) en Aad Koudijzer (Waregem) gingen terug naar de tweede nationale; De Koning naar Cerkel Brugge en Koudijzer naar AA Gent. Uit de tweede nationale verdwijnen de namen van Uwe Blotenberg en Jo Beckers. Blotenberg verhuisde van SK Tongeren naar Waremme en Jo Beckers van Sporting Hasselt naar Helzold.

In de eerste nationale nog één echte Nederlandse trainer; dat is Leo Canjels (FC Beringen). In de tweede nationale zijn het er twee: André Maas bij FC Boom en Han Grijzenhout bij Cerkel Brugge. Wie er ook nog bij is: Pummy Bergholz (Bilzen vv in de derde nationale). Tenslotte gaat Bob Bechholz weer een jaar in zee met de vierde nationale-ploeg Zonhoven.

HARRY MURÉ

Limburg loopt warm voor amateurvoetbal



● *Heer-trainer Giel Haenen en voorzitter Jo Meusen verschillen nogal wat van mening. Haenen: „Binnen twee jaar de titel pakken". Meusen: „Wij zullen het nog moeilijk genoeg krijgen".*

FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

Heer begint aan nieuw hoofdstuk

HEER – „Voor mij en voor Heer is een nieuw hoofdstuk aangebroken", aldus trainer Giel Haenen beginnend aan zijn zesde seizoen bij de kersverse hoofdklasser. „Ik heb vier verschrikkelijke baaljaren achter de rug. Steeds bij het scheiden van de markt gingen we de boot in, maar nu is dan toch eindelijk mijn „droom" vervuld. Afgelopen seizoen nog was ik een beetje op de club uitgekeken, maar het kampioenschap heeft mij een enorme kick gegeven, ik ben weer dolenthousiast en gooi de beuk erin".

Giel is uiterst content dat hij de zaak bijeen wist te houden: „Behoudens doelman Martens (gestopt) en Van de Boorn (MVV) is iedereen gebleven. Met nieuwe gezichten als Martin Nieuwendijk en Sjef van Vlodrop, beide van MVV, en de met veel geestdrift op het oude nest teruggekeerde Gilbert Heygele (ex-Calamine) hebben wij genoeg in huis om aan de top mee te draaien. Veel zal daarvan echter van het publiek afhangen. Bij de eerste wedstrijden verwacht ik zeker een 1500 à 2000 toeschouwers. Met deze ambiance zijn wij in staat attractief voetbal te spelen.

Zoveel toeschouwers zie je trouwens nergens anders in Limburg". Giel Haenen verwacht veel van de nieuwe smaakmakers; „Van Martin Nieuwendijk zal 't initiatief in de achterste lijn moeten uitgaan terwijl Sjef van Vlodrop van mij de kans krijgt om zich te revancheren voor de nederlaag die hij vorig seizoen in het amateurvoetbal geleden heeft. Voordat ik hem echter opstel zal hij over een optimale conditie en mentaliteit moeten beschikken.

Van Gilbert Heygele verwacht ik als laatste man zéér veel. Van zijn voet moet de beslissende pass komen. Ook jongens zoals Leon Lahaye, „Zatopek" Jos Aerts en de snelle vleugelverdedigers Pièrre Tomassen en Bert Martens moeten zich genoeg kunnen manifesteren. Ons doel is en blijft door met goed voetbal mensen te lokken. We dienen een passieve recreatie te ontplooien waarin kosten en uitgaven gelijke tred houden. We willen beslist géén „eendagsvlieg" zijn, sterker nog, met dit materiaal moeten we in staat worden geacht binnen twee jaar de titel te pakken".

Ander standpunt

Voorzitter Jo Meusen is het niet helemaal eens met zijn trainer: „In de eerste helft zal het wel goed draaien omdat niemand ons kent, maar in de tweede helft van de competitie zullen wij het nog moeilijk genoeg krijgen. Kijk maar wat Wilhelmina het afgelopen seizoen presteerde. Mijn grote wens is een periodetitel. Stom vind ik dat na de competitie er nog voor gestreden moet worden wie mee mag doen voor de beker. Als je periodekampioen bent, bewijst toch wel dat je wat in je mars hebt".

Heer krijgt dit seizoen aanwinst van zeven nieuwe spelers: Bruinen (Standaard), Devile (MKC), Nieuwendijk (MVV), Kuypers (Rapid), Vlodrop (MVV), Cools (Berg) en Heygele (Calamine).

FRANS DE CROON

SVN: kwaliteit genoeg



● *Trainer Coy Koopal temidden van de nieuwe gezichten bij SVN. Op de achtergrond de oude kern van SVN.*

FOTO: DRIES LINSSEN

NIEUWENHAGEN – Alles wijst erop dat bij de Nieuwenhaagse hoofdklasser SVN de vakantie verfrissend heeft gewerkt. Trainer Coy Koopal met zijn spelers, net terug van een fikse bosloop, maakt een ontspannen indruk. De zorgen van een slopend en veelbewogen seizoen bij Limburgia heeft hij in het zonnige zuiden van zich af gezet. Een nieuw avontuur staat hem te wachten, tevens een uitdaging voor de fanatieke trainer die bij zijn nieuwe werkgever SVN aan zijn eerste seizoen begint.

Het zal niet zijn gemakkelijkste taak worden, dat staat nu al vast. Hij ziet zich voor de zware opgave geplaatst, de schande van de schamele resultaten van de Nieuwenhaagse formatie, de laatste seizoenen voor goed uit te wissen. Zelf wil hij nog meer: „Met een beetje goede wil en gezonde hardheid van de spelers – de kwaliteit is aanwezig – moeten wij bij de topclubs gaan behoren. Hierbij heb ik de steun van de spelers nodig. Zij zullen de puntjes op de i moeten zetten. Van huis uit ben ik zelf fanatiek, dus je kunt al denken wat ik van plan ben te gaan doen".

Omscholing

Koopal zal trachten met gerichte training de mentaliteit van de spelers keihard te maken. Hij wil karakter en gezonde hardheid bij de spelers. „Knelpunten zijn er niet", vervolgt hij. „Verschillende spelers zullen een omscholing moeten ondergaan".

Secretaris Cep Steinen was eveneens optimistisch gestemd. Hij zag het afgelopen seizoen als een experiment. Over de komst van de nieuwe trainer zei hij: „Koopal staat bekend als een man die de techniek in handen heeft en karaktervoetballers kweekt. Hij brengt mentale hardheid in een ploeg, juist daar mankeerde het bij ons in het verleden aan. Bij ons is alleen Hub v.d. Weyden naar Limburgia vertrokken".

„Nachwuchs"

Het verlies van Hub v.d. Weyden heeft voor SVN geen gevolgen. Genoeg „Nachwuchs" staat te trappelen het avontuur in de hoofdklasse waar te maken. Uit eigen kweek komen naar voren Jean Dautzenberg, Harry v.d. Ende, Ron Griët, Henny Steinen en Ad Groothedde. Nieuwkomers zijn Ger Gorissen (Gulpen), Willy v. Wersch (Spouwen-België), Frans Erdweg (Baurach-Geilenkirchen), Mark v.d. Waardenburg (Laura), Berry Meuleneers (Heksenberg) en Jo v. Kalsbeek (Eikenderveld).

NAN WIJNEN



Eind van de week, voor honderdduizenden weer: sportdag. Voor 'n paar: stroop-dag.

Op zaterdag en zondag trekken weer honderdduizenden Nederlanders naar de sportvelden. Een klein aantal van hen houdt er een heel eigenaardige sport op na. Niet zo sportief, maar wel lucratief: kleedkamers afstropen op zoek naar geld en waardevolle voorwerpen.

Meestal zijn het geen amateurs die zich met deze „sport" bezighouden, maar echte professionals, die bijna nooit met lege handen thuiskomen. Het wordt ze dan ook wel bijzonder makkelijk gemaakt.

Het is onvoorstelbaar wat allemaal onbewaakt in de kleedkamers wordt achtergelaten. Niet alleen dure kledingstukken, maar ook: geld, papieren, sieraden, horloges, noem maar op.

Wat zijn we toch nonchalant. Want het kan een hele tijd goed gaan, eens slaat de kleedkamerstroper toe. En zijn stroop-dag maakt de sportdag van velen tot een stropdag.

Conclusie?

Denk even na, voor u naar het sportveld gaat. Laat uw horloge en uw sieraden liever thuis. Neem niet te veel geld mee en geen papieren die u bij het sporten toch niet nodig hebt. Want ook hier geldt:
Wie een misdrijf voorkomt, voorkomt een hele hoop ellende.

VOORKOMING MISDRIJVEN
Een zaak van de politie èn u.

Van deze advertentie is ook 'n poster gemaakt. Zou in alle clubhuizen en kleedkamers moeten hangen. Even ophalen bij uw politiebureau dus.

Limburgia: Voorspoedig Nieuw (voetbal) jaar

BRUNSSUM – De rust bij Limburgia is weergekeerd. Schijnbaar of blijkbaar. De tijd zal het leren. Een turbulente periode in het bestuurlijk vlak in de laatste maanden van het voorbije seizoen heeft niet nagelaten een stempel op de verrichtingen van de ploeg te drukken. Zelfs in die mate dat de resultaten wegzakten tot een peil, een ploeg van dit formaat onwaardig.

Met als absoluut dieptepunt de smadelijke 6-1 nederlaag bij Panningen........

Keiharde feiten die er niet om liegen. Over het hoe en waarom is gediscussieerd. Over de manier waarop het met Limburgia verder moest, bestonden grote vraagtekens. Tenminste bij outsiders. Niet bij de club zelf! Niet bij de grote aanhang! Om van de fervente supporters van het kaliber Jos van Oppen maar te zwijgen....



● *„Wat gebeurd is, hopen we nooit meer mee te maken". Onder dit motto gaat Peter Beenen met zijn mannen het nieuwe seizoen tegemoet.*

FOTO: DRIES LINSSEN

Dinsdagavond 18 juli: tijdens een van de eerste trainingen stond Jos temidden van zijn mede-aanhangers de verrichtingen van de selectie te bekijken. Limburgia's „smaakmaker" op de tribune – wat kan die kerel af en toe uit de hoek komen – was realist genoeg om toe te geven dat wat er in de laatste maanden van de competitie met „zijn" Limburgia gebeurde zelfs voor hem een raadsel was.

Jos was stil! Het zat hem nog steeds niet lekker. Maar opeens: „We komen terug". De Brunssummers beginnen opnieuw. Wat gebeurd is, is voorbij. De hoop is gevestigd op een Nieuw (voetbal) jaar.......

Het grote driemanschap – voorzitter Hensgens, trainer Coy Koopal en verzorger Jos Jongen – is weggevallen. Hun plaatsen worden ingenomen door anderen. Sans rancune!

Limburgia gaat verder. Wil een toonaangevende amateurclub blijven.

Ondanks alles wat er zich achter le coulissen heeft afgespeeld, is er weinig verloop bij de Blauw Witten: Crutzen (Walram), Van Hoof (RKONS), Beks (Sweikhuizer Boys) en Brassé (gestopt) zijn er niet meer bij. Nieuwe gezichten zijn de oude garde komen versterken: Van Bree (Voerendaal), Vic en Eddy Hendriks, Tonny v.d. Donk (alleen Fortuna SC), Hay Hilgers (Roda JC) en Hub v.d. Weyde (SVN).

Onder leiding van trainer Peter Beenen (persoonlijk niet al te zeer op publiciteit gesteld) gaat Limburgia met een melée van routiniers en jeugdige raspaarden, bouwen aan een nieuwe toekomst, onder het motto: „Wat gebeurd is, hopen we nooit meer mee te maken".

HUB PALMEN

Voerendaal wil zich handhaven



● *Voerendaal-trainer Jan Druyts bekijkt de verrichtingen van twee nieuwe aanwinsten: links Hans Weck en rechts Gerrie Duurling.*

FOTO: DRIES LINSSEN

VOERENDAAL – In het vijftigste jaar van haar bestaan gaat de vereniging Voerendaal (ca. 375 leden, 5 senioren- en 15 jeugdelftallen) beginnen aan het vijfde jaar hoofdklasse. Onder leiding van de nieuwe trainer Jan Druyts (ex-MVV en Roda JC) die vorig seizoen zijn werk bij RVU met succes afrondde moet het eerste elftal zich andermaal gaan handhaven in de allerhoogste amateurregionen.

De supporters hopen natuurlijk dat hun favorieten in de komende competitie hoger zullen eindigen dan afgelopen jaar, toen „Voelender" als zesde eindigde.

Ook bij de roodwitten zijn er natuurlijk spelersmutaties te melden. Doelman Leendert van Bree vertrok naar Limburgia, daarmee een levensgroot probleem oplossend. Hij raakte in het begin van de afgelopen competitie geblesseerd; zijn vervanger, Marcel Humblet, deed het zo goed, dat er een ietwat pijnlijke situatie ontstond, die nu dus uit de wereld is. Eveneens vertrokken zijn de 18-jarige Theo van Well (naar Fortuna SC), Epie Ketelaar (Laura) en Frans Knooren (Caesar). Tegenover dit verlies staan niet onbelangrijke aanwinsten: Thei Dols (gekomen van Roda JC-C), Gerrie Duurling (WVV), John de Klein (DBSV) en Hans Weck (MVV-C).

Handhaven

Zowel Voerendaals voorzitter als secretaris menen, dat de Zuidlimburgse formatie in de breedte sterker is geworden. „De zestien man sterke selectie moet zich zeker kunnen handhaven".

Aan de accommodatie zal het zeker niet liggen. Het riante sportcomplex De Joffer ligt er momenteel zeer goed bij. Op het hoofdveld is plaats voor 4000 toeschouwers, waarvan er 600 een plekje kunnen vinden op de fraaie overdekte zittribune. Het afgelopen jaar vonden gemiddeld 800 kijkers de weg naar het sportpark, zeker niet slecht voor een amateurvereniging.

Cor van Rooy elftalleider bij EHC

Een Harde Concurrent

HOENSBROEK EHC's-zomerdutje straalde een bedrieglijke rust uit. De competitie was naar de voltooid verleden tijd verwezen, de trainingen stilgelegd. Binnen de vereniging moet het echter hebben gegonsd van activiteiten.

Karel Bauling, bij EHC méér dan een modale elftalleider, liet weten dat er naar een vervanger moest worden gezocht omdat hij zo'n beetje was uitgekeken op het elftalleiderschap. Naarstig aftasten van gegadigden leverde in de persoon van Cor van Rooy, een ex-scheidsrechter uit de amateurtop, een nieuwe elftalleider.



● *EHC-trainer Zef Vergoossen (links) met de nieuwe aanwinsten.* **FOTO: DRIES LINSSEN**

Vorig seizoen zwaaide van Rooy nog de scepter over de EHC-jeugd en werd daar met een probleem geconfronteerd. Waar hij als elftalleider zijn zinnen op gaat zetten ligt dan ook voor de hand: „Het is toch jammer als je jaarlijks veelbelovende jeugdspelers naar andere verenigingen ziet vertrekken nog voordat ze bij ons aan de bak zijn gekomen. In de toekomst wil ik ervoor zorgen dat ze in de kerngroep terecht komen als de tijd rijp is. Als ze eenmaal in de kerngroep zitten zal trainer Vergoossen zelf wel zien welke elf spelers in de basis komen en gaan".

Niet alleen de elftalleider stapte op. Schoormans, een der betere EHC-ers, vroeg overschrijving aan naar Waubach, voor welke vereniging hij inmiddels zijn eerste wedstrijden heeft gespeeld; Geilen en van der Linden vertrokken naar de kersverse eerste klasser Walram; Winkelmolen werd trainer bij Bekkerveld; Heemskerk werd trainer-speler bij BVC terwijl Verbroeken zijn voetbalheil zocht bij Groene Ster. Intussen lijkt de ontstane leegte opgevuld.

Trainer Vergoossen: „De nieuwe spelers zijn niet gericht aangetrokken. Ze hebben zich op eigen initiatief aangemeld".

Een in dit voetbalklimaat optredende wind was EHC gunstig gezind en liet niet de eerste de beste onbekende spelers bij de EHC-secretaris aanwaaien, om een overschrijvingsformulier af te halen. Doelman Frits Smeets en Peter Goossens keerden Fortuna SC de rug toe ten gunste van EHC. Almania ziet haar verdediger Nico Smit (tevens speler van het Nederlands politie-team) volgend seizoen terug als tegenstander. Amateur-internationaal Jan Maas vertrekt bij Haslou richting Hoensbroek. Paul Bisschops keert vanuit Schimmert terug naar EHC en ook Al (KEV), Pelzer (Groene Ster), ter Huurne (FC Amstenrade) en Scheilz (Bekkerveld) gaan hun geluk beproeven bij EHC.

Trainer Vergoossen karakteriseert enkelen: „Met Smeets erbij beschikken we over drie keepers voor twee teams. Smit is van origine linkervleugelverdediger. Maas kan op links spelen in de middenlinie of in de spits. Hij is technisch vrij sterk en schakelt gemakkelijk over van verdediging naar aanval. Goossens is een vrij snelle rechterspits. Een speler als Pelzer schijnt op meerdere plaatsen inzetbaar te zijn". Aan Vergoossen de taak om te selecteren.. en te differentiëren.... Lukt dat, dan blijft EHC een harde concurrent voor de overige hoofdklassers.

MARTIN FRANKEN

Almania in de breedte stuk sterker



● *Almania-trainer Sjiem Wilms (staand tweede van rechts) tussen de nieuwe gezichten van de Broeksittardse club.*

FOTO: PETER ROOZEN

BROEKSITTARD – Tot opluchting van het Almaniabestuur en het trainersduo Sjiem Wilms/Maan van Neer vertrok dit jaar slechts één stamspeler (Nico Smits). Dat is jaren anders geweest, met het gevolg dat Wilms – hij begint aan zijn derde jaar bij de Broeksittardenaren – een soort opbouwwerker werd, die bij het begin van de competitie nieuwe spelers moest inpassen.

Tegenover het vertrek van Smits kon Almania als nieuwe spelers o.a. begroeten: Harry Janssen, Harry Driessen, Henk Bos en Marcel Geraeds. Zij zullen waarschijnlijk tot de selectie doordringen. Harry Janssen (ex-RFC) en Henk Bos (ex-Sanderbout) zijn overigens niet zo nieuw: zij keren terug naar hun oude club. Harry Driessen is afkomstig van De Ster, Marcel Geraeds speelde eerder bij Maasbracht.



Een woordvoerder van het bestuur zegt, vooruitblikkend op de aanstaande competitie: „Ik ben ervan overtuigd dat we in de breedte sterker zijn geworden; mijns inziens heeft onze trainer nu wat meer mogelijkheden".

Zonder al te veel verzet van de leden heeft het Broeksittardse bestuur besloten, de contributies met 100% te verhogen. Dat klinkt nogal rigoureus maar insiders weten dat Almania vijf jaar lang de bijdragen op hetzelfde peil liet. Om de vereniging financieel gezond te houden, moest de impopulaire maatregel wel genomen worden, zeker gezien het feit dat de nieuwe kantine pas in de toekomst echte winst zal opleveren.

Na vier jaar hoofdklasse, waarin voor Almania veel problemen opdoken, zijn de rood-wit-blauwen (263 leden) er trots op, dat ze met Limburgia, SVN en Voerendaal onafgebroken in de hoogste amateurregionen vertoefd hebben.

Privéarchief

Uit het privéarchief van de secretaris blijkt dat in vier jaar hoofdklasse in het hele land zestig clubs aan de slag zijn geweest. De officieuze cijfers over die periode wijzen uit, dat Almania op de 20e plaats staat, en na Limburgia als tweede ploeg uit onze provincie op de ranglijst voorkomt. Er werden in totaal 104 wedstrijden gespeeld: 33 leverden de volle winst op; 27 maal werd gelijk gespeeld en 44 keer verloren. Tegenover 101 Almaniadoelpunten stonden 128 tegentreffers. Geen slechte resultaten, die aan het eind van het seizoen hopelijk nog beter zullen.


DOUWE EGBERTS
DRUM
half zware shag


D·E

Eerste klasse in vogelvlucht

CAESAR

(Terrein: De Carmel Beek; trainer: Bèr Beckers). **Nieuwe spelers:** F. Knooren (Voerendaal), H. Meels (Sweikhuizer Boys), B. Mekel (Lindenheuvel), G. de Bode (Lindenheuvel), J. Linders (Lindenheuvel), J. Hanon (MVV), F. den Edel (EHC), J. Hoedemakers (Helmond Sport). **Vertrokken spelers:** V. Hermans (MKC), P. Hardy (WVV), H. Penders (Kluis), W. Leurs (Helzhold België).

EIJSDEN

(Terrein: aan de Stationsstraat te Eijsden; trainer: –). **Nieuwe spelers:** F. Verhoeven (Rapid), W. Hoogeveen (Gronsveld), H. van de Boorn (DBSV). **Vertrokken spelers:** J. van Vlodrop (Heer), T. Rutten (SVME), P. Jansen (SVME).

MEGACLES

(Terrein: aan de Keulerstraat; trainer: Jan Helwegen). **Nieuwe spelers:** P. Heykers (RKESV), W. Vaessen (FC Oda), H. Kennis (FC Oda), P. van de Ven (RKESV). **Vertrokken spelers:** T. Halfers (FC Oda), P. van de Sande (Maasbracht), B. Steijnen (FC Oda).

MKC

(Terrein: sportpark West Maastricht; trainer: W. van Nuys). **Nieuwe spelers:** V. Hermans (Caesar), P. Hermans (Keer), A. Hermans (Keer), H. Brandt (MVV), W. Luijten (WVV), E. Spronck (Keer), G. Koekelkoren (St. Pieter). **Vertrokken spelers:** N. Kaanen (Margraten), H. Bastiaens (MVV), A. Cremers (Meerssen), W. van Heck (Margraten).



● *Dans om de bal en de punten; óók in de eerste klasse.*
FOTO: PETER ROOZEN

RFC

(Terrein: sportpark Maashaven Roermond; trainer: H. Toebosch). **Nieuwe spelers:** W. Meisen (RIOS), H. Korkus (Wilhelmina), R. Cooper (Victoria), M. Esser (SK Bree België), P. Aelmans (FC VVV), J. Sonnemanns (Swift). **Vertrokken spelers:** W. van Tienen (Longa), R. Meijers (Venlose Boys), H. Janssen (Almania), A. Walstock (St. Odiliënberg), G. Vervoort (RKSVW), J. Hageman (Victoria).

SUSTEREN

(Terrein: sportpark Suestra; trainer: Gerrit Ermans). **Nieuwe spelers:** H. Peters (Holtum), N. Golstein (Almania), J. Michiels (Rios), A. Willems (FC Ria), J. Neutgens (EVV). **Vertrokken spelers:** geen.



● *Bèr Beckers, de grote man in de Caesar-dugout*

SVK

(Terrein: aan de Krichelbergsweg; trainer: –). **Nieuwe spelers:** T. Witjes (Roda JC), N. Wöltgens (Roda JC), Lenzen (RKTSV), Dohmen (Heerlen), E. Hermans (RKTSV), J. Strüver (Zonhoven België), Hilgers (Miranda). **Vertrokken speler:** P. Amkreutz (RKTSV)

SVM

(Terrein: Burg. Smeets Sportpark; trainer: Jos Queis). **Nieuwe speler:** V. Dols. **Vertrokken speler:** P. Lebens.

TIGLIEJA

(Terrein: sportpark De Snelle Sprong; trainer: L. Goossen). **Nieuwe spelers:** J. Feyen (Blerick), M. Pijls (Sparta Sevenum) **Vertrokken speler:** M. Kardel (TOP)

VERITAS

(Terrein: aan de Haardstraat Neeritter; trainer: Theo Hansen). **Nieuwe spelers:** T. Pantsers (Swalmen), J. Coumans (Swalmen). **Vertrokken speler:** W. Ramakers (Molenbeersel België).



● *Theo Hansen: let op het ware Veritas!*

WALRAM

(Terrein: sportpark Oost Valkenburg; trainer: Gerard Segeren). **Nieuwe spelers:** J. Crutzen (Limburgia), H. de Esch (Fortuna SC), G. Geulen (EHC), H. van de Linden (EHC), J. de Klerk (Venray), J. Verbeek (KEV). **Vertrokken speler:** T. Rooding (Valkenburgse Boys).

Lotto en toto: erg belangrijk!

DEN HAAG – Wat zou het lotto- het totobedrijf zijn zonder de inbreng van de duizenden voetballers en hun supporters? Zonder de steun van de voetbalverenigingen zou de nationale sporttotalisator wel op kunnen doeken, want de voetbalverenigingen brengen momenteel ruim 80 procent van de totale jaarlijkse inleg binnen. Zo'n 3000 voetbalverenigingen in het land zetten zich in voor de formuliertjes met de dertien voetbal- of lottokruisjes.

UNIEK

Het Nederlandse lotto- en totosysteem is uniek in de wereld. Goedwillende voetballers, sigarenhandelaren en 15.000 formulierophalers zijn iedere week in touw. Hoe lang kan de nationale sporttotalisator nog rekenen op al die lieden die voor kwartjes zo driftig in de weer willen zijn voor de goklust van de miljoenen Nederlanders? „Het draait. Per jaar komt er 200 miljoen binnen. Maar we moeten vooruit zien", zegt P. Lut, directeur van de sporttotalisator.

Ook Lut weet dat het aantal sigarenhandelaren met de dag afneemt en dat de formulierophalers steeds meer gaan zeggen: ik wil die papiertjes wel verzamelen maar wat staat er tegenover.

De totalisator probeert er van alles aan te doen om de mensen warm te maken voor lotto en toto. „Sigarenwinkeliers krijgen soms een aardigheidje", zegt Lut en de mensen in het veld, de formulierenophalers, konden onlangs meedoen aan een prijsvraag met als inzet een fiets.

STRIJDPLAN

De sporttotalisator heeft het laatste jaar een strijdplan ontwikkeld om het voortbestaan van lotto en toto veilig te stellen. Niet alleen wil de Stichting Nationale Sporttotalisator de inleg stabiliseren, maar eerder nog uitbouwen. In september gaat Lut met de twintig afdelingen van de KNVB rond de tafel zitten en daarbij zal bezien worden op welke wijze de afdelingen een rol kunnen spelen bij met name de verkoopbevordering van lotto en toto.

Lut wil nog niet veel meer kwijt over de hechtere samenwerking met de afdelingen dan „de eerste gesprekken zijn fijn verlopen". Als alles meezit zouden de afdelingen volgend jaar al kunnen worden ingeschakeld.

Op die manier kan niet alleen een teruglopend aantal bestaande inleveradressen worden opgevangen, maar kan ook een verhoging van de totale inzet worden verkregen. Kortom, de belangrijkste taak van de afdelingen is te trachten iedereen zo veel mogelijk warm te maken voor lotto en toto. Hogere inleg betekent immers meer geld voor de voetballerij.

FRED KLAVER

PUNTENJACHT AMATEURS

Hoofdklasse C

3 september:
BVV - RKC, SVN - Limburgia, Voerendaal - Almania, Longa - Heer, Panningen - TOP, DESK - Wilhelmina, EHC - Geldrop.

10 september:
RKC - EHC, Limburgia - BVV, Almania - SVN, Heer - Voerendaal, TOP - Longa, Wilhelmina - Panningen, Geldrop - DESK.

17 september:
DESK - EHC, Geldrop - Panningen, Wilhelmina - Longa, TOP - Voerendaal, Heer - SVN, Almania - BVV, Limburgia - RKC.

24 september:
Panningen - DESK, Longa - Geldrop, Voerendaal - Wilhelmina, SVN - TOP, BVV - Heer, RKC - Almania, EHC - Limburgia.

1 oktober:
Panningen - EHC, DESK - Longa, Geldrop - Voerendaal, Wilhelmina - SVN, TOP - BVV, Heer - RKC, Almania - Limburgia.

8 oktober:
Longa - Panningen, Voerendaal - DESK, SVN - Geldrop, BVV - Wilhelmina, RKC - TOP, Limburgia - Heer, EHC - Almania

22 oktober:
Longa - EHC, Panningen - Voerendaal, DESK - SVN, Geldrop - BVV, Wilhelmina RKC, TOP - Limburgia, Heer - Almania.

29 oktober:
Voerendaal - Longa, SVN - Panningen, BVV - DESK, RKC - Geldrop, Limburgia - Wilhelmina, Almania - TOP, EHC - Heer.

5 november:
Voerendaal - EHC, Longa - SVN, Panningen - BVV, DESK - RKC, Geldrop - Limburgia, Wilhelmina - Almania, TOP - Heer.

12 november:
SVN - Voerendaal, BVV - Longa, RKC - Panningen, Limburgia - DESK, Almania Geldrop, Heer - Wilhelmina, EHC - TOP.

26 november:
SVN - EHC, Voerendaal - BVV, Longa - RKC, Panningen - Limburgia, DESK - Almania, Geldrop - Heer, Wilhelmina - TOP.

3 december:
BVV - SVN, RKC - Voerendaal, Limburgia - Longa, Almania - Panningen, Heer - DESK, TOP - Geldrop, EHC Wilhelmina.

10 december:
BVV - EHC, SVN - RKC, Voerendaal - Limburgia, Longa - Almania, Panningen - Heer, DESK - TOP, Geldrop - Wilhelmina.

17 december return van 3 september.

Eerste klasse F

3 september:
Veritas - Megacles, Tiglieja - SVK, SVM - Walram, Susteren - MKC, De Valk - RFC. Caesar - Eijsden (uitgesteld).

10 september:
Megacles - De Valk, SVK - Veritas, Walram - Tiglieja, Eijsden - SVM, MKC - Caesar, RFC - Susteren.

17 september:
Susteren - De Valk, RFC - Caesar, MKC - SVM, Eijsden Tiglieja, Walram - Veritas, SVK - Megacles.

24 september:
Caesar - Susteren, SVM - RFC, Tiglieja - MKC, Veritas Eijsden, Megacles - Walram, De Valk - SVK.

1 oktober:
Caesar - De Valk, Susteren - SVM, RFC - Tiglieja, MKC - Veritas, Eijsden - Megacles, Walram - SVK.

8 oktober:
SVM - Caesar, Tiglieja - Susteren, Veritas - RFC, Megacles - MKC, SVK - Eijsden, De Valk - Walram.

22 oktober:
SVM - de Valk, Caesar - Tiglieja, Susteren - Veritas, RFC - Megacles, MKC - SVK, Eijsden - Walram.

29 oktober:
Tiglieja - SVM, Veritas - Caesar, Megacles - Susteren, SVK - RFC, Walram - MKC, De Valk - Eijsden.

5 november:
Tiglieja - De Valk, SVM - Veritas, Caesar - Megacles, Susteren - SVK, RFC - Walram, MKC - Eijsden.

12 november:
Veritas - Tiglieja, Megacles - SVM, SVK - Caesar, Walram Susteren, Eijsden - RFC, De Valk - MKC

26 november:
Veritas - De Valk, Tiglieja - Megacles, SVM - SVK, Caesar - Walram, Susteren - Eijsden, RFC - MKC.

Tweede klasse A

3 september:
KEV - Kolonia, Meerssen - Haslou, Minor - Sittard, Schuttersveld - WVV, Lindenheuvel - Heerlen, Gulpen - Waubach.

10 september:
Kolonia - Gulpen, Haslou - KEV, Sittard - Meerssen, WVV - Minor, Heerlen - Schuttersveld, Waubach - Lindenheuvel.

17 september:
Lindenheuvel - Gulpen, Waubach - Schuttersveld, Heerlen - Minor, WVV - Meerssen, Sittard - KEV, Haslou - Kolonia.

24 september:
Schuttersveld - Lindenheuvel, Minor - Waubach, Meerssen - Heerlen, KEV - WVV, Kolonia - Sittard, Gulpen - Haslou.

1 oktober:
Schuttersveld - Gulpen, Lindenheuvel - Minor, Waubach - Meerssen, Heerlen - KEV, WVV - Kolonia, Sittard - Haslou.

8 oktober:
Minor - Schuttersveld, Meerssen - Lindenheuvel, KEV - Waubach, Kolonia - Heerlen, Haslou - WVV, Gulpen - Sittard.

22 oktober:
Minor - Gulpen, Schuttersveld - Meerssen, Lindenheuvel - KEV, Waubach - Kolonia, Heerlen - Haslou, WVV - Sittard.

29 oktober:
Meerssen - Minor, KEV - Schuttersveld, Kolonia - Lindenheuvel, Haslou - Waubach, Sittard - Heerlen, Gulpen - WVV.

5 november:
Meerssen - Gulpen, Minor - KEV, Schuttersveld - Kolonia, Lindenheuvel - Haslou, Waubach - Sittard, Heerlen - WVV.

12 november:
KEV - Meerssen, Kolonia - Minor, Haslou - Schuttersveld, Sittard - Lindenheuvel, WVV - Waubach, Gulpen - Heerlen.

26 november:
KEV - Gulpen, Meerssen - Kolonia, Minor - Haslou, Schuttersveld - Sittard, Lindenheuvel - WVV, Waubach - Heerlen.

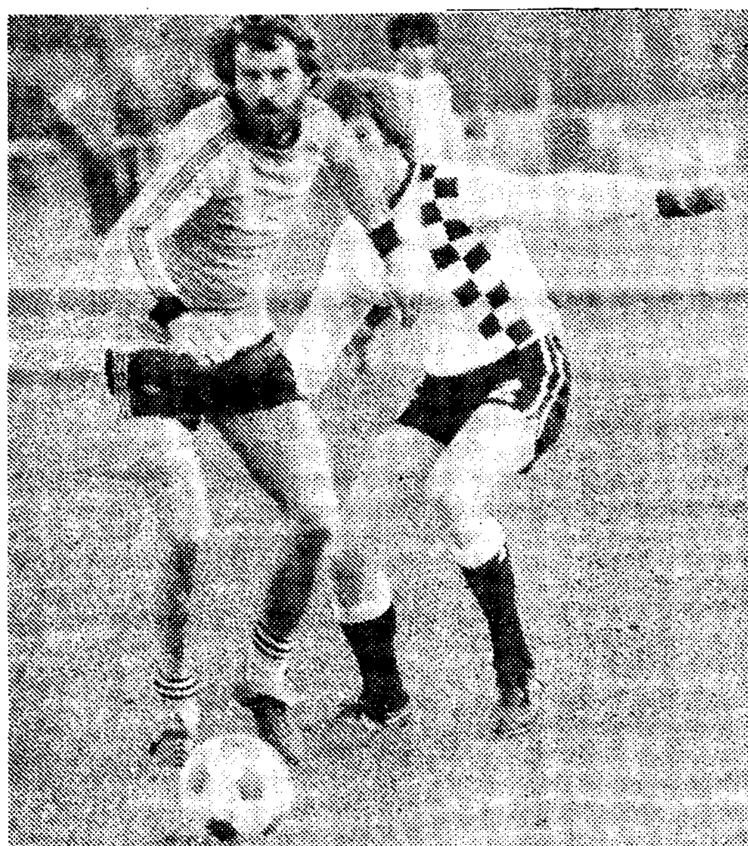
Tweede klasse B

3 september:
Venray - Bieslo, Heel - Brevendia, Sanderbout - Oda, Helden - Irene, Blerick - Volharding, Swift - Stadbroek.

10 september:
Bieslo - Swift, Brevendia - Venray, Oda - Heel, Irene - Sanderbout, Volharding - Helden, Stadbroek - Blerick.

17 september:
Blerick - Swift, Stadbroek - Helden, Volharding - Sanderbout, Irene - Heel, Oda - Venray, Brevendia - Bieslo.

24 september:
Helden - Blerick, Sanderbout - Stadbroek, Heel - Volharding, Venray - Irene, Bieslo - Oda, Swift - Brevendia.



1 oktober:
Helden - Swift, Blerick - Sanderbout, Stadbroek - Heel, Volharding - Venray, Irene - Bieslo, Oda - Brevendia.

8 oktober:
Sanderbout - Helden, Heel - Blerick, Venray - Stadbroek, Bieslo - Volharding, Brevendia - Irene, Swift - Oda.

22 oktober:
Sanderbout - Swift, Helden - Heel, Blerick - Venray, Stadbroek - Bieslo, Volharding - Brevendia, Irene - Oda.

29 oktober:
Heel - Sanderbout, Venray - Helden, Bieslo - Blerick, Brevendia - Stadbroek, Oda Volharding, Swift - Irene.

5 november:
Heel - Swift, Sanderbout - Venray, Helden - Bieslo, Blerick - Brevendia, Stadbroek - Oda, Volharding - Irene.

12 november:
Venray - Heel, Bieslo - Sanderbout, Brevendia - Helden, Oda - Blerick, Irene - Stadbroek, Swift - Volharding.

26 november:
Venray - Swift, Heel - Bieslo, Sanderbout - Brevendia, Helden - Oda, Blerick - Irene, Stadbroek - Volharding.

Derde klasse A

3 september:
Schimmert - Standaard, Rapid - Wit Groen, Maastr. Boys - Bekkerveld, Vijlen - RVU, Leonidas - Bunde, RKHBS - Hulsberg.

10 september:
Standaard - RKHBS, Wit Groen - Schimmert, Bekkerveld - Rapid, RVU - Maastr. Boys, Bunde - Vijlen, Hulsberg - Leonidas.

17 september:
Leonidas - RKHBS, Hulsberg - Vijlen, Bunde - Maastr. Boys, RVU - Rapid, Bekkerveld - Schimmert, Wit Groen - Standaard.

24 september:
Vijlen - Leonidas, Maastr. Boys - Hulsberg, Rapid - Bunde, Schimmert - RVU, Standaard - Bekkerveld, RKHBS - Wit Groen.

1 oktober:
Vijlen - RKHBS, Leonidas - Maastr. Boys, Hulsberg - Rapid, Bunde - Schimmert, RVU - Standaard, Bekkerveld - Wit Groen.

8 oktober:
Maastr. Boys - Vijlen, Rapid Leonidas, Schimmert - Hulsberg, Standaard - Bunde, Wit Groen - RVU, RKHBS - Bekkerveld.

22 oktober:
Maastr. Boys - RKHBS, Vijlen - Rapid, Leonidas - Schimmert, Hulsberg - Standaard, Bunde - Wit Groen, RVU - Bekkerveld.

29 oktober:
Rapid - Maastr. Boys, Schimmert - Vijlen, Standaard - Leonidas, Wit Groen Hulsberg, Bekkerveld - Bunde, RKHBS - RVU.

5 november:
Rapid - RKHBS, Maastr. Boys - Schimmert, Vijlen - Standaard, Leonidas - Wit Groen, Hulsberg - Bekkerveld, Bunde - RVU.

12 november:
Schimmert - Rapid, Standaard - Maastr. Boys, Wit Groen - Vijlen, Bekkerveld - Leonidas, RVU - Hulsberg, RKHBS - Bunde.

26 november:
Schimmert - RKHBS, Rapid Standaard, Maastr. Boys - Wit Groen, Vijlen - Bekkerveld, Leonidas - RVU, Hulsberg - Bunde.

Derde klasse B

3 september:
Hopel - De Leeuw, Sweikh. Boys - Heilust, Urmondia - Havantia, Langeberg - Schinveld, RKBSV - Laura, Heksenberg - Hoensbroek.

10 september:
De Leeuw - Heksenberg, Heilust - Hopel, Havantia - Sweikh. Boys, Schinveld - Urmondia, Laura - Langeberg, Hoensbroek - RKBSV.

17 september:
RKBSV - Heksenberg, Hoensbroek - Langeberg, Laura - Urmondia, Schinveld - Sweikh. Boys, Havantia - Hopel, Heilust - De Leeuw.

24 september:
Langeberg - RKBSV, Urmondia - Hoensbroek, Sweikh. Boys - Laura, Hopel Schinveld, De Leeuw - Havantia, Heksenberg - Heilust.

1 oktober:
Langeberg - Heksenberg, RKBSV - Urmondia, Hoensbroek - Sweikh. Boys, Laura - Hopel, Schinveld - De Leeuw, Havantia - Heilust.

8 oktober:
Urmondia - Langeberg, Sweikh. Boys - RKBSV, Hopel - Hoensbroek, De Leeuw - Laura, Heilust - Schinveld, Heksenberg - Havantia.

22 oktober:
Urmondia - Heksenberg, Langeberg - Sweikh. Boys, RKBSV - Hopel, Hoensbroek - De Leeuw, Laura - Heilust, Schinveld - Havantia.

29 oktober:
Sweikh. Boys - Urmondia, Hopel - Langeberg, De Leeuw - RKBSV, Heilust - Hoensbroek, Havantia - Laura, Heksenberg - Schinveld.

5 november:
Sweikh. Boys - Heksenberg, Urmondia - Hopel, Langeberg - De Leeuw, RKHBS - Heilust, Hoensbroek - Havantia, Laura - Schinveld.

12 november:
Hopel - Sweikh. Boys, De Leeuw - Urmondia, Heilust - Langeberg, Havantia - RKBSV, Schinveld - Hoensbroek, Heksenberg - Laura.

26 november:
Hopel - Heksenberg, Sweikh. Boys - De Leeuw, Urmondia - Heilust, Langeberg - Havantia, RKBSV - Schinveld, Hoensbroek - Laura.

Derde klasse C

3 september:
BEVO - Roggel, Born - Obbicht, RIOS - EVV, RKMSV Maasbracht, Holtum - Eindse Boys, SVE - Geleen.

10 september:
Roggel - SVE, Obbicht - BEVO, EVV - Born, Maasbracht - RIOS, Eindse Boys - RKMSV, Geleen - Holtum.

17 september:
Holtum - SVE, Geleen - RKMSV, Eindse Boys - RIOS, Maasbracht - Born, EVV - BEVO, Obbicht - Roggel.

24 september:
RKMSV - Holtum, RIOS - Geleen, Born - Eindse Boys, BEVO - Maasbracht, Roggel EVV, SVE - Obbicht.

1 oktober:
RKMSV - SVE, Holtum - RIOS, Geleen - Born, Eindse Boys - BEVO, Maasbracht - Roggel, EVV - Obbicht.

8 oktober:
RIOS - RKMSV, Born - Holtum, BEVO - Geleen, Roggel Eindse Boys, Obbicht - Maasbracht, SVE - EVV.

22 oktober:
RIOS - SVE, RKBSV - Born, Holtum - BEVO, Geleen - Roggel, Eindse Boys - Obbicht, Maasbracht - EVV.

29 oktober:
Born - RIOS, BEVO - RKMSV, Roggel - Holtum, Obbicht - Geleen, EVV - Eindse Boys, SVE - Maasbracht.

5 november:
Born - SVE, RIOS - BEVO, RKMSV - Roggel, Holtum - Obbicht, Geleen - EVV, Eindse Boys - Maasbracht.

12 november:
BEVO - Born, Roggel - RIOS, Obbicht - RKMSV, EVV - Holtum, Maasbracht - Geleen, SVE - Eindse Boys.

26 november:
BEVO - SVE, Born - Roggel, RIOS - Obbicht, RKMSV - EVV, Holtum - Maasbracht, Geleen - Eindse Boys.

Derde klasse D

3 september:
Venlo - Wanssum, Venlose Boys - Vitesse'08, VOS - Egchel, IVO - EWC, Reuver - Stormvogels, Belfeldia - Sparta'18.

10 september:
Wanssum - Belfeldia, Vitesse'08 - Venlo, Egchel - Venlose Boys, EWC - VOS, Stormvogels - IVO, Sparta - Reuver

17 september:
Reuver - Belfeldia, Sparta'18 IVO, Stormvogels - VOS, EWC - Venlose Boys, Egchel Venlo, Vitesse'08 - Wanssum.

24 september:
IVO - Reuver, VOS - Sparta'18, Venlose Boys - Stormvogels, Venlo - EWC, Wanssum - Egchel, Belfeldia - Vitesse'08.

1 oktober:
IVO - Belfeldia, Reuver - VOS, Sparta'18 - Venlose Boys, Stormvogels - Venlo, EWC - Wanssum, Egchel - Vitesse'08.

8 oktober:
VOS - IVO, Venlose Boys - Reuver, Venlo - Sparta'18, Wanssum - Stormvogels, Vitesse'08 - EWC, Belfeldia - Egchel.

22 oktober:
VOS - Belfeldia, IVO - Venlose Boys, Reuver - Venlo, Sparta'18 - Wanssum, Stormvogels - Vitesse'08, EWC - Egchel

29 oktober:
Venlose Boys - VOS, Venlo - IVO, Wanssum - Reuver, Vitesse'08 - Sparta'18, Egchel - Stormvogels, Belfeldia - EWC.

5 november:
Venlose Boys - Belfeldia, VOS - Venlo, IVO - Wanssum, Reuver - Vitesse'08, Sparta'18 - Egchel, Stormvogels -EWC

12 november:
Venlo - Venlose Boys, Wanssum - VOS, Vitesse'08 - IVO, Egchel - Reuver, EWC - Sparta'18, Belfeldia - Stormvogels.

26 november:
Venlo - Belfeldia, Venlose Boys - Wanssum, VOS - Vitesse, IVO - Egchel, Reuver - EWC, Sparta'18 - Stormvogels.

3 december returns van 3 september.

De „marathon" van de vierde klassers

Vierde klasse A

3 september
Scharn - SCG, SVME - St. Pieter, RKUVC - Oranje Boys, VNB - MVV'02, RKBFC - DBSV, RKVVL - Caberg.

10 september
SCG - RKVVL, St. Pieter - Scharn, Oranje Boys - SVME, MVV'02 - RKUVC, DBSV - VNB, Caberg - RKBFC.

17 september
RKBFC - RKVVL, Caberg - VNB, DBSV - RKUVC, MVV'02 - SVME, Oranje Boys - Scharn, St. Pieter - SCG.

24 september
VNB - RKBFC, RKUVC - Caberg, SVME - DBSV, Scharn - MVV'02, SCG - Oranje Boys, RKVVL - St. Pieter.

1 oktober
VNB - RKVVL, RKBFC - RKUVC, Caberg - SVME, DBSV - Scharn, MVV'02 - SCG, Oranje Boys - St. Pieter.

8 oktober
RKUVC - VNB, SVME - RKBFC, Scharn - Caberg, SCG - DBSV, St. Pieter - MVV'02, RKVVL - Oranje Boys.

22 oktober
RKUVC - RKVVL, VNB - SVME, RKBFC - Scharn, Caberg - SCG, DBSV - St. Pieter, MVV'02 - Oranje Boys.

29 oktober
SVME - RKUVC, Scharn - VNB, SCG - RKBFC, St. Pieter - Caberg, Oranje Boys - DBSV, RKVVL - MVV'02.

5 november
SVME - RKVVL, RKUVC - Scharn, VNB - SCG, RKBFC - St. Pieter, Caberg Oranje Boys, DBSV - MVV'02.

12 november
Scharn - SVME, SCG - RKUVC, St. Pieter - VNB, Oranje Boys - RKBFC, MVV'02 - Caberg, RKVVL - DBSV.

26 november
Scharn - RKVVL, SVME - SCG, RKUVC - St. Pieter, VNB - Oranje Boys, RKBFC MVV'02, Caberg - DBSV.

Vierde klasse B

3 september
Keer - Vilt, Nijswiller - RKMVC, Valk. Boys - RKASV, RKVVM - Amicitas, Berg - Wijlre, SCKR - Klimmania.

10 september
Vilt - SCKR, RKMVC - Keer, RKASV - Nijswiller, Amicitas - Valk. Boys, Wijlre - RKVVM, Klimmania - Berg.

17 september
Berg - SCKR, Klimmania - RKVVM, Wijlre - Valk. Boys, Amicitas - Nijswiller, RKASV - Keer, RKMVC - Vilt.

24 september
RKVVM - Berg, Valk. Boys - Klimmania, Nijswiller - Wijlre, Keer - Amicitas, Vilt RKASV, SCKR - RKMVC.

1 oktober
RKVVM - SCKR, Berg - Valk. Boys, Klimmania - Nijswiller, Wijlre - Keer, Amicitas - Vilt, RKASV - RKMVC.

8 oktober
Valk. Boys - RKVVM, Nijswiller - Berg, Keer - Klimmania, Vilt - Wijlre, RKMVC - Amicitas, SCKR - RKASV.

22 oktober
Valk. Boys - SCKR, RKVVM - Nijswiller, Berg - Keer, Klimmania - Vilt, Wijlre - RKMVC, Amicitas - RKASV.

29 oktober
Nijswiller - Valk. Boys, Keer - RKVVM, Vilt - Berg, RKMVC - Klimmania, RKASV - Wijlre, SCKR - Amicitas.

5 november
Nijswiller - SCKR, Valk. Boys - Keer, RKVVM - Vilt, Berg - RKMVC, Klimmania RKASV, Wijlre - Amicitas.

12 november
Keer - Nijswiller, Vilt - Valk. Boys, RKMVC - RKVVM, RKASV - Berg, Amicitas - Klimmania, SCKR - Wijlre.

26 november
Keer - SCKR, Nijswiller - Vilt, Valk. Boys - RKMVC, RKVVM - RKASV, Berg - Amicitas, Klimmania - Wijlre.

Vierde klasse C

3 september
KVC Oranje - RKTSV, Chevremont - Egge, Zwart Wit - RKONS, Waub. Boys - Kakertse Boys, Rimburg - Simpelveld, Miranda - Sylvia.

10 september
RKTSV - Miranda, Egge - KVC Oranje, RKONS - Chevremont, Kakertse Boys - Zwart Wit, Simpelveld - Waub. Boys, Sylvia - Rimburg.

17 september
Rimburg - Miranda, Sylvia Waub. Boys, Simpelveld - Zwart Wit, Kakertse Boys - Chevremont, RKONS - KVC Oranje, Egge - RKTSV.

24 september
Waub. Boys - Rimburg, Zwart Wit - Sylvia, Chevremont - Simpelveld, KVC Oranje - Kakertse Boys, RKTSV - RKONS, Miranda Egge.

1 oktober
Waub. Boys - Miranda, Rimburg - Zwart Wit, Sylvia - Chevremont, Simpelveld - KVC Oranje, Kakertse Boys - RKTSV, RKONS - Egge.

8 oktober
Zwart Wit - Waub. Boys, Chevremont - Rimburg, KVC Oranje - Sylvia, RKTSV - Simpelveld, Egge Kakertse Boys, Miranda - RKONS.

22 oktober
Zwart Wit - Miranda, Waub. Boys - Chevremont, Rimburg - KVC Oranje, Sylvia - RKTSV, Simpelveld - Egge, Kakertse Boys - RKONS.

29 oktober
Chevremont - Zwart Wit, KVC Oranje - Waub. Boys, RKTSV - Rimburg, Egge - Sylvia, RKONS - Simpelveld, Miranda - Kakertse Boys.

5 november
Chevremont - Miranda, Zwart Wit - KVC Oranje, Waub. Boys - RKTSV, Rimburg - Egge, Sylvia - RKONS, Simpelveld - Kakertse Boys.

12 november
KVC Oranje - Chevremont, RKTSV - Zwart Wit, Egge - Waub. Boys, RKONS - Rimburg, Kakertse Boys - Sylvia, Miranda - Simpelveld.

26 november
KVC Oranje - Miranda, Chevremont - RKTSV, Zwart Wit - Egge, Waub. Boys - RKONS, Rimburg - Kakertse Boys, Sylvia - Simpelveld.

Vierde klasse D

3 september
Helios - Coriovallum, DVO - OVCS, Nieuw Einde - RKSNE, VCT - Schinnen, COV - Groene Ster, Kluis - Treebeek

10 september
Coriovallum - Kluis, OVCS Helios, RKSNE - DVO, Schinnen - Nieuw Einde, Groene Ster - VCT, Treebeek - COV

17 september
COV - Kluis, Treebeek - VCT, Groene Ster - Nieuw Einde, Schinnen - DVO, RKSNE - Helios, OVCS - Coriovallum

24 september
VCT - COV, Nieuw Einde - Treebeek, DVO - Groene Ster, Helios - Schinnen, Coriovallum - RKSNE, Kluis - OVCS

1 oktober
VCT - Kluis, COV - Nieuw-Einde, Treebeek - DVO, Groene Ster - Helios, Schinnen - Coriovallum, RKSNE - OVCS.

8 oktober
Nieuw Einde - VCT, DVO - COV, Helios - Treebeek, Coriovallum - Groene Ster, OVCS - Schinnen, Kluis - RKSNE

22 oktober
Nieuw Einde - Kluis, VCT - DVO, COV - Helios, Treebeek - Coriovallum, Groene Ster - OVCS, Schinnen - RKSNE

29 oktober
DVO - Nieuw Einde, Helios VCT, Coriovallum - COV, OVCS - Treebeek, RKSNE - Groene Ster, Kluis - Schinnen

5 november
DVO - Kluis, Nieuw Einde - Helios, VCT - Coriovallum, COV - OVCS, Treebeek - RKSNE, Groene Ster - Schinnen

12 november
Helios - DVO, Coriovallum - Nieuw Einde, OVCS - VCT, RKSNE - COV, Schinnen - Treebeek, Kluis - Groene Ster

26 november
Helios - Kluis, DVO - Coriovallum, Nieuw Einde - OVCS, VCT - RKSNE, COV - Schinnen, Treebeek - Groene Ster

Vierde klasse E

3 september
Roosteren - Susterse Boys, Slekker Boys - IVS, Limbricht - PSV'35, Stevensweert - Odiliënberg, De Ster - St. Joost, Buchten - GVCG

10 september
Susterse Boys - Buchten, Walburgia - Roosteren, PSV'35 - Slekker Boys, Odiliënberg - Limbricht, St. Joost - Stevensweert, GVCG - De Ster.

17 september
De Ster - Buchten, GVCG - Stevensweert, St. Joost - Limbricht, Odiliënberg - Slekker Boys, IVS - Roosteren, Walburgia - Susterse Boys

24 september
Stevensweert - De Ster, Limbricht - GVCG, Slekker Boys - St. Joost, Roosteren - PSV'35, Susterse Boys - IVS, Buchten - Walburgia

1 oktober
Stevensweert - Buchten, De Ster - Limbricht, GVCG - Slekker Boys, Odiliënberg - Roosteren, PSV'35 - Susterse Boys, IVS - Walburgia

8 oktober
Limbricht - Stevensweert, Slekker Boys - De Ster, Roosteren - St. Joost, Susterse Boys - Odiliënberg, Walburgia - PSV'35, Buchten - IVS

22 oktober
Limbricht - Buchten, Stevensweert - Slekker Boys, GVCG - Roosteren, St. Joost - Susterse Boys, Odiliënberg - Walburgia, PSV'35 - IVS

29 oktober
Slekker Boys - Limbricht, Roosteren - De Ster, Susterse Boys - GVCG, Walburgia - St. Joost, IVS - Odiliënberg, Buchten - PSV'35

5 november
Slekker Boys - Buchten, Stevensweert - Roosteren, De Ster - Susterse Boys, GVCG - Walburgia, St. Joost - IVS, Odiliënberg - PSV'35

12 november
Roosteren - Limbricht, Susterse Boys - Stevensweert, Walburgia - De Ster, IVS - GVCG, PSV'35 - St. Joost, Buchten - Odiliënberg

26 november
Slekker Boys - Roosteren, Limbricht - Susterse Boys, Stevensweert - Walburgia, De Ster - IVS, GVCG - PSV'35, St. Joost - Odiliënberg

3 december
Susterse Boys - Slekker Boys, Walburgia - Limbricht, IVS - Stevensweert, PSV'35-De Ster, Odiliënberg - GVCG, Buchten-St. Joost

10 december
Roosteren - Buchten, Slekker Boys - Walburgia, Limbricht - IVS, Stevensweert - PSV'35, De Ster - Odiliënberg, GVCG - St. Joost

Vierde klasse F

3 september
Swalmen - Merefeldia, Linne - Laar, RKSVO - RKSVV, Thorn - RKAVC, RKESV - Horn, RKSVW - Haelen

10 september
Merefeldia - RKSVW, Laar - Swalmen, RKSVV - Linne, RKAVC - RKSVO, Horn - Thorn, Haelen - RKESV

17 september
RKESV - RKSVW, Haelen - Thorn, Horn - RKSNO, RKAVC - Linne, RKSVV - Swalmen, Laar - Merefeldia

24 september
Thorn - RKESV, RKSVO - Haelen, Linne - Horn, Swalmen - RKAVC, Merefeldia - RKSVV, RKSVW - Laar

1 oktober
Thorn - RKSVW, RKESV - RKSVO, Haelen - Linne, Horn - Swalmen, RKAVC - Merefeldia, RKSVV - Laar

8 oktober
RKSVO - Thorn, Linne - RKESV, Swalmen - Haelen, Merefeldia - Horn, Laar - RKAVC, RKSVW - RKSVV

22 oktober
RKSVO - RKSVW, Thorn - Linne, RKESV - Swalmen, Haelen - Merefeldia, Horn - Laar, RKAVC - RKSVV

29 oktober
Linne - RKSVO, Swalmen - Thorn, Merefeldia - RKESV, Laar - Haelen, RKSVV - Horn, RKSVW - RKAVC

5 november
Linne - RKSVW, RKSVO - Swalmen, Thorn - Merefeldia, RKESV - Laar, Haelen - RKSVV, Horn - RKAVC

12 november
Swalmen - Linne, Merefeldia - RKSVO, Laar - Thorn, RKSVV - RKESV, RKAVC - Haelen, RKSVW - Horn

26 november
Swalmen - RKSVW, Linne - Merefeldia, RKSVO - Laar, Thorn - RKSVV, RKESV - RKAVC, Haelen - Horn

Vierde klasse G

3 september
MVC - Koningslust, RKDEV - FCV, RKDSO - Grashoek, VVV'03 - Steijl, KVC - RKSVN, Baarlo - SVVH

10 september
Koningslust - Baarlo, FCV - MVC, Grashoek - RKDEV, Steijl - RKDSO, RKSVN - VVV'03, SVVH - KVC

17 september
KVC - Baarlo, SVVH - VVV'03, RKSVN - RKDSO, Steijl - RKDEV, Grashoek - MVC, FCV - Koningslust

24 september
VVV'03 - KVC, RKDSO - SVVH, RKDEV - RKSVN, MVC - Steijl, Koningslust - Grashoek, Baarlo - FCV

1 oktober
VVV'03 - Baarlo, KVC - RKDSO, SVVH - RKDEV, RKSVN - MVC, Steijl - Koningslust, Grashoek - FCV

8 oktober
RKDSO - VVV'03, RKDEV - KVC, MVC - SVVH, Koningslust - RKSVN, FCV - Steijl, Baarlo - Grashoek

22 oktober
RKDSO - Baarlo, VVV'03 - RKDEV, KVC - MVC, SVVH Koningslust, RKSVN - FCV, Steijl - Grashoek

29 oktober
RKDEV - RKDSO, MVC - VVV'03, Koningslust - KVC, FCV - SVVH, Grashoek - RKSVN, Baarlo - Steijl

5 november
RKDEV - Baarlo, RKDSO - MVC, VVV'03 - Koningslust, KVC - FCV, SVVH - Grashoek, RKSVN - Steijl

12 november
MVC - RKDEV, Koningslust - RKDSO, FCV - VVV'03, Grashoek - KVC, Steijl - SVVH, Baarlo - RKSVN

26 november
MVC - Baarlo, RKDEV - Koningslust, RKDSO - FCV, VVV'03 - Grashoek, KVC - Steijl, SVVH - RKSVN

Vierde klasse H

3 september
Montagnards - Holthees, America - Wittenhorst, RKLVV - Melderslo, Achates - Excelsior, Geysteren - Leunen, Olympia - Merselo

10 september
Holthees - Olympia, Wittenhorst - Montagnards, Melderslo - America, Excelsior - RKLVV, Leunen - Achates, Merselo - Geysteren

17 september
Geysteren - Olympia, Merselo - Achates, Leunen - RKLVV, Excelsior - America, Melderslo - Montagnards, Wittenhorst - Holthees

24 september
Achates - Geysteren, RKLVV - Merselo, America Leunen, Montagnards - Excelsior, Holthees - Melderslo, Olympia - Wittenhorst

1 oktober
Achates - Olympia, Geysteren - RKLVV, Merselo - America, Leunen - Montagnards, Excelsior - Holthees, Melderslo - Wittenhorst

8 oktober
RKLVV - Achates, America Geysteren, Montagnards - Merselo, Holthees - Leunen, Wittenhorst - Excelsior, Olympia - Melderslo

22 oktober
RKLVV - Olympia, Achates America, Geysteren - Montagnards, Merselo - Holthees, Leunen - Wittenhorst, Excelsior - Melderslo

29 oktober
America - RKLVV, Montagnards - Achates, Holthees - Geysteren, Wittenhorst - Merselo, Melderslo - Leunen, Olympia - Excelsior

5 november
America - Olympia, RKLVV Montagnards, Achates - Holthees, Geysteren - Wittenhorst, Merselo - Melderslo, Leunen - Excelsior

12 november
Montagnards - America, Holthees - RKLVV, Wittenhorst - Achates, Melderslo - Geysteren, Excelsior - Merselo, Olympia - Leunen

26 november
Montagnards - Olympia, America - Holthees, RKLVV - Wittenhorst, Achates - Melderslo, Geysteren - Excelsior, Merselo - Leunen

3 december returns van 3 september (uitgezonderd 4E)